

## ***BETRIEBSANLEITUNG***

Betrieb

Wartung

Technische Daten

**Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung Stand der Technik. Allerdings behält sich HYUNDAI entsprechend seiner Firmenstrategie das Recht vor, im Rahmen der fortlaufenden Produktweiterentwicklung jederzeit Änderungen vorzunehmen.**

**Dieses Handbuch ist für alle Modellversionen vorgesehen und enthält Beschreibungen und Erläuterungen sowohl für optionale als auch für standardmäßige Ausstattungen.**

**Aus diesem Grund können Sie in diesem Handbuch Inhalte vorfinden, die für Ihre spezifische Fahrzeugkonfiguration evtl. nicht zutreffend ist.**

## **ACHTUNG: VERÄNDERUNGEN AN IHREM HYUNDAI**

Ihr HYUNDAI darf in keiner Art und Weise verändert werden. Veränderungen können sich nachteilig auf das Fahrverhalten, die Sicherheit und die Haltbarkeit Ihres HYUNDAI auswirken. Bestimmte Veränderungen können auch gegen die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen verstoßen.

## **EINBAU VON FUNKSPRECHGERÄTEN UND MOBILTELEFONEN**

Ihr Fahrzeug ist mit einer elektronischen Kraftstoffeinspritzung und anderen elektronischen Komponenten ausgerüstet. Ein unsachgemäß eingebautes/eingestelltes Funksprechgerät oder Mobiltelefon kann sich nachteilig auf elektronische Systeme auswirken. Aus diesem Grund empfehlen wir, dass Sie die Hinweise des Geräteherstellers sorgfältig beachten oder dass Sie sich von Ihrem HYUNDAI Vertragswerkstatt im Voraus beraten lassen bzw. spezielle Hinweise von ihm einholen, bevor Sie eines der genannten Geräte einbauen.

## WARNHINWEISE ZUR SICHERHEIT UND ZU FAHRZEUGSCHÄDEN

Dieses Handbuch enthält Informationen, die mit GEFAHR, VORSICHT, ACHTUNG und ANMERKUNG überschrieben sind.

Diese Überschriften machen auf Folgendes aufmerksam:

### GEFAHR

**GEFAHR** kennzeichnet eine gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

### ACHTUNG

**ACHTUNG** kennzeichnet eine gefährliche Situation, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### VORSICHT

**VORSICHT** kennzeichnet eine gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### **ANMERKUNG**

**ANMERKUNG** kennzeichnet eine Situation, die zu Schäden am Fahrzeug führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

## VORWORT

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für HYUNDAI entschieden haben. Wir freuen uns, Sie im wachsenden Kreis anspruchsvoller Menschen, die HYUNDAI-Fahrzeuge fahren, willkommen heißen zu dürfen. Die fortschrittliche Technik und die hochqualitative Bauweise eines jeden HYUNDAI-Fahrzeugs, welches wir produzieren, ist etwas, auf das wir sehr stolz sind.

Ihre Betriebsanleitung macht Sie mit den Merkmalen und dem Betrieb Ihres neuen HYUNDAI bekannt. Wir empfehlen Ihnen, dass Sie die Betriebsanleitung sorgfältig lesen, da die enthaltenen Informationen erheblich dazu beitragen können, dass Sie mit Ihrem neuen Fahrzeug zufrieden sein werden.

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Hinweise, die Sie mit der Handhabung Ihres Fahrzeugs und dessen Sicherheitsmerkmalen vertraut machen sollen, damit Sie Ihr Fahrzeug sicher bedienen können.

Darüber hinaus enthält dieses Handbuch Wartungsinformationen, die darauf ausgelegt sind, den Betrieb Ihres Fahrzeugs noch sicherer zu gestalten. Wir empfehlen grundsätzlich, alle Inspektions- und Wartungsarbeiten an Ihrem Fahrzeug von einer autorisierten HYUNDAI-Vertragswerkstatt durchführen zu lassen. HYUNDAI-Vertragswerkstätten haben einen hohen Qualitätsstandard bei Inspektions- und Wartungsarbeiten und bieten Ihnen einen Rundum-Service.

Sie sollten diese Betriebsanleitung als festen Bestandteil Ihres Fahrzeugs betrachten und sie deshalb auch stets in Ihrem Fahrzeug aufbewahren, damit sie jederzeit griffbereit ist. Bei einem Weiterverkauf des Fahrzeugs sollte das Handbuch beim Fahrzeug verbleiben, damit auch dem neuen Besitzer keine wichtigen Informationen hinsichtlich Betrieb, Sicherheit und Wartung entgehen.

## HYUNDAI MOTOR COMPANY

### ACHTUNG

**Die Verwendung minderwertiger Kraftstoffe und Schmiermittel, die nicht den HYUNDAI-Spezifikationen entsprechen, kann zu schweren Motor- und Getriebeschäden führen. Sie dürfen immer nur hochqualitative Kraftstoffe und Schmiermittel verwenden, die den in dieser Betriebsanleitung im Kapitel 'Technische Fahrzeugdaten' auf der Seite 8-7 aufgeführten Spezifikationen entsprechen.**

Copyright 2018 HYUNDAI Motor Company. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der HYUNDAI Motor Company nicht reproduziert, in keiner Datenbank gespeichert oder auf irgendeine Art und Weise übertragen werden.

## VERWENDUNG DIESES HANDBUCHS

Wir möchten Ihnen helfen, die größtmögliche Fahrfreude mit Ihrem Fahrzeug zu erlangen. Ihre Bedienungsanleitung kann Sie dabei auf vielfältige Art und Weise unterstützen. Wir empfehlen deshalb, dass Sie unbedingt das gesamte Handbuch lesen. Um die Möglichkeit zu minimieren, dass Sie tödliche oder andere Verletzungen erleiden, müssen Sie die im gesamten Handbuch verteilten und mit VORSICHT und ACHTUNG überschriebenen Abschnitte lesen.

Abbildungen ergänzen die Texte in diesem Handbuch, um zu verdeutlichen, wie Sie optimale Freude an Ihrem Fahrzeug haben können. Wenn Sie Ihre Bedienungsanleitung lesen, werden Sie über Ausstattungsmerkmale, wichtige Sicherheitsinformationen und Fahrhinweise unter verschiedenen Bedingungen informiert.

Das Aufteilung dieses Handbuchs ist im Inhaltsverzeichnis dargestellt. Im Stichwortverzeichnis sind alle in diesem Handbuch enthaltenen Informationen in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt.

Kapitel: Dieses Handbuch besteht aus acht Kapiteln und einem zusätzlichen Stichwortverzeichnis. Jedes Kapitel beginnt mit einer kurzen Inhaltsübersicht. Aus dieser Übersicht können Sie ersehen, ob die von Ihnen gesuchte Information in diesem Kapitel vorhanden ist.

## SICHERHEITSHINWEISE

Ihre Sicherheit und die Sicherheit Dritter sind sehr wichtig. Die vorliegende Betriebsanleitung enthält zahlreiche Sicherheitshinweise und Vorgehensweisen. Diese Informationen machen Sie auf potenzielle Gefahren aufmerksam, durch die Sie, Dritte und Ihr Fahrzeug zu Schaden kommen können.

Worin die Gefahren bestehen und was man tun kann, um sie zu verringern oder zu vermeiden, steht in dieser Anleitung und auf Aufklebern, die am Fahrzeug angebracht sind.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen dienen Ihrer Sicherheit. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

Im gesamten Handbuch kommen die Begriffe GEFÄHR, VORSICHT, ACHTUNG, HINWEIS und das SICHERHEITSWARNSYMBOL vor.



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es soll Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam machen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise im Zusammenhang mit diesem Symbol, um (tödliche) Verletzungen zu vermeiden. Das Sicherheitswarnsymbol steht vor den Signalwörtern GEFÄHR, VORSICHT und ACHTUNG.

### GEFÄHR

**GEFÄHR** kennzeichnet eine gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.

### VORSICHT

**VORSICHT** kennzeichnet eine gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### ACHTUNG

**ACHTUNG** kennzeichnet eine gefährliche Situation, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### **ANMERKUNG**

**ANMERKUNG** kennzeichnet eine Situation, die zu Schäden am Fahrzeug führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

## KRAFTSTOFFVORSCHRIFTEN

### Benzinmotor

#### *Bleifreies Benzin*

#### Europa

Für eine optimale Fahrzeugleistung empfehlen wir Ihnen, unverbleites Benzin mit einer Oktanzahl von 95 ROZ (Research-Oktanzahl) / 91 AKI (Anti Knock Index) oder höher zu verwenden.

Unverbleites mit einer Oktanzahl von 91-94 ROZ / 87-90 AKI kann verwendet werden, hat aber Einfluss auf die Motorleistung des Fahrzeugs. (Verwenden Sie keine mit Methanol versetzten Kraftstoffe.)

Ihr neues Fahrzeug ist so konstruiert, dass die maximale Leistung mit BLEIFREIEM BENZIN erreicht wird, während gleichzeitig die Emissionen und der Zündkerzenverschleiß minimiert werden.

**⚠ ACHTUNG**

**VERWENDEN SIE NIEMALS VERBLEITEN KRAFTSTOFF.**

Verbleiter Kraftstoff ist schädlich für den Katalysator, er beschädigt die Lambdasonden des Motorsteuersystems und er beeinträchtigt die Abgasregelung.

Füllen Sie niemals Reinigungsadditive in den Kraftstofftank, die von HYUNDAI nicht freigegeben wurden (Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen).

**⚠ VORSICHT**

- Tanken Sie nicht weiter, nachdem sich die Zapfpistole beim Tanken automatisch abgestellt hat.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist, damit im Fall eines Unfalls kein Kraftstoff auslaufen kann.

***Verbleit (ausstattungsabhängig)***

In einigen Ländern ist Ihr Fahrzeug für die Verwendung von verbleitem Benzin ausgelegt. Bei der Verwendung verbleiten Kraftstoffs empfehlen wir Ihnen, dass Sie sich an eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt wenden. Die Oktanzahl verbleiten Benzins entspricht derjenigen von unverbleitem Benzin.

***Benzin mit Alkohol- und Methanolzusätzen***

"Gasohol", eine Mischung aus Benzin und Äthanol (auch Ethylalkohol) und Benzin oder "Gasohol" mit Methanolzusatz (auch Wood Alcohol) wird zusammen mit oder als Ersatz für verbleites und bleifreies Benzin vermarktet.

Verwenden Sie keine Benzinmischungen (Gasohol), die mehr als 10% Äthanol bzw. Ethylalkohol enthalten und verwenden Sie keine Benzinmischungen (Gasohol), die Methanolzusätze enthalten.

Derartige Kraftstoffe können Betriebsstörungen und Beschädigungen der Kraftstoffanlage, der Motorsteuerung und der Abgasregelung verursachen.

Stoppen Sie die Verwendung einer Benzinmischung (Gasohol), sobald Betriebsstörungen auftreten.

Fahrzeugschäden und Betriebsstörungen unterliegen nicht der Herstellergarantie, wenn sie durch die Verwendung folgender Kraftstoffe verursacht wurden:

1. Benzinmischung (Gasohol) mit einem Äthanolzusatz von über 10%.
2. Benzin (oder Gasohol) mit Methanolzusatz.
3. Verbleites Benzin oder verbleite Benzinmischung (Gasohol).

### **ACHTUNG**

**Verwenden Sie niemals eine Benzinmischung mit dem Zusatz von Methanol. Stoppen Sie die Verwendung einer Benzinmischung (Gasohol), wenn die Fahreigenschaften beeinträchtigt werden.**

### **Sonstige Kraftstoffe**

Die Verwendung von Kraftstoffen wie zum Beispiel:

- Silikonhaltige (Si) Kraftstoffe
- Manganhaltige (Mn) Kraftstoffe
- Ferrocenhaltige (Fe) Kraftstoffe
- Kraftstoffe mit anderen metallischen Zusätzen

führt möglicherweise zu Verstopfungen, Fehlzündungen, schlechter Beschleunigung, zum Absterben des Motors sowie zu Katalysatorschmelze, Korrosion und einer kürzeren Fahrzeuglebensdauer etc.

### **ANMERKUNG**

**Schäden an der Kraftstoffanlage oder Funktionsstörungen, die durch die Verwendung dieser Kraftstoffe verursacht werden, werden möglicherweise nicht von der Neuwagengarantie abgedeckt.**

### **Verwendung von MTBE**

Es wird empfohlen, keine Kraftstoffe für Ihr Fahrzeug zu verwenden, die über 15,0% Volumenprozent MTBE (Methyl-Tertiär- Butyl-Ether / Sauerstoffgehalt 2,7%) enthalten.

Kraftstoff, der über 15,0% Volumenprozent MTBE (Sauerstoffgehalt 2,7%) enthält, kann die Fahrzeugleistung reduzieren und zu einer Verdampfungssperre oder zu schlechtem Anlassverhalten führen.

### **ACHTUNG**

**Ihre Neuwagengarantie deckt Schäden des Kraftstoffsystems und Leistungsprobleme nicht ab, wenn diese durch die Verwendung von Kraftstoffen verursacht wurden, die Methanol oder über 15,0% Volumenprozent MTBE (Methyl- Tertiär-Butyl-Ether / Sauerstoffgehalt 2,7%) enthalten.**

**Verwenden Sie kein Methanol**

Kraftstoffe, die Methanol (Wood Alcohol) enthalten, dürfen für Ihr Fahrzeug nicht verwendet werden. Diese Art Kraftstoff kann die Fahrzeugleistung beeinträchtigen und Bauteile der Kraftstoffanlage, der Motorsteuerung und der Abgasregelung beschädigen.

**Kraftstoffzusätze**

Wir empfehlen Ihnen, unverbleites Benzin mit einer Oktanzahl von 95 ROZ (Research-Oktanzahl) / 91 AKI (Anti Knock Index) oder höher zu verwenden.

Kunden, die nicht immer hochwertige Benzinkraftstoffe mit Kraftstoffzusätzen tanken und deren Fahrzeug unruhig läuft oder nicht auf Antrieb anspringt, wird empfohlen, gemäß den im Wartungsplan aufgeführten Intervallen (siehe "Standard-Wartungsplan" in Kapitel 7) eine Tankfüllung Benzin mit einer Flasche Kraftstoffzusatz zu versetzen.

Die Additive nebst Anleitung erhalten Sie bei Ihrem HYUNDAI Vertragswerkstatt. Vermischen Sie sie nicht mit anderen Kraftstoffzusätzen.

**Fahrzeugeinsatz im Ausland**

Wenn Sie Ihr Fahrzeug in einem anderen Land fahren möchten, stellen Sie Folgendes sicher:

- Sind alle Bestimmungen bzgl. Anmeldung und Versicherung beachtet worden?
- Ist der geeignete Kraftstoff erhältlich?

**Dieselmotor****Dieselmotorkraftstoff**

Dieselmotoren dürfen nur mit handelsüblichem Dieselmotorkraftstoff, der dem Standard EN 590 oder einem vergleichbaren Standard entspricht, betrieben werden. (EN steht für "Europäische Norm"). Verwenden Sie keinen Schiffsdiesel, keine Heizöle und keine nicht zugelassenen Additive, da dadurch ein größerer Verschleiß stattfindet und der Motor und das Kraftstoffsystem beschädigt werden. Die Verwendung nicht freigegebener Kraftstoffe und / oder Kraftstoffzusätze führt zu einer Einschränkung Ihrer Garantieansprüche.

Für Ihr Fahrzeug wird Dieselmotorkraftstoff mit über 51 Cetan verwendet werden. Wenn zwei verschiedenen Dieselsorten angeboten werden, verwenden Sie Sommer- oder Winterkraftstoff entsprechend der folgenden Temperaturvorgaben.

- Über -5°C ... Sommer-Dieselmotorkraftstoff.
- Unter -5°C ... Winter-Dieselmotorkraftstoff.

Beachten Sie den Kraftstoffstand im Tank sehr sorgfältig: Wenn der Motor aufgrund von Kraftstoffmangel stehen bleibt, muss das gesamte Kraftstoffsystem entlüftet werden, um den Motor wieder anlassen zu können.

### **ACHTUNG**

**Lassen Sie kein Benzin oder Wasser in den Tank gelangen. Es würde notwendig sein, das Benzin bzw. Wasser abzulassen und die Leitungen zu entleeren, um das Festlaufen der Einspritzpumpe und Motorschäden zu verhindern.**

### **ACHTUNG**

**Für Fahrzeuge mit Dieselmotor und DPF-Filtersystem wird empfohlen, nur der Norm entsprechenden Dieseldieselkraftstoff zu verwenden.**

**Wenn Sie Kraftstoff mit hohem Schwefelanteil (über 50 ppm Schwefel) und nicht spezifizierten Additiven verwenden, kann dies das DPF-System beschädigen und weißer Abgasrauch kann entstehen.**

### ***Biodiesel (nur Deutschland)***

Eine handelsübliche Dieselbeimischung von bis zu max. 7% Biodiesel, allgemein bekannt als "B7-Diesel", kann für Ihr Fahrzeug verwendet werden, wenn der Kraftstoff dem Standard DIN 51628 oder einem gleichwertigen Standard entspricht. (DIN steht für "Deutsche Industrie Norm"). Die Verwendung von Biokraftstoffen mit einem Anteil von mehr als 7% Biodiesel, der aus Raps- Methyl ester (RME), Fettsäure-Methyl ester (FAME) oder pflanzlichem Methyl ester (VME) gewonnen wurden, als auch das Beimischen dieser Biokraftstoffe in Dieseldieselkraftstoff führt zu erhöhtem Verschleiß oder Beschädigungen des Motors und des Kraftstoffsystems. Die Instandsetzung oder der Austausch von Komponenten, die aufgrund der Verwendung nicht zugelassener Kraftstoffe Verschleiß oder Beschädigungen aufweisen, unterliegt nicht der Herstellergarantie.

 **ACHTUNG**

- **Verwenden Sie niemals Kraftstoff, weder Dieselkraftstoff noch B7- Biodiesel, der nicht den aktuell gültigen Spezifikationen der Mineralölindustrie entspricht.**
- **Verwenden Sie niemals Kraftstoffzusätze oder veränderte Kraftstoffsorten, die vom Fahrzeughersteller nicht empfohlen oder freigegeben wurden.**

## VERÄNDERUNGEN AM FAHRZEUG

- Dieses Fahrzeug darf nicht verändert werden. Veränderungen an Ihrem Fahrzeug können sich auf dessen Leistung, Sicherheit oder Haltbarkeit auswirken und darüber hinaus einen Verstoß gegen gesetzliche Sicherheits- und Abgasvorschriften darstellen. Außerdem werden aus Veränderungen am Fahrzeug resultierende Schäden und Leistungsprobleme möglicherweise nicht von der Garantie abgedeckt.
- Das Verwenden von nicht zulässigen elektrischen Geräten kann zu einem anormalen Betrieb des Fahrzeugs, Beschädigung der Verkabelung, Entladung der Batterie und Brandentwicklung führen. Verwenden Sie zum Schutz Ihrer eigenen Sicherheit keine unzulässigen elektrischen Geräte.

## EINFAHRVORSCHRIFTEN

Durch Einhaltung einiger einfacher Vorsichtsmaßnahmen während der ersten 1.000 km können Sie die Fahrzeugleistung, die Wirtschaftlichkeit und die Lebensdauer Ihres Fahrzeugs erhöhen.

- Lassen Sie den Motor im Stand nicht mit hohen Drehzahlen laufen.
- Halten Sie die Motordrehzahl (Umdrehungen pro Minute) während der Fahrt zwischen 2.000 und 4.000 U/min.
- Fahren Sie nicht über längere Zeiträume mit denselben Motordrehzahlen, weder mit hohen noch mit niedrigen. Um den Motor gut einzufahren, ist es notwendig die Motordrehzahl zu variieren.
- Vermeiden Sie -außer in Notfällen- Vollbremsungen, damit sich die Bremsen ordnungsgemäß einschleifen können.
- Ziehen Sie während der ersten 2.000 km keinen Anhänger.

### **RÜCKGABE VON ALTFahrZEUGEN (EUROPA)**

HYUNDAI setzt sich für die umweltverträgliche Entsorgung von Altfahrzeugen ein und bietet Ihnen die Rücknahme Ihres HYUNDAI Altfahrzeugs in Übereinstimmung mit der Altfahrzeugdirektive der Europäischen Union an.

Näheres dazu erfahren Sie auf der HYUNDAI Homepage für Ihr Land.

## INHALTSVERZEICHNIS

Ihr Fahrzeug im Überblick

1

Sicherheitssysteme Ihres Fahrzeugs

2

Komfortfunktionen Ihres Fahrzeugs

3

Multimedia-Anlage

4

Fahrhinweise

5

Pannenhilfe

6

Wartung

7

Technische Daten & Verbraucherinformationen

8

Stichwortverzeichnis

I

# Ihr Fahrzeug im Überblick

Aussenansicht im überblick (I).....	1-2
Aussenansicht im überblick (II).....	1-3
Innenausstattung im überblick.....	1-4
Armaturenbrett im überblick.....	1-5
Motorraum .....	1-6

## AUSSENAUSICHT IM ÜBERBLICK (I)

■ Ansicht von vorn



1. Motorhaube .....	3-39
2. Scheinwerfer.....	3-102, 7-77
3. DRL (Tagfahrlicht).....	7-77
4. Blinkerleuchte .....	7-77
5. Räder und Reifen .....	7-46, 8-4
6. Außenspiegel.....	3-26
7. Schiebedach.....	3-34
8. Wischerblätter Frontscheibenwischer ...	3-116
9. Fenster.....	3-29

Die tatsächliche Form kann von der Abbildung abweichen.

OOS017001

## AUSSENAUSICHT IM ÜBERBLICK (II)

■ Ansicht von hinten

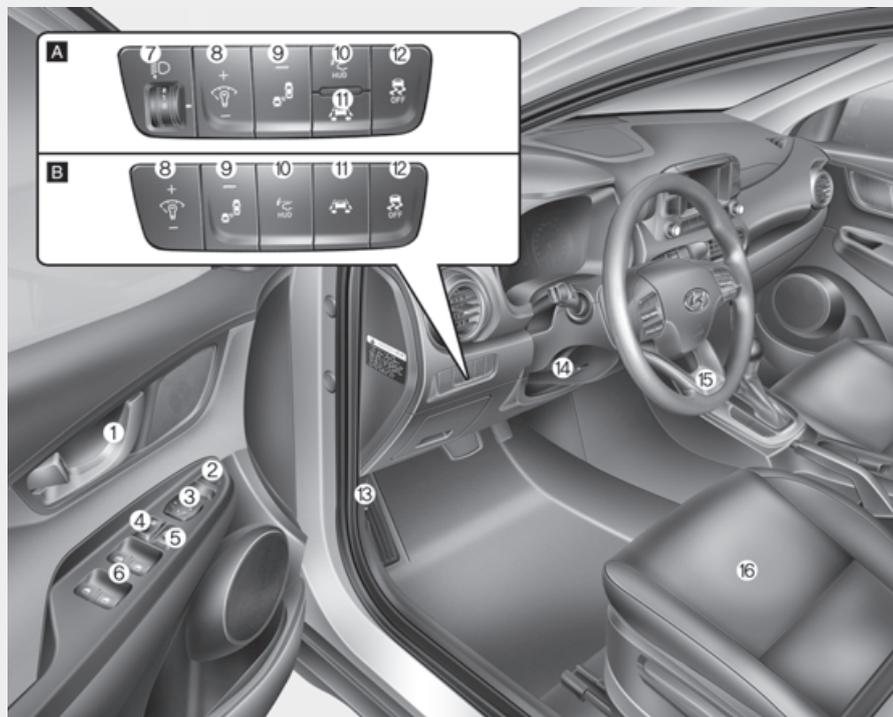


1. Tür .....	3-14
2. Tankklappe.....	3-44
3. Kombirückleuchte .....	7-87
4. Blinkerleuchte, Nebelschlusslicht, Rückfahrlicht .....	7-87
5. Heckklappe .....	3-41
6. Dritte Bremsleuchte .....	7-90
7. Defroster .....	3-130
8. Rückfahrmonitor .....	3-121
9. Antenne .....	4-3

Die tatsächliche Form kann von der Abbildung abweichen.

OOS017002

## INNENAUSSTATTUNG IM ÜBERBLICK



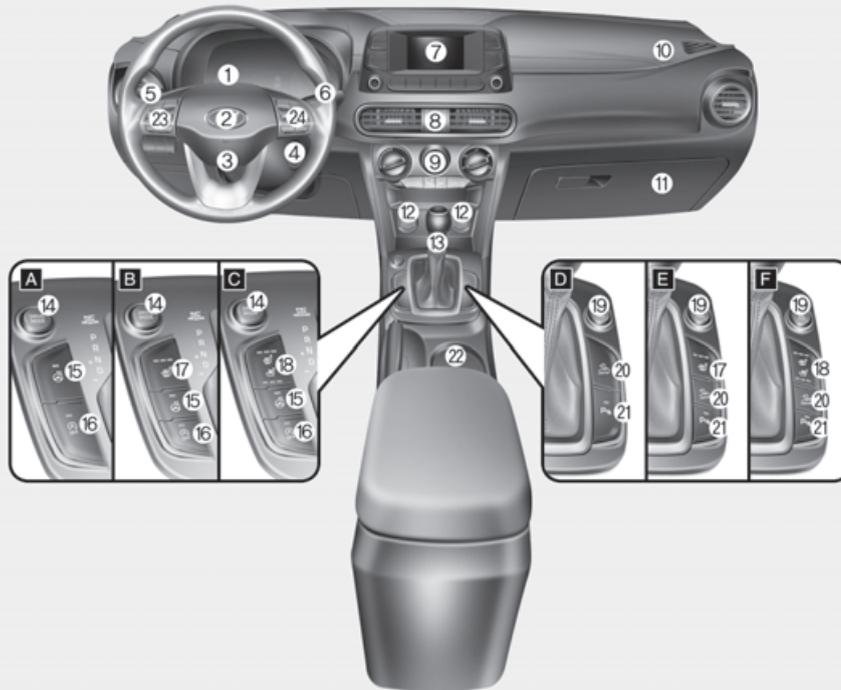
1. Innentürgriff .....3-16
2. Außenspiegel an-/abklappen .....3-27
3. Außenspiegel verstellen .....3-27
4. Schalter - Türen zentral verriegeln ....3-17
5. Schalter - elektr. Fensterheber sperren .....3-32
6. Schalter - elektrische Fensterheber ..3-29
7. Scheinwerferhöhenverstellung .....3-111
8. Regler Armaturenbrettbeleuchtung ..3-49
9. Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW).....5-66
10. Taste - Head-Up-Display .....3-100
11. Spurhalteassistent (LKA) .....5-90
12. Taste - ESC OFF .....5-40
13. Griff - Motorhaube entriegeln .....3-39
14. Verstellung des Lenkrads in zwei Ebenen .....3-21
15. Lenkrad.....3-21
16. Sitz .....2-4

[A] : Ausführung A, [B] : Ausführung B

OOS017003

Die tatsächliche Form kann von der Abbildung abweichen.

# ARMATURENBRETT IM ÜBERBLICK



1. Kombiinstrument .....3-48
2. Hupe .....3-24
3. Fahrerairbag vorne.....2-50
4. Zündschalter/  
Engine Start/Stop-Knopf .....5-6
5. Beleuchtungs-/Blinkersteuerung .....3-102
6. Wisch-/Waschanlage .....3-116
7. Audioanlage/  
Navigationssystem .....4-9
8. Schalter - Warnblinkanlage .....6-3
9. Manuelle Klimaregelung/  
Klimaautomatik .....3-131
10. Beifahrerairbag vorne .....2-50
11. Handschuhfach .....3-154
12. Steckdose .....3-159
13. Schalthebel - Handschaltgetriebe/Wählhebel  
- Doppelkupplungsgetriebe.....5-19, 5-23
14. Taste - Fahrmodus .....5-64
15. Lenkradheizung .....3-23
16. Taste - Idle Stop and Go (ISG) OFF .....5-57
17. Sitzheizung .....2-20
18. Sitzheizung/Sitzbelüftung.....2-21
19. Taste - Differenzialsperre .....5-49
20. Taste - DBC .....5-45
21. Taste - Einparkhilfe (hinten/vorne) .....3-126
22. Getränkehalter .....3-157
23. Audiobedienelemente am Lenkrad/  
Drahtlose Bluetooth®-Freisprechanlage .....4-3
24. Bedienelemente der  
Höchstgeschwindigkeitsregelung/  
Geschwindigkeitsregelfunktionen.....5-104

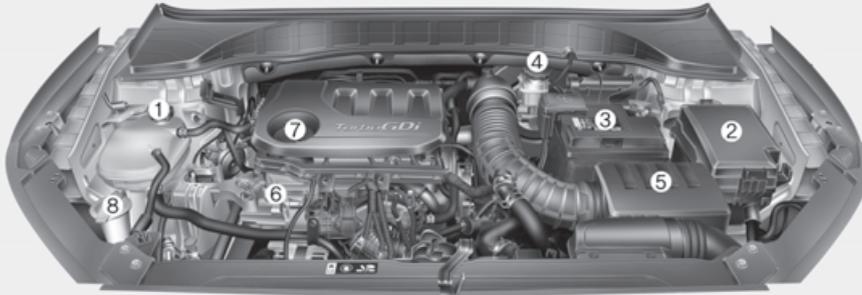
OOS017004

Die tatsächliche Form kann von der Abbildung abweichen.

[A-F] : Ausführung A ~ Ausführung F

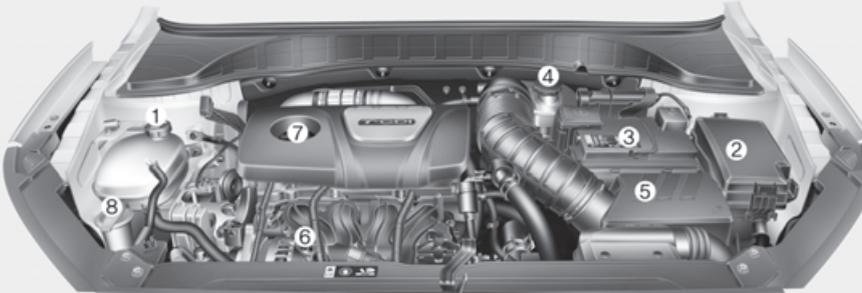
## MOTORRAUM

### ■ Benzinmotor (Kappa 1,0 T-GDI)



- 1. Kühlmittelbehälter/ .....7-28  
Einfülldeckel - Motorkühlmittel .....7-29
- 2. Sicherungskasten .....7-58
- 3. Batterie.....7-41
- 4. Brems-/  
Kupplungsflüssigkeitsbehälter .....7-31
- 5. Luftfilter .....7-34
- 6. Messstab - Motoröl .....7-24, 7-25
- 7. Einfülldeckel - Motoröl .....7-25, 7-26
- 8. Behälter - Scheibenwaschanlage .....7-32

### ■ Benzinmotor (Gamma 1,6 T-GDI)



Die tatsächliche Ansicht des Motorraums im Fahrzeug kann von der Abbildung abweichen.

OOS077070L/OOS077001

## ■ Dieselmotor (Smartstream D1,6)



- |                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| 1. Kühlmittelbehälter/            | .....7-28       |
| Einfülldeckel - Motorkühlmittel   | .....7-29       |
| 2. Sicherungskasten               | .....7-58       |
| 3. Batterie                       | .....7-41       |
| 4. Brems-/                        |                 |
| Kupplungsflüssigkeitsbehälter     | .....7-31       |
| 5. Luftfilter                     | .....7-34       |
| 6. Messstab - Motoröl             | .....7-24, 7-25 |
| 7. Einfülldeckel - Motoröl        | .....7-25, 7-26 |
| 8. Behälter - Scheibenwaschanlage | .....7-32       |

Die tatsächliche Ansicht des Motorraums im Fahrzeug kann von der Abbildung abweichen.

OOS078100

# Sicherheitssysteme Ihres Fahrzeugs

Dieses Kapitel enthält wichtige Informationen für den Schutz der Insassen Ihres Fahrzeugs. Es beschreibt die korrekte Benutzung der Sitze und Sicherheitsgurte und die Funktionsweise der Airbags. Außerdem erklärt dieses Kapitel, wie Kinder und Kleinkinder ordnungsgemäß im Fahrzeug angeschnallt werden.

<b>Wichtige sicherheitshinweise</b> .....	2-2	<b>Kinderrückhaltesystem (CRS)</b> .....	2-35
Anschnallpflicht .....	2-2	Unsere Empfehlung : Kinder stets nach hinten .....	2-35
Kinderrückhaltesysteme .....	2-2	Auswahl eines Kinderrückhaltesystems (CRS).....	2-36
Gefahren durch Airbags .....	2-2	Einbau eines Kinderrückhaltesystems (CRS).....	2-38
Ablenkung des Fahrers.....	2-2	<b>Airbags - Ergänzendes rückhaltesystem</b> .....	2-48
Kontrollierte Geschwindigkeit .....	2-3	Einbaulage der Airbags.....	2-50
Fahrzeugsicherheit .....	2-3	Funktionsweise der Airbags .....	2-56
<b>Sitze</b> .....	2-4	Was passiert nach der Airbag-Entfaltung.....	2-59
Sicherheitshinweise .....	2-5	Warum ist mein Airbag bei einer Kollision nicht	
Vordersitz .....	2-6	ausgelöst worden?.....	2-61
Rücksitze .....	2-12	Wartung des Airbag-Systems.....	2-67
Kopfstütze.....	2-15	Weitere Sicherheitshinweise .....	2-68
Sitzheizungen und belüftete Sitze.....	2-20	Airbag-Warnschilder .....	2-68
<b>Sicherheitsgurte</b> .....	2-22		
Sicherheitsgurte: Sicherheitshinweise .....	2-22		
Gurtwarnleuchte.....	2-24		
Das Sicherheitsgurtsystem .....	2-26		
Sicherheitsgurte: zusätzliche			
Sicherheitshinweise .....	2-32		
Gurte sorgfältig behandeln .....	2-34		

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Das vorliegende Kapitel enthält (wie auch das gesamte Handbuch) zahlreiche Sicherheitshinweise und Empfehlungen. Die Sicherheitshinweise dieses Kapitels zählen zu den wichtigsten von allen.

#### Anschnallpflicht

Sicherheitsgurte bieten den besten Schutz bei jeder Art von Unfall. Airbags sollen Sicherheitsgurte ergänzen, aber nicht ersetzen. Deshalb sollten Sie auch dann, wenn ihr Fahrzeug mit Airbags ausgestattet ist, **IMMER** darauf achten, dass Sie und alle anderen Insassen ordnungsgemäß angeschnallt sind.

#### Kinderrückhaltesysteme

Kinder unter 13 Jahren sollten grundsätzlich auf den Rücksitzen sitzen und ordnungsgemäß angeschnallt sein. Säuglinge und Kleinkinder müssen mit einem dafür geeigneten Kinderrückhaltesystem angeschnallt werden. Größere Kinder sollten solange eine Sitzerrhöhung benutzen, bis sie sich ordnungsgemäß ohne Sitzerrhöhung anschnallen können.

#### Gefahren durch Airbags

Airbags können Leben retten, aber sie können auch schwere und sogar tödliche Verletzungen hervorrufen, wenn der Abstand zu klein ist oder Insassen nicht ordnungsgemäß angeschnallt sind. Die größte Verletzungsgefahr bei der Entfaltung von Airbags besteht für Säuglinge, Kleinkinder und kleinwüchsige Erwachsene. Beachten Sie sämtliche Anweisungen und Warnhinweise des vorliegenden Handbuchs.

#### Ablenkung des Fahrers

Ablenkungen während der Fahrt stellen eine ernsthafte Gefahr dar und können lebensbedrohlich sein, was vor allem für unerfahrene Fahrer gilt. Sicherheit geht vor – auch und vor allem hinter dem Steuer. Dem Fahrer muss bewusst sein, dass es zahlreiche Formen der Ablenkung gibt (Müdigkeit, das Greifen nach Gegenständen, das Essen während der Fahrt, die Unterhaltung mit anderen Insassen, die Benutzung von Mobiltelefonen etc.).

Die Ablenkung erfolgt, wenn der Fahrer den Blick von der Fahrbahn abwendet und/oder die Hände vom Lenkrad nimmt und seine Aufmerksamkeit auf etwas anderes als das Fahren richtet. So vermeiden Sie Ablenkungen und verringern die damit verbundene Unfallgefahr:

- Konfigurieren Sie Mobilgeräte (z. B. MP3-Player, Handys, Navigationssysteme etc.) nur bei geparktem oder sicher abgestelltem Fahrzeug.

- Benutzen Sie Ihr Mobilgerät NUR dann, wenn es gesetzlich erlaubt ist und die Umstände eine sichere Nutzung zulassen. Schreiben Sie KEINE Textnachrichten (SMS) oder E-Mails während der Fahrt. In den meisten Ländern ist das Verfassen von Textnachrichten während der Fahrt gesetzlich verboten. In manchen Ländern und Städten darf auch nicht beim Fahren per Handy telefoniert werden.
- Lassen Sie NIEMALS durch die Benutzung eines Mobilgeräts vom Fahren ablenken. Sie sind es Ihren Insassen und den anderen Verkehrsteilnehmern schuldig, stets sicher zu fahren, die Hände am Lenkrad zu lassen und Ihren Blick und Ihre Aufmerksamkeit auf das Verkehrsgeschehen zu richten.

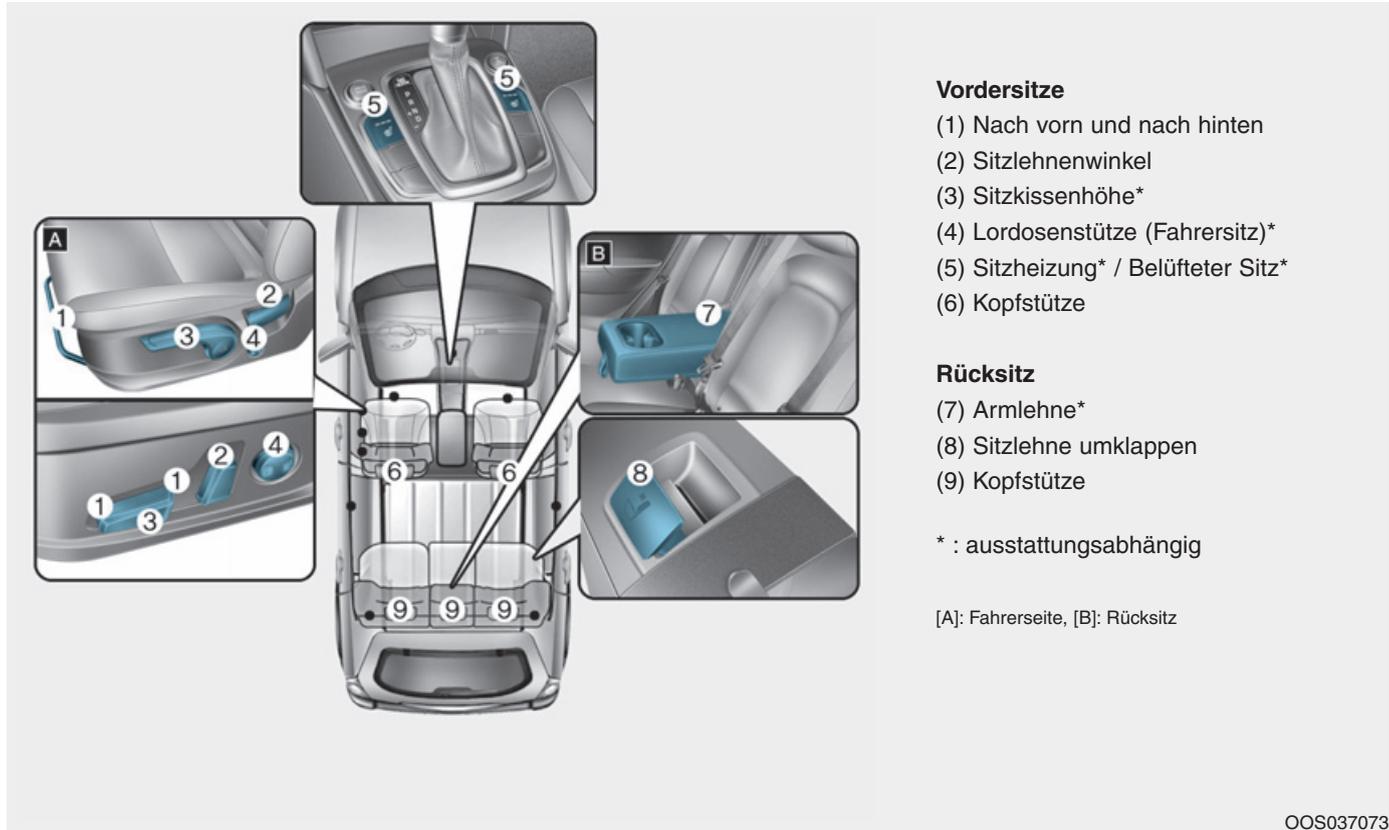
### Kontrollierte Geschwindigkeit

Bei vielen Unfällen mit Verletzungs- oder Todesfolge ist überhöhte Geschwindigkeit im Spiel. Generell gilt: Je höher die Geschwindigkeit, desto größer das Risiko. Dennoch sind auch bei niedrigeren Geschwindigkeiten schwere Verletzungen möglich. Fahren Sie niemals schneller, als es die jeweiligen Umstände zulassen, ganz gleich welches Tempolimit gerade gilt.

### Fahrzeugsicherheit

Reifenpannen und mechanische Defekte können extrem gefährlich sein. Um die Wahrscheinlichkeit solcher Probleme zu verringern, sollten Sie regelmäßig die Luftdrücke und den Zustand der Reifen kontrollieren und alle planmäßigen Wartungsarbeiten durchführen.

## SITZE



### Vordersitze

- (1) Nach vorn und nach hinten
- (2) Sitzlehnenwinkel
- (3) Sitzkissenhöhe\*
- (4) Lordosenstütze (Fahrersitz)\*
- (5) Sitzheizung\* / Belüfteter Sitz\*
- (6) Kopfstütze

### Rücksitz

- (7) Armlehne\*
- (8) Sitzlehne umklappen
- (9) Kopfstütze

\* : ausstattungsabhängig

[A]: Fahrerseite, [B]: Rücksitz

## Sicherheitshinweise

Stellen Sie die Sitze so ein, dass Sie bequem und sicher sitzen. Ordnungsgemäß eingestellte Sitze unterstützen die Funktion der Sicherheitsgurte und Airbags bei einem Unfall.

### VORSICHT

**Verwenden Sie keine Kissen, die die Reibung zwischen Sitz und Beifahrer verringern. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Beifahrer bei einem Unfall oder einer Vollbremsung unter dem Beckengurt durchrutscht.**

**In diesem Fall drohen schwere oder sogar lebensgefährliche innere Verletzungen, da die ordnungsgemäße Funktion des Sicherheitsgurts beeinträchtigt wird.**

## Airbags

Sie können Maßnahmen ergreifen, die das Risiko von Verletzungen bei der Entfaltung von Airbags verringern. Bei zu geringem Abstand zu Airbags erhöht sich die Verletzungsgefahr bei deren Entfaltung deutlich. Stellen Sie Ihren Sitz möglichst weit nach hinten, um den Abstand zu den vorderen Airbags zu vergrößern, ohne dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren.

### VORSICHT

**Treffen Sie folgende Vorkehrungen, um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen beim Entfalten von Airbags zu verringern:**

- **Stellen Sie den Fahrersitz möglichst weit nach hinten, ohne die Kontrolle über das Fahrzeug zu beeinträchtigen.**
- **Stellen Sie den Beifahrersitz möglichst weit nach hinten.**

- **Halten Sie das Lenkrad außen an der 9- und 3-Uhr-Position fest, um die Verletzungsgefahr für Hände und Arme zu verringern.**
- **Legen Sie keine Gegenstände zwischen sich selbst und dem Airbag ab und nehmen Sie auch keine Personen auf den Schoß.**
- **Erlauben Sie dem Beifahrer nicht, die Füße oder Beine auf das Armaturenbrett zu stellen. Andernfalls besteht erhöhte Verletzungsgefahr.**

### **Sicherheitsgurte**

Legen Sie vor Fahrtantritt stets den Sicherheitsgurt an.

Die Insassen müssen jederzeit aufrecht sitzen und ordnungsgemäß angeschnallt sein. Säuglinge und Kleinkinder müssen mit einem dafür geeigneten Kinderrückhaltesystem angeschnallt werden. Kinder, die zu groß für eine Sitzerrhöhung sind, sowie Erwachsene müssen mit den Sicherheitsgurten angeschnallt sein.

#### **VORSICHT**

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise beim Anlegen des Sicherheitsgurts:**

- **Benutzen Sie niemals einen gemeinsamen Sicherheitsgurt für mehrere Insassen.**
- **Stellen Sie die Sitzlehne immer aufrecht und lassen Sie das untere Gurtband eng an den Hüften anliegen.**

- **Lassen Sie niemals Kinder oder Säuglinge auf dem Schoß eines Beifahrers mitfahren.**
- **Führen Sie den Sicherheitsgurt nicht am Hals entlang und nicht über scharfe Kanten. Lassen Sie keinen Abstand zwischen Schultergurt und Körper.**
- **Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt nicht eingeklemmt wird oder sich verfängt.**

### **Vordersitz**

Der Vordersitz kann über den Hebel (oder Knauf) oder die Schalter außen am Sitzpolster verstellt werden. Stellen Sie den Sitz vor Fahrtantritt so ein, dass Sie problemlos das Lenkrad, die Pedale und die Schalter im Armaturenbrett erreichen und bedienen können.

#### **VORSICHT**

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise beim Anlegen des Sicherheitsgurts:**

- **Versuchen Sie NIEMALS, den Sitz während der Fahrt zu verstellen. Andernfalls kann der Sitz plötzlich in Bewegung geraten. Der Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und ein Unfall wären die mögliche Folge.**

- Legen Sie keine Gegenstände unter die Vordersitze. Lose Gegenstände, die im Fußraum des Fahrers liegen, können die Bedienung der Pedale behindern. Ein Unfall wäre die mögliche Folge.
- Achten Sie darauf, dass nichts die Grundstellung und ordnungsgemäße Arretierung der Sitzlehne behindert.
- Legen Sie keine Feuerzeuge auf dem Boden oder Sitz ab. Andernfalls entweicht beim Verstellen des Sitzes möglicherweise Gas aus dem Feuerzeug und verursacht einen Brand.
- Seien Sie äußerst vorsichtig beim Aufheben kleiner Gegenstände, die unter die Sitze oder zwischen Sitz und Mittelkonsole gefallen sind. Sie könnten sich die Hände an den scharfen Kanten des Sitzmechanismus verletzen.

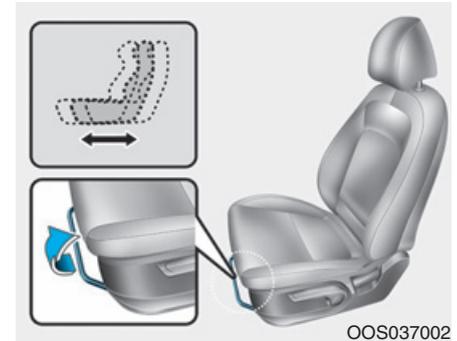
- Lassen Sie beim Verstellen der vorderen Sitze Vorsicht walten, wenn die Rücksitze besetzt sind.

### ⚠ ACHTUNG

So vermeiden Sie Verletzungen:

- Verstellen Sie Ihren Sitz nicht bei angelegtem Sicherheitsgurt. Durch das Verschieben des Sitzkissens nach vorn wird möglicherweise zu viel Druck auf den Unterleib ausgeübt.
- Achten Sie beim Verstellen des Sitzes darauf, dass Ihre Hände nicht von der Sitzmechanik erfasst werden.

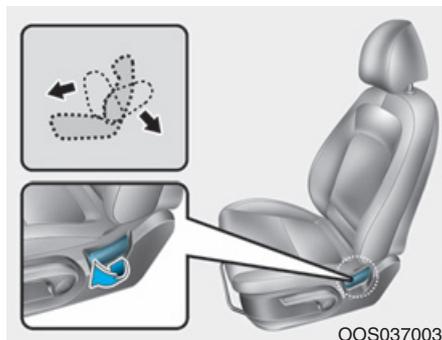
### Verstellung von Hand



#### Verstellung nach vorn und hinten

So verstellen Sie den Sitz nach vorn oder hinten:

1. Ziehen Sie den Hebel für die horizontale Sitzverstellung und halten Sie ihn fest.
2. Schieben Sie den Sitz in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Bügel los und vergewissern Sie sich, dass der Sitz ordnungsgemäß eingerastet ist. Bewegen Sie sich nach vorn und hinten, ohne den Hebel zu benutzen. Wenn sich der Sitz bewegen lässt, ist er nicht ordnungsgemäß eingerastet.



### Rücklehnenneigung

So verstellen Sie die Neigung der Rücklehne:

1. Beugen Sie sich ein wenig nach vorne und ziehen Sie den Hebel nach oben.
2. Lehnen Sie sich leicht gegen die Rücklehne und bringen Sie die Rücklehne in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Knopf los und vergewissern Sie sich, dass die Rücklehne eingerastet ist.

### Liegesitze

Die Nutzung der Liegesitzfunktion beim Fahren ist gefährlich. Auch im angeschnallten Zustand bietet das Rückhaltesystem (Sicherheitsgurte und/oder Airbags) nur wenig Schutz, wenn die Sitzlehne weit nach hinten geneigt ist.

### VORSICHT

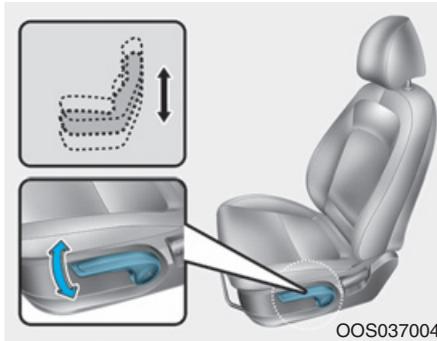
**Fahren Sie NIEMALS mit weit nach hinten geneigter Sitzlehne (Liegesitzfunktion).**

**Das Fahren mit weit nach hinten geneigter Sitzlehne birgt ein höheres Verletzungsrisiko bei Kollisionen und Vollbremsungen. Es besteht Lebensgefahr.**

**Fahrer und Beifahrer müssen IMMER Kontakt zur Sitzlehne haben und ordnungsgemäß angeschnallt sein. Ferner müssen die Sitzlehnen aufgerichtet sein.**

Sicherheitsgurte müssen eng und dennoch bequem an Unterleib und Oberkörper anliegen, um ihre Wirkung entfalten zu können. Bei nach hinten geneigter Sitzlehne kann der Schultergurt seine Funktion nicht erfüllen, da er nicht eng am Brustkorb anliegt. Stattdessen befindet er sich vor Ihnen. Bei einem Unfall werden Sie möglicherweise gegen den Sicherheitsgurt geschleudert und ziehen sich Halsverletzungen oder dergleichen zu.

Je weiter die Sitzlehne nach hinten geneigt ist, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass der Unterleib unter dem Beckengurt durchrutscht oder der Hals mit dem Schultergurt kollidiert.



### Sitzkissenhöhe (ausstattungsabhängig)

So verstellen Sie die Höhe des Sitzpolsters:

- Drücken Sie den Hebel mehrmals nach unten, um das Sitzpolster abzusenken.
- Ziehen Sie den Hebel mehrmals nach oben, um das Sitzpolster anzuheben.

### Elektrische Verstellung

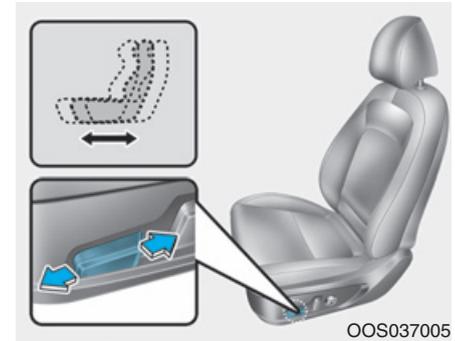
#### ⚠ VORSICHT

Lassen Sie Kinder **NIEMALS** unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurück. Die elektrische Sitzverstellung funktioniert auch bei ausgeschaltetem Motor.

#### ANMERKUNG

So verhindern Sie Beschädigungen der Sitze:

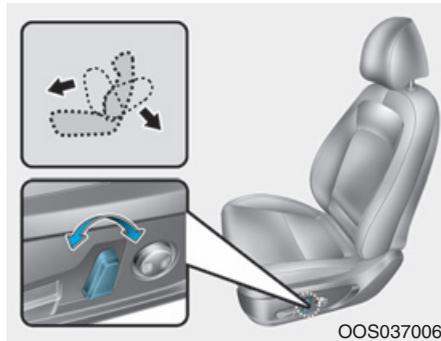
- **Beenden Sie die Sitzverstellung immer dann, wenn der Sitz die vordere bzw. hintere Endposition erreicht hat.**
- **Stellen Sie die Sitze nicht länger als nötig ein, wenn der Motor abgestellt ist. Andernfalls wird möglicherweise unnötig die Batterie entladen.**
- **Stellen Sie nicht mehrere Sitze gleichzeitig ein. Andernfalls drohen Störungen der Elektrik.**



### Verstellung nach vorn und hinten

So verstellen Sie den Sitz nach vorn oder hinten:

1. Drücken Sie den Schalter nach vorn oder hinten.
2. Lassen Sie den Schalter los, wenn die gewünschte Position erreicht ist.



### Rücklehnenneigung

So verstellen Sie die Sitzlehne:

1. Drücken Sie den Schalter nach vorn oder hinten.
2. Lassen Sie den Schalter los, wenn die Sitzlehne die gewünschte Position erreicht hat.

### Liegesitze

Die Nutzung der Liegesitzfunktion beim Fahren ist gefährlich. Auch im angeschnallten Zustand bietet das Rückhaltesystem (Sicherheitsgurte und Airbags) nur wenig Schutz, wenn die Sitzlehne weit nach hinten geneigt ist.

### **⚠ VORSICHT**

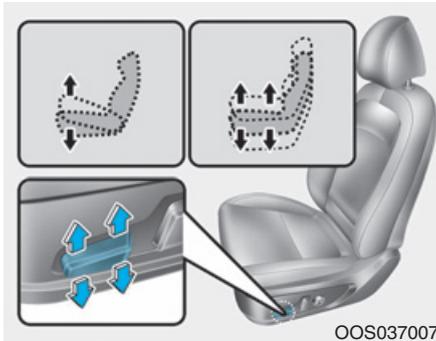
**Fahren Sie NIEMALS mit weit nach hinten geneigter Sitzlehne (Liegesitzfunktion).**

**Das Fahren mit weit nach hinten geneigter Sitzlehne birgt ein höheres Verletzungsrisiko bei Kollisionen und Vollbremsungen. Es besteht Lebensgefahr.**

**Fahrer und Beifahrer müssen IMMER Kontakt zur Sitzlehne haben und ordnungsgemäß angeschnallt sein. Ferner müssen die Sitzlehnen aufgerichtet sein.**

Sicherheitsgurte müssen eng und dennoch bequem an Unterleib und Oberkörper anliegen, um ihre Wirkung entfalten zu können. Bei nach hinten geneigter Sitzlehne kann der Schultergurt seine Funktion nicht erfüllen, da er nicht eng am Brustkorb anliegt. Stattdessen befindet er sich vor Ihnen. Bei einem Unfall werden Sie möglicherweise gegen den Sicherheitsgurt geschleudert und ziehen sich Halsverletzungen oder dergleichen zu.

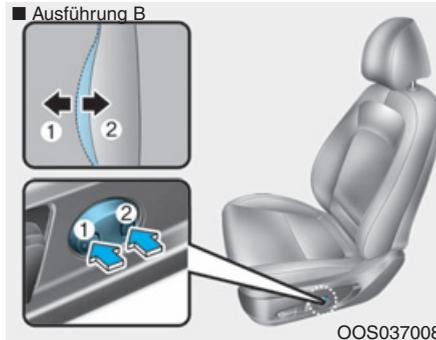
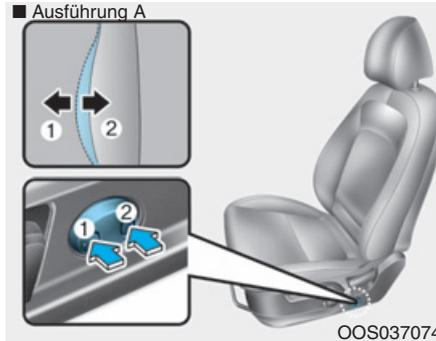
Je weiter die Sitzlehne nach hinten geneigt ist, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass der Unterleib unter dem Beckengurt durchrutscht oder der Hals mit dem Schultergurt kollidiert.



### Sitzkissenhöhe (ausstattungsabhängig)

So verstellen Sie die Höhe des Sitzpolsters:

- Drücken Sie den vorderen Teil (1) des Schalters nach oben, um die Sitzfläche vorn anzuheben, oder nach unten, um die Sitzfläche vorn abzusenken.
  - Drücken Sie den hinteren Teil (2) des Schalters nach oben, um die Sitzfläche anzuheben, oder nach unten, um die Sitzfläche abzusenken.
- Lassen Sie den Schalter los, wenn die gewünschte Position erreicht ist.

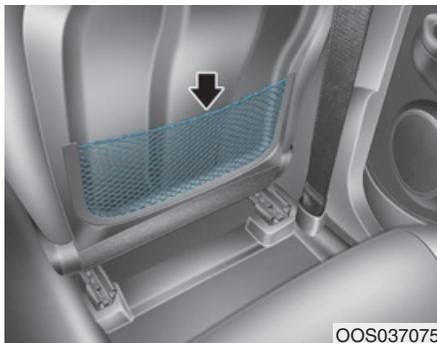


### Lordosenstütze (für Fahrersitz, ausstattungsabhängig)

- Die Lordosenstütze kann durch Drücken des entsprechenden Schalters verstellt werden.

- Drücken Sie den vorderen Teil (1) des Schalters, um die Stützwirkung zu verstärken, und den hinteren Teil (2) des Schalters, um die Stützwirkung zu verringern.

### Tasche an der Sitzlehne (ausstattungsabhängig)



An den Sitzlehnen der vorderen Sitze befinden sich Staufächer.

#### **ACHTUNG**

Verstauen Sie keine schweren oder scharfkantigen Gegenstände in den Taschen an den Sitzlehnen. Bei einem Unfall könnten diese Gegenstände aus den Taschen rutschen und Fahrzeuginsassen verletzen.

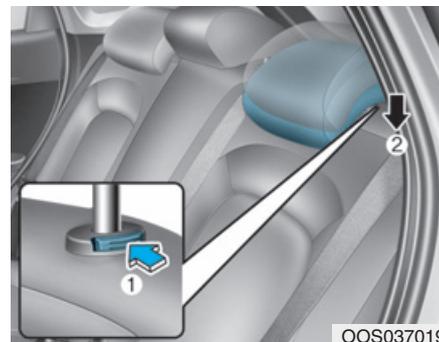
### Rücksitze

#### Rücksitz umklappen

Die Rücksitzlehnen können umgeklappt werden, um den Transport längerer Gegenstände zu erleichtern oder um die Ladekapazität des Fahrzeugs zu vergrößern.

#### **VORSICHT**

- Gestatten Sie Mitfahrern **NIE-MALS**, während der Fahrt auf umgeklappten Sitzen zu sitzen, da dies keine vorgesehene Sitzposition ist und da keine Sicherheitsgurte zur Verfügung stehen. Dies könnte bei einem Unfall oder einer Vollbremsung zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- Wenn Gegenstände auf umgeklappten Sitzen transportiert werden, dürfen sie nicht höher als die Vordersitze sein. Andernfalls könnte die Ladung bei einer Vollbremsung nach vorn rutschen und Verletzungen oder Schäden verursachen.



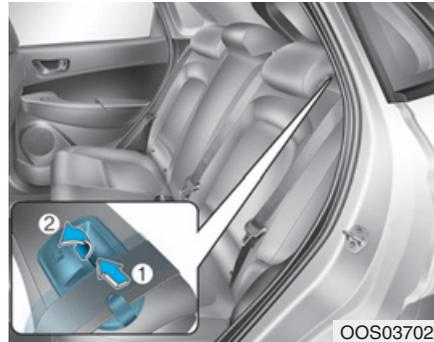
So klappen Sie die Rücksitzlehne um:

1. Bringen Sie die Vordersitzlehne in die aufrechte Stellung und schieben Sie bei Bedarf den Vordersitz nach vorn.
2. Schieben Sie die hintere Kopfstütze bis zum Anschlag nach unten.

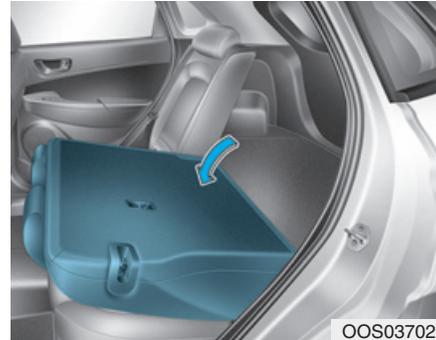


OOS037020

3. Vor dem Umklappen der Sitzlehne den Sicherheitsgurt ganz nach außen legen, damit er der Sitzlehne beim Umklappen nicht im Weg ist.

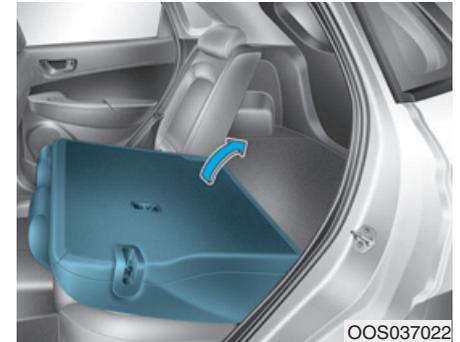


OOS037021



OOS037023

4. Ziehen Sie den Gurt aus der Führung (1) und ziehen Sie den Sitzlehnen-Umklapphebel (2) nach oben. Klappen Sie den Sitz anschließend zur Fahrzeugvorderseite.



OOS037022

5. Wird der Rücksitz gebraucht, die Sitzlehne anheben und nach hinten drücken.

Drücken Sie die Sitzlehne kräftig nach hinten, bis sie hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass die Sitzlehne eingerastet ist. Setzen Sie den Gurt in die Führung ein.

### VORSICHT

Wenn Sie die Rücksitzlehne wieder aufrichten möchten, greifen Sie die Lehne und stellen Sie sie langsam auf. Vergewissern Sie sich, dass die Sitzlehne ordnungsgemäß in der aufrechten Stellung eingerastet ist, indem Sie oben gegen die Sitzlehne drücken. Eine nicht eingerastete Sitzlehne klappt bei einem Unfall oder einer Vollbremsung möglicherweise nach vorn, sodass Gepäck/Ladegut in den Fahrgastraum katapultiert wird. Schwere oder tödliche Verletzungen wären die mögliche Folge.

### VORSICHT

Legen Sie keine Gegenstände auf den Rücksitzen ab. Andernfalls besteht die Gefahr, dass nicht ordnungsgemäß befestigte Gegenstände bei einer Kollision die Insassen auf den Vordersitzen treffen und schwer oder tödlich verletzen.

### VORSICHT

Vergewissern Sie sich vor jedem Be- oder Entladen des Fahrzeugs, dass der Motor nicht mehr läuft, die Wählhebelstellung "P" (Parken) lautet und die Feststellbremse angezogen ist. Andernfalls könnte sich das Fahrzeug in Bewegung setzen, wenn der Wählhebel versehentlich in eine andere Stellung gebracht wird.

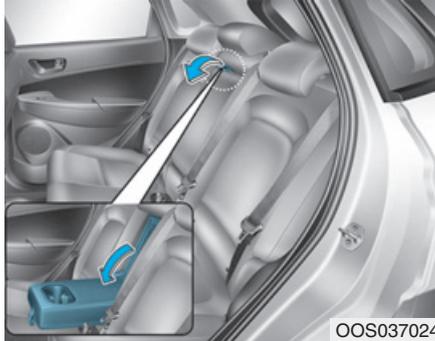
### ACHTUNG

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sperrige Gegenstände durch die Rücksitzlehne hindurch einladen, damit die Inneneinrichtung des Fahrzeugs nicht beschädigt wird.
- Achten Sie beim Benutzen der Durchladevorrichtung darauf, dass das Gepäck gut gesichert ist, damit es während der Fahrt nicht verrutschen kann.

### VORSICHT

Gepäck muss immer gesichert werden, damit es bei einer Kollision nicht durch das Fahrzeug geschleudert wird und Insassen verletzt. Legen Sie keine Gegenstände auf den Rücksitzen ab. Andernfalls besteht die Gefahr, dass nicht ordnungsgemäß befestigte Gegenstände bei einer Kollision die Insassen auf den Vordersitzen treffen.

## Armlehne (ausstattungsabhängig)



OOS037024

Die Armlehne befindet sich in der Mitte der Rücksitzbank. Ziehen Sie die Armlehne aus der Sitzlehne nach unten, um sie zu benutzen.

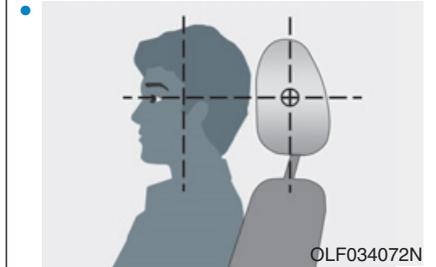
## Kopfstütze

Die Vorder- und Rücksitze des Fahrzeugs sind mit verstellbaren Kopfstützen ausgestattet. Die Kopfstützen dienen nicht nur dem Komfort, sondern sollen die Insassen bei Unfällen (insbesondere Auffahrunfälle) vor Schleudertrauben und anderen Verletzungen der (Hals-) wirbelsäule schützen.

### VORSICHT

Zur Verringerung der Gefahr schwerer und tödlicher Unfallfolgen beachten Sie folgende Sicherheitshinweise beim Einstellen der Kopfstützen:

- Stellen Sie stets VOR Fahrtantritt die Kopfstützen aller Insassen richtig ein.
- Lassen Sie auf KEINEN Fall zu, dass Personen ohne Kopfstütze mitfahren.



Stellen Sie die Kopfstützen so ein, dass die Mitte der Kopfstütze auf oberer Augenhöhe liegt.

- Verändern Sie die Einstellung der Fahrerkopfstütze NIEMALS während der Fahrt.
- Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass sie möglichst nah am Kopf des Insassen anliegt. Benutzen Sie keine Sitzkissen, die einen Abstand zwischen Körper und Sitzlehne herstellen.
- Achten Sie darauf, dass die Kopfstütze nach dem Einstellen einrastet.

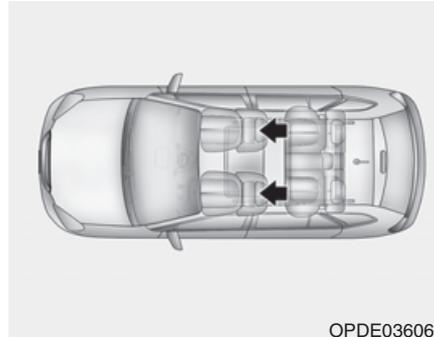
### ANMERKUNG

Behandeln Sie die Kopfstützen NIEMALS mit Gewalt (Schlagen, Reißen), damit sie nicht beschädigt werden.

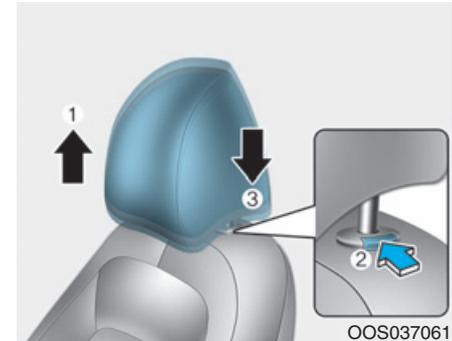
### ⚠ ACHTUNG

Bringen Sie die Kopfstützen der Rücksitze in die unterste Stellung, wenn diese nicht besetzt sind. Die Kopfstützen der Rücksitze beeinträchtigen möglicherweise die Sicht nach hinten.

### Kopfstützen der Vordersitze



Aus Gründen der Sicherheit und des Komforts sind der Fahrersitz und der Beifahrersitz mit verstellbaren Kopfstützen ausgestattet.



### Einstellung der Höhe

So heben Sie die Kopfstütze an:

1. Ziehen Sie sie bis zur gewünschten Position (1) nach oben.

So senken Sie die Kopfstütze ab:

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (2) an der Kopfstützenhalterung und halten Sie die Taste gedrückt.
2. Drücken Sie die Kopfstütze bis zur gewünschten Position (3) nach unten.



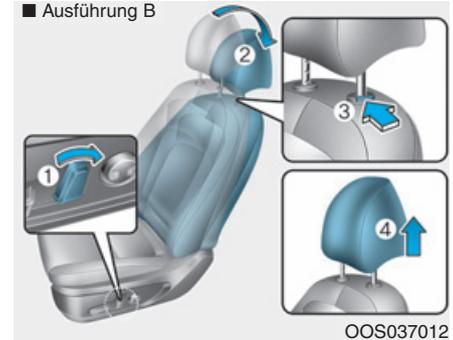
### Verstellung nach vorn und hinten (ausstattungsabhängig)

Die Kopfstütze kann in drei verschiedene Stellungen gebracht werden, indem sie bis zur gewünschten Stellung nach vorn gezogen wird. Um die Kopfstütze in die hinterste Stellung zu bringen, ziehen Sie sie bis zum Anschlag nach vorn und lassen sie dann wieder los.



### ANMERKUNG

**Wenn Sie die Sitzlehne nach vorn neigen, während die Kopfstütze und das Sitzpolster angehoben sind, berührt die Kopfstütze möglicherweise die Sonnenblende oder andere Teile des Fahrzeugs.**



### Aus- und Einbau

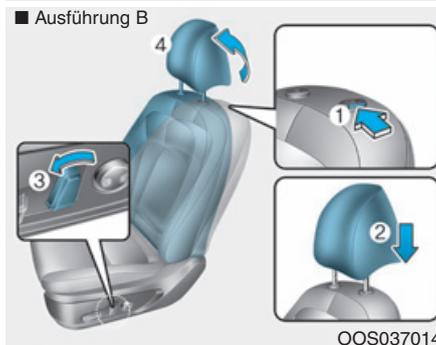
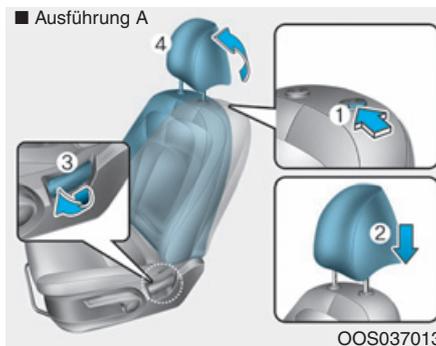
So entfernen Sie die Kopfstütze:

1. Betätigen Sie den Lehnenneigungshebel oder Schalter (1) und verstellen Sie die Neigung der Sitzlehne (2).

2. Ziehen Sie die Kopfstütze bis zum Anschlag nach oben.
3. Drücken Sie die Entriegelungstaste (3), während Sie die Kopfstütze nach oben ziehen (4).

### VORSICHT

Lassen Sie auf keinen Fall zu, dass Personen ohne Kopfstütze mitfahren.



So bauen Sie die Kopfstütze wieder ein:

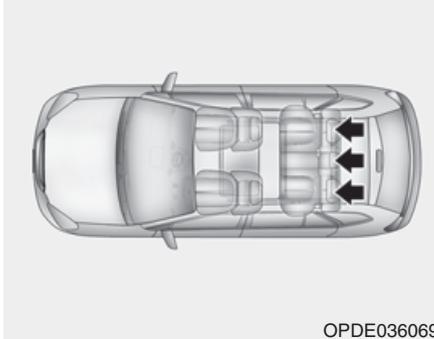
1. Neigen Sie die Sitzlehne.

2. Führen Sie die Stangen (2) der Kopfstütze in die Öffnungen ein, während Sie die Entriegelungstaste (1) drücken.
3. Stellen Sie gewünschte Höhe der Kopfstütze ein.
4. Neigen Sie die Sitzlehne (4) unter Verwendung des entsprechenden Reglers oder Schalters (3).

### VORSICHT

Achten Sie stets darauf, dass die Kopfstütze nach dem Wiedereinbau einrastet und korrekt eingestellt ist.

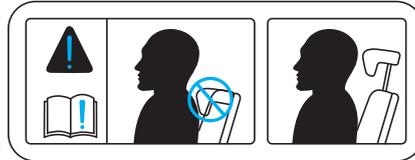
## Kopfstützen der Rücksitze



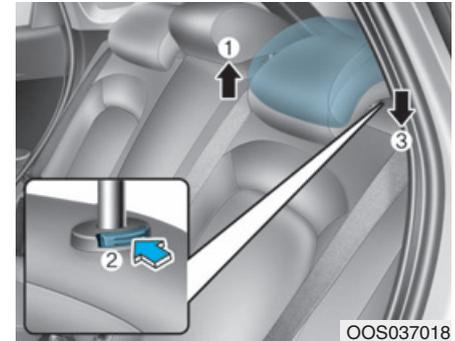
Aus Gründen der Sicherheit und des Komforts sind alle Rücksitze mit Kopfstützen ausgestattet.

### ⚠ ACHTUNG

- Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass sich die Mitte der Kopfstütze auf gleicher Höhe mit dem oberen Augenrand des Fahrzeuginsassen befindet.



- Stellen Sie die Kopfstütze nicht auf die niedrigste Position ein, wenn jemand auf dem Rücksitz sitzt.



### Einstellung der Höhe

So heben Sie die Kopfstütze an:

1. Ziehen Sie sie bis zur gewünschten Position (1) nach oben.

So senken Sie die Kopfstütze ab:

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (2) an der Kopfstützenhalterung und halten Sie die Taste gedrückt.
2. Drücken Sie die Kopfstütze bis zur gewünschten Position (3) nach unten.

### Sitzheizungen und belüftete Sitze

#### **Sitzheizungen vorn (ausstattungsabhängig)**

Die Sitzheizungen ermöglichen das Erwärmen der Sitze bei kalter Witterung.

#### **VORSICHT**

Sitzheizungen können selbst bei niedrigen Temperaturen zu schweren Verbrennungen führen, vor allem wenn sie über längere Zeiträume verwendet werden.

Insassen müssen spüren können, ob der der Sitz zu warm wird, damit sie die Sitzheizung ggf. ausschalten können.

Bei Personen, die keine Temperaturänderungen oder Schmerzen auf der Haut wahrnehmen können, ist besondere Vorsicht geboten. Dies gilt vor allem für folgende Personengruppen:

- Säuglinge, Kinder, ältere oder behinderte Personen sowie ambulante Patienten.
- Personen mit empfindlicher Haut, die zu Verbrennungen neigen.
- Ermüdete Personen.
- Betäubte oder betrunkene Personen.
- Personen, die sedierende Medikamente einnehmen.

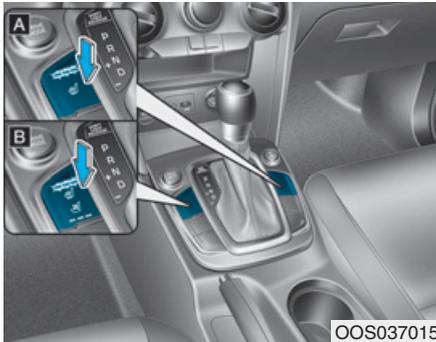
#### **VORSICHT**

Legen Sie bei eingeschalteter Sitzheizung NIEMALS Dinge auf die Sitze, die wärmeisolierend wirken (z.B. Decken oder Sitzkissen). Andernfalls wird die Sitzheizung möglicherweise zu heiß und verursacht Verbrennungen oder beschädigt den Sitz.

#### **ANMERKUNG**

So verhindern Sie Beschädigungen der Sitzheizungen und Sitze:

- Reinigen Sie die Sitze NIEMALS mit Lösungsmitteln (Lackverdünner, Benzol, Alkohol, Benzin etc.).
- Legen Sie keine schweren oder scharfkantigen Gegenstände auf Sitzen ab, die mit einer Sitzheizung ausgerüstet sind.
- Wechseln Sie nicht den Sitzbezug. Andernfalls wird möglicherweise die Sitzheizung beschädigt.



OOS037015

[A] : Ausführung A, [B] : Ausführung B

Drücken Sie bei laufendem Motor einen der beiden Schalter, um die Sitzheizung für den Fahrer- oder Beifahrersitz zu aktivieren.

Lassen Sie die Sitzheizung bei wärmerem Wetter und dann, wenn sie nicht benötigt wird, ausgeschaltet.

- Die Temperatureinstellung für den Sitz ändert sich mit jedem Tastendruck wie folgt:

AUS → HOCH (☀️☀️☀️☀️)  
 ↑ ↓  
 NIERIG (☀️) ← MITTEL (☀️☀️☀️)

- Wenn Sie die Taste bei eingeschalteter Sitzheizung mehr als 1,5 Sekunden lang drücken, wird die Sitzheizung ausgeschaltet.
- Beim Einschalten der Zündung ist die Sitzheizung grundsätzlich ausgeschaltet.

### **i** Informationen

**Wenn sich der Schalter für die Sitzheizung in der Stellung ON (EIN) befindet, schaltet sich die Sitzheizung abhängig von der Sitztemperatur automatisch ein und aus.**

### **Belüfteter Vordersitz (ausstattungsabhängig)**



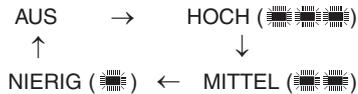
OOS037016

Sitzbelüftungen kühlen die Sitze, indem sie Luft durch kleine Öffnungen in den Sitzpolstern und -lehnen blasen.

Lassen Sie die Schalter in der Stellung OFF (AUS), wenn keine Sitzbelüftung benötigt wird.

Drücken Sie bei laufendem Motor die Taste, um die den Fahrer- oder Beifahrersitz zu kühlen (ausstattungsabhängig).

- Mit jedem Tastendruck verändert sich der Luftstrom wie folgt:



- Wenn Sie die Taste bei eingeschalteter Sitzbelüftung mehr als 1,5 Sekunden lang drücken, wird die Funktion ausgeschaltet.
- Beim Einschalten der Zündung ist die Sitzbelüftung grundsätzlich deaktiviert.

### ANMERKUNG

So verhindern Sie Schäden an der Sitzbelüftung:

- Benutzen Sie die Sitzbelüftung NUR bei eingeschalteter Klimaregelung. Wird die Sitzbelüftung längere Zeit bei ausgeschalteter Klimaregelung genutzt, führt dies möglicherweise zum Versagen der Sitzbelüftung.
- Reinigen Sie die Sitze niemals mit Lösungsmitteln (Lackverdünner, Benzol, Alkohol, Benzin etc.).

- **Verschütten Sie nach Möglichkeit keine Flüssigkeiten auf den Vordersitzen. Andernfalls verstopfen möglicherweise die Belüftungsöffnungen und es kommt zu Fehlfunktionen.**

- **Legen Sie keine Plastiktüten oder Zeitungen etc. unter die Sitze. Sie können den Lufteinlass blockieren, sodass die Belüftung nicht ordnungsgemäß funktioniert.**

- **Wechseln Sie nicht die Sitzbezüge. Andernfalls wird möglicherweise die Sitzbelüftung beschädigt.**

- **Wenn die Belüftung nicht funktioniert, starten Sie das Fahrzeug erneut. Für den Fall, dass es keine Änderung gibt, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.**

## SICHERHEITSGURTE

Dieser Abschnitt beschreibt die ordnungsgemäße Verwendung der Sicherheitsgurte. Ferner wird beschrieben, was bei der Verwendung der Sicherheitsgurte zu unterlassen ist.

### Sicherheitsgurte: Sicherheitshinweise

Legen Sie vor Fahrtantritt stets den Sicherheitsgurt an und vergewissern Sie sich, dass alle Insassen angeschnallt sind. Airbags sollen die Sicherheitsgurte ergänzen, können diese aber nicht ersetzen. In den meisten Ländern besteht Anschnallpflicht für alle Fahrzeuginsassen.

## VORSICHT

ALLE Insassen müssen angeschnallt sein, wann immer das Fahrzeug in Bewegung ist. Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise beim Anlegen und Tragen von Sicherheitsgurten:

- Kinder unter 13 Jahre müssen ordnungsgemäß auf den Rücksitzen angeschnallt sein.
- Lassen Sie Kinder nicht auf dem Beifahrersitz mitfahren, wenn der Airbag nicht deaktiviert ist. Wenn ein Kind auf dem Beifahrersitz sitzt, schieben Sie den Sitz möglichst weit nach hinten und schnallen Sie das Kind ordnungsgemäß an.
- Lassen Sie **NIEMALS** Säuglinge oder Kinder auf dem Schoß von Insassen mitfahren.
- Fahren Sie niemals mit weit nach hinten geneigter Sitzlehne (Liegesitzfunktion).

- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder sich einen Sitz oder Sicherheitsgurt teilen.
- Lassen Sie den Schultergurt nicht unter Ihrem Arm oder hinter Ihrem Rücken verlaufen.
- Führen Sie den Sicherheitsgurt nicht über zerbrechliche Gegenstände. Bei einer Vollbremsung oder einem Aufprall würden diese möglicherweise durch den Sicherheitsgurt beschädigt.
- Benutzen Sie den Sicherheitsgurt nicht, wenn er verdreht ist. Ein verdrehter Sicherheitsgurt bietet bei einem Unfall keinen ausreichenden Schutz.
- Benutzen Sie keinen Sicherheitsgurt, dessen Gurtband oder Befestigungsteile beschädigt ist/sind.

- Führen Sie die Gurtzunge nicht in das Gurtschloss anderer Sitze ein.
- Legen Sie den Sicherheitsgurt **NIEMALS** beim Fahren ab. Andernfalls verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug und verursachen einen Unfall.
- Achten Sie darauf, dass das Gurtschloss keine Fremdkörper enthält, die die Anschlagfunktion beeinträchtigen. Andernfalls rastet die Gurtzunge möglicherweise nicht ordnungsgemäß ein.
- An einem Sicherheitsgurt dürfen keine Änderungen vorgenommen werden und es darf nichts angebaut werden, was die Gurttrolle daran hindern könnte den Gurt zu straffen oder was das Gurtband behindert, so dass es nicht gestrafft werden könnte.

### VORSICHT

**Beschädigte Sicherheitsgurte und deren Komponenten funktionieren nicht ordnungsgemäß. Folgende Bauteile sind stets zu ersetzen:**

- **Ausgefranste, verunreinigte oder beschädigte Gurtbänder.**
- **Beschädigte Befestigungsteile.**
- **Der gesamte Sicherheitsgurt, sofern er bei einem Unfall angelegt war – auch wenn keine Beschädigung am Gurtband und an den übrigen Komponenten erkennbar ist.**

## Gurtwarnleuchte

### Sicherheitsgurt-Warnleuchte



### Gurtwarnleuchte Fahrer

Zur Erinnerung für den Fahrer blinkt nach jedem Einschalten der Zündung etwa sechs Sekunden lang die Gurtwarnleuchte. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Gurte angelegt sind oder nicht.

Wenn die Sicherheitsgurte beim Einschalten der Zündung nicht angelegt sind oder nach dem Einschalten der Zündung wieder abgelegt werden, leuchtet die Gurtwarnleuchte solange, bis der Gurt wieder angelegt wird.

Wenn Sie losfahren, ohne den Sicherheitsgurt angelegt zu haben, oder wenn Sie den Sicherheitsgurt bei einer Fahrgeschwindigkeit von weniger 20 km/h ablegen, leuchtet die entsprechende Warnleuchte solange, bis Sie den Sicherheitsgurt anlegen.

Wenn Sie weiterfahren, ohne den Sicherheitsgurt anzulegen, oder wenn Sie den Sicherheitsgurt bei einer Fahrgeschwindigkeit von mehr als 20 km/h ablegen, erklingt ca. 100 Sekunden lang der Gurtwarnton und die entsprechende Warnleuchte blinkt.



### Gurtwarnleuchte Beifahrer

Zur Erinnerung für den Beifahrer blinken nach jedem Einschalten der Zündung etwa sechs Sekunden lang die entsprechenden Gurtwarnleuchten. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Gurte angelegt sind oder nicht.

Wenn die Sicherheitsgurte beim Einschalten der Zündung nicht angelegt sind oder nach dem Einschalten der Zündung wieder abgelegt werden, leuchtet die Gurtwarnleuchte solange, bis der Gurt wieder angelegt wird.

Wenn Sie losfahren, ohne den Sicherheitsgurt angelegt zu haben, oder wenn Sie den Sicherheitsgurt bei einer Fahrgeschwindigkeit von weniger 20 km/h ablegen, leuchtet die entsprechende Warnleuchte, bis Sie den Sicherheitsgurt anlegen.

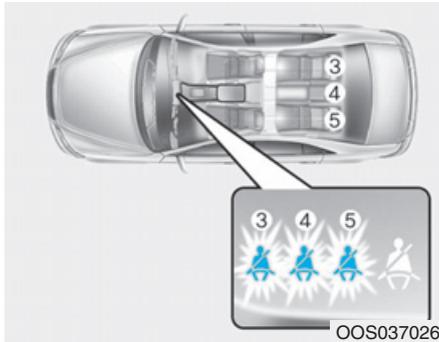
Wenn Sie weiterfahren, ohne den Sicherheitsgurt anzulegen, oder wenn Sie den Sicherheitsgurt bei einer Fahrgeschwindigkeit von mehr als 20 km/h ablegen, erklingt ca. 100 Sekunden lang der Gurtwarnton und die entsprechende Warnleuchte blinkt.

### VORSICHT

**Eine falsche Sitzhaltung beeinträchtigt das Gurtwarnsystem für den Beifahrer. Der Fahrer muss den Beifahrer unbedingt auf die richtige Sitzhaltung hinweisen (siehe vorliegende Anleitung).**

### Informationen

- Sie finden die Gurtwarnleuchte für den vorderen Beifahrer in der mittleren Instrumententafel.
- Auch wenn der vordere Beifahrersitz nicht besetzt ist, blinkt oder leuchtet die Gurtwarnleuchte für ca. 6 Sekunden.
- Die Gurtwarnung für den vorderen Beifahrersitz kann aktiviert werden, wenn Gepäck auf dem vorderen Beifahrersitz abgelegt wird.



### Gurtwarnleuchten Fondpassagiere

Zur Erinnerung für die hinteren Insassen blinken nach jedem Einschalten der Zündung etwa sechs Sekunden lang die entsprechenden Gurtwarnleuchten. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Gurte angelegt sind oder nicht.

Die Warnleuchte für den jeweiligen Sicherheitsgurt auf den Rücksitzen leuchtet ca. 35 Sekunden lang auf, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:

- Sie fahren schneller als 9 km/h, während der Rücksitzgurt nicht angelegt ist.

- Der Rücksitzgurt wird abgelegt, während die Fahrgeschwindigkeit weniger als 20 km/h beträgt.

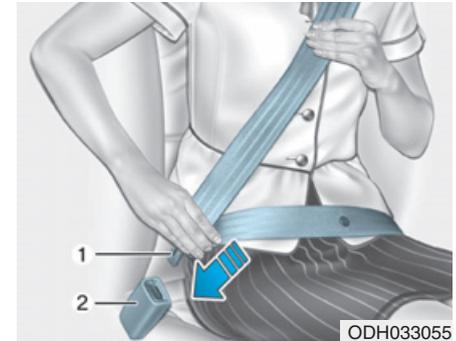
Wenn der Gurt hinten angelegt wird, erlischt die Warnleuchte umgehend.

Wenn ein hinterer Sicherheitsgurt bei einer Geschwindigkeit von mehr als 20 km/h abgelegt wird, blinkt 35 Sekunden lang die entsprechende Gurtwarnleuchte, während gleichzeitig das Akustiksignal ertönt.

Wenn jedoch ein hinteres Gurtschloss nach dem Anlegen des Gurts innerhalb von 9 Sekunden zwei Mal geschlossen und wieder geöffnet wird, bleibt die entsprechende Gurtwarnleuchte ohne Funktion.

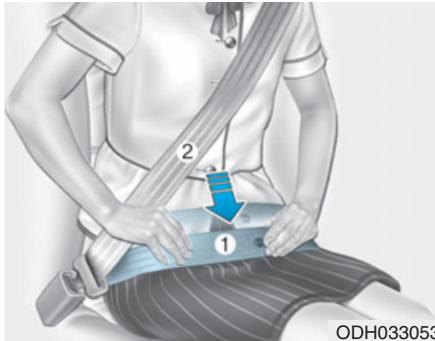
## Das Sicherheitsgurtsystem

### Dreipunktgurt



### Um Ihren Gurt anzulegen:

Ziehen Sie das Gurtband aus der Gurtrolle und führen Sie die Schließzunge (1) in das Gurtschloss (2) ein. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass die Schließzunge im Gurtschloss einrastet.



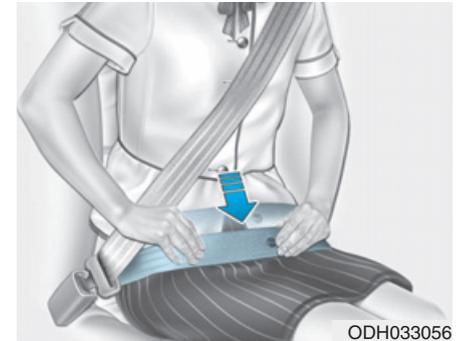
Das Beckengurtband (1) sollte quer über Ihre Hüfte und das Schultergurtband (2) quer über Ihre Brust verlaufen.

Der Dreipunktgurt stellt die Länge des Gurtbands automatisch ein, nachdem Sie das Beckengurtband manuell so angepasst haben, dass es eng an den Hüften anliegt.

Wenn Sie sich langsam und ruckfrei nach vorn beugen, verlängert sich das Gurtband, sodass Sie sich frei bewegen können. Bei einer Vollbremsung oder einem Aufprall wird der Gurtauszug blockiert. Der Gurt rastet auch dann ein, wenn Sie versuchen, sich schnell nach vorn zu beugen.

#### ANMERKUNG

Wenn sich der Sicherheitsgurt nicht mühelos aus der Gurtrolle ziehen lässt, ziehen Sie kräftig am Gurt und lassen Sie ihn dann los. Danach können Sie den Gurt mühelos herausziehen.



#### ⚠ VORSICHT

Falsch eingestellte Sicherheitsgurte können die Gefahr schwerer Verletzungen bei einem Unfall erhöhen. Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise beim Anlegen des Sicherheitsgurts:

- Führen Sie den Beckengurt möglichst weit unten über die Hüften (nicht über die Taille) und lassen Sie ihn eng anliegen.

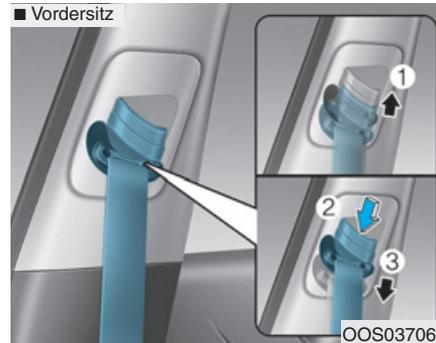
Auf diese Weise kann die Aufprallenergie von den robusten Beckenknochen absorbiert werden, was die Wahrscheinlichkeit innerer Verletzungen senkt.

- Lassen Sie einen Arm unter dem Schultergurt und den anderen Arm darüber, wie in der Abbildung gezeigt.
- Lassen Sie den Umlenkbügel stets in der richtigen Höhe einrasten.
- Stellen Sie die Gurthöhe niemals so ein, dass das Gurtband über Ihren Hals oder Ihr Gesicht verläuft.

### Höhenverstellung

Sie können den Umlenkbügel des Schultergurts für Ihre Bequemlichkeit und Sicherheit in 4 Positionen in der Höhe verstellen.

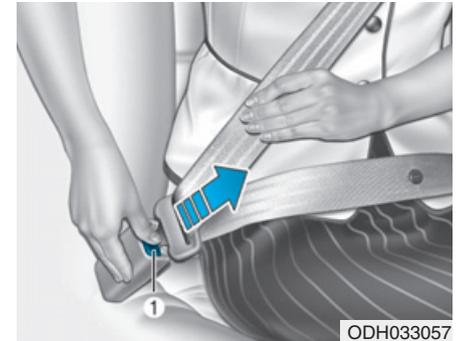
Die Gurthöhe soll so gewählt werden, dass das Schultergurtband quer über Ihre Brust und mittig über Ihre Schulter näher zur Tür als zu Ihrem Hals verläuft.



Um die Höhe des Schultergurtbands zu verstellen, schieben Sie den Umlenkbügel in eine geeignete höhere oder tiefer Position.

Um den Umlenkbügel höher zu stellen, schieben Sie ihn nach oben (1). Um ihn zu senken, drücken Sie die Taste (2) des Einstellers und bewegen Sie ihn gleichzeitig nach unten (3).

Lassen Sie die Taste los, um den Einsteller in seiner Position einrasten zu lassen. Versuchen Sie den Einsteller zu verschieben, um sicherzustellen, dass er eingerastet ist.

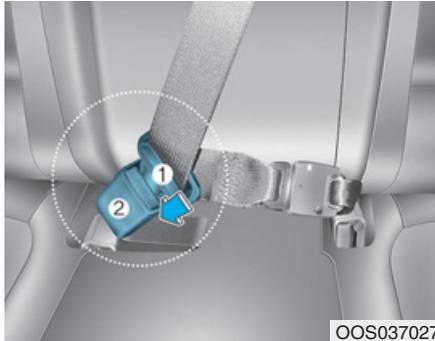


### Beckengurt ablegen:

Drücken Sie die Entriegelungstaste (1) am Gurtschloss.

Nach dem Öffnen des Gurtschlusses wird das Gurtband automatisch in der Gurtrolle aufgerollt. Wenn dies nicht der Fall ist, vergewissern Sie sich, dass das Gurtband nicht verdreht ist, und versuchen Sie es erneut.

## Sicherheitsgurt auf dem mittleren Rücksitz (Dreipunkt-Sicherheitsgurt)



1. Schließzunge (1) in das Gurtschloss (2) stecken bis ein Klickgeräusch anzeigt, dass die Schließzunge im Gurtschloss eingerastet ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gurtband nicht verdreht ist.

Verwenden Sie beim Anlegen des hinteren mittleren Sicherheitsgurts das Gurtschloss mit der Beschriftung "CENTER".

## VORSICHT

Die Metallzunge muss stets in das Gurtschloss eingeführt werden.

### Informationen

Wenn sich der Sicherheitsgurt nicht aus der Gurtrolle ziehen lässt, ziehen Sie den Gurt kräftig heraus und lassen Sie ihn wieder los. Danach können Sie den Gurt mühelos herausziehen.

## Sicherheitsgurte mit Gurtstraffern



Ihr Fahrzeug ist mit Sicherheitsgurten und Gurtstraffern für den Fahrer- und Beifahrersitz und für die hinteren Insassen (ausstattungsabhängig) ausgestattet.

Die Gurtstraffer sollen dafür sorgen, dass die Gurte bei bestimmten Frontal- und Seitenkollisionen eng am Körper der Insassen anliegen. Die Gurtstraffer können bei Frontal- oder Seitenkollisionen mit einer bestimmten Aufprallstärke zusammen mit den Airbags aktiviert werden.

Wenn das Fahrzeug stark abgebremst wird oder wenn ein Insasse versucht, sich zu schnell nach vorn zu beugen, rastet die Gurtrolle ein. Bei bestimmten frontalen Kollisionen wird der Gurtstraffer aktiviert und er zieht den Gurt strammer gegen den Körper des Insassen.

Wenn das System nach der Aktivierung der Gurtstraffer eine zu hohe Spannung des Fahrer- oder Beifahrergurts erkennt, baut ein in den Gurtstraffer integrierter Gurtkraftbegrenzer einen Teil der Spannung des betreffenden Gurts ab.

### VORSICHT

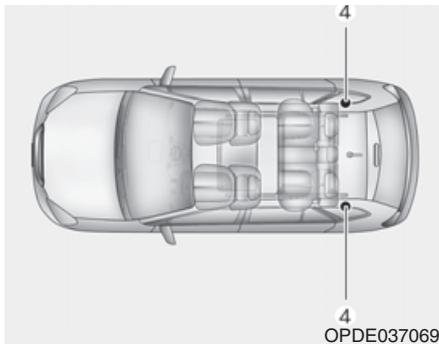
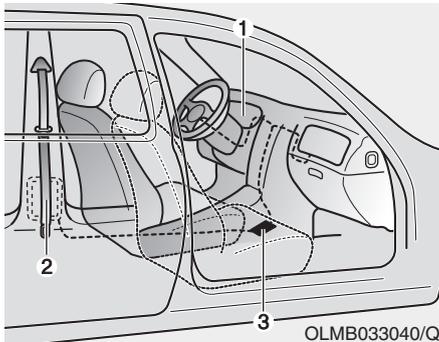
- **Fahren Sie immer angeschnallt und achten Sie auf die richtige Sitzhaltung.**
- **Benutzen Sie den Sicherheitsgurt nicht, wenn er locker oder verdreht ist. Ein lockerer oder verdrehter Sicherheitsgurt bietet bei einem Unfall keinen ausreichenden Schutz.**
- **Platzieren Sie keine Gegenstände im Bereich des Gurtschlösses. Andernfalls funktioniert das Gurtschloss möglicherweise nicht ordnungsgemäß.**
- **Lassen Sie die Gurtstraffer nach jeder Aktivierung und jedem Unfall ersetzen.**
- **Prüfen, warten, reparieren oder ersetzen Sie die Gurtstraffer NIEMALS selbst. Überlassen Sie dies einer HYUNDAI Vertragswerkstatt.**
- **Behandeln Sie die Sicherheitsgurte nicht mit Gewalt.**

### VORSICHT

**Fassen Sie die Gurtstraffer nicht unmittelbar nach ihrer Auslösung an, sondern warten Sie einige Minuten. Wenn der Gurtstraffer bei einem Aufprall zündet, wird er heiß und es besteht Verbrennungsgefahr.**

### ACHTUNG

**Karosseriearbeiten im Bereich der Fahrzeugfront können zu Schäden am Gurtstraffersystem führen. Aus diesem Grund empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt instandsetzen zu lassen.**



Das Gurtstraffersystem besteht im Wesentlichen aus den folgenden Komponenten. Ihre Einbaulage ist der obigen Abbildung zu entnehmen.

- (1) SRS-Airbagwarnleuchte
- (2) Gurtstraffer

- (3) SRS-Steuermodul
- (4) Gurtstraffer hinten (ausstattungsabhängig)

#### ANMERKUNG

Der Sensor zur Aktivierung des SRS-Steuermoduls ist auch mit den Gurtstraffern verbunden. Sie SRS-Airbagwarnleuchte im Kombiinstrument leuchtet nach dem Einschalten der Zündung etwa 6 Sekunden lang und sollte dann erlöschen.

Für den Fall, dass die Warnleuchte nicht aufleuchtet oder nicht erlischt oder dass sie während der Fahrt aufleuchtet, empfehlen wir, die Sicherheitsgurte und Gurtstraffer und/oder das SRS-Steuergerät möglichst bald in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

#### **i** Informationen

- Die Gurtstraffer für Fahrer- und Beifahrer können bei bestimmten Frontal- und Seitenkollisionen aktiviert werden.
- Wenn die Gurtstraffer aktiviert werden, kann ein lautes Explosionsgeräusch hörbar werden und es kann ein feiner Staub, der einer Rauchentwicklung ähnlich ist, im Fahrzeuginnenraum sichtbar werden. Dies sind normale Begleiterscheinungen, die aber nicht gefährlich sind.
- Der feine Staub ist zwar ungiftig, kann aber Hautreizungen verursachen und sollte nicht über einen längeren Zeitraum eingeatmet werden. Nach Unfällen mit Gurtstrafferauslösung sollten Sie alle freiliegenden Hautpartien gründlich abwaschen.

### Sicherheitsgurte: zusätzliche Sicherheitshinweise

#### **Verwendung von Sicherheitsgurten während der Schwangerschaft**

Auch während der Schwangerschaft sollte der Sicherheitsgurt immer angelegt werden. Ihr ungeborenes Kind schützen Sie am besten, indem Sie stets angeschnallt fahren.

Schwangere Frauen sollten sich immer mit einem 3-Punkt-Gurt anschnallen. Führen Sie den Schultergurt über den Brustkorb und lassen Sie ihn zwischen den Brüsten und nicht am Hals entlang verlaufen. Platzieren Sie den Beckengurt so unter dem Bauch, dass er eng an den Hüften und am Beckenknochen und unterhalb der Bauchwölbung anliegt.

#### **VORSICHT**

**Um die Gefahr zu verringern, dass das Ungeborene bei einem Unfall schwer verletzt oder getötet wird, dürfen schwangere Frauen den Beckengurt NIEMALS auf oder über dem Bereich des Unterleibs platzieren, in dem sich der Fötus befindet.**

#### **Verwendung von Sicherheitsgurten bei Kindern**

##### **Säuglinge und Kleinkinder**

In den meisten Ländern gelten Vorschriften bezüglich der Verwendung geeigneter Rückhaltesysteme für Kinder, wozu auch Kindersitze und Sitzerrhöhungen zählen. Da das Alter, ab dem Sicherheitsgurte anstelle von Kindersitzen verwendet werden dürfen, je nach Land verschieden ist, müssen Sie sich über die in Ihrem Land bzw. im Ausland geltenden Vorschriften informieren.

Baby- und Kindersitze müssen ordnungsgemäß auf einem Rücksitz platziert und befestigt werden. Weitere Informationen dazu finden Sie unter "Kinderrückhaltesysteme" in diesem Kapitel.

#### **VORSICHT**

**Schnallen Sie Säuglinge und Kleinkinder stets ordnungsgemäß in einem Kindersitz an, der für die Größe und das Gewicht des Kindes geeignet ist.**

**Lassen Sie Kinder niemals auf Ihrem Schoß oder in Ihren Armen mitfahren, andernfalls drohen schwere und sogar tödliche Verletzungen für das Kind und die anderen Insassen. Die bei einem Unfall auftretenden enormen Kräfte würden Ihnen das Kind aus den Armen reißen und es durch den Innenraum schleudern.**

Kleinkinder sind bei einem Unfall am besten gegen Verletzungen geschützt, wenn sie ordnungsgemäß auf einem Rücksitz in einem Kinderrückhaltesystem, welches den Anforderungen der Sicherheitsstandards in Ihrem Land entspricht, angeschnallt sind. Achten Sie sich beim Kauf eines Kinderrückhaltesystems darauf, dass ein Label vorhanden ist, aus dem die Einhaltung der Sicherheitsnormen in Ihrem Land hervorgeht. Der Kindersitz muss für die Größe und das Gewicht Ihres Kindes geeignet sein. Die entsprechenden Angaben finden Sie auf dem Label am Kindersitz. Siehe "Kindersitze" in diesem Kapitel.

### Größere Kinder

Kinder unter 13, die für eine Sitzerrhöhung zu groß sind, sollten immer hinten sitzen und den vorhandenen Sicherheitsgurt anlegen. Der Sicherheitsgurt muss über den Oberschenkeln liegen und eng an Schulter und Brust anliegen, damit das Kind sicher gehalten wird.

Überprüfen Sie regelmäßig den Sitz des Gurts. Bei einem Unfall bieten Kindersitze, die ordnungsgemäß auf den Rücksitzen befestigt sind, die beste Rückhaltewirkung.

Wenn ein größeres Kind (über 13 Jahre) auf dem Vordersitz sitzen muss, muss das Kind ordnungsgemäß mit dem vorhandenen Sicherheitsgurt angeschnallt sein und der Sitz muss möglichst weit nach hinten geschoben werden.

Wenn das Schultergurtband leicht den Hals oder das Gesicht des Kindes berührt, versuchen Sie das Kind näher zur Fahrzeugmitte zu setzen.

Wenn der Schultergurt noch immer den Hals oder das Gesicht berührt, muss das Kind wieder auf einer geeigneten Sitzerrhöhung auf dem Rücksitz sitzen.

### VORSICHT

- **Achten Sie bei größeren Kindern stets darauf, dass der Sicherheitsgurt angelegt und ordnungsgemäß eingestellt ist.**

- **Lassen Sie auf keinen Fall zu, dass der Schultergurt den Hals oder das Gesicht des Kindes berührt.**
- **Lassen Sie nicht zu, dass sich mehrere Kinder einen Sicherheitsgurt teilen.**

### *Verwendung von Sicherheitsgurten bei verletzten Personen*

Auch beim Transport verletzter Personen besteht Anschnallpflicht. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Arzt.

### *Eine Person pro Gurt*

Zwei Personen (inkl. Kinder) dürfen niemals versuchen, sich mit nur einem Sicherheitsgurt anzuschnallen. Dies könnte bei einem Unfall zu einem schwereren Verletzungsgrad führen.

### **Während der Fahrt nicht liegen**

Die Nutzung der Liegesitzfunktion beim Fahren ist gefährlich. Auch im angeschnallten Zustand bietet das Rückhaltesystem (Sicherheitsgurte und/oder Airbags) nur wenig Schutz, wenn die Sitzlehne weit nach hinten geneigt ist.

Sicherheitsgurte müssen eng und dennoch bequem an Unterleib und Oberkörper anliegen, um ihre Wirkung entfalten zu können.

Bei einem Unfall werden Sie möglicherweise gegen den Sicherheitsgurt geschleudert und ziehen sich Halsverletzungen oder dergleichen zu.

Je weiter die Sitzlehne nach hinten geneigt ist, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass der Unterleib unter dem Beckengurt durchrutscht oder der Hals mit dem Schultergurt kollidiert.

### **VORSICHT**

- **Fahren Sie NIEMALS mit weit nach hinten geneigter Sitzlehne (Liegesitzfunktion).**
- **Das Fahren mit einer weit nach hinten geneigten Rücklehne erhöht bei einer Kollision oder Vollbremsung das Risiko, schwere oder tödliche Verletzungen zu erleiden.**
- **Fahrer und Beifahrer müssen stets Kontakt zur Sitzlehne haben und ordnungsgemäß angeschnallt sein. Ferner müssen die Sitzlehnen aufgerichtet sein.**

### **Gurte sorgfältig behandeln**

Sicherheitsgurtsysteme dürfen niemals zerlegt oder verändert werden. Achten Sie auch immer darauf, dass die Gurtbänder und die anderen Komponenten der Gurtsysteme nicht von Sitzgelenken und Türen oder aus anderen Ursachen beschädigt werden.

### **Periodische Überprüfung**

Alle Sicherheitsgurte müssen in regelmäßigen Abständen auf Verschleiß und Beschädigungen jeder Art überprüft werden. Jedes beschädigte Teil muss sobald als möglich ersetzt werden.

### **Gurte sauber und trocken halten**

Gurte müssen sauber und trocken gehalten werden. Wenn Gurte verdreht sind, können Sie mit einer milden Reinigungslösung und warmem Wasser gereinigt werden. Bleichmittel, Färber, aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel dürfen nicht verwendet werden, da sie das Gewebe beschädigen und schwächen können.

### **Wann Sicherheitsgurte ersetzen?**

Alle Sicherheitsgurte, die bei einem Unfall angelegt waren, müssen danach komplett ersetzt werden. Dies muss auch geschehen, wenn keine Beschädigung sichtbar ist. Wir empfehlen, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## KINDERRÜCKHALTESYSTEM (CRS)

### Unsere Empfehlung: Kinder stets nach hinten

#### VORSICHT

**Schnallen Sie Kinder stets ordnungsgemäß im Fahrzeug an. Kinder jedes Alters sind sicherer aufgehoben, wenn sie auf den Rücksitzen mitfahren. Befestigen Sie niemals einen nach hinten gerichteten Kindersitz auf dem Beifahrersitz, wenn der Beifahrerairbag nicht deaktiviert wurde.**

Kinder unter 13 Jahren sollten grundsätzlich hinten sitzen und immer ordnungsgemäß angeschnallt sein, um die Gefahr von Verletzungen bei Unfällen, Notbremsungen und plötzlichen Fahrmanövern zu verringern.

Aus Unfallstatistiken ist bekannt, dass Kinder, die ordnungsgemäß auf dem Rücksitz angeschnallt sind, sicherer aufgehoben sind als auf dem Vordersitz.

Kinder, die zu groß für einen Kindersitz sind, müssen die vorhandenen Sicherheitsgurte benutzen.

In den meisten Ländern gelten Vorschriften bezüglich der Verwendung zugelassener Kindersitze. Da das Alter bzw. die Größe oder das Gewicht, ab dem/der Sicherheitsgurte anstelle von Kindersitzen verwendet werden dürfen, je nach Land verschieden ist, müssen Sie sich über die in Ihrem Land bzw. im Ausland geltenden Vorschriften informieren.

Kindersitze müssen ordnungsgemäß auf dem Fahrzeugsitz befestigt werden. Verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Kindersitze, die den Vorschriften in Ihrem Land genügen.

### *Kinderrückhaltesystem (CRS)*

Säuglinge und Kleinkinder müssen in einem geeigneten nach vorn oder hinten gerichteten Kinderrückhaltesystem angeschnallt werden, das zuvor ordnungsgemäß auf dem Sitz des Fahrzeugs befestigt wurde. Studieren und beachten Sie die vom Hersteller des Kinderrückhaltesystems mitgelieferte Montage- und Bedienungsanleitung.

#### VORSICHT

- **Befolgen Sie bei der Montage und Handhabung von Kinderrückhaltesystemen stets die Anweisungen des Herstellers.**
- **Schnallen Sie Ihr Kind stets ordnungsgemäß im Kinderrückhaltesystem an.**
- **Verwenden Sie keine Babyschalen oder Kindersitze, die nur an der Sitzlehne aufgehängt sind, da dies bei einem Unfall möglicherweise keinen ausreichenden Schutz bietet.**

- Wir empfehlen, den Kindersitz, die Sicherheitsgurte, die ISOFIX-Halterungen und die Haltebänder nach einem Unfall in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt prüfen zu lassen.

### Auswahl eines Kinderrückhaltesystems (CRS)

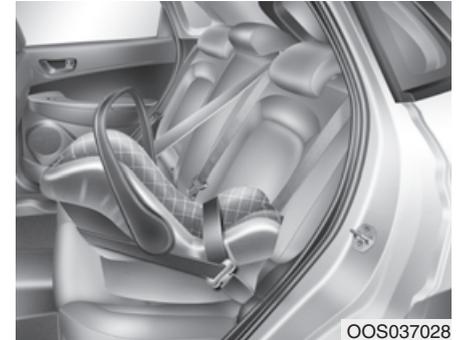
Bei der Auswahl eines Rückhaltesystems für Ihr Kind sollten Sie stets folgende Punkte berücksichtigen:

- Achten Sie auf das Vorhandensein eines Typschilds, aus dem hervorgeht, dass der Kindersitz den in Ihrem Land geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht.  
Ein Kinderrückhaltesystem darf nur dann eingebaut werden, wenn dafür eine Zulassung nach ECE-R44 oder ECE-R129 vorliegt.
- Suchen Sie Kindersitze nach Größe und Gewicht Ihres Kindes aus. Die entsprechenden Angaben finden sie meist auf dem Typschild oder in der Bedienungsanleitung.
- Wählen Sie einen Kindersitz, der zu dem Fahrzeugsitz passt, für den er bestimmt ist.
- Studieren und beachten Sie die beiliegenden Warnhinweise und Montage-/Bedienungsanleitungen des Kinderrückhaltesystems.

### Kinderrückhaltesysteme: Varianten

Im Wesentlichen gibt es drei Arten von Rückhaltesystemen für Kinder: nach hinten gerichtete Sitze, nach vorn gerichtete Sitze sowie Sitzerrhöhungen.

Ihre Einteilung erfolgt nach Alter, Größe und Gewicht des Kindes.



### Nach hinten gerichtetes Kinderrückhaltesystem

Bei einem nach hinten gerichteten Kindersitz ergibt sich die Rückhaltewirkung daraus, dass die Sitzfläche am Rücken des Kindes anliegt.

Das Geschirr hält das Kind in Position und sorgt bei einem Unfall dafür, dass das Kind im Kindersitz bleibt und seine empfindlichen Hals- und Rückenwirbel weniger belastet werden.

Kinder unter einem Jahr müssen grundsätzlich in einem nach hinten gerichteten Kindersitz transportiert werden. Nach hinten gerichtete Kindersitze gibt es in verschiedenen Ausführungen: Reine Babysitze können nur nach hinten gerichtet verwendet werden. Bei umrüstbaren und 3-in-1-Kindersitzen gelten in der Regel höhere Größen- und Gewichtsgrenzen für die nach hinten gerichtete Position, sodass Sie Ihr Kind länger in dieser Stellung transportieren können.

Verwenden Sie Kindersitze solange in der nach hinten gerichteten Position, wie die Kinder den vom Hersteller festgelegten Größen- und Gewichtsgrenzen entsprechen.



### Nach vorn gerichtetes Kinderrückhaltesystem

Bei nach vorn gerichteten Kindersitzen ergibt sich die Rückhaltewirkung aus dem Vorhandensein eines Geschirrs, das dem Kind angelegt wird. Transportieren Sie Kinder solange in einem nach vorn gerichteten Kindersitz mit Geschirr, bis sie die vom Hersteller festgelegte Größen- oder Gewichtsobergrenze erreicht haben.

Wenn Ihr Kind dem nach vorn gerichteten Kindersitz entwachsen ist, ist es bereit für eine Sitzerrhöhung.

### Sitzerhönungen

Sitzerhönungen sollen dafür sorgen, dass die Sicherheitsgurte des Fahrzeugs besser passen. Eine Sitzerrhöhung bewirkt, dass der Sicherheitsgurt ordnungsgemäß über die stärkeren Körperpartien des Kindes verläuft. Transportieren Sie Kinder solange auf Sitzerrhöhungen, bis sie groß genug für die Sicherheitsgurte sind.

Ein Sicherheitsgurt sitzt dann ordnungsgemäß, wenn der Beckengurt über dem Oberschenkel anliegt (nicht am Bauch). Der Schultergurt muss bequem an Schulter und Brustkorb anliegen (nicht an Hals oder Gesicht). Kinder unter 13 Jahren müssen immer ordnungsgemäß angeschnallt sein, um die Gefahr von Verletzungen bei Unfällen, Vollbremsungen und plötzlichen Fahrmanövern zu verringern.

### Einbau eines Kinderrückhaltesystems (CRS)

#### VORSICHT

Vor dem Einbau von Kindersitzen:

**Studieren und beachten Sie Anweisungen des Kindersitzherstellers.**

**Die Missachtung von Warnhinweisen und Anleitungen führt bei einem Unfall möglicherweise zu erhöhter Verletzungs- und Lebensgefahr.**

#### VORSICHT

**Wenn eine Kopfstütze des Fahrzeugs die ordnungsgemäße Installation eines Kindersitzes verhindert, ist die jeweilige Kopfstütze zu verstellen oder komplett zu entfernen.**

Nach der Auswahl eines für das Kind geeigneten Kinderrückhaltesystems und der Überprüfung der Einbaulage sind grundsätzlich drei Dinge für den ordnungsgemäßen Einbau zu beachten:

- **Befestigen Sie den Kindersitz ordnungsgemäß im Fahrzeug.** Alle Kinderrückhaltesysteme müssen mit einem Zweipunktgurt oder mit dem Beckengurtband eines Dreipunktgurts oder mit einem ISOFIX-Halteband und/oder ISOFIX-Halterungen und/oder einer Stütze im Fahrzeug befestigt werden.
- **Vergewissern Sie sich, dass der Kindersitz ordnungsgemäß befestigt ist.** Nachdem Sie den Kindersitz eingebaut haben, drücken und ziehen Sie ihn nach vorn und hinten sowie nach rechts und links, um sich davon zu überzeugen, dass er sicher am Sitz befestigt ist. Kindersitze, die mit einem Sicherheitsgurt befestigt werden, müssen möglichst stramm eingebaut werden. Ein gewisses Seitenspiel ist jedoch zu erwarten.

Wenn Sie einen Kindersitz einbauen, stellen Sie den Fahrzeugsitz und die Rückenlehne so ein (horizontal und vertikal), dass Ihr Kind bequem im Kindersitz sitzen kann.

- **Schnallen Sie Ihr Kind im Kindersitz an.** Achten Sie darauf, dass das Kind ordnungsgemäß laut Herstelleranleitung im Kindersitz angeschnallt ist.

#### ACHTUNG

**Ein Kindersitz in einem geschlossenen Fahrzeug kann sehr heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, prüfen Sie zunächst die Sitzfläche und die Gurtschlösser, bevor Sie Ihr Kind in den Kindersitz setzen.**

## Eignung der einzelnen Sitzpositionen für mit Sicherheitsgurten befestigte und ISOFIX-Kinderrückhaltesysteme laut UN-Bestimmungen

(Informationen für Fahrzeugnutzer und KRS-Hersteller)

- Ja: Für die genannte KRS-Kategorie geeignet
- Nein: Nicht für die Befestigung der genannten KRS-Kategorie geeignet
- "-": nicht zutreffend
- Die Tabelle basiert auf einem Fahrzeug mit Linkslenkung. Mit Ausnahme des Beifahrersitzes gilt die Tabelle auch für Fahrzeuge mit Rechtslenkung. Für den Beifahrersitz von Fahrzeugen mit Rechtslenkung sind die Angaben zu Sitzposition 3 zu verwenden.

KRS-Kategorien		Sitzposition						Sitzposition
		1	2	3	4	5	6	
Universell festgeschnalltes KRS		-	-	Ja <sup>1)</sup> F, R	Ja F, R	Ja <sup>2)</sup> F, R	Ja F, R	F: nach vorn gerichtet R: nach hinten gerichtet  
i-size KRS		-	-	Nein	Ja F, R	Nein	Ja F, R	
ISOFIX Kleinkind-KRS (z. B. KRS für ein Baby)	ISOFIX ( R1 )	-	-	Nein	Ja R	Nein	Ja R	
Babytrageschale (zur Seite gerichtetes ISOFIX KRS)	ISOFIX ( L1,L2 )	-	-	Nein	Nein	Nein	Nein	
ISOFIX Kleinkind-KRS – klein	ISOFIX ( F2,F2X, R2X )	-	-	Nein	Ja F, R	Nein	Ja F, R	
ISOFIX Kleinkind-KRS – groß* (*: keine Sitzerrhöhungen)	ISOFIX ( F3, R3 )	-	-	Nein	Ja <sup>3)</sup> F, R	Nein	Ja <sup>3)</sup> F, R	
Sitzerhöhung – reduzierte Breite	ISO CRF : B2	-	-	Nein	Ja	Nein	Ja	
Sitzerhöhung – volle Breite	ISO CRF : B3	-	-	Nein	Nein	Nein	Nein	

OOSEV038035L

Sitznummer	Position im Fahrzeug	Sitznummer	Position im Fahrzeug
1	Vorn links	4	2. Sitzreihe links
2	Vorn mittig	5	2. Sitzreihe mittig
3	Vorn rechts	6	2. Sitzreihe rechts

Hinweis<sup>1)</sup> : Auf die ordnungsgemäße Einstellung der Sitzlehne/Sitzfläche achten.

Hinweis<sup>2)</sup> : Die Sitzposition (Nummer 5) ist nicht für das Anbringen von Kindersitzen mit Stützbein geeignet.

Hinweis<sup>3)</sup> : Zum Befestigen des großen nach hinten gerichteten ISOFIX KRS für Kleinkinder.

- Fahrersitz: Den Sitz bis zur richtigen Höhe aufpumpen.
- Beifahrersitz: Den Sitz in die richtige Position schieben.

- \* Befestigen Sie niemals einen nach hinten gerichteten Kindersitz auf dem Beifahrersitz, wenn der vordere Beifahrerairbag nicht deaktiviert wurde.
- \* Informationen zu halbuniversellen oder fahrzeugspezifischen KRS (ISOFIX oder mit Gurten befestigte KRS) sind der Fahrzeugliste aus der KRS-Bedienungsanleitung zu entnehmen.
- \* Es wird empfohlen, die Kopfstütze auszubauen, falls sie die Stabilität des KRS beeinträchtigt.

### Empfohlene Kinderrückhaltesysteme

Gewichtsgruppe	Name	Hersteller	Befestigungsart	ECE-R44/R129 Zulassungs-Nr.
Gruppe 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	ISOFIX	E4 04443907
Gruppe I	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX und Halteband	E1 04301133
Gruppe II	KidFix II XP	Britax Römer	ISOFIX und Fahrzeuggurt	E1 04301323
Gruppe III	Junior III	Graco	Fahrzeuggurt	E11 03.44.164 E11 03.44.165

#### KRS-Herstellerinformationen

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix <http://www.maxi-cosi.com>

Britax Römer <http://www.britax.com>

Graco <http://www.gracobaby.com>

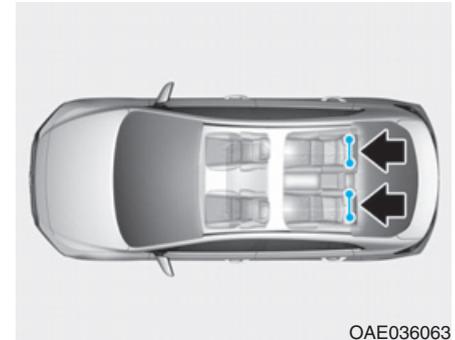
### **ISOFIX-Halterung und oberes Halteband (ISOFIX-Haltevorrichtung) für Kinder**

Die Sicherung des Kinderrückhaltesystems während der Fahrt und bei einem Unfall erfolgt über das ISOFIX-System. Das System ist darauf ausgelegt, den Einbau des Kinderrückhaltesystems zu erleichtern und die Möglichkeit eines falschen Einbaus auszuschließen. Das ISOFIX-System benutzt im Fahrzeug vorgesehene Ankerpunkte und Befestigungselemente am Kinderrückhaltesystem.

Durch das ISOFIX-System besteht keine Notwendigkeit mehr, die Sicherheitsgurte zur Befestigung des Kinderrückhaltesystems auf den Rücksitzen zu verwenden.

ISOFIX-Verankerungen sind im Fahrzeug montierte Metallbügel. Es gibt für jede ISOFIX-Sitzposition zwei untere Verankerungen für ein Kinderrückhaltesystem mit unteren Haltegurtbefestigungen.

Achten Sie beim Kauf darauf, dass Ihr Kinderrückhaltesystem über ISOFIX-Befestigungen verfügt. Die vom Hersteller des Kindersitzes bereitgestellten Einbau- und Bedienungsvorschriften für das ISOFIX-System sind stets zu befolgen.

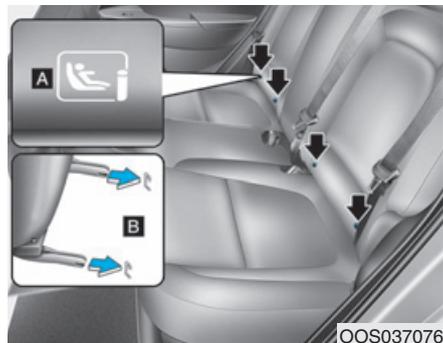


OAE036063

ISOFIX-Halterungen gibt es auf den äußeren Rücksitzpositionen (links und rechts). Ihre Lage geht aus der Abbildung hervor.

## ⚠ VORSICHT

Versuchen Sie nicht, ein Kinderrückhaltesystem mit ISOFIX-Halterungen auf der mittleren Rücksitzposition zu befestigen. Für diesen Sitz sind keine ISOFIX-Halterungen vorhanden. Wenn die Halterungen an den äußeren Sitzen zum Befestigen eines Kindersitzes auf dem mittleren Rücksitz verwendet werden, werden die Halterungen möglicherweise beschädigt.



[A]: Anzeige für die ISOFIX-Ankerposition,  
[B]: ISOFIX-Anker

ISOFIX-Halterungen befinden sich zwischen Sitzlehne und Sitzpolster der beiden äußeren Rücksitzpositionen (links und rechts) und sind mit den Symbolen  gekennzeichnet.

Um die ISOFIX-Halterungen zu verwenden, ziehen Sie am oberen Teil der Blende der ISOFIX-Halterung.

## Einbau von Kindersitzen mittels ISOFIX-System

So installieren Sie einen i-Size- oder ISOFIX-Kompatiblen Kindersitz auf einer der beiden äußeren Rücksitzpositionen:

1. Schieben Sie das Gurtschloss von den unteren ISOFIX-Halterungen fort.
2. Räumen Sie alle anderen Dinge aus dem Weg, die eine feste Verbindung zwischen Kindersitz und ISOFIX-Halterungen verhindern könnten.
3. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz und befestigen Sie ihn unter Beachtung der Herstelleranleitung an den ISOFIX-Halterungen.
4. Beachten Sie Anweisungen des Kindersitzherstellers, wenn Sie den Kindersitz einbauen und die ISOFIX-Halterungen mit den Befestigungsvorrichtungen am Kindersitz verbinden.

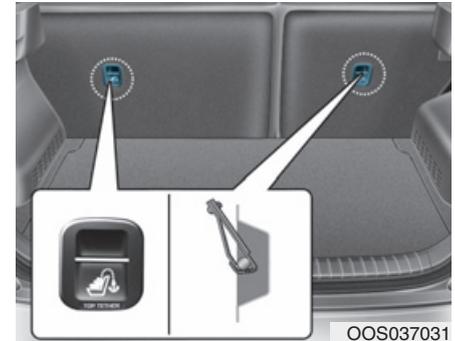
### ⚠ VORSICHT

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise bei der Benutzung des ISOFIX-Systems:

- Studieren und beachten Sie alle mitgelieferten Einbauanleitungen Ihres Kinderrückhaltesystems.
- Schließen Sie alle nicht benutzten Sicherheitsgurte auf den Rücksitzen und rollen Sie das Gurtband so hinter dem Kind auf, dass es nicht daran gelangen kann. Wenn sich das Kind einen Schultergurt um den Hals legt und der Gurt sich strafft, besteht die Gefahr, dass das Kind stranguliert wird.
- Befestigen Sie NIEMALS mehrere Kindersitze an ein und derselben Halterung. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Halterung bricht oder sich löst.

- Lassen Sie das ISOFIX-System nach einem Unfall stets von Ihrem Händler begutachten. Bei einem Unfall kann das ISOFIX-System so beschädigt werden, dass es den Kindersitz nicht mehr ordnungsgemäß halten kann.

### *Einbau eines Kinderrückhaltesystems mit "oberen Haltegurt"*



Halterungen für das obere Kindersitz-Halteband befinden sich auf der Rückseite der Sitzlehnen.



OOS037032

1. Führen Sie das Halteband des Kinderrückhaltesystems über die Sitzlehne. Beachten Sie beim Positionieren des Haltebands die Anleitung des Herstellers des Kinderrückhaltesystems.
2. Verbinden Sie das obere Halteband mit der entsprechenden Halterung und spannen Sie es dann gemäß Herstelleranleitung, um den Kindersitz stramm am Fahrzeugsitz zu befestigen.

## **VORSICHT**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise beim Befestigen des oberen Haltebands:

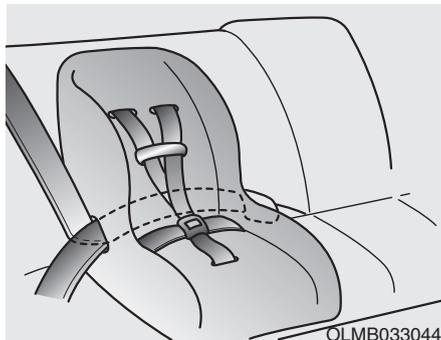
- Studieren und beachten Sie alle mitgelieferten Einbauanleitungen Ihres Kinderrückhaltesystems.
- Befestigen Sie **NIEMALS** mehrere Kindersitze an ein und derselben ISOFIX-Halterung für ein Halteband. **Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Halterung bricht oder sich löst.**
- Befestigen Sie das obere Halteband **nur an der dafür vorgesehenen Halterung. Wird es anderswo befestigt, funktioniert es möglicherweise nicht ordnungsgemäß.**

- **Bauartbedingt halten Kindersitzverankerungen nur solchen Belastungen stand, die durch ordnungsgemäß befestigte Kindersitze entstehen.**

**Unter keinen Umständen dürfen sie zum Befestigen von Sicherheitsgurten für Erwachsene oder zum Befestigen von Gegenständen oder Ausrüstungsteilen des Fahrzeugs verwendet werden.**

### **Kindersitze mit einem Dreipunktgurt befestigen**

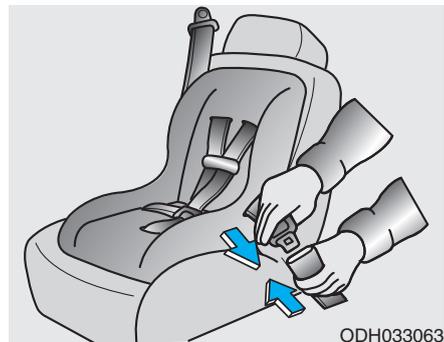
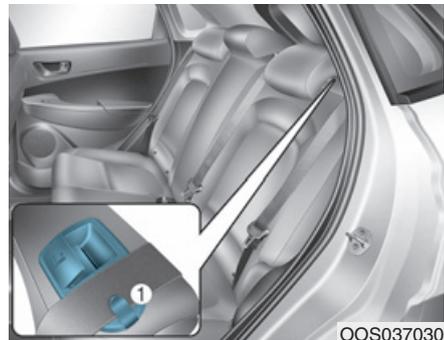
Wenn kein ISOFIX-System vorhanden ist, müssen alle Kindersitze mit dem Beckengurtband eines Dreipunktgurts auf den Rücksitzen befestigt werden.



### **Befestigen von Kinderrückhaltesystemen per Dreipunktgurt**

Zum Befestigen eines Kindersitzes auf den Rücksitzen gehen Sie wie folgt vor:

1. Platzieren Sie das Kinderrückhaltesystem auf dem Sitz und führen Sie den Dreipunktgurt gemäß Herstelleranleitung um das Kinderrückhaltesystem herum oder durch es hindurch. Vergewissern Sie sich, dass das Gurtband nicht verdreht ist. Achten Sie darauf, den Gurt richtig in die Führung einzusetzen (1).



2. Schieben Sie die Schließzunge des Dreipunktgurts in das Gurtschloss. Achten Sie auf ein deutlich vernehmbares Klickgeräusch.

## **i** Informationen

Positionieren Sie die Gurtschlosstaste so, dass sie im Notfall leicht erreichbar ist.

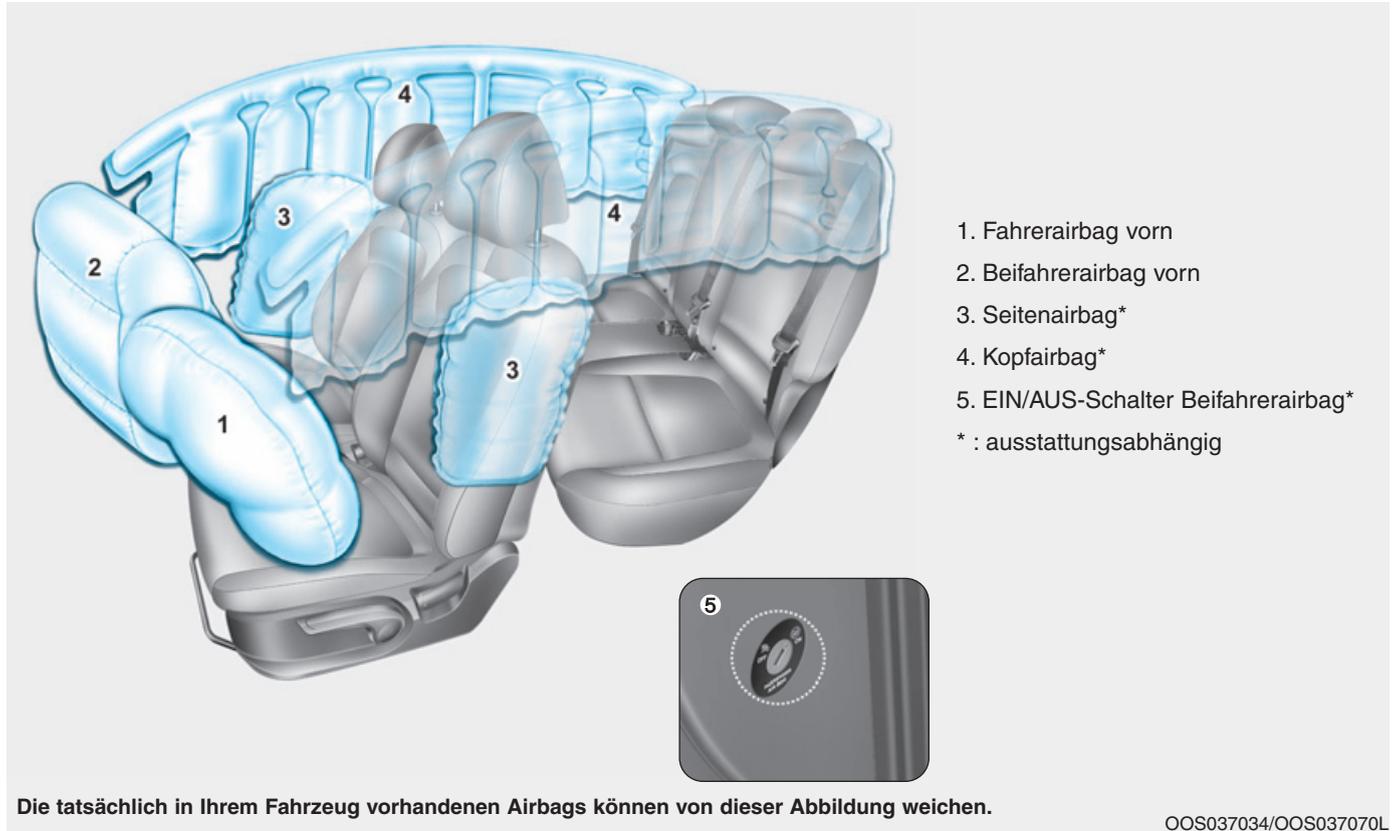


3. Ziehen Sie den Gurt möglichst stramm, indem Sie den Kindersitz nach unten drücken und dabei das Schultergurtband aufrollen.
4. Drücken Sie gegen den Kindersitz und ziehen Sie daran, um sich zu vergewissern, dass der Sicherheitsgurt ihn ordnungsgemäß in Position hält.

Falls der Hersteller des Kinderrückhaltesystems die gemeinsame Verwendung von Dreipunktgurt und Halteband empfiehlt, studieren Sie Seite 2-44.

Um den Kindersitz auszubauen, drücken Sie die Gurtschlosstaste. Ziehen Sie den Dreipunktgurt dann aus der Rückhaltevorrichtung und lassen Sie ihn vollständig aufrollen.

## AIRBAGS – ERGÄNZENDES RÜCKHALTESYSTEM



Die tatsächlich in Ihrem Fahrzeug vorhandenen Airbags können von dieser Abbildung weichen.

OOS037034/OOS037070L

Fahrzeuge sind mit einem ergänzenden Airbagsystem für den Fahrersitz und den Beifahrersitz ausgestattet.

Die vorderen Airbags sollen die Dreipunktgurte ergänzen. Damit diese Airbags ihre Schutzwirkung entfalten können, müssen die Sicherheitsgurte beim Fahren stets angelegt sein.

Bei einem Unfall können Sie schwer verletzt oder getötet werden, wenn Sie nicht angeschnallt sind. Airbags sollen Sicherheitsgurte ergänzen, können sie aber nicht ersetzen. Hinzu kommt, dass sich Airbags nicht bei jedem Aufprall entfalten sollen. Bei manchen Unfällen sind die Sicherheitsgurte die einzige Rückhaltevorrückung, die Ihnen Schutz bietet.

## VORSICHT

### **AIRBAG-SICHERHEITSHINWEISE**

**Verwenden Sie stets Sicherheitsgurte und Kindersitze – auf jeder Fahrt, jedes Mal und für alle Insassen! Auch wenn Airbags vorhanden sind, können Sie bei einer Kollision schwer verletzt oder getötet werden, falls Sie nicht oder nicht ordnungsgemäß angeschnallt sind, wenn sich der Airbag entfaltet.**

**Setzen Sie niemals Kinder mit einem Kindersitz oder einer Sitzerrhöhung auf den Beifahrersitz, wenn der Airbag nicht deaktiviert ist. Wenn sich der Airbag entfaltet, kann er das Kind mit solcher Wucht treffen, dass es schwere oder tödliche Verletzungen erleidet.**

**Schnallen Sie Kinder unter 13 Jahren immer auf einem Rücksitz an. Das ist während der Fahrt der sicherste Platz für Kinder jedes Alters. Wenn ein Kind, das 13 Jahre oder älter ist, auf dem Vordersitz sitzen muss, muss es ordnungsgemäß angeschnallt sein und der Sitz muss möglichst weit nach hinten geschoben werden.**

**Alle Insassen müssen solange bei aufgerichteter Sitzlehne aufrecht, mittig und angeschnallt auf dem Sitz sitzen, wobei die Beine bequem ausgestreckt sind und die Füße auf dem Boden stehen, bis das Fahrzeug zum Stehen kommt und der Motor abgestellt wird. Wenn ein Insasse bei einem Unfall verkehrt sitzt, kann die Wucht der Airbagentfaltung schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.**

**Sie und die anderen Insassen sollten nicht unnötig nah an den Airbags sitzen und sich nicht gegen die Türen oder die Mittelkonsole lehnen.**

**Stellen Sie Ihren Sitz möglichst weit nach hinten, um den Abstand zu den vorderen Airbags zu vergrößern, ohne dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren.**

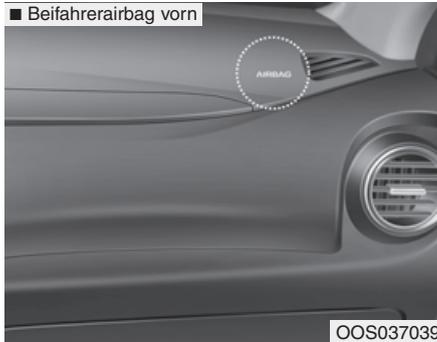
### Einbaulage der Airbags

#### Fahrer- und Beifahrerairbag vorn

■ Fahrerairbag vorn



■ Beifahrerairbag vorn



Ihr Fahrzeug ist mit einem ergänzenden Rückhaltesystem (SRS, Supplemental Restraint System) und Dreipunktgurten für Fahrer- und Beifahrersitz ausgestattet.

Das SRS besteht aus Airbags, die in der Mitte des Lenkrads, in der Pralltafel unter dem Lenkrad und auf der Beifahrerseite im Armaturenbrett über dem Handschuhfach installiert sind.

Die Airbags sind mit den Buchstaben "AIRBAG" gekennzeichnet, die in die Abdeckungen eingepreßt sind.

Das SRS soll Fahrer und Beifahrer bei Frontalkollisionen ab einer bestimmten Stärke zusätzlichen Schutz bieten und die Sicherheitsgurte ergänzen.

### ⚠ VORSICHT

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, um die Gefahr schwererer oder tödlicher Verletzungen bei der Entfaltung der vorderen Airbags zu verringern:**

- Die Sicherheitsgurte müssen stets angelegt sein, damit die Insassen die richtige Sitzhaltung beibehalten.
- Stellen Sie Ihren Sitz möglichst weit nach hinten, um den Abstand zu den vorderen Airbags zu vergrößern, ohne dabei die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren.
- Lehnen Sie sich niemals gegen eine Tür oder die Mittelkonsole.
- Gestatten Sie dem Beifahrer nicht, die Füße oder Beine auf das Armaturenbrett zu stellen/legen.

- Es sollten keine Gegenstände (wie z.B. Prallplattenabdeckung, Mobiltelefonhalter, Getränkehalter, Duftspender oder Aufkleber) auf bzw. in der Nähe der Airbagmodule an Lenkrad, Armaturenbrett, Windschutzscheibe und der Abdeckung über dem Handschuhfach auf der Beifahrerseite platziert werden. Solche Gegenstände können bei einer Auslösung des Airbags zu gefährlichen Projektilen werden und Verletzungen verursachen.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an der Windschutzscheibe oder am Innen spiegel.



### Schalter "Beifahrerairbag ON/OFF" (ausstattungsabhängig)

Der Schalter ermöglicht die Deaktivierung des vorderen Beifahrerairbags beim Transportieren von Insassen, bei denen aufgrund ihres Alters, ihrer Körpergröße oder ihres Gesundheitszustands ein erhöhtes Risiko von Verletzungen durch den Airbag besteht.



So deaktivieren Sie den vorderen Beifahrerairbag:

Führen Sie den Schlüssel oder einen ähnlichen starren Gegenstand in den ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter des vorderen Beifahrerairbags ein und drehen Sie ihn in die Stellung AUS (OFF). Daraufhin leuchtet die Kontrollleuchte "Beifahrerairbag OFF (AUS)" (A<sub>2</sub>) auf und erlischt erst dann wieder, wenn der vordere Beifahrer-Airbag reaktiviert wird.



OOS037072L

So reaktivieren Sie den vorderen Beifahrerairbag:

Führen Sie den Schlüssel oder einen ähnlichen starren Gegenstand in den ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter des vorderen Beifahrerairbags ein und drehen Sie ihn in die Stellung ON (EIN). Daraufhin leuchtet die Kontrollleuchte "Beifahrerairbag ON (EIN)" (☒) auf und erlischt nach 60 Sekunden.

### **i** Informationen

Die Kontrollleuchte "Beifahrerairbag ON/OFF" leuchtet etwa 4 Sekunden lang auf, wenn die Zündung eingeschaltet wird (ON).

### **⚠ VORSICHT**

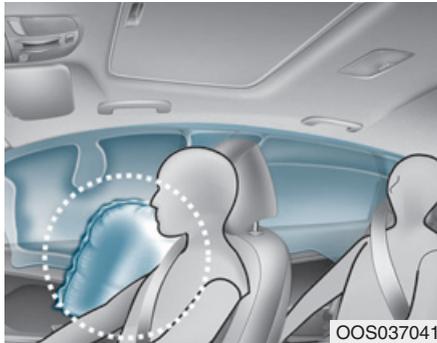
Lassen Sie Erwachsene niemals auf dem Beifahrersitz mitfahren, wenn die Kontrollleuchte "Beifahrerairbag OFF" leuchtet. Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, wird der Airbag bei einem Unfall nicht entfaltet. Schalten Sie den vorderen Beifahrerairbag ein oder lassen Sie die Person auf dem Rücksitz Platz nehmen.

### **⚠ VORSICHT**

Bei einer Störung des EIN/AUS-Schalters für den vorderen Beifahrerairbag passiert möglicherweise Folgendes:

- Die Airbagwarnleuchte (☒) im Kombiinstrument leuchtet auf.
- Die Kontrollleuchte "Beifahrerairbag OFF" (☒) leuchtet nicht auf und die Kontrollleuchte "ON" (☒) leuchtet auf und erlischt nach ca. 60 Sekunden. Der vordere Beifahrerairbag entfaltet sich bei einem Frontalaufprall auch dann, wenn sich der ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter für den vorderen Beifahrerairbag in der Stellung AUS (OFF) befindet.
- Wir empfehlen, den ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter für den vorderen Beifahrerairbag sowie das SRS-Airbagsystem möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

## Seitenairbags (ausstattungsabhängig)



Ihr Fahrzeug ist mit Seitenairbags für beide Vordersitze ausgestattet.

Die Airbags sollen dem Fahrer und dem Beifahrer zusätzlichen Schutz bieten und die Sicherheitsgurte ergänzen.

Die Seitenairbags sind so konzipiert, dass sie bei bestimmten seitlichen Kollisionen und abhängig von der Schwere des Aufpralls, dem Winkel, der Geschwindigkeit und dem Aufprallpunkt entfaltet werden.

Die Seitenairbags auf beiden Seiten des Fahrzeugs sollen entfaltet werden, wenn der Überschlagsensor einen Überschlag erkennt (Fahrzeuge mit Überschlagsensor).

Die Seitenairbags sollen nicht bei jedem Seitenaufprall oder Überschlag entfaltet werden.

### VORSICHT

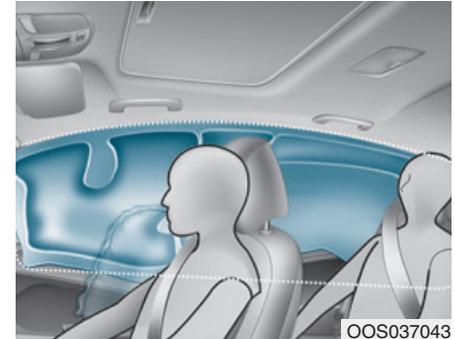
Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen beim Entfalten von Seitenairbags zu verringern:

- Die Sicherheitsgurte müssen stets angelegt sein, damit die Insassen die richtige Sitzhaltung beibehalten.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich Insassen mit dem Kopf oder Körper gegen Türen lehnen, die Arme auf den Türen ablegen, die Arme aus dem Fenster halten oder Gegenstände zwischen Türen und Sitzen ablegen.
- Halten Sie das Lenkrad an der 9- und 3-Uhr-Position fest, um die Verletzungsgefahr für Hände und Arme zu verringern.
- Verwenden Sie keine zusätzlichen Sitzbezüge. Sie könnten die Wirkung des Systems beeinträchtigen oder zunichte machen.

- Verwenden Sie den Haken ausschließlich zum Aufhängen von Kleidungsstücken. Andernfalls kann dies im Falle eines Unfalls und insbesondere beim Auslösen des Airbags zu Beschädigungen am Fahrzeug führen und es besteht erhöhte Verletzungsgefahr.
- Platzieren Sie keine Gegenstände über dem Airbag oder zwischen Ihnen und dem Airbag. Bringen Sie außerdem keine Gegenstände in Bereichen wie z.B. Tür, Türscheibe, A-Säule und C-Säule an, in denen sich der Airbag entfaltet.
- Legen Sie keine Gegenstände zwischen Tür und Sitz ab. Wenn sich der Seitenairbag entfaltet, können sie zu gefährlichen Projektilen werden.

- Die Verwendung von Sitzbezügen könnte die Effektivität des Systems reduzieren oder beeinträchtigen.
- Schlagen Sie nicht bei eingeschalteter Zündung gegen die Türen, da dies die Entfaltung der Seitenairbags verursachen kann.
- Für den Fall, dass der Sitz oder der Sitzbezug beschädigt ist, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt instand setzen zu lassen.

### **Kopfairbag (ausstattungsabhängig)**



Die Kopfairbags befinden sich an beiden Dachkanten oberhalb der vorderen und hinteren Türen.

Sie sollen bei bestimmten seitlichen Kollisionen die vorderen Insassen und die auf den äußeren Rücksitzen sitzenden Insassen im Kopfbereich unterstützend schützen.

Die Kopfairbags sind so konzipiert, dass sie bei bestimmten Seitenkollisionen und abhängig von der Aufprallstärke, dem Winkel, der Geschwindigkeit und dem Aufprallpunkt entfaltet werden.

Die Kopfairbags auf beiden Seiten des Fahrzeugs sollen entfaltet werden, wenn der Überschlagsensor einen Überschlag erkennt. (Fahrzeuge mit Überschlagsensor)

Die Kopfairbags werden auf der Seite des Aufpralls oder auf beiden Seiten ausgelöst. Die Kopfairbags sollen nicht bei jedem Seitenaufprall oder Überschlag ausgelöst werden.

## VORSICHT

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen bei der Entfaltung der Kopfairbags zu verringern:**

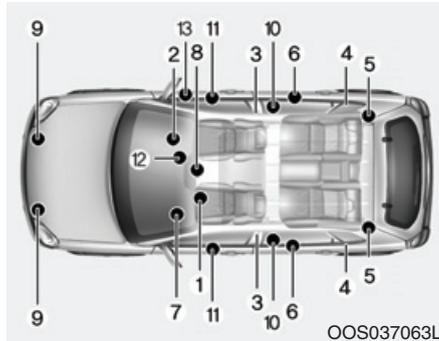
- **Alle Insassen müssen stets angeschnallt sein, damit sie die richtige Sitzhaltung beibehalten.**
- **Befestigen Sie Kindersitze ordnungsgemäß und möglichst weit weg von den Türen.**
- **Platzieren Sie keine Gegenstände über dem Airbag. Befestigen Sie auch im Entfaltungsbereich von Airbags (Türen, Seitenscheiben, A- und B-Säulen, Dachkanten) keine Gegenstände.**

- **Hängen Sie ausschließlich Kleidungsstücke und vor allem keine harten oder zerbrechlichen Gegenstände auf.**

**Andernfalls besteht bei einem Unfall die Gefahr von Sach- und Personenschäden.**

- **Lassen Sie nicht zu, dass sich Insassen mit dem Kopf oder Körper gegen Türen lehnen, die Arme auf den Türen ablegen, die Arme aus dem Fenster halten oder Gegenstände zwischen Türen und Sitzen ablegen.**
- **Versuchen Sie nicht, die seitlichen Kopfairbags zu öffnen oder zu reparieren.**

### Funktionsweise der Airbags



Das SRS-System besteht aus den folgenden Komponenten:

- (1) Fahrerairbagmodul vorn
- (2) Beifahrerairbagmodul vorn
- (3) Seitenairbagmodule
- (4) Kopfairbagmodule
- (5) Hintere Gurtstraffereinheit (ausstattungsabhängig)
- (6) Gurtstraffereinheiten
- (7) Airbag-Warnleuchte
- (8) SRS-Steuermodul (SRSCM)/Überrollsensor
- (9) Aufprallsensoren vorn

- (10) Seitenaufprallsensoren
- (11) Seitenaufprallsensoren
- (12) Kontrollleuchte "Beifahrerairbag OFF" (nur vorderer Beifahrersitz)
- (13) Schalter "Beifahrerairbag ON/OFF"

Das SRS-Steuermodul überwacht bei eingeschalteter Zündung kontinuierlich alle SRS-Komponenten, um bei einem Aufprall anhand der Aufprallstärke bestimmen zu können, ob das Auslösen der Airbags oder Gurtstraffer erforderlich ist.



### SRS-Warnleuchte

Die SRS-Airbagwarnleuchte auf dem Armaturenbrett zeigt das abgebildete Symbol. Das System prüft die Airbag-Elektrik auf Störungen. Die Leuchte zeigt an, dass möglicherweise eine Störung des Airbagsystems vorliegt, die möglicherweise auch die Seiten- und/oder Kopfairbags für den Überschlagschutz betrifft (Fahrzeuge mit Überschlagsensor).

## VORSICHT

**Wenn das SRS gestört ist, werden die Airbags bei einem Unfall möglicherweise nicht ordnungsgemäß entfaltet, was die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen erhöht.**

**In folgenden Fällen liegt eine SRS-Störung vor:**

- **Nach dem Einschalten der Zündung (ON) leuchtet die Leuchte etwa sechs Sekunden lang nicht auf.**
- **Die Warnleuchte leuchtet nach ca. 6 Sekunden dauerhaft weiter.**
- **Die Warnleuchte leuchtet während der Fahrt auf.**
- **Die Leuchte blinkt bei laufendem Motor.**

**In allen genannten Fällen empfehlen wir, das SRS möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.**

Bei einem mäßigen bis schweren Frontalaufprall wird die rasche Verzögerung des Fahrzeugs von Sensoren erkannt. Wenn der Verzögerungswert groß genug ist, löst das Steuergerät zum richtigen Zeitpunkt und mit der benötigten Stärke die Entfaltung der vorderen Airbags aus.

Die vorderen Airbags bieten Fahrer und Beifahrer zusätzlichen Schutz bei Frontalkollisionen, bei denen die Rückhaltewirkung der Sicherheitsgurte allein nicht ausreichen würde. Im Bedarfsfall bieten die Seitenairbags zusätzlichen Schutz bei Seitenkollisionen und Überschlägen, indem sie den Oberkörper seitlich abfangen.

- Airbags werden nur dann aktiviert (in den Bereitschaftszustand versetzt), wenn die Zündung eingeschaltet ist (ON).
- Airbags entfalten sich bei bestimmten Frontal- oder Seitenkollisionen und tragen zum Schutz der Insassen vor schweren Verletzungen bei.

- Es gibt keine bestimmte Geschwindigkeit, bei der die Airbags ausgelöst werden. Die wesentlichen Faktoren, die eine Auslösung der Airbags bestimmen, sind die Aufprallstärke und der Aufprallwinkel. Diese beiden Faktoren bestimmen, ob der Sensor ein elektronisches Auslösesignal aussendet.
- Die Airbagentfaltung richtet sich nach mehreren Faktoren. Dazu zählen die Fahrgeschwindigkeit und der Aufprallwinkel sowie die Masse und Festigkeit des Fahrzeugs oder Hindernisses, mit dem Ihr Fahrzeug kollidiert. Die bestimmenden Faktoren sind nicht auf die oben genannten beschränkt.
- Das Entfalten der vorderen Airbags und das Ablassen des Drucks geschieht in einem sehr kurzen Moment. Das menschliche Auge ist nicht in der Lage, das Entfalten der Airbags bei einem Unfall zu erkennen. Wahrscheinlich sehen Sie nach einem Unfall nur den schlaffen Airbag aus seinem Staufach herunterhängen.

- Bei schweren Seitenkollisionen werden zusätzlich Seiten- und/oder Kopfairbags entfaltet, sofern das Fahrzeug einen Überschlagsensor besitzt und die Sensorik einen Überschlag erkennt.

Wird ein Überschlag erkannt, bleiben die Kopfairbags länger entfaltet, um gemeinsam mit den Sicherheitsgurten zu verhindern, dass Insassen aus dem Fahrzeug geschleudert werden. (sofern mit Überschlagsensor ausgestattet)

- Um Schutz bieten zu können, müssen die Airbags schnell entfaltet werden. Die Schnelligkeit der Airbagentfaltung ergibt sich aus der Kürze der Zeit zwischen der Kollision des Fahrzeugs und dem Aufprall des Insassen auf Teile der Fahrgastzelle. Die Schnelligkeit der Entfaltung verringert das Risiko schwerer oder lebensbedrohlicher Verletzungen und ist daher ein wichtiger Aspekt bei der Airbagentwicklung.

Allerdings kann die schnelle Entfaltung der Airbags aufgrund der damit verbundenen Wucht auch Verletzungen wie Abschürfungen im Gesicht, Quetschungen und Knochenbrüche verursachen.

- Unter Umständen sind auch tödliche Verletzungen möglich. Dies gilt vor allem für den Fall, dass der Fahrer zu nah am Airbag sitzt.

Sie können Maßnahmen ergreifen, die das Risiko von Verletzungen bei der Entfaltung von Airbags verringern. Am gefährlichsten ist es, zu nah am Airbag zu sitzen. Airbags brauchen Platz, um sich entfalten zu können. Empfohlen wird ein möglichst großer Abstand zwischen dem Brustkorb des Fahrers und der Lenkradmitte, ohne dass dabei die Kontrolle über das Fahrzeug verloren geht.

■ Fahrerairbag vorn (1)



Wenn das SRS-Steuermodul (SRSCM) einen ausreichend schweren Aufprall an der Fahrzeugfront erkennt, löst es automatisch die vorderen Airbags aus.

■ Fahrerairbag vorn (2)



OLMB033055

Bei der Auslösung trennen sich Sollrissnähte, die direkt in die Verkleidungen eingearbeitet sind, unter dem Druck der Airbagausdehnung. Die daraufhin entstehenden Öffnungen in den Abdeckungen erlauben die vollständige Ausdehnung der Airbags.

Ein vollständig entfalteter Airbag im Verbund mit einem ordnungsgemäß angelegten Sicherheitsgurt bremst die Vorwärtsbewegung des Fahrers/ Beifahrers und verringert die Gefahr von Kopf- und Brustverletzungen.

■ Fahrerairbag vorn (3)



OLMB033056

■ Beifahrerairbag vorn



OLMB033057

Nach der vollständigen Ausdehnung lässt der Airbag seinen Druck sofort wieder ab und ermöglicht dem Fahrer freie Sicht nach vorn und die Möglichkeit, die Lenkung und andere Einrichtungen zu bedienen.

## ⚠ VORSICHT

So verhindern Sie, dass Gegenstände bei der Entfaltung des Beifahrerairbags zu gefährlichen Projektilen werden:

- Befestigen Sie keine Gegenstände (Getränkehalter, CD-Halter, Aufkleber etc.) an der beifahrerseitigen Pralltafel über dem Handschuhfach, wo sich der Beifahrerairbag befindet.
- Befestigen Sie keine Duftstoffbehälter neben dem Kombiinstrument oder auf dem Armaturenbrett.

### Was passiert nach der Airbag-Entfaltung

Nach der Entfaltung leeren sich Front- und Seitenairbag sehr schnell. Die Airbagentfaltung behindert weder die Sicht nach vorn, noch hindert sie den Fahrer am Lenken. Kopfairbags bleiben nach der Entfaltung möglicherweise eine Zeit lang teilgefüllt.

#### VORSICHT

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise nach der Entfaltung von Airbags:**

- **Öffnen Sie nach dem Aufprall möglichst schnell Fenster und Türen, damit die Insassen nicht zu lange dem bei der Airbagentfaltung freigesetzten Rauch und Pulver ausgesetzt sind.**
- **Berühren Sie unmittelbar nach der Airbagentfaltung keine Bauteile in den Airbagstauflächen. Bauteile, die bei der Entfaltung mit dem Airbag in Berührung kommen, können sehr heiß sein.**
- **Waschen Sie alle freiliegenden Hautpartien gründlich mit kaltem Wasser und milder Seife.**
- **Wir empfehlen, den Airbag unmittelbar nach der Entfaltung in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt ersetzen zu lassen. Airbags können bauartbedingt nur einmal verwendet werden.**

### ***Geräusch- und Rauchentwicklung beim Entfalten von Airbags***

Wenn sich Airbags entfalten, verursachen sie ein lautes Explosionsgeräusch und hinterlassen Rauch und Pulver im Fahrzeug. Dies ist normal und resultiert aus der Zündung des Airbags. Nach der Entfaltung des Airbags haben Sie möglicherweise ziemliche Atemprobleme, weil der Sicherheitsgurt/Airbag auf Ihre Brust gedrückt hat und Sie Rauch und Pulver eingeatmet haben. Bei manchen Personen kann das Pulver Asthmaanfälle begünstigen. Falls Sie nach der Airbagentfaltung Atemprobleme haben, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Obwohl Rauch und Pulver ungiftig sind, können sie Haut-, Augen-, Nasen- und Rachenreizungen hervorrufen. Waschen und spülen Sie in diesem Fall unverzüglich mit kaltem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf, wenn die Symptome anhalten.

**Installieren Sie keine Kindersitze auf dem Beifahrersitz**



OYDESA2042

Ein Kinderrückhaltesystem darf nur auf dem Beifahrersitz platziert werden, wenn der Beifahrer-Airbag deaktiviert wurde.

## **⚠ VORSICHT**

Verwenden Sie **NIEMALS** einen nach hinten gerichteten Kindersitz auf einem Sitz mit davor montiertem **AKTIVEN AIRBAG**, da andernfalls die Gefahr **SCHWERER VERLETZUNGEN** sowie **LEBENSGEFAHR** für das Kind besteht.

## **Warum ist mein Airbag bei einer Kollision nicht ausgelöst worden?**

Es gibt bestimmte Unfallarten, bei denen keine zusätzliche Schutzwirkung vom Airbag zu erwarten ist. Dazu gehören Heckkollisionen, Folgekollisionen bei Massenkarambolagen sowie Kollisionen mit niedriger Geschwindigkeit. Der Schaden am Fahrzeug zeigt nur, dass Aufprallenergie absorbiert wurde, und sagt nichts darüber aus, ob eine Airbagentfaltung angebracht gewesen wäre oder nicht.

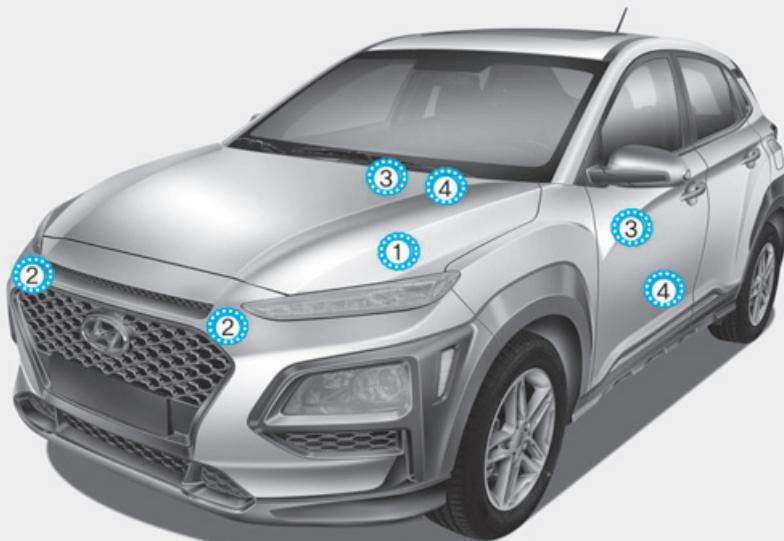
### Airbag-Aufprallsensoren

#### VORSICHT

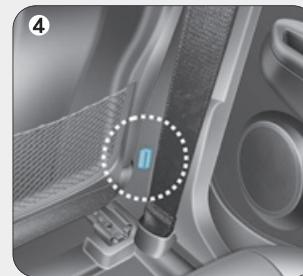
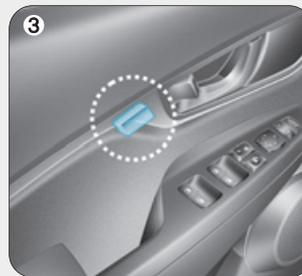
So vermeiden Sie, dass Airbags versehentlich entfaltet werden und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen:

- Schlagen Sie nicht gegen Stellen, und verhindern Sie, dass irgendein Gegenstand gegen die Stellen schlägt, an denen die Airbags oder Sensoren montiert sind.
- Führen Sie keine Arbeiten im Bereich der Airbagsensoren durch. Wenn die Einbaulage oder Ausrichtung der Sensoren verändert wird, werden die Airbags möglicherweise fälschlicherweise ausgelöst oder sie versagen im Bedarfsfall.

- Montieren Sie keine Stoßängerschutzvorrichtungen und ersetzen Sie den Stoßfänger nicht durch ein Drittanbieterprodukt. Dies kann das Aufprallverhalten und die Airbagentfaltung beeinträchtigen.
- Drehen Sie den Zündschalter beim Abschleppen in die Stellung LOCK/OFF oder ACC, damit die Airbags nicht versehentlich ausgelöst werden.
- Wir empfehlen, sämtliche Reparaturen an Airbags in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt durchführen zu lassen.

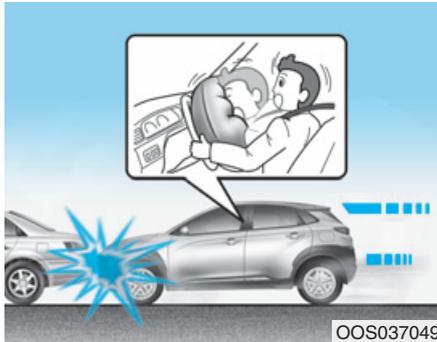


1. SRS-Steuermodul
  2. Aufprallsensor vorn
  3. Seitenaufprallsensor (vorn)\*
  4. Seitenaufprallsensor (hinten)\*
- \* : ausstattungsabhängig



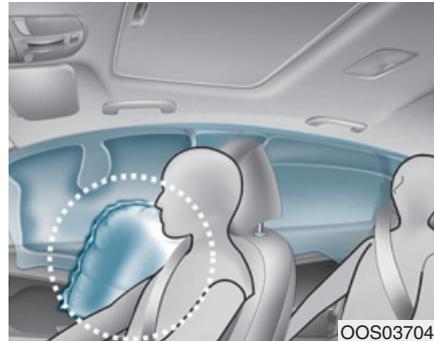
OOS037044/OOS037045/OOS037046/OOS037047/OOS037077

### Bedingungen zum Auslösen der Airbags



#### Vordere Airbags

Die vorderen Airbags sollen sich bei einem Frontalaufprall entfalten. Ausschlaggebend dabei sind Schwere, Geschwindigkeit und Winkel des Aufpralls.



#### Seiten- und Kopfairbags

Seiten- und Kopfairbags sind so konzipiert, dass sie bei der Erkennung eines seitlichen Aufpralls durch die seitlichen Aufprallsensoren, abhängig von der Aufprallstärke, der Geschwindigkeit oder dem Winkel des Aufpralls bzw. eines Überschlags, ausgelöst werden.

Obwohl Fahrer- und Beifahrerairbag bei Frontalkollisionen ausgelöst werden sollen, können sie auch bei anderen Kollisionen ausgelöst werden, wenn die Frontalaufprallsensoren eine entsprechende Aufprallstärke erkennen. Seiten- und/oder Kopfairbags sollen eigentlich bei seitlichen Kollisionen ausgelöst werden, können aber auch bei anderen Kollisionen ausgelöst werden, wenn die seitlichen Aufprallsensoren eine entsprechende Aufprallstärke feststellen.

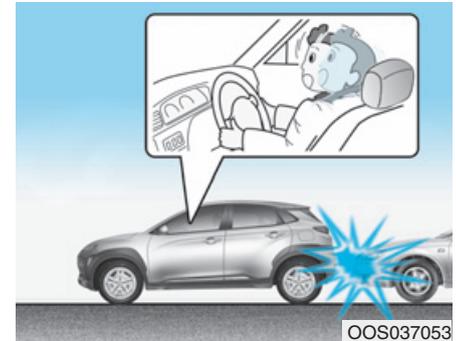
Die Seiten- und Kopfairbags sollen auch dann ausgelöst werden, wenn der Überschlagsensor einen Überschlag erkennt. (Fahrzeuge mit Überschlagsensor)

Wenn das Fahrgestell auf unbefestigten Wegen Schläge erhält, werden möglicherweise die Airbags ausgelöst. Fahren Sie vorsichtig auf unbefestigten Wegen oder auf Untergrund, der für Fahrzeugverkehr nicht vorgesehen ist, um ungewolltes Auslösen von Airbags zu vermeiden.

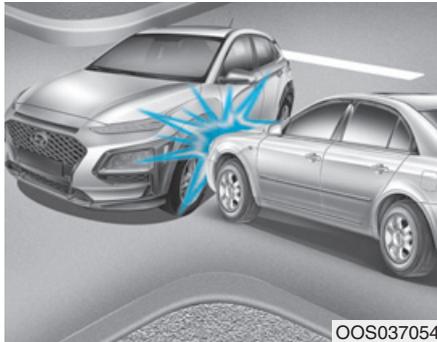
### **Bedingungen, unter denen Airbags nicht ausgelöst werden**



Bei bestimmten Kollisionen mit geringer Geschwindigkeit ist es möglich, dass Airbags nicht ausgelöst werden. Airbags sind so konzipiert, dass sie in solchen Fällen nicht ausgelöst werden, da sie unter diesen Umständen die Schutzwirkung der Sicherheitsgurte nicht verbessern können.

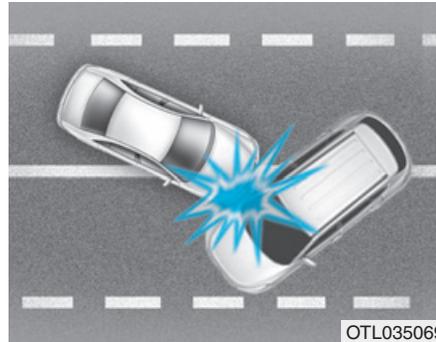


Die vorderen Airbags sollen sich nicht bei Heckkollisionen entfalten, da die Insassen durch einen Heckaufprall nach hinten bewegt werden. In diesem Fall bieten entfaltete Airbags keinen zusätzlichen Vorteil.

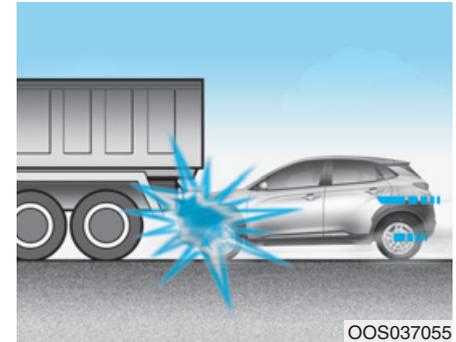


Die vorderen Airbags werden bei seitlichen Kollisionen möglicherweise nicht ausgelöst, da sich die Insassen in die Richtung Aufprallseite bewegen, wobei entfaltete vordere Airbags keinen zusätzlichen Insassenschutz bieten.

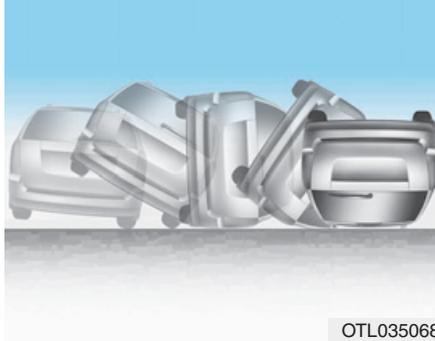
Allerdings werden je nach Aufprallstärke, Fahrgeschwindigkeit und Aufprallwinkel möglicherweise die Seiten- oder Kopfairbags ausgelöst.



Bei einer schrägen Kollision oder einer Kollision in einem bestimmten Winkel kann die Aufprallkraft die Insassen in eine Richtung werfen, wo die Airbags keinen zusätzlichen Vorteil bieten könnten und deshalb lösen die Sensoren die Airbags evtl. nicht aus.



Kurz vor einer Kollision bremsen die Fahrer oft sehr stark. Durch eine solche starke Bremsung neigt sich das Fahrzeug vorn nach unten, so dass der Vorderwagen unter ein höher stehendes Fahrzeug geraten kann. Airbags werden in solchen "Unterfahr"- Situationen evtl. nicht ausgelöst, da die von den Sensoren erkannte Aufprallkraft unter diesen Umständen zu gering sein könnte.



OTL035068

Es ist möglich, dass die vorderen Airbags bei Fahrzeugüberschlägen nicht ausgelöst werden, da die vorderen Airbags den Insassen keinen zusätzlichen Schutz gewähren könnten.

## **i** Informationen

- **Fahrzeuge mit Überschlagsensor**  
Die Seiten- und Kopfairbags werden möglicherweise entfaltet, wenn der Überschlagsensor einen Überschlag erkennt.
- **Fahrzeuge ohne Überschlagsensor**  
Die Seiten- und/oder Kopfairbags werden möglicherweise entfaltet, wenn der Fahrzeugüberschlag aus einem Seitenaufprall resultiert und das Fahrzeug mit Seiten- und Kopfairbags ausgestattet ist.



OOS037056

Es kann vorkommen, dass Airbags nicht entfaltet werden, wenn das Fahrzeug mit Masten oder Bäumen etc. kollidiert, wobei sich der Aufprallpunkt auf einen schmalen Bereich konzentriert und die Aufprallenergie von der Knautschzone absorbiert wird.

### Wartung des Airbag-Systems

Das SRS ist im Prinzip wartungsfrei und umfasst keine Bauteile, die Sie gefahrlos in Eigenarbeit warten können. Für den Fall, dass die SRS-Airbagwarnleuchte beim Einschalten der Zündung (ON) nicht aufleuchtet oder dass sie permanent leuchtet, empfehlen wir, das System umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

Wir empfehlen, alle Arbeiten am SRS-System (Ausbau, Einbau, Reparatur etc.) sowie alle Arbeiten am Lenkrad, am Armaturenbrett im Beifahrerbereich, an den vorderen Sitzen und an den Dachstreben in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt durchführen zu lassen. Die unsachgemäße Handhabung des SRS kann zu schweren Verletzungen führen.

#### VORSICHT

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise zur Vermeidung schwerer und tödlicher Verletzungen:**

- **Versuchen Sie nicht, SRS-Bauteile oder -Kabel zu manipulieren oder abzuklemmen. Dies gilt auch für das Anbringen von Aufklebern auf den Abdeckungen und das Modifizieren der Fahrzeugkarosserie.**
- **Platzieren Sie keine Gegenstände auf oder in der Nähe des Airbagmoduls im Lenkrad, auf dem Armaturenbrett und auf der Beifahrerseite über dem Handschuhfach.**

- **Reinigen Sie die Airbagabdeckungen mit einem weichen angefeuchteten Tuch ohne Zusätze. Lösungsmittel und Reiniger können die Airbagabdeckungen angreifen und die Systemfunktion beeinträchtigen.**
- **Wir empfehlen, Airbags nach der Entfaltung in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt ersetzen zu lassen.**
- **Wenn Komponenten des Airbag-Systems entsorgt oder das Fahrzeug verschrottet werden muss, müssen bestimmte Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Näheres dazu erfahren Sie bei Ihrem HYUNDAI Vertragshändler. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise erhöht möglicherweise das Verletzungsrisiko.**

## Weitere Sicherheitshinweise

**Die Mitfahrer dürfen während der Fahrt ihren Sitz nicht verlassen oder wechseln.** Ein Mitfahrer, der bei einem Unfall oder einer Vollbremsung nicht angeschnallt ist, kann gegen Fahrzeugkomponenten, gegen andere Mitfahrer oder aus dem Fahrzeug geschleudert werden.

**Verwenden Sie keine Zubehörteile für Sicherheitsgurte.** Vorrichtungen, die eine größere Bequemlichkeit in Aussicht stellen oder den Gurt verlegen sollen, können die Schutzwirkung der Sicherheitsgurte reduzieren und bei einem Unfall das Risiko schwerer Verletzungen erhöhen.

**Verändern Sie die Vordersitze nicht.** Eine Veränderung der Vordersitze könnte die Funktion der Sensor-Komponenten des SRS-Systems oder der Seitenairbags beeinträchtigen.

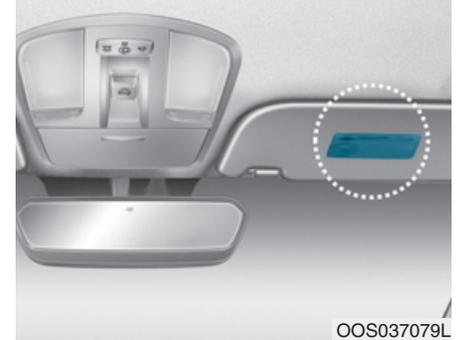
**Legen Sie keine Gegenstände unter die Vordersitze.** Wenn Sie Gegenstände unter die Vordersitze legen, könnten diese die Funktion der Sensor-Komponenten des SRS-Systems und die Verkabelung beeinträchtigen.

**Schlagen Sie nicht gegen die Türen.** Schläge gegen die Türen bei eingeschalteter Zündung (ON) führen möglicherweise zur Entfaltung der Airbags.

## ***Zusätzliche Ausstattung anbringen oder ein mit Airbags ausgestattetes Fahrzeug modifizieren***

Wenn Sie Ihr Fahrzeug modifizieren, indem Sie Änderungen am Rahmen, an den Stoßfängern, an der Fahrzeugfront, an den Seitenblechen oder bzgl. der Bodenfreiheit durchführen, kann dies die Funktion des Airbag-Systems beeinträchtigen.

## Airbag-Warnschilder



Ein Airbag-Warnschild ist angebracht, um die Mitfahrer vor den möglichen Risiken des Airbag-Systems zu warnen.

Studieren Sie sorgfältig alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen über die in Ihrem Fahrzeug verbauten Airbags.

# Komfortfunktionen Ihres Fahrzeugs

<b>Fahrzeugzugang</b> .....	3-4	<b>Schiebedach</b> .....	3-34
Transponderschlüssel.....	3-4	Schiebedach öffnen und schließen.....	3-35
Smart-Key.....	3-8	Schiebedach öffnen/schließen.....	3-35
Wegfahrsperre.....	3-12	Schiebedach aufstellen.....	3-36
<b>Türschlösser</b> .....	3-14	Sonnenblende.....	3-37
Türschlösser von außen bedienen.....	3-14	Schiebedach rückstellen.....	3-37
Türschlösser von innen betätigen.....	3-16	Warnung vor geöffnetem Schiebedach.....	3-38
Dead Lock-Schlösser.....	3-18	<b>Außenausstattung</b> .....	3-39
Automatische Türver-/–entriegelungsfunktionen.....	3-19	Motorhaube.....	3-39
Kindersicherung im hinteren Türschloss.....	3-19	Heckklappe.....	3-41
<b>Diebstahlwarnanlage</b> .....	3-20	Tankklappe.....	3-44
<b>Lenkrad</b> .....	3-21	<b>Kombiinstrument</b> .....	3-48
Elektronische Servolenkung (EPS).....	3-21	Handhabung des Kombiinstrumentes.....	3-49
Höhenverstellbare Teleskoplenksäule.....	3-22	Instrumente und Anzeigen.....	3-49
Lenkradheizung.....	3-23	Warnleuchte "Fahrbahnvereisung".....	3-53
Hupe.....	3-24	Ganganzeige.....	3-54
<b>Spiegel</b> .....	3-24	Warn- und kontrollleuchten.....	3-56
Innenrückblickspiegel.....	3-24	LCD-Display-Meldungen.....	3-74
Außenspiegel.....	3-26	<b>LCD-Display (Kombiinstrumententyp B, C)</b> .....	3-81
<b>Fenster</b> .....	3-29	Steuerung des LCD-Displays.....	3-81
Elektrische Fensterheber.....	3-29	Betriebsarten des LCD-Displays.....	3-82

<b>Bordcomputer und serviceintervallanzeige (für kombiinstrumententyp A) .....</b>	<b>3-90</b>
Bordcomputer .....	3-90
Serviceintervallanzeige .....	3-93
<b>Trip-Computer (Ausführung B, Ausführung C) .....</b>	<b>3-95</b>
Trip-Modi .....	3-95
<b>Head-Up-Display (HUD) .....</b>	<b>3-99</b>
<b>Beleuchtung .....</b>	<b>3-102</b>
Außenbeleuchtung .....	3-102
Statisches Hilfsabblendlicht .....	3-112
Begrüßungsfunktion .....	3-112
Innenraumbelichtung .....	3-113
<b>Scheibenwisch- und waschanlage .....</b>	<b>3-116</b>
Scheibenwischer .....	3-117
Scheibenwaschanlage vorn .....	3-118
Heckscheibenwischer- und Wascherschalter .....	3-120
<b>Fahrerassistenzsystem .....</b>	<b>3-121</b>
Rückfahrmonitor .....	3-121
Hintere Einparkhilfe .....	3-122
Hintere/vordere Einparkhilfe .....	3-126
<b>Scheibenheizung .....</b>	<b>3-130</b>
Heckscheibenheizung .....	3-130

<b>Manuelles klima- und belüftungssystem .....</b>	<b>3-131</b>
Heizung und Klimatisierung .....	3-132
Systemfunktion .....	3-135
Wartung der Anlage .....	3-138
<b>Klimaautomatik .....</b>	<b>3-140</b>
Automatische Heizung und Klimatisierung .....	3-141
Manuelle Steuerung der Heizung und Klimaanlage .....	3-142
Systemfunktion .....	3-145
Wartung der Anlage .....	3-148
<b>Windschutzscheibe entfrosten und beschlagfrei halten .....</b>	<b>3-150</b>
Manuelles Klimaregelsystem .....	3-150
Automatisches Klimaregelsystem .....	3-151
Automatische Scheibenentfeuchtung (nur für Klimaautomatik) .....	3-152
<b>Zusatzfunktionen der klimaregelung .....</b>	<b>3-153</b>
Belüftungsautomatik .....	3-153
Schiebedach-Umluftfunktion .....	3-153

<b>Staufächer</b> .....	<b>3-154</b>
Staufach in der Mittelkonsole .....	3-154
Handschuhfach .....	3-154
Brillenfach .....	3-155
Multibox .....	3-155
Gepäckfach .....	3-156
<b>Innenausstattung</b> .....	<b>3-157</b>
Getränkehalter .....	3-157
Sonnenblende .....	3-158
12V-steckdose .....	3-159
Drahtloses Ladegerät für Mobiltelefone .....	3-160
Uhr .....	3-162
Kleiderhaken .....	3-163
Befestigungspunkt(e) für Fußmatten .....	3-164
Gepäcknetz (Halter) .....	3-165
Laderaumabdeckung .....	3-165
<b>Außenausstattung</b> .....	<b>3-167</b>
Dachreling .....	3-167

## FAHRZEUGZUGANG

### Transponderschlüssel (ausstattungsabhängig)



Ihr HYUNDAI ist mit einem Transponderschlüssel ausgestattet, mit dem Sie die Türen (und die Heckklappe) ver- und entriegeln und auch den Motor starten können.

1. Tür verriegeln
2. Tür entriegeln
3. Heckklappe öffnen

### Verriegeln

Zum Verriegeln:

1. Schließen Sie alle Türen, die Motorhaube und die Heckklappe.
2. Drücken Sie die Türverriegelungstaste (1) auf dem Transponderschlüssel.
3. Die Türen werden verriegelt. Daraufhin leuchten einmal kurz die Warnblinker auf. Ferner wird automatisch der Außenspiegel eingeklappt, wenn sich der entsprechende Schalter in der Stellung AUTO befindet.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Türen verriegelt sind, indem Sie die Stellung der Türverriegelungstaste im Inneren des Fahrzeugs kontrollieren.

### VORSICHT

**Lassen Sie Ihre Schlüssel nicht zusammen mit unbeaufsichtigten Kindern in Ihrem Fahrzeug zurück. Unbeaufsichtigte Kinder könnten den Schlüssel in das Zündschloss stecken, die Fensterheber oder andere Funktionen betätigen oder sogar das Fahrzeug in Bewegung setzen. Schwere und sogar tödliche Verletzungen wären die mögliche Folge.**

## Entriegeln

Zum Entriegeln:

1. Drücken Sie die Türentriegelungstaste (2) auf dem Transponderschlüssel.
2. Die Türen werden entriegelt. Daraufhin leuchten zweimal kurz die Warnblinker auf.

Ferner wird automatisch der Außenspiegel ausgeklappt, wenn sich der entsprechende Schalter in der Stellung AUTO befindet.

### Informationen

Wenn nach dem Entriegeln der Türen nicht innerhalb von 30 Sekunden eine Tür geöffnet wird, werden die Türen automatisch verriegelt.

## Heckklappe entriegeln

Zum Entriegeln:

1. Drücken Sie die Heckklappenentriegelungstaste (3) auf der Fernbedienung länger als eine Sekunde.
2. Daraufhin leuchten zweimal kurz die Warnblinker auf.

### Informationen

Die Taste trägt die Beschriftung "HOLD" (Halten), um Sie darauf hinzuweisen, dass Sie die Taste gedrückt halten müssen.

## Starten

Detaillierte Informationen finden Sie im Kapitel "Zündschalter" in Kapitel 5.

### **ANMERKUNG**

**So vermeiden Sie eine Beschädigung der Fernbedienung:**

- Lassen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten oder Flammen an den Transponderschlüssel gelangen. Wenn Feuchtigkeit (verschüttete Getränke etc.) in den Smartkey eindringt oder der Smartkey zu heiß wird, wird möglicherweise der interne Schaltkreis beschädigt, wodurch die Fahrzeuggarantie erlischt.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und werfen Sie sie nicht.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor extremen Temperaturen.

### Mechanischer Schlüssel

■ Ausführung A

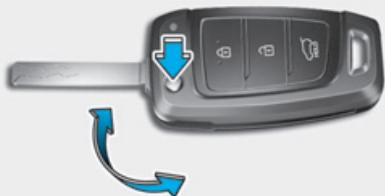


■ Ausführung B



OED036001A/OFD047002-A

■ Ausführung C



OPDE046003

Sollte die Fernbedienung eine Störung aufweisen, können Sie die Tür mit dem mechanischen Schlüssel ver- oder entriegeln.

Um den Schlüssel aufzuklappen, drücken Sie auf den Sperrknopf, und der Schlüssel klappt automatisch heraus.

Um den Schlüssel zusammenzuklappen, halten Sie den Sperrknopf gedrückt und klappen Sie den Schlüssel zusammen.

#### ANMERKUNG

**Klappen Sie den Schlüssel nicht zusammen, ohne den Sperrknopf zu drücken. Dies könnte den Schlüssel beschädigen.**

#### Vorsichtshinweise für die Fernbedienung

Die Fernbedienung ist unter den folgenden Bedingungen ohne Funktion:

- Der Zündschlüssel steckt im Zündschloss.
- Die maximale Senderreichweite (ca. 30 m) ist überschritten.
- Die Batterie in der Fernbedienung ist entladen.
- Andere Fahrzeuge oder Objekte könnten das Signal blockieren.

- Es herrschen extrem niedrige Außentemperaturen.
- Der Sender befindet sich in der Nähe eines Radio- oder Flughafensenders, der die Frequenzen des Handsenders überlagern kann.

Wenn die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert, entriegeln und verriegeln Sie die Tür mit dem mechanischen Schlüssel. Für den Fall, dass Sie Probleme mit der Fernbedienung haben, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

Wenn sich die Fernbedienung in unmittelbarer Nähe Ihres Mobiltelefons oder Smartphones befindet, wird das Signal der Fernbedienung möglicherweise durch den Betrieb des Mobiltelefons oder Smartphones blockiert.

Dies gilt insbesondere für den Fall, dass das Telefon gerade aktiv ist (zum Beispiel beim Tätigen oder Entgegennehmen von Anrufen sowie beim Senden und Empfangen von Textnachrichten oder E-Mails.

Bewahren Sie den Transponder-schlüssel nach Möglichkeit nicht am selben Ort auf wie Ihr Mobiltelefon und wahren Sie einen angemessenen Abstand zwischen den beiden Geräten.

### **i** Informationen

Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der Seite, die für die bestimmungsgemäße Funktion verantwortlich ist, zugelassen sind, könnten die Benutzerberechtigung für die Bedienung der Anlage aufheben. Wenn das schlüssellose Zugangssystem aufgrund von Veränderungen oder Modifikationen ausfällt, die nicht ausdrücklich von der Seite, die für die bestimmungsgemäße Funktion verantwortlich ist, zugelassen sind, unterliegt dies nicht der Fahrzeuggarantie Ihres Fahrzeugherstellers.

#### **ANMERKUNG**

Halten Sie die Fernbedienung von elektromagnetischen Materialien fern, die elektromagnetische Wellen zur Schlüsseloberfläche blockieren können.

### **Batterie ersetzen**

Sollte die Fernbedienung nicht einwandfrei funktionieren, setzen Sie eine neue Batterie ein.



Batterietyp: CR2032

So ersetzen Sie die Batterie:

1. Führen Sie einen schmalen Gegenstand in den Schlitz ein und hebeln Sie die Blende vorsichtig ab.
2. Entfernen Sie die Batterieabdeckung mit einem Schraubendreher.
3. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue Batterie. Achten Sie beim Ersetzen der Batterie auf die Einbaulage der Batterie.

4. Montieren Sie die Batterieabdeckung und die Schlüsselblende in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus.

Für den Fall, dass Sie Probleme mit der Fernbedienung haben, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

### **i** Informationen



Eine falsch entsorgte Batterie kann umweltschädliche und gesundheitsschädliche Auswirkungen zur Folge haben. Entsorgen Sie die Batterie gemäß der vor Ort geltenden Vorschriften und Bestimmungen.

### Smart-Key (ausstattungsabhängig)



OPDE046044

Ihr HYUNDAI verfügt über einen Smartkey, mit dessen Hilfe Sie die Türen (und die Heckklappe) ver- oder entriegeln und sogar den Motor starten können.

1. Türverriegelung
2. Türentriegelung
3. Heckklappenentriegelung

### Verriegeln



OOS047001

Zum Verriegeln:

1. Schließen Sie alle Türen, die Motorhaube und die Heckklappe.
2. Drücken Sie entweder die Türgriff-taste oder die Türverriegelungs-taste (1) auf dem Smartkey.
3. Daraufhin leuchten einmal kurz die Warnblinker auf. Ferner wird automatisch der Außenspiegel eingeklappt, wenn sich der entsprechende Schalter in der Stellung AUTO befindet.

4. Stellen Sie sicher, dass die Türen verriegelt sind, indem Sie die Position des Türverriegelungs-knopfes im Fahrzeug kontrollieren.

### **i** Informationen

Die Türgriff-taste funktioniert nur, wenn sich der Smartkey innerhalb einer Entfernung von 0,7 ~ 1 m vom Außentürgriff befindet.

Auch wenn Sie die Außentürgriff-taste drücken, werden die Türen nicht verriegelt und es ertönt 3 s lang ein Ton, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist:

- Der Smart-Key befindet sich im Fahrzeug.
- Überprüfen Sie, ob sich der Motorstartknopf in der Stellung ACC oder ON befindet.
- Eine der Türen (außer der Heckklappe) ist geöffnet.

## VORSICHT

Lassen Sie auf keinen Fall Kinder unbeaufsichtigt mit dem Smartkey im Fahrzeug allein. Andernfalls könnten die Kinder den Motorstartknopf drücken und Fensterheber oder andere Bedienelemente betätigen oder gar das Fahrzeug in Bewegung setzen, was schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen zur Folge haben kann.

## Entriegeln



Zum Entriegeln:

1. Tragen Sie den Smartkey bei sich.
2. Drücken Sie entweder die Türgriff-taste oder die Türentriegelungs-taste (2) auf dem Smartkey.
3. Die Türen werden entriegelt. Daraufhin leuchten zweimal kurz die Warnblinker auf.

## Informationen

- Die Türgriff-taste funktioniert nur, wenn der Abstand zwischen Smartkey und Außentürgriff 0,7 ~ 1 m nicht überschreitet. Wenn der Smartkey in einer Entfernung von bis zu 0,7 m vom Außentürgriff erkannt wird, können auch andere Personen die Tür öffnen.
- Wenn nach dem Entriegeln aller Türen innerhalb von 30 Sekunden keine Tür geöffnet wird, werden die Türen automatisch verriegelt.

## Heckklappe entriegeln

Zum Entriegeln:

1. Tragen Sie den Smartkey bei sich.
2. Drücken Sie entweder die Heckklappengriff-taste oder die Heckklappenentriegelungstaste (3) auf dem Smartkey länger als eine Sekunde.
3. Daraufhin leuchten zweimal kurz die Warnblinker auf.

### **i** Informationen

- Mit der Heckklappen-Entriegelungstaste (3) wird die Heckklappe lediglich entriegelt. Ein automatisches Öffnen der Heckklappe findet nicht statt. Wenn die Heckklappen-Entriegelungstaste gedrückt wird, muss trotzdem jemand die Taste des Heckklappengriffs betätigen, um die Heckklappe zu öffnen.
- Wenn die Heckklappe nach dem Entriegeln nicht innerhalb von 30 Sekunden geöffnet wird, wird die Heckklappe automatisch wieder verriegelt.

### **Starten**

Sie können den Motor anlassen, ohne dass Sie den Schlüssel einführen. Nähere Informationen finden Sie unter "Start/Stop-Knopf" in Kapitel 5.

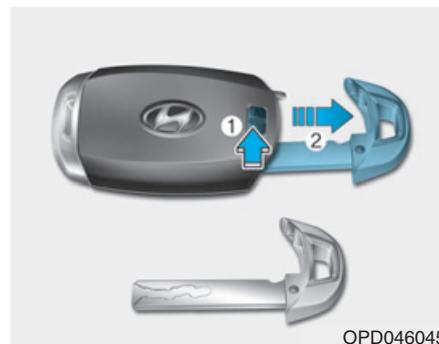
#### **ANMERKUNG**

So vermeiden Sie eine Beschädigung des Smartkeys:

- Lassen Sie weder Flüssigkeit noch Flammen an den Smartkey gelangen. Wenn Feuchtigkeit (verschüttete Getränke usw.) in den Smartkey eindringt oder zu heiß wird, wird möglicherweise der interne Schaltkreis beschädigt, wodurch die Fahrzeuggarantie erlischt.
- Lassen Sie den Smartkey nicht fallen und werfen Sie sie nicht.
- Schützen Sie den Smartkey vor extremen Temperaturen.

### **Mechanischer Schlüssel**

Sollte der Smartkey eine Störung aufweisen, können Sie die Tür mit dem mechanischen Schlüssel ver- oder entriegeln.



Bewegen Sie den Entriegelungshebel in Pfeilrichtung (1) und entnehmen Sie dann den mechanischen Schlüssel (2). Stecken Sie den mechanischen Schlüssel in das Türschloss.

Um den mechanischen Schlüssel wieder einzuführen, stecken Sie den Schlüssel in die Öffnung und drücken ihn hinein, bis ein Klick-Geräusch zu hören ist.

## **Verlust des Smartkeys**

Es können maximal 2 Smartkeys für ein einzelnes Fahrzeug registriert werden. Für den Fall, dass Sie einen Smart-Key verlieren, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## **Sicherheitshinweise für den Smartkey**

Ein Smart-Key ist unter den folgenden Bedingungen ohne Funktion:

- Der Smartkey befindet sich in der Nähe eines Radio- oder Flughafensenders, der den normalen Betrieb des Smartkeys stören kann.
- Ihr Smartkey befindet sich in der Nähe eines mobilen Funksprengeräts oder eines Mobiltelefons.
- Der Smartkey eines anderen Fahrzeugs wird nahe an Ihrem Fahrzeug betätigt.

Wenn der Smartkey nicht ordnungsgemäß funktioniert, entriegeln und verriegeln Sie die Tür mit dem mechanischen Schlüssel. Für den Fall, dass Sie Probleme mit dem Smartkey haben, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

Wenn sich der Smartkey in unmittelbarer Nähe Ihres Mobiltelefons oder Smartphones befindet, wird das Signal des Smartkeys möglicherweise durch den Betrieb des Mobiltelefons oder Smartphones blockiert. Dies gilt insbesondere für den Fall, dass das Telefon gerade aktiv ist (zum Beispiel beim Tätigen oder Entgegennehmen von Anrufen sowie beim Senden und Empfangen von Textnachrichten oder E-Mails).

Bewahren Sie den Smartkey nach Möglichkeit nicht am selben Ort auf wie Ihr Mobiltelefon und wahren Sie einen angemessenen Abstand zwischen den beiden Geräten.

## **i Informationen**

**Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der Seite, die für die bestimmungsgemäße Funktion verantwortlich ist, zugelassen sind, könnten die Benutzerberechtigung für die Bedienung der Anlage aufheben. Wenn das schlüssellose Zugangssystem aufgrund von Veränderungen oder Modifikationen ausfällt, die nicht ausdrücklich von der Seite, die für die bestimmungsgemäße Funktion verantwortlich ist, zugelassen sind, unterliegt dies nicht der Fahrzeuggarantie Ihres Fahrzeugherstellers.**

### **ANMERKUNG**

**Halten Sie den Smartkey von elektromagnetischen Materialien fern, die elektromagnetische Wellen zur Schlüsseloberfläche blockieren können.**

### **ANMERKUNG**

**Tragen Sie den Smartkey immer bei sich, wenn Sie das Fahrzeug verlassen. Wenn der Smartkey in der Nähe des Fahrzeugs bleibt, entlädt sich möglicherweise die Batterie.**

### Batterie ersetzen



Sollte der Smartkey nicht einwandfrei funktionieren, setzen Sie eine neue Batterie ein.

Batterietyp: CR2032

So ersetzen Sie die Batterie:

1. Entfernen Sie den mechanischen Schlüssel.
2. Hebeln Sie den rückwärtigen Gehäusedeckel des Smartkey mit einem geeigneten Werkzeug ab.
3. Entnehmen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie ein. Achten Sie auf die richtige Einbaulage der Batterie.

4. Befestigen Sie den hinteren Gehäusedeckel wieder am Smartkey.

Für den Fall, dass Sie Probleme mit dem Smartkey haben, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

### Informationen



**Eine falsch entsorgte Batterie kann umweltschädliche und gesundheitsschädliche Auswirkungen zur Folge haben. Entsorgen Sie die Batterie gemäß der vor Ort geltenden Vorschriften und Bestimmungen.**

### Wegfahrsperrung (ausstattungsabhängig)

Zum Schutz vor Diebstahl ist Ihr Fahrzeug mit einer elektronischen Wegfahrsperrung ausgerüstet. Wird ein falsch codierter Schlüssel (oder ein anderes Gerät) benutzt, wird das Kraftstoffsystem des Fahrzeugs deaktiviert.

Nach dem Einschalten der Zündung leuchtet die Wegfahrsperrung-Kontrollleuchte kurz auf und geht dann aus. Wenn die Kontrollleuchte zu blinken beginnt, erkennt das System die Codierung des Schlüssels nicht.

Drehen Sie den Zündschalter auf die Stellung LOCK/OFF, dann schalten Sie die Zündung wieder ein.

Das System erkennt möglicherweise die Codierung Ihres Schlüssels nicht, wenn sich ein anderer Wegfahrsperrungsschlüssel oder ein metallisches Object (z.B. Schlüsselkette) in der Nähe Ihres Schlüssels befindet. Der Motor startet möglicherweise nicht, weil das Metall das Transpondersignal blockiert.

Sollte das System die Codierung des Schlüssels wiederholt nicht erkennen, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

Versuchen Sie nicht, dieses System zu ändern oder andere Geräte hinzufügen. Es kann dadurch zu elektrischen Problemen kommen, die verhindern, dass das Fahrzeug gestartet werden kann.

#### VORSICHT

Um zu verhindern, dass Ihr Fahrzeug gestohlen wird, lassen Sie keine Ersatzschlüssel irgendwo in Ihrem Fahrzeug zurück. Ihr Wegfahrsperrren-Passcode ist ein kundenbezogener individueller Passcode, der geheim gehalten werden sollte.

#### ANMERKUNG

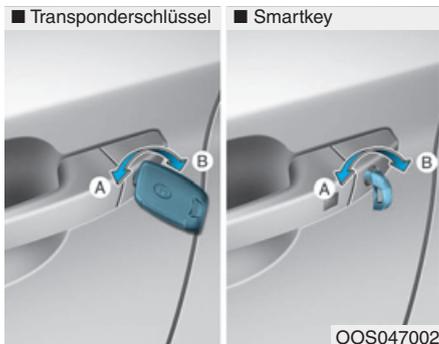
Der Transponder in Ihrem Zündschlüssel ist eine wichtige Komponente des Wegfahrsperrsystems. Er ist so konzipiert, dass er für Jahre wartungsfrei arbeitet. Vermeiden Sie es jedoch, dass er Feuchtigkeit, elektrostatischer Aufladung und grober Behandlung ausgesetzt wird. Dies könnte zu einer Störung der Wegfahrsperr führen.

# TÜRSCHLÖSSER

## Türschlösser von außen bedienen

### Mechanischer Schlüssel

■ Transponderschlüssel ■ Smartkey



[A] : Verriegeln, [B] : Entriegeln

Drehen Sie den Schlüssel in Richtung Fahrzeugheck, um zu verriegeln, bzw. in Richtung Fahrzeugfront, um zu entriegeln.

Wenn Sie die Fahrertür mit einem Schlüssel ver-/entriegeln, wird automatisch eine Fahrertür ver-/entriegelt.

Sobald die Tür entriegelt ist, kann sie durch Ziehen des Türgriffs geöffnet werden.

Zum Schließen der Tür drücken Sie sie mit der Hand zu. Vergewissern Sie sich, dass alle Türen vollständig geschlossen sind.

### Transponderschlüssel



OPDE046413

Zum Verriegeln der Türen drücken Sie die Türverriegelungstaste (1) auf dem Transponderschlüssel.

Zum Entriegeln der Türen drücken Sie die Türentriegelungstaste (2) auf dem Transponderschlüssel.

Sobald die Türen entriegelt sind, können sie durch Ziehen des Türgriffs geöffnet werden.

Zum Schließen der Tür drücken Sie sie mit der Hand zu. Vergewissern Sie sich, dass alle Türen vollständig geschlossen sind.

## Smartkey



OOS047001



OPDE046004

Zum Verriegeln der Türen drücken Sie die Taste des Türaußengriffs, während Sie den Smartkey bei sich tragen, oder drücken Sie die Türverriegelungstaste auf dem Smartkey.

Zum Entriegeln der Türen drücken Sie die Taste des Türaußengriffs, während Sie den Smartkey bei sich tragen, oder drücken Sie die Türentriegelungstaste auf dem Smartkey.

Sobald die Türen entriegelt sind, können sie durch Ziehen des Türgriffs geöffnet werden.

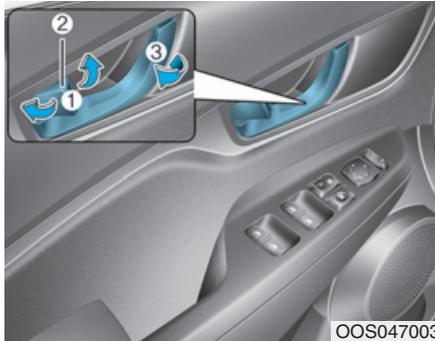
Zum Schließen der Tür drücken Sie sie mit der Hand zu. Vergewissern Sie sich, dass alle Türen vollständig geschlossen sind.

## **i** Informationen

- Bei kalten und feuchten Wetterbedingungen kann es vorkommen, dass das Türschloss und die Funktion des Schließmechanismus durch Vereisung gestört wird.
- Wenn das Türschloss mehrfach in schneller Reihenfolge mit dem Schlüssel oder dem Türschlossschalter ver- und entriegelt wird, kann sich das Schließsystem vorübergehend abschalten (Spieldschutz), um den Stromkreis zu schützen und die Beschädigung von Systemkomponenten zu verhindern.

### Türschlösser von innen betätigen

#### Mit dem Türschlosstaste



- Um eine Tür zu entriegeln, drücken Sie die Türschlosstaste (1) in die Stellung "entriegelt". Daraufhin wird die rote Markierung (2) auf der Türschlosstaste sichtbar.
- Um eine Tür zu verriegeln, drücken Sie die Türschlosstaste (1) in die Stellung "verriegelt". Wenn die Tür ordnungsgemäß verriegelt ist, erscheint die rote Markierung (2) auf der Türschlosstaste.
- Um eine Tür zu öffnen, ziehen Sie am Türgriff (3).

- Die vorderen Türen können nicht verriegelt werden, wenn der Schlüssel im Zündschloss steckt und eine vordere Tür geöffnet ist.
- Die Türen lassen sich nicht verriegeln, solange sich der Smartkey im Fahrzeug befindet und eine beliebige Tür geöffnet ist.

#### **i** Informationen

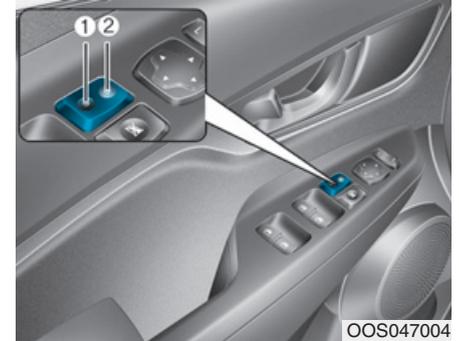
Falls ein elektrisches Türschloss versagt, während Sie sich im Fahrzeug aufhalten, versuchen Sie das Fahrzeug wie folgt zu verlassen:

Versuchen Sie mehrmals die Tür zu entriegeln (elektrisch und von Hand), während Sie gleichzeitig am Innengriff der Tür ziehen.

Betätigen Sie die anderen Türschlösser und -griffe vorn und hinten.

Öffnen Sie das Fenster einer vorderen Tür und entriegeln Sie sie von außen mit dem mechanischen Schlüssel.

#### Mit dem zentralen Türverriegelungsschalter



Wenn Sie den Bereich (1) des Schalters drücken, werden alle Fahrzeugtüren verriegelt.

- Wenn der Schlüssel im Zündschloss steckt und eine beliebige Tür geöffnet wird, werden die Türen auch dann nicht verriegelt, wenn die Verriegelungstaste (2) des zentralen Türverriegelungsschalters gedrückt wird.

- Wenn sich der Smartkey im Fahrzeug befindet und eine beliebige Tür geöffnet wird, lassen sich die Türen auch dann nicht verriegeln, wenn die Verriegelungstaste (2) des zentralen Türverriegelungsschalters gedrückt wird.

Wenn Sie den Bereich (1) des Schalters drücken, werden alle Fahrzeurtüren entriegelt.

### VORSICHT

- Während der Fahrt sollten die Türen immer vollständig geschlossen und verriegelt sein. Wenn die Türen entriegelt sind, steigt die Gefahr, bei einem Unfall aus dem Fahrzeug geschleudert zu werden.
- Ziehen Sie nicht am Innentürgriff auf der Fahrer- (oder Beifahrer-) Seite, während sich das Fahrzeug bewegt.

### VORSICHT

Lassen Sie Kinder und Tiere nicht unbeaufsichtigt in Ihrem Fahrzeug zurück. In einem geschlossenen Fahrzeug kann es extrem heiß werden, weshalb Verletzungs- und Lebensgefahr für unbeaufsichtigte Kinder und Tiere besteht, die das Fahrzeug nicht verlassen können. Kinder könnten Fahrzeugfunktionen bedienen und sich dabei verletzen. Außerdem könnten sie durch Eindringlinge gefährdet werden.

### VORSICHT

Wenn Sie Ihr Fahrzeug beim Verlassen nicht abschließen, besteht die Gefahr, dass sich Personen darin verstecken und Sie oder andere bedrohen.

Sichern Sie Ihr Fahrzeug, indem Sie bei betätigter Bremse nach "P" (Parken) schalten (Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) bzw. den ersten Gang oder den Rückwärtsgang einlegen (Schaltgetriebe), die Feststellbremse anziehen, den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF bringen, alle Fenster schließen, alle Türen verriegeln und immer den Schlüssel mitnehmen.

### VORSICHT

Wenn eine Tür geöffnet wird, während sich ein Fahrzeug oder eine Person von hinten nähert, kann dies zu Sach- oder Personenschäden führen. Achten Sie beim Öffnen der Türen auf Fahrzeuge, Motorradfahrer, Radfahrer und Fußgänger, die sich dem Fahrzeug von hinten nähern.

### VORSICHT

**Wenn Sie sich lange Zeit bei sehr hohen oder niedrigen Außentemperaturen im Fahrzeug aufhalten, besteht Gefahr für Leib und Leben. Verriegeln Sie das Fahrzeug nicht von außen, wenn sich jemand darin befindet.**

### Dead Lock-Schlösser (ausstattungsabhängig)

Einige Fahrzeuge sind mit einem Dead Lock-Schließsystem ausgestattet. Wenn Dead Lock-Schlösser aktiviert wurden, verhindern sie, dass eine Tür von innen oder von außen geöffnet werden kann. Dies ist eine zusätzliche Maßnahme im Sinne der Fahrzeugsicherung.

Damit sich das Fahrzeug mit der Deadlock-Funktion verriegeln lässt, müssen die Türen mit dem Transponderschlüssel oder Smartkey verriegelt werden. Zum Verriegeln des Fahrzeugs muss wieder der Transponderschlüssel oder der Smartkey verwendet werden.

### VORSICHT

**Verriegeln Sie die Türen nicht mit dem Transponderschlüssel oder Smartkey, wenn noch jemand im Fahrzeug ist. Die Person im Fahrzeug kann die Türen nicht mit der Türschlosstaste entriegeln. Beispiel: Wenn die Türen mit dem Transponderschlüssel verriegelt wurden, kann eine Person im Fahrzeug die Türen nicht ohne Fernbedienung entriegeln.**

## Automatische Türver-/ -entriegelungsfunktionen

### **Türenriegelung mit Aufprallsensorik (ausstattungsabhängig)**

Alle Türen werden automatisch entriegelt, wenn durch einen Aufprall die Airbags ausgelöst werden.

### **Geschwindigkeitsabhängige Türverriegelung (ausstattungsabhängig)**

Wenn die Fahrgeschwindigkeit 15 km/h überschreitet, werden alle Türen automatisch verriegelt.

Im Modus "Benutzereinstellungen" des LCD-Displays können Sie die automatischen Türver-/entriegelungsfunktionen aktivieren und deaktivieren. **Weitere Informationen finden Sie unter "LCD Display" in diesem Kapitel.**

## Kindersicherung im hinteren Türschloss



Die Kindersicherungen sollen verhindern, dass Kinder versehentlich die hinteren Türen öffnen. Aktivieren Sie immer die Kindersicherungen, wenn sich Kinder im Fahrzeug befinden.

Die Kindersicherungen befinden sich an den Kanten der hinteren Türen. Wenn sich die Kindersicherung in der Stellung "verriegelt" befindet, lässt sich die hintere Tür nicht mit dem inneren Türgriff öffnen.

Zum Verriegeln der Kindersicherung führen Sie einen Schlüssel (oder Schraubendreher o.ä.) (1) in die Öffnung ein und drehen ihn in die Stellung "verriegelt".

Damit sich eine hintere Tür von innen öffnen lässt, müssen Sie zunächst die Kindersicherung deaktivieren.

### **⚠ VORSICHT**

**Wenn Kinder versehentlich während der Fahrt die hinteren Türen öffnen, können sie aus dem Fahrzeug fallen. Aktivieren Sie immer die Kindersicherungen, wenn sich Kinder im Fahrzeug befinden.**

### DIEBSTAHLWARNANLAGE

Diese Anlage dient dem Schutz Ihres Fahrzeugs und Ihrer Wertgegenstände. Das Signalhorn ertönt und die Warnblinker blinken permanent, falls Folgendes passiert:

- Eine Tür wird ohne Verwendung des Transponderschlüssels oder Smartkeys geöffnet.
- Die Heckklappe wird ohne Verwendung des Transponderschlüssels oder Smartkeys geöffnet.
- Die Motorhaube wird geöffnet.

Der Alarm hält 30 Sekunden lang an, danach erfolgt ein System-Reset. Um den Alarm abzuschalten, entriegeln Sie die Türen mit dem Transponderschlüssel oder Smartkey.

Die Alarmanlage wird 30 Sekunden nach dem Verriegeln der Türen und der Heckklappe automatisch scharfgestellt. Um die Anlage einzuschalten, müssen Sie die Türen und die Heckklappe von außen mit dem Transponderschlüssel oder Smartkey verriegeln oder die Taste eines äußeren Türgriffs drücken, während Sie den Smartkey bei sich tragen.

Daraufhin leuchten ein Mal kurz die Warnblinker auf und der Signalton erklingt, um anzuzeigen, dass die Anlage scharfgestellt ist.

Wenn die Alarmanlage scharfgestellt ist, führt das Öffnen einer beliebigen Tür, der Heckklappe oder der Motorhaube ohne Verwendung des Transponderschlüssels oder des Smartkeys dazu, dass der Alarm ausgelöst wird.

Die Alarmanlage lässt sich nicht scharfstellen, wenn die Motorhaube, die Heckklappe oder eine beliebige Tür nicht vollständig geschlossen ist. Wenn sich die Anlage nicht scharfstellen lässt, kontrollieren Sie, ob die Motorhaube, die Heckklappe und alle Türen vollständig geschlossen sind.

Versuchen Sie nicht, die Anlage zu modifizieren oder zu erweitern.

### **i** Informationen

- **Verriegeln Sie die Türen nicht, solange sich noch Insassen im Fahrzeug befinden. Wenn Insassen das Fahrzeug verlassen, während die Anlage scharfgestellt ist, wird der Alarm ausgelöst.**
- **Wenn die Anlage nicht mit dem Transponderschlüssel oder Smartkey entschärft wird, öffnen Sie die Türen mit dem mechanischen Schlüssel und schalten Sie die Zündung ein (Transponderschlüssel) bzw. lassen Sie den Motor an (Smartkey) und warten Sie 30 Sekunden.**
- **Wenn die Anlage entschärft wurde, aber 30 Sekunden lang weder eine Tür noch die Heckklappe geöffnet wird, wird die Anlage wieder scharfgestellt.**



### **i** Informationen

Fahrzeuge mit Alarmanlage haben einen Aufkleber mit folgendem Wortlaut:

1. WARNING (VORSICHT)
2. SECURITY SYSTEM (SICHERHEITSSYSTEM)

## LENKRAD

### Elektronische Servolenkung (EPS)

Die Funktion unterstützt Sie beim Lenken des Fahrzeugs. Wenn der Motor abgestellt ist oder wenn die Servolenkung ausgefallen ist, kann das Fahrzeug weiterhin gelenkt werden, jedoch ist in diesem Fall ein größerer Kraftaufwand notwendig.

Ferner wird zur Optimierung des Lenkverhaltens der für das Lenken erforderliche Kraftaufwand bei zunehmender Geschwindigkeit größer und bei abnehmender Geschwindigkeit kleiner.

Für den Fall, dass sich der Kraftaufwand für das Lenken bei normaler Fahrweise verändert, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### ANMERKUNG

- Wenn die elektrische Servolenkung nicht ordnungsgemäß funktioniert, leuchtet oder blinkt die Warnleuchte (⊖!) im Kombiinstrument auf. Das Lenkrad lässt sich möglicherweise nur schwer drehen oder verhält sich ungewöhnlich. Wir empfehlen, das Fahrzeug sobald wie möglich in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.
- Wenn eine Unregelmäßigkeit im elektrischen Servolenksystem erkannt wird, wird Lenkunterstützungsfunktion gestoppt, um einen lebensgefährlichen Unfall zu verhindern. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet oder blinkt die Warnleuchte am Kombiinstrument auf. Das Lenkrad lässt sich möglicherweise nur schwer drehen oder verhält sich ungewöhnlich. Stellen Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort ab und lassen Sie es sofort überprüfen.

### **i** Informationen

Die folgenden Symptome könnten während des normalen Fahrzeugbetriebs auftreten:

- Unmittelbar nachdem der Zündschlüssel in die Stellung ON gebracht wurde, kann der Kraftaufwand beim Lenken höher ausfallen.

Dazu kommt es, weil das System eine Diagnose des EPS-Systems durchführt. Wenn die Diagnose abgeschlossen ist, kann das Lenkrad wieder mit normaler Kraft gedreht werden.

- Nachdem der Zündschalter in die Stellung ON oder LOCK/OFF gedreht wurde, kann ein Klick-Geräusch vom EPS-Relais hörbar sein.
- Wenn das Fahrzeug steht oder mit geringer Geschwindigkeit gefahren wird, können Motorgeräusche hörbar sein.

- Wenn das Lenkrad bei niedrigen Temperaturen gedreht wird, treten möglicherweise ungewöhnliche Geräusche auf. Die Geräuschbildung lässt nach, sobald die Temperatur zunimmt. Dies ist ein normaler Zustand.
- Wenn Sie bei stehendem Fahrzeug mehrmals hintereinander das Lenkrad ganz nach rechts und links drehen, wird die Lenkung mit der Zeit schwergängiger. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Nach einer gewissen Zeit fühlt sich die Lenkung wieder ganz normal an.

### Höhenverstellbare Teleskoplenksäule

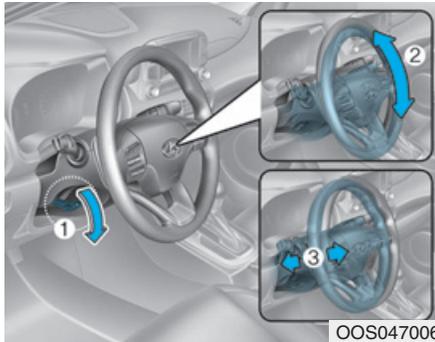
#### **⚠ VORSICHT**

**Stellen Sie das Lenkrad niemals beim Fahren ein. Sie könnten die Kontrolle über die Lenkung verlieren und einen schweren Unfall verursachen.**

### **i** Informationen

Nach dem Einstellen wird das Lenkrad möglicherweise nicht immer ordnungsgemäß arretiert.

Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Dies passiert, wenn zwei Zahnräder nicht ordnungsgemäß ineinander eingreifen. Stellen Sie das Lenkrad in diesem Fall nochmals ein und arretieren Sie es dann.



Ziehen Sie den Arretierhebel (1) an der Lenksäule nach unten und stellen Sie den Winkel (2) und die Position (3) des Lenkrads ein. Stellen Sie das Lenkrad so ein, dass es auf Ihre Brust zeigt und nicht auf Ihr Gesicht.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Warnleuchten und Anzeigen des Kombiinstrumentes sehen können.

Ziehen Sie nach dem Einstellen den Arretierhebel (1), um das Lenkrad in der gewünschten Stellung zu arretieren. Drücken Sie das Lenkrad nach oben und unten, um sich zu vergewissern, dass es ordnungsgemäß arretiert ist. Stellen Sie die Position des Lenkrads stets vor Fahrtantritt ein.

## Lenkradheizung (ausstattungsabhängig)



Wenn Sie bei eingeschalteter Zündung oder laufendem Motor die Taste für die Lenkradheizung drücken, wird das Lenkrad erwärmt. Daraufhin leuchtet die Kontrollleuchte der Taste auf.

Zum Ausschalten der Lenkradheizung drücken Sie die Taste erneut. Daraufhin erlischt die Kontrollleuchte der Taste.

## **i** Informationen

Die Lenkradheizung schaltet sich rund 30 Minuten nach dem Einschalten automatisch ab.

### **ANMERKUNG**

Montieren Sie keine Lenkhilfe am Lenkrad. Bezüge oder Zubehörteile können die Lenkradheizung beschädigen.

### Hupe



Um die Hupe zu betätigen, drücken Sie den mit dem Hupensymbol gekennzeichneten Bereich auf Ihrem Lenkrad. Die Hupe ertönt nur, wenn Sie den gekennzeichneten Lenkradbereich drücken.

#### **ANMERKUNG**

Schlagen Sie nicht mit der Faust oder mit anderen Gegenständen auf den Hupenschalter. Stechen Sie auch nicht mit scharfkantigen Gegenständen in den Hupenschalter.

### SPIEGEL

#### Innenrückblickspiegel

Stellen Sie den Innenspiegel vor Fahrtantritt so ein, dass Sie mittig durch die Heckscheibe sehen können.

#### **VORSICHT**

Achten Sie darauf, dass Ihre Blicklinie nicht behindert wird. Legen Sie keine Gegenstände, die Ihre Sicht durch die Heckscheibe behindern könnten, auf der Ladefläche oder auf der Hutablage ab.

#### **VORSICHT**

Nehmen Sie keine Veränderungen am Rückspiegel vor und montieren Sie keinen Panoramaspiegel. Andernfalls drohen schwere Verletzungen bei einem Unfall oder bei der Entfaltung des Airbags.

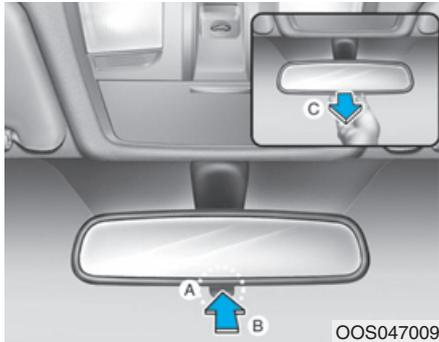
#### **VORSICHT**

Stellen Sie den Spiegel **NIEMALS** beim Fahren ein. Andernfalls verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug und verursachen einen Unfall.

#### **ANMERKUNG**

Verwenden Sie zum Reinigen des Spiegels ein mit Glasreiniger angefeuchtetes Papiertuch oder ähnliches Material. Sprühen Sie Glasreiniger nicht direkt auf den Spiegel, da der flüssige Reiniger in das Spiegelgehäuse eintreten könnte.

### **Innenrückblickspiegel mit Tag/Nacht-Umschaltung (ausstattungsabhängig)**



[A] : Tag-/Nacht-Einstellhebel, [B] : Tag, [C] : Nacht

Stellen Sie den Innenpiegel vor Fahrtantritt und in der Einstellung "Tag" ein.

Ziehen Sie den Tag/Nacht-Einstellhebel zu sich hin, um im Dunkeln die Blendung durch hinter Ihnen fahrende Fahrzeuge zu reduzieren.

Denken Sie daran, dass das Spiegelbild in der Nacht-Einstellung etwas weniger klar ist.

### **Elektrochromatischer Innenspiegel (ECM) (ausstattungsabhängig)**

Der elektrochromatische Innen Spiegel regelt nachts oder im Halbdunkeln automatisch das Blendlicht hinter Ihnen fahrender Fahrzeuge.

Bei laufendem Motor wird das Blendlicht automatisch von dem Sensor im Innenspiegel geregelt. Der Sensor erkennt den Helligkeitsgrad außerhalb des Fahrzeugs und passt sich automatisch an das Scheinwerferblendlicht nachfolgender Fahrzeuge an.



[A] : Indicateur

Der elektrochromatische Innen Spiegel regelt nachts oder im Halbdunkeln automatisch das Blendlicht hinter Ihnen fahrender Fahrzeuge. Bei laufendem Motor wird das Blendlicht automatisch von dem Sensor im Innenspiegel geregelt. Der Sensor im Spiegelglas stellt die vorhandene Lichtintensität im Bereich Ihres Fahrzeugs fest und er regelt mit Hilfe einer chemischen Reaktion automatisch das Blendlicht hinter Ihnen fahrender Fahrzeuge. Sobald der R (Rückwärtsgang) eingelegt wird, wird automatisch die hellste Spiegeleinstellung eingeschaltet, um dem Fahrer die Sicht nach hinten zu verbessern.

### ANMERKUNG

Zum Reinigen des Spiegels ein mit Glasreiniger getränktes Papiertuch oder ähnliches benutzen. Keinen Glasreiniger direkt auf den Spiegel sprühen, da dadurch das flüssige Reinigungsmittel in das Spiegelgehäuse eindringen kann.

### Außenspiegel



Stellen Sie die Außenspiegel immer vor Fahrtantritt ein.

Ihr Fahrzeug ist mit zwei Außenspiegeln, an der Fahrer- und Beifahrerseite, ausgestattet.

Die Spiegel können über den Spiegelschalter elektrisch eingestellt werden.

Die Außenspiegel können eingeklappt werden, um Beschädigungen in Waschanlagen oder beim Befahren schmaler Straßen zu vermeiden.

### ! VORSICHT

- Das Glas des rechten Außenspiegels ist konvex. In einigen Ländern ist auch das Glas des linken Außenspiegels konvex. Im Spiegel wahrgenommene Objekte erscheinen weiter entfernt, als sie es in Wirklichkeit sind.
- Schauen Sie bei einem Spurwechsel in den Innen Spiegel oder drehen Sie den Kopf, um den tatsächlichen Abstand nachfolgender Fahrzeuge festzustellen.

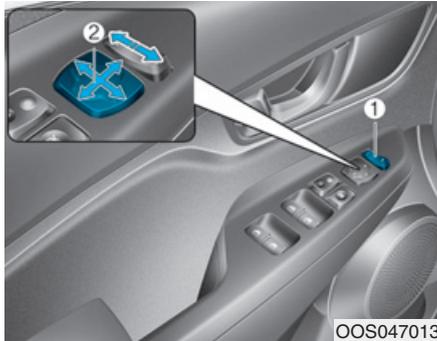
### ! VORSICHT

Verstellen Sie die Außenspiegel nicht während der Fahrt und klappen Sie sie nicht beim Fahren ein. Andernfalls verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug und verursachen einen Unfall.

### ANMERKUNG

- Kratzen Sie Eis nicht von den Spiegelgläsern, da hierdurch die Spiegeloberflächen beschädigt werden könnten.
- Wenn ein Spiegel festgefroren ist, verstellen Sie ihn nicht mit Gewalt. Verwenden Sie ein zugelassenes Enteiserspray (kein Kühlerfrostschutzmittel) oder einen Schwamm oder ein weiches Tuch mit sehr warmem Wasser oder bringen Sie das Fahrzeug an einen warmen Ort und lassen Sie das Eis tauen.

## Einstellen der Rückspiegel

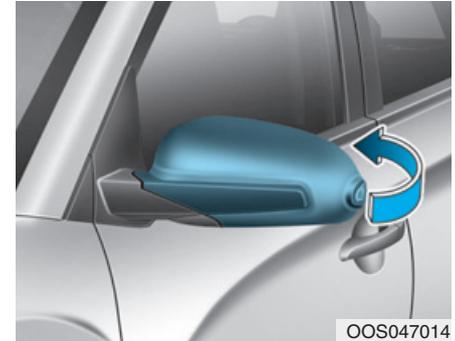


1. Drücken Sie die Taste "L" (links) oder "R" (rechts) (1), um den Rückspiegel auszuwählen, den Sie einstellen möchten.
2. Benutzen Sie den Spiegelregler (2), um den ausgewählten Spiegel nach oben, unten, rechts oder links zu verstellen.
3. Bringen Sie die Taste nach dem Einstellen in die Mittelstellung, um ein unabsichtliches Verstellen zu verhindern.

### ANMERKUNG

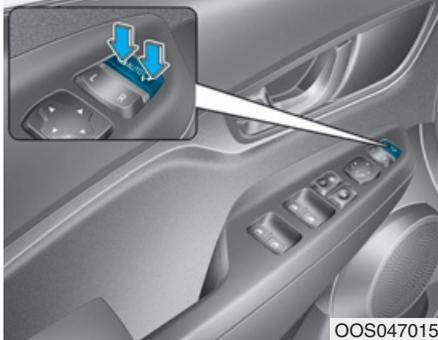
- Wenn ein Spiegel in der jeweiligen Verstellrichtung den maximalen Einstellwinkel erreicht hat, bleibt er stehen, jedoch läuft der Stellmotor solange weiter, wie die entsprechende Taste gedrückt gehalten wird. Drücken Sie deshalb die Taste nicht länger notwendig, da der Elektromotor sonst beschädigt werden könnte.
- **Versuchen Sie nicht, den Außenspiegel von Hand zu verstellen, da andernfalls möglicherweise der Stellmotor beschädigt wird.**

## Außenspiegel anklappen



### Manuelle Ausführung

Um einen Außenspiegel anzu-klappen, greifen Sie das Spiegelgehäuse und klappen Sie den Spiegel nach hinten zum Fahrzeug um.



### Elektrische Ausführung

**Links:** Spiegel wird ausgeklappt

**Rechts:** Spiegel wird eingeklappt

**Mitte (AUTO):** Der Spiegel wird automatisch ein- und ausgeklappt:

- Ohne Smartkey
  - Ist die Funktion "Spiegel-Willkommensfunktion" in den Benutzereinstellungen am LCD-Bildschirm aktiviert, so klappt der Außenspiegel ein bzw. aus, wenn die Tür mit der Fernbedienung ver- bzw. entriegelt wird.

- Mit Smartkey

- Ist die Funktion "Spiegel-Willkommensfunktion" in den Benutzereinstellungen am LCD-Bildschirm aktiviert, so klappt der Außenspiegel ein bzw. aus, wenn die Tür mit dem Smartkey ver- bzw. entriegelt wird.
- Ist die Funktion "Spiegel-Willkommensfunktion" in den Benutzereinstellungen am LCD-Bildschirm aktiviert, so klappt der Außenspiegel ein bzw. aus, wenn die Tür mit der Außentürgriffaste ver- bzw. entriegelt wird.

### ANMERKUNG

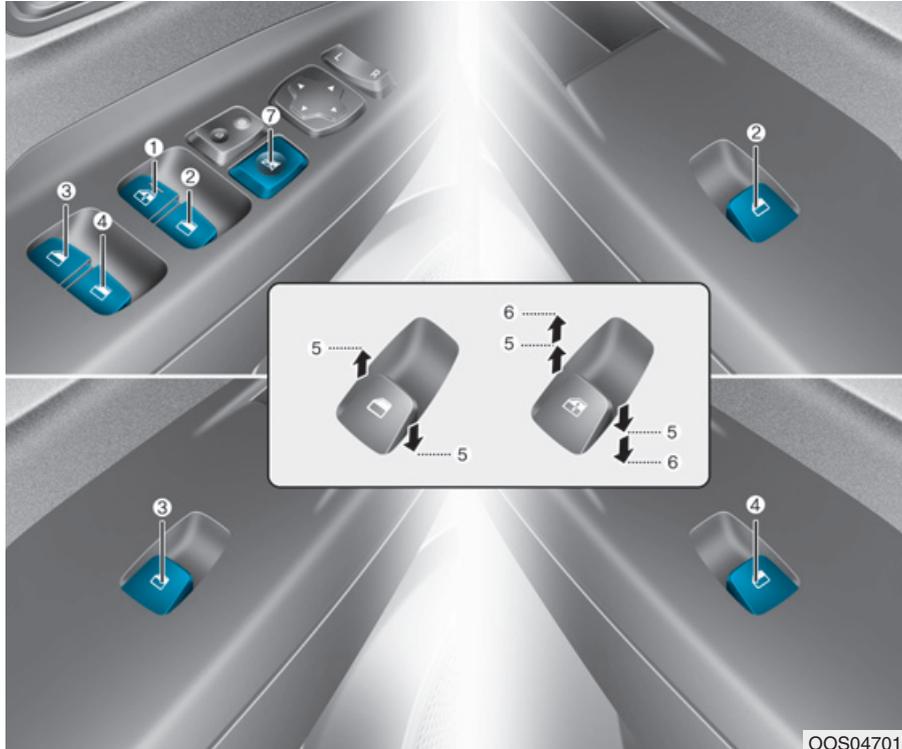
**Der elektrische Außenspiegel kann auch betätigt werden, wenn sich der Zündschalter in der Stellung OFF befindet. Um ein unnötiges Entladen der Batterie zu vermeiden, betätigen Sie die Spiegel nicht länger als notwendig, wenn der Motor nicht läuft.**

### ANMERKUNG

**Versuchen Sie nicht, einen elektrisch verstellbaren Außenspiegel von Hand umzuklappen. Andernfalls versagt möglicherweise der Stellmotor.**

# FENSTER

## Elektrische Fensterheber (ausstattungsabhängig)



- (1) Fensterheberschalter - Fahrertür
- (2) Fensterheberschalter - Beifahrertür vorn
- (3) Fensterheberschalter - Tür hinten links\*
- (4) Fensterheberschalter - Tür hinten rechts\*
- (5) Fenster öffnen und schließen
- (6) Fensterheberautomatik\*
- (7) Fensterhebersperrschalter

\*: ausstattungsabhängig

Der Zündschalter muss sich in der Stellung ON (EIN) befinden, damit sich die Fensterheber betätigen lassen. Alle Türen sind mit einem Schalter für den Fensterheber der jeweiligen Tür ausgestattet. An der Fahrertür gibt es einen Sperrschalter, mit dem sich die Funktion der anderen Fensterheber sperren lässt. Die elektrischen Fensterheber bleiben noch etwa 30 Sekunden lang funktionsbereit, wenn der Zündschalter in die Stellung ACC oder OFF (AUS) gebracht wird. Wenn allerdings die vorderen Türen geöffnet werden, lassen sich die elektrischen Fensterheber auch nicht in während der 30 Sekunden betätigen.

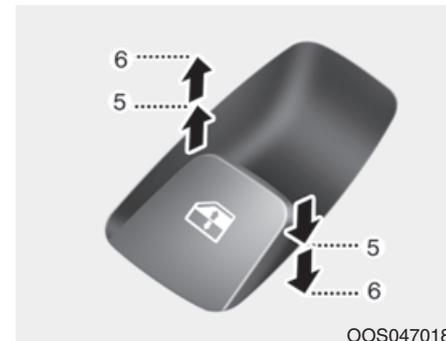
### VORSICHT

**Halten Sie beim Fahren nicht den Kopf oder andere Körperteile aus dem Fenster. Es besteht Verletzungs- und Lebensgefahr.**

### Informationen

- Bei kalten und feuchten Wetterbedingungen kann es vorkommen, dass die Funktion der Fensterheber durch Vereisung gestört wird.
- Wenn während der Fahrt die hinteren Fenster geöffnet sind oder das Schiebedach (ausstattungsabhängig) offen (bzw. teilweise geöffnet) ist, können pulsierende Geräusche oder Flattergeräusche im Fahrzeug entstehen. Diese Geräusche sind normal und können verringert oder abgestellt werden, indem Sie die folgenden Maßnahmen ergreifen. Wenn das Geräusch entsteht, während ein hinteres Fenster geöffnet ist, öffnen Sie die beiden vorderen Fenster ca. 2,5 cm weit. Wenn das Geräusch bei geöffnetem Schiebedach entsteht, schließen Sie das Schiebedach ein Stück weit.

### Fenster öffnen und schließen



Zum Öffnen:

Drücken Sie der Fensterheber-schalter bis zur ersten Raststufe (5) nach unten. Lassen Sie den Schalter los, wenn das Fenster die gewünschte Stellung erreicht hat.

Zum Schließen:

Ziehen Sie den Fensterheber-schalter bis zur ersten Raststufe (5) nach oben. Lassen Sie den Schalter los, wenn das Fenster die gewünschte Stellung erreicht hat.

### **Fensterheber mit Absenkautomatik (ausstattungsabhängig)**

Wenn Sie den Fensterheberschalter kurzzeitig bis in die zweite Position (6) drücken, öffnet sich das Fenster der Fahrertür auch dann vollständig, wenn der Schalter wieder losgelassen wird. Wenn Sie die automatische Fensterbewegung in einer bestimmten Position stoppen möchten, ziehen oder drücken Sie den Schalter kurzzeitig und lassen Sie ihn wieder los.

### **Fensterheber mit automatischer Schließen/Öffnen-Funktion (ausstattungsabhängig)**

Wenn Sie die Schaltertaste kurzzeitig bis in die zweite Rastung (6) niederdrücken oder ziehen, öffnet oder schließt sich das Fenster vollständig, auch wenn der Schalter wieder losgelassen wird.

Wenn Sie die automatische Fensterbewegung in einer bestimmten Position stoppen möchten, ziehen oder drücken Sie den Schalter kurzzeitig und lassen Sie ihn wieder los.

### **Fensterheber-Reset**

Wenn die Fensterheber nicht ordnungsgemäß funktionieren, muss wie folgt ein Reset der Fensterheberautomatik durchgeführt werden:

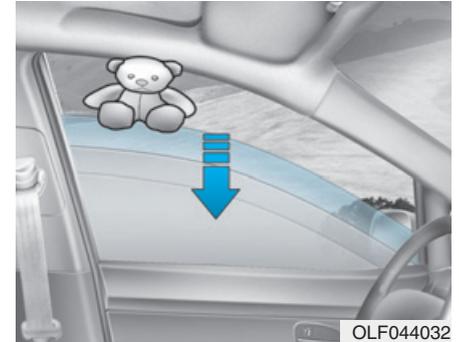
1. Bringen Sie den Zündschalter in die Stellung ON (EIN).
2. Schließen Sie das Fenster und halten Sie den Fensterheberschalter danach noch mindestens eine Sekunde lang gezogen.

Für den Fall, dass die Fensterheber nach dem Reset nicht ordnungsgemäß funktionieren, wird empfohlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **⚠ VORSICHT**

**Beim Zurücksetzen der elektrischen Fensterheber ist die Klemmschutzfunktion nicht aktiv. Achten Sie beim Schließen der Fenster darauf, dass keine Körperteile oder Gegenstände im Weg sind, damit niemand verletzt und das Fahrzeug nicht beschädigt wird.**

### **Automatische Klemmschutzfunktion (ausstattungsabhängig)**



Wenn ein Fensterheber beim automatischen Schließen ein Hindernis erkennt, hält er an und fährt etwa 30 cm nach unten, damit das Hindernis entfernt werden kann.

Wenn der Fensterheber den Widerstand erkennt, während der Fensterheberschalter dauerhaft nach oben gezogen wird, wird die Aufwärtsbewegung gestoppt und das Fenster senkt sich danach um ca. 2,5 cm.

Wenn der Fensterheberschalter innerhalb von fünf Sekunden nach dem automatischen Absenken durch die Klemmschutzfunktion erneut dauerhaft nach oben gezogen wird, wird die Klemmschutzfunktion aufgehoben.

### **i** Informationen

Die automatische Umkehrfunktion ist nur dann aktiv, wenn die Funktion "Komfortschließen" benutzt wird (Schalter bis zur zweiten Raststufe nach oben ziehen).

### **⚠ VORSICHT**

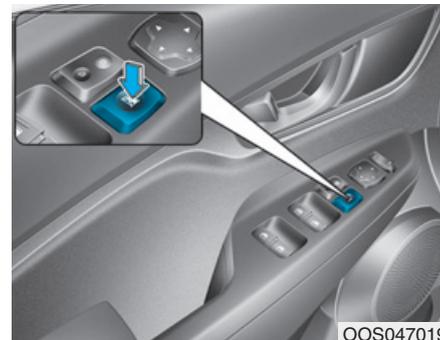
**Achten Sie beim Schließen der Fenster darauf, dass keine Körperteile oder Gegenstände im Weg sind, damit niemand verletzt und das Fahrzeug nicht beschädigt wird.**

**Gegenstände mit einem Durchmesser von weniger als 4 mm, die zwischen Fensterscheibe und Türrahmen eingeklemmt sind, werden möglicherweise nicht von der Klemmschutzfunktion erkannt, sodass der Fensterheber nicht anhält und die Richtung umkehrt.**

### **ANMERKUNG**

**Installieren Sie kein Zubehör an den Fenstern. Andernfalls funktioniert die Klemmschutzautomatik möglicherweise nicht.**

### **Fensterhebersperrschalter**



Der Fahrer kann die elektrischen Fensterheber der hinteren Türen deaktivieren, indem er die Fensterhebersperrtaste drückt.

Wenn die Fensterheber-Sperrtaste gedrückt ist:

- Alle elektrischen Fensterheber können über den Hauptschalter in der Fahrertür bedient werden.
- Der elektrische Fensterheber der Beifahrertür kann über den Schalter in der Beifahrertür bedient werden.
- Die elektrischen Fensterheber der hinteren Türen können nicht über die Schalter in den hinteren Türen bedient werden.

## VORSICHT

Erlauben Sie es Kindern nicht, mit den Fensterhebern zu spielen. Halten Sie den Fensterhebersperrschalter in der Fahrertür in der Stellung LOCK. Die unbeabsichtigte Betätigung eines Fensterhebers durch ein Kind, kann zu schweren Verletzungen führen.

### **ANMERKUNG**

- Um das Fensterhebersystem vor möglichen Schäden zu schützen, betätigen Sie nicht zwei Fensterheberheberschalter gleichzeitig. Dies verlängert die Lebensdauer der entsprechenden Sicherung.
- Versuchen Sie niemals einen Fensterheberschalter an der Fahrertür und den Fensterheberschalter der betreffenden Tür gleichzeitig in unterschiedliche Richtungen zu betätigen. Das betreffende Fenster bleibt in diesem Fall stehen und kann nicht mehr geöffnet oder geschlossen werden.

## VORSICHT

- Lassen Sie Ihre Schlüssel NIEMALS zusammen mit unbeaufsichtigten Kindern im Fahrzeug zurück, wenn der Motor läuft.
- Lassen Sie NIEMALS ein oder mehrere Kinder unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurück. Selbst sehr junge Kinder können ungewollt verursachen, dass sich das Fahrzeug in Bewegung setzt, dass sie in einem Fenster eingeklemmt werden oder dass sie sich selbst oder Andere verletzen.
- Vergewissern Sie sich jedes Mal vor dem Schließen eines Fensters, dass sich weder Arme, Hände, ein Kopf oder irgendwelche Gegenstände im Gefahrenbereich der Fensterscheibe befinden.

- Erlauben Sie es Kindern nicht, mit den Fensterhebern zu spielen. Halten Sie den Fensterhebersperrschalter in der Fahrertür in der Stellung LOCK (niedergedrückt). Die unbeabsichtigte Betätigung eines Fensterhebers durch ein Kind, kann zu schweren Verletzungen führen.
- Stecken Sie während der Fahrt weder den Kopf noch andere Körperteile durch die Schiebedachöffnung.

### SCHIEBEDACH (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

Wenn Ihr Fahrzeug mit einem Schiebedach ausgestattet ist, können Sie das Schiebedach mit dem Schiebedachregler in der Dachkonsole aufstellen bzw. öffnen und schließen.



Das Schiebedach kann geöffnet bzw. geschlossen oder geneigt werden, wenn sich der Zündschlüssel in der Stellung ON befindet.

Nachdem der Zündschlüssel abgezogen oder in die Stellung ACC bzw. LOCK/OFF gebracht wurde, kann das Schiebedach noch ca. 30 Sekunden lang bedient werden.

Ist jedoch die Fahrertür geöffnet, so lässt sich das Schiebedach auch innerhalb dieser 30 Sekunden nicht bedienen.

#### **i** Informationen

- Bei kalten und feuchten Wetterbedingungen kann es vorkommen, dass die Funktion des Schiebedachs durch Vereisung gestört wird.
- Nach dem Waschen des Fahrzeugs oder nach einer Fahrt im Regen sicherstellen, dass das Wasser vom Schiebedach abgewischt wird, bevor es geöffnet wird.

#### **⚠ VORSICHT**

- Das Schiebedach oder die Sonnenblende niemals während der Fahrt verstellen. Dadurch kann es zu einem Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug kommen, in deren Folge ein Unfall verursacht werden kann, der schwere Verletzungen bis hin zum Tod oder schwere Schäden verursachen kann.

- Vor der Betätigung des Schiebedachs sicherstellen, dass keine Körperteile oder Gegenstände im Wege sind.
- Zur Vermeidung von schweren Verletzungen und möglicherweise Lebensgefahr niemals Kopf, Arme oder den Körper während der Fahrt aus dem Schiebedach halten.
- Lassen Sie auf keinen Fall Kinder unbeaufsichtigt mit dem Schlüssel im Fahrzeug allein. Unbeaufsichtigte Kinder können das Schiebedach betätigen, was zu schweren Verletzungen führen kann.
- Setzen Sie sich nicht auf das Fahrzeug. Dadurch kann es zu Verletzung kommen oder das Fahrzeug kann beschädigt werden.

**ANMERKUNG**

- Den Schiebedachsteuerhebel nicht weiter betätigen, wenn das Schiebedach ganz geöffnet, geschlossen oder gekippt ist. Dadurch können der Motor oder die Systembauteile beschädigt werden.
- Stellen Sie beim Aussteigen sicher, dass das Schiebedach vollständig geschlossen ist. Wenn das Schiebedach geöffnet ist, können Regen oder Schnee in das Fahrzeug eindringen, sodass die Innenausstattung nass werden könnte, und es besteht erhöhte Diebstahlgefahr.

**Schiebedach öffnen und schließen**

Zum Öffnen :

Drücken Sie den Schiebedachregler nach hinten bis zur ersten Raststufe. Lassen Sie den Schalter los, wenn die gewünschte Position erreicht ist.

Zum Schließen :

Drücken Sie den Schiebedachregler nach hinten bis zur ersten Raststufe. Lassen Sie den Schalter los, wenn die gewünschte Position erreicht ist.

**Schiebedach öffnen/schließen**

Wenn Sie den Schiebedachregler kurzzeitig bis in die zweite Position (6) niederdrücken oder ziehen, öffnet oder schließt sich das Schiebedach vollständig, auch wenn der Schalter wieder losgelassen wird. Wenn Sie die automatische Schiebedachbewegung in einer bestimmten Position stoppen möchten, ziehen oder drücken Sie den Schalter kurzzeitig und lassen Sie ihn wieder los.

**i Informationen**

**Zum Reduzieren der Windgeräusche während der Fahrt, das Schiebedach nicht ganz zu öffnen (halten Sie das Schiebedach ca. 7 cm vor der max. Öffnungsposition an).**

### Klemmschutz (ausstattungsabhängig)



Wenn ein Gegenstand erkannt wird, während sich das Schiebedach oder die Sonnenblende automatisch schließt, fährt das Schiebedach zurück und bleibt danach stehen.

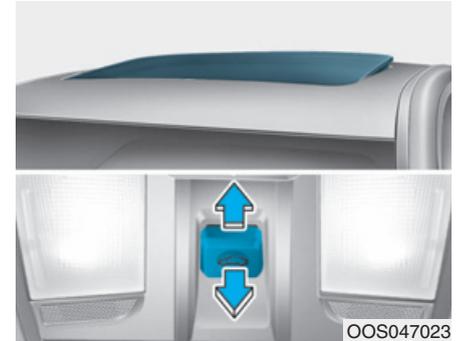
Der Klemmschutz funktioniert nicht, wenn das Hindernis zwischen Glasdach/Sonnenblende und Schiebedachrahmen sehr klein ist.

Vor dem Schließen des Schiebedachs ist daher zu prüfen, ob Gegenstände oder Personen im Weg sind.

### ⚠ VORSICHT

Kleine Objekte können zwischen Schiebedachglas und Windschutzscheibenkanal eingeklemmt werden, die möglicherweise nicht vom automatischen Umkehrsystem erkannt werden. In diesem Fall erkennt das Schiebedach das Objekt nicht und kehrt die Bewegungsrichtung nicht um.

### Schiebedach aufstellen



So stellen Sie das Schiebedach auf :  
Drücken Sie den Schiebedachregler nach oben, bis sich das Schiebedach zur gewünschten Position bewegt hat.

So schließen Sie das Schiebedach :  
Drücken Sie den Schiebedachregler nach vorne, bis sich das Schiebedach zur gewünschten Position bewegt hat.

**ANMERKUNG**

- Entfernen Sie regelmäßig Verunreinigungen, die sich möglicherweise in den Führungsschienen oder zwischen Schiebedach und Dachblech sammeln und Geräusche verursachen.
- Versuchen Sie nicht, das Schiebedach zu öffnen, wenn die Temperatur unter dem Gefrierpunkt liegt oder das Schiebedach mit Eis oder Schnee bedeckt ist. Andernfalls wird möglicherweise der Stellmotor beschädigt. Bei kalter und feuchter Witterung funktioniert das Schiebedach möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

**Sonnenblende**

Die Sonnenblende öffnet sich automatisch mit dem Schiebedach. Wenn Sie die Sonnenblende schließen möchten, müssen Sie dies manuell tun.

**ANMERKUNG**

**Das Schiebedach bewegt sich zusammen mit der Sonnenblende. Achten Sie darauf, dass die Sonnenblende niemals bei geöffnetem Schiebedach geschlossen ist.**

**Schiebedach rückstellen**

Unter den folgenden Bedingungen muss möglicherweise ein Schiebedach-Reset durchgeführt werden:

- Die Batterie war entladen oder abgeklemmt oder die Schiebedachsicherung wurde entnommen oder ersetzt.
- Der Schiebedachregler funktioniert nicht ordnungsgemäß.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Schiebedach-Reset durchzuführen:

1. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Zündschlossstellung ON oder starten Sie den Motor. Wir empfehlen, den Schiebedach-Reset bei laufendem Motor durchzuführen.
2. Drücken Sie den Bedienungsschalter nach vorne. Je nach Zustand des Schiebedachs schließt es sich vollständig oder stellt sich auf.
3. Lassen Sie den Schiebedachregler los, wenn sich das Schiebedach nicht mehr bewegt.

4. Drücken Sie den Bedienungsschalter ca. 10 Sekunden lang nach vorne.

- Wenn das Schiebedach geschlossen ist:

Die Scheibe stellt sich auf und bewegt sich leicht nach oben und unten.

- Wenn das Schiebedach in aufgestellter Position ist:

Die Scheibe bewegt sich leicht nach oben und unten.

Lassen Sie den Hebel erst los, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

Haben Sie den Hebel zu früh losgelassen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.

5. Drücken Sie den Schiebedachregler innerhalb von 3 Sekunden nach vorne, bis sich das Schiebedach wie folgt bewegt:

Herunterklappen → Öffnen → Schließen

Lassen Sie den Hebel erst los, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

Haben Sie den Hebel zu früh losgelassen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.

6. Lassen Sie den Hebel los, wenn der Vorgang abgeschlossen ist. (Der Schiebedach-Reset ist nun abgeschlossen.)

### **i** Informationen

- **Wenn Sie nach dem Abklemmen der Batterie, nach entladener Batterie oder durchgebrannter Sicherung keinen Schiebedach-Reset durchführen, funktioniert das Schiebedach möglicherweise nicht ordnungsgemäß.**
- **Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt.**

### **Warnung vor geöffnetem Schiebedach (ausstattungsabhängig)**

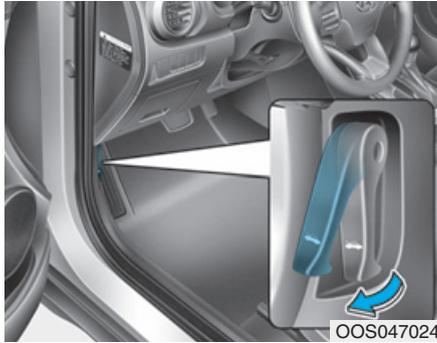
- Wenn der Fahrer den Motor abstellt und das Schiebedach noch nicht ganz geschlossen ist, ertönt ca. 3 Sekunden lang ein Warnton und auf dem LCD-Display wird die Warnung vor geöffnetem Schiebedach angezeigt.
- Wenn der Fahrer den Motor abstellt und die Tür öffnet, während das Schiebedach noch nicht ganz geschlossen ist, erscheint am LCD-Display die Warnung vor geöffnetem Schiebedach, bis die Tür geschlossen oder das Schiebedach ganz geschlossen wird.

Achten Sie daher beim Verlassen des Fahrzeugs darauf, dass das Schiebedach ganz geschlossen ist.

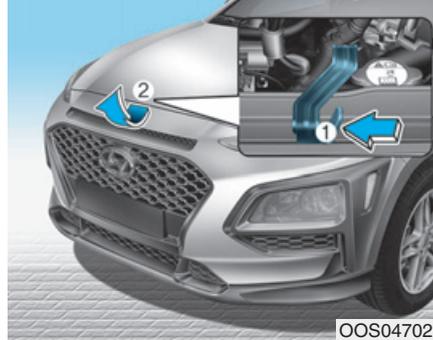
## AUßENAUSSTATTUNG

### Motorhaube

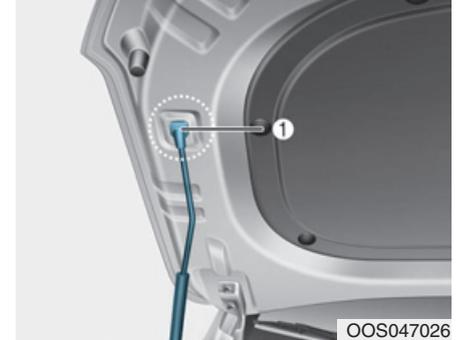
#### Motorhaube öffnen



1. Stellen Sie das Fahrzeug ab und ziehen Sie die Feststellbremse.
2. Ziehen Sie den Entriegelungshebel, um die Motorhaube zu entriegeln. Die Haube sollte sich um ein kleines Stück anheben.



3. Stellen Sie sich vor das Fahrzeug, heben Sie die Motorhaube leicht an, drücken Sie den Entriegelungshebel der zweiten Verriegelungsstufe (1) unter der Mitte der Motorhaube nach hinten und heben Sie die Motorhaube (2) an.
4. Ziehen Sie den Haubenaufsteller heraus.



5. Stützen Sie die geöffnete Haube mit dem Haubenaufsteller (1).

 **VORSICHT**

- **Fassen Sie den Haubenaufsteller in dem mit Gummi ummantelten Bereich an. Das Gummi verhindert, dass Sie sich bei heißem Motor an heißem Metall verbrennen.**
- **Bei jeder Überprüfung des Motorraums muss die Stützstange vollständig in das Loch eingesetzt werden. Dadurch wird verhindert, dass die Motorhaube herunterfällt und möglicherweise Verletzungen verursacht.**

**Motorhaube schließen**

1. Prüfen Sie vor dem Schließen der Motorhaube folgende Punkte:
  - Alle Einfülldeckel im Motorraum müssen ordnungsgemäß verschlossen sein.
  - Handschuhe, Putzlappen und andere brennbare Gegenstände müssen aus dem Motorraum entfernt sein.
2. Drücken Sie das Ende des Haubenaufstellers in die Halteklammer, damit keine Klappergeräusche entstehen können.
3. Senken Sie die Haube bis zur Hälfte (ungefähr 30 cm vor der geschlossenen Stellung) und drücken Sie sie nach unten, um sie sicher zu verriegeln. Vergewissern Sie sich noch einmal, dass die Haube sicher verriegelt ist.

Wenn sich die Haube ein Stück weit anheben lässt, ist sie nicht ordnungsgemäß verriegelt. Öffnen Sie sie erneut und schließen Sie sie mit mehr Kraftaufwand.

 **VORSICHT**

- **Vergewissern Sie sich vor dem Schließen der Haube davon, dass sich keine Gegenstände und Objekte im Gefahrenbereich der Haube befinden.**
- **Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt immer davon, dass die Haube vollständig geschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass keine Warnung vor geöffneter Motorhaube oder eine entsprechende Meldung im Kombiinstrument angezeigt wird.**

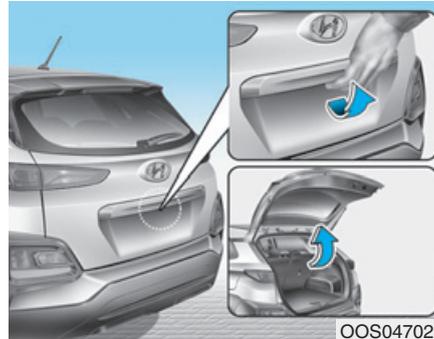
**Wenn die Haube während der Fahrt nicht vollständig geschlossen ist, ertönt ein Akustiksignal als Warnung für den Fahrer. Fahren Sie niemals mit geöffneter Motorhaube, da Ihre Sicht versperrt ist und da die Haube zufallen oder beschädigt werden könnte.**

- **Bewegen Sie niemals das Fahrzeug mit angehobener Motorhaube, da dadurch die Sicht beeinträchtigt ist, was zu einem Unfall, dem Herunterfallen oder der Beschädigung der Motorhaube führen kann.**

## Heckklappe

### *Heckklappe öffnen*

Achten Sie darauf, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet, und aktivieren Sie die Feststellbremse.



Gehen Sie dann wie folgt vor (mehrere Möglichkeiten):

1. Entriegeln Sie alle Türen mit der Türentriegelungstaste auf Ihrem Transponderschlüssel oder Smartkey. Drücken Sie die Taste des Heckklappengriffs und öffnen Sie die Heckklappe.

2. Drücken Sie die Heckklappenentriegelungstaste auf dem Transponderschlüssel oder Smartkey, und halten Sie sie gedrückt. Drücken Sie die Taste des Heckklappengriffs und öffnen Sie die Heckklappe.
3. Drücken Sie die Taste des Heckklappengriffs, während Sie den Smartkey bei sich tragen, und öffnen Sie die Heckklappe.

### Heckklappe schließen



Drücken Sie die Heckklappe nach unten, bis sie einrastet. Vergewissern Sie sich stets, dass die Heckklappe ordnungsgemäß geschlossen ist, indem Sie versuchen, sie wieder nach oben zu ziehen, ohne dabei die Taste des Heckklappengriffs zu drücken.

### ⚠ VORSICHT

Während der Fahrt muss die Heckklappe vollständig geschlossen und verriegelt sein. Wenn die Heckklappe während der Fahrt nicht geschlossen ist, strömen gefährliche Auspuffabgase (Kohlenmonoxid) in das Fahrzeug. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod der Fahrzeuginsassen führen.

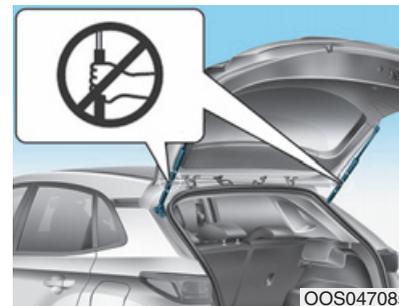
### **i** Informationen

Um eine Beschädigung der Heckklappen-Gasfedern und der dazugehörigen Teile zu vermeiden, müssen Sie die Heckklappe vor Fahrtantritt unbedingt schließen.

### ANMERKUNG

Bei kalten und feuchten Wetterbedingungen kann es vorkommen, dass das Heckklappenschloss und die Funktion des Schließmechanismus durch Vereisung gestört wird.

### ⚠ VORSICHT



Halten Sie sich nicht am Gasdruckdämpfer der Heckklappe fest. Beachten Sie, dass Sach- und Personenschäden drohen, wenn das Bauteil verbogen wird.

## **⚠ VORSICHT**

- Lassen Sie niemals Personen in den Laderaum einsteigen. Wenn die Heckklappe teilweise oder ganz geschlossen ist und die Person nicht in der Lage ist, herauszukommen, kann es aufgrund der fehlenden Belüftung, der Auspuffabgase und des schnellen Wärmeanstiegs oder dem Einwirken von kalten Wetterbedingungen zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen kommen. Ferner birgt der Laderaum große Gefahr bei einem Unfall, da es sich nicht um eine geschützte Fahrgastzelle, sondern um einen Teil der Knautschzone des Fahrzeug handelt.

- Türen und Kofferraum müssen stets verriegelt werden; Schlüssel dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Eltern sollten ihre Kinder über die Gefahren des Spielens im Laderaum aufklären.

## **Heckklappen-Notentriegelung**



Ihr Fahrzeug ist mit einem Hebel für die Notentriegelung der Heckklappe ausgerüstet.

Wenn jemand versehentlich im Laderaum eingeschlossen wird, lässt sich die Heckklappe wie folgt öffnen:

1. Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss ein.
2. Drücken Sie den Entriegelungshebel mit dem Schlüssel nach rechts.
3. Drücken Sie die Heckklappe nach oben.

## VORSICHT

- Merken Sie sich für den Notfall, wo sich der Notentriegelungshebel der Heckklappe befindet und wie er bedient wird, damit Sie sich befreien können, wenn Sie versehentlich im Laderaum eingeschlossen sind.
- Zu keinem Zeitpunkt darf es jemandem gestattet werden, sich im Laderaum aufzuhalten. Bei einem Unfall ist der Laderaum ein höchst gefährlicher Ort.
- Verwenden Sie den Entriegelungshebel nur im Notfall. Seien Sie extrem vorsichtig, und zwar vor allem, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist.

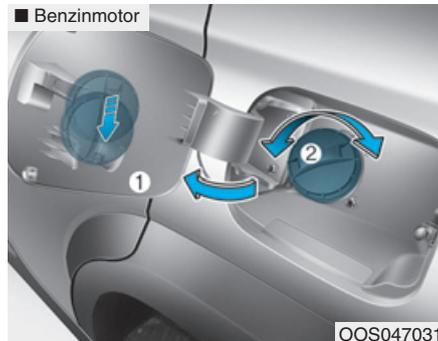
## Tankklappe

### Tankklappe öffnen



Die Tankklappe muss aus dem Fahrzeuginnenraum geöffnet werden, indem Sie den Entriegelungshebel für die Tankklappe an der Fahrertür nach oben ziehen.

1. Stellen Sie den Motor ab.
2. Ziehen Sie den Entriegelungshebel für die Tankklappe nach oben, um die Tankklappe zu entriegeln.



3. Ziehen Sie die Tankklappe nach außen (1), um sie vollständig zu öffnen.

4. Zum Abnehmen des Tankdeckels (2) drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Möglicherweise ist ein zischendes Geräusch zu hören, das durch den Druckausgleich im Tank entsteht.
5. Hängen Sie den Deckel in die Tankklappe ein.

### **i** Informationen

Wenn sich die Tankklappe wegen Vereisung nicht öffnet, klopfen oder drücken Sie leicht gegen die Klappe, um das Eis zu lösen und die Klappe zu öffnen. Hebeln Sie die Klappe nicht auf. Wenn es notwendig ist, sprühen Sie mit zugelassener Enteisermittel um die Klappe herum (verwenden Sie kein Frostschutzmittel für den Kühler) oder fahren Sie das Fahrzeug an einen warmen Ort, damit das Eis abtauen kann.

### **Schließen der Tankklappe**

1. Zum Anbringen des Tankdeckels drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis ein Klicken zu hören ist.
2. Schließen Sie die Tankklappe, bis sie fest einrastet.

### **i** Informationen

Die Tankklappe lässt sich nicht schließen, wenn die Fahrertür verriegelt ist. Wenn Sie die Fahrertür beim Tanken verriegeln, müssen Sie sie wieder entriegeln, um die Tankklappe schließen zu können.

### **! VORSICHT**

Benzin ist sehr leicht entflammbar und explosiv. Bei Nichtbeachtung der folgenden Hinweise besteht die Gefahr schwerer Verletzungen sowie Lebensgefahr:

- Lesen und beachten Sie alle an der Tankstelle aushängenden Warnhinweise.

- Machen Sie sich vor dem Tanken mit dem Standort der Kraftstoffnotabschaltung der Tankstelle vertraut.
- Fassen Sie die Zapfpistole erst an, nachdem Sie in sicherem Abstand zum Tankeinfüllstutzen und zur Zapfsäule mit der nackten Hand einen metallenen Gegenstand am Fahrzeug berührt haben, um eine etwaige gefährliche statische Aufladung Ihrer Person abzuleiten.
- Benutzen Sie beim Betanken eines Fahrzeugs keine Mobiltelefone. Elektrischer Strom im Mobiltelefon und/oder Interferenzen des Telefons könnten möglicherweise Kraftstoffdämpfe entzünden und ein Feuer verursachen.

- Steigen Sie während des Tankvorgangs nicht wieder in das Fahrzeug ein. Wenn Sie Gegenstände oder Fasern berühren oder sich daran reiben, die statische Elektrizität erzeugen können, werden Sie möglicherweise statisch aufgeladen. Statische Entladungen können Kraftstoffdämpfe entzünden und Brände auslösen. Wenn Sie unbedingt während des Tankens wieder in das Fahrzeug einsteigen müssen, müssen Sie danach erneut in sicherer Entfernung zum Tankeinfüllstutzen und zur Zapfpistole mit der nackten Hand einen metallenen Gegenstand am Fahrzeug berühren, um eine etwaige gefährliche statische Aufladung abzuleiten.

- Schalten Sie beim Tanken immer nach "P" (Parken, Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) bzw. in den ersten Gang oder den Rückwärtsgang (Schaltgetriebe), ziehen Sie die Feststellbremse und bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF. Funken von Bauteilen der Motorelektrik können Kraftstoffdämpfe entzünden und einen Brand auslösen.
- Achten Sie bei der Verwendung zugelassener Reservekanister darauf, den Kanister vor dem Betanken auf die Erde zu stellen. Eine statische Entladung des Kanisters kann Kraftstoffdämpfe entzünden und einen Brand auslösen. Während des gesamten Tankvorgangs sollten Sie das Fahrzeug mit der nackten Hand berühren.

- Verwenden Sie nur zugelassene Kunststoffkanister, die für die Befüllung mit Kraftstoff vorgesehen sind.
- Zünden sie keine Streichhölzer oder Feuerzeuge an und rauchen sie nicht. Lassen Sie auf einem Tankstellengelände und besonders beim Tanken keine brennenden Zigaretten Ihrem Fahrzeug zurück.
- Machen Sie den Kraftstofftank nicht zu voll, damit kein Kraftstoff verschüttet wird.
- Sollte beim Tanken ein Feuer ausbrechen, entfernen Sie sich von dem Fahrzeug und informieren Sie sofort das Tankstellenpersonal und rufen Sie danach die Feuerwehr. Befolgen Sie deren Sicherheitsanweisungen.

- Wenn unter Druck stehender Kraftstoff aus dem Tank austritt, kann er an Ihre Kleidung und Haut gelangen und somit das Risiko erhöhen, dass Feuer ausbricht und Verbrennungen entstehen. Schrauben Sie den Tankdeckel immer vorsichtig und langsam ab. Wenn Kraftstoff unter Überdruck unter dem Tankdeckel austritt oder wenn Sie ein zischendes Geräusch hören, warten Sie bis dieser Zustand beendet ist, bevor Sie den Tankdeckel vollständig abschrauben.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist, damit im Fall eines Unfalls kein Kraftstoff auslaufen kann.

### **i** Informationen

Achten Sie darauf, Ihr Fahrzeug gemäß der im Einführungskapitel aufgeführten "Kraftstoffvorschriften" zu betanken.

#### **ANMERKUNG**

- Lassen Sie keinen Kraftstoff an die Oberfläche Ihres Fahrzeugs gelangen. Jede Art von Kraftstoff kann die Lackierung Ihres Fahrzeugs beschädigen.
- Wenn der Tankdeckel ersetzt werden muss, ersetzen Sie ihn nur durch ein HYUNDAI Originalteil oder einen gleichwertigen Tankdeckel, der für Ihr Fahrzeug spezifiziert ist. Ein falscher Tankdeckel kann erhebliche Fehlfunktionen der Kraftstoffanlage oder der Abgasregelung verursachen.

## KOMBIINSTRUMENT

### ■ Ausführung A



### ■ Ausführung C



### ■ Ausführung B



1. Tachometer
2. Drehzahlmesser
3. Motorkühlmitteltemperaturanzeige
4. Tankuhr
5. Warn- und Kontrollleuchten
6. LCD-Display (mit Trip-Computer)

Das tatsächlich in Ihrem Fahrzeug vorhandene Kombiinstrument kann von der Abbildung abweichen. Weitere Informationen finden Sie unter "Instrumente und Anzeigen" in diesem Kapitel.

OOS047100L/OOS047101L/OOS047102L

## Handhabung des Kombiinstrumentes

### Instrumentenbeleuchtung



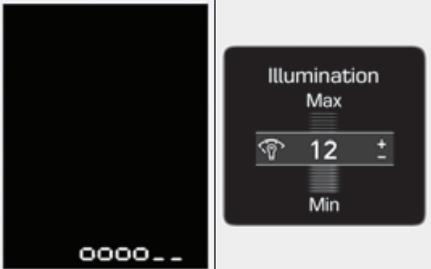
Drücken Sie bei eingeschaltetem Stand- oder Abblendlicht den Beleuchtungsregler, um die Helligkeit der Instrumentenbeleuchtung zu regeln.

Mit dem Regler für die Instrumentenbeleuchtung wird auch die Helligkeit der Schalterbeleuchtung im Innenraum geregelt.

**⚠ VORSICHT**

Bedienen Sie das Kombiinstrument niemals während der Fahrt. Andernfalls verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug. Ein Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen sowie Fahrzeugschäden wäre die mögliche Folge.

■ Ausführung A      ■ Ausführung B, C



OGC044138/OPDE046110

- Der Helligkeitsgrad der Instrumentenbeleuchtung wird angezeigt.
- Wenn die Helligkeit den Höchst- oder Tiefstwert erreicht, erklingt ein Signalton.

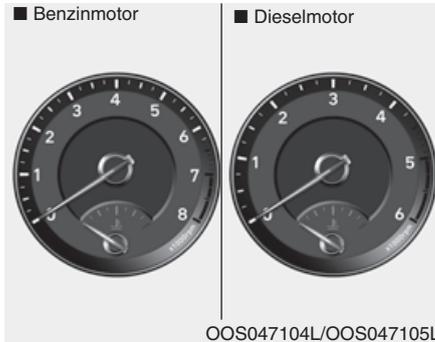
## Instrumente und Anzeigen

### Tachometer



Der Tachometer zeigt die Fahrgeschwindigkeit in Kilometer pro Stunde (km/h) und/oder Meilen pro Stunde (MPH) an.

### Drehzahlmesser



Der Drehzahlmesser zeigt die ungefähre Motordrehzahl in Umdrehungen pro Minute (U/min) an.

Beachten Sie den Drehzahlmesser, um die geeigneten Schaltpunkte zu wählen und um das Fahren mit unter- oder übertourigen Motordrehzahlen zu vermeiden.

#### ANMERKUNG

Lassen Sie die Motordrehzahl nicht in den **ROTEN BEREICH** gelangen. Andernfalls drohen schwere Motorschäden.

### Motorkühlmittel-Temperaturanzeige



Dieses Instrument zeigt die Temperatur des Motorkühlmittels an, wenn sich der Zündschalter in der Stellung ON (EIN) befindet.

#### ANMERKUNG

Wenn der Zeiger der Anzeige den normalen Bereich verlässt und sich auf die Position "130" oder "H" zu bewegt, ist das ein Anzeichen für eine Überhitzung, die zu Motorschäden führen kann.

Fahren Sie nicht weiter, wenn der Motor überhitzt ist. Wenn der Motor zu heiß wird, studieren Sie den Abschnitt "Wenn der Motor zu heiß wird" in Kapitel 6.

#### ⚠ VORSICHT

Nehmen Sie niemals den Kühlerschlussdeckel ab, wenn der Motor heiß ist. Das Motorkühlmittel steht unter Druck und kann schwere Verbrühungen verursachen. Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Kühlmittel in den Ausgleichsbehälter einfüllen.

## Tankuhr



OOS047107L

Dieses Instrument zeigt den ungefähren Tankinhalt an.

### **i** Informationen

- Angaben zur Größe des Kraftstofftanks finden Sie in Kapitel 8.
- Die Tankuhr wird durch eine Warnleuchte ergänzt, die aufleuchtet, wenn der Tank fast leer ist.
- Auf Gefällestrrecken oder in Kurven schwankt die Nadel der Tankuhr möglicherweise oder die Tankwarnleuchte leuchtet früher auf als sonst. Der Grund dafür sind Bewegungen des im Tank enthaltenen Kraftstoffs.

## **⚠ VORSICHT**

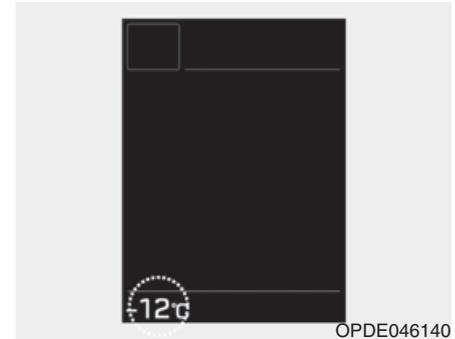
Wenn dem Fahrzeug der Kraftstoff ausgeht, kann es für die Fahrzeuginsassen gefährlich werden.

Halten Sie unbedingt an und tanken Sie nach, sobald die Tankwarnleuchte aufleuchtet oder die Tankuhr sich der Markierung "0" oder "E" (Empty = leer) nähert.

### **ANMERKUNG**

**Fahren Sie nach Möglichkeit nicht mit sehr wenig Tankinhalt. Wenn dem Fahrzeug der Kraftstoff ausgeht, kann dies Fehlzündungen verursachen, die den Katalysator beschädigen.**

## Außentemperaturanzeige



OPDE046140

Diese Anzeige gibt Aufschluss über die aktuelle Außentemperatur in Grad Celsius (°C) oder Fahrenheit.

- Temperaturbereich: -40°C ~ 60°C  
(-104°F ~ 140°F)

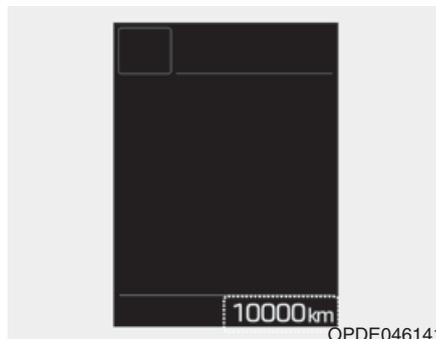
Die angezeigte Außentemperatur ändert sich nicht möglicherweise nicht so schnell wie bei einem herkömmlichen Thermometer. Auf diese Weise soll vermieden werden, dass der Fahrer abgelenkt wird.

Die Temperatureinheit kann wie folgt gewechselt werden (von °C zu °F bzw. von °F zu °C):

- Modus "Benutzereinstellungen" des Kombiinstrumentes: Sie können die Temperatureinheit unter "Sonstige Funktionen – Temperatureinheit" wechseln.
- Automatische Klimaregelung: Drücken Sie bei gedrückter OFF-Taste mindestens 3 Sekunden lang die Taste AUTO.

Die Temperatureinheit für das Kombiinstrument und die Klimaregelung wechselt simultan.

### Kilometerzähler



Der Kilometerzähler zeigt die vom Fahrzeug zurückgelegte Gesamtdistanz an und sollte zur Bestimmung der Inspektionstermine genutzt werden.

### Reichweite

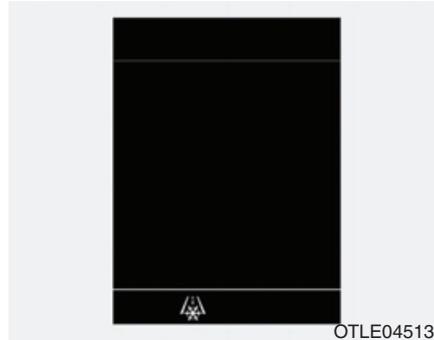


- Die Reichweite gibt an, wie weit sich das Fahrzeug mit dem verbleibenden Kraftstoff schätzungsweise noch fahren lässt.
- Wenn die geschätzte Distanz weniger als 1 km (1 Meilen) beträgt, zeigt der Trip-Computer "---" als Reichweite an.

### **i** Informationen

- Wenn das Fahrzeug auf unebenem Untergrund steht oder die Batteriespannung unterbrochen war, funktioniert die Reichweitenfunktion möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Die Reichweite ist ein Schätzwert und kann insofern von der tatsächlich verbleibenden Reichweite abweichen.
- Wenn weniger als ca. 6 Liter nachgetankt werden, erkennt der Trip-Computer die nachgetankte Kraftstoffmenge möglicherweise nicht.
- Kraftstoffverbrauch und Reichweite können je nach Fahrbedingungen, Fahrstil und Fahrzeugzustand deutlich variieren.

### Warnleuchte "Fahrbahnvereisung" (ausstattungsabhängig)



Diese Warnleuchte warnt den Fahrer vor einer möglicherweise vereisten Fahrbahn.

Wenn die von der Außentemperaturanzeige weniger als ca. 4 °C (40 °F) anzeigt, blinken die Warnleuchte „Fahrbahn vereist“ und die Außentemperaturanzeige 10 Mal und leuchten dann permanent. Außerdem erklingen drei Warntöne.

### **i** Informationen

Wenn die Warnleuchte "Fahrbahn vereist" während der Fahrt aufleuchtet, sollten Sie ihre Fahrweise mäßigen und heftiges Beschleunigen, plötzliche Bremsmanöver und extreme Lenkbewegungen nach Möglichkeit vermeiden.

### Ganganzeige

#### **Schaltanzeige Schaltgetriebe (ausstattungsabhängig)**



Diese Anzeige gibt Aufschluss darüber, welcher Gang vorzugsweise eingelegt sein sollte, um beim Fahren Kraftstoff zu sparen.

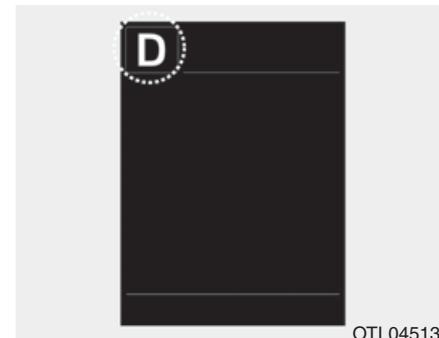
- Hochschalten: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Herunterschalten: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Beispiel

- ▲3 : zeigt an, dass es vorteilhaft wäre, in den 3. Gang hochzuschalten (im Moment ist der 2. oder 1. Gang eingelegt).
- ▼3 : zeigt an, dass es vorteilhaft wäre, in den 3. Gang herunterschalten (im Moment ist der 4., 5. oder 6. Gang eingelegt).

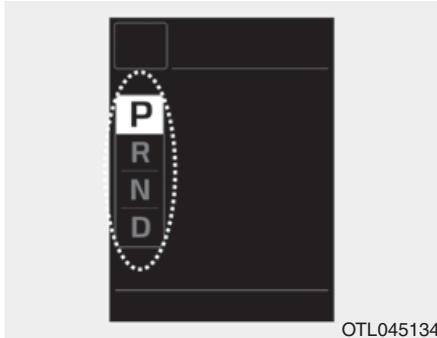
Wenn das System nicht ordnungsgemäß funktioniert, erscheint keine Anzeige.

#### **Fahrstufenanzeige Doppelkupplungsgetriebe (ausstattungsabhängig)**



Diese Anzeige gibt Aufschluss über die Wählhebelstellung.

- Parken: P
- Rückwärtsgang: R
- Neutral (Leerlauf): N
- Drive (Fahren): D
- Wählhebel: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7



### Popup Schaltanzeige (ausstattungsabhängig)

Beim Schalten in eine andere Fahrstufe wird etwa 2 Sekunden lang die aktuelle Fahrstufe angezeigt (P/R/N/D).

### Doppelkupplungsgetriebe (für Europa, ausstattungsabhängig)



Im manuellen Schaltmodus informiert diese Anzeige darüber, welcher Gang gewählt werden sollte, um Kraftstoff zu sparen.

- Fahrstufenanzeige Doppelkupplungsgetriebe
  - Hochschalten:
    - ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6 ▲7
  - Herunterschalten:
    - ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Beispiel

▲3 : zeigt an, dass es vorteilhaft wäre, in den 3. Gang hochzuschalten (im Moment ist der 2. oder 1. Gang eingelegt).

▼3 : zeigt an, dass es vorteilhaft wäre, in den 3. Gang herunterschalten (im Moment ist der 4., 5. oder 6. Gang eingelegt).

Wenn das System nicht ordnungsgemäß funktioniert, erscheint keine Anzeige.

### Warn- und Kontrollleuchten

#### Informationen

Vergewissern Sie sich, dass nach dem Anlassen des Motors alle Warnleuchten erlöschen. Wenn eine Warnleuchte nicht erlischt, weist dies auf einen Umstand hin, der der Aufmerksamkeit bedarf.

#### **Airbag-Warnleuchte**



**Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:**

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. 6 Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn eine SRS-Fehlfunktion vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

#### **Sicherheitsgurt-Warnleuchte**



Diese Warnleuchte weist den Fahrer darauf hin, dass der Sicherheitsgurt nicht angelegt ist.

**Nähere Informationen dazu finden Sie unter "Sicherheitsgurte" in Kapitel 2.**

#### **Warnleuchte Feststellbremse und Bremsflüssigkeit**



**Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:**

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang
  - Sie leuchtet weiter, wenn die Feststellbremse aktiviert ist.
- Wenn die Feststellbremse aktiviert ist.
- Wenn zu wenig Bremsflüssigkeit im Behälter ist.
  - Wenn die Warnleuchte aufleuchtet, obwohl die Feststellbremse gelöst ist, zeigt dies an, dass zu wenig Bremsflüssigkeit im Behälter ist.

### Wenn zu wenig Bremsflüssigkeit im Behälter ist:

1. Fahren Sie vorsichtig bis zur nächsten sicheren Parkmöglichkeit und halten Sie das Fahrzeug an.
2. Prüfen Sie bei abgestelltem Motor umgehend den Bremsflüssigkeitsfüllstand und füllen Sie nach Bedarf Bremsflüssigkeit auf. **(Weitere Informationen finden Sie unter "Bremsflüssigkeit" in Kapitel 7).** Prüfen Sie danach alle Komponenten der Bremsanlage auf Undichtigkeit. Wenn die Bremsanlage weiterhin Flüssigkeit verliert oder wenn die Warnleuchte weiter leuchtet oder die Bremsen nicht ordnungsgemäß funktionieren, setzen Sie die Fahrt nicht fort. Wir empfehlen, das Fahrzeug von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### Zweikreisbremsanlage

Ihr Fahrzeug ist mit einer Zweikreisbremsanlage ausgerüstet. Folglich werden auch dann immer noch zwei Räder gebremst, wenn einer der beiden Bremskreise ausfällt.

Bei nur einem funktionierenden Bremskreis ist ein längerer Pedalweg und ein größerer Kraftaufwand beim Treten des Pedals erforderlich, um das Fahrzeug zu stoppen.

Außerdem verlängert sich der Anhalteweg, wenn nur ein Teil des Bremssystems funktioniert.

Wenn die Bremsen während der Fahrt versagen, schalten Sie zurück, um die Wirkung der Motorbremse zu erhöhen, und halten Sie das Fahrzeug an, sobald dies gefahrlos möglich ist.

### VORSICHT

#### Warnleuchte Feststellbremse und Bremsflüssigkeit

**Mit dem Fahrzeug zu fahren, obwohl eine Warnleuchte leuchtet, ist gefährlich. Wenn die Warnleuchte für die Feststellbremse und die Bremsflüssigkeit bei gelöster Feststellbremse aufleuchtet, zeigt dies an, dass der Bremsflüssigkeitsfüllstand zu niedrig ist.**

**In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.**

### **ABS-Warnleuchte (Antiblockiersystem)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Bei einer Fehlfunktion des ABS (Die Funktion der konventionellen Bremsanlage ist weiterhin gegeben, jedoch ohne ABS-Unterstützung.)

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **EBD-Warnleuchte (Elektronische Bremskrafterteilung)**



Die beiden Warnleuchten leuchten wie folgt simultan während der Fahrt auf:

- Wenn das ABS und die konventionelle Bremsanlage möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **⚠ VORSICHT**

#### **EBD-Warnleuchte (Elektronische Bremskraft- verteilung)**

Wenn sowohl die ABS-Warnleuchte als auch die Warnleuchte für die Feststellbremse und die Bremsflüssigkeit leuchten, funktioniert die Bremsanlage nicht ordnungsgemäß und bei abrupten Bremsungen besteht Gefahr.

Vermeiden Sie in diesem Fall schnelles Fahren und abrupte Bremsmanöver.

Wir empfehlen, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**i** **Informationen - EBD-Warnleuchte (Elektronische Bremskraftverteilung)**

Wenn die ABS-Warnleuchte oder sowohl die ABS-Warnleuchte als auch die Warnleuchte für die Feststellbremse und die Bremsflüssigkeit leuchtet bzw. leuchten, ist der Tachometer, der Kilometerzähler oder der Wegstreckenzähler möglicherweise ohne Funktion. Außerdem leuchtet möglicherweise die EPS-Warnleuchte auf und der Lenkeraufwand nimmt zu oder ab.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**EPS-Warnleuchte (Elektronische Servolenkung, ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn eine EPS-Fehlfunktion vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**Störungsleuchte (MIL, Malfunction Indicator Lamp)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn eine Fehlfunktion der Abgasregelung vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**ANMERKUNG**

Wenn das Fahrzeug gefahren wird, obwohl die Störungsleuchte (MIL) leuchtet, wird möglicherweise die Abgasregelung beschädigt, was wiederum die Fahreigenschaften und/oder den Kraftstoffverbrauch beeinträchtigen kann.

### **ANMERKUNG** - Benzinmotor

Wenn die Störungsleuchte (MIL) aufleuchtet, besteht die Gefahr von Katalysatorschäden, die wiederum die Motorleistung beeinträchtigen können.

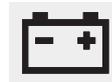
In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **ANMERKUNG** - Dieselmotor

Wenn die Störungsleuchte (MIL) blinkt, liegt möglicherweise ein Fehler in der Motorsteuerung vor, der zu einer Abnahme der Motorleistung, zu Verbrennungsgeräuschen und zu schlechten Abgaswerten führen kann.

In diesem Fall empfehlen wir, die Motorsteuerung in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **Ladestrom- Warnleuchte**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn eine Fehlfunktion des Generators oder des elektrischen Ladesystems vorliegt.

Falls eine Fehlfunktion des Generators oder des elektrischen Ladesystems vorliegt:

1. Fahren Sie vorsichtig bis zur nächsten sicheren Parkmöglichkeit und halten Sie das Fahrzeug an.
2. Stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie, ob der Antriebsriemen des Generators gerissen oder zu locker ist.

Wenn der Antriebsriemen ordnungsgemäß gespannt ist, liegt möglicherweise eine Störung des elektrischen Ladesystems vor.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **Warnleuchte Motoröldruck**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn der Motoröldruck zu niedrig ist.

Falls der Motoröldruck zu niedrig ist:

1. Fahren Sie vorsichtig bis zur nächsten sicheren Parkmöglichkeit und halten Sie das Fahrzeug an.
2. Stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie den Füllstand des Motoröls (**Weitere Informationen finden Sie unter "Motoröl" in Kapitel 7**). Korrigieren Sie den Ölfüllstand nach Bedarf. Für den Fall, dass die Warnleuchte nach dem Auffüllen von Motoröl permanent weiterleuchtet oder kein Motoröl verfügbar ist, empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**ANMERKUNG**

- Wenn der Motor nach dem Aufleuchten der Motoröldruck-Warnleuchte nicht umgehend abgestellt wird, besteht die Gefahr schwerer Motorschäden.
- Wenn die Warnleuchte bei laufendem Motor weiterleuchtet, deutet dies darauf hin, dass möglicherweise ein schwerer Motorschaden oder eine massive Fehlfunktion vorliegt. Das ist in diesem Fall zu tun:
  1. Halten Sie das Fahrzeug an, sobald dies gefahrlos möglich ist.
  2. Stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie den Füllstand des Motoröls. Wenn der Ölfüllstand zu niedrig ist, korrigieren Sie ihn nach Bedarf.
  3. Lassen Sie den Motor wieder an. Wenn die Warnleuchte nach dem Anlassen des Motors immer noch leuchtet, stellen Sie den Motor umgehend ab. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### Warnleuchte Motorölfüllstand (ausstattungsabhängig)



Die Warnleuchte "Motorölfüllstand" leuchtet auf, wenn der Motorölfüllstand kontrolliert werden muss.

Wenn die Warnleuchte aufleuchtet, kontrollieren Sie möglichst umgehend den Füllstand des Motoröls und korrigieren Sie ihn nach Bedarf.

Gießen Sie das empfohlene Motoröl langsam und nach und nach durch einen Trichter. (Ölnachfüllmenge: ca. 0,6~1,0 l)

Verwenden Sie ausschließlich spezifiziertes Motoröl. (Siehe "Empfohlene Schmiermittel und Füllmengen" in Kapitel 8.)

Füllen Sie nicht zu viel Motoröl nach. Achten Sie darauf, dass der Ölfüllstand nicht über der Peilstabmarkierung "F" (Full, voll) liegt.

### **i** Informationen

- Wenn Sie nach dem Auffüllen des Motoröls ca. 50~100 km weit gefahren sind und der Motor Betriebstemperatur erreicht hat, erlischt die Warnleuchte.

- Schalten Sie die Zündung innerhalb von 10 Sekunden 3 Mal aus und wieder ein. Danach erlischt die Warnleuchte umgehend.

Wenn Sie allerdings die Warnleuchte ausschalten, ohne Motoröl nachzufüllen, leuchtet sie nach ca. 50~100 km wieder auf, sobald der Motor Betriebstemperatur erreicht hat.

**ANMERKUNG**

Für den Fall, dass die Leuchte nicht erlischt, nachdem Sie Motoröl nachgefüllt haben, der Motor Betriebstemperatur erreicht hat und Sie rund 50 bis 100 Kilometer weit gefahren sind, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

Auch wenn diese Leuchte nach dem Anlassen des Motors nicht aufleuchtet, muss das Motoröl in regelmäßigen Abständen geprüft und ergänzt werden.

### Warnleuchte Kraftstoffreserve



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn der Kraftstofftank fast leer ist. Füllen Sie möglichst umgehend Kraftstoff nach.

#### **ANMERKUNG**

Wenn das Fahrzeug gefahren wird, obwohl die Kraftstoffreserve-Warnleuchte leuchtet oder die Tankanzeige unter "0" liegt, besteht die Gefahr von Fehlzündungen und Katalysatorschäden. (ausstattungsabhängig)

### Warnleuchte Höchstgeschwindigkeitsüberschreitung (ausstattungsabhängig)

120  
km/h

Die Warnleuchte blinkt wie folgt:

- Wenn Sie schneller als 120 km/h fahren.
  - Dies soll Sie davon abhalten, die Höchstgeschwindigkeit zu überschreiten.
  - Ferner ertönt etwa fünf Sekunden lang das akustische Warnsignal "Höchstgeschwindigkeits - überschreitung".

### Hauptwarnleuchte



Die Anzeigeleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn eine Störung der nachstehend aufgeführten Systeme vorliegt.
  - Zu wenig Waschflüssigkeit (ausstattungsabhängig)
  - Störung der Außenleuchte (ausstattungsabhängig)
  - Störung im Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) (ausstattungsabhängig)
  - R e i f e n l u f t d r u c k - Überwachungssystem (TPMS, ausstattungsabhängig)

Ausführliche Angaben zu der Warnmeldung sehen Sie auf dem LCD-Display.

## **Warnleuchte "Reifenluftdruck zu niedrig" (ausstattungs- abhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn der Luftdruck in einem oder mehreren Reifen deutlich zu niedrig ist. (Um welche(n) Reifen es sich handelt, wird auf dem LCD-Display angezeigt.)

**Weitere Informationen finden Sie unter "Reifenluftdruck - Überwachungssystem (TPMS)" in Kapitel 6.**

Die Warnleuchte blinkt zunächst ca. 60 Sekunden lang und leuchtet dann permanent, oder sie blinkt und erlischt abwechselnd im Abstand von ca. drei Sekunden:

- Wenn eine TPMS-Fehlfunktion vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

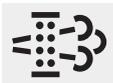
**Weitere Informationen finden Sie unter "Reifenluftdruck - Überwachungssystem (TPMS)" in Kapitel 6.**

## **⚠ VORSICHT**

### **Gefahrloses Anhalten**

- Das TPMS-System kann Sie nicht vor schweren und plötzlichen Reifenschäden warnen, die durch äußere Umstände verursacht werden.
- Wenn Sie spüren, dass das Fahrverhalten instabil wird, nehmen sie sofort den Fuß vom Gaspedal, treten Sie behutsam die Bremse und halten Sie langsam am Straßenrand an, sofern dies gefahrlos möglich ist.

### **Abgassystem (GPF)- Warnleuchte (für Benzinmotoren, ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf :

- Wenn eine Fehlfunktion im Zusammenhang mit dem Benzinpartikelfilter (GPF) vorliegt.

Leuchtet die Warnleuchte auf, so kann sie ausgeschaltet werden, indem das Fahrzeug wie folgt gefahren wird:

- Bei mehr als 80 km/h über einen Zeitraum von 30 Minuten (min. 3. Gang bei 1500 ~ 4000 1/min)

Sollte die Warnleuchte trotz Durchführung dieser Vorgehensweise blinken (zu diesem Zeitpunkt wird auch eine Warnmeldung am LCD-Display angezeigt), so empfehlen wir Ihnen, das GPF-System von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **ANMERKUNG**

Wenn Sie über einen längeren Zeitraum mit einer blinkenden GPF-Warnleuchte fahren, kann das GPF-System beschädigt werden und der Kraftstoffverbrauch kann sich erhöhen.

### **DPF-Warnleuchte (Fahrzeuge mit Dieselmotor, ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn eine Störung der DPF-Funktion (Dieselpartikelfilter) vorliegt.

Wenn diese Warnleuchte aufleuchtet, erlischt sie möglicherweise, wenn das Fahrzeug:

- Bei mehr als 60 km/h über einen Zeitraum von 25 Minuten (min. 2. Gang bei 1500 ~ 2500 1/min)

Für den Fall, dass die Warnleuchte trotz der beschriebenen Vorgehensweise blinkt (gleichzeitig wird eine Warnmeldung auf dem LCD-Display angezeigt), empfehlen wir, das DPF-System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### **ANMERKUNG**

Wenn Sie weiterfahren, obwohl die DPF-Warnleuchte längere Zeit blinkt, wird möglicherweise das DPF-System beschädigt und es verschlechtert sich möglicherweise der Kraftstoffverbrauch.

#### **Kraftstofffilter-Warnleuchte (Fahrzeuge mit Dieselmotor)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn sich Wasser im Kraftstofffilter angesammelt hat.  
Lassen Sie in diesem Fall das Wasser aus dem Kraftstofffilter ab.

Nähere Informationen dazu finden Sie unter "Kraftstofffilter" in Kapitel 7.

#### **ANMERKUNG**

- Wenn die Kraftstofffilter-Warnleuchte aufleuchtet, lässt möglicherweise die Motorleistung (Fahrgeschwindigkeit und Leerlaufdrehzahl) nach.
- Wenn Sie die Fahrt fortsetzen, obwohl die Warnleuchte leuchtet, werden möglicherweise Bauteile des Motors (Einspritzventile, Kraftstoffverteilerleiste, Einspritzpumpe etc.) beschädigt. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **Vorglüh-Kontrollleuchte (Fahrzeuge mit Dieselmotor)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn der Motor vorgewärmt wird, während sich der Zündschalter oder der Start/Stop-Knopf in der Stellung ON befindet.
  - Nachdem die Vorglüh-Kontrollleuchte erloschen ist, kann der Motor angelassen werden.
  - Wie lange die Kontrollleuchte aufleuchtet, hängt von der Kühlmitteltemperatur, der Lufttemperatur und dem Zustand der Batterie ab.

Wenn die Kontrollleuchte auch nach dem Erreichen der Betriebstemperatur oder während der Fahrt leuchtet oder blinkt, liegt möglicherweise eine Fehlfunktion der Motorvorwärmung vor.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **Informationen**

Wenn der Motor nicht innerhalb von 10 Sekunden nach dem Vorwärmen anspringt, bringen Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf 10 Sekunden lang in die Stellung LOCK oder OFF und dann wieder in die Stellung ON, um dem Motor erneut vorzuwärmen.

### **SCR-Warnleuchte (Dieselmotor, ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf :

- Wenn der Harnstofflösungstank fast leer ist.
  - Wenn der Harnstofflösungstank fast leer ist:
- Füllen Sie so bald als möglich Harnstofflösung nach.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Warnung für niedrigen Harnstofflösungsstand" in Kapitel 7.**

### **4WD-Warnleuchte (Allradantrieb, ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn eine Fehlfunktion des Allradantriebs vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **ESC-Kontrollleuchte (Elektronisches Stabilitätskontrolle, ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn eine ESC-Fehlfunktion vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

Die Kontrollleuchte blinkt wie folgt:

- Während das ESC eingreift.

**Nähere Informationen finden Sie unter "Elektronisches Stabilitätskontrolle (ESC)" in Kapitel 5.**

### **Kontrollleuchte "ESC OFF" (Elektronisches Stabilitätskontrolle, ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn Sie das ESC durch Drücken der Taste ESC OFF deaktivieren.

**Nähere Informationen finden Sie unter "Elektronisches Stabilitätskontrolle (ESC)" in Kapitel 5.**

### **Kontrollleuchte AUTO STOP (ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn die Start-/Stopp-Automatik (ISG) den Motor abgestellt hat.

Die Kontrollleuchte blinkt wie folgt:

- Wenn der Motor automatisch gestartet wird, blinkt fünf Sekunden lang die Anzeige AUTO STOP im Kombiinstrument.

Weitere Informationen finden Sie unter "ISG (Start-/Stopp-Automatik)" in Kapitel 5.

### **Informationen**

Wenn die Start-/Stopp-Automatik (ISG) den Motor automatisch startet, leuchten möglicherweise einige Sekunden lang verschiedene Warnleuchten (ABS, ESC, ESC OFF, EPS und "Feststellbremse angezogen") auf. Dies ist eine Folge zu geringer Batteriespannung. Es bedeutet nicht, dass eine Systemstörung vorliegt.

### **Wegfahrsperr-Kontrollleuchte (ohne Smartkey) (ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn das Fahrzeug die Wegfahrsperrung Ihres Schlüssels bei eingeschalteter Zündung (ON) ordnungsgemäß erkennt.
  - Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Motor anlassen.
  - Die Kontrollleuchte erlischt nach dem Anlassen des Motors.

Die Kontrollleuchte blinkt wie folgt:

- Wenn eine Fehlfunktion der Wegfahrsperrung vorliegt.  
In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **Wegfahrsperr-Kontrollleuchte (mit Smartkey) (ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt bis zu 30 Sekunden lang auf:

- Wenn sich der Motorstartknopf in der Stellung ON oder ACC befindet und das Fahrzeug erkennt, dass sich der Smartkey im Fahrzeug befindet.
  - Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Motor anlassen.
  - Die Kontrollleuchte erlischt nach dem Anlassen des Motors.

Die Kontrollleuchte blinkt wie folgt einige Sekunden lang:

- Wenn sich der Smartkey nicht im Fahrzeug befindet.
  - Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Motor nicht anlassen.

**Die Kontrollleuchte leuchtet zwei Sekunden lang auf und erlischt wie folgt:**

- Wenn sich der Motorstartknopf in der Stellung ON befindet und das Fahrzeug den im Fahrzeug befindlichen Smartkey nicht erkennen kann.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

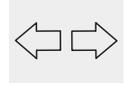
**Die Kontrollleuchte blinkt wie folgt:**

- Wenn die Smartkey-Batterie schwach ist.
  - Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Motor nicht anlassen. Allerdings können Sie den Motor starten, indem Sie den Start/Stop-Knopf mit dem Smartkey drücken (**Nähere Informationen dazu finden Sie unter "Motor starten" in Kapitel 5**).

- Wenn eine Fehlfunktion der Wegfahrsperrvorrichtung vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**Blinkerkontrollleuchte**



**Die Kontrollleuchte blinkt wie folgt:**

- Wenn Sie den Blinker einschalten.

Unter den folgenden Umständen liegt möglicherweise eine Fehlfunktion der Blinkanlage vor.

- Die Kontrollleuchte blinkt nicht, sondern leuchtet permanent.
- Die Kontrollleuchte blinkt mit höherer Frequenz.
- Die Kontrollleuchte leuchtet überhaupt nicht auf.

Wenn einer dieser Situationen vorliegt, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt prüfen zu lassen.

### **Ablendlicht-Kontrollleuchte (ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn die Scheinwerfer eingeschaltet sind.

### **Fernlicht-Kontrollleuchte**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn die Scheinwerfer eingeschaltet sind und das Fernlicht aktiviert ist.
- Wenn die Lichthupe betätigt wird.

### **Kontrollleuchte des Fernlichtassistenten (HBA) (ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn das Fernlicht eingeschaltet ist, während sich der Lichtschalter in der Stellung AUTO befindet.
- Wenn Ihr Fahrzeug entgegenkommende oder vorausfahrende Fahrzeuge erkennt, schaltet der Fernlichtassistent (HBA) automatisch von Fernlicht auf Abblendlicht um.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter "Fernlichtassistent (HBA)" in diesem Kapitel.

### **Beleuchtungskontrollleuchte**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn die Rücklichter oder die Scheinwerfer eingeschaltet sind.

### **Nebelscheinwerfer-Kontrollleuchte (ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn die Nebelscheinwerfer eingeschaltet sind.

### **Nebelschlusslicht-Kontrollleuchte**



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn das Nebelschlusslicht eingeschaltet ist.

## Warnleuchte LED-Scheinwerfer (ausstattungsabhängig)



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON bringen.
- Wenn eine Störung der LED-Scheinwerfer vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**Die Warnleuchte blinkt wie folgt:**

Wenn eine Störung eines Bauteils aus dem Umfeld der LED-Scheinwerfer vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### ANMERKUNG

Wenn die Fahrt fortgesetzt wird, obwohl die Warnleuchte für die LED-Scheinwerfer leuchtet oder blinkt, verringert sich möglicherweise die Haltbarkeit der LED-Scheinwerfer.

## Kontrollleuchte 4WD LOCK (Allradantrieb, ausstattungsabhängig)



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn Sie die Allradsperrung aktivieren, indem Sie die Taste 4WD LOCK drücken.
  - Die Allradsperrung (4WD LOCK) soll die Antriebsleistung verbessern, wenn Sie auf nassem Untergrund, schneebedeckten Straßen und/oder im Gelände fahren.

### ANMERKUNG

Verwenden Sie die Allradsperrung nicht auf trockenen Straßen oder Autobahnen. Andernfalls kann es zu Geräusentwicklung, Vibrationen oder Schäden an Komponenten des 4WD-Systems kommen.

## Tempomat-Kontrollleuchte (ausstattungsabhängig)



Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn die automatische Geschwindigkeitsregelung aktiviert ist.

Näheres dazu finden Sie unter "Automatische Geschwindigkeitsregelung" in Kapitel 5.

### **Tempomat-Kontrollleuchte SET (ausstattungsabhängig)**

The image shows a rectangular button with the word "SET" in a bold, sans-serif font.

Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn eine Tempomat- Geschwindigkeit eingestellt ist.

Näheres dazu finden Sie unter "Automatische Geschwindigkeitsregelung" in Kapitel 5.

### **Geschwindigkeitsbegrenzungskontrollleuchte (ausstattungsabhängig)**



Diese Kontrollleuchte leuchtet auf:

- Wenn die automatische Geschwindigkeitsbegrenzung aktiviert ist.

Näheres dazu finden Sie unter "Tempolimit-infofunktion (SLIF)" in Kapitel 5.

### **DBC-Kontrollleuchte (Bergabfahr-Bremshilfe, ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn Sie das DBC-System aktivieren, indem Sie die DBC-Taste drücken.

Die Warnleuchte blinkt wie folgt:

- Wenn das DBC eingreift.

Die Warnleuchte leuchtet wie folgt gelb auf:

- Wenn eine DBC-Fehlfunktion vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

Nähere Informationen dazu finden Sie unter "DBC-System (Bergabfahr-Bremshilfe)" in Kapitel 5.

### **Sportmodus-Kontrollleuchte (ausstattungsabhängig)**

The image shows a rectangular button with the word "SPORT" in a bold, sans-serif font.

Die Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Fahrmodus "SPORT" auswählen.

Weitere Informationen finden Sie unter "Integrierte Fahrmodussteuerung" in Kapitel 5.

### **ECO-Kontrollleuchte (ausstattungs- abhängig)**



Diese Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Fahrmodus "ECO" auswählen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Integrierte Fahrmodussteuerung" in Kapitel 5.**

### **FCA-Warnleuchte (Frontalkollisions- Vermeidungsassistent) (ausstattungsabhängig)**



Die Warnleuchte leuchtet wie folgt auf:

- Wenn Sie den Zündschalter oder den Start/Stop-Knopf in die Stellung ON (EIN) bringen.
  - Sie leuchtet ca. drei Sekunden lang auf und erlischt dann.
- Wenn eine FCA-Störung vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA)" in Kapitel 5.**

### **LKA-Kontrollleuchte (Spurhalteassistent) (ausstattungsabhängig)**



Die Kontrollleuchte wie folgt auf:

- [Grün] Die Voraussetzungen für das Funktionieren des Systems sind erfüllt.
- [Weiß] Die Voraussetzungen für das Funktionieren des Systems sind nicht erfüllt.
- [Gelb] Wenn eine Fehlfunktion im LKAS-System vorliegt.

In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Spurhalteassistent (LKA)" in Kapitel 5.**

### **Warnleuchte**

**"Fahrbahnvereisung"**  
(ausstattungsabhängig)



Diese Warnleuchte warnt den Fahrer vor einer möglicherweise vereisten Fahrbahn.

Wenn die von der Außentemperaturanzeige weniger als ca. 4°C (40°F) anzeigt, blinken die Warnleuchte "Fahrbahn vereist" und die Außentemperaturanzeige und leuchten dann permanent. Außerdem erklingen 1 Warntöne.

### **i Informationen**

Wenn die Warnleuchte "Fahrbahn vereist" während der Fahrt aufleuchtet, sollten Sie ihre Fahrweise mäßigen und heftiges Beschleunigen, plötzliche Bremsmanöver und extreme Lenkbewegungen nach Möglichkeit vermeiden.

### **LCD-Display-Meldungen**

**Schalthebel in Stellung P schalten (Smartkey-System und Doppelkupplungsgetriebe)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn Sie versuchen den Motor abzustellen, ohne dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet.

In diesem Moment wechselt der Start/Stop-Knopf in die Stellung "ACC" (Wenn Sie den Start/Stop-Knopf erneut drücken, wechselt er in die Stellung "ON").

**Schlüsselbatterie ist schwach (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung wird angezeigt, wenn die Smartkey-Batterie leer ist, während der Start/Stop-Knopf in die Stellung OFF (AUS) wechselt.

**Lenkrad drehen und START-Knopf drücken (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn sich das Lenkrad beim Drücken des Motorstartknopfes nicht wie gewohnt entsperren lässt.

Sie besagt, dass Sie den Motorstartknopf drücken und gleichzeitig das Lenkrad nach rechts und links drehen sollen.

**Lenkrad nicht verriegelt (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung wird angezeigt, falls das Lenkrad nicht gesperrt wird, wenn der Start/Stop-Knopf in die Stellung OFF (AUS) wechselt.

**Lenkradsperre prüfen (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn das Lenkrad nicht ordnungsgemäß gesperrt wird, wenn der Start/Stop-Knopf in die Stellung OFF wechselt.

### **Für Motorstart Bremse betätigen (Smartkey-System Doppelkupplungsgetriebe)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn der Start/Stop-Knopf zwei Mal in die Stellung ACC wechselt, weil der Knopf wiederholt gedrückt wird, ohne das Bremspedal zu treten.

Sie bedeutet, dass Sie das Bremspedal treten müssen, um den Motor anlassen zu können.

### **Zum Starten Kupplung betätigen (Smartkey-System und Schaltgetriebe)**

Diese Warnmeldung wird angezeigt, wenn der Start/Stop-Knopf zwei Mal in die Stellung ACC wechselt, weil der Knopf wiederholt gedrückt wird, ohne das Kupplungspedal zu treten.

Zum Anlassen Kupplung treten.

### **Fahrzeugschlüssel nicht im Fahrzeug (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung wird angezeigt, wenn sich der Smartkey beim Öffnen oder Schließen der Tür in der Stellung ACC oder EIN nicht im Fahrzeug befindet. Wenn Sie die Tür schließen, während sich der Smartkey nicht im Fahrzeug befindet, ertönt ein akustisches Warnsignal.

Zum Starten des Fahrzeugs müssen Sie den Smartkey mit sich führen.

### **Fahrzeugschlüssel nicht erkannt (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn der Smartkey nicht erkannt wird, während Sie den Motorstartknopf drücken.

### **START-knopf mit Schlüssel drücken (Smartkey-System)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn Sie den Motorstartknopf drücken, während die Warnmeldung "Fahrzeugschlüssel nicht erkannt" aufleuchtet.

Gleichzeitig blinkt die Kontrollleuchte der Wegfahrsperre.

### **Nochmals START drücken (Fahrzeuge mit Smartkey)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn der Motorstartknopf aufgrund einer Störung nicht funktioniert.

Wenn dieser Fall eintritt, starten Sie den Motor noch einmal durch erneutes Drücken des Motorstartknopfes.

Für den Fall, dass die Warnmeldung bei jedem Drücken des Motorstartknopfes aufleuchtet, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **BRAKE SWITCH Sicherung prüfen (Smartkey-System und Automatikgetriebe/ Doppelkupplungsgetriebe)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn die Bremsschaltersicherung durchgebrannt ist.

Sie müssen eine neue Sicherung einsetzen. Falls dies nicht möglich ist, können Sie den Motor anlassen, indem Sie zehn Sekunden lang den Start/Stop-Knopf in die Stellung ACC drücken.

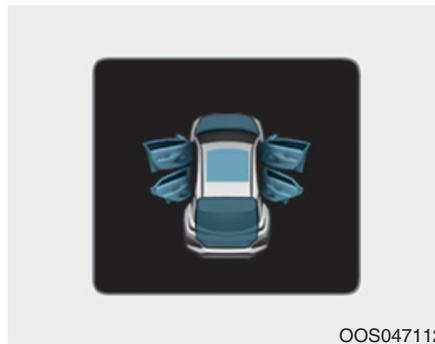
### **Zum Starten in Stellung P oder N schalten (Smartkey-System und Doppelkupplungsgetriebe)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn Sie versuchen, den Motor starten, ohne dass sich der Wählhebel in Stellung P (Parken) oder N (Neutral) befindet.

#### **i Informationen**

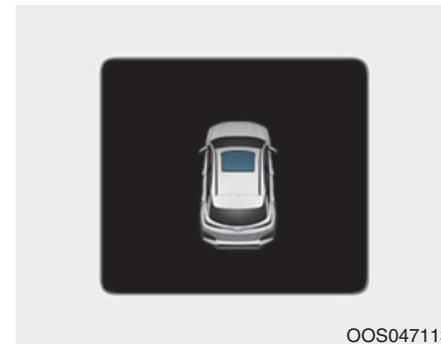
Sie können den Motor auch dann starten, wenn sich der Wählhebel in der Neutralstellung (N) befindet. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir jedoch, den Motor nur dann zu starten, wenn sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet.

### **Tür, Motorhaube, Heckklappe offen**



Diese Warnung zeigt an, dass eine der Türen oder die Motorhaube oder die Heckklappe geöffnet ist.

### **Schiebedach offen (ausstattungsabhängig)**



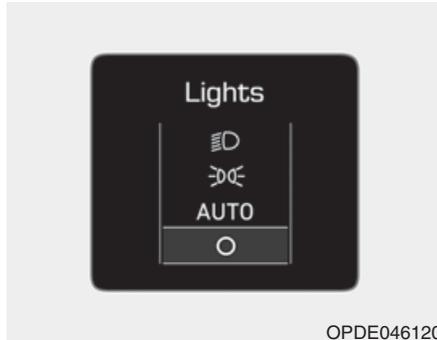
Diese Warnung leuchtet auf, wenn Sie bei geöffnetem Schiebedach den Motor abstellen.

Schließen Sie das Schiebedach vollständig, wenn Sie Ihr Fahrzeug verlassen.

#### **! ACHTUNG**

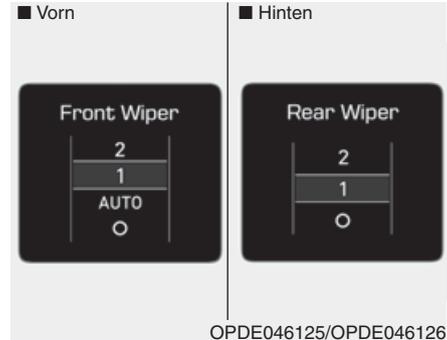
**Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass Türen/Haube/Heckklappe vollständig geschlossen sind. Überzeugen Sie sich außerdem davon, dass weder die Warnleuchte "Tür/Haube/Heckklappe offen" leuchtet noch die diesbezügliche Warnmeldung im Kombiinstrument erscheint.**

## Leuchten-Modus



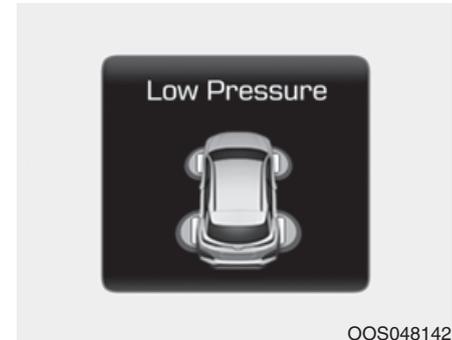
Dieses Anzeige gibt Aufschluss darüber, welcher Beleuchtungsmodus gewählt ist.

## Scheibenwischer-Modus



Dieses Anzeige gibt Aufschluss darüber, welche Scheibenwischerstufe gewählt ist.

## Reifendruck zu niedrig (ausstattungsabhängig)



Diese Warnmeldung wird bei zu niedrigem Reifendruck angezeigt. Das entsprechende Reifensymbol leuchtet auf.

Weitere Informationen finden Sie unter "Reifenluftdruck-Überwachungssystem (TPMS)" in Kapitel 6.

### **FUSE SWITCH aktivieren**



Diese Warnmeldung wird angezeigt, wenn sich der Sicherungsschalter unter dem Lenkrad in der Stellung OFF (AUS) befindet.

Schalten Sie in diesem Fall den Sicherungsschalter ein.

**Nähere Informationen dazu finden Sie unter "Sicherungen" in Kapitel 7.**

### **Lenkradheizung ausgeschaltet (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung wird angezeigt, wenn Sie die Lenkradheizung ausschalten.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Lenkradheizung" in diesem Kapitel.**

### **Wischwasser auffüllen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung wird angezeigt, wenn der Waschflüssigkeitsstand im Behälter zu niedrig ist.

Sie bedeutet, dass Sie Waschflüssigkeit nachfüllen sollen.

### **Wenig Kraftstoff**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn der Kraftstofftank fast leer ist.

Wenn diese Warnung angezeigt, leuchtet die Kraftstoffstandwarnleuchte im Kombiinstrument auf.

Suchen Sie jetzt nach der nächstgelegenen Tankstelle.

### **Motor überhitzt (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn die Motorkühlmitteltemperatur mehr als 120°C (248°F) beträgt. Das bedeutet, dass der Motor überhitzt ist und die Gefahr von Motorschäden droht.

**Weitere Informationen zur Überhitzung des Motors finden Sie im Abschnitt "Überhitzung" in Kapitel 6.**

### **Abgasanlage prüfen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn eine Fehlfunktion des DPF- bzw. GPF-Systems vorliegt. Zu diesem Zeitpunkt blinkt außerdem die Warnleuchte DPF- bzw. GPF-Systems.

In diesem Fall empfehlen wir Ihnen, das DPF- bzw. GPF-System in einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

DPF: Dieselpartikelfilter

GPF: Benzinpartikelfilter

**Weitere Informationen finden Sie unter "Warnleuchten" in diesem Kapitel.**

### **Niedriger Harnstoffstand (für Dieselmotor)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn der Harnstofflösungsstand im Harnstofflösungstank zu niedrig ist.

- Wenn die SCR-Warnleuchte aufleuchtet.

Füllen Sie so bald als möglich Harnstofflösung nach.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Warnung für niedrigen Harnstofflösungsstand" in Kapitel 7.**

### **Harnstoffsystem prüfen (für Dieselmotor)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn das Harnstoffsystem eine Fehlfunktion aufweist.

In diesem Fall empfehlen wir Ihnen, das Harnstoffsystem in einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Warnung für niedrigen Harnstofflösungsstand" in Kapitel 7.**

### **Scheinwerfer prüfen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn eine Störung der Scheinwerfer vorliegt. Möglicherweise müssen Sie eine der Glühlampen austauschen.

#### **Informationen**

Ersetzen Sie Glühlampen immer durch Glühlampen mit identischer Wattzahl.

### **Aufblend-Assistent (HBA) prüfen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn eine Störung des Fernlichtassistenten (HBA) vorliegt. Wir empfehlen Ihnen, das Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Fernlichtassistent (HBA)" in Kapitel 3.**

### **Frontkollisionsvermeidungsassistent prüfen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn eine Störung des Frontalkollisionsvermeidungsassistenten (FCA) vorliegt. Wir empfehlen Ihnen, das Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Frontalkollisionsvermeidungsassistent (FCA)" in Kapitel 5.**

### **Fahreraufmerksamkeitssystem prüfen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn eine Störung des Ermüdungswarnsystems (DAW) vorliegt. Wir empfehlen Ihnen, das Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Ermüdungswarnsystem (DAW)" in Kapitel 5.**

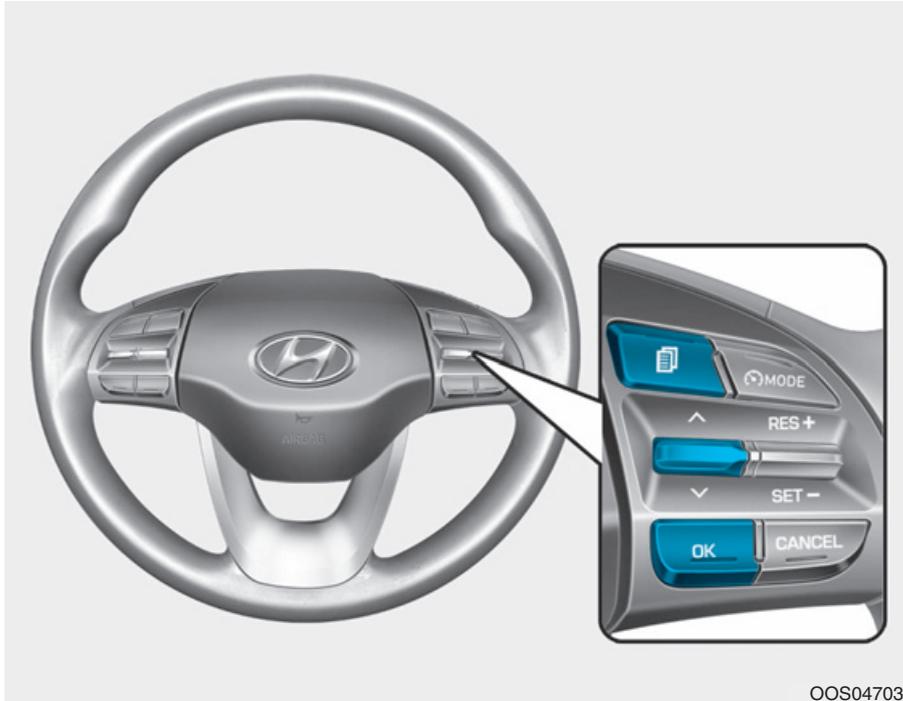
### **Spurhalteassistent (LKA) prüfen (ausstattungsabhängig)**

Diese Warnmeldung leuchtet auf, wenn eine Störung des Spurhalteassistenten (LKA) vorliegt. Wir empfehlen Ihnen, das Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Spurhalteassistent (LKA)" in Kapitel 5.**

## LCD-DISPLAY (KOMBIINSTRUMENTENTYP B, C)

### Steuerung des LCD-Displays



OOS047038

Die Betriebsarten des LCD-Displays können mit den Tasten gewechselt werden.

- (1)  : Taste MODE zum Wechseln der Betriebsart
- (2) ,  : Taste MOVE zum Wechseln von Positionen
- (3) OK: Taste AUSWÄHLEN/RÜCKSETZEN (SELECT/RESET) zum Einstellen oder Rücksetzen der ausgewählten Position.

### Betriebsarten des LCD-Displays

Betriebsart	Symbol	Erklärung
Trip Computer		In dieser Betriebsart werden Fahrdaten (Kilometerstand, Kraftstoffverbrauch etc.) angezeigt. Weitere Informationen finden Sie unter "Trip Computer" in diesem Kapitel.
Zielführung		Diese Betriebsart gibt Aufschluss über den Zustand des Navigationssystems.
Assistenz		In dieser Betriebsart wird der Zustand folgender Funktionen angezeigt: - Spurhalteassistent (LKA) - Ermüdungswarnsystem (DAW) - Reifenluftdruck  <b>Weitere Informationen finden Sie unter "Spurhalteassistent (LKA)" und "Ermüdungswarnsystem (DAW)" in Kapitel 5 sowie "Reifendruck-Überwachungssystem (TPMS)" in Kapitel 6.</b>
Benutzereinstellungen		In dieser Betriebsart können Sie die Einstellungen für Türen und Leuchten etc. verändern.
Warnung		Dieser Modus zeigt Warnmeldungen der Geschwindigkeitsregelung usw. an.

**Welche Informationen angezeigt werden, richtet sich nach dem Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeugs.**

**In Stellung P schalten, dann Einst. ändern / Parkbremse anziehen, dann Einst. ändern**

Diese Warnmeldung erscheint, wenn Sie beim Fahren versuchen, einen Menüpunkt aus dem Menü "Benutzereinstellungen" zu wählen.

- Schaltgetriebe

Ändern Sie Benutzereinstellungen zu Ihrer eigenen Sicherheit erst dann, wenn Sie die Feststellbremse gezogen haben.

- Doppelkupplungsgetriebe

Ändern Sie Benutzereinstellungen zu Ihrer eigenen Sicherheit erst dann, wenn das Fahrzeug steht, die Feststellbremse gezogen wurde und sich der Wählhebel in die Stellung "P" (Parken) befindet.

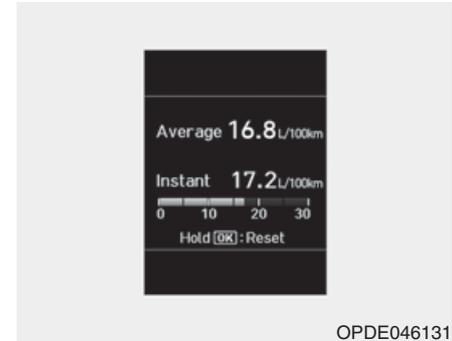
**Kurzanleitung (Hilfe, ausstattungsabhängig)**

Dieser Modus liefert Kurzanleitungen für die Funktionen aus dem Menü "Benutzereinstellungen".

Wählen Sie einen Menüpunkt aus und halten Sie dann die Taste "OK" gedrückt.

**Weitere Informationen zu den einzelnen Funktionen finden Sie in der Betriebsanleitung.**

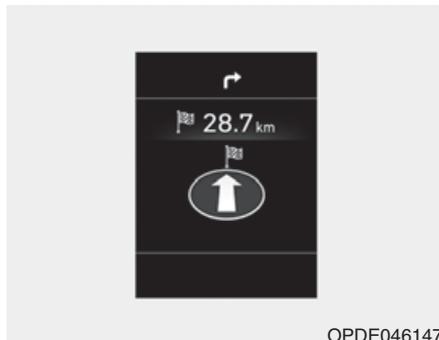
**Betriebsart "Trip-Computer"**



Im Bordcomputermodus werden fahrzeugbezogene Daten wie z.B. Kraftstoffverbrauch, Tageskilometeranzeige und Fahrgeschwindigkeit angezeigt.

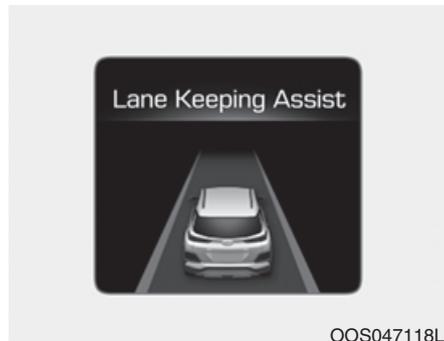
**Weitere Informationen finden Sie unter "Trip-Computer" in diesem Kapitel.**

### Zielführung



Diese Betriebsart gibt Aufschluss über den Zustand des Navigationssystems.

### Assistenzmodus



#### LKA/DAW

Dieser Modus zeigt den Zustand des Spurhalteassistenten (LKA) und des Ermüdungswarnsystems (DAW) an.

**Näheres dazu finden Sie unter den Informationen zu den einzelnen Systemen in Kapitel 5.**



#### Reifendruckss

In dieser Betriebsart werden Informationen zum Reifendruck angezeigt.

**Weitere Informationen finden Sie unter "Reifenluftdruck-Überwachungssystem (TPMS)" in Kapitel 6.**

## Warnmeldungen

Unter den folgenden Bedingungen werden mehrere Sekunden lang Warnmeldungen auf dem LCD-Display angezeigt.

- Zu wenig Waschflüssigkeit (ausstattungsabhängig)
- Störung der Außenleuchte (ausstattungsabhängig)
- Störung im Kollisionssystem "Toter Winkel" (BCW) (ausstattungsabhängig)
- Reifendrucküberwachungssystem (TPMS, ausstattungsabhängig)
- Störung des Fernlichtassistenten (HBA) (ausstattungsabhängig)
- Fehlfunktion des Frontkollisions-Vermeidungsassistenten (FCA) (ausstattungsabhängig)

## Benutzereinstellungsmodus

In dieser Betriebsart können Sie die Einstellungen für Türen und Leuchten etc. verändern.

1. Head-Up-Display (ausstattungsabhängig)
2. Fahrassistent
3. Tür
4. Leuchten
5. Ton
6. Komfort
7. Inspektionsintervall
8. Weitere
9. Sprachen
10. Zurücksetzen

**Welche Informationen angezeigt werden, richtet sich nach dem Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeugs.**

## 1. Head-Up-Display (ausstattungsabhängig)

- Displayhöhe
  - Stellen Sie die Höhe des HUD am Display ein.
- Drehung
  - Stellen Sie den Winkel des Bildes ein.
- Helligkeit
  - Stellen Sie die Helligkeit des HUD ein.
- Inhaltsauswahl
  - Drehung um Drehung
  - Verkehrsinformationen
  - Geschwindigkeitsregelung
  - Spurhalteassistent (LKA)
  - Kollisionssystem "Toter Winkel" (BCW)
- Tachometergröße
  - Wählen Sie die Größe der Tachometerbeschriftung am HUD aus (Groß, Mittel, Klein).

- Tachometerfarbe
  - Wählen Sie die Farbe der Tachometerbeschriftung am HUD aus (Weiß, Orange, Grün).

### 2. Fahrassistent

- Ermüdungswarnsystem (DAW)
  - Hohe Empfindlichkeit/Normale Empfindlichkeit/Aus

Einstellen der Empfindlichkeit des Ermüdungswarnsystems (DAW).

**Weitere Informationen finden Sie unter "Ermüdungswarnsystem (DAW)" in Kapitel 5.**

- Spursicherheit
  - Spurverlassenswarnung (LDW)
  - Standard Spurhalteassistent (LKA)
  - Activer Spurhalteassistent (LKA)

Zum Einstellen des Spurhalteassistenten (LKA).

**Weitere Informationen finden Sie unter "Spurhalteassistent (LKA)" in Kapitel 5.**

- Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA)  
Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Frontalkollisions-Vermeidungsassistenten (FCA).

**Weitere Informationen finden Sie unter "Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA)" in Kapitel 5.**

- Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA)
  - Spät/Normal/Früh

Zum Einstellen der ersten Warnalarmzeit für den Frontalkollisions-Vermeidungsassistenten (FCA).

**Weitere Informationen finden Sie unter "Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA)" in Kapitel 5.**

- Warnton BCW (Toter Winkel Kollisionswarnung)

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des akustischen Signals der Kollisionswarnfunktion "Toter Winkel" (BCW).

**Weitere Informationen finden Sie unter "Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW)" in Kapitel 5.**

- Kollisionswarnung "Toter Winkel" (BCW)

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Kollisionswarnsystems "Toter Winkel" (BCW).

**Weitere Informationen finden Sie unter "Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW)" in Kapitel 5.**

### 3. Tür (Door)

- Autom. Türverriegelung
  - Aus: Die automatische Türverriegelung wird deaktiviert.
  - Ab Mindestgeschwindigkeit: Alle Türen werden automatisch verriegelt, wenn die Fahrgeschwindigkeit 15 km/h überschreitet.
  - Bei Gangwechsel: Wenn der Wählhebel des Doppelkupplungsgetriebes von "P" (Parken) nach "R" (Rückwärtsgang), "N" (Leerlauf) oder "D" (Drive) bewegt wird, werden alle Türen automatisch verriegelt.
- Autom. Entriegelung
  - Aus: Die automatische Türentriegelung wird deaktiviert.
  - Wenn Fahrzeug aus: Alle Türen werden automatisch entriegelt, wenn der Motorstartknopf in die Stellung OFF (AUS) gedrückt wird. (bei ausstattung mit Smartkey)
  - Beim Abziehen des Schlüssels: Alle Türen werden automatisch entriegelt, wenn der Zündschlüssel abgezogen wird. (bei ausstattung mit Fernbedienung)

- Beim Schalten in Stellung P: Wenn der Wählhebel des Doppelkupplungsgetriebes nach "P" (Parken) bewegt wird, werden alle Türen automatisch entriegelt.
- Fahrertürentriegelung: Beim Öffnen der Fahrertür werden automatisch alle Türen entriegelt.

#### • Türverriegelungs-signal

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Hupenrückmeldung.

Wenn die Tür bei aktivierter Hupenrückmeldung durch Drücken der Verriegelungstaste auf der Fernbedienung verriegelt und danach die Taste innerhalb von 4 Sekunden noch einmal gedrückt wird, hören Sie einen Bestätigungston von der Hupe, der anzeigt, dass alle Türen verriegelt sind. (Fahrzeuge mit Schlüsselfernbedienung)

### 4. Leuchten (Lights)

- One Touch Blinker
  - Aus: Die Komfortblinksignalfunktion ist deaktiviert.
  - 3, 5, 7 Blinksignale: Die Blinker blinken bei leichter Berührung des Blinkerhebels 3, 5 oder 7 Mal.

**Detaillierte Informationen finden Sie im Abschnitt "Beleuchtung" in diesem Kapitel.**

#### • Scheinwerferverzögerung

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Scheinwerferverzögerungsfunktion.

**Detaillierte Informationen finden Sie im Abschnitt "Beleuchtung" in diesem Kapitel.**

### 5. Ton (Sound)

- Parkassistent Lautstärke

- Leiser/Lauter

Zum Einstellen der Lautstärke der Parkassistentenfunktion.

- Begrüßungston

Zum Ein- und Ausschalten der Grußfunktion.

### 6. Komfort (Convenience)

- Spiegel-Willkommensfunktion

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Spiegelautomatikfunktion.

Wenn alle Türen (und die Heckklappe) geschlossen und verriegelt sind, klappt der Außenspiegel aus, wenn Folgendes passiert:

- Wenn die Türentriegelungstaste auf der Fernbedienung oder dem Smartkey gedrückt wird
- Wenn man den Knopf des Außentürgriffs drückt und den Smartkey bei sich trägt

- Wireless-Ladegerät

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der drahtlosen Aufladung im Vordersitz.

**Detaillierte Informationen finden Sie im Abschnitt "Drahtlose Aufladung" in diesem Kapitel.**

- Scheibenwischer-/Leuchten-Display

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Scheibenwischer-/Beleuchtungsmodus.

Bei Aktivierung werden die gewählten Betriebsarten für Scheiben und Beleuchtung angezeigt, wenn die Betriebsart gewechselt wird.

- Automatik Heckscheibenwischer (Rückwärtsgang)

Zum Ein- und Ausschalten der Wischautomatik des Heckscheibenwischers bei eingelegtem Rückwärtsgang und eingeschaltetem Frontscheibenwischer.

- Ganganz. Pop-up

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Schaltanzeige Pop-up-Felds.

Bei Aktivierung wird die Fahrstufe im LCD-Display angezeigt. (Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe)

- Warnung bei Gefahr durch Glätte

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Warnfunktion "Fahrbahn vereist".

### 7. Serviceintervall (Service Interval)

- Serviceintervall

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Inspektionsintervallfunktion.

- Intervall einstellen

Wenn das Wartungsintervallmenü aktiviert ist, können Sie die Zeit und die Distanz einstellen.

### Informationen

**Wenden Sie sich zum Verwenden des Wartungsintervallmenüs an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt.**

Wenn das Wartungsintervall aktiviert ist und Einstellungen für Zeit und Distanz festgelegt wurden, werden in den folgenden Situationen bei jedem Starten des Fahrzeugs Meldungen angezeigt.

- Service in

: Diese Meldung informiert den Fahrer über die verbleibende Fahrdistanz bzw. Anzahl an Tagen bis zur Wartung.

- Service erforderlich

: Diese Meldung erscheint, wenn die Fahrdistanz oder Anzahl an Tagen bis zur Wartung erreicht bzw. überschritten wurde.

### Informationen

Wenn eine der folgenden Bedingungen auftritt, sind die Werte für Kilometer und Tage möglicherweise falsch.

- Das Batteriekabel ist lose.
- Der Sicherungsschalter ist ausgeschaltet.
- Die Batterie ist entladen.

### 8. Weitere (Other Features)

- Verbrauch automatisch zurücksetzen
- Aus: Der durchschnittliche Kraftstoffverbrauch wird nicht nach jedem Nachtanken automatisch zurückgesetzt.
- Nach Zündung: Wenn der Motor mindestens 4 Stunden lang ausgeschaltet war, wird der Durchschnittsverbrauch automatisch auf null gesetzt.
- Nach dem Tanken: Der Durchschnittsverbrauch wird automatisch auf null gesetzt, wenn die Fahrgeschwindigkeit nach dem Tanken von mindestens 6 Litern Kraftstoff 1 km/h überschreitet.

Weitere Informationen finden Sie unter "Trip-Computer" in diesem Kapitel.

- Einheit Kraftstoffverbrauch

Zum Festlegen der Einheit für den Kraftstoffverbrauch. (km/L, L/100), MPG

- Temperatur-Einheit

Zum Festlegen der Temperatureinheit. (°C, °F)

- Einheit des Reifendrucks

Zum Festlegen der Einheit für den Reifenluftdruck. (psi, kPa, bar)

### 9. Sprache

Wählen Sie die Sprache.

### 10. Zurücksetzen (Reset)

Unter "Benutzereinstellungen" können Sie die Menüs zurücksetzen.

Unter "Benutzereinstellungen" werden alle Menüs auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (Ausnahme: Spracheinstellung und Inspektionsintervall).

## BORDCOMPUTER UND SERVICEINTERVALLANZEIGE (FÜR KOMBIINSTRUMENTENTYP A)

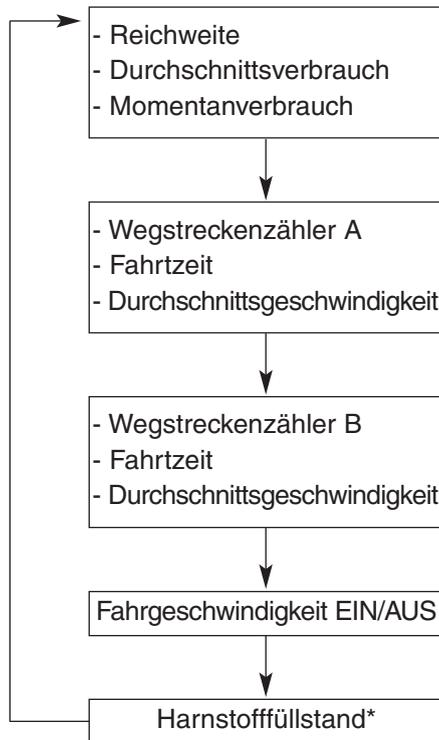
### Bordcomputer

Der Trip-Computer ist ein Mikroprozessor-gesteuertes Fahrerinformationssystem zur Anzeige fahre relevanter Daten.

### **i** Informationen

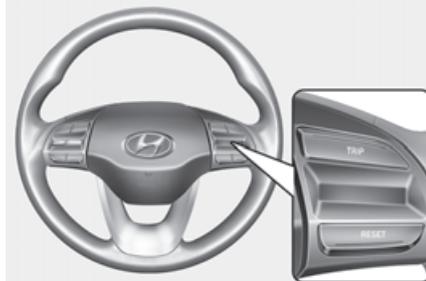
Einige der im Trip-Computer gespeicherten Fahrdaten (zum Beispiel die Durchschnittsgeschwindigkeit) werden auf Null gesetzt, wenn die Batterie abgeklemmt wird.

### Trip-Computer-Betriebsarten



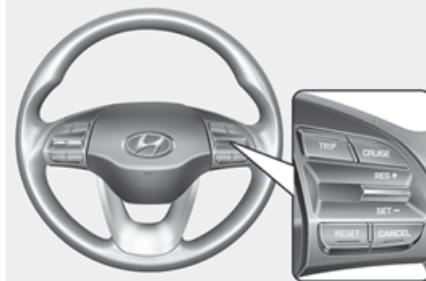
\* : ausstattungsabhängig

■ Ausführung A



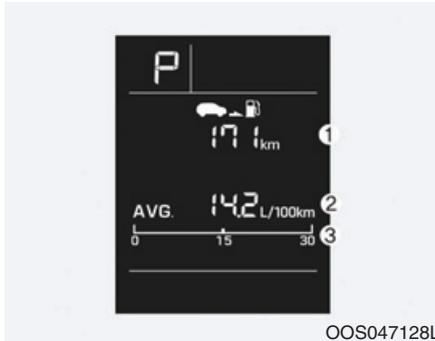
OOS047089L

■ Ausführung B



OOS047090L

Zum Ändern der Betriebsart betätigen Sie die Taste TRIP am Lenkrad.



### Reichweite (1)

- Die Reichweite gibt an, wie weit sich das Fahrzeug mit dem verbleibenden Kraftstoff schätzungsweise noch fahren lässt.
- Wenn die geschätzte Distanz weniger als 1 km beträgt, zeigt der Bordcomputer "----" als Reichweite an.

### **i** Informationen

- Wenn das Fahrzeug auf unebenem Untergrund steht oder die Batteriespannung unterbrochen war, funktioniert die Reichweitenfunktion möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Die Reichweite ist ein Schätzwert und kann insofern von der tatsächlich verbleibenden Reichweite abweichen.
- Wenn weniger als ca. 6 Liter nachgetankt werden, erkennt der Trip- Computer die nachgetankte Kraftstoffmenge möglicherweise nicht.
- Kraftstoffverbrauch und Reichweite können je nach Fahrbedingungen, Fahrstil und Fahrzeugzustand deutlich variieren.

### Durchschnittsverbrauch (2)

- Der Durchschnittsverbrauch wird aus der seit der letzten Rückstellung gefahrenen Gesamtdistanz und dem seitdem gemessenen Verbrauch errechnet.
- Um den Durchschnittsverbrauch manuell zu löschen, drücken Sie mehr als eine Sekunde lang die RESET-Taste am Lenkrad während der Durchschnittsverbrauch angezeigt wird.

### Momentanverbrauch (3)

- In dieser Betriebsart wird der Momentanverbrauch angezeigt, sofern die Fahrgeschwindigkeit mehr als 10 km/h beträgt.



OOS047129L

### Wegstreckenzähler A/B (1)

- Der Wegstreckenzähler zählt die zurückgelegte Gesamtdistanz seit der letzten Nullsetzung.
- Um den Wegstreckenzähler auf Null zu setzen, drücken Sie mehr als eine Sekunde lang die RESET-Taste am Lenkrad, während der Wegstreckenzähler angezeigt wird.

### Fahrtzeit (2)

- Die Fahrtzeit ist die seit der letzten Nullsetzung verstrichene Gesamtfahrtzeit.
- Um die Fahrtzeit auf Null zu setzen, drücken Sie mehr als eine Sekunde lang die RESET-Taste am Lenkrad, während die Fahrtzeit angezeigt wird.

### **i** Informationen

**Auch bei stehendem Fahrzeug wird die Fahrtzeit so lange weiter berechnet, wie der Motor läuft (z.B. wenn das Fahrzeug im Verkehr anhält oder vor einer Ampel steht).**

### Durchschnittsgeschwindigkeit (3)

- Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird aus der seit der letzten Rückstellung gefahrenen Gesamtdistanz und der seitdem verstrichenen Fahrtzeit errechnet.
- Um die Durchschnittsgeschwindigkeit auf Null zu setzen, drücken Sie mehr als eine Sekunde lang die RESET-Taste am Lenkrad, während die Durchschnittsgeschwindigkeit angezeigt wird.

### **i** Informationen

- Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird nicht angezeigt, wenn die seit dem Einschalten der Zündung gefahrene Distanz weniger als 300 Meter oder die verstrichene Fahrtzeit weniger als 10 Sekunden beträgt.
- Auch bei stehendem Fahrzeug wird die Durchschnittsgeschwindigkeit so lange weiter berechnet, wie der Motor läuft (z.B. wenn das Fahrzeug im Verkehr anhält oder vor einer Ampel steht).

## Digitaler Tachometer EIN/AUS



Der digitale Tachometer kann ein- und ausgeschaltet werden.

Zum Einschalten des digitalen Tachometers halten Sie die RESET-Taste am Lenkrad länger als 1 Sekunde gedrückt, während "SPEED OFF" angezeigt wird. Zum Ausschalten des digitalen Tachometers halten Sie die RESET-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, während "SPEED ON" angezeigt wird.



Wenn der digitale Tachometer eingeschaltet ist, gibt diese Meldung Aufschluss über die Fahrgeschwindigkeit.

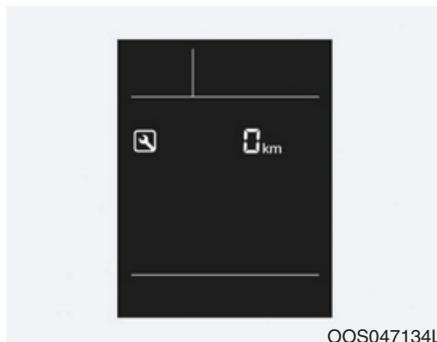
## Serviceintervallanzeige



Wenn die bis zum nächsten Wartungstermin verbleibende Fahrdistanz weniger als 1.500 km bzw. die Dauer weniger als 30 Tage beträgt, wird bei jedem Einschalten der Zündung einige Sekunden lang die Serviceintervallanzeige angezeigt und es ertönt ein akustisches Warnsignal.

### **i** Informationen

Wenden Sie sich zum Ändern oder Deaktivieren des Serviceintervalls an eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt.



OOS047134L

Wenn eines der vorgegebenen Serviceintervalle (Fahrdistanz oder Tage) den Wert "0" erreicht, blinkt das Servicesymbol (  ) bei jedem Starten des Fahrzeugs einige Sekunden lang auf.



OOS047135L

Wenn eines der vorgegebenen Serviceintervalle überschritten wird, blinkt das Servicesymbol (  ) bei jedem Starten des Fahrzeugs einige Sekunden lang auf.

Um das Serviceintervall zurück zu setzen, halten Sie die RESET-Taste länger als 5 Sekunden gedrückt. Halten Sie anschließend bei blinkender Kilometer- und Tagesanzeige die RESET-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt.

Wenn kein Serviceintervall eingestellt wurde, wird das Servicesymbol (  ) nicht angezeigt.

### **Harnstoffstandanzeige (für Dieselmotor, ausstattungsabhängig)**

Dieser Modus zeigt die verbleibende Menge Harnstofflösung im Harnstofflösungstank an.

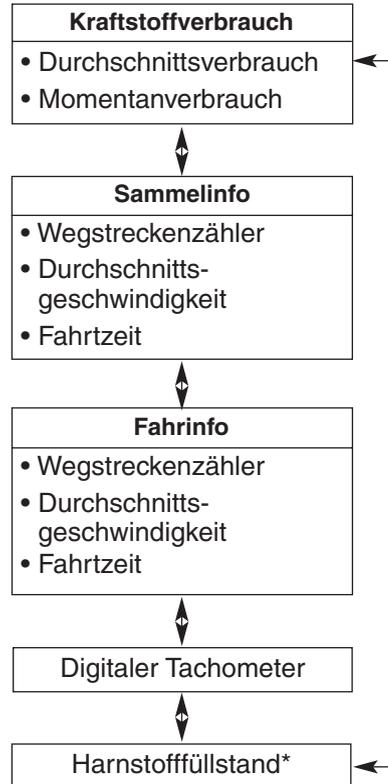
## TRIP-COMPUTER (AUSFÜHRUNG B, AUSFÜHRUNG C)

Der Trip-Computer ist ein Mikroprozessor-gesteuertes Fahrerinformationssystem zur Anzeige fahrrelevanter Daten.

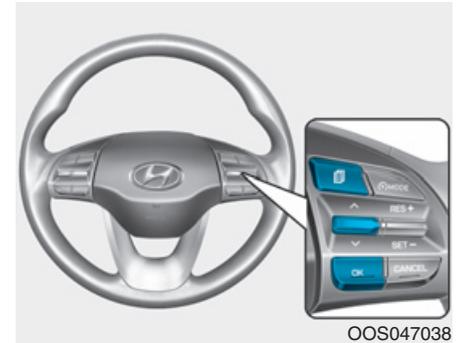
### **i** Informationen

Einige der im Trip-Computer gespeicherten Fahrdaten (zum Beispiel die Durchschnittsgeschwindigkeit) werden auf Null gesetzt, wenn die Batterie abgeklemmt wird.

### Trip-Modi

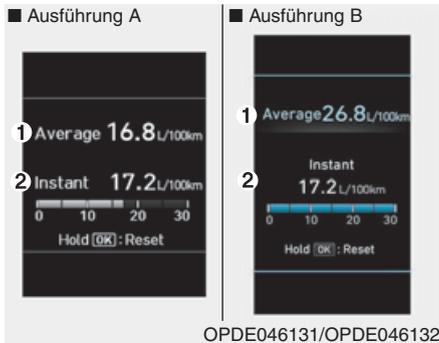


\* : ausstattungsabhängig



Zum Wechseln des Trip-Modus drehen Sie den Schalter "∧, ∨" am Lenkrad.

### Verbrauch



#### Durchschnittsverbrauch (1)

- Der Durchschnittsverbrauch wird aus der seit der letzten Rückstellung gefahrenen Gesamtdistanz und dem seitdem gemessenen Verbrauch errechnet.
- Der Durchschnittsverbrauch kann sowohl manuell als auch automatisch auf Null gesetzt werden.

#### Manuelle Rücksetzung

Um den Durchschnittsverbrauch manuell zu löschen, drücken Sie mehr als eine Sekunde lang die Lenkradtaste [OK], während der Durchschnittsverbrauch angezeigt wird.

#### Automatische Rücksetzung

Damit der Durchschnittsverbrauch automatisch nach dem Tanken auf Null gesetzt wird, wählen Sie im Menü "Benutzereinstellung" des LCD-Displays den Menüpunkt "Auto Reset".

- Nach Zündung: Der Durchschnittsverbrauch wird vier Stunden nach dem Abstellen des Motors automatisch auf null gesetzt.
- Nach dem Tanken: Der Durchschnittsverbrauch wird automatisch auf null gesetzt, wenn die Fahrgeschwindigkeit nach dem Tanken von mindestens 6 Litern Kraftstoff 1 km/h überschreitet.

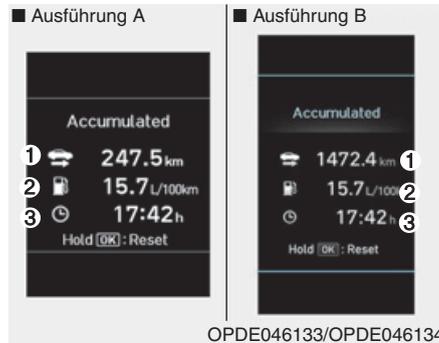
#### **i** Informationen

**Auf den ersten 300 Metern nach dem Einschalten der Zündung (Start/Stop-Knopf EIN) wird der Durchschnittsverbrauch möglicherweise ungenau angezeigt.**

#### Momentanverbrauch (2)

- In dieser Betriebsart wird der Momentanverbrauch angezeigt, sofern die Fahrgeschwindigkeit mehr als 10 km/h beträgt.

## Sammelinfo-Display



Diese Anzeige gibt Aufschluss über die aufgelaufenen Tageskilometer (1), den Durchschnittsverbrauch (2) und die Gesamtfahrzeit (3).

Die Angaben beziehen sich auf den Zeitraum seit dem letzten Reset.

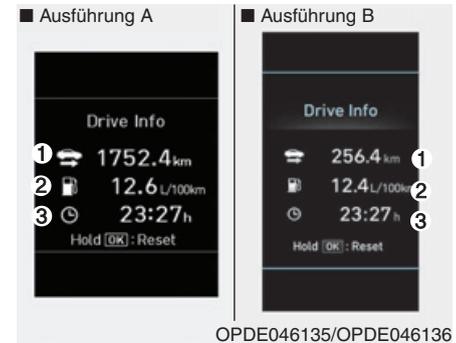
Um die Informationen von Hand zurückzusetzen, halten Sie die Taste OK gedrückt, während die Sammelinformationen angezeigt werden. Tageskilometer, Durchschnittsverbrauch und Gesamtfahrzeit werden simultan zurückgesetzt.

Die gesammelten Fahrinformationen werden solange weitergezählt, wie der Motor läuft (auch in Verkehrsstaus oder an roten Verkehrsampeln).

## Informationen

Das Fahrzeug muss seit dem letzten Aus- und Einschalten der Zündung mindestens 300 Meter weit gefahren sein, damit eine Neuberechnung des Durchschnittsverbrauchs erfolgt.

## Fahrinfo-Display ("Drive Info")



Diese Anzeige gibt Aufschluss über die Tageskilometer (1), den Durchschnittsverbrauch (2) und die Gesamtfahrzeit (3).

Die Angaben beziehen sich jeweils auf den Zeitraum zwischen dem Ein- und Ausschalten der Zündung. Wenn der Motor allerdings 4 Stunden oder länger ausgeschaltet war, werden die Angaben auf null gesetzt.

Um die Informationen von Hand auf null zu setzen, halten Sie die Taste OK gedrückt, während die Fahrinformationen angezeigt werden. Tageskilometer, Durchschnittsverbrauch und Gesamtfahrzeit werden simultan zurückgesetzt.

Die Fahrinformationen werden solange weitergezählt, wie der Motor läuft (auch in Verkehrsstaus oder an roten Verkehrsampeln).

### **i** Informationen

Das Fahrzeug muss seit dem letzten Aus- und Einschalten der Zündung mindestens 300 Meter weit gefahren sein, damit eine Neuberechnung des Durchschnittsverbrauchs erfolgt.

### **Digitaler Tachometer**



Diese Meldung gibt Aufschluss über die Fahrgeschwindigkeit (km/h, MPH).

### **Harnstoffstandanzeige (für Dieselmotor, ausstattungsabhängig)**

Dieser Modus zeigt die verbleibende Menge Harnstofflösung im Harnstofflösungstank an.

## HEAD-UP-DISPLAY (HUD) (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



Das Head-Up-Display ist ein transparentes Display, welches einige Informationen des Kombiinstruments und des Navigationsgeräts auf das Display auf dem Armaturenbrett projiziert.

### *Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung des Head-Up-Displays*

In folgenden Situationen kann es schwierig sein, die Informationen auf dem Head-Up-Display richtig zu lesen.

- Der Fahrer sitzt nicht richtig auf dem Fahrersitz.
- Der Fahrer trägt eine polarisierte Sonnenbrille.
- Ein Gegenstand befindet sich über der Abdeckung des Head-Up-Displays.
- Das Fahrzeug fährt über eine nasse Straße.
- Ein fehlerhaftes Lichtzubehör wurde im Fahrzeug eingebaut oder von außen strahlt eine starke Lichtquelle in das Fahrzeug.
- Der Fahrer trägt eine Brille.
- Der Fahrer trägt Kontaktlinsen.

Wenn die Informationen auf dem Head-up-Display nur schwer zu sehen sind, verändern Sie die Anzeigehöhe des HUD-Bilds oder die Helligkeitsstufe des Head-up-Displays im Benutzereinstellungsmodus. Weitere Informationen finden Sie unter "LCD-Display" in diesem Kapitel.

### **⚠ VORSICHT**

- **Bringen Sie keine Aufkleber oder Zubehörteile am HUD oder dem Armaturenbrett an.**
- **Stellen Sie Shutter und Combiner des HUD nicht von Hand ein.**
- **Fingerabdrücke können die Sichtbarkeit des Bilds beeinträchtigen. Außerdem kann das Aufwenden übermäßiger Kraft während des Betriebs das Display beschädigen.**
- **Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des HUD. Andernfalls kann es bei Aktivierung des Systems zu Störungen kommen, die dessen Betrieb beeinträchtigen oder das Display beschädigen.**
- **Platzieren Sie keine Getränke in der Nähe des HUD. Wenn Flüssigkeit in das HUD eindringt, kann das Display beschädigt werden.**

- Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem HUD. Auch das Anbringen von Aufklebern (oder anderen Gegenständen) kann die Sichtbarkeit des Bilds beeinträchtigen.
- Setzen Sie den Combiner keiner starken Lichteinstrahlung aus. Andernfalls kann es zu Beschädigung des Combiners und den internen Bauteilen kommen.
- Platzieren Sie keine Objekte auf, im oder in der Nähe des Displays, ungeachtet der Tatsache, ob das HUD geöffnet oder geschlossen ist. Heften Sie außerdem keine Gegenstände an und Platzieren Sie keine Gegenstände in dem System.

- Verwenden Sie zum Reinigen des HUD ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder Poliertücher.
- Stoppen Sie das Fahrzeug zu Ihrer eigenen Sicherheit, bevor Sie die Einstellungen ändern.

### ACHTUNG

- Wenn Sie das HUD öffnen oder schließen, können Motor oder Zahnräder Geräusche erzeugen.
  - Wenn Sie die Bildhöhe des HUD einstellen, können Motor oder Zahnräder Geräusche erzeugen.
- \* HUD steht für Head-Up-Display.

### Head-Up-Display EIN/AUS



Bei eingeschaltetem Motor können Sie das HUD durch drücken der HUD-Taste am Armaturenbrett ein-/ausschalten.

Bei ausgeschaltetem Motor schließt sich das HUD automatisch, wenn die Tür mit der Fernbedienung oder dem Smartkey verriegelt wird.

Wenn Ihr Fahrzeug über einen Smartkey verfügt, schließt sich das HUD automatisch, wenn die Tür durch Drücken der Taste am Außentürgriff verriegelt wird.

Wenn der Motor ausgeschaltet und die Tür nicht verriegelt ist, schließt sich das HUD nach ca. 5 Minuten automatisch.

## Informationen auf dem Head-Up-Display



1. Informationen zur Zielführungsnavigation (TBT)
2. Straßenschilder
3. Tachometer
4. Einstellung der Geschwindigkeitsregelung/ Einstellgeschwindigkeit für Höchstgeschwindigkeit-Regelsystem (ausstattungsabhängig)
5. Informationen zum Spurhalteassistent (LKA) (ausstattungsabhängig)

6. Informationen zum Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) (ausstattungsabhängig)
7. Warnleuchten
8. Audio-/Video-Informationen

### **i** Informationen

Wenn Sie die Informationen zur Zielführungsnavigation (TBT) zur Anzeige auf dem HUD auswählen, werden die Informationen zur Zielführungsnavigation (TBT) nicht auf dem LCD-Display angezeigt.

## Einstellungen des Head-Up-Displays

Am LCD-Display können Sie die Einstellungen des Head-Up-Displays wie folgt ändern.

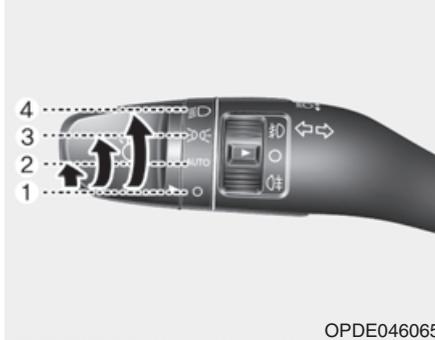
- Displayhöhe
- Drehung
- Helligkeit
- Inhaltsauswahl
- Tachometergröße
- Tachometerfarbe

Detaillierte Informationen finden Sie unter "LCD-Display" in diesem Kapitel.

## BELEUCHTUNG

### Außenbeleuchtung

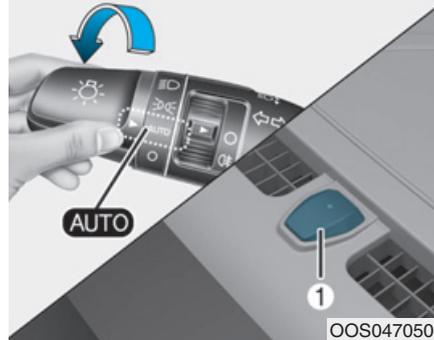
#### Lichtschalter



OPDE046065

Zum Einschalten der Beleuchtung drehen Sie den Knopf außen am Lichtschalter in eine der folgenden Positionen:

- (1) O-Position
- (2) Automatische Lichtsteuerung (ausstattungsabhängig)
- (3) Positionslicht
- (4) Scheinwerfer



#### Automatische Lichtsteuerung (ausstattungsabhängig)

In der Schalterstellung AUTO wird je nach Umgebungshelligkeit automatisch das Stand- und Abblendlicht aus- und eingeschaltet.

Auch wenn die Beleuchtungsautomatik aktiviert ist, sollte die Beleuchtung nachts und bei Nebel sowie in dunklen Tunneln und Parkhäusern etc. von Hand eingeschaltet werden.

#### ANMERKUNG

- Verdecken Sie nicht den auf dem Armaturenbrett befindlichen Sensor (1) und verschütten Sie keine Flüssigkeiten darauf.
- Reinigen Sie den Sensor nicht mit Glasreiniger. Glasreiniger kann einen Film auf dem Sensor hinterlassen, der die Funktion des Sensors beeinträchtigen könnte.
- Wenn die Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs getönt oder anderweitig beschichtet ist, kann die Funktion der automatischen Lichtsteuerung beeinträchtigt werden.



OAE046469L

### Positionslicht (☀)

In der Schalterstellung "Positionslicht" sind das Positionslicht, die Kennzeichenbeleuchtung und die Armaturenbeleuchtung eingeschaltet.



OAE046467L

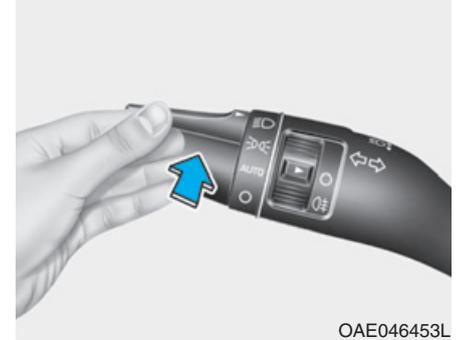
### Scheinwerfer (☀)

In der Schalterstellung "Positionslicht" sind die Scheinwerfer, das Positionslicht, die Kennzeichenbeleuchtung und die Armaturenbeleuchtung eingeschaltet.

### **i** Informationen

Die Scheinwerfer können nur bei eingeschalteter Zündung eingeschaltet werden.

### Fernlicht



OAE046453L

Zum Einschalten des Fernlichts drücken Sie den Hebel nach vorn. Daraufhin kehrt der Hebel in die Ausgangsstellung zurück.

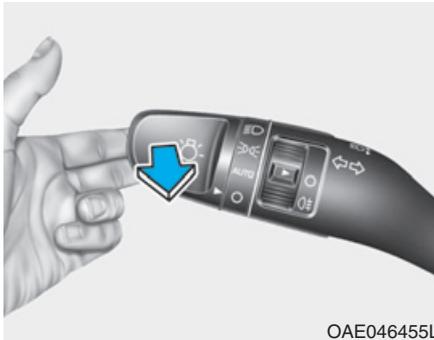
Die Fernlicht-Kontrollleuchte leuchtet bei eingeschaltetem Fernlicht auf.

Zum Ausschalten des Fernlichts ziehen Sie den Hebel. Daraufhin wird das Ablendlicht eingeschaltet.

### ⚠ VORSICHT

Benutzen Sie das Fernlicht nicht bei Gegenverkehr.

Durch die Verwendung des Fernlichts könnten andere Verkehrsteilnehmer geblendet werden.



Zum Betätigen der Lichtlupe ziehen Sie den Hebel und lassen ihn dann wieder los. Das Fernlicht bleibt solange eingeschaltet, wie Sie den Hebel gezogen halten.

### Fernlichtassistent (HBA) (ausstattungsabhängig)



Der Fernlichtassistent (HBA) ist ein System, das die Reichweite der Scheinwerfer (durch Umschaltung zwischen Fern- und Abblendlicht) basierend auf der Gegenwart anderer Fahrzeuge und den Straßenbedingungen automatisch regelt.

### Funktionsvoraussetzungen

1. Bringen Sie den Lichtschalter in die Stellung AUTO.
2. Schalten Sie das Fernlicht ein, indem Sie den Hebel nach vorn drücken.
3. Die Kontrollleuchte des Fernlichtassistenten (HBA) leuchtet auf.
4. Der Fernlichtassistent (HBA) schaltet ein, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit über 45 km/h liegt.
  - 1) Wenn Sie den Lichtschalter bei eingeschaltetem Fernlichtassistenten (HBA) von sich weg drücken, wird der Fernlichtassistent (HBA) ausgeschaltet und das Fernlicht bleibt dauerhaft eingeschaltet.
  - 2) Wenn Sie den Lichtschalter bei ausgeschaltetem Fernlicht zu sich hin ziehen, wird das Fernlicht eingeschaltet, ohne dass der Betrieb des Fernlichtassistenten (HBA) beendet wird. Wenn Sie den Lichtschalter loslassen, bewegt sich der Hebel in die Mittelstellung und das Fernlicht wird ausgeschaltet.

- 3) Wenn Sie den Lichtschalter zu sich hin ziehen, während das Fernlicht durch den Fernlichtassistenten (HBA) eingeschaltet ist, wird das Abblendlicht ein- und der Fernlichtassistent (HBA) ausgeschaltet.
- 4) Wenn Sie den Lichtschalter in der Scheinwerferposition platzieren, wird der Fernlichtassistent (HBA) ausgeschaltet und das Abblendlicht wird permanent eingeschaltet.

Bei Betrieb des Fernlichtassistenten (HBA) wird unter den folgenden Bedingungen von Fernlicht auf Abblendlicht umgeschaltet.

- Wenn das Scheinwerferlicht eines entgegenkommenden Fahrzeugs erkannt wird
- Wenn das Rücklicht eines vorausfahrenden Fahrzeugs erkannt wird
- Wenn das Scheinwerfer- oder Rücklicht eines Fahrrads oder Motorrads erkannt wird
- Wenn die Umgebung so hell ist, dass kein Fernlicht benötigt wird
- Wenn Straßenbeleuchtungen oder andere Lichtquellen erkannt werden
- Wenn sich der Lichtschalter nicht in der Stellung AUTO befindet
- Wenn der Fernlichtassistent (HBA) ausgeschaltet ist.
- Wenn die Fahrgeschwindigkeit weniger als 35 km/h beträgt

## Warnleuchte und -meldung



Wenn der Fernlichtassistent (HBA) nicht ordnungsgemäß arbeitet, wird die Warnmeldung einige Sekunden lang angezeigt. Nach dem Erlöschen der Meldung leuchtet die Hauptwarnleuchte (⚠) auf.

Wir empfehlen, das Fahrzeug in eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu bringen und das System dort überprüfen zu lassen.

### **ACHTUNG**

Unter den folgenden Bedingungen funktioniert das System möglicherweise nicht ordnungsgemäß:

- ▶ Wenn das entgegenkommende oder vorausfahrende Fahrzeugs ein zu schwaches Licht abgibt
- Wenn das Licht entgegenkommender oder vorausfahrender Fahrzeuge aufgrund beschädigter oder verdeckter Leuchten etc. nicht erkannt wird.
- Wenn die Leuchten entgegenkommender oder vorausfahrender Fahrzeuge mit Staub, Schnee oder Wasser bedeckt sind.
- Wenn die Scheinwerfer des vorausfahrenden Fahrzeug ausgeschaltet sind, aber die Nebelleuchten eingeschaltet sind.

#### ▶ Bei Beeinträchtigung durch externe Einflüsse

- Wenn es eine andere Lichtquelle gibt, die dem Licht vorausfahrender Fahrzeuge ähnelt.
- Wenn der Scheinwerfer nicht in einer Vertragswerkstatt repariert oder ersetzt wird.
- Wenn die Scheinwerfer nicht ordnungsgemäß eingestellt sind.
- Beim Fahren auf engen kurvigen oder unebenen Straßen.
- Beim Befahren von Gefällen und Steigungen.
- Wenn das vorausfahrende Fahrzeug an einer Kreuzung oder in einer Kurve nur teilweise zu sehen ist.
- Bei Verkehrsampeln, reflektierenden Schildern, Blinkzeichen und Spiegeln.
- Bei schlechten Straßenverhältnissen aufgrund von Regen oder Schnee.

- Bei plötzlichem Gegenverkehr in Kurven.
- Wenn das Fahrzeug aufgrund eines Reifenschadens, oder weil es abgeschleppt wird, geneigt ist.
- Wenn die Warnleuchte des Spurhalteassistenten (LKA) **a u f l e u c h t e t** (ausstattungsabhängig).
- ▶ Bei schlechter Sicht nach vorne
- Wenn die Scheinwerfer bzw. Rückleuchten eines entgegenkommenden oder vorausfahrenden Fahrzeugs mit Staub, Schnee oder Wasser bedeckt sind.
- Wenn das Licht eines entgegenkommenden oder vorausfahrenden Fahrzeugs aufgrund von Abgasen, Rauch, Nebel, Schnee usw. nicht erkannt wird.
- Wenn die Windschutzscheibe durch Fremdpartikel verdeckt ist.

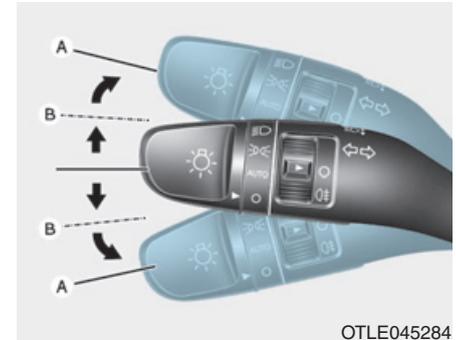
- Bei erschwerter Sicht aufgrund von Nebel, Starkregen oder Schnee usw.

### VORSICHT

- Vermeiden Sie ein vorübergehendes Demontieren der Frontkamera zwecks Tönen der Scheiben oder Anbringung von Folien und Zubehör. Falls Sie die Kamera demontieren und dann wieder anbringen, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug zwecks Überprüfung der Kalibrierung in eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu bringen.
- Falls Sie Windschutzscheibe oder Frontkamera austauschen, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug zwecks Überprüfung des Systems in eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu bringen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Fernlichtassistenten (HBA) eindringt und bauen Sie keine Teile aus, die mit dem Fernlichtassistenten (HBA) zusammenhängen.
- Legen Sie keine reflektierenden Objekte, z.B. Spiegel, weißes Papier usw. auf die Armaturentafel. Durch reflektierendes Sonnenlicht kann es zu Fehlfunktionen des Systems kommen.
- Manchmal arbeitet der Fernlichtassistent (HBA) nicht ordnungsgemäß. Dieses System ist lediglich eine Komfortfunktion. Der Fahrer muss stets auf die Straßenverhältnisse achten und ist selbst für ein sicheres Fahrverhalten verantwortlich.
- Wenn das System nicht ordnungsgemäß funktioniert, die Scheinwerfereinstellung manuell zwischen Fernlicht und Abblendlicht umschalten.

### Blinker



OTLE045284

Zum Einschalten der Fahrtrichtungsanzeiger beim Abbiegen drücken Sie den Hebel nach unten (links abbiegen) bzw. nach oben (rechts abbiegen) bis in die Stellung (A). Zum Einschalten der Fahrtrichtungsanzeiger beim Spurwechsel bewegen Sie den Hebel nur bis in die Stellung (B) und halten ihn in dieser Stellung. Nach dem Loslassen kehrt der Hebel in seine Ausgangsstellung zurück.

Wenn eine Blinker-Kontrollleuchte aufleuchtet und nicht blinkt oder übermäßig schnell blinkt, deutet dies auf eine durchgebrannte Glühlampe in einer Blinkleuchte hin. Lassen Sie die Glühlampe ersetzen.

### Komfortblinken

Um die Funktion "Komfortblinken" zu nutzen, tippen Sie den Blinkerhebel nur kurz an und lassen ihn sofort wieder los. Daraufhin blinken die Blinker 3, 5, oder 7 Mal (Spurwechselsignal).

Im Modus "Benutzereinstellungen" des LCD-Displays können Sie die Funktion "Komfortblinken" aktivieren/deaktivieren und die Anzahl der Blinkensignale (3, 5, oder 7) festlegen. **Weitere Informationen finden Sie unter "LCD Display" in diesem Kapitel.**

### Nebelscheinwerfer (ausstattungsabhängig)



Nebelscheinwerfer sollen die Sicht verbessern, wenn sie durch Nebel, Regen, Schnee etc. eingeschränkt ist. Benutzen Sie zum Einschalten der Nebelscheinwerfer den neben dem Lichtschalter befindlichen Schalter.

1. Schalten Sie das Standlicht ein.
2. Drehen Sie den Lichtschalter (1) in die Stellung "Nebelscheinwerfer".

3. Um die Nebelscheinwerfer auszuschalten, drehen Sie den Lichtschalter erneut in die Stellung "Nebelscheinwerfer" oder schalten das Standlicht aus.

### ANMERKUNG

**Eingeschaltete Nebelscheinwerfer ziehen sehr viel Strom. Benutzen Sie die Nebelscheinwerfer nur bei schlechter Sicht.**

## Nebelschlusslicht



OPDE046064

### Fahrzeuge mit Nebelscheinwerfern

So schalten Sie das Nebelschlusslicht ein:

Bringen Sie den Lichtschalter in die Stellung "Standlicht", drehen Sie den Lichtschalter (1) in die Stellung "Nebelscheinwerfer" und drehen Sie dann den Lichtschalter (1) in die Stellung "Nebelschlusslicht".

Zum Ausschalten des Nebelschlusslichts gibt es mehrere Möglichkeiten:

- Bringen Sie den Standlichtschalter in die Stellung AUS.
- Drehen Sie den Lichtschalter erneut in die Stellung "Nebelschlusslicht".
- Wenn sich der Lichtschalter in der Stellung "Standlicht" befindet und Sie die Nebelscheinwerfer ausschalten, wird auch das Nebelschlusslicht ausgeschaltet.



OTLE045285

### Fahrzeuge ohne Nebelscheinwerfer

So schalten Sie das Nebelschlusslicht ein:

Bringen Sie den Lichtschalter in die Stellung "Abblendlicht" und drehen Sie dann den Lichtschalter (1) in die Stellung "Nebelschlusslicht".

Zum Ausschalten des Nebelschlusslichts gibt es mehrere Möglichkeiten:

- Drehen Sie den Scheinwerfer- schalter in die Stellung AUS.
- Drehen Sie den Lichtschalter erneut in die Stellung "Nebelschlusslicht".

### **Stromsparfunktion**

Diese Funktion soll verhindern, dass die Batterie entladen wird. Die Funktion schaltet automatisch das Standlicht aus, wenn der Fahrer den Motor abstellt und die Fahrertür öffnet.

Mit dieser Funktion wird das Standlicht automatisch ausgeschaltet, wenn der Fahrer das Fahrzeug nachts am Straßenrand abstellt.

Wenn das Standlicht nach dem Abstellen des Motors weiterleuchten soll, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Öffnen Sie die Fahrertür.
- 2) Schalten Sie das Positionslicht mit dem Lichtschalter an der Lenksäule AUS und wieder EIN.

### **Scheinwerferverzögerung (ausstattungsabhängig)**

Wenn Sie den Zündschlüssel bei eingeschalteten Scheinwerfern in die Stellung ACC oder OFF bringen, bleiben die Scheinwerfer (und/oder Positionsleuchten) 5 Minuten lang eingeschaltet. Wird jedoch bei abgestelltem Motor die Fahrertür geöffnet und geschlossen, werden die Scheinwerfer (und/oder Positionsleuchten) nach 15 Sekunden ausgeschaltet.

Die Scheinwerfer (und/oder die Positionsleuchten) können durch zweimaliges Drücken der Verriegelungstaste am Smartkey oder durch Drehen des Lichtschalters in die Stellungen "OFF" oder "AUTO" ausgeschaltet werden. Wenn Sie den Lichtschalter jedoch bei Dunkelheit in die Stellung "AUTO" drehen, werden die Scheinwerfer nicht ausgeschaltet.

Sie können die Escort-Funktion in den Benutzereinstellungen auf dem LCD-Display aktivieren bzw. deaktivieren. **Detaillierte Informationen finden Sie unter "LCD-Display" in diesem Kapitel.**

#### **ANMERKUNG**

**Wenn der Fahrer durch eine andere Tür als die Fahrertür aussteigt, wird die Batteriesparfunktion nicht aktiviert und die Scheinwerferverzögerung wird nicht automatisch abgeschaltet. Folglich wird die Batterie entladen. Achten Sie in diesem Fall darauf, das Licht auszuschalten, bevor Sie aus dem Fahrzeug aussteigen.**

### **Tagfahrlicht (DRL) (ausstattungsabhängig)**

Das Tagfahrlicht erleichtert es anderen Verkehrsteilnehmern, Ihr Fahrzeug tagsüber und vor allem in der Morgen- und Abenddämmerung von vorn zu erkennen.

Unter den folgenden Bedingungen schaltet sich das Tagfahrlicht ab:

1. Die Scheinwerfer oder Nebelscheinwerfer sind eingeschaltet.
2. Der Standlichtschalter befindet sich in der Stellung "ON" (EIN).
3. Der Motor wird abgestellt.

### **Leuchtweitenregulierung (ausstattungsabhängig)**



#### **Manuelle Ausführung**

Um die Leuchtweitenregulierung entsprechend der Anzahl der Insassen und dem zugeladenen Gewicht im Laderaum einzustellen, drehen Sie das Stellrad.

Um so größer die Zahl auf dem Stellrad ist, desto kürzer ist die Leuchtweite der Scheinwerfer. Stellen Sie die Leuchtweite immer ordnungsgemäß ein, damit andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden.

Die geeigneten Schalterstellungen für verschiedene Zuladungen sind der folgenden Tabelle zu entnehmen. Wenn die tatsächliche Zuladung nicht dort aufgeführt ist, wählen Sie eine möglichst ähnliche Situation.

<b>Beladung</b>	<b>Schalterstellung</b>
Nur Fahrer	0
Fahrer + Beifahrer vorn	0
Fahrzeug voll besetzt (inklusive Fahrer)	1
Fahrzeug voll besetzt (inklusive Fahrer) + Maximal zulässige Beladung	2
Fahrer + Maximal zulässige Beladung	3

### Automatikausführung

Passt die Höhe des Scheinwerferlichtkegels automatisch an die Zuladung (Anzahl der Insassen und mitgeführtes Gepäck) an.

Ferner passt sie die Leuchtweite der Scheinwerfer an verschiedene Situationen an.

### VORSICHT

**Für den Fall, dass die Funktion gestört ist, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen. Versuchen Sie nicht, die Verkabelung in Eigenarbeit zu prüfen oder auszutauschen.**

### Statisches Hilfsabblendlicht (ausstattungsabhängig)

Beim Durchfahren einer Kurve wird zur besseren Sichtbarkeit und Erhöhung der Sicherheit automatisch das statische Hilfsabblendlicht eingeschaltet. Das statische Hilfsabblendlicht wird eingeschaltet, wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt.

- Die Fahrgeschwindigkeit beträgt weniger als 10 km/h bei ca. 80 Grad Lenkwinkel und eingeschaltetem Abblendlicht.
- Die Fahrgeschwindigkeit beträgt 10 bis 90 km/h bei ca. 35 Grad Lenkwinkel und eingeschaltetem Abblendlicht.
- Wenn das Fahrzeug rückwärts fährt und eine der oben genannten Voraussetzungen erfüllt ist, wird die dem Lenkeinschlag entgegengesetzte Leuchte eingeschaltet.

### Begrüßungsfunktion (ausstattungsabhängig)

#### **Innenraumbeleuchtung**

Wenn sich der Schalter der Innenraumbeleuchtung in der Stellung DOOR befindet und alle Türen (und die Heckklappe) geschlossen und verriegelt sind, leuchtet die Innenraumbeleuchtung 30 Sekunden lang auf, wenn eine der nachstehend aufgeführten Voraussetzungen erfüllt wird:

- Wenn die Türentriegelungstaste auf dem Transponderschlüssel oder Smartkey gedrückt wird.
- Wenn man den Knopf des Außentürgriffs drückt und den Smartkey bei sich trägt.

Wenn zu diesem Zeitpunkt die Türver- oder -entriegelungstaste gedrückt wird, erlischt die Innenraumbeleuchtung sofort.

## Innenraumbeleuchtung

### ANMERKUNG

Benutzen Sie Innenraumbeleuchtung nicht zu lange bei abgestelltem Motor, da andernfalls die Batterie entladen wird.

### ⚠ VORSICHT

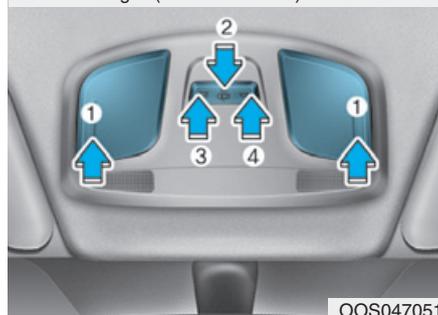
Schalten Sie beim Fahren im Dunklen nicht die Innenbeleuchtung ein. Die Innenraumbeleuchtung kann Ihre Sicht beeinträchtigen und einen Unfall verursachen.

### Automatische Abschaltung der Innenraumleuchten

Die Innenraumbeleuchtung erlischt etwa 20 Minuten nach dem Abstellen des Motors und dem Schließen der Türen. Wenn eine Tür geöffnet wird, erlischt die Beleuchtung 40 Minuten nach dem Abstellen des Motors. Wenn die Türen verriegelt werden und die Alarmanlage des Fahrzeugs scharfgestellt wird, erlischt die Beleuchtung fünf Sekunden später.

## Leuchten vorn

■ Ausführung A (ohne Brillenfach)



■ Ausführung B (mit Brillenfach)



### Leselampe vorn (1)

Drücken Sie die Lichtscheibe der Leselampe (1), um die Leselampe einzuschalten.

Drücken Sie die Lichtscheibe der Leselampe erneut, um die Leselampe auszuschalten.

Türleuchte vorn (  ) (2):

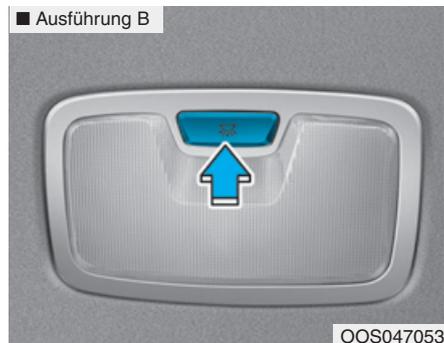
Die Innenraumleuchte für die vorderen/hinteren Sitze wird automatisch etwa 30 Sekunden lang eingeschaltet, wenn eine Tür geöffnet wird.

Die Innenraumleuchte für die vorderen/hinteren Sitze wird automatisch etwa 15 Sekunden lang eingeschaltet, wenn die Türen mit dem Transponderschlüssel (Smartkey) entriegelt werden. Die Innenraumleuchte erlischt, wenn innerhalb von 15 Sekunden der Zündschalter in die Stellung ON (EIN) gedrückt wird. Die Innenraumleuchte erlischt, wenn innerhalb von 15 Sekunden die Zündung eingeschaltet wird. Die Innenraumleuchte bleibt bis zu 20 Minuten lang eingeschaltet, wenn eine Tür geöffnet wird, während sich der Zündschalter in der Stellung ACC oder OFF befindet.

### Innenraumleuchte vorn

-  (3) :  
Drücken Sie die Taste, um die Innenraumleuchte für die vorderen/hinteren Sitze einzuschalten.
-  (4) :  
Drücken Sie die Taste, um die Innenraumleuchte für die vorderen/hinteren Sitze auszuschalten.

### Leuchten hinten



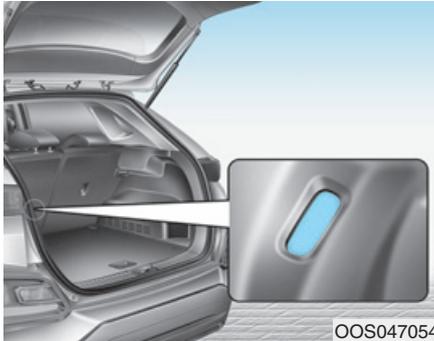
### Schalter Innenraumbeleuchtung hinten:

Drücken Sie diesen Schalter, um die Innenraumleuchte ein- und auszuschalten.

### ANMERKUNG

Lassen Sie das Licht nicht zu lange eingeschaltet, wenn der Motor nicht läuft.

## Gepäckraumleuchte



Die Laderaumleuchte leuchtet auf, wenn die Heckklappe geöffnet wird.

### ANMERKUNG

Die Laderaumleuchte leuchtet solange, wie die Heckklappe geöffnet bleibt. Um zu verhindern, dass die Laderaumleuchte unnötig Strom zieht, sollten Sie die Heckklappe nach Gebrauch ordnungsgemäß schließen.

## Schminkspiegelleuchte (ausstattungsabhängig)



Drücken Sie den Schalter, um die Lampe ein- oder auszuschalten.

- ☀ : Die Lampe wird durch Drücken des Schalters eingeschaltet.
- ○ : Die Lampe wird durch Drücken des Schalters ausgeschaltet.

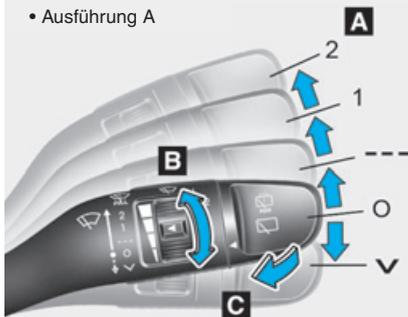
### ANMERKUNG

Wenn die Schminkspiegelleuchte nicht benötigt wird, lassen Sie den Schalter immer in der Stellung AUS. Wenn die Sonnenblende mit eingeschalteter Lampe hochgeklappt wird, kann dies die Batterie entladen oder die Sonnenblende beschädigen.

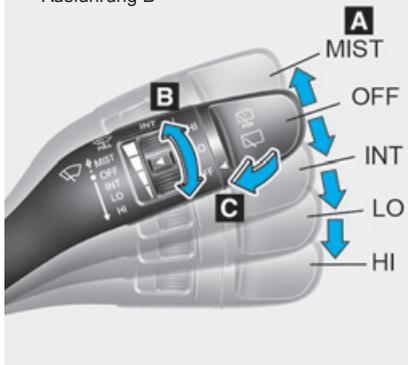
## SCHEIBENWISCH- UND WASCHANLAGE

### ■ Frontscheibenwischer/-waschanlage

- Ausführung A

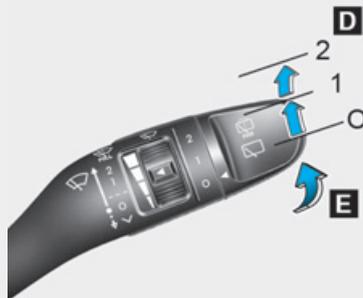


- Ausführung B

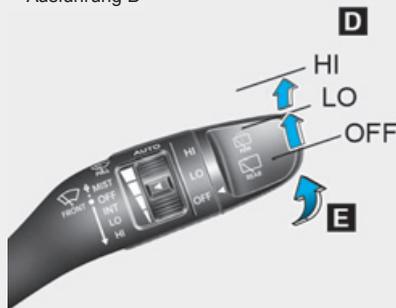


### ■ Heckscheibenwischer/-waschanlage

- Ausführung A



- Ausführung B



OTLE045159/OTLE045161/OTLE045507/OTLE045508

### A: Wischergeschwindigkeitssteuerung (vorn)

- √ / MIST – Einzelner Wischvorgang
- O / OFF – Aus
- --- / INT – Intervallbetrieb
- AUTO\* – Automatische Steuerung
- 1 / LO – Langsame Wischergeschwindigkeit
- 2 / HI – Schnelle Wischergeschwindigkeit

### B: Zeiteinstellung für Intervallbetrieb

### C: Waschanlage mit kurzen Wischvorgängen (vorn)\*

### D: Steuerung für Heckscheibenwischer/-waschanlage\*

- 2 / HI – Hohe Wischfrequenz
- 1 / LO – Niedrige Wischfrequenz
- O / OFF – Aus

### E: Waschanlage mit kurzen Wischvorgängen (hinten)

\* : ausstattungsabhängig

## Scheibenwischer

Bei eingeschalteter Zündung stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

✓/MIST : Um eine einzelne Wischbewegung auszulösen, bewegen Sie den Hebel nach unten (✓) oder oben (MIST) und lassen ihn wieder los. Die Wischer bleiben dauerhaft in Betrieb, wenn der Hebel in dieser Stellung gehalten wird.

O/OFF : Scheibenwischer ist abgeschaltet.

---/INT : Intervallwischen mit demselben Wischintervall. Verwenden Sie diese Funktion bei leichtem Niederschlag oder Nebel. Um die Wischgeschwindigkeit zu verändern, drehen Sie den Stelling.

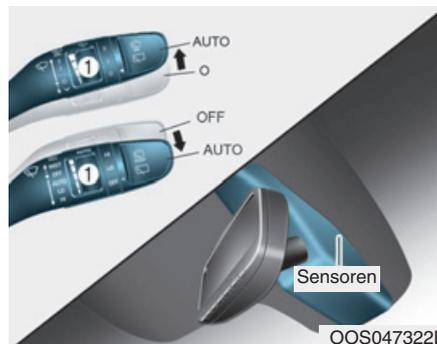
1/LO : Wischgeschwindigkeit normal

2/HI : Wischgeschwindigkeit schnell

## **i** Informationen

**Wenn die Windschutzscheibe stark vereist oder mit Schnee bedeckt ist, entfrosten Sie die Windschutzscheibe erst ca. 10 Minuten lang oder solange, bis der Schnee und/oder das Eis abgetaut ist, bevor Sie die Scheibenwischer benutzen.**

### **AUTO (Automatiksteuerung) (ausstattungsabhängig)**



Der Regensensor, der sich am oberen Rand der Windschutzscheibe befindet, erkennt die Niederschlagsmenge und steuert die Wischzyklen entsprechend.

Die Wischerbetriebszeit wird automatisch abhängig von der Niederschlagsmenge gesteuert. Wenn kein Niederschlag mehr fällt, stoppen die Scheibenwischer.

Um die Empfindlichkeitseinstellung zu verändern, drehen Sie den Stelling (1).

Wenn der Wischerhebel bei eingeschalteter Zündung in den Modus AUTO geschaltet wird, wischen die Scheibenwischer einmal, um einen Selbsttest des Systems durchzuführen.

## **⚠ VORSICHT**

**So vermeiden Sie Verletzungen, wenn der Motor läuft und die Wischautomatik der Frontscheibenwischer aktiviert ist:**

- **Berühren Sie die Windschutzscheibe oben im Bereich des Regensensors nicht von außen.**
- **Wischen Sie nicht mit einem feuchten oder nassen Tuch über den oberen Rand der Windschutzscheibe.**

- Üben Sie keinen Druck auf die Windschutzscheibe aus.
- Schalten Sie den Wischerschalter in die Stellung OFF, wenn die Scheibenwischer nicht benötigt werden.

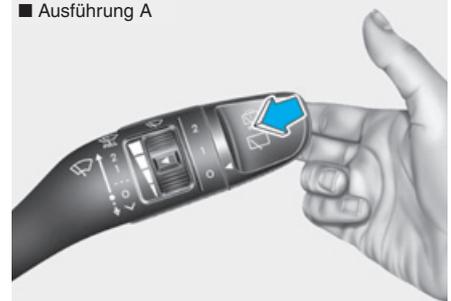
### ANMERKUNG

- Schalten Sie den Wischerschalter vor einer Wagenwäsche in die Stellung OFF, um die automatische Wischersteuerung zu deaktivieren. Wenn sich der Schalter während einer Wagenwäsche in der Stellung AUTO befindet, könnten sich die Wischer einschalten und beschädigt werden.
- Bauen Sie nicht die Sensorabdeckung am oberen Windschutzscheibenrand auf der Beifahrerseite ab. Es könnten Schäden an Systemkomponenten auftreten, die evtl. nicht von der Fahrzeuggarantie abgedeckt sind.

- Da ein Lichtsensor verwendet wird, kann es bei plötzlichen wechselnden Lichtverhältnissen aufgrund von Fremd- oder Staubpartikeln während der Fahrt vorübergehend zu Störungen kommen.

## Scheibenwaschanlage vorn

■ Ausführung A



OTLE045163

■ Ausführung B



OTLE045164

Ziehen Sie den Wischerhebel in der Schalterstellung OFF leicht nach hinten, um Waschwasser auf die Windschutzscheibe zu sprühen und um die Scheibenwischer 1-3 Mal wischen zu lassen. Verwenden Sie diese Funktion, wenn die Windschutzscheibe verschmutzt ist.

Wenn Sie den Wischerhebel gezogen halten, werden das Sprühen des Waschwassers und die Wischzyklen solange fortgesetzt, bis Sie den Wischerhebel wieder loslassen. Wenn die Waschanlage nicht funktioniert, muss möglicherweise der Waschflüssigkeitsbehälter aufgefüllt werden.

Bei Fahrzeugen mit Scheinwerferwaschanlage wird gleichzeitig mit dem Betrieb der Frontscheibenwaschanlage Waschflüssigkeit auf die Scheinwerfer gesprüht, sofern folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

1. Der Zündschalter befindet sich in der Stellung EIN.
2. Der Lichtschalter befindet sich in der Stellung "Abblendlicht".

### VORSICHT

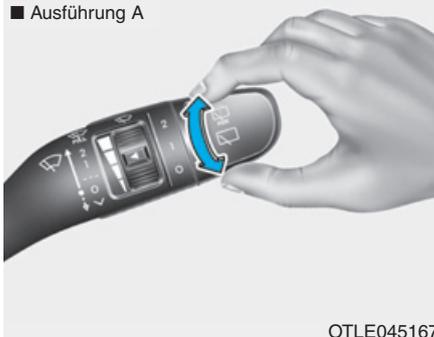
**Wenn die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt, wärmen Sie die Frontscheibe stets mit der Scheibenheizung an, damit die Waschflüssigkeit nicht auf der Frontscheibe gefriert und Ihnen die Sicht nimmt. Ein Unfall mit schweren und tödlichen Verletzungen wäre die mögliche Folge.**

### ACHTUNG

- Um zu vermeiden, dass die Pumpe der Waschanlage beschädigt wird, betätigen Sie die Scheibenwaschanlage nicht, wenn der Waschwasserbehälter leer ist.
- Um eine mögliche Beschädigung der Scheibenwischer und der Windschutzscheibe zu vermeiden, betätigen Sie die Wischer nicht, wenn die Windschutzscheibe trocken ist.
- Versuchen Sie nicht die Wischer manuell zu bewegen. Die Wischerarme und andere Bauteile könnten dadurch beschädigt werden.
- Verwenden Sie im Winter eine Waschflüssigkeit mit Frostschutzzusatz, damit Scheibenwischer und Waschanlage keinen Schaden nehmen.

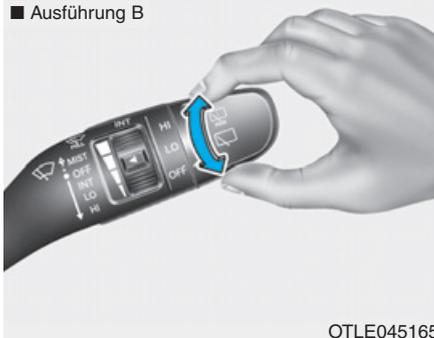
### Heckscheibenwischer- und Wascherschalter (ausstattungsabhängig)

■ Ausführung A



OTLE045167

■ Ausführung B



OTLE045165

Der Heckscheibenwischer und Wascherschalter befindet sich am äußeren Ende des Scheibenwischerschalters.

Drehen Sie den Schalter in die gewünschte Position, um den Heckwischer und die Heckscheibenwaschanlage in Betrieb zu setzen.

2 / HI – Hohe Wischfrequenz

1 / LO – Niedrige Wischfrequenz

0 / OFF – Aus

■ Ausführung A



OTLE045168

■ Ausführung B



OTLE045166

Drücken Sie den Hebel von sich weg, um Waschwasser auf die Heckscheibe zu sprühen und die Heckwischer 1 - 3 Zyklen wischen zu lassen.

Wenn Sie den Wischerhebel gezogen halten, werden das Sprühen des Waschwassers und die Wischzyklen solange fortgesetzt, bis Sie den Wischerhebel wieder loslassen. (ausstattungsabhängig)

### **Automatik Heckscheibenwischer (ausstattungsabhängig)**

Wenn die Funktion auf dem LCD-Display gewählt wird, tritt der Heckscheibenwischer in Aktion, sobald bei eingeschaltetem Frontscheibenwischer der Rückwärtsgang eingelegt wird.

Wählen Sie 'Benutzereinstellungen → Komfort → Automatik Heckscheibenwischer (Rückwärtsgang)'.

## **FAHRERASSISTENZSYSTEM**

### **Rückfahrmonitor (ausstattungsabhängig)**



Der Rückfahrmonitor wird aktiviert, wenn der Motor läuft und der Wählhebel in die Stellung R (Rückwärtsgang) gebracht wird.

Es handelt sich um eine Zusatzfunktion, die auf dem Navigationsdisplay anzeigt, was beim Rückwärtsfahren hinter dem Fahrzeug passiert.

#### **⚠ VORSICHT**

Der Rückfahrmonitor ist keine Sicherheitsvorrichtung. Sie soll dem Fahrer lediglich dabei helfen, Gegenstände zu erkennen, die sich unmittelbar mittig hinter dem Fahrzeug befinden. Die Kamera deckt nicht den gesamten Bereich hinter dem Fahrzeug ab.

#### **⚠ VORSICHT**

- Verlassen Sie sich beim Zurücksetzen niemals allein auf das Bild der Rückfahrkamera.
- Suchen Sie vor dem Losfahren stets das Fahrzeugumfeld nach Hindernissen ab, um eine Kollision zu vermeiden.

- Seien Sie stets sehr vorsichtig, wenn Sie sich mit dem Fahrzeug Objekten nähern, und achten Sie vor allem auf Fußgänger und Kinder.

### ANMERKUNG

- Richten Sie den Strahl von Hochdruckreinigern nicht unmittelbar auf Sensoren. Der durch den hohen Druck verursachte Impuls kann zu Fehlfunktionen führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Linse keine ätzenden bzw. alkalischen Reinigungsmittel. Verwenden Sie ausschließlich milde Reinigungsmittel und spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach.

### **i** Informationen

Halten Sie die Kameralinse stets sauber. Wenn Schmutz, Wasser oder Schnee an der Linse anhaftet, funktioniert die Kamera möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

## Hintere Einparkhilfe (ausstattungsabhängig)



[A] : Sensoren

Die hintere Einparkhilfe hilft dem Fahrer bei der Rückwärtsfahrt, indem sie einen Warnton abgibt, wenn ein Objekt in einem Abstand von 120 cm hinter dem Fahrzeug erkannt wird.

Das System ist eine Ergänzungsfunktion zur Erkennung von Objekten, die sich innerhalb des Erkennungsbereichs und der Erkennungsreichweite der Sensoren befinden. Es erkennt keine Objekte in anderen Bereichen, die nicht von Sensoren abgedeckt werden.

## **!** VORSICHT

- Suchen Sie vor dem Losfahren stets das Fahrzeugumfeld nach Hindernissen ab, um eine Kollision zu vermeiden.
- Seien Sie stets sehr vorsichtig, wenn Sie sich mit dem Fahrzeug Objekten nähern, und achten Sie vor allem auf Fußgänger und Kinder.
- Denken Sie immer daran, dass einige Objekte aufgrund von Entfernung, Größe oder Materialbeschaffenheit möglicherweise nicht auf dem Bildschirm sichtbar sind oder nicht von den Sensoren erkannt werden. Alle genannten Faktoren können die Wirksamkeit der Sensoren beeinträchtigen.

## Verwendung des hinteren Parkassistenten

### Betriebsbedingungen

- Das System wird beim Rückwärtsfahren mit eingeschalteter Zündung aktiviert. Wenn die Fahrgeschwindigkeit jedoch 5 km/h überschreitet, werden möglicherweise keine Objekte vom System erkannt.
- Wenn die Fahrgeschwindigkeit mehr als 10 km/h beträgt, erfolgt auch dann keine Warnung, wenn das System Objekte erkennt.
- Wenn gleichzeitig mehr als zwei Hindernisse erkannt werden, bezieht sich das Warnsignal auf das nächstliegende Hindernis.

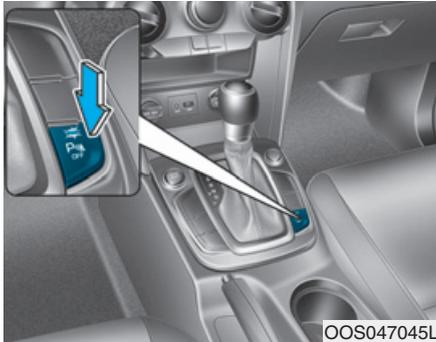
### Arten der akustischen Warnsignale

Verschiedene Warntöne und -anzeigen	Anzeige
Wenn sich ein Objekt ca. 120 bis 60 cm hinter dem hinteren Stoßfänger befindet: Der Warnton ertönt in Intervallen.	
Wenn sich ein Objekt ca. 60 bis 30 cm hinter dem hinteren Stoßfänger befindet: Der Warnton ertönt häufiger.	
Wenn sich ein Hindernis bis ca. 30 cm hinter dem hinteren Stoßfänger befindet: Es ertönt ein durchgehender Warnton.	

### ANMERKUNG

- Die Anzeige kann je nach Hindernis oder Sensor von der Abbildung abweichen. Für den Fall, dass die Kontrollleuchte blinkt, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.
- Wenn Sie keinen Warnton hören oder wenn der Warnton nach dem Schalten in die Stellung R (Rückwärtsgang) nur zeitweise ausgegeben wird, könnte dies eine Fehlfunktion der hinteren Einparkhilfe anzeigen. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **Zum Ausschalten der hinteren Einparkhilfe (ausstattungsabhängig)**



Betätigen Sie die Taste, um die hintere Einparkhilfe auszuschalten. Die Kontrollleuchte in der Taste leuchtet auf.

### **Bedingungen, unter denen die hintere Einparkhilfe möglicherweise nicht ordnungsgemäß arbeitet**

Unter den folgenden Bedingungen kann die Funktion der hinteren Einparkhilfe eingeschränkt sein:

- Auf den Sensoren befindet sich Raureif.
- Die Sensoren sind z. B. mit Eis oder Schnee bedeckt oder die Sensorabdeckung ist blockiert.

### **Unter den folgenden Umständen liegt möglicherweise eine Fehlfunktion des hinteren Parkassistenten vor:**

- Fahren auf unebenen Untergrund (unbefestigte Straßen, Schotter, Kies, Geröll und starkes Gefälle).
- Objekte, die übermäßigen Lärm verursachen (Fahrzeughupen, laute Motorräder, Lkw-Druckluftbremsen etc.), können die Sensoren stören.
- Starker Regen und Sprühwasser.
- Funksender oder Mobiltelefone in der Nähe des Sensors.

- Die Sensoren sind mit Schnee bedeckt.
- Es wurde markenfremdes Zubehör montiert oder die Höhe des Stoßängers oder die Einbaulage des Sensors verändert.

### **Unter den folgenden Umständen kann die Erkennungsreichweite abnehmen:**

- Die Außentemperaturen sind extrem heiß oder kalt.
- Nicht erkennbare Gegenstände, die kleiner als 1 m sind und deren Durchmesser weniger als 14 cm beträgt.

**Folgende Hindernisse können unter Umständen von den Sensoren nicht erkannt werden:**

- Spitze oder dünne Objekte wie z.B. Seile, Ketten oder schmale Pfosten.
- Gegenstände/Materialien, welche die gesendete Sensorfrequenz absorbieren können, wie z. B. Kleidung, schwammiges Material oder Schnee.

**⚠ VORSICHT**

**Ihre Neuwagengarantie deckt weder Unfälle noch Beschädigungen Ihres Fahrzeugs und keine Personenschäden der Insassen ab, die aus einer Fehlfunktion der hinteren Einparkhilfe resultieren. Fahren Sie stets vorsichtig.**

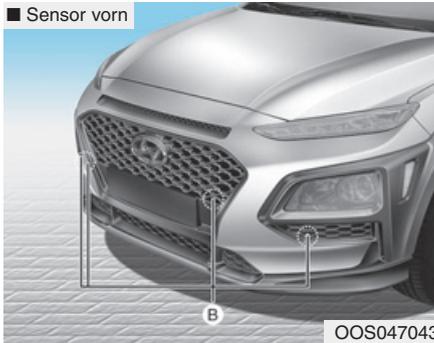
### ***Hintere Einparkhilfe***

- Der Warnton der hinteren Einparkhilfe ertönt möglicherweise aufgrund der Geschwindigkeit und der Form der erkannten Objekte nicht.
- Die hintere Einparkhilfe funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Höhe des Stoßfängers oder die Einbaulage der Sensoren verändert wurde. Alle nicht serienmäßigen Anbauten und das Anbringen von Zubehör kann ebenfalls zu einer Beeinträchtigung der Sensorleistung führen.
- Es kann sein, dass die Sensoren Objekte nicht erkennen oder eine falsche Entfernung erkennen, wenn Objekte weniger als 30 cm von den Sensoren entfernt sind. Fahren Sie vorsichtig.
- Wenn die Sensoren vereist oder mit Schnee, Schmutz oder Wasser verdeckt sind, können sie solange ohne Funktion bleiben, bis sie mit einem weichen Lappen gereinigt werden.

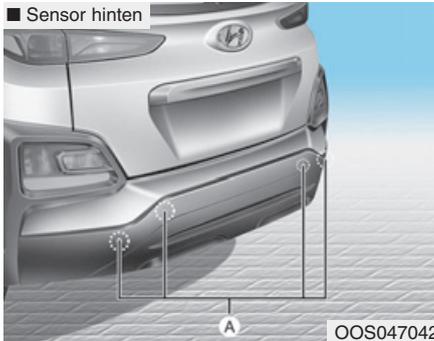
- Stoßen oder verkratzen Sie die Sensoren nicht mit harten Gegenständen, die die Sensoroberfläche beschädigen könnten. Andernfalls könnten die Sensoren Schaden nehmen.
- Richten Sie den Strahl von Hochdruckreinigern nicht unmittelbar auf Sensoren. Der durch den hohen Druck verursachte Impuls kann zu Fehlfunktionen führen.

### Hintere/vordere Einparkhilfe (ausstattungsabhängig)

■ Sensor vorn



■ Sensor hinten



[A] : Sensor hinten, [B] : Sensor vorn

Die hintere/vordere Einparkhilfe unterstützt den Fahrer beim Einparken, indem sie einen Warnton erklingen lässt, wenn sie ca 100 cm vor oder 120 cm hinter dem Fahrzeug ein Hindernis erkennt.

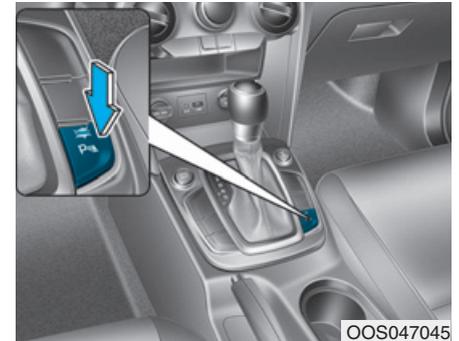
Das System ist eine Ergänzungsfunktion zur Erkennung von Objekten, die sich innerhalb des Erkennungsbereichs und der Erkennungsreichweite der Sensoren befinden. Es erkennt keine Objekte in anderen Bereichen, die nicht von Sensoren abgedeckt werden.

#### VORSICHT

- Suchen Sie vor dem Losfahren stets das Fahrzeugumfeld nach Hindernissen ab, um eine Kollision zu vermeiden.
- Seien Sie stets sehr vorsichtig, wenn Sie sich mit dem Fahrzeug Objekten nähern, und achten Sie vor allem auf Fußgänger und Kinder.

- Denken Sie immer daran, dass einige Objekte aufgrund von Entfernung, Größe oder Materialbeschaffenheit möglicherweise nicht auf dem Bildschirm sichtbar sind oder nicht von den Sensoren erkannt werden. Alle genannten Faktoren können die Wirksamkeit der Sensoren beeinträchtigen.

### Betrieb der hinteren/vorderen Einparkhilfe



Betriebsbedingungen

- Dieses System wird aktiviert, wenn die Taste der hinteren/vorderen Einparkhilfe bei laufendem Motor betätigt wird.
- Wenn Sie den Wählhebel in die Stellung R (Rückwärtsgang) bringen, wird die Taste der hinteren/vorderen Einparkhilfe automatisch eingeschaltet und die hintere/vordere Einparkhilfe wird aktiviert. Bei einer Fahrgeschwindigkeit von mehr als 10 km/h warnt das System Sie jedoch selbst dann nicht, wenn Objekte erfasst werden. Außerdem wird das System automatisch abgeschaltet, wenn die Fahrgeschwindigkeit mehr als 20 km/h beträgt.

Drücken Sie die Taste der hinteren/vorderen Einparkhilfe, um das System einzuschalten.

- Wenn gleichzeitig mehr als zwei Hindernisse erkannt werden, bezieht sich das Warnsignal auf das Hindernis mit dem geringsten Abstand.

### Verschiedene Warntöne und -anzeigen

Abstand zum Objekt		Warnanzeige		Warnton
		Beim Vorwärtsfahren	Beim Rückwärtsfahren	
61cm~100cm	Vorn		-	Warnton ertönt in Intervallen
61cm~120cm	Hinten	-		Warnton ertönt in Intervallen
31cm~60cm	Vorn			Warnton ertönt in schneller Folge
	Hinten	-		Warnton ertönt in schneller Folge
30cm	Vorn			Warnton ertönt permanent
	Hinten	-		Warnton ertönt permanent

### **ANMERKUNG**

- Die Anzeige kann je nach Hindernis oder Sensor von der Abbildung abweichen. Für den Fall, dass die Kontrollleuchte blinkt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.
- Wenn Sie keinen Warnton hören oder wenn der Warnton nach dem Schalten in die Stellung R (Rückwärtsgang) nur zeitweise ausgegeben wird, könnte dies eine Fehlfunktion der hinteren/vorderen Einparkhilfe anzeigen. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **Bedingungen, unter denen die hintere/vordere Einparkhilfe möglicherweise nicht ordnungsgemäß arbeitet**

Unter den folgenden Bedingungen kann die Funktion der hinteren/vorderen Einparkhilfe eingeschränkt sein:

- Auf den Sensoren befindet sich Raureif.
- Die Sensoren sind z. B. mit Eis oder Schnee bedeckt oder die Sensorabdeckung ist blockiert.

In den folgenden Fällen kann es zu Fehlfunktionen der hinteren/vorderen Einparkhilfe kommen:

- Fahren auf unebenen Untergrund (unbefestigte Straßen, Schotter- & Kies, Geröll und starkes Gefälle).
- Objekte, die übermäßigen Lärm verursachen (Fahrzeughupen, laute Motorräder, Lkw-Druckluftbremsen etc.), können die Sensoren stören.
- Starker Regen und Sprühwasser.
- Funksender und Mobiltelefone in der Nähe des Sensors.

- Der Sensor ist mit Schnee bedeckt.
- Es wurde markenfremdes Zubehör montiert oder die Höhe des Stoßfängers oder die Einbaulage des Sensors verändert.

Unter den folgenden Umständen kann die Erkennungsreichweite abnehmen:

- Extrem hohe oder niedrige Außentemperaturen.
- Nicht erkennbare Gegenstände, die kleiner als 1 m sind und deren Durchmesser weniger als 14 cm beträgt.

Folgende Hindernisse können unter Umständen nicht von den Sensoren erkannt werden:

- Spitze oder dünne Objekte wie z.B. Seile, Ketten oder schmale Pfosten.
- Gegenstände/Objekte, die das Sensorsignal absorbieren können, wie z. B. Kleidung, schwammiges Material oder Schnee.

## VORSICHT

**Ihre Neuwagengarantie deckt weder Unfälle noch Beschädigungen Ihres Fahrzeugs und keine Personenschäden der Insassen ab, die aus einer Fehlfunktion der hinteren/vorderen Einparkhilfe resultieren. Fahren Sie immer vorsichtig.**

### ***Vorsichtsmaßnahmen zur hinteren/vorderen Einparkhilfe***

- Der Warnton der hinteren/vorderen Einparkhilfe ertönt möglicherweise aufgrund der Geschwindigkeit und der Form der erkannten Objekte nicht.
- Die hintere/vordere Einparkhilfe funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Höhe des Stoßfängers oder die Einbaulage der Sensoren verändert wurde. Alle nicht serienmäßigen Anbauten und das Anbringen von Zubehör kann ebenfalls zu einer Beeinträchtigung der Sensorleistung führen.
- Es kann sein, dass die Sensoren Objekte nicht erkennen oder eine falsche Entfernung erkennen, wenn Objekte weniger als 30 cm von den Sensoren entfernt sind. Fahren Sie vorsichtig.

- Wenn die Sensoren vereist oder mit Schnee, Schmutz oder Wasser verdeckt sind, können sie solange ohne Funktion bleiben, bis sie mit einem weichen Lappen gereinigt werden.
- Drücken, kratzen und schlagen Sie nicht auf die Sensoren. Die Sensoren könnten beschädigt werden.
- Stoßen oder verkratzen Sie die Sensoren nicht mit harten Gegenständen, die die Sensoroberfläche beschädigen könnten. Andernfalls könnten die Sensoren Schaden nehmen.

## SCHEIBENHEIZUNG

### ANMERKUNG

Um Beschädigungen der Heizfäden auf der Innenseite der Heckscheibe zu vermeiden, die Heckscheibe innen nicht mit scharfen Gegenständen oder Glasreiniger, welcher Scheuermittel enthält, reinigen.

### **i** Informationen

Um die Windschutzscheibe zu entfrosten und beschlagfrei zu halten, siehe "Windschutzscheibe entfrosten und beschlagfrei halten" in diesem Kapitel.

### Heckscheibenheizung



Die Heckscheibenheizung erwärmt bei laufendem Motor die Heckscheibe, um Raureif, Nebelniederschlag und dünnes Eis von der Scheibe zu entfernen.

- Um die Heckscheibenheizung einzuschalten, drücken Sie die entsprechende Taste in der Mittelkonsole. Die Kontrollleuchte im Schalter der Heckscheibenheizung leuchtet bei eingeschalteter Heckscheibenheizung auf.
- Um die Heckscheibenheizung abzuschalten, drücken Sie den Schalter der Heckscheibenheizung nochmals.

### **i** Informationen

- Wenn die Heckscheibe mit einer dicken Schneeschicht bedeckt ist, fegen sie erst den Schnee von der Heckscheibe, bevor Sie die Heckscheibenheizung einschalten.
- Die Heckscheibenheizung schaltet sich nach ca. 20 Minuten automatisch ab oder wird beim Ausschalten der Zündung abgeschaltet.

### **Außenspiegelheizung (ausstattungsabhängig)**

Die Außenspiegelheizung funktioniert gemeinsam mit der Heckscheibenheizung.

## MANUELLES KLIMA- UND BELÜFTUNGSSYSTEM (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

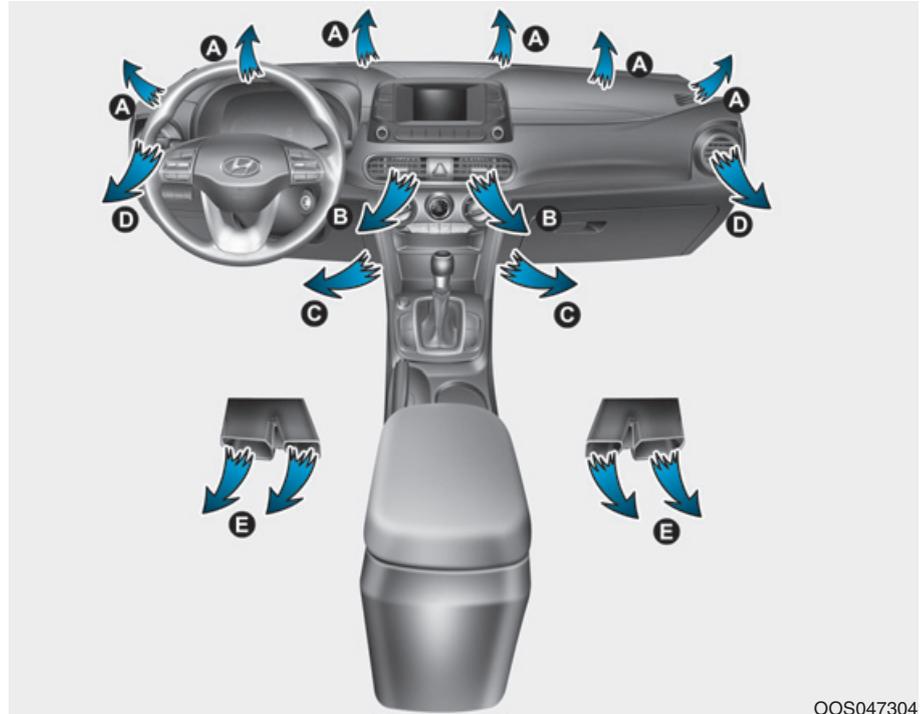


1. Gebläsedrehzahlregler
  2. Temperaturregler
  3. Modus-Taste
  4. Taste Windschutzscheibenheizung
  5. A/C-Taste (Klimaanlage)\*
  6. Schalter Heckscheibenheizung
  7. Taste Klimaanlage (A/C)
- \* : ausstattungsabhängig

### Heizung und Klimatisierung

1. Lassen Sie den Motor an
2. Wählen Sie den gewünschten Lüftungsmodus.  
So erhöhen Sie die Wirkung von Heizung und Kühlung:
  - Heizung: 
  - Klimatisierung: 
3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
4. Schalten Sie den Frischluftmodus ein.
5. Stellen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl ein.
6. Wenn Sie Klimatisierung wünschen, schalten Sie die Klimaanlage ein.

### Lüftungsmodus wählen



Die Modustaste steuert die Richtung des Luftstroms im Belüftungssystem. Die Luft kann in den Fußraum, zu den Düsen im Armaturenbrett und zur Windschutzscheibe geleitet werden.



### Modus Kopfbereich (B, D)

Der Luftstrom wird zum Oberkörper und in den Kopfbereich geleitet. In diesem Modus werden automatisch die Klimaanlage und der Umluftmodus eingeschaltet.



### Modus Kopf- & Fußbereich (B, C, D, E)

Der Luftstrom wird in den Kopfbereich und in den Fußraum geleitet.



### Modus Fußraum (A, C, D, E)

Der größte Teil des Luftstroms wird in den Fußraum geleitet und ein kleiner Teil wird zur Windschutzscheibe und zu den Lüftungsdüsen für die Seitenscheiben geleitet.



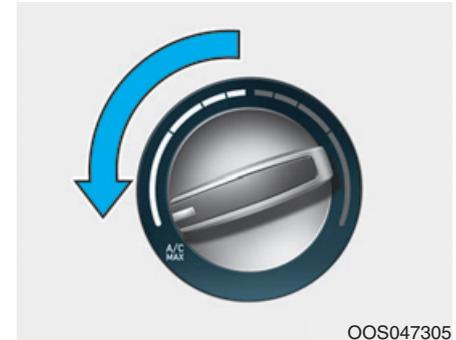
### Modus Fußraum/ Windschutzscheibe (A, C, D, E)

Der größte Teil des Luftstroms wird in den Fußraum und zur Windschutzscheibe geleitet und ein kleiner Teil wird zu den Lüftungsdüsen für die Seitenscheiben geleitet.



### Modus Windschutzscheibe entfrosten (A, D)

Der größte Teil des Luftstroms wird zur Windschutzscheibe geleitet und ein kleiner Teil wird zu den Lüftungsdüsen für die Seitenscheiben geleitet.



### Modus A/C MAX (B, D) (ausstattungsabhängig)

Um den A/C MAX zu bedienen, drehen Sie den Temperaturregler ganz nach links. Der Luftstrom wird zum Oberkörper und in den Kopfbereich geleitet.

In diesem Modus werden automatisch die Klimaanlage und der Umluftmodus aktiviert.

Nachdem sich der Innenraum ausreichend abgekühlt hat, verlassen Sie nach Möglichkeit die Stellung "A/C Max" und drücken Sie die A/C-Taste.



OOS047306

### Lüftungsdüsen im Armaturenbrett

Die Ausströmer können einzeln mit dem Stellrad geöffnet und geschlossen (⊗) werden.

Zusätzlich können Sie an diesen Düsen die Richtung des Luftstroms durch Betätigung des Einstellhebels verändern, siehe Abbildung.

### Temperurregler (2)

Durch Drehen des Temperurreglers nach rechts wird die Temperatur erhöht. Durch Drehen des Temperurreglers nach links wird die Temperatur gesenkt.

### Frischluf-/Umluftschaltung (7)

Zum Umschalten zwischen Frischluft und Umluft.

Drücken Sie Taste, um den Luftmodus zu ändern.

### Umluftmodus



Im Umluftmodus wird die im Fahrzeuginnenraum befindliche Luft vom Heizungssystem angesaugt und entsprechend der Temperatureinstellung erwärmt oder gekühlt.

### Frischlufmodus



Im Frischluftmodus wird Luft von außen in das Fahrzeug geführt und entsprechend der Temperatureinstellung erwärmt oder gekühlt.

### **i** Informationen

Es wird empfohlen, das System in der Frischluftstellung zu betreiben.

Bei anhaltendem Betrieb der Heizung im Umluftmodus (Klimaanlage nicht aktiviert) können die Windschutzscheibe und die Seitenscheiben beschlagen. Außerdem kann die Luftqualität im Fahrzeuginnenraum abnehmen.

Ferner entsteht bei längerem Betrieb der Klimaanlage im Umluftmodus extrem trockene Luft im Fahrzeuginnenraum.

## VORSICHT

- Wenn die Klimatisierung über einen längeren Zeitraum im Umluftmodus stattfindet, kann dies zu erhöhter Luftfeuchtigkeit im Fahrzeuginnenraum führen. Dadurch können die Scheiben beschlagen und die Sicht kann behindert werden.
- Schlafen Sie nicht bei eingeschalteter Klimaanlage oder Heizung in einem Fahrzeug. Dies könnte aufgrund von Sauerstoffmangel und/ oder dem Absinken der Körpertemperatur zu schweren Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.
- Lang andauernder Betrieb des Klimasystems im Umluftmodus kann zu Müdigkeit, Schläfrigkeit und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen. Fahren Sie so viel wie möglich im Frischluftmodus, damit Luft von außen zugeführt wird.

### **Gebläsedrehzahlregler (1)**

Drehen Sie den Regler nach rechts, um die Lüfterdrehzahl anzuheben und den Luftstrom zu erhöhen. Drehen Sie den Regler nach links, um die Lüfterdrehzahl und den Luftstrom zu reduzieren.

In der Reglerstellung "0" ist das Gebläse ausgeschaltet.

### **ANMERKUNG**

Das Laufenlassen des Gebläses bei eingeschalteter Zündung (Stellung ON) kann dazu führen, dass sich die Batterie entlädt. Lassen Sie das Gebläse bei laufendem Motor laufen.

### **Klimaanlage (5) (ausstattungsabhängig)**

Drücken Sie die Taste A/C, um die Klimaanlage einzuschalten. (Die Kontrollleuchte im Schalter leuchtet bei eingeschalteter Klimaanlage auf.) Um die Klimaanlage abzuschalten, drücken Sie nochmals die Taste A/C.

## **Systemfunktion**

### **Lüftung**

1. Drehen Sie den Modusschalter in die Position .
2. Schalten Sie den Frischluftmodus ein.
3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
4. Stellen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl ein.

### **Heizung**

1. Drehen Sie den Modusschalter in die Position .
2. Schalten Sie den Frischluftmodus ein.
3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
4. Stellen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl ein.
5. Wenn die Heizungsluft entfeuchtet werden soll, schalten Sie die Klimaanlage ein (ausstattungsabhängig).

Wenn die Windschutzscheibe beschlägt, wählen Sie den Modus  oder .

### Allgemeine Hinweise

- Um zu verhindern, dass Staub oder unangenehme Gerüche durch das Lüftungssystem in das Fahrzeug gelangen, schalten Sie vorübergehend den Umluftmodus ein. Stellen Sie sicher, dass der Frischluftmodus wieder eingeschaltet wird, sobald die Qualität der Umgebungsluft wieder normal ist, damit Frischluft in das Fahrzeug gelangen kann. Frischluft hält den Fahrer wach und sie ist angenehmer.
- Um zu vermeiden, dass die Windschutzscheibe beschlägt, schalten Sie den Frischluftmodus ein und stellen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl ein, schalten Sie die Klimaanlage ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

### Klimaanlage

Klimaanlagen von HYUNDAI sind mit dem Kältemittel R-134a oder R-1234yf gefüllt.

1. Lassen Sie den Motor an. Drücken Sie die Taste für die Klimaanlage.
2. Drehen Sie den Modusschalter in die Position .
3. Schalten Sie den Frischluft- oder Umluftmodus ein.
4. Stellen Sie die Gebläsedrehzahl und die Temperatur so ein, dass Sie sich wohl fühlen.

### Informationen

Die Klimaanlage Ihres Fahrzeugs ist mit R-134a oder R-1234yf gefüllt. Maßgeblich für das verwendete Kältemittel sind die Vorschriften, die in Ihrem Land zum Produktionszeitpunkt gültig waren. Welches Kältemittel in der Klimaanlage Ihres Fahrzeugs zum Einsatz kommt, steht auf einem Aufkleber unter der Motorhaube. Angaben zur genauen Lage des Kältemittelaufklebers finden Sie in Kapitel 8.

### ANMERKUNG

- Arbeiten am Kältemittelsystem sollten im Interesse eines störungsfreien und sicheren Betriebs ausschließlich von entsprechend qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Das Kältemittelsystem ist an einem gut belüfteten Ort zu warten.
- Der Verdampfer (die Kühlschlange) der Klimaanlage darf auf keinen Fall durch ein gebrauchtes Ersatzteil vom Schrottplatz ausgetauscht werden. Ferner müssen neue MAC-Verdampfer für den Austausch nach SAE J2842 zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sein.

### ANMERKUNG

- Beachten Sie aufmerksam die Motortemperaturanzeige, wenn Sie mit eingeschalteter Klimaanlage bei hohen Außentemperaturen auf Steigungsstrecken oder im dichten Stadtverkehr fahren. Der Betrieb der Klimaanlage könnte zum Überhitzen des Motors führen. Falls der Motor zu heiß wird, schalten Sie die Klimaanlage ab und lassen Sie das Gebläse weiterlaufen.
- Wenn bei hoher Luftfeuchtigkeit Fenster geöffnet sind, können sich bei eingeschalteter Klimaanlage Kondenswassertröpfchen im Fahrzeuginnenraum bilden. Da größere Kondenswassermengen die elektrische Anlage beschädigen könnten, sollte die Klimaanlage nur bei geschlossenen Fenstern betrieben werden.

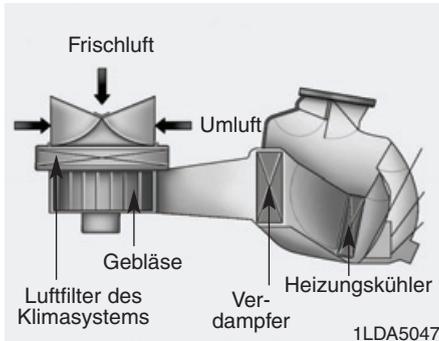
### Tipps für die Bedienung der Klimaanlage

- Wenn das Fahrzeug bei hohen Außentemperaturen in der Sonne abgestellt war, öffnen Sie für kurze Zeit die Fenster, damit die heiße Luft aus dem Fahrzeug entweichen kann.
- Wenn die gewünschte Abkühlung erfolgt ist, schalten Sie wieder vom Umluft- in den Frischluftmodus zurück.
- Um zu verhindern, dass bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit die Scheiben beschlagen, lassen Sie bei geschlossenen Fenstern und geschlossenem Schiebedach die Klimaanlage laufen.
- Um die Funktionsbereitschaft der Klimaanlage zu gewährleisten, lassen Sie die Klimaanlage jeden Monat einige Minuten lang laufen.

- Bei extremer Nutzung der Klimaanlage kann die Differenz zwischen der Außentemperatur und der Windschutzscheibentemperatur dazu führen, dass die Windschutzscheibe von außen beschlägt und die Sicht beeinträchtigt. Bringen Sie in diesem Fall den Betriebsartenregler in die Stellung  und stellen Sie mit dem Gebläseregler die niedrigste Gebläsedrehzahl ein.

### Wartung der Anlage

#### Luftfilter des Klimasystems



Der Filter sitzt hinter dem Handschuhfach. Er filtert Staub und andere Schadstoffe, die über die Heizungs- und Klimaanlage in das Fahrzeug eindringen.

Wir empfehlen, den Luftfilter der Klimaanlage in den laut Wartungsplan vorgeschriebenen Abständen von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt austauschen zu lassen.

Wenn das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum auf staubigen oder unbefestigten Straßen eingesetzt wird, muss der Filter der Klimaanlage häufiger geprüft und nach Bedarf ersetzt werden.

Für den Fall, dass der Luftstrom plötzlich nachlässt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### ANMERKUNG

**Wichtig ist, dass die korrekte Sorte und Menge Öl und Kältemittel verwendet wird. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen des Klimasystems kommen.**

#### Kältemittel- und Kompressorölmenge prüfen

Wenn zu wenig Kältemittel vorhanden ist, lässt die Leistung der Klimaanlage nach. Die Leistung der Klimaanlage wird auch dann beeinträchtigt, wenn zu viel Kältemittel eingefüllt wird.

Deshalb empfehlen wir, das System bei Funktionsstörungen in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

#### ⚠ VORSICHT

##### Fahrzeuge mit R-134a



Da das Kältemittel unter sehr hohem Druck steht, sollte die Klimaanlage nur von entsprechend ausgebildeten und qualifizierten Technikern gewartet werden. Wichtig ist, dass die korrekte Sorte und Menge Öl und Kältemittel verwendet wird. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen und von Schäden am Fahrzeug.

## ⚠ VORSICHT

### Fahrzeuge mit R-1234yf



Da das Kältemittel entflammbar ist und unter sehr hohem Druck steht, sollte die Klimaanlage nur von entsprechend ausgebildeten und qualifizierten Technikern



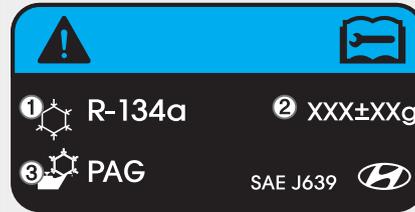
gewartet werden. Wichtig ist, dass die korrekte Sorte und Menge Öl und Kältemittel verwendet wird. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen und von Schäden am Fahrzeug.

Wir empfehlen, die Wartung der Klimaanlage in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt durchführen zu lassen.

### A/C-Kältemittelaufkleber

#### ■ Beispiel

- Ausführung A



ODH044365R

- Ausführung B



ODH043366

Der tatsächlich im Fahrzeug angebrachte A/C-Kältemittelaufkleber kann von der Abbildung abweichen.

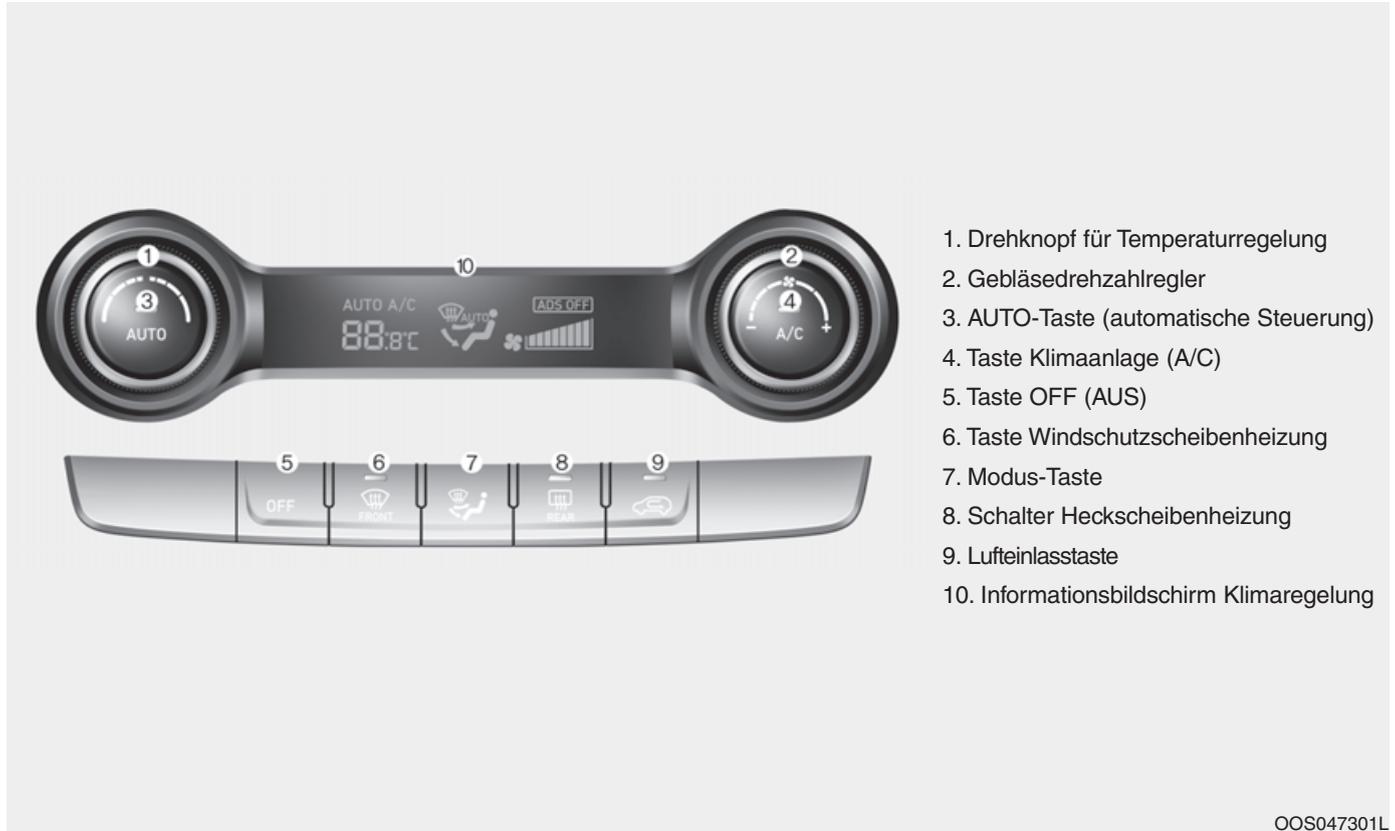
Die Symbole und Angaben auf dem Kältemittelaufkleber der Klimaanlage haben die folgenden Bedeutungen:

1. Klassifizierung des Kältemittels
2. Menge des Kältemittels
3. Klassifizierung des Kompressorschmiermittels

Welches Kältemittel in der Klimaanlage Ihres Fahrzeugs zum Einsatz kommt, steht auf einem Aufkleber unter der Motorhaube.

Angaben zur genauen Lage des Kältemittelaufklebers finden Sie in Kapitel 8.

## KLIMAAUTOMATIK (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



OOS047301L

## Automatische Heizung und Klimatisierung

Die automatische Klimaregelung wird über die Eingabe der gewünschten Temperatur gesteuert.

1. Drücken Sie die AUTO-Taste (3). Lüftungsmodi, Gebläsedrehzahl, Frischluft-/Umluftschaltung und Klimatisierung richten sich automatisch nach der eingestellten Temperatur.
2. Stellen Sie den Temperaturregler (1) auf die gewünschte Temperatur ein. Wenn die niedrigste Temperatur (Lo) gewählt wird, bleibt die Klimaanlage permanent eingeschaltet.  
Wenn sich der Innenraum ausreichend abgekühlt hat, wählen Sie nach Möglichkeit eine höhere Temperatureinstellung.

Zum Abschalten der Klimautomatik betätigen Sie eine der folgenden Tasten:

- Modus-Taste
- Taste Windschutzscheibenheizung (Drücken Sie die Taste erneut, um die Frontscheibenheizung abzuschalten. Daraufhin erscheint das Symbol AUTO wieder auf dem Informations-display.)
- Gebläsedrehzahlregler

Die gewählte Funktion wird manuell geregelt, während die anderen Funktionen automatisch gesteuert werden.

Verwenden Sie im Sinne einer angenehmen und möglichst wirksamen Klimaregelung die Taste AUTO und stellen Sie die Temperatur auf 23°C (73°F) ein.



### **i** Informationen

**Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Sensors, damit die Funktion von Heizung und Kühlung nicht beeinträchtigt wird.**

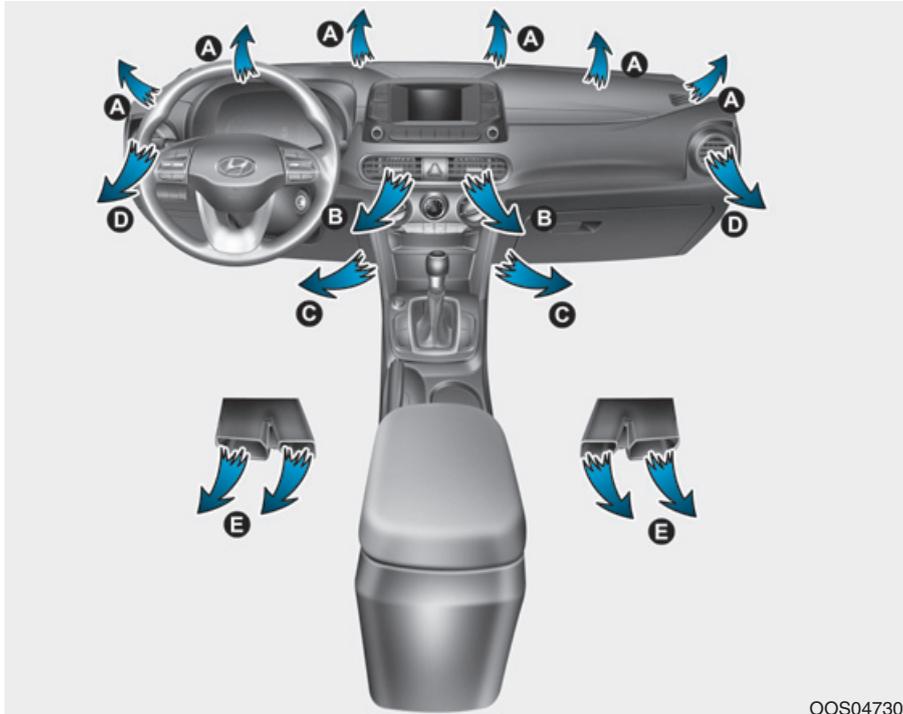
### Manuelle Steuerung der Heizung und Klimaanlage

Heizung und Klimaanlage können manuell gesteuert werden, indem die jeweiligen Funktionstasten AUTO gedrückt werden. In diesem Fall richtet sich die Systemfunktion nach der Reihenfolge der gewählten Tasten. Nach dem Drücken einer beliebigen Taste (außer AUTO) erfolgt die Steuerung der nicht ausgewählten Funktionen weiterhin automatisch.

1. Lassen Sie den Motor an.
2. Wählen Sie den gewünschten Lüftungsmodus.  
So erhöhen Sie die Wirkung von Heizung und Kühlung:
  - Heizung 
  - Klimatisierung: 
3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

4. Schalten Sie den Frischluftmodus ein.
5. Stellen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl ein.
6. Wenn Sie Klimatisierung wünschen, schalten Sie die Klimaanlage ein.
7. Drücken Sie die Taste AUTO, um zur vollautomatischen Systemsteuerung zurückzukehren.

## Lüftungsmodus wählen



Die Modustaste steuert die Richtung des Luftstroms im Belüftungssystem.

 **Modus Windschutzscheibe entfrosten (A, D)**

Der Großteil des Luftstroms wird zur Windschutzscheibe geleitet.

 **Modus Kopfbereich (B, D)**

Der Luftstrom wird zum Oberkörper und in den Kopfbereich geleitet. In diesem Modus werden automatisch die Klimaanlage und der Umluftmodus eingeschaltet.

 **Modus Fußraum (A, C, D, E)**

Der Großteil des Luftstroms wird in den Fußraum geleitet.

**Modus Windschutzscheibe entfrosten (A) (6)**

Der größte Teil des Luftstroms wird zur Windschutzscheibe geleitet und ein kleiner Teil wird zu den Lüftungsdüsen für die Seitenscheiben geleitet.



### Lüftungsdüsen im Armaturenbrett

Die Ausströmer können einzeln mit dem Stellrad geöffnet und geschlossen (⊗) werden.

Zusätzlich können Sie an diesen Düsen die Richtung des Luftstroms durch Betätigung des Einstellhebels verändern, siehe Abbildung.

### Temperaturregler (1)

Durch Drehen des Temperaturreglers nach rechts wird die Temperatur erhöht. Durch Drehen des Temperaturreglers nach links wird die Temperatur gesenkt.

### Frischlucht-/Umluftschaltung (9)

Mit dieser Schaltung können Sie zwischen der Zufuhr von Umgebungsluft (Frischlucht) und der Umlüftung der im Fahrzeug befindlichen Luft (Umluft) wählen.

Drücken Sie Taste, um den Luftmodus zu ändern.

#### Umluftmodus



Im Umluftmodus wird die im Fahrzeuginnenraum befindliche Luft vom Heizungssystem angesaugt und entsprechend der Temperatureinstellung erwärmt oder gekühlt.

#### Frischluchtmodus



Im Frischluchtmodus wird Luft von außen in das Fahrzeug geführt und entsprechend der Temperatureinstellung erwärmt oder gekühlt.

### **i** Informationen

Es wird empfohlen, das System in der Frischluchtstellung zu betreiben.

Bei anhaltendem Betrieb der Heizung im Umluftmodus (Klimaanlage nicht aktiviert) können die Windschutzscheibe und die Seitenscheiben beschlagen. Außerdem kann die Luftqualität im Fahrzeuginnenraum abnehmen.

Ferner entsteht bei längerem Betrieb der Klimaanlage im Umluftmodus extrem trockene Luft im Fahrzeuginnenraum

### **⚠ VORSICHT**

- Wenn die Klimatisierung über einen längeren Zeitraum im Umluftmodus stattfindet, kann dies zu erhöhter Luftfeuchtigkeit im Fahrzeuginnenraum führen. Dadurch können die Scheiben beschlagen und die Sicht kann behindert werden.

- Schlafen Sie nicht bei eingeschalteter Klimaanlage oder Heizung in einem Fahrzeug. Dies könnte aufgrund von Sauerstoffmangel und/oder dem Absinken der Körpertemperatur zu schweren Gesundheitsschäden oder zum Tod führen.
- Lang andauernder Betrieb des Klimasystems im Umluftmodus kann zu Müdigkeit, Schläfrigkeit und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen. Fahren Sie so viel wie möglich im Frischluftmodus, damit Luft von außen zugeführt wird.

### Gebäsedrehzahlregler (2)

Durch Drücken des Gebäsedrehzahlreglers kann die gewünschte Gebäsedrehzahl eingestellt werden. Mit der Gebäsedrehzahl steigt auch die Luftzufuhr.

Zum Abstellen des Gebläses drücken Sie die Taste OFF (AUS).

### ANMERKUNG

Das Laufenlassen des Gebläses bei eingeschalteter Zündung (Stellung ON) kann dazu führen, dass sich die Batterie entlädt. Lassen Sie das Gebläse bei laufendem Motor laufen.

### Klimatisierung (4)

Drücken Sie die Taste A/C, um die Klimaanlage einzuschalten. (Die Kontrollleuchte im Schalter leuchtet bei eingeschalteter Klimaanlage auf.)

Um die Klimaanlage abzuschalten, drücken Sie nochmals die Taste A/C.

### Modus OFF (AUS) (5)

Zum Ausschalten der Klimaregelung drücken Sie die Taste "OFF" (AUS). Die Modus- Taste und die Frischluft-/Umluftschaltung können jedoch weiterhin bedient werden, solange die Zündung eingeschaltet ist.

## Systemfunktion

### Lüftung

1. Drehen Sie den Modusschalter in die Position .
2. Schalten Sie den Frischluftmodus ein.
3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
4. Stellen Sie die gewünschte Gebäsedrehzahl ein.

### Heizung

1. Drehen Sie den Modusschalter in die Position .
  2. Schalten Sie den Frischluftmodus ein.
  3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
  4. Stellen Sie die gewünschte Gebäsedrehzahl ein.
  5. Wenn die Heizungsluft entfeuchtet werden soll, schalten Sie die Klimaanlage ein.
- Wenn die Windschutzscheibe beschlägt, wählen Sie den Modus  oder .

### Allgemeine Hinweise

- Um zu verhindern, dass Staub oder unangenehme Gerüche durch das Lüftungssystem in das Fahrzeug gelangen, schalten Sie vorübergehend den Umluftmodus ein. Stellen Sie sicher, dass der Frischluftmodus wieder eingeschaltet wird, sobald die Qualität der Umgebungsluft wieder normal ist, damit Frischluft in das Fahrzeug gelangen kann. Frischluft hält den Fahrer wach und sie ist angenehmer.
- Um zu vermeiden, dass die Windschutzscheibe beschlägt, schalten Sie den Frischluftmodus ein und stellen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl ein, schalten Sie die Klimaanlage ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

### Klimaanlage

Klimaanlagen von HYUNDAI sind mit dem Kältemittel R-134a oder R-1234yf gefüllt.

1. Lassen Sie den Motor an. Drücken Sie die Taste für die Klimaanlage.
2. Drehen Sie den Modusschalter in die Position .
3. Schalten Sie den Frischluft- oder Umluftmodus ein.
4. Stellen Sie die Gebläsedrehzahl und die Temperatur so ein, dass Sie sich wohl fühlen.

### Informationen

Die Klimaanlage Ihres Fahrzeugs ist mit R-134a oder R-1234yf gefüllt. Maßgeblich für das verwendete Kältemittel sind die Vorschriften, die in Ihrem Land zum Produktionszeitpunkt gültig waren. Welches Kältemittel in der Klimaanlage Ihres Fahrzeugs zum Einsatz kommt, steht auf einem Aufkleber unter der Motorhaube. Angaben zur genauen Lage des Kältemittelaufklebers finden Sie in Kapitel 8.

### ANMERKUNG

- Arbeiten am Kältemittelsystem sollten im Interesse eines störungsfreien und sicheren Betriebs ausschließlich von entsprechend qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Das Kältemittelsystem ist an einem gut belüfteten Ort zu warten.
- Der Verdampfer (die Kühlschlange) der Klimaanlage darf auf keinen Fall durch ein gebrauchtes Ersatzteil vom Schrottplatz ausgetauscht werden. Ferner müssen neue MAC-Verdampfer für den Austausch nach SAE J2842 zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sein.

**ANMERKUNG**

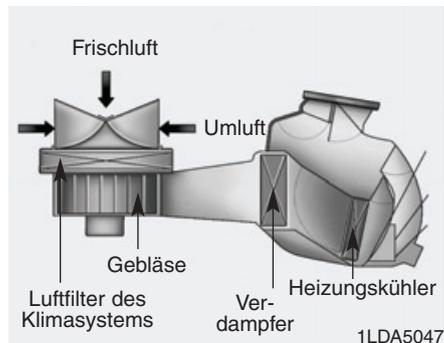
- **Beachten Sie aufmerksam die Motortemperaturanzeige, wenn Sie mit eingeschalteter Klimaanlage bei hohen Außentemperaturen auf Steigungsstrecken oder im dichten Stadtverkehr fahren. Der Betrieb der Klimaanlage könnte zum Falls der Motor zu heiß wird, schalten Sie die Klimaanlage ab und lassen Sie das Gebläse weiterlaufen.**
- **Wenn bei hoher Luftfeuchtigkeit Fenster geöffnet sind, können sich bei eingeschalteter Klimaanlage Kondenswassertröpfchen im Fahrzeuginnenraum bilden. Da größere Kondenswassermengen die elektrische Anlage beschädigen könnten, sollte die Klimaanlage nur bei geschlossenen Fenstern betrieben werden.**

**Tipps für die Bedienung der Klimaanlage**

- Wenn das Fahrzeug bei hohen Außentemperaturen in der Sonne abgestellt war, öffnen Sie für kurze Zeit die Fenster, damit die heiße Luft aus dem Fahrzeug entweichen kann.
  - Wenn die gewünschte Abkühlung erfolgt ist, schalten Sie wieder vom Umluft- in den Frischluftmodus zurück.
  - Um zu verhindern, dass bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit die Scheiben beschlagen, lassen Sie bei geschlossenen Fenstern und geschlossenem Schiebedach die Klimaanlage laufen.
  - Um die Funktionsbereitschaft der Klimaanlage zu gewährleisten, lassen Sie die Klimaanlage jeden Monat einige Minuten lang laufen.
- Bei extremer Nutzung der Klimaanlage kann die Differenz zwischen der Außentemperatur und der Windschutzscheibentemperatur dazu führen, dass die Windschutzscheibe von außen beschlägt und die Sicht beeinträchtigt. Bringen Sie in diesem Fall den Betriebsartenregler in die Stellung  und stellen Sie mit dem Gebläseregler die niedrigste Gebläsedrehzahl ein.

### Wartung der Anlage

#### Luftfilter des Klimasystems



Der Filter sitzt hinter dem Handschuhfach. Er filtert Staub und andere Schadstoffe, die über die Heizungs- und Klimaanlage in das Fahrzeug eindringen.

Wir empfehlen, den Luftfilter der Klimaanlage in den laut Wartungsplan vorgeschriebenen Abständen von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt austauschen zu lassen.

Wenn das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum auf staubigen oder unbefestigten Straßen eingesetzt wird, muss der Filter der Klimaanlage häufiger geprüft und nach Bedarf ersetzt werden.

Für den Fall, dass der Luftstrom plötzlich nachlässt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### **Kältemittel- und Kompressorölmenge prüfen**

Wenn die Kältemittelfüllung zu gering ist, wird die Leistung der Klimaanlage reduziert. Die Leistung der Klimaanlage wird auch dann beeinträchtigt, wenn zu viel Kältemittel eingefüllt wird.

Deshalb empfehlen wir, das System bei Funktionsstörungen in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### **⚠ VORSICHT**

#### Fahrzeuge mit R-134a



Da das Kältemittel unter sehr hohem Druck steht, sollte die Klimaanlage nur von entsprechend ausgebildeten und qualifizierten Technikern gewartet werden. Wichtig ist, dass die korrekte Sorte und Menge Öl und Kältemittel verwendet wird. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen und von Schäden am Fahrzeug.

## ⚠ VORSICHT

### Fahrzeuge mit R-1234yf



Da das Kältemittel entflammbar ist und unter sehr hohem Druck steht, sollte die Klimaanlage nur von entsprechend ausgebildeten und qualifizierten Technikern



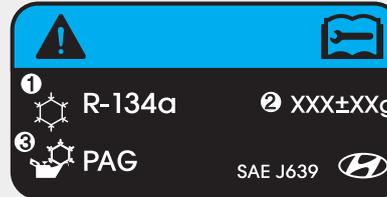
gewartet werden. Wichtig ist, dass die korrekte Sorte und Menge Öl und Kältemittel verwendet wird. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen und von Schäden am Fahrzeug.

Wir empfehlen, die Wartung der Klimaanlage in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt durchführen zu lassen.

### A/C-Kältemittelaufkleber

#### ■ Beispiel

##### • Ausführung A



ODH044365R

##### • Ausführung B



ODH043366

Der tatsächlich im Fahrzeug angebrachte A/C-Kältemittelaufkleber kann von der Abbildung abweichen.

Die Symbole und Angaben auf dem Kältemittelaufkleber der Klimaanlage haben die folgenden Bedeutungen:

1. Klassifizierung des Kältemittels
2. Menge des Kältemittels
3. Klassifizierung des Kompressor-schmiermittels

Welches Kältemittel in der Klimaanlage Ihres Fahrzeugs zum Einsatz kommt, steht auf einem Aufkleber unter der Motorhaube.

Angaben zur genauen Lage des Kältemittelaufklebers finden Sie in Kapitel 8.

## WINDSCHUTZSCHEIBE ENTFROSTEN UND BESCHLAGFREI HALTEN

### ⚠ VORSICHT

#### Windschutzscheibenheizung

Verwenden Sie im Kühlbetrieb bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit nicht den Modus  oder . Die Differenz zwischen der Außentemperatur und der Windschutzscheibentemperatur könnte dazu führen, dass die Windschutzscheibe von außen beschlägt und die Sicht beeinträchtigt. Bringen Sie in diesem Fall den Modusschalter in die Stellung  und stellen Sie mit dem Gebläseregler eine geringere Gebläsedrehzahl ein.

- Um eine größtmögliche Entfeuchtungswirkung zu erzielen, drehen Sie den Temperaturregler in die Maximalstellung (heiß) und stellen die höchste Gebläsedrehzahl ein. Drücken Sie in der Ansicht "Klimaregelung" die Schaltfläche für die Frontscheibenheizung. Sobald der Motor warmgelaufen ist, strömt warme Luft gegen die Frontscheibe.

- Wenn Sie die Scheibe entfrosten oder beschlagfrei halten und gleichzeitig warme Luft im Fußbereich wünschen, wählen Sie den Lüftungsmodus "Fußraum & entfrosten".
- Befreien Sie Windschutzscheibe, Heckscheibe, Außenspiegel und alle Seitenscheiben vor Fahrtantritt von Eis und Schnee.
- Entfernen Sie auch Eis und Schnee von der Motorhaube und der Lufterlassöffnung vor der Windschutzscheibe, um die Effektivität der Heizung und der Entfrosterfunktion zu erhöhen und um die Wahrscheinlichkeit zu reduzieren, dass die Windschutzscheibe von innen beschlägt.

### Informationen

**Wenn der Motor nach dem Anlassen noch kalt ist, wird der Luftstrom erst nach einer kurzen Warmlaufphase warm oder heiß**

### Manuelles Klimaregelsystem

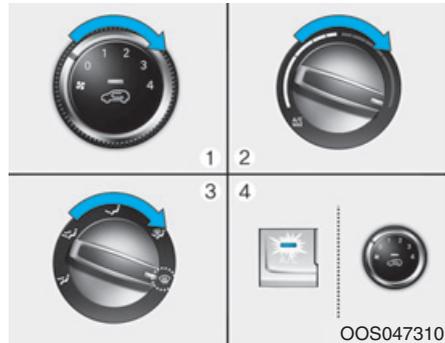
#### *Windschutzscheibe innen beschlagfrei halten*



1. Wählen Sie eine Gebläsedrehzahl außer Position "0".
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
3. Wählen Sie den Modus  oder .
4. Der Frischluftmodus (Außenluft) wird automatisch aktiviert. Außerdem läuft automatisch die Klimaanlage (ausstattungsabhängig), wenn der Modus  gewählt wird.

Wenn die Aktivierung der Klimaanlage und/oder des Frischluftmodus nicht automatisch erfolgt, betätigen Sie die entsprechende Taste manuell.

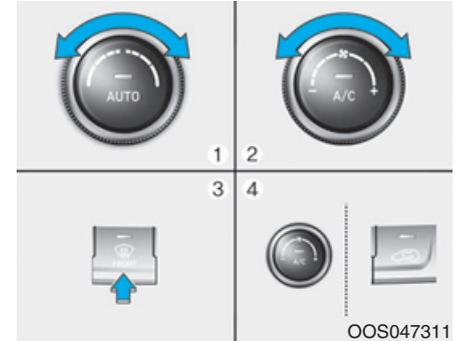
### **Windschutzscheibe außen enteisen**



1. Drehen Sie den Gebläsedrehzahlregler in die höchste Stellung (ganz nach rechts).
2. Drehen Sie den Temperaturregler auf die höchste Temperatur.
3. Wählen Sie den Modus (Frischluftmodus).
4. Der Frischluftmodus und die Klimaanlage (ausstattungsabhängig) werden automatisch aktiviert.

### **Automatisches Klimaregelsystem**

#### **Windschutzscheibe innen beschlagfrei halten**



1. Wählen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
3. Drücken Sie die (A/C) Taste.
4. Die Klimaanlage wird abhängig von der erkannten Außentemperatur eingeschaltet und der Frischluftmodus (Außenluft) und eine höhere Gebläsedrehzahl werden automatisch aktiviert.

Falls die Klimaanlage nicht automatisch einsetzt, regeln Sie die entsprechende Funktion von Hand.

Wenn der Modus  gewählt wird, wird automatisch eine höhere Gebläsedrehzahl eingestellt, wenn vorher eine geringe Drehzahl eingestellt war.

### Windschutzscheibe außen enteisen



1. Drehen Sie den Gebläserегler in die höchste Stellung.
2. Drehen Sie den Temperaturregler auf die höchste Temperatur (HI).
3. Drücken Sie die  Taste.
4. Die Klimaanlage wird abhängig von der erkannten Außentemperatur eingeschaltet und der Frischluftmodus wird automatisch aktiviert.

Wenn die Stellung  gewählt wird, wird die Gebläsedrehzahl angehoben.

### Automatische Scheibenentfeuchtung (nur für Klimaautomatik, ausstattungsabhängig)

Die automatische Scheibenentfeuchtung verhindert das Beschlagen der Windschutzscheibe und misst automatisch deren Feuchtigkeit.

Die automatische Scheibenentfeuchtung läuft bei eingeschalteter Klimaregelung.

### Informationen

**Die automatische Scheibenentfeuchtung funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Außentemperatur weniger als -10°C beträgt.**

Zum Beenden oder Einstellen der Entfeuchtungsautomatik halten Sie die Taste der Frontscheibenheizung 3 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin erscheint das Symbol "ADS OFF" in der Anzeige der Klimaregelung und zeigt damit an, dass die Funktion deaktiviert wurde.

Um die Entfeuchtungsautomatik wieder einzuschalten, verwenden Sie die oben beschriebene Vorgehensweise, woraufhin das Symbol "ADS OFF" erlischt.

Wenn die Batterie abgeklemmt oder entladen wurde, wird die Entfeuchtungsautomatik wieder aktiviert.

### **i** Informationen

Aktivieren Sie nicht die Umluftfunktion, während die automatische Scheibenentfeuchtung läuft. Andernfalls wird die Wirkung beeinträchtigt.

### **ANMERKUNG**

Bauen Sie nicht die Sensorabdeckung am oberen Rand der Frontscheibe ab.

Andernfalls werden möglicherweise Systemkomponenten beschädigt und der Garantieanspruch erlischt.

## ZUSATZFUNKTIONEN DER KLIMAREGELUNG

### Belüftungsautomatik (ausstattungsabhängig)

Um die Qualität der Luft im Innenraum zu verbessern und das Beschlagen der Windschutzscheibe zu verhindern, wird der Umluftmodus je nach Außentemperatur nach 5 bis 30 Minuten deaktiviert und in den Frischluftmodus umgeschaltet.

Zum Beenden oder Einstellen der Belüftungsautomatik wählen Sie den Modus "Kopfraum" und drücken 3 Sekunden lang die Umlufttaste .

Beim Einstellen der Belüftungsautomatik blinkt 6 Mal die Umluftkontrollleuchte. Beim Beenden der Funktion blinkt die Kontrollleuchte 3 Mal.

### Schiebedach-Umluftfunktion (ausstattungsabhängig)

Wenn bei eingeschalteter Heizung oder Klimaanlage das Schiebedach geöffnet ist, wird automatisch der Frischluftmodus gewählt. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt die Umlufttaste drücken, wird die Umluftfunktion aktiviert, die aber nach 3 Minuten wieder von der Frischluftfunktion abgelöst wird.

Wenn das Schiebedach geschlossen wird, kehrt die Belüftung in den ursprünglich gewählten Modus zurück.

## STAUFÄCHER

### ⚠ VORSICHT

Bewahren Sie keine Feuerzeuge, Gaskartuschen oder andere brennbare/explosive Gegenstände im Fahrzeug auf. Derartige Gegenstände könnten Feuer fangen und/oder explodieren, wenn das Fahrzeug längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt ist.

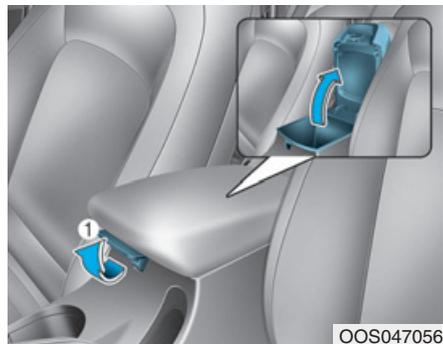
### ⚠ VORSICHT

Halten Sie Staufächer während der Fahrt **IMMER** fest geschlossen. Die Dinge in Ihrem Fahrzeug bewegen sich mit derselben Geschwindigkeit wie das Fahrzeug selbst. Bei einer Vollbremsung, einem plötzlichen Lenkmanöver oder einem Unfall können die Dinge aus den Staufächern geschleudert werden und Verletzungen verursachen, wenn sie den Fahrer oder Beifahrer treffen.

### ANMERKUNG

Um möglichem Diebstahl vorzubeugen, lagern Sie keine Wertgegenstände in den Staufächern.

### Staufach in der Mittelkonsole



Zum Öffnen:  
Ziehen Sie den Hebel (1).

## Handschuhfach



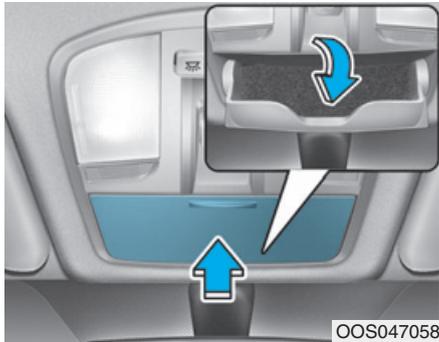
Zum Öffnen des Handschuhfachs ziehen Sie den Griff (1). Daraufhin öffnet sich das Handschuhfach automatisch. Schließen Sie das Handschuhfach nach Gebrauch.

### ⚠ VORSICHT

**Schließen Sie das Handschuhfach nach jedem Gebrauch.**

**Eine geöffnete Handschuhfachklappe kann dem Beifahrer bei einem Unfall selbst dann schwere Verletzungen zufügen, wenn er angeschnallt ist.**

## Brillenfach (ausstattungsabhängig)



Zum Öffnen:

Drücken Sie auf die Abdeckung, woraufhin sich das Brillenfach langsam öffnet. Legen Sie Ihre Brille mit nach außen gerichteten Gläsern in das Brillenfach.

Zum Schließen:

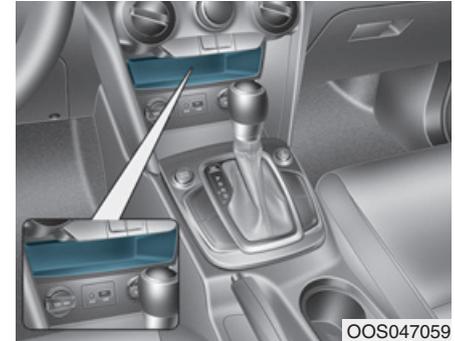
Schieben Sie das Fach in die Ausgangsstellung.

Achten Sie darauf, dass das Brillenfach beim Fahren geschlossen ist.

## ⚠ VORSICHT

- Legen Sie keine anderen Gegenstände als Brillen in das Brillenfach. Diese Gegenstände könnten bei einer Vollbremsung oder bei einem Unfall aus dem Brillenfach fallen und möglicherweise die Fahrzeuginsassen verletzen.
- Öffnen Sie das Brillenfach nicht während der Fahrt. Die Sicht in den Rückspiegel kann durch ein geöffnetes Brillenfach behindert werden.
- Legen Sie Brillen nicht mit Gewalt im Brillenfach ab. Wenn die Brille eingeklemmt wird und Sie das Fach mit Gewalt zu öffnen versuchen, besteht Verletzungsgefahr.

## Multibox



Kleine Gegenstände können auf der Multibox platziert werden.

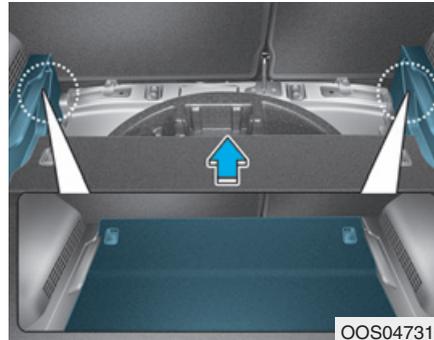
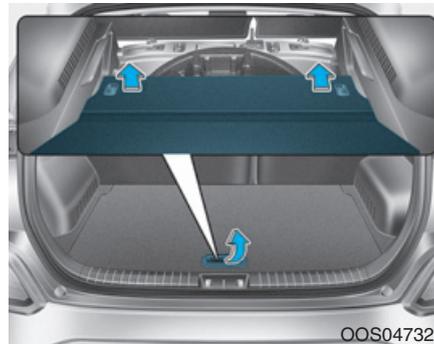
### Gepäckfach (ausstattungsabhängig)



In dem mühelos zugänglichen Staufach können Sie Verbandkasten, Warndreieck (vorderes Fach), Werkzeuge usw. unterbringen.

- Greifen Sie den auf der Abdeckung montierten Griff und heben Sie die Abdeckung damit an.

### Zum Vergrößern des Gepäckraums



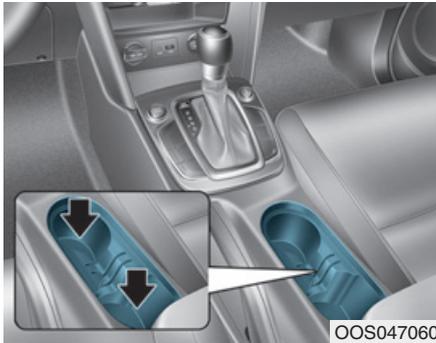
1. Ergreifen Sie den Griff oben an der Abdeckung und ziehen Sie das Gepäckraumablagebrett zurück.

2. Ziehen Sie das Gepäckraumablagebrett vollständig heraus und entfernen Sie die Gepäckraumablage (falls vorhanden).
3. Drücken Sie das Gepäckraumablagebrett nach vorne in den unteren Gleitschlitz.

## INNENAUSSTATTUNG

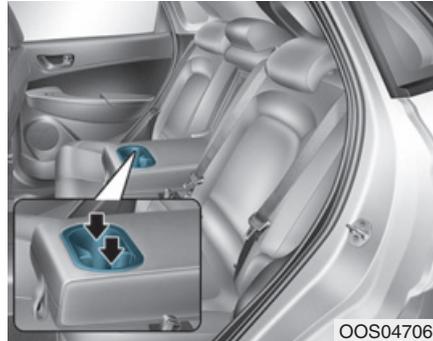
### Getränkehalter

#### Vorn



In den Getränkehaltern können Becher und kleine Getränkedosen abgestellt werden.

#### Hinten (ausstattungsabhängig)



Ziehen Sie Armlehne nach unten, um die Getränkehalter zu benutzen.

### ⚠ VORSICHT

- Vermeiden Sie abruptes Anfahren und Bremsen, wenn der Getränkehalter in Gebrauch ist. Wenn heiße Flüssigkeiten verschüttet werden, könnten Sie verbrüht werden. Wenn der Fahrer verbrüht wird, verliert er möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug und verursacht einen Unfall.
- Stellen Sie keine unverschlossenen Behälter mit Heißgetränken in den Getränkehalter, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Bei einer Vollbremsung oder Kollision besteht Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie nur Behälter aus weichen Materialien für die Getränkehalter. Harte Gegenstände können bei einem Unfall Verletzungen hervorrufen.

### **⚠ VORSICHT**

Setzen Sie Dosen und Flaschen keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, und legen Sie sie nicht in ein aufgeheiztes Fahrzeug. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.

### **ANMERKUNG**

- Lassen Sie Getränkebehälter während der Fahrt verschlossen, damit nichts verschüttet wird. Verschüttete Flüssigkeiten können in die Fahrzeugelektrik/-elektronik gelangen und elektrische/elektronische Bauteile beschädigen.
- Setzen Sie den Getränkehalter beim Beseitigen verschütteter Flüssigkeiten keinen zu hohen Temperaturen aus. Andernfalls wird der Getränkehalter möglicherweise beschädigt.

## Sonnenblende



Um eine Sonnenblende zu benutzen, klappen Sie diese nach unten.

Um sich gegen seitlich eintretendes Sonnenlicht zu schützen, klappen Sie eine Sonnenblende nach unten, lösen Sie die Blende aus der Rasthalterung (1) und drehen Sie die Blende zur Seite (2).

Um den Schminkspiegel zu benutzen, klappen Sie die Sonnenblende herunter und schieben die Spiegelabdeckung (3) zur Seite.

Benutzen Sie den Ticket-Halter (4) zum Aufbewahren von Tickets.

### **i Informationen**

Schließen Sie die Schminkspiegelabdeckung nach Gebrauch vollständig und klappen Sie die Sonnenblende nach oben.

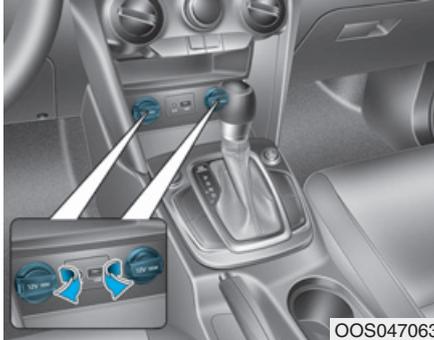
### **⚠ VORSICHT**

Achten Sie bei der Verwendung der Sonnenblende darauf, dass sie Ihre Sicht nicht einschränkt.

### **ANMERKUNG**

Bewahren Sie nicht mehrere Tickets gleichzeitig im Ticket-Halter auf. Andernfalls wird der Ticket-Halter möglicherweise beschädigt.

## 12V-steckdose (ausstattungsabhängig)



OOS047063

Die 12V-Steckdosen sind für die Stromversorgung von Mobiltelefonen und anderen Geräten, die mit der Bordspannung des Fahrzeugs betrieben werden können, vorgesehen. Bei laufendem Motor sollten die Geräte weniger als 180 Watt ziehen.

### VORSICHT

Vermeiden Sie Stromschläge. Stecken Sie nicht die Finger oder Gegenstände in die Steckdosen und berühren Sie sie nicht mit nassen Händen.

### ANMERKUNG

So verhindern Sie Beschädigungen der Steckdosen:

- Verwenden Sie die Steckdose nur bei laufendem Motor und ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Wenn ein elektrisches Gerät für längere Zeit bei stehendem Motor betrieben wird, könnte die Batterie entladen werden.
- Schließen Sie nur 12V-Geräte an, die weniger als 180 Watt ziehen.
- Stellen Sie die Klimaanlage oder die Heizung auf die niedrigste Stufe, wenn Sie ein Gerät an eine 12V-Steckdose anschließen möchten.
- Verschließen Sie bei Nichtgebrauch den Deckel.
- Einige elektronische Geräte können elektronische Störungen verursachen, wenn sie an eine 12V-Steckdose eines Fahrzeugs angeschlossen werden. Diese Geräte können erhebliche Störungen des Audiosystems und Fehlfunktionen der im Fahrzeug verbauten elektronischen Systeme oder Geräte hervorrufen.
- Schieben Sie den Stecker bis zum Anschlag hinein. Wenn kein ordentlicher Kontakt hergestellt wird, wird der Stecker möglicherweise zu heiß und die Temperatursicherung brennt durch.
- Verwenden Sie bei elektrischen/elektronischen Geräte, die eine Batterie besitzen, einen Umkehrstromschutz. Andernfalls kann der Strom aus der Batterie in die Fahrzeugelektronik/-elektronik fließen und Systemstörungen verursachen.

### Drahtloses Ladegerät für Mobiltelefone (ausstattungsabhängig)



In der Mittelkonsole befindet sich ein drahtloses Ladegerät für Mobiltelefone.

Dieses System ist verfügbar, wenn alle Türen geschlossen sind und sich der Zündschlüssel in der Stellung ACC/ON befindet.

#### **Mobiltelefon aufladen**

Mit dem drahtlosen Ladegerät können nur Qi-fähige Mobiltelefone (☺) aufgeladen werden. Suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon nach dem zugehörigen Symbol oder besuchen Sie die Website des Mobiltelefonherstellers, um herauszufinden, ob Ihr Mobiltelefon Qi-fähig ist.

Der drahtlose Ladevorgang wird gestartet, wenn Sie ein Qi-fähiges Mobiltelefon auf dem drahtlosen Ladegerät platzieren.

1. Entfernen Sie alle anderen Gegenstände, einschließlich des Smartkey, von dem drahtlosen Ladegerät. Andernfalls kann der drahtlose Ladevorgang gestört bzw. unterbrochen werden.

Platzieren Sie das Mobiltelefon mittig auf der Ladefläche.

2. Während das Mobiltelefon geladen wird, leuchtet die Kontrollleuchte orange. Wenn das Mobiltelefon vollständig geladen ist, wechselt die Farbe der Kontrollleuchte zu Grün.

3. Sie können die kabellose Ladefunktion im Modus "Benutzereinstellungen" des Kombiinstrumentes ein- und ausschalten. Weitere Informationen finden Sie unter "Betriebsarten des LCD-Displays" in diesem Kapitel.

Wenn Ihr Mobiltelefon nicht geladen wird:

- Ändern Sie geringfügig die Position des Mobiltelefon auf der Ladematte.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kontrollleuchte orange leuchtet.

Die Kontrollleuchte blinkt 10 Sekunden lang orange, falls eine Störung der kabellosen Ladefunktion vorliegt.

Unterbrechen Sie den Ladevorgang in diesem Fall und versuchen Sie erneut, das Mobiltelefon kabellos zu laden.

Das System warnt Sie mit einer Meldung auf dem LCD-Display, falls das Mobiltelefon noch auf der Ladematte liegt, nachdem der Motor abgestellt und die vordere Tür geöffnet wurde.

### **i** Informationen

Bei Mobiltelefonen einiger Hersteller kann es vorkommen, dass Sie das System nicht warnt, wenn Sie Ihr Mobiltelefon auf dem drahtlosen Ladegerät liegen lassen. Dies geschieht aufgrund spezieller Eigenschaften des Mobiltelefons und stellt keine Fehlfunktion des drahtlosen Ladesystems dar.

### **ANMERKUNG**

- **Mobiltelefone, die nicht nachweislich Qi-fähig ( Qi ) sind, können mit dem drahtlosen Ladegerät nicht aufgeladen werden.**
- **Platzieren Sie Ihr Mobiltelefon für eine optimale Ladeleistung auf mittig auf der Ladefläche. Liegt Ihr Mobiltelefon nicht mittig auf der Ladefläche, so kann dies zu einer geringeren Ladegeschwindigkeit führen und es kann zu einer erhöhten Wärmeleitung des Mobiltelefons kommen.**
- **Bei einem anormalen Temperaturanstieg im drahtlosen Ladegerät kann der drahtlose Ladevorgang möglicherweise vorübergehend gestoppt werden. Geschieht dies, so wird der Ladevorgang des Mobiltelefons unterbrochen, bis die Temperatur auf ein bestimmtes Niveau gesunken ist.**
- **Wenn sich ein metallischer Gegenstand (z.B. eine Münze) zwischen dem Mobiltelefon und dem Ladegerät befindet, kann der drahtlose Ladevorgang möglicherweise vorübergehend gestoppt werden.**
- **Bei einigen Mobiltelefonen, verlangsamt sich möglicherweise die Ladegeschwindigkeit und es kann zu einem Abbruch des Ladevorgangs kommen, wenn diese ohne vorheriges Abnehmen der Schutzabdeckung aufgeladen werden.**
- **Wenn das Mobiltelefon die Ladefläche nicht vollständig berührt, funktioniert der drahtlose Ladevorgang möglicherweise nicht korrekt.**

- Bestimmte Gegenstände mit magnetisch gespeicherten Informationen wie beispielsweise Kreditkarten, Telefonkarten oder Bahnfahrkarten können möglicherweise durch den Ladevorgang beschädigt werden, wenn diese gemeinsam mit dem Mobiltelefon auf der Ladefläche platziert werden.
- Wird ein Mobiltelefon ohne Funktion für drahtloses Laden oder ein metallischer Gegenstand auf der Ladefläche platziert, kann es zu einem leisen Geräusch kommen. Dieses leise Geräusch entsteht, wenn das Fahrzeug versucht, die Kompatibilität des auf der Ladefläche platzierten Gegenstands zu überprüfen. Dies hat keinerlei negative Auswirkungen auf Ihr Fahrzeug oder Ihr Mobiltelefon.

### Informationen

Wird der Motorstartknopf in die Stellung OFF gebracht, so wird der Ladevorgang gestoppt.

## Uhr

### VORSICHT

Stellen Sie die Uhrzeit nicht während der Fahrt ein: Sie könnten die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und einen Unfall verursachen, der zu schweren Personenschäden führt.

### *Fahrzeuge mit Audiosystem*

Wählen Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** im Audiosystem → Wählen Sie [Date/Time].

- Zeit einstellen: Stellen Sie die auf dem Audiobildschirm angezeigte Zeit ein.
- Zeitformat: Wählen Sie 12- oder 24-Stunden-Format.

### **Fahrzeuge mit Navigationssystem**

Wählen Sie am Navigationssystem das Einstellungsmenü → Wählen Sie [Date/Time].

- GPS-Zeit: Zeigt die Zeit entsprechend der empfangenen GNSS-Zeit an.
- 24-Stunden: Schaltet zwischen 12-Stunden- und 24-Stunden-Format um.

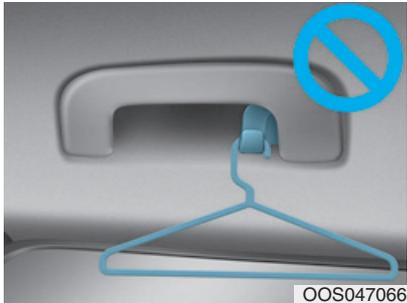
**Weitere Informationen finden Sie in der separaten Anleitung aus dem Lieferumfang Ihres Fahrzeugs.**

### **Kleiderhaken (ausstattungsabhängig)**



Die Haken eignen sich nicht zum Aufhängen großer oder schwerer Gegenstände.

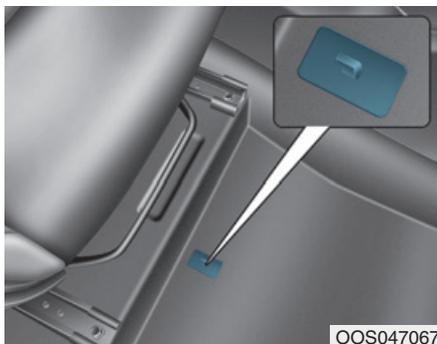
**⚠ VORSICHT**



**Hängen Sie ausschließlich Kleidungsstücke am Kleiderhaken auf. Verstauen Sie keine schweren, scharfkantigen oder zerbrechlichen Gegenstände in den Kleiderfächern.**

**Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen und Fahrzeugschäden, wenn sich der Kopfairbag bei einem Unfall entfaltet.**

### Befestigungspunkt(e) für Fußmatten (ausstattungsabhängig)



Befestigen Sie Fußmatten stets an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten. Die Befestigungspunkte auf dem vorderen Bodenteppich verhindern, dass die Bodenmatten nach vorn rutschen.

### ⚠ VORSICHT

Beim Anbringen von Bodenmatten im Fahrzeug ist **GRUNDSÄTZLICH** Folgendes zu beachten.

- Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass die Bodenmatten ordnungsgemäß an den dafür vorgesehenen Verankerungen befestigt sind.
- Verwenden Sie **KEINE** Bodenmatten, die sich nicht ordnungsgemäß an den dafür vorgesehenen Verankerungen des Fahrzeugs befestigen lassen.
- Legen Sie nicht mehrere Bodenmatten übereinander (z.B. Gummibodenmatten auf Teppichbodenmatten). An allen Positionen sollte jeweils nur eine Bodenmatte installiert sein.

**WICHTIG** - Auf der Fahrseite Ihres Fahrzeugs sind Verankerungen montiert, die die Bodenmatten in Position halten sollen. HYUNDAI empfiehlt, ausschließlich die für Ihr Fahrzeug konzipierten HYUNDAI Bodenmatten zu verwenden, damit das Betätigen der Pedale nicht beeinträchtigt werden kann.

## Gepäcknetz (Halter)



OOS047068

Um zu verhindern, dass Dinge unkontrolliert durch den Laderaum rollen, können Sie ein Gepäcknetz an den 4 Haltern befestigen.

Ein Gepäcknetz erhalten Sie im Bedarfsfall bei Ihrem HYUNDAI Vertragswerkstatt.

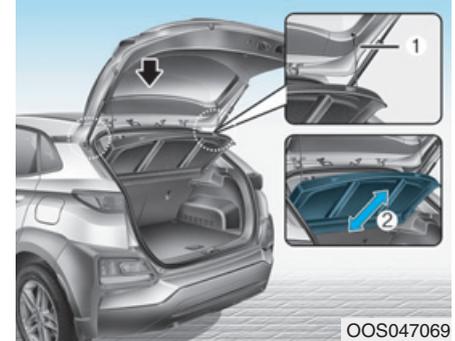
### ACHTUNG

Um eine Beschädigung des Ladeguts und Ihres Fahrzeugs zu vermeiden, seien Sie vorsichtig, wenn Sie zerbrechliche oder sperrige Gegenstände transportieren.

### VORSICHT

Verhindern Sie Verletzungen an Ihren Augen. **ÜBERDEHNEN SIE NIEMALS** die Spannbänder. Um Verletzungen durch ein reißendes Gepäcknetzband zu vermeiden, halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper **IMMER** aus dem Gefahrenbereich der Netzbänder. Benutzen Sie Gepäcknetzbänder **NICHT**, wenn Verschleißspuren oder Beschädigungen sichtbar sind.

## Laderaumabdeckung (ausstattungsabhängig)



OOS047069

Mit der Abdeckung kann der Laderaum so abgedeckt werden, dass die darin befindlichen Dinge nicht sichtbar sind.

Beim Öffnen der Heckklappe wird die Laderaumabdeckung angehoben.

Nehmen Sie die Schnur (1) von der Halterung, wenn Sie die Abdeckung wieder in ihre ursprüngliche Position bringen möchten.

Um die Laderaum-abdeckung vollständig auszubauen, heben Sie die Abdeckung bis zu einem Winkel von 50 Grad an und ziehen sie heraus (2).

### **ANMERKUNG**

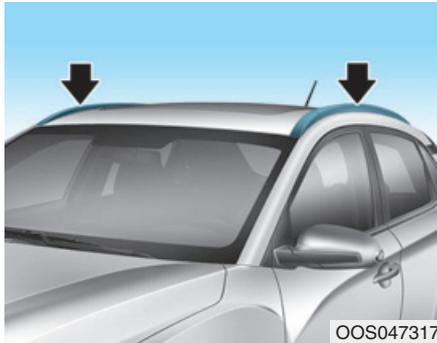
**Legen Sie keine Gepäckstücke auf der Laderaumabdeckung ab, damit sie nicht beschädigt oder verformt wird.**

### **⚠ VORSICHT**

- **Transportieren Sie keine Gegenstände auf der Laderaumabdeckung. Dort abgelegte Gegenstände könnten bei einem Unfall oder beim Bremsen in den Fahrzeuginnenraum geschleudert werden und Insassen verletzen.**
- **Lassen Sie es niemals zu, dass Personen im Laderaum mitfahren. Der Laderaum ist ausschließlich für Gepäck usw. vorgesehen.**
- **Platzieren Sie schwere Gepäckstücke möglichst weit vorn, damit die Fahrzeugbalance nicht beeinträchtigt wird.**

## AUßENAUSSTATTUNG

### Dachreling (ausstattungsabhängig)



Wenn Ihr Fahrzeug mit einer Dachreling ausgestattet ist, können Sie darauf Ladung transportieren.

#### ANMERKUNG

Wenn Ihr Fahrzeug mit einem Schiebedach ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass Gegenstände so auf den Dachträger geladen werden, dass sie nicht mit dem Schiebedach in Berührung kommen können.

#### ANMERKUNG

- Wenn Sie den Dachträger beladen, sorgen Sie unbedingt dafür, dass das Fahrzeugdach nicht von der Ladung beschädigt wird.
- Wenn Sie große Objekte auf dem Dachträger transportieren, stellen Sie sicher, dass die Objekte die Dachlänge und die Dachbreite nicht überragen.

#### ⚠ VORSICHT

- Die folgende Spezifikation ist das maximale Gewicht, welches auf den Dachträger geladen werden darf. Verteilen Sie die Ladung so gleichmäßig wie möglich auf dem Dachgepäckträger und befestigen Sie die Ladung sicher.

DACH TRÄGER	80 kg (176 lbs.) BEI GLEICHMÄßIGER BELASTUNG
----------------	---

Wenn das Gewicht der Ladung oder des Gepäcks die für den Dachträger spezifizierte Gewichtsobergrenze überschreitet, kann Ihr Fahrzeug beschädigt werden.

- Wenn sich Gegenstände auf dem Dachträger befinden, liegt der Fahrzeugschwerpunkt höher. Vermeiden Sie abruptes Anfahren, scharfe Kurvenfahrten, abrupte Fahrmanöver und hohe Geschwindigkeiten, da dies zu einem Verlust der Fahrzeugkontrolle, zu einem Fahrzeugüberschlag und einem daraus resultierenden Unfall führen könnte.
- Fahren Sie immer langsam und seien Sie bei Kurvenfahrten vorsichtig, wenn der Dachträger beladen ist. Starke Windböen, die auch von vorbeifahrenden Fahrzeugen verursacht werden, können plötzlichen Aufwärtsdruck auf die Gegenstände, die sich auf dem Dachträger befinden, ausüben.

Dies trifft insbesondere zu, wenn Sie breite Gegenstände wie z. B. Holzplatten oder Matratzen transportieren. Solche Gegenstände könnten vom Dachträger stürzen und sowohl Ihr eigenes als auch andere Fahrzeuge beschädigen.

- Um vorzubeugen, dass Ladegut während der Fahrt verloren geht und dass Schäden entstehen, vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt und regelmäßig während der Fahrt, dass die Ladung sicher auf dem Dachträger befestigt ist.

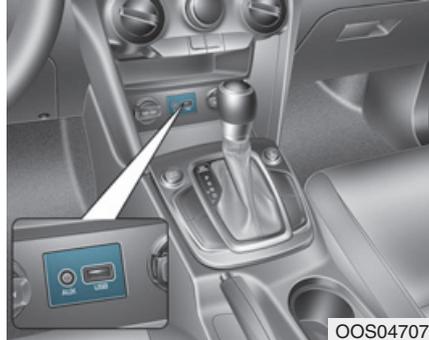
<b>Multimedia-Anlage</b> .....	4-2
AUX, USB und iPod® -Schnittstellen.....	4-2
Antenne .....	4-3
Audio-Bedienelemente am Lenkrad .....	4-3
<i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology	
Freisprechfunktion.....	4-5
AVN (Audio-/Video-/Navigationssystem).....	4-5
Wie eine Auto-Audioanlage funktioniert.....	4-5
<b>Audiosystem (ohne Touchscreen)</b> .....	4-9
Bestandteile des Audiosystems .....	4-10
Radio.....	4-16
Medien .....	4-18
Telefon.....	4-29
Einrichtung.....	4-37
<b>Konformitätserklärung</b> .....	4-40
CE für EU .....	4-40

## MULTIMEDIA-ANLAGE

### **i** Informationen

- Der Einbau von HID-Scheinwerfern aus dem Zubehörhandel kann die Funktion des Audiosystems und der Bordelektronik beeinträchtigen.
- Lassen Sie keine Chemikalien wie Parfum, Pflegeöl, Sonnencreme, Handwaschpaste oder Lufterfrischer auf die Bauteile des Innenraums gelangen, da diese Substanzen Beschädigungen und Verfärbungen verursachen können.

### AUX, USB und iPod® - Schnittstellen



Über die AUX-Schnittstelle können Audiogeräte angeschlossen werden, während die USB-Schnittstelle für USB-Datenträger vorgesehen und die iPod®-Schnittstelle für iPod®-Geräte reserviert ist.

### **i** Informationen

Wenn Sie ein tragbares Audiogerät verwenden, das an die 12V-Steckdose des Fahrzeugs angeschlossen ist, können beim Abspielen Störgeräusche auftreten. Nutzen Sie in diesem Fall die interne Stromversorgung des tragbaren Audiogeräts.

\* iPod® ist ein Warenzeichen der Apple Inc.

## Antenne

### Dachantenne



Die Dachantenne empfängt Datenübertragungen. (Zum Beispiel: AM/FM, DAB, GPS/GNSS)  
Drehen Sie den Dachantenne zum Abnehmen gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie wieder anzubringen.

### ANMERKUNG

- Vor der Einfahrt in ein Gebäude mit niedriger Deckenhöhe oder in eine Waschstrasse die Antenne zum Ausbau entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Andernfalls wird die Antenne beschädigt.
- Beim Wiedereinbau der Antenne ist es wichtig, dass sie fest angezogen und ganz aufrecht gestellt ist, um einen guten Empfang zu gewährleisten.

### ANMERKUNG

- Reinigen Sie die Innenseite der Heckscheibe nicht mit einem Glasreiniger oder einem Schaber, da dadurch die Heizdrähte beschädigt werden können.
- Fügen Sie keine metallischen Beschichtungen wie z.B. Ni, Cd usw. hinzu. Dadurch kann sich der Empfang von AM- und FM-Signalen verschlechtern.

## Audio-Bedienelemente am Lenkrad (ausstattungsabhängig)

### ■ Ausführung A



### ■ Ausführung B



Die am Lenkrad montierten Tasten für die Steuerung des Audiosystems dienen Ihrem Komfort.

### **ANMERKUNG**

**Betätigen Sie nicht mehrere Audio- Fernbedienungsstasten gleichzeitig.**

### **LAUTSTÄRKE (VOL + / - ) (1)**

- Zum Erhöhen der LAUTSTÄRKE drücken Sie den Schalter nach oben.
- Zum Verringern der LAUTSTÄRKE drücken Sie den Schalter nach unten.

### **SUCHLAUF/SENDERSPEICHER ( ^ / v ) (2)**

Wenn Sie den SEEK/PRESET-Kippschalter nach oben oder unten drücken und mindestens 0,8 s festhalten, verhält er sich je nach eingestelltem Modus unterschiedlich.

### **Modus RADIO**

Fungiert als Auswahl Taste für den automatischen Suchlauf. Führt eine Sendersuche durch, bis die Taste wieder losgelassen wird.

### **MEDIA-Modus**

Fungiert als Taste FF/REW (schneller Vor-/Rücklauf). Wenn Sie den SEEK/PRESET-Kippschalter nach oben oder unten drücken, verhält er sich je nach eingestelltem Modus unterschiedlich.

### **Modus RADIO**

Übernimmt die Funktion der Taste PRESET STATION UP/DOWN (Senderspeicher).

### **MEDIA-Modus**

Übernimmt die Funktion der Taste "Titel vor/zurück".

### **MODUS ( ) (3)**

Drücken Sie die Taste MODE, um den Modus Radio, Disc oder AUX auszuwählen.

### **TASTE MUTE ( ) (4)**

- Drücken Sie die Taste, um die Stummschaltung zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton einzuschalten.

### **i Informationen**

Detaillierte Beschreibungen der Audiotasten finden Sie auf den folgenden Seiten in diesem Kapitel.

## Bluetooth® Wireless Technology Freisprechfunktion



OOS047075



OOS047076

Mit *Bluetooth*® Wireless Technology können sie kabellos telefonieren.

- (1) Taste "Abheben"
- (2) Taste "Auflegen"
- (3) Mikrofon (Fahrzeuge mit Rechtslenkung: rechte Seite)

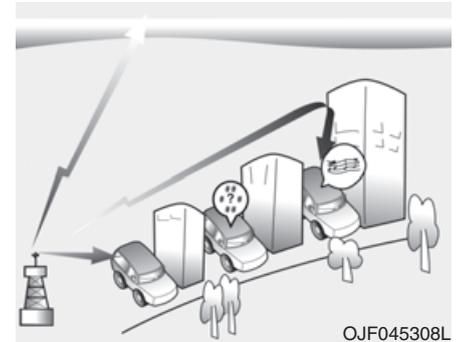
- Audio: Ausführliche Informationen finden Sie unter "AUDIO" in diesem Kapitel.
- AVN: Ausführliche Informationen über die *Bluetooth*® Wireless Technology Freisprechfunktion finden Sie im entsprechenden Handbuch.

## AVN (Audio-Video- Navigationssystem) (ausstattungsabhängig)

Detaillierte Informationen über das AVN-System finden Sie im entsprechenden Handbuch.

## Wie eine Auto-Audioanlage funktioniert

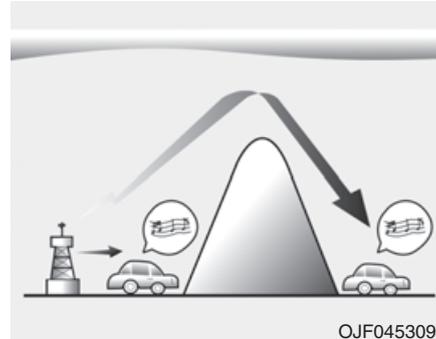
### FM-Empfang



AM und FM Radiosignale werden von Sendemasten, die um Ihre Stadt herum platziert sind, gesendet. Sie werden von der Antenne an Ihrem Fahrzeug empfangen. Die Signale werden dann vom Radio übernommen und an die Autolautsprecher weitergeleitet.

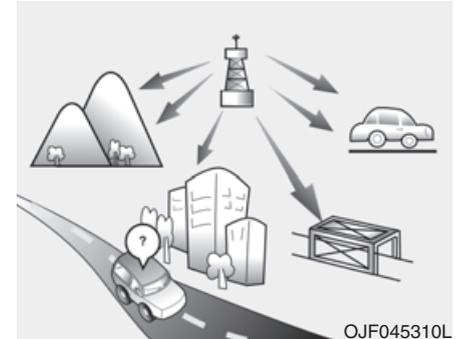
Wenn ein starkes Signal Ihr Fahrzeug erreicht hat, gewährleistet die Präzisionstechnik Ihres Audiosystems die Reproduktion der Signale in der bestmöglichen Qualität. Allerdings sind in einigen Fällen die Signale, die Ihr Fahrzeug erreichen, nicht stark und klar genug. Folgende Faktoren können den Empfang beeinträchtigen: Entfernung vom Radiosender, Nähe anderer starker Sender oder das Vorhandensein von Gebäuden, Brücken oder andere große Hindernisse in dem Bereich.

### AM (MW, LW)-Empfang

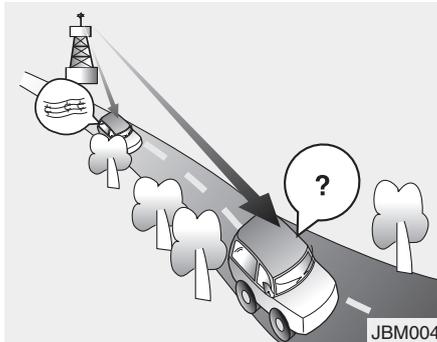


AM-Signale können über größere Entfernungen empfangen werden als FM-Signale. Der Grund ist, dass AM-Radiowellen mit niedrigeren Frequenzen gesendet werden. Diese weitreichenden niederfrequenten Radiowellen können der Erdkrümmung folgen, anstatt sich gerade zu bewegen. Ferner können sie sich um Hindernisse herum bewegen, woraus sich eine bessere Signalabdeckung ergibt.

### FM-Radiosender

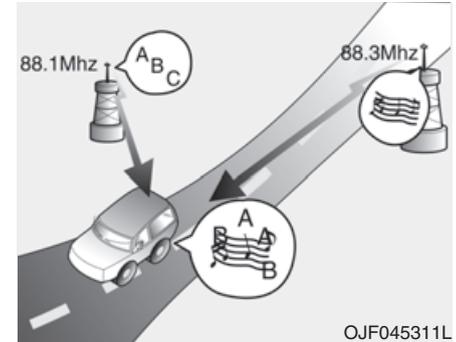


FM-Rundfunksignale werden mit hohen Frequenzen gesendet und sie krümmen sich nicht, um der Erdoberfläche zu folgen. Deswegen lassen FM-Rundfunksignale schon in kurzer Entfernung vom Sender nach. Außerdem werden FM-Rundfunksignale leicht durch Gebäude, Berge und Hindernisse beeinträchtigt. Dies kann dazu führen, dass Sie aufgrund der Empfangsqualität annehmen, Ihr Radio sei nicht in Ordnung. Die folgenden Phänomene sind normal und kein Indiz für eine Störung Ihres Radios:



- Fading - Wenn sich Ihr Fahrzeug von einem Radiosender entfernt, werden die Signale schwächer und der Klang beginnt nachzulassen. Wenn dieser Fall auftritt, empfehlen wir Ihnen, einen anderen stärkeren Sender zu wählen.

- Tonschwankungen/Empfangsstörungen - Schwache FM-Signale oder große Hindernisse zwischen dem Sender und Ihrem Radio können die Ursache dafür sein, dass die Rundfunksignale gestört werden und dass Empfangsstörungen oder Tonschwankungen auftreten. Das Reduzierung der Höheneinstellung kann diesen Effekt verringern, bis die Störungen nicht mehr auftreten.



- Senderüberlagerung - Wenn die FM-Signale schwächer werden, kann es vorkommen, dass ein anderes starkes Rundfunksignal, welches in der Nähe derselben Frequenz liegt, hörbar wird. Dieser Effekt kann auftreten, da Ihr Radio so konzipiert ist, dass es sich auf das deutlichste Signal einstellt. Wenn dieser Fall auftritt, wählen Sie einen anderen Sender mit einem stärkeren Signal.

- Mehrfachempfang - Wenn Radiosignale aus verschiedenen Richtungen empfangen werden, können Verzerrungen oder Empfangsstörungen auftreten. Ursache kann der Empfang eines direkten und eines reflektierten Signals desselben Radiosenders sein oder der Empfang zweier Sender, die auf benachbarten Frequenzen senden. Wenn dieser Fall auftritt, wählen Sie einen anderen Sender, bis die Empfangsstörungen nicht mehr auftreten.

### **Verwendung von Mobiltelefonen und Funksprechgeräten**

Wenn ein Mobiltelefon im Fahrzeug benutzt wird, kann die Audioanlage Störgeräusche abgeben. Das bedeutet nicht, dass die Audioanlage nicht in Ordnung ist. In diesem Fall sollten Sie das Mobiltelefon an einem Ort so weit wie möglich vom Audiosystem entfernt verwenden.

#### **ANMERKUNG**

**Wenn Sie Kommunikationsgeräte wie z. B. Mobiltelefone oder Funksprechgeräte im Fahrzeug benutzen, muss eine separate Antenne außen am Fahrzeug angebracht sein. Wenn Mobiltelefone oder Funksprechgeräte nur mit den internen Antennen benutzt werden, kann sich dies störend auf die elektrische Anlage des Fahrzeugs auswirken und den sicheren Betrieb des Fahrzeugs nachteilig beeinflussen.**

#### **⚠ VORSICHT**

**Benutzen Sie während der Fahrt kein Mobiltelefon. Sie müssen erst an einer sicher Stelle anhalten, bevor Sie ein Mobiltelefon benutzen.**

#### **iPod®**

iPod® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Inc.

#### **Bluetooth® Wireless Technology**

Das Wortzeichen Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth® SIG, Inc. und jeglicher Gebrauch dieser Warenzeichen durch Hyundai geschieht auf Basis der von HYUNDAI erteilten Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.

Zum Verwenden der Bluetooth®-Funktionen wird ein Bluetooth®-kompatibles Mobiltelefon benötigt.



## AUDIOSYSTEM (ohne Touchscreen)



(Mit *Bluetooth*® Wireless Technology)

J9G4H000EE

### Bestandteile des Audiosystems

#### Haupteinheit



✳ Die tatsächlich vorhandenen Funktionen können von der Abbildung abweichen.

#### (1) SEEK/TRACK

- Suche nach dem nächsten Sender im DAB/FM\*- und AM-Modus.
  - Wechseln des aktuellen Titels im Medienmodus.
- \* mit DAB (ausstattungsabhängig)

#### (2) RADIO

- DAB/FM\*- oder AM-Sender starten.
- \* mit DAB (ausstattungsabhängig)

#### (3) MEDIEN

- Wählen Sie USB (iPod®), Bluetooth® (BT) Audio oder AUX.
- Daraufhin wird das Medienmenü angezeigt, wenn zwei oder mehr Medien angeschlossen sind oder wenn die Taste **[MEDIA]** im Medienmodus gedrückt wird.

#### (4) PHONE

- Start des Bluetooth® Mobiltelefonmodus.

#### (5) POWER/VOLUME-Regler

- Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu regeln.
- Drücken Sie die Taste, um das System ein- oder auszuschalten.

#### (6) RESET

- Beenden und Neustart des Systems.



### (7) **PRESET (Gespeicherte Sender)**

- Wechseln Sie im Radiomodus zur vorigen/nächsten Seite mit voreingestellten Sendern.

### (8) **SETUP/CLOCK**

- Greifen Sie auf die Einstellungen für das Display, den Klang, Datum und Uhrzeit, Bluetooth, das System und die Displayabschaltung zu.
- Zum Einstellen von Datum und Uhrzeit drücken und gedrückt halten.

### (9) **MENU (MENÜ)**

- Zeigen Sie weitere Menüs an, die in der aktuellen Ansicht verfügbar sind.

### (10) **BACK (ZURÜCK)**

- Kehren Sie zur vorherigen Ansicht zurück.

### (11) **TUNE-Regler**

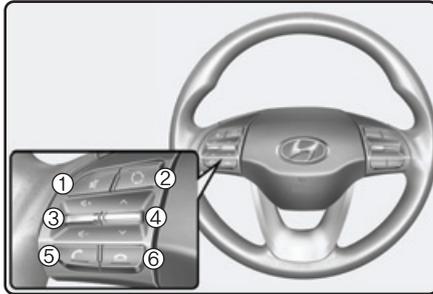
- Drehen Sie den Regler, um durch die Sender-/Songliste zu blättern.
- Drücken Sie die Taste, um einen Eintrag auszuwählen.



### (12) **[1] ~ [6] (Gespeicherte Sender)**

- Speichern Sie Radiosender und rufen Sie gespeicherte Sender auf.
- Wählen/starten Sie die auf dem Display angezeigten Zahlenmenüs.

### Fernbedienungstasten am Lenkrad



\* Die tatsächlich vorhandenen Funktionen können von der Abbildung abweichen.

#### (1) MUTE

- Schaltet die Audioanlage stumm.
- Schaltet während einem Telefongespräch das Mikrofon stumm.

#### (2) MODE

- Drücken Sie die Taste, um den Modus in folgender Reihenfolge zu ändern: Radio → Media.

#### (3) VOLUME

- Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu regeln.

#### (4) UP/DOWN

- Drücken Sie die Taste im Radiomodus, um nach gespeicherten Sendern zu suchen.
- Halten Sie die Taste im Radiomodus gedrückt, um nach Senderfrequenzen zu suchen.
- Drücken Sie die Taste im Medienmodus, um den aktuellen Song zu wechseln. (außer AUX)
- Halten Sie die Taste im Medienmodus gedrückt, um schnell durch die Songliste zu suchen. (außer Bluetooth® (BT), Audio und AUX)

#### (5) CALL (ausstattungsabhängig)

- Bei Drücken der Taste
  - Wenn nicht im Bluetooth® Freisprechsystemmodus oder bei eingehendem Anruf.  
Erstes Drücken: Automatische Anzeige der zuletzt gewählten Rufnummer.  
Zweites Drücken: Anrufen der eingegebenen Rufnummer.
  - Drücken Sie auf den Anruf Benachrichtigungsbildschirm, um den Anruf entgegenzunehmen.
  - Drücken Sie die Taste im Bluetooth® Freisprechsystemmodus, um zum wartenden Anruf zu wechseln.

- Drücken und halten Sie die Taste (mehr als 1,0 Sekunden)
  - Wenn Sie sich nicht im Bluetooth® Freisprechsystemmodus befinden und wenn gerade kein Anruf eingeht, wird die zuletzt gewählte Nummer gewählt.
  - Drücken Sie die Taste im Bluetooth® Freisprechsystemmodus, um den Anruf zu Ihrem Mobiltelefon weiterzuleiten.
  - Drücken Sie die Taste im Mobiltelefonmodus um auf Bluetooth® Freisprechsystemmodus umzuschalten.
- (6) **END** (ausstattungsabhängig)
  - Drücken Sie die Taste im Bluetooth® Freisprechsystemmodus, um den Anruf zu beenden.
  - Drücken Sie auf den Anruf-Benachrichtigungsbildschirm, um den Anruf abzulehnen.

## **VORSICHT**

- **Schauen Sie während der Fahrt nicht auf den Bildschirm. Wenn Sie längere Zeit auf den Bildschirm schauen, erhöht sich das Unfallrisiko.**
- **Das Audiosystem darf weder zerlegt, zusammengebaut oder modifiziert werden. Solche Handlungen erhöhen das Risiko für Unfälle, Brände oder elektrische Schläge.**
- **Die Verwendung des Mobiltelefons während der Fahrt verursacht eine Ablenkung und erhöht so das Unfallrisiko. Verwenden Sie das Mobiltelefon erst, wenn das Fahrzeug sicher geparkt ist.**
- **Achten Sie unbedingt darauf, keine Fremdkörper oder Wasser in das Gerät eindringen zu lassen. Solche Handlungen erhöhen das Risiko für Rauchentwicklung, Brände oder Gerätestörungen.**

- **Benutzen Sie das System nicht mehr, wenn der Bildschirm leer ist oder kein Ton zu hören ist, da dies Anzeichen für eine Gerätestörung sind. Eine weitere Benutzung unter solchen Umständen erhöht das Unfallrisiko (Brände, elektrischer Schlag) oder führt zu Gerätestörungen.**
- **Berühren Sie während eines Gewitters auf keinen Fall die Antenne, da die Gefahr eines Stromschlags durch Blitzeinschlag besteht.**
- **Halten Sie nicht im Halteverbot, um das Gerät zu bedienen. Solche Handlungen erhöhen das Unfallrisiko.**
- **Verwenden Sie das Gerät bei eingeschaltetem Motor. Bei längerer Benutzung mit ausgeschaltetem Motor entlädt sich die Batterie.**

**⚠ VORSICHT**

Ablenkungen während der Fahrt können zu einem Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und somit zu einem Unfall führen, der schwere oder gar lebensgefährliche Verletzung zur Folge haben kann. Die primäre Verantwortung des Fahrers liegt im sicheren und gesetzeskonformen Betrieb des Fahrzeugs. Die Benutzung von mobilen und anderen Geräten oder von Fahrzeugsystemen, die den Fahrer vom sicheren Betrieb des Fahrzeugs ablenken oder gesetzlich verboten sind, ist nicht gestattet.

**ANMERKUNG**

- Die Verwendung des Geräts während der Fahrt verursacht eine Ablenkung und erhöht so das Unfallrisiko. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn das Fahrzeug sicher geparkt ist.
- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass der Fahrer noch Geräusche von außen hören kann. Sollten Außengeräusche nicht mehr wahrgenommen werden können, erhöht sich das Unfallrisiko.
- Kontrollieren Sie die Lautstärkeeinstellung, bevor Sie das Gerät einschalten. Eine plötzliche, extreme Lautstärke beim Einschalten des Geräts ist schädlich für die Ohren. (Stellen Sie daher das Gerät vor dem Ausschalten immer auf eine niedrige Lautstärke ein.)
- Schalten Sie vor Verwendung den Motor ein. Lassen Sie das Audiosystem nicht längere Zeit bei ausgeschaltetem Motor eingeschaltet, da sich dadurch die Batterie entlädt.
- Setzen Sie das Gerät keinen schweren Stößen oder Schlägen aus. Durch direkte Krafteinwirkung auf die Vorderseite des Monitors können der LCD-Bildschirm werden.
- Schalten Sie das Gerät zum Reinigen unbedingt aus und verwenden Sie ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Stoffe, chemische Reinigungstücher oder Lösungsmittel (Alkohol, Benzin, Verdünner etc.). Derartige Stoffe können das Panel des Geräts angreifen und Verfärbungen verursachen.
- Stellen Sie keine Getränke in die Nähe des Audiosystems. Durch verschüttete Getränke kann es zur Systemstörung kommen.
- Bei einer Störung des Geräts wenden Sie sich bitte an den Händler oder das After-Service-Center, wo Sie das Gerät gekauft haben.

- Wenn Sie das Gerät in einem Bereich mit hoher elektromagnetischer Strahlung positionieren, können Interferenzen auftreten.
- Vermeiden Sie, dass laugenhaltige Stoffe wie z.B. Parfüm oder kosmetisches Öl in Kontakt mit dem Armaturenbrett kommen, da dieses dadurch beschädigt oder verfärbt werden kann.

### Informationen über Statussymbole

Symbole in der rechten oberen Bildschirmcke informieren Sie über den Status des Audiosystems.

Symbol	Beschreibung
	Stummschaltung Stummschaltung aktiviert
	Batterie Batterieladezustand eines angeschlossenen Bluetooth® Geräts
	Freisprechsystem + Audiostreaming- Anschluss Bluetooth® Freisprechsystem und Audiostreaming verfügbar
	Freisprechsystem Bluetooth® Freisprechsystem verfügbar
	Bluetooth® Audiostreaming Bluetooth® Audiostreaming verfügbar
	Kontakte herunterladen Herunterladen von Kontakten über Bluetooth® Wireless Technology
	Anrufliste herunterladen Herunterladen der Anrufliste über Bluetooth® Wireless Technology
	Leitung besetzt Gesprächsverbindung besteht
	Mikrofon- Stummschaltung Mikrofon während eines Anrufs ausgeschaltet (Anrufer kann Ihre Stimme nicht hören)
	Signalstärke des Telefons Anzeige der Signalstärke eines über Bluetooth® angeschlossenen Mobiltelefons

## Radio

### FM/AM (mit RDS (ausstattungsabhängig))



### Umschalten zwischen FM und AM

- Drücken Sie die Taste **[RADIO]** des Audiosystems, um zwischen FM und AM umzuschalten.

### Sendersuche

Drücken Sie die Taste **[SEEK/TRACK]**, um nach Sendern zu suchen.

### Gespeicherte Sender

Sie können bis zu 36 Sender speichern.

1. Drücken Sie länger auf einen der Einträge von 1 bis 36. Dadurch wird der aktuelle Sender in diesem Eintrag gespeichert. Ist der Eintrag leer, wird der Sender automatisch in diesem Eintrag gespeichert.
2. Zum Speichern unter der Nummer 7 oder darüber drücken Sie die Taste **[PRESET]**, um die vorige/nächste Seite aufzurufen und dort zu speichern.

Zum Aufrufen eines voreingestellten Senders drücken Sie den gewünschten Sender in der Liste.

### Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Liste: Eine Liste aller am derzeitigen Standort des Fahrzeugs empfangbaren Sender wird angezeigt. Drücken Sie den gewünschten Sender.
- Verkehrsdurchsagen (TA): Verkehrsdurchsagen lassen sich aktivieren oder deaktivieren.
- Scan: Alle verfügbaren Sender werden jeweils fünf Sekunden angespielt.
- Soundeinstellungen: Hier können Sie die Soundeinstellungen ändern.

## DAB/FM (mit DAB)



### Umschalten zwischen DAB/FM und AM

- Drücken Sie die Taste **[RADIO]** des Audiosystems, um zwischen DAB/FM und AM umzuschalten.

### Sendersuche

Drücken Sie die Taste **[SEEK/TRACK]**, um nach Sendern zu suchen.

## Gespeicherte Sender

Sie können bis zu 36 Sender speichern.

1. Drücken Sie länger auf einen der Einträge von 1 bis 36. Dadurch wird der aktuelle Sender in diesem Eintrag gespeichert. Ist der Eintrag leer, wird der Sender automatisch in diesem Eintrag gespeichert.
2. Zum Speichern unter der Nummer 7 oder darüber drücken Sie die Taste **[PRESET]**, um die vorige/nächste Seite aufzurufen und dort zu speichern.

Zum Aufrufen eines voreingestellten Senders drücken Sie den gewünschten Sender in der Liste.

## Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Liste: Eine Liste aller am derzeitigen Standort des Fahrzeugs empfangbaren Sender wird angezeigt. Drücken Sie den gewünschten Sender.
- Verkehrsdurchsagen (TA): Verkehrsdurchsagen lassen sich aktivieren oder deaktivieren.
- Gebiet: Aktivieren oder deaktivieren Sie das automatische Umschalten zwischen regionalen Sendern.
- Soundeinstellungen: Hier können Sie die Soundeinstellungen ändern.
- Scan: Alle verfügbaren Sender werden jeweils fünf Sekunden angespielt.
- Manuelle FM-Sendersuche: Suchen Sie manuell nach Sendern.

## Medien

### **i** Informationen - Verwendung von MP3

#### Unterstützte Audioformate

Audioformate	WAV-Audioformat
Komprimierte Audioformate	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

#### **ANMERKUNG**

Andere Dateiformate als die oben angegebenen werden nicht erkannt und können nicht wiedergegeben werden. Informationen wie z.B. der Dateiname werden nicht angezeigt.

### Bereich der unterstützten komprimierten Dateitypen

#### 1. Bitrate-Bereich (Kbps)

BIT RATE (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3			Oberer Bereich
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	
	WAV			
	PCM (Stereo)	IMA ADPCM	MS ADPCM	
	24	4	4	

#### 2. Sampling-Frequenz (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA	WAV
44100	22050	11025	32000	44100
48000	24000	12000	44100	48000
32000	16000	8000	48000	

- Die Soundqualität von im Format MP3/WMA komprimierten Dateien sowie WAV-Dateien hängt von der Bitrate ab. (Eine höhere Bitrate bedeutet eine bessere Soundqualität)
- Das Gerät erkennt nur Dateien mit der Endung MP3, WMA oder WAV. Dateien ohne diese Erweiterung werden nicht erkannt.

#### 3. Anzahl der erkennbaren Verzeichnisse und Dateien

- Verzeichnisse: 2.000 für USB
- Dateien: 6.000 für USB
- Kein Erkennungslimit für Verzeichnis-Hierarchien

4. Zeichenanzeigebereich (Unicode)
- Dateinamen: Bis zu 64 englische Zeichen (64 koreanische Zeichen)
  - Verzeichnisname: Bis zu 32 englische Zeichen (32 koreanische Zeichen)

#### Unterstützte Sprachen (Unicode-Unterstützung)

- Koreanisch: 2.604 Zeichen
- Englisch: 94 Zeichen
- Normale chinesische Zeichen: 4.888 Zeichen
- Sonderzeichen: 986 Zeichen

#### **ANMERKUNG**

**Zeichen in Japanisch/  
vereinfachtem Chinesisch werden  
nicht unterstützt.**

#### **i** Informationen

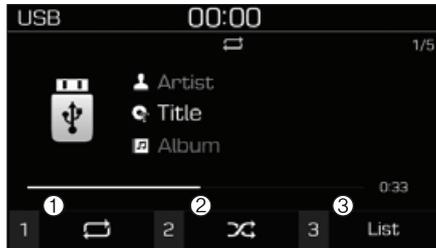
##### - Verwendung von USB-Geräten

- Wenn Sie das Fahrzeug mit angeschlossenem USB-Gerät starten, kann das Gerät beschädigt werden. Bitte ziehen Sie das USB-Gerät aus der Buchse, bevor Sie das Fahrzeug starten.
- Wenn Sie den Motor mit angeschlossenem USB-Gerät starten oder abstellen, kann das USB-Gerät beschädigt werden.
- Denken Sie beim Anschließen/Herausziehen externer USB-Geräte an die statische Elektrizität.
- Ein verschlüsselter MP3-Player wird beim Anschließen nicht erkannt.
- Je nach Status des externen USB-Geräts wird es möglicherweise nicht erkannt.
- Nur Produkte mit Byte/Sektor-Größe von max. 4 KB werden erkannt.
- Nur USB-Geräte im Format FAT12/16/32 werden erkannt; NTFS- und ExFAT-Dateisysteme werden nicht erkannt.
- Einige USB-Geräte werden aufgrund von Kompatibilitätsproblemen nicht erkannt.
- Vermeiden Sie es, die USB-Anschlüsse zu berühren.
- Werden die USB-Geräte innerhalb eines kurzen Zeitraums mehrmals angeschlossen und wieder getrennt, kann das zu Gerätestörungen führen.
- Beim Abtrennen des USB-Geräts können anormale Geräusche zu hören sein.
- Schalten Sie das Audiosystem aus, bevor Sie externe USB-Geräte anschließen oder abtrennen.
- Je nach Typ, Kapazität oder Dateiformat des externen USB-Geräts dauert die Erkennung möglicherweise länger. Das ist kein Produktfehler.
- Die Verwendung von USB-Geräten für andere Zwecke als zur Wiedergabe von Musik ist nicht gestattet.
- Die Anzeige von Bildern und das Abspielen von Videos werden nicht unterstützt.

- Die Verwendung von USB-Geräten, einschließlich Aufladen und Erwärmen über die USB-Schnittstelle, können zu einer Beeinträchtigung der Leistung oder zu Störungen führen. Verwenden Sie USB-Geräte oder -zubehör nicht für diese Zwecke.
- Bei Verwendung von nachgekauften USB-Hubs oder Verlängerungskabeln kann es passieren, dass das Audiosystem des Fahrzeugs Ihr USB-Gerät nicht erkennt. Verbinden Sie das USB-Gerät direkt mit dem Multimedia-Anschluss Ihres Fahrzeugs.
- Bei Verwendung von High-Capacity-USB-Geräten mit mehreren logischen Laufwerken, können nur Dateien abgespielt werden, die auf dem logischen Laufwerk auf der höchsten Ebene gespeichert sind. Werden Anwendungen auf ein USB-Laufwerk geladen, wird möglicherweise die Dateiwiedergabe gestört.
- Einige MP3-Player, Mobiltelefone, Digitalkameras usw. (USB-Geräte, die nicht als Mobilspeicher erkannt werden) funktionieren nach dem Anschluss möglicherweise nicht richtig.
- Die USB-Aufladung wird von einigen Mobilgeräten möglicherweise nicht unterstützt.
- Die korrekte Funktion ist nur bei Standard-USB-Speicherlaufwerken (mit Metallabdeckung) gewährleistet.
- Die korrekte Funktion von HDD-, CF-, SD- und Memory-Stick-Laufwerken kann nicht gewährleistet werden.
- DRM (Digital Rights Management)-Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- SD-Typ-USB-Speicher, CF-Typ-USB-Speicher sowie ander USB-Speichergeräte, die Adapter zum Anschluss benötigen, werden nicht unterstützt.
- Die korrekte Funktion von USB-HDDs oder USB-Laufwerken, deren Anschlüsse sich aufgrund der Fahrzeugvibrationen lösen, kann nicht gewährleistet werden. (iStick usw.)
- USB-Produkte in Form eines Schlüsselanhängers oder Mobiltelefonzubehörs können den USB-Anschluss beschädigen und damit eine korrekte Wiedergabe der Dateien verhindern. Daher sollte diese Art USB-Anhänger nicht verwendet werden. Verwenden Sie nur Produkte mit Steckern wie in der folgenden Abbildung dargestellt.
- Wenn MP3-Geräte oder Mobiltelefone gleichzeitig über AUX-, BT-Audio und USB-Buchse angeschlossen werden, ist möglicherweise ein ploppendes Geräusch zu hören oder es tritt eine Störung auf.



## USB



### (1) Wiederholung

Aktivieren/deaktivieren Sie die Wiederholungsfunktion, indem Sie die Taste **[1]** drücken.

### (2) Zufallswiedergabe

Aktivieren/deaktivieren Sie die Zufallswiedergabe, indem Sie die Taste **[2]** drücken.

### (3) Liste

Zeigen Sie eine Liste aller Titel an, indem Sie die Taste **[3]** drücken.

## Wiedergabe

Drücken Sie die Taste **[MEDIA]** und wählen Sie **[USB]**.

- Schließen Sie ein USB-Laufwerk an die USB-Buchse an, um automatisch Dateien auf dem USB-Laufwerk wiederzugeben.

## Song wechseln

Drücken Sie die Taste **[SEEK/TRACK]**, um den vorherigen oder nächsten Song wiederzugeben.

Halten Sie die Taste **[SEEK/TRACK]** gedrückt, um den aktuell wiedergegebenen Song vor- oder zurückzuspulen.

Drehen Sie den **TUNE**-Regler, um nach Songs zu suchen und drücken Sie darauf, um den Song wiederzugeben.

## Auswählen von Songs aus einer Liste

Wählen Sie **[Liste]**, um eine Liste aller verfügbaren Titel anzuzeigen. Wählen Sie den gewünschten Song.

## Wiederholung

Drücken Sie auf **[Repeat]**, um 'Alle wiederholen' oder 'Aktuellen Titel wiederholen', 'Verzeichnis wiederholen' oder 'Kategorie wiederholen' zu aktivieren oder deaktivieren.

- Alle wiederholen: Alle Songs in der Playliste werden wiederholt.
- Aktuellen Titel wiederholen: Der gerade wiedergegebene Song wird wiederholt.
- Verzeichnis wiederholen: Alle Songs im aktuellen Verzeichnis werden wiederholt.
- Kategorie wiederholen: Alle Songs der aktuellen Kategorie werden wiederholt.

## Informationen

Die Funktion "Verzeichnis wiederholen" ist nur verfügbar, wenn Songs aus der Kategorie **[File]** unter **[List]** wiedergegeben werden.

### Zufallswiedergabe

Wählen Sie [Shuffle (Zufallswiedergabe)], um die die Funktionen "Zufallswiedergabe", "Ordner-Zufallswiedergabe" oder "Kategorie-Zufallswiedergabe" zu aktivieren oder zu deaktivieren.

-  Zufallswiedergabe: Alle Songs werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
-  Zufallswiedergabe in einem Verzeichnis: Alle Songs im aktuellen Verzeichnis werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
-  Zufallswiedergabe derselben Kategorie: Alle Songs der aktuellen Kategorie werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

### Menü

Drücken Sie die Taste [MENU] und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Informationen: Detaillierte Informationen über den gerade wiedergegebenen Song werden angezeigt.
- Soundeinstellungen: Hier können Sie die Soundeinstellungen ändern.

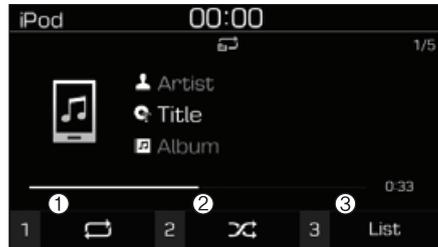
### Informationen

#### - Verwendung von iPod®-Geräten

- **Zum Verwenden der iPod® Steuerfunktion des Audiosystem benutzen Sie bitte das Ihrem iPod® beiliegende Kabel.**
- **Der Anschluss eines iPod® während der Wiedergabe verursacht ein lautes Geräusch, das ca. ein bis zwei Sekunden anhält. Verbinden Sie daher Ihren iPod® erst, wenn Sie die Wiedergabe gestoppt oder pausiert haben.**
- **Verbinden Sie Ihren iPod® bei eingeschalteter Verbraucherstromzufuhr (ACC ON), um den Ladevorgang zu starten.**
- **Achten Sie beim Anschließen des iPod® darauf, dass der Kabelstecker vollständig in die Buchse eingeschoben ist.**

- Wenn Sie Equalizer-Effekte gleichzeitig auf mehreren externen Geräten, wie z.B. dem iPod® und dem Audiosystem einstellen, können sich die Effekte überlappen, was zu einer Verschlechterung oder Verzerrung des Sounds führt. Deaktivieren Sie, wenn möglich, die Equalizer-Funktion auf allen externen Geräten.
- Beim Anschließen des iPod® oder des AUX-Anschlusses kann ein Rauschen auftreten. Trennen Sie die Geräte und bewahren Sie sie an verschiedenen Orten auf, wenn sie nicht in Gebrauch sind.
- Wird das Audiosystem bei gleichzeitig angeschlossenen iPod® oder an die AUX-Buchse angeschlossenen externen Geräts eingeschaltet, ist möglicherweise ein Rauschen zu hören. Trennen Sie in diesen Fällen den iPod® oder das externe Gerät vom Anschluss.
- Abhängig von den Eigenschaften Ihres iPod®/iPhone® kann die Wiedergabe unterbrochen werden, oder es treten Gerätestörungen auf.
- Die Wiedergabe kann fehlschlagen, wenn Ihr iPhone® sowohl über Bluetooth® als auch über USB verbunden ist. Wählen Sie in diesem Fall den Dock-Steckverbinder oder Bluetooth® auf Ihrem iPhone® aus, um die Soundausgabe zu ändern.
- Wenn Ihre Software-Version das Kommunikationsprotokoll nicht unterstützt oder Ihr iPod® aufgrund von Gerätefehlern, Störungen oder Defekt nicht erkannt wird, kann der iPod®-Modus nicht verwendet werden.
- iPod® Nano (5. Generation) werden bei niedrigem Batterieladezustand nicht erkannt. Achten Sie darauf, die Geräte vor Gebrauch aufzuladen.
- Die Suche und die Reihenfolge der Playliste auf dem iPod® können sich von der Suchreihenfolge im Audiosystem unterscheiden.
- Gibt es aufgrund eines internen Defekts Probleme mit dem iPod®, setzen Sie den iPod® bitte zurück (Hinweise dazu finden Sie in der iPod®-Bedienungsanleitung).
- Abhängig von der Software-Version kann sich der iPod® möglicherweise nicht mit dem System synchronisieren. Wenn das Medium vor der Erkennung entfernt oder getrennt wird, kann der vorherige Modus nicht wieder hergestellt werden (iPad® kann nicht geladen werden).
- Andere Kabel als das den iPod®-/iPhone®-Produkten beiliegende 1 m lange Kabel werden möglicherweise nicht erkannt.
- Wenn auf Ihrem iPod® andere Musik-Apps verwendet werden, kann die Systemsynchronisierung aufgrund einer Störung der iPod®-Anwendung fehlschlagen).

### iPod®



#### (1) Wiederholung

Aktivieren/deaktivieren Sie die Wiederholungsfunktion, indem Sie die Taste **[1]** drücken.

#### (2) Zufallswiedergabe

Aktivieren/deaktivieren Sie die Zufallswiedergabe, indem Sie die Taste **[2]** drücken.

#### (3) Liste

Zeigen Sie eine Liste aller Titel an, indem Sie die Taste **[3]** drücken.

### Wiedergabe

Verbinden Sie Ihren iPod® mit dem USB-Anschluss des Audiosystems, drücken Sie die Taste **[MEDIA]** und wählen Sie [iPod].

### Song wechseln

Drücken Sie die Taste **[SEEK/TRACK]**, um den vorherigen oder nächsten Song zu hören.

Halten Sie die Taste **[SEEK/TRACK]** gedrückt, um den aktuell wiedergegebenen Song vor- oder zurückzuspulen.

Drehen Sie den **TUNE**-Regler, um nach Songs zu suchen und drücken Sie darauf, um den Song wiederzugeben.

### Auswählen von Songs aus einer Liste

Wählen Sie [Liste], um eine Liste aller verfügbaren Titel anzuzeigen.

Wählen Sie den gewünschten Song.

### Wiederholung

Drücken Sie auf [Repeat], um 'Kategorie wiederholen' oder 'Aktuellen Titel wiederholen' zu aktivieren oder deaktivieren.

-  Kategorie wiederholen: Alle Songs der aktuellen Kategorie werden wiederholt.
-  Aktuellen Titel wiederholen: Der gerade wiedergegebene Song wird wiederholt.

### Zufallswiedergabe

Wählen Sie [Shuffle (Zufallswiedergabe)], um die Funktion "Kategorie-Zufallswiedergabe" zu aktivieren oder zu deaktivieren.

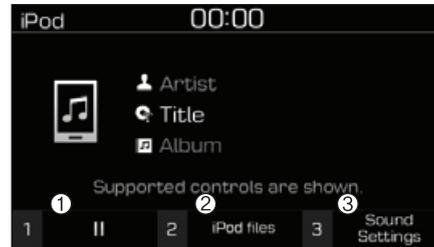
-  Zufallswiedergabe derselben Kategorie: Alle Songs der aktuellen Kategorie werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

## Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Information: Detaillierte Informationen über den gerade wiedergegebenen Song werden angezeigt.
- Soundeinstellungen: Hier können Sie die Soundeinstellungen ändern.

## Wenn andere Musikprogramme laufen



Wenn auf Ihrem iPod® gespeicherte Songs über eine andere Musik-App wiedergegeben werden, erscheint der obige Bildschirm.

- (1) Wiedergabe/Pause: Starten Sie die Musikwiedergabe oder halten Sie sie an, indem Sie die Taste **[1]** drücken.
- (2) iPod-Dateien: Spielen Sie auf Ihrem iPod® gespeicherte Musikdateien ab, indem Sie die Taste **[2]** drücken.
- (3) Klangeinstellungen: Die Klangeinstellungen können durch Drücken der Taste **[3]** verändert werden.

## Wiedergabe von iPod-Dateien.

Wählen Sie [iPod files], um auf dem iPod® gespeicherte Songs wiederzugeben.

Wenn keine Songs auf Ihrem iPod® gespeichert sind, ist die Taste [iPod files] deaktiviert.

## **i** Informationen

**Aufgrund eines Fehlers in der iPod® App kann die Funktion nicht korrekt ausgeführt werden.**

### **i** Informationen

#### - Verwenden von Bluetooth® (BT) Audio

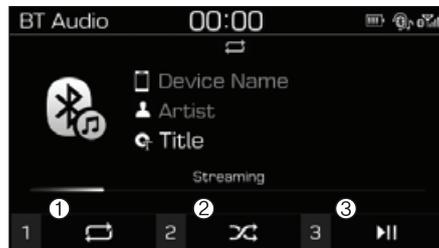
- Der Bluetooth® Audio-Modus kann nur verwendet werden, wenn ein Bluetooth®-kompatibles Telefon angeschlossen ist. Es können nur Geräte verwendet werden, die Bluetooth® Audio unterstützen.
- Wird das Bluetooth®-kompatible Telefon während der Wiedergabe getrennt, stoppt die Musikwiedergabe.
- Werden die TRACK UP/DOWN-Tasten bei laufendem Bluetooth® Audiostreaming gedrückt, ist je nach Mobiltelefon ein Ploppgeräusch zu hören, oder es kommt zu Tonunterbrechungen.
- Je nach Mobiltelefonmodell wird das Audiostreaming möglicherweise nicht unterstützt.
- Wird während der Musikwiedergabe im Bluetooth®-Audiomodus ein Anruf getätigt oder entgegengenommen, können sich Anruf- und Musikton mischen.

- Wird nach dem Ende des Anrufs zum Bluetooth®-Audiomodus zurückgekehrt, startet die Musikwiedergabe je nach Mobiltelefon möglicherweise nicht automatisch.

### **ANMERKUNG**

- Bluetooth® Handsfree ist eine Funktion, die dem Fahrer ein sicheres Fahren ermöglicht. Durch die Verbindung zwischen Audiosystem und Bluetooth® Telefon wird der Benutzer in die Lage versetzt, bequem Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen und das Telefonbuch zu verwalten. Studieren Sie sorgfältig die vorliegende Anleitung, bevor Sie die *Bluetooth®* Wireless Technology nutzen.
- Zu häufiger Gebrauch oder die Betätigung während der Fahrt kann den Fahrer ablenken, wodurch sich das Unfallrisiko erhöht.
- Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch die Betätigung des Telefons ablenken.
- Wenn Sie längere Zeit auf den Bildschirm schauen, erhöht sich das Unfallrisiko.
- Blicken Sie während der Fahrt immer nur kurz auf den Bildschirm.

## Bluetooth® (BT) Audio



### (1) Wiederholung

Aktivieren/deaktivieren Sie die Wiederholungsfunktion, indem Sie die Taste **[1]** drücken.

### (2) Zufallswiedergabe

Aktivieren/deaktivieren Sie die Zufallswiedergabe, indem Sie die Taste **[2]** drücken.

### (3) Wiedergabe/Pause

Starten Sie die Musikwiedergabe oder halten Sie sie an, indem Sie die Taste **[3]** drücken.

### **i** Informationen

Einige Mobiltelefone unterstützen möglicherweise bestimmte Funktionen nicht.

### Wiedergabe

Drücken Sie die Taste **[MEDIA]** und wählen Sie **[BT Audio]**.

### Song wechseln

Drücken Sie die Taste **[SEEK/TRACK]**, um den vorherigen oder nächsten Song zu hören.

### **i** Informationen

Einige Mobiltelefone unterstützen möglicherweise bestimmte Funktionen nicht.

### Wiederholung

Drücken Sie auf **[Repeat]**, um 'Alle wiederholen' oder 'Aktuellen Titel wiederholen' oder 'Verzeichnis wiederholen' zu aktivieren oder deaktivieren.

- Alle wiederholen: Alle Titel werden wiederholt.
- Aktuellen Titel wiederholen: Der gerade wiedergegebene Song wird wiederholt.
- Kategorie wiederholen: Alle Songs der aktuellen Kategorie werden wiederholt.

### **i** Informationen

Je nach Einstellung des angeschlossenen Bluetooth®-Gerätes ist die Wiedergabewiederholung möglicherweise aktiviert.

### Zufallswiedergabe

Wählen Sie [Shuffle (Zufallswiedergabe)], um die die Funktion "Zufallswiedergabe" oder "Kategorie-Zufallswiedergabe" zu aktivieren oder zu deaktivieren.

-  Zufallswiedergabe: Alle Songs werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
-  Zufallswiedergabe derselben Kategorie: Alle Songs der aktuellen Kategorie werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

### Informationen

Je nach Einstellung des angeschlossenen Bluetooth®-Gerätes ist die Zufallswiedergabe möglicherweise aktiviert.

### Menü

Drücken Sie die Taste [MENU] und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Verbindungen: Die derzeit verbundenen Bluetooth®-Geräte können geändert werden.
- Soundeinstellungen: Hier können Sie die Soundeinstellungen ändern.

### AUX



### Verwenden des AUX-Anschlusses

Drücken Sie die Taste [MEDIA] und wählen Sie [AUX].

- Schließen Sie das externe Gerät an die AUX-Buchse an.

### Menü

Drücken Sie die Taste [MENU] und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Soundeinstellungen: Hier können Sie die Soundeinstellungen ändern.

## Telefon

### **i** Informationen - Verwendung des *Bluetooth*<sup>®</sup> (BT) Telefons

- Bei *Bluetooth*<sup>®</sup> handelt es sich um eine Nahbereichsnetzwerktechnologie mit deren Hilfe sich mehrere Geräte innerhalb einer bestimmten Distanz drahtlos auf der 2,4-GHz-Frequenz miteinander verbinden können.
  - Die Technologie wird in PCs, Peripheriegeräten, *Bluetooth*<sup>®</sup>-Telefonen, Tablet PCs, Haushaltsgeräten und Automobilen benutzt. Mit *Bluetooth*<sup>®</sup> kompatible Geräte können ohne physikalische Kabelverbindungen Daten mit hoher Geschwindigkeit austauschen.
  - *Bluetooth*<sup>®</sup>-Freisprechsysteme ermöglichen einen komfortablen Zugriff auf Telefonfunktionen bei Verbindung mit *Bluetooth*<sup>®</sup>-kompatiblen Telefonen.
  - Einige *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte werden möglicherweise vom *Bluetooth*<sup>®</sup>-Freisprechsystem nicht unterstützt.
- Ist *Bluetooth*<sup>®</sup> aktiviert und kommt ein Anruf über ein angeschlossenes Mobiltelefon von außerhalb des Fahrzeugs an, wird der Anruf an das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Freisprechsystem des Fahrzeugs weitergeleitet.
  - Denken Sie daran, Ihr *Bluetooth*<sup>®</sup>-Freisprechsystem über das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät oder den Audio-Bildschirm zu trennen.
  - Das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Freisprechsystem erhöht die Sicherheit des Fahrers. Durch die Verbindung eines *Bluetooth*<sup>®</sup> kompatiblen Telefons mit dem Audiosystem ist es dem Fahrer möglich, Anrufe über das Audiosystem zu tätigen oder entgegenzunehmen und die Kontakte zu verwalten. Lesen Sie vor der Verwendung bitte die Betriebsanleitung durch.
  - Zu häufige Betätigung der Bedienelemente während der Fahrt kann den Fahrer ablenken, wodurch sich das Unfallrisiko erhöht. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch die Betätigung des Geräts ablenken.
- Wenn Sie längere Zeit auf den Bildschirm schauen, erhöht sich das Unfallrisiko. Blicken Sie immer nur kurz auf den Bildschirm.

### Sicherheitshinweise zum Verbinden *Bluetooth*<sup>®</sup> Geräte

- Das Fahrzeug unterstützt folgende *Bluetooth*<sup>®</sup>-Funktionen. Einige *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte unterstützen möglicherweise einige Funktionen nicht.
  - 1) Anrufe über das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Freisprechsystem
  - 2) Funktionen während eines Anrufs (Bedienelemente für Privatgespräche, Anklopffunktion und Mikrofonlautstärke)
  - 3) Herunterladen der Anrufliste auf das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät
  - 4) Herunterladen der gespeicherten Kontakte auf das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät
  - 5) Automatisches Herunterladen der Kontakte/Anrufliste, wenn das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät verbunden ist

- 6) Automatisches Verbinden mit dem Bluetooth®-Gerät beim Starten des Fahrzeugs
- 7) Bluetooth®-Audiostreaming-Wiedergabe
  - Überprüfen Sie vor dem Verbinden des Audiosystems mit Ihrem Gerät, ob das Gerät Bluetooth® unterstützt.
  - Auch wenn Ihr Gerät Bluetooth® unterstützt, ist eine Bluetooth®-Verbindung erst möglich, wenn die Bluetooth®-Funktion des Geräts eingeschaltet ist. Zur Gerätesuche und -verbindung muss die Bluetooth®-Funktion aktiviert sein.
  - Verbinden Sie Bluetooth®-Geräte nur bei stehendem Fahrzeug mit dem Audiosystem.
  - Wird eine Bluetooth®-Verbindung aufgrund anormaler Bedingungen unterbrochen (Empfangsbereich verlassen, Gerätestromzufuhr unterbrochen, Kommunikationsfehler usw.), wird das getrennte Bluetooth®-Gerät automatisch gesucht und neu verbunden.
- Wenn Sie die automatische Verbindungsfunktion des Bluetooth®-Gerätes deaktivieren möchten, schalten Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem Gerät aus. Informationen darüber, ob Ihr Gerät mit Bluetooth® kompatibel ist, finden Sie in der Bedienungsanleitung des Gerätes.
- Die Anrufqualität und die Lautstärke können je nach verwendetem Bluetooth®-Gerät variieren.
- Bei einigen Bluetooth®-Geräten kann es zu kurzzeitigen Bluetooth®-Verbindungsfehlern kommen. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:
  - 1) Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem Bluetooth®-Gerät aus → Schalten Sie sie wieder ein und versuchen Sie es erneut.
  - 2) Löschen Sie das verbundene Gerät sowohl aus dem Audiosystem als auch vom Bluetooth®-Gerät und erstellen Sie die Verbindung neu.
- 3) Schalten Sie Ihr Bluetooth®-Gerät aus → Schalten Sie es wieder ein und versuchen Sie es erneut.
- 4) Nehmen Sie die Batterie aus Ihrem Bluetooth®-Gerät; legen Sie sie wieder ein, starten Sie das Gerät und versuchen Sie, eine Verbindung herzustellen.
- 5) Starten Sie das Fahrzeug neu und versuchen Sie dann, eine Verbindung herzustellen.

## **Pairing-Vorgang mit einem Bluetooth®-Gerät durchführen**

### **Informationen über das Pairing von Bluetooth®-Geräten**

- Pairing bezieht sich auf den Kopplungsvorgang zwischen Bluetooth®-Geräten vor der eigentlichen Verbindung. Dieser Vorgang muss vor der Verbindung und der Verwendung von Bluetooth®-Geräten durchgeführt werden.
- Das Pairing kann für bis zu fünf Geräte durchgeführt werden.
- Das Pairing von Bluetooth®-Geräten ist während der Fahrt nicht erlaubt.

## **Pairing-Vorgang für das erste Bluetooth®-Gerät durchführen**

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems oder die Lenkradtaste **[CALL]** → Suchen Sie vom Bluetooth®-Gerät aus nach dem Fahrzeug und führen Sie das Pairing aus → Geben Sie das Passwort auf dem Bluetooth®-Gerät ein oder bestätigen Sie das Passwort → Damit ist das Bluetooth®-Pairing abgeschlossen.

1. Wenn Sie die Taste **[PHONE]** im Audiosystem oder die Taste **[CALL]** am Lenkrad drücken, wird folgender Bildschirm angezeigt. Der Pairing-Vorgang kann nun gestartet werden.



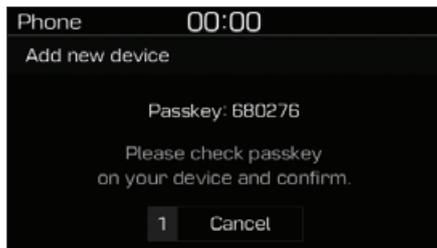
- (1) Fahrzeugname: Gesuchter Name im Bluetooth®-Gerät.

### **i Informationen**

**Der oben abgebildete Fahrzeugname ist ein Beispiel. Suchen Sie auf dem Gerät nach dem tatsächlichen Namen.**

2. Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth®-Geräten im Bluetooth®-Menü Ihres Bluetooth®-Gerätes (Mobiltelefon usw.).
3. Vergewissern Sie sich, dass der Fahrzeugname in Ihrem Bluetooth®-Gerät mit dem auf dem Audiodisplay angezeigten Fahrzeugnamen übereinstimmt, und wählen Sie ihn dann aus.

- 4-1. Falls die Eingabe eines Passcodes erforderlich ist, erscheint eine entsprechende Eingabemaske auf dem Bluetooth®-Gerät.
- Geben Sie den Passcode "0000" in Ihr Bluetooth®-Gerät ein.
- 4-2. Bei Geräten, die eine Passwordeingabe fordern, wird der folgende Bildschirm auf dem Audiosystem angezeigt. Auf dem Bluetooth®-Gerät wird ein Bildschirm für die Eingabe eines 6-stelligen Passworts angezeigt.



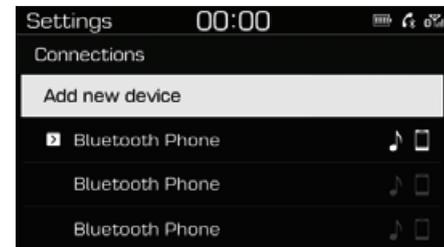
- Nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass der sechsstellige Passcode auf dem Audiodisplay mit dem des Bluetooth®-Geräts identisch ist, wählen Sie in Ihrem Bluetooth® Gerät [OK].

### Informationen

Das 6-stellige Passwort auf dem Bild ist nur ein Beispiel. Geben Sie bitte das von Ihrem Fahrzeug angezeigt Passwort ein.

### Pairing-Vorgang für ein zweites Bluetooth®-Gerät durchführen

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** im Audiosystem → Wählen Sie [Bluetooth] → Wählen Sie [Connections] → Wählen Sie [Add new device (Neu hinzufügen)].



- Der Pairing-Vorgang ist ab diesem Schritt identisch mit [Pairing-Vorgang für das erste Bluetooth®-Gerät durchführen].

## **i** Informationen

- Der Bluetooth®-Standby-Modus ist drei Minuten aktiv. Das Pairing wird abgebrochen, wenn es nicht innerhalb dieser drei Minuten durchgeführt wurde. Danach muss der Vorgang von Beginn an neu durchgeführt werden.
- Bei den meisten Bluetooth®-Geräten wird nach dem Pairing die Verbindung automatisch hergestellt. Bei einigen Geräten muss jedoch nach dem Pairing noch eine separate Bestätigung für die Verbindung erfolgen. Überprüfen Sie nach dem Pairing des Bluetooth®-Geräts, ob die Verbindung hergestellt wurde.

## **Verbinden von Bluetooth®-Geräten**

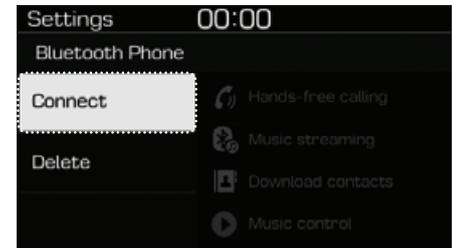
### Wenn keine Geräte verbunden sind

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems oder die Lenkradtaste **[CALL]** → Liste der gepairten Bluetooth®-Geräte → Wählen Sie das gewünschte Bluetooth®-Gerät aus der Liste → Stellen Sie die Bluetooth®-Verbindung her.



### Wenn bereits Geräte verbunden sind

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems → Wählen Sie **[Settings]** → Wählen Sie **[Connections]** → Wählen Sie zu verbindendes Bluetooth®-Gerät → Wählen Sie **[Connect]** → Stellen Sie die Bluetooth®-Verbindung her.



## **i** Informationen

- Es kann jeweils nur ein Bluetooth®-Gerät verbunden werden.
- Ist bereits ein Bluetooth®-Gerät verbunden, kann kein Pairing für andere Gerät durchgeführt werden.

## Anrufe annehmen/ablehnen

Eingehende Anrufe über Bluetooth®.



- (1) Anrufername: Ist die Rufnummer des Anrufers in Ihren Kontakten gespeichert, wird der entsprechende Name angezeigt.
- (2) Eingehende Telefonnummer: Die Telefonnummer des eingehenden Anrufs wird angezeigt.
- (3) Annehmen: Anruf annehmen.
- (4) Abweisen: Anruf abweisen.

## **i** Informationen

- Wenn der Bildschirm „Eingehender Anruf“ anzeigt, können die Bildschirme für Audiomodus und Einstellungen nicht angezeigt werden. Nur die Lautstärke-Regelung für den Anruf wird unterstützt.
- Einige Bluetooth®-Geräte unterstützen möglicherweise die Abweisung von Anrufen nicht.
- Einige Bluetooth®-Geräte unterstützen möglicherweise die Anzeige von Rufnummern nicht.

## Funktion während des Anrufs

Eingehender Anruf über Bluetooth®  
 → Wählen Sie [Accept].



- (1) Anrufdauer: Anzeige der Anrufdauer.
- (2) Anrufername: Ist die Rufnummer des Anrufers in Ihren Kontakten gespeichert, wird der entsprechende Name angezeigt.
- (3) Eingehende Telefonnummer: Die Telefonnummer des eingehenden Anrufs wird angezeigt.
- (4) Privat: Anruf wird an ein Mobiltelefon weitergeleitet.
- (5) Ende: Auflegen.
- (6) Stumm: Der eigene Ton wird stummgeschaltet.

## Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

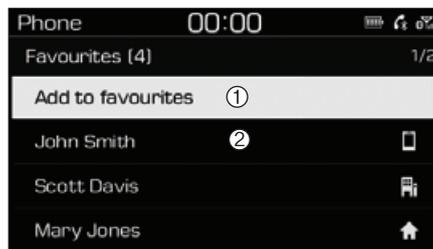
- Umschalten: Schalten Sie zwischen mehreren Anrufen um.
- Mikrofonlautstärke: Regeln Sie die eigene Lautstärke.

## **i** Informationen

- Einige Bluetooth®-Geräte unterstützen möglicherweise die Privat-Funktion nicht.
- Die Ausgangslautstärke kann je nach verwendetem Bluetooth-Gerät variieren. Wenn die Ausgangslautstärke zu hoch oder zu niedrig ist, verstellen Sie die Mikrofonlautstärke.
- Das Umschaltmenü wird nur dann angezeigt, wenn mehrere Anrufe aktiv sind.

## Favoriten

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems → Wählen Sie **[Favourites]** → Die Favoriten (Favoriten) wird angezeigt.



- (1) Zu Favoriten: Fügen Sie eine heruntergeladene Telefonnummer zu den Favoriten hinzu.
- (2) Favoriten: Eine Liste der Favoriten wird angezeigt. Wählen Sie einen Eintrag aus, um ihn anzurufen.

## Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Löschen: Löschen Sie gespeicherte Favoriten.

## **i** Informationen

- Für jedes gekoppelte Bluetooth-Gerät können bis zu 20 Favoriten abgespeichert werden.
- Sie können auf die Favoriten zugreifen, wenn das Bluetooth®-Gerät verbunden ist, von dem sie gepairt wurden.
- Das Audiosystem lädt keine Favoriten von Bluetooth®-Geräten herunter. Favoriten müssen vor der Verwendung neu gespeichert werden.
- Um Kontakte zu den Favoriten hinzufügen zu können, müssen Sie sie zuerst herunterladen.
- Gespeicherte Favoriten können nicht aktualisiert werden, auch wenn die Kontakte auf dem verbundenen Bluetooth®-Gerät geändert werden. In diesem Fall müssen Sie die Favoriten löschen und neu eingeben.

### Anrufliste

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems → Wählen Sie [Call history] → Die Anrufliste wird angezeigt.



- (1) Anrufliste: Anzeige der heruntergeladenen Anrufliste. Wählen Sie einen Eintrag aus, um ihn anzurufen.
- (2) Anrufdauer: Zeigt an, wie lange der Anruf gedauert hat.

### Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

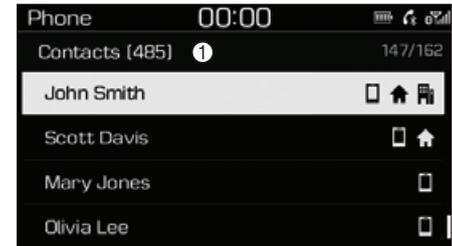
- Alle anrufe: Zeigt alle Anruflisten an.
- Verpasste anrufe: Zeigt verpasste Anrufe an.
- Gewählte telefonnummern: Zeigt gewählte telefonnummern an.
- Entgegengenommene Anrufe. Zeigt entgegengenommene Anrufe an.
- Herunterladen: Laden Sie Anruflisten von verbundenen Bluetooth®-Geräten herunter.

### **i** Informationen

- **Bis zu 50 gewählte, eingegangene und verpasste Anrufe können gespeichert werden.**
- **Bei Aktualisierung der Anrufliste wird die bestehende Liste gelöscht.**

### Kontakte

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems → Wählen Sie [Contacts] → Wählen Sie einen Buchstaben (ABC) → Die Kontakte werden angezeigt.



- (1) Kontakte: Anzeige der heruntergeladenen Kontakte. Wenn eine Telefonnummer gespeichert ist, wird diese Nummer gewählt. Wenn mehrere Telefonnummern gespeichert sind, wird eine Liste der gespeicherten Nummern angezeigt.

## Menü

Drücken Sie die Taste **[MENU]** und wählen Sie die gewünschte Funktion.

- Herunterladen: Laden Sie Kontakte von verbundenen Bluetooth®-Geräten herunter.

## **i** Informationen

- Es können nur Kontakte in bestimmten Formaten von dem Bluetooth-Gerät heruntergeladen und angezeigt werden. Die Kontakte einiger Anwendungen werden nicht unterstützt.
- Bis zu 2.000 Kontakte können gespeichert werden.
- In einigen Fällen ist eine zusätzliche Bestätigung auf Ihrem Bluetooth®-Gerät zum Herunterladen von Kontakten erforderlich. Wenn kein Herunterladen von Kontakten möglich ist, überprüfen Sie die Einstellungen auf dem Bluetooth®-Gerät oder im Audiosystem.
- Kontakte ohne Telefonnummer werden nicht angezeigt.

## **Einstellungen**

Drücken Sie die Taste **[PHONE]** des Audiosystems → Wählen Sie **[Settings]**.

- Weitere Einzelheiten finden Sie auf der Seite Einrichtung → Bluetooth.

## Einrichtung



Greifen Sie auf die Einstellungen für das Display, den Klang, Datum und Uhrzeit, Bluetooth, das System und die Displayabschaltung zu. Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** des Audiosystems.

### **Display**

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** des Audiosystems → Wählen Sie [Display].

- Dimmermodus: Die Helligkeit wird je nach Verwendung der Scheinwerfer automatisch angepasst.
- Helligkeit: Hier können Sie die Helligkeit des Audiobildschirms anpassen.
- Bildschirmschoner: Legen Sie fest, welche Informationen angezeigt werden sollen, wenn das Audiosystem oder das Display ausgeschaltet ist.

### **Sound**

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** des Audiosystems → Wählen Sie [Sound].

- Position: Hier können Sie Balance und Fading einstellen.
- Equalizer: Hier können Sie die Tonqualität einstellen.
- Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung: Automatische Lautstärkeregelung abhängig von der Fahrzeuggeschwindigkeit.

- Priorität Rückwärtseinparkhilfe: Automatische Absenkung der Audiolautstärke beim Rückwärtsfahren.

### **Datum/Zeit**

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** des Audiosystems → Wählen Sie [Date/Time].

- Zeit einstellen: Stellen Sie die auf dem Audiobildschirm angezeigte Zeit ein.
- Zeitformat: Wählen Sie 12- oder 24-Stunden-Format.
- Datum einstellen: Stellen Sie das auf dem Audiobildschirm angezeigte Datum ein.

### **Bluetooth**

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** → Wählen Sie [Bluetooth].

- Verbindungen: Steuern Sie das Pairing, das Löschen, das Verbinden und das Trennen von Bluetooth®-Geräten.
- Automatische Verbindungspriorität: Stellen Sie die Verbindungspriorität von Bluetooth®-Geräten beim Start des Fahrzeugs ein.
- Kontakte aktualisieren: Die Kontakte können von verbundenen Bluetooth®-Geräten heruntergeladen werden.
- Bluetooth-Sprachführung: Aktivieren/Deaktivieren Sie Sprachmeldungen bei Pairing, Verbindung und Fehler von Bluetooth®-Geräten.

### **i** Informationen

- Werden gepairte Geräte gelöscht, werden auch die im Audiosystem gespeicherte Anrufliste und die Kontakte des Geräts gelöscht.
- Bei Bluetooth®-Verbindung mit niedriger Verbindungspriorität kann es einige Zeit dauern, bis die Verbindung hergestellt wird.
- Die Kontakte können von nur vom aktuell verbundenen Bluetooth®-Gerät heruntergeladen werden.
- Ist kein Bluetooth®-Gerät verbunden, ist die Taste für das Herunterladen der Kontakte deaktiviert.
- Wenn Slowakisch oder Ungarisch als Sprache eingestellt ist, wird die Sprachführung per Bluetooth nicht unterstützt.

### **System**

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** des Audiosystems → Wählen Sie [System].

- Sprache: Wechseln Sie die Benutzersprache.
- Standard: Setzen Sie das Audiosystem zurück.

### **i** Informationen

Das System wird auf Standardwerte zurückgesetzt und alle gespeicherten Daten und Einstellungen gehen verloren.

### **Display Aus**

Um eine Blendung zu vermeiden, können Sie den Bildschirm bei laufendem Audiosystem ausschalten.

Drücken Sie die Taste **[SETUP/CLOCK]** des Audiosystems → Wählen Sie [Display Off].

### **i** Informationen

Verwenden Sie 'Bildschirmschoner', um einzustellen, welche Informationen beim Ausblenden des Bildschirms angezeigt werden sollen.

# Konformitätserklärung

## CE für EU

**Declaration of Conformity**

**We, manufacturer, hereby declare that the product**

Model : ACB11P9EE  
Additional Model : ACB10P9UG, ACB10P9EE  
Type : Car Audio System

**satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 99/5/EC:**

Radio : EN 300 328 V1.9.1

EMC : EN 301 489-1/17  
EN 55020:2007+A11:2011  
EN 55013:2013+A1:2016

Safety : EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A12:2011  
EN 62311:2008

**All essential radio test suites have been carried out.**

**Testing laboratory: HCT CO., LTD.**

74, Seochoon-ro 578beon-gil, Majang-myeon, Icheon-si, Gyeonggi-do, Korea 487-811  
Tel. +82-31-645-6953 / Fax. +82-31-645-5401

**Authorized representative or manufacturer:**

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.  
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul 135-977, Korea  
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

**Point of contact :**

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea / Feb 22, 2017





\_\_\_\_\_  
/ S. H. Choe  
/ Director

<b>Vor der fahrt</b> .....	5-4
Vor dem Einsteigen.....	5-4
Vor Fahrtantritt.....	5-4
<b>Zündschalter</b> .....	5-5
Zündschalter.....	5-6
Engine Start/Stop-Knopf.....	5-11
<b>Schaltgetriebe</b> .....	5-19
Bedienung des Schaltgetriebes.....	5-19
Ratschläge für die Fahrpraxis.....	5-21
<b>Doppelkupplungsgetriebe</b> .....	5-23
Funktionsweise Doppelkupplungsgetriebe.....	5-23
Parken.....	5-32
Ratschläge für die Fahrpraxis.....	5-32
<b>Bremsanlage</b> .....	5-34
Bremsanlage mit Bremskraftverstärker.....	5-34
Verschleißmelder, Scheibenbremsbeläge.....	5-35
Feststellbremse.....	5-35
ABS-Bremssystem (ABS).....	5-38
Elektronische Stabilitätskontrolle (ESC).....	5-40
VSM (Vehicle Stability Management, Fahrzeugstabilitäts-management).....	5-43
Hill-start Assist Control (HAC, Berganfahrhilfe).....	5-44
Emergency Stop Signal (ESS) (Notbremssignal).....	5-45
Bergabfahr-Bremshilfe DBC (Downhill Brake Control).....	5-45
Sicherheitshinweise zum Bremsen.....	5-47
<b>Allradantrieb (4WD)</b> .....	5-49
Handhabung des Allradantriebs.....	5-51
Vorkehrungen im Notfall.....	5-55
<b>Start-/stopp-automatik (ISG)</b> .....	5-57
So aktivieren Sie die Start-/Stopp-Automatik.....	5-57
So deaktivieren Sie die Start-/Stopp-Automatik...5-61	
Fehlfunktion der Start-/Stopp-Automatik.....	5-61
Deaktivierung des Batteriesensors.....	5-62
<b>Integrierte fahrmodussteuerung</b> .....	5-64
<b>Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW)</b> ...5-66	
BCW (Kollisionswarnsystem "Toter Winkel").....	5-67
RCCW (Querverkehr-Heckkollisionswarnung).....	5-69
Erkennungssensor.....	5-71
Funktionsbeschränkungen.....	5-73
<b>Frontalkollisions-vermeidungsassistent (FCA)</b> <b>-sensorfusion (Radar + Kamera vorn)</b> .....	5-75
Systemeinstellung und-aktivierung.....	5-75
FCA-Warnmeldung und Systemsteuerung.....	5-77
FCA-sensor.....	5-79
Systemstörung.....	5-82
Funktionsbeschränkungen.....	5-84

<b>Spurhalteassistent (LKA)</b> .....	5-90	<b>Fahren bei winterwetter</b> .....	5-118
Betrieb des LKA.....	5-92	Fahren bei Schnee oder Eis .....	5-118
Warnleuchte und Warnmeldung .....	5-95	Vorkehrungen im Winter.....	5-121
Funktionsbeschränkungen.....	5-97	<b>Fahren mit anhängen (Europa)</b> .....	5-123
Ändern der LKA-Funktion .....	5-98	Sie möchten einen Anhänger ziehen?.....	5-124
<b>Ermüdungswarnsystem (DAW)</b> .....	5-99	Zugvorrichtung .....	5-127
Systemeinstellung und-aktivierung.....	5-99	Fahren mit Anhänger .....	5-128
Rücksetzen des Systems.....	5-101	Wartung bei Anhängerbetrieb .....	5-132
Systembereitschaft.....	5-101	<b>Fahrzeuggewicht</b> .....	5-133
Systemstörung.....	5-101	Überladung .....	5-134
<b>Höchstgeschwindigkeitsregelsystem</b> .....	5-104		
Betrieb des Höchstgeschwindigkeits			
-regelsystems .....	5-104		
<b>Geschwindigkeitsregelanlage</b> .....	5-107		
Handhabung der Geschwindigkeitsregelanlage.....	5-107		
<b>Hinweise für besondere fahrbedingungen</b> ....	5-113		
Risikoreiche Fahrbedingungen .....	5-113		
Festgefahrenes Fahrzeug frei fahren.....	5-113		
Gleichmäßiges Durchfahren von Kurven .....	5-114		
Fahren im Dunkeln.....	5-114		
Fahren bei Regen.....	5-115		
Fahren in überfluteten Bereichen.....	5-116		
Fahren mit hoher Geschwindigkeit.....	5-116		
So verringern Sie die Gefahr eines Überschlags..	5-116		

## VORSICHT

### **Kohlenmonoxid (CO) ist giftig. Das Einatmen von CO führt zu Bewusstlosigkeit und Tod.**

Motorabgase enthalten farb- und geruchloses Kohlenmonoxid.

### **Atmen Sie keine Motorabgase ein.**

Sollte es im Fahrzeug jemals nach Motorabgasen riechen, öffnen Sie sofort die Fenster. Das Einatmen von CO führt zu Bewusstlosigkeit und zum Tod durch Ersticken.

### **Stellen Sie sicher, dass die Abgasanlage dicht ist.**

Immer, wenn das Fahrzeug für einen Ölwechsel oder andere Arbeiten angehoben wird, sollte die Abgasanlage kontrolliert werden. Für den Fall, dass sich der Klang der Auspuffanlage verändert oder etwas von unten gegen das Fahrzeug schlägt, empfehlen wir, die Anlage in einer HYUDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **Lassen Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen.**

Selbst bei geöffnetem Garagentor ist es gefährlich, den Motor in der Garage laufen zu lassen. Lassen Sie den Motor nur laufen, um ihn anzulassen und aus der Garage zu fahren.

### **Vermeiden Sie es, den Motor im Stand über einen längeren Zeitraum laufen zu lassen, wenn sich Personen im Fahrzeug aufhalten.**

Wenn Sie den Motor längere Zeit im Stand laufen lassen müssen, während sich Personen im Fahrzeug aufhalten, so tun Sie dies ausschließlich im Freien. Aktivieren Sie ferner den Frischluftmodus und stellen Sie eine hohe Gebläsedrehzahl ein, damit Frischluft in das Fahrzeug geführt wird.

### **Lufteinlässe frei halten.**

Halten Sie die Lufteinlässe vor der Frontscheibe frei von Schnee, Eis, Laub und anderen Hindernissen, damit die Lüftung ordnungsgemäß funktionieren kann.

### **Falls Sie mit offener Heckklappe fahren müssen:**

Schließen Sie alle Fenster.

Öffnen Sie die Belüftungsdüsen am Armaturenbrett.

Aktivieren Sie den Frischluftmodus, richten Sie den Luftstrom in den Fußraum oder Kopfbereich und stellen Sie eine hohe Gebläsedrehzahl ein.

## VOR DER FAHRT

### Vor dem Einsteigen

- Achten Sie darauf, dass alle Fenster, Außenspiegel, Scheinwerfer und Leuchten sauber und frei sind.
- Beseitigen Sie Schnee, Eis und Raureif.
- Sichtprüfen Sie die Reifen auf ungleichmäßigen Verschleiß und Beschädigungen.
- Vergewissern Sie sich, dass unter dem Fahrzeug keine Spuren ausgelaufener Flüssigkeiten vorhanden sind.
- Achten Sie auf Hindernisse hinter dem Fahrzeug, wenn Sie rückwärts fahren möchten.

### Vor Fahrtantritt

- Stellen Sie sicher, dass Motorhaube, Heckklappe und alle Türen ordnungsgemäß geschlossen und verriegelt sind.
- Stellen Sie den Sitz und das Lenkrad ein.
- Stellen Sie den Innen- und die Außenspiegel ein.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Beleuchtungseinrichtungen funktionieren.
- Schnallen Sie sich an. Vergewissern Sie sich, dass alle Insassen angeschnallt sind.
- Studieren Sie die Instrumente und Anzeigen auf dem Armaturenbrett und die Meldungen auf dem Display, wenn sich der Zündschalter in der Stellung ON (EIN) befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass alle mitgeführten Gegenstände ordnungsgemäß verstaut oder befestigt sind.

### VORSICHT

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise zur Vermeidung schwerer und tödlicher Verletzungen:**

- **Anschnallpflicht.** Während der Fahrt müssen alle Insassen ordnungsgemäß angeschnallt sein. Weitere Informationen finden Sie unter "Sicherheitsgurte" in Kapitel 2.
- **Fahren Sie stets defensiv.** Rechnen Sie mit der Unachtsamkeit und den Fehlern anderer Verkehrsteilnehmer.
- **Konzentrieren Sie sich voll und ganz auf das Fahren.** Ist der Fahrer abgelenkt, besteht Unfallgefahr.
- **Halten Sie genügend Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug.**

## VORSICHT

**Kein Alkohol und keine Drogen am Steuer.**

**Das Fahren unter Alkohol- oder Drogeneinfluss ist gefährlich und kann zu Unfällen mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.**

**Bei den meisten Verkehrsunfällen mit Todesfolge ist Alkohol im Spiel. Schon geringe Alkoholmengen beeinträchtigen das Reaktionsvermögen und die Wahrnehmungs- und Urteilsfähigkeit. Schon nach dem ersten Getränk lässt die Fähigkeit nach, sich auf neue oder brenzlige Situationen einzustellen, und mit jedem weiteren Getränk verlängert sich die Reaktionszeit.**

**Das Fahren unter Drogeneinfluss ist mindestens so gefährlich wie das Fahren unter Alkoholeinfluss.**

**Unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen besteht ein deutlich größeres Risiko, einen schweren Verkehrsunfall zu verursachen. Fahren Sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. Lassen Sie keine Personen ans Steuer, die unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen. Halten Sie sich an einen nüchternen Fahrer oder rufen Sie sich ein Taxi.**

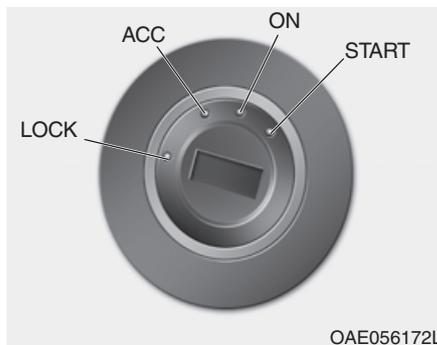
## ZÜNDSCHALTER

### VORSICHT

**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise zur Vermeidung schwerer und tödlicher Verletzungen:**

- **Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die nicht mit der Handhabung des Fahrzeugs vertraut sind, den Zündschalter etc. zu berühren. Andernfalls kann sich das Fahrzeug plötzlich und unerwartet in Bewegung setzen.**
- **Greifen Sie niemals durch das Lenkrad hindurch nach dem Zündschalter oder anderen Bedienelementen, während das Fahrzeug in Bewegung ist. Wenn sich Ihr Arm oder Ihre Hand in diesem Bereich befindet, besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und einen Unfall verursachen.**

## Zündschalter (ausstattungsabhängig)



Wenn beim Öffnen der Fahrer- oder Beifahrertür die Zündung nicht eingeschaltet ist, wird die Zündschlossbeleuchtung automatisch eingeschaltet. Diese Beleuchtung erlischt ca. 30 Sekunden nach dem Schließen der Tür oder sofort, wenn die Zündung eingeschaltet wird. (ausstattungsabhängig)

### VORSICHT

- Drehen Sie den Zündschalter außer im Notfall niemals beim Fahren in die Stellung LOCK oder ACC.

Dadurch wird der Motor abgestellt und Lenkung und Bremsanlage werden nicht mehr unterstützt. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über die Lenkung und zu einer eingeschränkten Bremsleistung führen. Ein Unfall wäre die mögliche Folge.

- Achten Sie beim Aussteigen stets darauf, dass der erste Gang eingelegt ist (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe) bzw. der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken, Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe) steht. Ziehen Sie die Feststellbremse drehen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK.

Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann sich das Fahrzeug unerwartet in Bewegung setzen.

### ANMERKUNG

Verwenden Sie keine Schlüssellochblenden aus dem Zubehörmarkt. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen, weil die Kommunikation gestört ist.

## Zündschalterstellungen

Schalterstellung	Aktion	Anmerkungen
<b>LOCK</b>	<p>Um den Zündschalter in die Stellung LOCK zu drehen, drücken Sie den Schlüssel in der Stellung ACC hinein und drehen ihn nach LOCK.</p> <p>In der Stellung LOCK kann der Zündschlüssel abgezogen werden.</p> <p>Das Lenkrad wird gesperrt, damit das Fahrzeug gegen Diebstahl geschützt ist. (ausstattungsabhängig)</p>	
<b>ACC</b>	<p>Manche elektrischen Zubehörkomponenten können benutzt werden.</p> <p>Die Lenkradsperre wird aufgehoben.</p>	<p>Wenn sich der Zündschlüssel nicht leicht in die Stellung ACC drehen lassen, drehen Sie den Zündschlüssel, während Sie gleichzeitig das Lenkrad nach links und rechts drehen.</p>
<b>ON</b>	<p>Dies ist die normale Schlüsselstellung, wenn der Motor angesprungen ist.</p> <p>Alle Funktionen und Zubehörkomponenten können benutzt werden.</p> <p>Wenn Sie den Zündschalter von ACC nach ON drehen, können die Warnleuchten kontrolliert werden.</p>	<p>Lassen Sie den Zündschalter bei abgestelltem Motor nicht in der Stellung ON, damit sich die Batterie nicht entlädt.</p>
<b>START</b>	<p>Zum Anlassen des Motors drehen Sie den Zündschalter in die Stellung START.</p> <p>Wenn Sie den Schlüssel loslassen, kehrt der Schalter in die Stellung ON zurück.</p>	<p>Der Anlasser dreht, bis Sie den Schlüssel loslassen.</p>

## Motor anlassen

### VORSICHT

- Tragen Sie beim Fahren immer geeignetes Schuhwerk. Ungeeignetes Schuhwerk (Stöckelschuhe, Skistiefel, Sandalen, Flip-Flops usw.) kann die Betätigung von Brems-, Kupplungs- und Gaspedal beeinträchtigen.
- Starten Sie das Fahrzeug nicht bei betätigtem Gaspedal. Andernfalls setzt sich das Fahrzeug möglicherweise in Bewegung und verursacht einen Unfall.
- Warten Sie, bis sich die Motordrehzahl normalisiert hat. Das Fahrzeug setzt sich möglicherweise in Bewegung, wenn das Bremspedal bei hoher Drehzahl losgelassen wird.

## Benzinmotor anlassen

Fahrzeug mit Schaltgetriebe:

1. Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse betätigt ist.
2. Achten Sie darauf, dass der Leerlauf eingelegt ist.
3. Treten Sie die Kupplung und das Bremspedal.
4. Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung START. Halten Sie den Schlüssel (maximal 10 Sekunden lang) fest, bis der Motor anspringt, und lassen Sie ihn dann los.

Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe:

1. Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse betätigt ist.
2. Achten Sie darauf, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet.
3. Treten Sie das Bremspedal.
4. Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung START. Halten Sie den Schlüssel (maximal 10 Sekunden lang) fest, bis der Motor anspringt, und lassen Sie ihn dann los.

### Informationen

- Lassen Sie den Motor nicht im Stand warmlaufen. Fahren Sie zunächst mit moderater Motordrehzahl. (Abruptes Beschleunigen oder Verzögern ist zu vermeiden.)
- Treten Sie beim Anlassen des Motors immer das Bremspedal. Treten Sie beim Anlassen des Motors nicht das Gaspedal. Lassen Sie den Motor beim Aufwärmen nicht aufheulen.

### Dieselmotor anlassen

Ein kalter Dieselmotor muss vor dem Anlassen vorglühen und vor dem Losfahren warmlaufen.

Fahrzeug mit Schaltgetriebe:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse betätigt ist.
2. Achten Sie darauf, dass der Leerlauf eingelegt ist.
3. Treten Sie die Kupplung und das Bremspedal.
4. Drehen Sie den Zündschalter zum Vorglühen in die Stellung ON. Daraufhin leuchtet die Vorglühkontrollleuchte (⏏) auf.
5. Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung START, wenn die Vorglühkontrollleuchte (⏏) erlischt. Halten Sie den Schlüssel (maximal 10 Sekunden lang) fest, bis der Motor anspringt, und lassen Sie ihn dann los.

Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse betätigt ist.
2. Achten Sie darauf, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet.
3. Treten Sie das Bremspedal.
4. Drehen Sie den Zündschalter zum Vorglühen in die Stellung ON. Daraufhin leuchtet die Vorglühkontrollleuchte (⏏) auf.
5. Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung START, wenn die Vorglühkontrollleuchte (⏏) erlischt. Halten Sie den Schlüssel (maximal 10 Sekunden lang) fest, bis der Motor anspringt, und lassen Sie ihn dann los.

### ANMERKUNG

**Wenn der Motor 10 Sekunden nach Ablauf der Vorglühphase nicht angesprungen ist, drehen Sie den Zündschalter erneut in die Stellung LOCK und warten Sie 10 Sekunden.**

**Drehen Sie den Zündschalter dann in die Stellung ON, um den Motor erneut vorzuwärmen.**

### Turbomotor mit Ladeluftkühler anlassen & abstellen

1. Lassen Sie den Motor direkt nach dem Anlassen nicht aufheulen oder mit hoher Drehzahl laufen.

Wenn der Motor kalt ist, lassen Sie den Motor eine kurze Zeit im Leerlauf laufen, damit der Turbolader genügend Schmierung bekommt.

2. Lassen Sie den Motor nach Fahrten mit hoher Geschwindigkeit oder unter hoher Last etwa eine Minute lang im Leerlauf weiterlaufen, bevor Sie ihn abstellen.

In dieser Zeitspanne kann sich der Turbolader abkühlen, bevor der Motor abgestellt wird.

### **ANMERKUNG**

**Stellen Sie den Motor nicht unmittelbar nach intensiver Motorbelastung ab. Motor und Turbolader könnten dadurch schwer beschädigt werden.**

### **ANMERKUNG**

**So verhindern Sie Beschädigungen des Fahrzeugs:**

- Halten Sie den Zündschalter nicht mehr als 10 Sekunden lang in der Stellung START fest. Warten Sie 5 bis 10 Sekunden, bevor Sie es erneut versuchen.
- Drehen Sie den Zündschalter nicht bei laufendem Motor in die Stellung START. Andernfalls wird möglicherweise der Anlasser beschädigt.
- Sofern es die Verkehrslage und der Straßenzustand erlauben, können Sie den Wählhebel während der Fahrt in die Stufe N (Neutral) schalten und versuchen, den Motor wieder anzulassen.
- Versuchen Sie nicht, den Motor mittels Anschieben oder Abschleppen zu starten.

## Engine Start/Stop-Knopf (ausstattungsabhängig)



Beim Öffnen der vorderen Tür leuchtet der Start/Stop-Knopf auf. Er erlischt 30 Sekunden nach dem Schließen der Tür.

### ⚠ VORSICHT

So schalten Sie den Motor im Notfall aus:

Halten Sie den Start/Stop-Knopf mehr als zwei Sekunden lang gedrückt ODER drücken Sie ihn drei Mal kurz nacheinander (innerhalb von drei Sekunden).

Wenn das Fahrzeug weiterhin in Bewegung ist, können Sie den Motor wieder anlassen ohne dass Sie das Bremspedal treten, indem Sie den Knopf Engine Start/Stop drücken, während sich der Schalthebel in der Neutralstellung (N) befindet.

### ⚠ VORSICHT

- Drücken Sie den Start/Stop-Knopf außer im Notfall niemals beim Fahren. Dadurch wird der Motor abgestellt und Lenkung und Bremsanlage werden nicht mehr unterstützt. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über die Lenkung und zu einer eingeschränkten Bremsleistung führen. Ein Unfall wäre die mögliche Folge.
- Achten Sie beim Aussteigen stets darauf, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet. Ziehen Sie die Feststellbremse, drücken Sie den Start/Stop-Knopf in die Stellung OFF (AUS) und nehmen Sie den Smartkey mit. Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann sich das Fahrzeug unerwartet in Bewegung setzen.

## Stellungen des Stop/Start-Knopfs

### - Fahrzeug mit Schaltgetriebe

Knopfstellung	Aktion	Anmerkungen
<p style="text-align: center;"><b>OFF</b></p> 	<p>Zum Abstellen des Motors halten Sie das Fahrzeug an und drücken dann den Start/Stop-Knopf.</p> <p>Das Lenkrad wird gesperrt, damit das Fahrzeug gegen Diebstahl geschützt ist. (ausstattungsabhängig)</p>	<p>Wenn das Lenkrad beim Öffnen der Fahrertür nicht ordnungsgemäß gesperrt wird, ertönt ein Warnsignal.</p>
<p style="text-align: center;"><b>ACC</b></p> 	<p>Drücken Sie den Knopf Engine Start/Stop, wenn er sich in der Stellung OFF befindet, ohne das Kupplungspedal zu treten.</p> <p>Manche elektrischen Zubehörkomponenten können benutzt werden.</p> <p>Die Lenkradsperre wird aufgehoben.</p>	<p>Wenn Sie den Start/Stop-Knopf mehr als eine Stunde lang in der Stellung ACC lassen, wird automatisch der Batteriestrom unterbrochen, damit die Batterie nicht entladen wird.</p> <p>Wenn die Lenkradsperre nicht ordnungsgemäß aufgehoben wird, bleibt der Start/Stop-Knopf ohne Funktion.</p> <p>Drücken Sie den Start/Stop-Knopf, während Sie gleichzeitig das Lenkrad nach rechts und links drehen.</p>

- Fahrzeug mit Schaltgetriebe

Knopfstellung	Aktion	Anmerkungen
<p data-bbox="220 255 264 280"><b>ON</b></p> 	<p data-bbox="384 262 911 407">Drücken Sie den Start/Stop-Knopf, während er sich in der Stellung ACC befindet, ohne dabei das Kupplungspedal zu treten. Die Warnleuchten können vor dem Anlassen des Motors kontrolliert werden.</p>	<p data-bbox="933 262 1469 344">Lassen Sie den Start/Stop-Knopf bei abgestelltem Motor nicht in der Stellung ON, damit sich die Batterie nicht entlädt.</p>
<p data-bbox="197 560 287 584"><b>START</b></p> 	<p data-bbox="384 566 908 676">Zum Anlassen des Motors treten Sie bei eingelegtem Leerlauf die Kupplung und das Bremspedal und drücken den Start/Stop-Knopf.</p>	<p data-bbox="933 566 1466 712">Wenn Sie den Start/Stop-Knopf drücken, ohne das Kupplungspedal zu treten, lässt sich der Motor nicht starten und die Stellung des Start/Stop-Knopf wechselt wie folgt: <b>OFF → ACC → ON → OFF oder ACC</b></p>

### Stellungen des Stop/Start-Knopfs

#### - Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe

Knopfstellung	Aktion	Anmerkungen
<p data-bbox="212 286 268 309"><b>OFF</b></p> 	<p data-bbox="384 292 903 505">Zum Abstellen des Motors drücken Sie den Start/Stop-Knopf, während sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet. Wenn Sie den Start/Stop-Knopf drücken, ohne dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" befindet, wechselt der Start/Stop-Knopf nicht in die Stellung OFF, sondern in die Stellung ACC.</p> <p data-bbox="384 512 863 594">Das Lenkrad wird gesperrt, damit das Fahrzeug gegen Diebstahl geschützt ist. (ausstattungsabhängig)</p>	<p data-bbox="935 292 1477 374">Wenn das Lenkrad beim Öffnen der Fahrertür nicht ordnungsgemäß gesperrt wird, ertönt ein Warnsignal.</p>
<p data-bbox="212 605 268 628"><b>ACC</b></p> 	<p data-bbox="384 611 911 757">Drücken Sie den Start/Stop-Knopf, ohne dabei das Bremspedal zu treten, während sich der Knopf in der Stellung OFF befindet. Manche elektrischen Zubehörkomponenten können benutzt werden.</p> <p data-bbox="384 764 823 792">Die Lenkradsperre wird aufgehoben.</p>	<p data-bbox="935 611 1477 717">Wenn Sie den Start/Stop-Knopf mehr als eine Stunde lang in der Stellung ACC lassen, wird automatisch der Batteriestrom unterbrochen, damit die Batterie nicht entladen wird.</p> <p data-bbox="935 725 1461 891">Wenn die Lenkradsperre nicht ordnungsgemäß aufgehoben wird, bleibt der Start/Stop-Knopf ohne Funktion. Drücken Sie den Start/Stop-Knopf, während Sie gleichzeitig das Lenkrad nach rechts und links drehen, um Spannung abzubauen.</p>

## - Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe

Knopfstellung	Aktion	Anmerkungen
<p style="text-align: center;"><b>ON</b></p> 	<p>Drücken Sie den Knopf Engine Start/Stop, wenn er sich in der Stellung ACC befindet, ohne das Bremspedal zu treten.</p> <p>Die Warnleuchten können vor dem Anlassen des Motors kontrolliert werden.</p>	<p>Lassen Sie den Start/Stop-Knopf bei abgestelltem Motor nicht in der Stellung ON, damit sich die Batterie nicht entlädt.</p>
<p style="text-align: center;"><b>START</b></p> 	<p>Zum Anlassen des Motors treten Sie das Bremspedal und drücken den Start/Stop-Knopf, während sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) oder "N" (Neutral) befindet.</p> <p>Lassen Sie den Motor zu Ihrer eigenen Sicherheit nur an, wenn sich der Wählhebel in die Parkstufe (P) befindet.</p>	<p>Wenn Sie den Start/Stop-Knopf drücken, ohne das Bremspedal zu treten, lässt sich der Motor nicht starten und die Stellung des Start/Stop-Knopf wechselt wie folgt:  <b>OFF → ACC → ON → OFF oder ACC</b></p>

## Motor anlassen

### VORSICHT

- Tragen Sie beim Fahren immer geeignetes Schuhwerk. Ungeeignetes Schuhwerk (Stöckelschuhe, Skistiefel, Sandalen, Flip-Flops usw.) kann die Betätigung von Brems-, Kupplungs- und Gaspedal beeinträchtigen.
- Drehen Sie den Zündschalter nicht bei laufendem Motor in die Stellung START. Andernfalls wird möglicherweise der Anlasser beschädigt.
- Starten Sie das Fahrzeug nicht bei betätigtem Gaspedal. Andernfalls setzt sich das Fahrzeug möglicherweise in Bewegung und verursacht einen Unfall.

### Informationen

- Der Motor kann nur dann durch Drücken des Start/Stop-Knopfs angelassen werden, wenn sich der Smartkey im Fahrzeug befindet.
- Der Motor lässt sich möglicherweise auch dann nicht starten, wenn sich der Smartkey zwar im Fahrzeug befindet aber weit vom Fahrer entfernt ist.
- Wenn sich der Start/Stop-Knopf in der Stellung ACC oder ON befindet und eine beliebige Tür geöffnet ist, prüft das System, ob der Smartkey vorhanden ist. Wenn sich der Smartkey nicht im Fahrzeug befindet, blinkt die Anzeige " " und die Meldung "Fahrzeugschlüssel nicht im Fahrzeug" erscheint. Sind außerdem alle Türen geschlossen, ertönt ferner ca. fünf Sekunden lang ein Akustiksignal. Lassen Sie den Smartkey im Fahrzeug, solange Sie die Stellung ACC nutzen oder der Motor läuft.

## Benzinmotor anlassen

Fahrzeug mit Schaltgetriebe:

1. Tragen Sie den Smartkey immer bei sich.
2. Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse betätigt ist.
3. Achten Sie darauf, dass der Leerlauf eingelegt ist.
4. Treten Sie die Kupplung und das Bremspedal.
5. Drücken Sie den Engine Start/Stop-Knopf.

Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe:

1. Tragen Sie den Smartkey immer bei sich.
2. Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse betätigt ist.
3. Achten Sie darauf, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet.
4. Treten Sie das Bremspedal.
5. Drücken Sie den Engine Start/Stop-Knopf.

## **i** Informationen

- Lassen Sie den Motor nicht im Stand warmlaufen.

**Fahren Sie zunächst mit moderater Motordrehzahl. Abruptes Beschleunigen oder Verzögern ist zu vermeiden.**

- Treten Sie beim Anlassen des Motors immer das Bremspedal. Treten Sie beim Anlassen des Motors nicht das Gaspedal. Lassen Sie den Motor beim Aufwärmen nicht aufheulen.

### **Dieselmotor anlassen**

Ein kalter Dieselmotor muss vor dem Anlassen vorglühen und vor dem Losfahren warmlaufen.

Fahrzeug mit Schaltgetriebe:

1. Tragen Sie den Smartkey immer bei sich.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse betätigt ist.
3. Achten Sie darauf, dass der Leerlauf eingelegt ist.
4. Treten Sie die Kupplung und das Bremspedal.

5. Drücken Sie den Engine Start/Stop-Knopf.
6. Halten Sie das Bremspedal so lange getreten, bis die Vorglühkontrollleuchte (  ) erlischt.
7. Wenn die Vorglühkontrollleuchte (  ) erlischt, lässt sich der Motor starten.

Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe:

1. Tragen Sie den Smartkey immer bei sich.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse betätigt ist.
3. Achten Sie darauf, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet.
4. Treten Sie das Bremspedal.
5. Drücken Sie den Engine Start/Stop-Knopf.
6. Halten Sie das Bremspedal so lange getreten, bis die Vorglühkontrollleuchte (  ) erlischt.
7. Wenn die Vorglühkontrollleuchte (  ) erlischt, lässt sich der Motor starten.

## **i** Informationen

**Wenn der Start/Stop-Knopf während des Vorglühens gedrückt wird, springt der Motor möglicherweise an.**

### **Turbomotor mit Ladeluftkühler anlassen & abstellen**

1. Lassen Sie den Motor direkt nach dem Anlassen nicht mit hohen Drehzahlen laufen und beschleunigen Sie nicht stark.

Wenn der Motor kalt ist, lassen Sie den Motor eine kurze Zeit im Leerlauf laufen, damit der Turbolader genügend Schmierung bekommt.

2. Nach Fahrten mit hoher Geschwindigkeit oder nach langen Fahrten sollte der Motor vor dem Abstellen ca. 1 Minute im Leerlauf weiterlaufen. In dieser Zeitspanne kann sich der Turbolader abkühlen, bevor der Motor abgestellt wird.

### ANMERKUNG

Stellen Sie den Motor nicht sofort ab, wenn er zuvor einer starken Belastung ausgesetzt war. Der Motor und der Turbolader könnten dadurch schwer beschädigt werden.

### ANMERKUNG

So verhindern Sie Beschädigungen des Fahrzeugs:

- Wenn der Motor während der Fahrt abstirbt, versuchen Sie nicht, den Wählhebel in die Parkstufe (P) zu schalten.

Sofern es die Verkehrslage und der Straßenzustand erlauben, können Sie den Wählhebel auch während der Fahrt in die Leerlaufstellung (N) bringen und den Start/Stop-Knopf drücken, um zu versuchen, den Motor wieder anzulassen.

- Versuchen Sie nicht, den Motor mittels Anschieben oder Abschleppen zu starten.

### ANMERKUNG

So verhindern Sie Beschädigungen des Fahrzeugs:

Drücken Sie den Engine Start/Stop-Knopf nicht länger als 10 Sekunden, außer wenn die Bremslichtsicherung durchgebrannt ist.

Wenn die Bremslichtsicherung durchgebrannt ist, können Sie den Motor nicht wie gewohnt anlassen. Setzen Sie eine neue Sicherung ein. Wenn Sie die Sicherung nicht ersetzen können, können Sie den Motor anlassen, indem Sie den Start/Stop-Knopf 10 Sekunden lang in der Stellung ACC gedrückt halten.

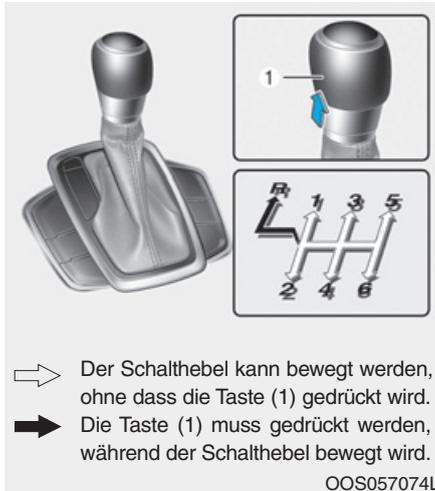
Treten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit vor dem Anlassen des Motors stets das Brems- und/oder Kupplungspedal.



### i Informationen

Wenn die Smartkey-Batterie schwach ist oder der Smartkey nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie den Motor anlassen, indem Sie den Start/Stop-Knopf mit dem Smartkey drücken (siehe Abbildung oben).

## SCHALTGETRIEBE (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



- ⇒ Der Schalthebel kann bewegt werden, ohne dass die Taste (1) gedrückt wird.
- ➔ Die Taste (1) muss gedrückt werden, während der Schalthebel bewegt wird.

OOS057074L

### Bedienung des Schaltgetriebes

Das Schaltgetriebe hat 6 Vorwärtsgänge. Alle Vorwärtsgänge sind vollsynchronisiert, so dass ein leichtes Hoch- und Herunterschalten gewährleistet ist.

#### ⚠ VORSICHT

**Achten Sie beim Aussteigen stets darauf, dass der erste Gang bzw. der Rückwärtsgang eingelegt ist, wenn das Fahrzeug an einem Anstieg oder Gefälle abgestellt wird. Ziehen Sie die Feststellbremse und bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF. Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann sich das Fahrzeug unerwartet in Bewegung setzen.**

Um in den Rückwärtsgang (R) zu schalten, vergewissern Sie sich zunächst, dass das Fahrzeug völlig zum Stehen gekommen ist. Bewegen Sie den Schalthebel erst in die Leerlaufstellung und dann nach "R" (Rückwärtsgang).

Wenn das Fahrzeug vollständig angehalten hat und sich der 1. Gang oder "R" (Rückwärtsgang) nicht einlegen lässt:

1. Schalten Sie in den Leerlauf und lassen Sie das Kupplungspedal los.
2. Treten Sie das Kupplungspedal und schalten Sie dann in den 1. Gang oder nach "R" (Rückwärtsgang).

#### **i** Informationen

Bei geringen Außentemperaturen kann das Schalten solange schwergängiger sein, bis sich das Getriebeöl erwärmt hat.

### **Bedienung der Kupplung**

Das Kupplungspedal muss vorher bis zum Anschlag getreten werden:

- Motor anlassen

Der Motor lässt sich nicht starten, wenn das Kupplungspedal nicht getreten wird.

- Gang einlegen, Heraufschalten, Herunterschalten.
- Abstellen des Motors

Stoppen Sie das Fahrzeug auf sichere Weise und betätigen Sie das Bremspedal sowie das Kupplungspedal. Schalten Sie in die Getriebestufe N (Neutral) und stellen Sie den Motor ab.

Lassen Sie die Kupplung allmählich kommen. Beim Fahren sollte grundsätzlich keine Gewicht auf dem Kupplungspedal ruhen.

### **ANMERKUNG**

**So verhindern Sie unnötigen Verschleiß und Schäden an der Kupplung:**

- Lassen Sie Ihren Fuß während der Fahrt nicht auf dem Kupplungspedal ruhen.
- Halten Sie das Fahrzeug an Steigungen oder beim Warten vor roten Ampeln usw. nicht mit der Kupplung in Position.
- Treten Sie das Kupplungspedal stets bis zum Anschlag, um Geräuschbildung und Schäden zu verhindern.
- Fahren Sie außer bei Fahrbahnglätte nicht im 2. Gang an.
- Fahren Sie nicht mit einem überladenen Fahrzeug.
- Lassen Sie das Kupplungspedal erst los, wenn der Motor vollständig gestartet wurde. Wenn Sie das Kupplungspedal loslassen, bevor der Motor vollständig gestartet wurde, geht der Motor möglicherweise wieder aus.

### **⚠ VORSICHT**

- Falls Ihr Fahrzeug nicht mit einem Zündschlossschalter ausgestattet ist, kann sich das Fahrzeug plötzlich bewegen, wenn der Motor unter den folgenden Bedingungen gestartet wird:
  - Wenn die Feststellbremse gelöst ist.
  - Wenn sich der Wählhebel nicht in der Stellung N (Neutral) befindet.
  - Wenn das Kupplungspedal nicht vollständig durchgetreten ist.

## Herunterschalten

Wenn Sie in dichtem Verkehr oder an Steigungen langsamer fahren müssen, schalten Sie herunter, damit der Motor nicht überlastet wird.

Außerdem sorgt das Herunterschalten dafür, dass der Motor nicht so leicht abstirbt und Sie besser beschleunigen können, wenn Sie die Geschwindigkeit wieder anheben müssen.

Beim Bergabfahren trägt das Herunterschalten dazu bei, eine sichere Geschwindigkeit beizubehalten, da die Bremswirkung des Motors genutzt wird, was wiederum die Bremsen schont.

### ANMERKUNG

**So verhindern Sie Schäden an Motor, Kupplung und Getriebe:**

- **Achten Sie beim Herunterschalten vom 5. in den 4. Gang darauf, dass der Schalthebel nicht zur Seite gedrückt und so der 2. Gang eingelegt wird. Wenn beim Herunterschalten Gänge übersprungen werden, steigt die Motordrehzahl möglicherweise so weit, dass die Drehzahl den roten Bereich erreicht.**
- **Schalten Sie nicht um mehr als zwei Gänge gleichzeitig herunter und schalten Sie nicht bei hohen Motordrehzahlen (5.000 U/min und darüber) herunter. Ein solches Herunterschalten führt möglicherweise zu Schäden an Motor, Kupplung und Getriebe.**

## Ratschläge für die Fahrpraxis

- Kuppeln Sie an Gefällestrecken nicht aus, um das Fahrzeug bergab rollen zu lassen. Dies ist äußerst gefährlich.
- Lassen Sie Ihren Fuß nicht auf dem Bremspedal ruhen. Dies kann dazu führen, dass die Bremsen überhitzen und versagen.  
Drosseln Sie die Geschwindigkeit und schalten Sie in einen kleineren Gang, wenn Sie eine längere Strecke bergab fahren. Die Motorbremse hilft dabei, das Fahrzeug zu verlangsamen.
- Reduzieren Sie die Geschwindigkeit, bevor Sie in einen kleineren Gang schalten. Dadurch werden überhöhte Drehzahlen vermieden, die zu Motorschäden führen können.
- Verringern Sie bei plötzlich auftretendem Seitenwind die Geschwindigkeit, damit das Fahrzeug besser beherrschbar ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug vollständig zum Stehen gekommen ist, bevor Sie nach "R" (Rückwärtsgang) schalten.

- Fahren Sie auf rutschigem Untergrund besonders vorsichtig. Seien Sie besonders vorsichtig beim Bremsen, Gasgeben und Schalten. Auf rutschigem Untergrund können plötzliche Änderungen der Fahrgeschwindigkeit dazu führen, dass die Antriebsräder keine Traktion mehr haben und Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Ein Unfall wäre die mögliche Folge.

### VORSICHT

Benutzen Sie die Motorbremse (das Herunterschalten in einen kleineren Gang) bei Fahrbahnglätte nicht zu aggressiv. Andernfalls geraten die Räder möglicherweise ins Rutschen und es besteht Unfallgefahr.

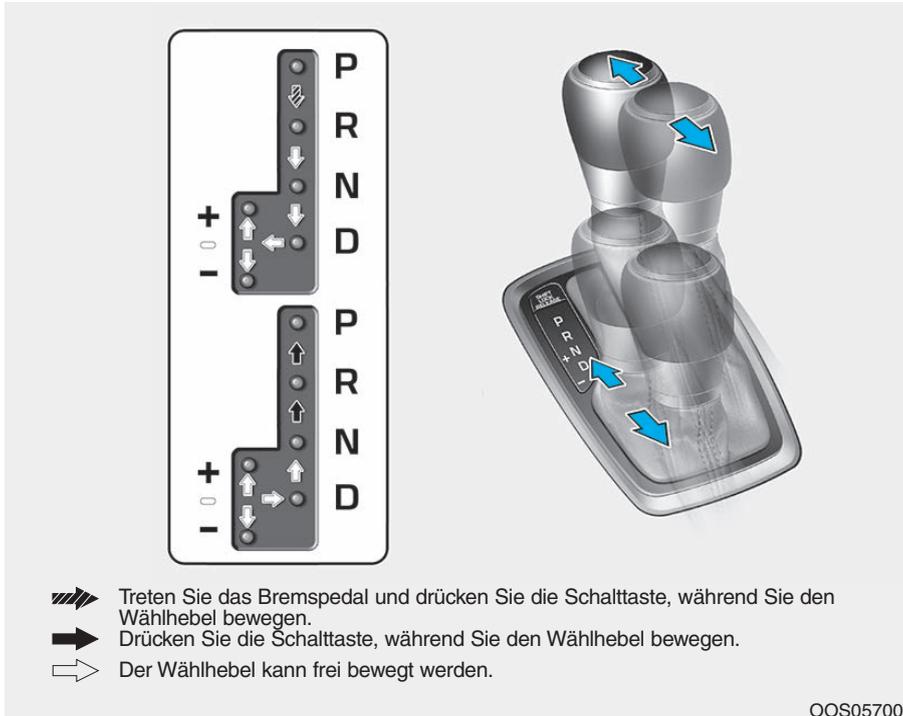
### VORSICHT

**So senken Sie das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen:**

- Fahren Sie immer angeschnallt. Die Wahrscheinlichkeit, bei einem Unfall schwere Verletzungen zu erleiden oder getötet zu werden, ist für nicht angeschnallte Insassen deutlich höher als für ordnungsgemäß angeschnallte Insassen.
- Fahren Sie in Kurven und beim Wenden nicht mit hoher Geschwindigkeit.
- Vermeiden Sie abrupte Lenkbewegungen wie z. B. schnelle Fahrbahnwechsel und scharfe Kurvenfahrten.
- Das Risiko eines Fahrzeugüberschlags ist bei höheren Geschwindigkeiten (z. B. auf der Autobahn) deutlich größer.

- Der Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug tritt häufig auf, wenn zwei oder mehr Räder von der Fahrbahn abkommen und der Fahrer zu stark gegenlenkt, um wieder auf die Fahrbahn zu gelangen.
- Führen Sie keine abrupten Lenkbewegungen aus, wenn Ihr Fahrzeug von der Fahrbahn abkommt. Verringern Sie stattdessen die Geschwindigkeit, bevor Sie zur Straße zurücklenken.
- HYUNDAI empfiehlt die Einhaltung sämtlicher Tempolimits.

## DOPPELKUPPLUNGSGETRIEBE (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



### Funktionsweise Doppelkupplungsgetriebe

Das Doppelkupplungsgetriebe hat sieben Vorwärtsgänge und einen Rückwärtsgang. Das Einlegen der einzelnen Gänge erfolgt in der Wählhebelstellung "D" (Drive) automatisch.

- Im Prinzip ist das Doppelkupplungsgetriebe ein automatisch schaltendes Schaltgetriebe. Es fühlt sich an wie ein Schaltgetriebe und bietet gleichzeitig die Annehmlichkeiten eines vollautomatischen Getriebes.
- Wenn D (Drive) gewählt ist, schaltet das Getriebe genau wie ein konventionelles Automatikgetriebe automatisch durch die Gänge.

Im Gegensatz zu einem herkömmlichen Automatikgetriebe sind die Gangwechsel zuweilen spürbar und hörbar.

- Das Doppelkupplungsgetriebe verfügt über einen Doppelkupplungsmechanismus in Trockenanführung, der während der Fahrt eine bessere Beschleunigungsleistung ermöglicht und für einen verringerten Kraftstoffverbrauch sorgt. Im Unterschied zu einem herkömmlichen Automatikgetriebe ist jedoch kein Drehmomentwandler verbaut.

- Stattdessen erfolgt der Übergang von einem Gang zum nächsten, insbesondere bei niedrigen Drehzahlen, mittels Kupplungsschlupf. Infolgedessen machen sich Schaltvorgänge bisweilen stärker bemerkbar und es sind leichte Vibrationen spürbar, wenn die Drehzahl der Getriebewelle an die der Motorwelle angepasst wird. Dies ist bei einem Doppelkupplungsgetriebe völlig normal.
- Die Trockenkupplung überträgt das Drehmoment direkter und vermittelt ein direkteres Fahrgefühl, das sich von dem eines konventionellen Automatikgetriebes unterscheiden kann. Dies kann sich unter Umständen besonders beim Anfahren aus dem Stillstand oder bei langsamer Geschwindigkeit bzw. beim Stop-and-Go bemerkbar machen.
  - Wird bei niedriger Fahrzeuggeschwindigkeit schnell beschleunigt, kann die Motordrehzahl aufgrund des Kupplungsschlupfes stark ansteigen, während das Doppelkupplungsgetriebe in den richtigen Gang schaltet. Dies ist normal.
  - Betätigen Sie das Gaspedal beim Beschleunigen aus dem Stillstand an einer Steigung sanft und langsam, um spürbare Vibrationen und plötzliche ruckartige Bewegungen zu vermeiden.
  - Wenn Sie das Gaspedal beim Fahren mit niedriger Geschwindigkeit plötzlich loslassen, setzt unter Umständen zunächst die Motorbremse ein, bevor das Getriebe den Gang wechselt. Dieses Motorbremsgefühl ähnelt dem, das bei Betätigung eines Schaltgetriebes bei niedriger Geschwindigkeit entsteht.
  - Beim Bergabfahren ist es ratsam, den Getriebehebel in den manuellen Schaltmodus zu versetzen und dann in einen niedrigeren Gang zu schalten, um die Geschwindigkeit ohne übermäßigen Gebrauch des Bremspedals zu regulieren.
  - Beim Anlassen und Abstellen des Fahrzeugs sind möglicherweise Klickgeräusche zu hören, da das System eine Selbstdiagnose durchführt. Dieses Geräusch ist bei einem Doppelkupplungsgetriebe völlig normal.
  - Auf den ersten 1.500 km haben Sie möglicherweise den Eindruck, dass das Fahrzeug bei niedriger Geschwindigkeit nicht sauber beschleunigt. In dieser Einfahrphase werden die Schaltqualität und das Fahrverhalten Ihres neuen Fahrzeugs stetig optimiert.

## VORSICHT

So senken Sie das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen:

- Stellen Sie vor dem Schalten nach D (Drive) oder R (Rückwärtsgang) **IMMER** sicher, dass sich im Bereich um Ihr Fahrzeug keine Personen und vor allem keine Kinder aufhalten.
- Bevor Sie den Fahrersitz verlassen, stellen Sie jedes Mal sicher, dass der Wählhebel in die Stellung P (Parken) gestellt ist, betätigen Sie die Feststellbremse und bringen Sie den Zündschlüssel in die Stellung LOCK/OFF. Wenn diese Vorsichtshinweise nicht befolgt werden, kann sich das Fahrzeug plötzlich und unerwartet in Bewegung setzen.

- Vermeiden Sie auf glatter Fahrbahn den plötzlichen Einsatz der Motorbremse (Schalten von einem hohen in einen niedrigeren Gang).

Das Fahrzeug kann ins Rutschen geraten und einen Unfall verursachen.

## **ANMERKUNG**

- Warten Sie immer, bis das Fahrzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie nach "D" (Drive, Fahren) oder "R" (Rückwärtsgang) schalten.
- Schalten Sie nicht beim Fahren nach "N" (Leerlauf).

## VORSICHT

Aufgrund eines Getriebefehlers können Sie die Fahrt möglicherweise nicht fortsetzen, und die Fahrstufenanzeige (D, P) im Kombiinstrument blinkt. Wir empfehlen, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden und das System überprüfen zu lassen

### **Warnmeldungen Doppelkupplungsgetriebe**

Diese Warnmeldung erscheint, wenn das Fahrzeug langsam eine Steigung befährt und erkannt wird, dass das Bremspedal nicht betätigt wird.



### **Gefälle! Bremse betätigen Bergauffahren:**

- Verwenden Sie beim Halten an Steigungen die Fuß- oder Feststellbremse.

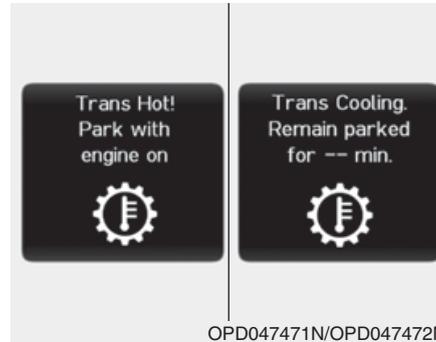
- Lassen Sie bei Stop-and-Go-Verkehr an Steigungen zunächst eine Lücke entstehen, bevor Sie wieder zum Vordermann aufschließen. Halten Sie das Fahrzeug dann mit der Fußbremse an der Steigung in Position.
- Wenn das Fahrzeug an Steigungen durch Gasgeben in Position gehalten oder zum Kriechen gebracht wird, werden Getriebe und Kupplung möglicherweise zu heiß und nehmen Schaden. In diesem Fall erscheint eine entsprechende Warnmeldung auf dem LCD-Display.
- Wenn die Warnmeldung auf dem Display aufleuchtet, muss das Bremspedal betätigt werden.
- Das Ignorieren der Warnmeldungen kann zu Schäden am Getriebe führen.



### **Getriebe zu heiß! Sicher anhalten**

- Unter bestimmten Umständen (wiederholtes Anfahren und Anhalten an Steigungen, abruptes Anfahren oder Beschleunigen etc.) werden die Getriebekupplungen zu heiß.
- Wenn die Kupplungen zu heiß sind, erscheint die Warnmeldung "Getriebe zu heiß! Sicher anhalten" auf dem LCD-Display, ein akustisches Signal ertönt und das Getriebe schaltet möglicherweise nicht sauber.

- Halten Sie das Fahrzeug in diesem Fall an einer sicheren Stelle an, lassen Sie den Motor laufen, betätigen Sie die Bremsen, schalten Sie nach "P" (Parken) und lassen Sie das Getriebe abkühlen.
- Wenn Sie diesen Warnhinweis ignorieren, verschlechtert sich möglicherweise das Fahrverhalten. Das Getriebe schaltet möglicherweise abrupt, häufig oder unsauber.
- Wenn die Meldung "Getriebe abgekühlt. Weiterfahren" erscheint, können Sie die Fahrt fortsetzen.
- Fahren Sie nach Möglichkeit vorsichtig weiter.



#### Getriebe überhitzt.

- Wenn die Fahrt fortgesetzt wird und die Kupplungstemperaturen den zulässigen Höchstwert erreichen, erscheint die Warnmeldung "Getriebe überhitzt! Mit lauf. Motor parken". In diesem Fall wird die Kupplung solange deaktiviert, bis sie sich auf Normaltemperatur abgekühlt hat.
- Die Warnmeldung gibt Aufschluss darüber, wie lange es dauern wird, bis sich das Getriebe abgekühlt hat.

- Halten Sie das Fahrzeug in diesem Fall an einer sicheren Stelle an, lassen Sie den Motor laufen, betätigen Sie die Bremsen, schalten Sie nach "P" (Parken) und lassen Sie das Getriebe abkühlen.
- Wenn die Meldung "Getriebe abgekühlt. Weiterfahren" erscheint, können Sie die Fahrt fortsetzen.
- Fahren Sie nach Möglichkeit vorsichtig weiter.

Falls eine Warnmeldungen auf dem LCD-Display weiterblinkt, empfehlen wir zu Ihrer eigenen Sicherheit, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### Schaltstufen

Wenn sich der Zündschlüssel in der Stellung ON befindet, zeigt die Fahrstufenanzeige im Kombiinstrument die Stellung des Wählhebels an.

#### P (Parkstufe)

Warten Sie immer bis das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie in die Parkstufe (P) schalten.

Um die Wählhebelstellung "P" (Parken) verlassen zu können, müssen Sie fest das Bremspedal treten. Achten Sie darauf, nicht das Gaspedal zu treten.

**Wenn Sie die oben genannten Vorkehrungen getroffen haben und die Wählhebelstellung "P" (Parken) noch immer nicht verlassen können, studieren Sie den Abschnitt "Aufhebung der Wählhebelsperre" in diesem Kapitel.**

Der Wählhebel muss sich in der Stellung "P" (Parken) befinden, bevor der Motor abgestellt wird.

### VORSICHT

- Wenn Sie beim Fahren nach "P" (Parken) schalten, verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug.
- Vergewissern Sie sich nach dem Anhalten des Fahrzeugs stets, dass sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) befindet. Ziehen Sie die Feststellbremse und stellen Sie den Motor ab.
- Wenn Sie an einer abschüssigen Stelle parken, bringen Sie den Wählhebel in die Stellung "P" (Parken) und betätigen Sie die Feststellbremse, damit das Fahrzeug nicht wegrollen kann.
- Aktivieren Sie sicherheits- halber stets die Feststellbremse, wenn sich der Wählhebel in der Stellung „P“ (Parken) befindet (Ausnahme: Parken im Notfall).

#### R (Rückwärtsgang)

Wählen Sie diese Fahrstufe, um rückwärts zu fahren.

#### ANMERKUNG

Warten Sie stets, bis das Fahrzeug vollständig zum Stehen gekommen ist, bevor Sie die Fahrstufe "R" (Rückwärtsgang) einlegen oder verlassen. Wenn Sie während der Fahrt nach "R" (Rückwärtsgang) schalten, wird möglicherweise das Getriebe beschädigt.

### N (Neutral)

Die Verbindung zwischen den Rädern und dem Getriebe ist getrennt.

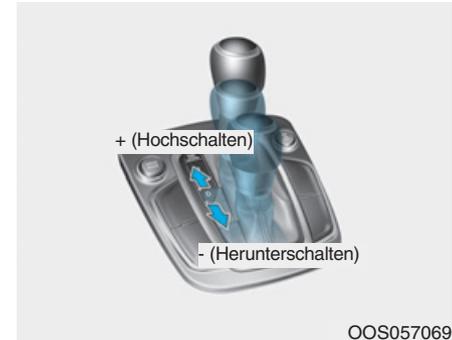
Verwenden Sie die Stellung "N" (Leerlauf), wenn Sie den Motor wieder anlassen oder bei laufendem Motor anhalten müssen. Schalten Sie nach "P" (Parken), wenn Sie Ihr Fahrzeug aus irgendeinem Grund verlassen müssen.

Treten Sie stets das Bremspedal, wenn Sie aus der Stellung "N" (Leerlauf) in eine andere Fahrstufe schalten.

### D (Drive)

Dies ist die normale Stellung zum Vorwärtsfahren. Das Getriebe schaltet automatisch durch die 7 verfügbaren Gänge und erzielt so den günstigsten Kraftstoffverbrauch und die optimale Fahrleistung.

Zum Abrufen zusätzlicher Leistung beim Überholen oder an Steigungen treten Sie das Gaspedal bis zum Anschlag. Daraufhin schaltet das Getriebe automatisch um einen oder mehrere Gänge herunter.



### Manueller Schaltmodus

Das manuelle Schaltmodus wird durch Bewegungen des Wählhebels aus der Stellung D (Drive) in die manuelle Schaltgasse gewählt. Dies ist sowohl im Stillstand als auch während der Fahrt möglich. Um in die Fahrstufe D (Drive) zurückzugelangen, bewegen Sie den Wählhebel zurück in die Automatik-Schaltgasse.

Im manuellen Schaltmodus können Sie den gewünschten Gang einlegen, indem Sie den Wählhebel nach vorn und hinten bewegen.

Hochschalten (+):

Drücken Sie den Wählhebel einmal nach vorn, um in den nächsten höheren Gang zu schalten.

Herunterschalten (-):

Ziehen Sie den Wählhebel einmal nach hinten, um in den nächsten kleineren Gang zu schalten.

### Informationen

- Im Handschaltmodus stehen nur die sieben Vorwärtsgänge zur Auswahl. Um den Rückwärtsgang einzulegen oder in die Parkstellung zu schalten, bewegen Sie den Wählhebel nach "R" bzw. "P".
- Das Herunterschalten erfolgt automatisch, wenn das Fahrzeug langsamer wird. Wenn das Fahrzeug anhält, wird automatisch in den 1. Gang geschaltet.
- Wenn sich die Motordrehzahl dem roten Bereich nähert, schaltet das Getriebe automatisch herauf.

- Wenn der Fahrer den Hebel nach "+" (Heraufschalten) oder "-" (Herunterschalten) bewegt, führt das Getriebe den angeforderten Gangwechsel möglicherweise nicht durch, weil die Drehzahl im angeforderten Gang außerhalb des zulässigen Bereichs liegen würde. Der Fahrer muss unter Berücksichtigung der Verkehrsbedingungen heraufschalten und darauf achten, dass die Motordrehzahl unterhalb des roten Bereichs bleibt.

### **Wählhebelsperre**

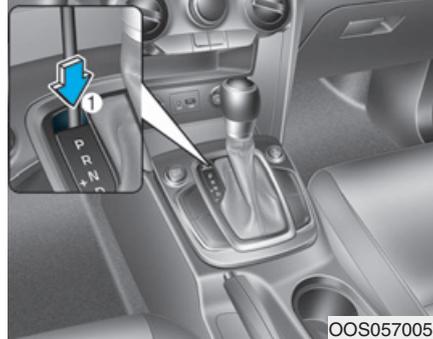
Das Doppelkupplungsgetriebe ist aus Sicherheitsgründen mit einer Wählhebelsperre ausgerüstet, die verhindert, dass der Wählhebel von "P" (Parken) nach "R" (Rückwärtsgang) bewegt werden kann, sofern nicht das Bremspedal getreten wird.

Um aus der Parkstufe (P) in den Rückwärtsgang (R) zu schalten:

1. Treten Sie das Bremspedal und halten Sie es getreten.
2. Lassen Sie den Motor an oder drehen Sie den Zündschlüssel in die Stellung ON.
3. Bewegen Sie nun den Wählhebel.

### **Aufhebung der Wählhebelsperre**

Wenn sich der Wählhebel bei betätigtem Bremspedal nicht von "P" (Parken) nach "R" (Rückwärtsgang) bewegen lässt, halten Sie das Bremspedal getreten und gehen Sie wie folgt vor:



1. Bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF.
2. Ziehen Sie die Feststellbremse.
3. Entfernen Sie vorsichtig die Blende (1) der Öffnung für den Zugang zur Wählhebelsperre.
4. Führen Sie ein geeignetes Werkzeug (z. B. Schlitzschraubendreher) in die Zugangsöffnung ein und drücken Sie es nach unten.

5. Bewegen Sie den Wählhebel, während Sie den Schraubendreher gedrückt halten.
6. Nehmen Sie das Werkzeug aus der Öffnung für den Zugang zur Wählhebelsperre und montieren Sie die Blende.
7. Treten Sie das Bremspedal und lassen Sie den Motor wieder an.

Für den Fall, dass Sie die Wählhebelsperre aufheben müssen, empfehlen wir, die Vorrichtung umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### Parken

Bringen Sie das Fahrzeug immer völlig zum Stehen und lassen Sie den Fuß auf dem Bremspedal. Bringen Sie den Wählhebel in die Stellung "P" (Parken), ziehen Sie die Feststellbremse und bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF. Nehmen Sie den Schlüssel mit, wenn Sie das Fahrzeug verlassen.

#### VORSICHT

**Wenn Sie bei laufendem Motor im Fahrzeug bleiben, treten Sie nicht zu lange das Gaspedal. Motor und Auspuff könnten zu heiß werden und einen Brand verursachen.**

**Abgase und Auspuffanlage sind sehr heiß. Halten Sie Abstand zu Bauteilen der Auspuffanlage.**

**Halten/Parken Sie nicht über entflammaren Dingen wie trockenem Gras, Papier oder Laub. Sie könnten sich entzünden und einen Brand verursachen.**

### Ratschläge für die Fahrpraxis

- Bewegen Sie niemals bei betätigtem Gaspedal den Wählhebel aus der Parkstufe (P) oder der Neutralstellung (N) in eine andere Schaltstufe.

- Bewegen Sie den Wählhebel niemals während der Fahrt in die Parkstufe (P).

Stellen Sie sicher, dass sich das Fahrzeug im Stillstand befindet, bevor Sie in die Stellung R (Rückwärtsgang) oder D (Drive) schalten.

- Schalten Sie nicht beim Fahren nach "N" (Leerlauf). Andernfalls besteht Unfallgefahr, da keine Motorbremse mehr zur Verfügung steht. Ferner wird möglicherweise das Getriebe beschädigt.

- Lassen Sie Ihren Fuß beim Fahren nicht auf dem Bremspedal ruhen. Schon leichter aber anhaltender Pedaldruck kann dazu führen, dass die Bremsen zu heiß werden, verschleiben und möglicherweise sogar versagen.

- Um beim Fahren im manuellen Schaltmodus in einen niedrigeren Gang zu schalten, muss die Fahrgeschwindigkeit zunächst ausreichend verringert werden. Andernfalls wird der kleinere Gang möglicherweise nicht eingelegt, weil die Motordrehzahl außerhalb des zulässigen Bereichs liegen würde.

- Ziehen Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie das Fahrzeug verlassen. Verlassen Sie sich nicht darauf, dass das Fahrzeug durch Einlegen der Parkstufe (P) vor dem Wegrollen gesichert ist.

- Fahren Sie auf rutschigem Untergrund besonders vorsichtig. Seien Sie besonders vorsichtig beim Bremsen, Gasgeben und Schalten. Auf rutschigem Untergrund können plötzliche Änderungen der Fahrgeschwindigkeit dazu führen, dass die Antriebsräder keine Traktion mehr haben und Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Ein Unfall wäre die mögliche Folge.

- Optimale Fahrleistungen und Verbrauchswerte werden erzielt, wenn das Gaspedal sachte betätigt wird.

### **VORSICHT**

So senken Sie das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen:

- Fahren Sie immer angeschnallt. Die Wahrscheinlichkeit, bei einem Unfall schwere Verletzungen zu erleiden oder getötet zu werden, ist für nicht angeschnallte Insassen deutlich höher als für ordnungsgemäß angeschnallte Insassen.
- Fahren Sie in Kurven und beim Wenden nicht mit hoher Geschwindigkeit.
- Vermeiden Sie abrupte Lenkbewegungen wie z. B. schnelle Fahrbahnwechsel und scharfe Kurvenfahrten.

- Das Risiko eines Fahrzeugüberschlags ist bei höheren Geschwindigkeiten (z. B. auf der Autobahn) deutlich größer.
- Der Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug tritt häufig auf, wenn zwei oder mehr Räder von der Fahrbahn abkommen und der Fahrer zu stark gegenlenkt, um wieder auf die Fahrbahn zu gelangen.
- Führen Sie keine abrupten Lenkbewegungen aus, wenn Ihr Fahrzeug von der Fahrbahn abkommt. Verringern Sie stattdessen die Geschwindigkeit, bevor Sie zur Straße zurücklenken.
- HYUNDAI empfiehlt die Einhaltung sämtlicher Tempolimits.

### **Informationen** - Kickdown-Funktion (ausstattungsabhängig)

Benutzen Sie die Kickdown-Funktion, um möglichst schnell zu beschleunigen. Treten Sie das Gaspedal bis über den Druckpunkt hinaus. Das Doppelkupplungsgetriebe schaltet abhängig von der Motordrehzahl in einen niedrigeren Gang.

## BREMSPANLAGE

### Bremsanlage mit Bremskraftverstärker

Die Bremsanlage Ihres Fahrzeugs verfügt über einen Bremskraftverstärker und sie wird bei normaler Benutzung automatisch nachgestellt.

Wenn der Motor nicht läuft oder wenn er während der Fahrt abgestellt wird, funktioniert die Servounterstützung der Bremsen nicht. Dennoch können Sie das Fahrzeug anhalten, indem Sie das Bremspedal kräftiger treten als sonst. Allerdings ist der Anhalteweg in diesem Fall länger als mit Bremskraftunterstützung.

Bei abgestelltem Motor nimmt die gespeicherte Bremskraftunterstützung mit jedem Treten des Bremspedals ab. Treten Sie deshalb nicht mehrfach das Bremspedal, wenn die Servounterstützung unterbrochen ist.

Treten Sie das Bremspedal nur dann mehrfach hintereinander, wenn es notwendig ist, das Fahrzeug auf rutschigem Untergrund unter Kontrolle zu halten.

### VORSICHT

Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie Ihren Fuß während der Fahrt nicht auf dem Bremspedal ruhen. Dies würde dazu führen, dass die Bremsen überhitzen, übermäßig verschleifen und dass sich der Bremsweg verlängert.
- Schalten Sie in einen kleineren Gang zurück, wenn Sie längere Zeit bergab fahren oder ein starkes Gefälle befahren, und vermeiden Sie dauerhaftes Bremsen. Permanentes Bremsen führt dazu, dass die Bremsen zu heiß werden und möglicherweise vorübergehend keine Bremsleistung abrufbar ist.

- Nasse Bremsen können dazu führen, dass sich der Bremsweg verlängert und dass das Fahrzeug beim Bremsen zur Seite zieht. Ein leichtes Probepremsen zeigt Ihnen an, ob die Bremsanlage nass geworden ist. Testen Sie Ihre Bremsen immer auf diese Weise, nachdem Sie durch tiefe Wasseransammlungen gefahren sind. Zum Trocknen der Bremsen betätigen Sie leicht das Bremspedal, damit sich die Bremsen erwärmen. Fahren Sie solange damit fort, bis sich die Bremsleistung wieder normalisiert hat. Fahren Sie nicht zu schnell, bis die Bremsen wieder ordnungsgemäß funktionieren.

## Verschleißmelder, Scheibenbremsbeläge

Wenn der Bremsbelagverschleiß soweit fortgeschritten ist, dass die Bremsbeläge ersetzt werden sollten, hören Sie ein hochfrequentes Geräusch von den Vorder- oder Hinterrädern. Dieses Geräusch kann zeitweise oder auch nur beim Treten des Bremspedals hörbar sein.

Bitte beachten Sie, dass unter bestimmten Fahrbedingungen und Klimaverhältnissen beim Betätigen (oder leichten Betätigen) der Bremse anfänglich ein Bremsenquietschen zu hören sein kann. Dies ist ein normaler Vorgang, der nicht ein Problem an der Bremsanlage anzeigt.

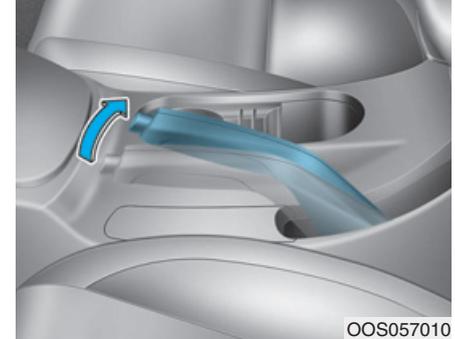
### ANMERKUNG

**Fahren Sie nicht mit verschlissenen Bremsbelägen, da dies kostspielige Reparaturen verursachen kann.**

### **i** Informationen

**Lassen Sie die vorderen und hinteren Bremsbeläge immer satzweise ersetzen.**

## Feststellbremse



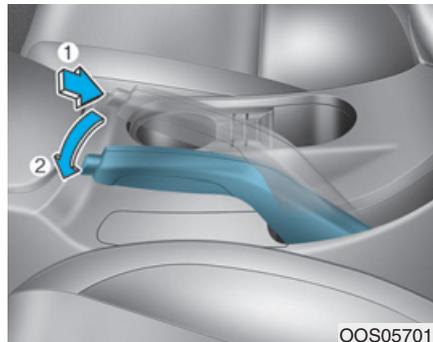
Aktivieren Sie vor dem Verlassen des Fahrzeugs immer wie folgt die Feststellbremse:

Treten Sie fest das Bremspedal.

Ziehen Sie den Hebel der Feststellbremse möglichst weit.

**⚠ VORSICHT**

Aktivieren Sie die Feststellbremse nicht beim Fahren, da andernfalls Verletzungs- und Lebensgefahr besteht (Ausnahme: Notfallsituationen). Die Bremsanlage könnte beschädigt werden und es besteht Unfallgefahr.



Zum Lösen:

Treten Sie fest das Bremspedal.

Ziehen Sie den Hebel der Feststellbremse ein Stück weit nach oben.

Drücken Sie Entsperrtaste (1) und lassen Sie den Hebel (2) der Feststellbremse herunter.

Für den Fall, dass sich die Feststellbremse nicht oder nur teilweise lösen lässt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**⚠ VORSICHT**

- Wenn Sie das Fahrzeug parken oder abstellen, lassen Sie es immer völlig zum Stehen kommen und lassen Sie den Fuß auf dem Bremspedal. Schalten Sie in den 1. Gang (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe) bzw. nach "P" (Parken, Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe), ziehen Sie die Feststellbremse und bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF.

**Fahrzeuge, deren Feststellbremse nicht ordnungsgemäß angezogen ist, können sich wesentlich in Bewegung setzen und Sie oder andere Personen verletzen.**

- **Sichern Sie die Räder beim Parken an Steigungen mit Keilen, damit das Fahrzeug nicht zurückrollt.**
- **Erlauben Sie Personen, die mit der Bedienung Ihres Fahrzeugs nicht vertraut sind als auch Kindern nicht, den Hebel der Feststellbremse anzufassen. Wenn die Feststellbremse unbeabsichtigt gelöst wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.**
- **Lösen Sie die Feststellbremse nur dann, wenn Sie im Fahrzeug sitzen und Ihr Fuß fest auf dem Bremspedal ruht.**

#### **ANMERKUNG**

- **Treten Sie nicht das Gaspedal, während die Feststellbremse aktiviert ist. Wenn Sie das Gaspedal bei angezogener Feststellbremse treten, erklingt ein Warnton. Die Feststellbremse wird möglicherweise beschädigt.**
- **Das Fahren mit angezogener Feststellbremse kann dazu führen, dass die Bremsen zu heiß werden und Bauteile der Bremsanlage Schaden nehmen oder vorzeitig verschleifen. Vergewissern Sie sich vor dem Losfahren, dass die Feststellbremse gelöst wurde und die Bremswarnleuchte erloschen ist.**



Kontrollieren Sie die Warnleuchte der Feststellbremse, indem Sie den Zündschalter in die Stellung ON (EIN) bringen (nicht den Motor anlassen).

Die Leuchte wird eingeschaltet, wenn der Zündschlüssel bei betätigter Feststellbremse in die Stellung ON oder START gedreht wird.

Vergewissern Sie sich vor dem Losfahren, dass die Feststellbremse gelöst wurde und die Bremswarnleuchte erloschen ist.

Wenn die Warnleuchte der Feststellbremse nach dem Lösen der Feststellbremse nicht erlischt, während der Motor läuft, liegt möglicherweise eine Störung der Bremsanlage vor. Dieser Umstand bedarf der sofortigen Aufmerksamkeit.

Stellen Sie das Fahrzeug nach Möglichkeit sofort ab. Wenn dies nicht möglich ist, fahren Sie mit äußerster Vorsicht und nur solange weiter, bis Sie eine sichere Stelle zum Anhalten erreichen.

## ABS-Bremssystem (ABS)

### VORSICHT

Das ABS (Antiblockiersystem) oder ESC (elektronische Stabilitätskontrolle) kann keine Unfälle verhindern, die aus unangemessener Fahrweise oder riskanten Fahrmanövern resultieren. Auch wenn das Fahrzeug bei einer Notbremsung besser kontrollierbar ist, müssen Sie immer ausreichend Sicherheitsabstand zu vorausfahrenden Fahrzeugen halten. Drosseln Sie bei schlechtem Straßenzustand die Geschwindigkeit. Bei den nachstehend aufgeführten Straßenzuständen haben mit ABS oder ESC ausgestattete Fahrzeuge möglicherweise einen längeren Bremsweg.

Drosseln Sie unter folgenden Umständen das Tempo:

- Auf unebener Fahrbahn, auf Kies oder auf schneebedeckten Straßen.

- Auf Straßen mit Schlaglöchern oder unterschiedlich hohen Fahrbahnbelägen.
- Wenn Schneeketten an Ihrem Fahrzeug montiert sind

Die Sicherheitsfunktionen von Fahrzeugen, die mit ABS oder ESC ausgestattet sind, sollten nicht bei hoher Geschwindigkeit oder in Kurven getestet werden. Damit könnten Sie sich und andere gefährden.

Das ABS ist eine elektronische Bremsfunktion zur Vermeidung blockierender Räder beim Bremsen. Das ABS ermöglicht dem Fahrer gleichzeitig zu lenken und zu bremsen.

### ***Nutzung der ABS-Funktion***

Um in einem Notfall den größten Nutzen durch das ABS-System zu erhalten, versuchen Sie nicht, selbst den Bremsdruck zu regeln, indem Sie das Bremspedal pumpen. Treten Sie das Bremspedal so kräftig wie möglich.

Wenn Sie das Bremspedal unter Bedingungen treten, welche die Räder zum Blockieren bringen könnten, ist es möglich, dass Sie ein tickerndes Arbeitsgeräusch der Bremsen hören oder ein Pulsieren des Bremspedals feststellen. Dies ist ein normaler Vorgang, der belegt, dass das ABS-System aktiv ist.

Das ABS verringert weder die zum Stoppen des Fahrzeugs benötigte Zeit noch den Bremsweg.

Halten Sie immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu vor Ihnen fahrenden Fahrzeugen.

Das ABS ist nicht in der Lage, ein Rutschen des Fahrzeugs zu verhindern, welches aus plötzlichen Richtungsänderungen wie z.B. dem Durchfahren einer Kurve mit überhöhter Geschwindigkeit oder plötzlichem Spurwechsel resultiert.

Fahren Sie stets mit einer den Fahrbahn- und Witterungsbedingungen entsprechenden, sicheren Geschwindigkeit. Das ABS ist nicht in der Lage, einen Stabilitätsverlust zu verhindern. Lenken Sie bei intensiven Bremsvorgängen nicht zu stark. Ein schnelles oder intensives Einschlagen des Lenkrads kann dazu führen, dass Ihr Fahrzeug in den Gegenverkehr ausschert oder von der Fahrbahn abkommt. Auf unbefestigten und unebenen Untergründen kann der Einsatz des ABS-Systems den Bremsweg im Vergleich zu einem Fahrzeug ohne ABS-System verlängern.

Nach dem Wechsel des Zündschalters in die Stellung ON (EIN) leuchtet die ABS-Warnleuchte (ⓘ) einige Sekunden lang weiter. In diesem Zeitraum findet eine Eigendiagnose des ABS-Systems statt. Anschließend erlischt die Warnleuchte, wenn keine Störung vorliegt. Bleibt sie jedoch eingeschaltet, liegt unter Umständen ein Problem mit dem ABS vor. Wir empfehlen Ihnen, sich so bald als möglich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## VORSICHT

Wenn die ABS-Warnleuchte (ⓘ) aufleuchtet und nicht erlischt, liegt möglicherweise eine Störung der ABS-Funktion vor. Die Servobremsen funktionieren normal. Wir empfehlen, sich möglichst umgehend an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden, um das Risiko schwerer oder lebensgefährlicher Verletzungen zu senken.

## ANMERKUNG

Wenn Sie auf glatter Straße (z. B. bei Glatteis) längere Zeit das Bremspedal treten, wird das ABS-System permanent aktiviert und es leuchtet möglicherweise die ABS-Warnleuchte (ⓘ) auf. Halten Sie Ihr Fahrzeug an einer sicheren Stelle an und stellen Sie den Motor ab.

Lassen Sie den Motor wieder an. Wenn die ABS-Warnleuchte erlischt, ist die Funktion des ABS-Systems ordnungsgemäß.

Wenn die Leuchte nicht erlischt, könnte eine Störung des ABS-Systems vorliegen. Wir empfehlen, sich möglichst umgehend an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## Informationen

Wenn Sie Ihrem Fahrzeug Starthilfe geben, weil die Batterie leer ist, leuchtet möglicherweise die ABS-Warnleuchte (ⓘ) auf. Dies ist eine Folge der zu geringen Batteriespannung. Es bedeutet nicht, dass das ABS gestört ist. Lassen Sie vor Fahrtantritt die Batterie laden.

## Elektronische Stabilitätskontrolle (ESC) (ausstattungsabhängig)



Die elektronische Stabilitätskontrolle (ESC) dient dazu, das Fahrzeug bei Kurvenfahrten bzw. Ausweichmanövern in einem stabilen Zustand zu halten.

Das ESC bremst einzelne Räder ab und greift in die Motorsteuerung ein, um dem Fahrer dabei zu helfen, das Fahrzeug auf der gewünschten Bahn zu halten. Es ist kein Ersatz für eine sichere Fahrweise. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit und Fahrweise stets an den Straßenzustand an.

### VORSICHT

**Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer an den Straßenzustand an und fahren Sie nicht zu schnell durch Kurven. Das ESC verhindert keine Unfälle.**

**Überhöhte Geschwindigkeit in Kurven, abrupte Lenkbewegungen und Aquaplaning können zu schweren Unfällen führen.**

### **ESC-Betrieb**

#### ESC eingeschaltet

Wenn sich der Zündschalter in der Stellung ON befindet, leuchten etwa drei Sekunden lang die Kontrollleuchten ESC und ESC OFF auf und erlöschen dann. Das ESC ist nun eingeschaltet.

#### Während des ESC-Betriebs



Wenn das ESC-System aktiv ist, blinkt die ESC-Kontrollleuchte:

- Wenn Sie das Bremspedal unter Bedingungen treten, die zum Blockieren der Räder führen können, hören Sie möglicherweise Geräusche von den Bremsen oder spüren, wie das Bremspedal pulsiert. Dabei handelt es sich um normale Phänomene, die aus dem Eingreifen der ESC-Funktion resultieren.
- Wenn das ESC eingreift, reagiert der Motor möglicherweise nicht wie gewohnt auf die Gaspedalstellung.

- Wenn beim Eingreifen des ESC die Geschwindigkeitsregelanlage eingeschaltet war, wird sie automatisch deaktiviert. Der Geschwindigkeitsregelanlage kann wieder eingeschaltet werden, wenn es der Straßenzustand zulässt. **Siehe "Geschwindigkeitsregelanlage" weiter hinten in diesem Kapitel.** (ausstattungsabhängig)
- Beim Fahren durch Schlamm oder auf glatter Fahrbahn nimmt die Motordrehzahl möglicherweise nicht zu, obwohl Sie das Gaspedal durchtreten. Dabei handelt es sich um ein normales Phänomen, das der Wahrung der Fahrstabilität und Traktion des Fahrzeugs dient.

### ESC abgeschaltet



Zum Beenden der ESC-Funktion:

#### • Zustand 1

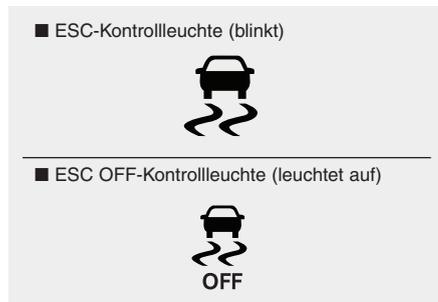
Die Taste ESC OFF kurz betätigen. Die ESC OFF-Kontrollleuchte leuchtet auf und die Meldung "Traktionsregelung deaktiviert" wird angezeigt. In diesem Zustand ist die Funktion des ESC zur Traktionskontrolle (Motormanagement) deaktiviert, die Funktion des ESC zur Bremsregelung (Bremsenmanagement) ist jedoch weiterhin betriebsbereit.

#### • Zustand 2

Drücken und halten Sie die ESC OFF-Taste länger als 3 Sekunden. Die ESC OFF-Kontrollleuchte leuchtet auf, die Meldung "Traktions-/Stabilitätsregel. Deaktiviert" wird angezeigt und es ertönt ein Akustikwarnsignal. In diesem Zustand ist sowohl die Funktion des ESC zur Traktionskontrolle (Motormanagement) als auch die Funktion des ESC zur Bremsregelung (Bremsenmanagement) deaktiviert.

Wenn der Zündschlüssel bei ausgeschaltetem ESC-System in die Stellung LOCK/OFF gedreht wird, bleibt das ESC-System ausgeschaltet. Beim nächsten Anlassen des Motors wird das ESC automatisch reaktiviert.

### Kontrollleuchte



Wenn sich der Zündschalter in der Stellung ON (EIN) befindet, leuchtet die ESC-Kontrollleuchte auf und erlischt dann, sofern das ESC ordnungsgemäß funktioniert.

Die ESC-Kontrollleuchte blinkt immer, wenn das ESC eingreift.

Wenn die ESC-Leuchte nicht erlischt, liegt möglicherweise eine Störung der ESC-Funktion vor. Wenn diese Warnleuchte aufleuchtet, empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

Die Lampe ESC OFF leuchtet auf, wenn ESC mit dem Schalter deaktiviert wird.

### VORSICHT

Wenn die ESC-Leuchte blinkt, zeigt dies das Eingreifen der ESC-Funktion an:

Fahren Sie langsam und versuchen Sie auf keinen Fall zu beschleunigen. Schalten Sie das ESC auf keinen Fall aus, während die ESC-Kontrollleuchte blinkt, da Sie andernfalls möglicherweise die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und einen Unfall verursachen.

### ANMERKUNG

Bei der Verwendung unterschiedlicher Reifen oder unterschiedlicher Reifengrößen kann es zur Fehlfunktion des ESC-Systems kommen. Stellen Sie im Falle eines Reifenwechsels stets sicher, dass alle Reifen und Felgen die selbe Größe aufweisen. Fahren Sie das Fahrzeug niemals mit Felgen bzw. Reifen von uneinheitlicher Größe.

### ESC-System abschalten

#### Während der Fahrt

Die Funktion ESC OFF sollte nur kurzzeitig genutzt werden, um das ESC abzuschalten, wenn sich das Fahrzeug in Schnee oder Schlamm festgefahren hat und befreit werden muss.

Wenn Sie das ESC-System während der Fahrt abschalten möchten, drücken Sie die ESC OFF-Taste, während Sie auf ebenem Straßenbelag fahren.

## ANMERKUNG

So verhindern Sie Getriebeschäden:

- Lassen Sie die Räder einer Achse nicht zu sehr durchdrehen, während die Warnleuchten von ESC, ABS und Feststellbremse aufleuchten. Etwaige Reparaturen fallen nicht unter die Fahrzeuggarantie. Drosseln Sie die Motorleistung und lassen Sie die Räder nicht zu sehr durchdrehen, während diese Leuchten leuchten.
- Achten Sie darauf, dass das ESC abgeschaltet ist (Kontrollleuchte ESC OFF leuchtet), wenn das Fahrzeug auf einem Rollenprüfstand getestet werden soll.

## Informationen

Das Abschalten der ESC-Funktion hat keinen Einfluss auf die Funktion des ABS oder der herkömmlichen Bremsanlage.

## VSM (Vehicle Stability Management, Fahrzeugstabilitätsmanagement) (ausstattungsabhängig)

Das Fahrzeugstabilitätsmanagement (VSM) ist eine Funktion der elektrischen Stabilitätskontrolle (ESC). Es trägt zur Stabilität des Fahrzeugs beim plötzlichen Beschleunigen bzw. Bremsen auf nasser, rutschiger und unebener Fahrbahn bei, wenn die Traktion der vier Räder plötzlich voneinander abweicht.

## VORSICHT

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise bei der Nutzung des Fahrzeugstabilitätsmanagements (VSM):

- Überprüfen Sie stets die Geschwindigkeit und den Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug. Das VSM ist kein Ersatz für eine sichere Fahrweise.

- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer an den Straßenzustand an. Das VSM verhindert keine Unfälle. Überhöhte Geschwindigkeit bei schlechtem Wetter oder Fahrbahnglätte etc. kann zu schweren Unfällen führen.

## VSM-Funktion

### VSM eingeschaltet

Unter den folgenden Bedingungen greift das VSM ein:

- Die elektronische Stabilitätskontrolle ist eingeschaltet.
- Die Fahrgeschwindigkeit auf kurviger Strecke beträgt mehr als ca. 15 km/h.
- Die Fahrgeschwindigkeit beträgt mehr als ca. 20 km/h, wenn das Fahrzeug auf unebenem Untergrund bremst.

### Während des ESC-Betriebs

Wenn Sie unter Bedingungen bremsen, die zum Eingreifen des ESC führen können, hören Sie möglicherweise Geräusche von den Bremsen oder spüren, wie das Bremspedal pulsiert. Dabei handelt es sich um normale Phänomene, die aus dem Eingreifen des VSM resultieren.

### **i** Informationen

Unter den folgenden Bedingungen greift das VSM nicht ein:

- Fahren auf überhöhten/abschüssigen Straßen.
- Rückwärtsfahren.
- Kontrollleuchte ESC OFF leuchtet.
- Die EPS-Warnleuchte (Elektrische Servolenkung) (⊖!) leuchtet oder blinkt.

### **⚠ VORSICHT**

**Wenn die ESC-Kontrollleuchte (⊖) oder die EPS-Warnleuchte (⊖!) eingeschaltet bleibt oder blinkt, liegt möglicherweise ein Problem mit dem VSM-System vor. Wenn die Warnleuchte aufleuchtet, empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.**

### **ANMERKUNG**

Bei der Verwendung unterschiedlicher Reifen oder unterschiedlicher Reifengrößen kann es zur Fehlfunktion des VSM-Systems kommen. Stellen Sie im Falle eines Reifenwechsels stets sicher, dass alle Reifen und Felgen die selbe Größe aufweisen. Fahren Sie das Fahrzeug niemals mit Reifen bzw. Felgen von uneinheitlicher Größe.

### Hill-start Assist Control (HAC, Berganfahrhilfe) (ausstattungsabhängig)

Die Berganfahrhilfe verhindert das Zurückrollen des Fahrzeugs beim Anfahren am Berg. Die Funktion betätigt automatisch etwa 2 Sekunden lang die Bremsen und löst die Bremsen danach oder wenn das Gaspedal getreten wird.

### **⚠ VORSICHT**

**Seien Sie beim Anfahren am Berg stets bereit, das Gaspedal zu treten. Die Berganfahrhilfe ist nur etwa 2 Sekunden lang aktiv.**

### **i** Informationen

- Die Berganfahrhilfe wird nicht aktiviert, wenn sich der Wählhebel in der Stellung "P" (Parken) oder "N" (Leerlauf) befindet.
- Die Berganfahrhilfe wird auch dann aktiviert, wenn das ESC (elektronische Stabilitätskontrolle) ausgeschaltet ist. Sie wird jedoch nicht aktiviert, wenn das ESC nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## Emergency Stop Signal (ESS) (Notbremssignal) (ausstattungsabhängig)

Das Notbremssignal (ESS, Emergency Stop Signal) warnt den Hintermann bei Vollbremsungen (blinkende Bremsleuchten).

Das System wird unter den folgenden Umständen aktiviert:

- Fahrzeug hält plötzlich an (Die Verzögerung beträgt mehr als  $7 \text{ m/s}^2$  bei einer Fahrgeschwindigkeit von mehr als  $55 \text{ km/h}$ .)
- Das ABS ist aktiviert und die Fahrgeschwindigkeit beträgt mehr als  $55 \text{ km/h}$ .

Die Bremsleuchten blinken und dann wird automatisch die Warnblinkanlage eingeschaltet:

- Wenn die Fahrgeschwindigkeit weniger als  $40 \text{ km/h}$  beträgt
- Wenn das ABS deaktiviert ist und
- Wenn die Notbremssituation vorbei ist

Die Warnblinkanlage wird ausgeschaltet:

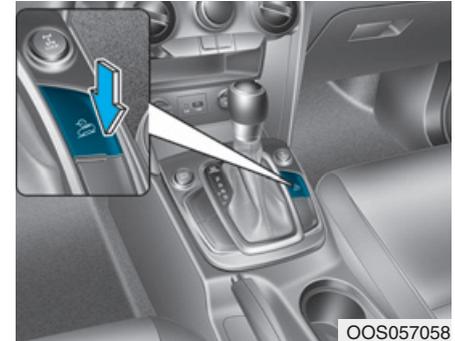
- Wenn das Fahrzeug eine gewisse Zeit lang mit niedriger Geschwindigkeit fährt.

Der Fahrer kann die Warnblinkanlage von Hand ausschalten, indem er die entsprechende Taste drückt.

### **i** Informationen

**Das ESS-System wird nicht aktiv, sofern die Warnblinkanlage bereits eingeschaltet wurde.**

## Bergabfahr-Bremshilfe DBC (Downhill Brake Control) (ausstattungsabhängig)



Die Bergabfahr-Bremshilfe DBC unterstützt das Bergabfahren ohne Betätigung des Bremspedals.

Die Funktion verlangsamt das Fahrzeug auf unter  $8 \text{ km/h}$  (bei Fahrzeugen mit Doppelkupplungsgetriebe) oder  $8 \text{ km/h}$  (bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe) und ermöglicht es dem Fahrer, sich auf das Lenken des Fahrzeugs zu konzentrieren.

**⚠ VORSICHT**

Schalten Sie DBC auf normalen Straßen immer aus. Beim Passieren von Geschwindigkeitsbarrieren oder bei abrupten Lenkmanövern kann das DBC unabsichtlich aus dem Bereitschaftsmodus "geweckt" werden und eingreifen.

**ANMERKUNG**

- Beim Einschalten der Zündung ist DBC grundsätzlich ausgeschaltet.
- Wenn DBC eingreift, entstehen möglicherweise Bremsgeräusche und -vibrationen.
- Wenn DBC eingreift, leuchtet das Bremslicht auf.

**DBC-Funktion**

Modus	Kontrollleuchte	Beschreibung
Standby	 leuchtet	Drücken Sie die DBC-Taste, wenn die Fahrgeschwindigkeit weniger als 40 km/h beträgt. Daraufhin schaltet sich das DBC-System ein und wechselt in den Standby-Modus. Das System wird nicht eingeschaltet, wenn die Fahrgeschwindigkeit mehr als 40 km/h beträgt.
Aktiviert	 blinkt	Wenn die Fahrgeschwindigkeit beim Befahren eines steilen Gefälles im Standby-Modus weniger als 35 km/h beträgt, wird DBC automatisch aktiviert.
Zeitweise deaktiviert	 leuchtet	Im Modus „aktiviert“ wird das DBC vorübergehend deaktiviert, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gefälle ist nicht steil genug.</li> <li>• Das Brems- oder Gaspedal wird getreten.</li> </ul> Wenn die obigen Voraussetzungen nicht mehr erfüllt sind, wird das DBC automatisch wieder aktiviert.
OFF (AUS)	 leuchtet nicht	Das DBC schaltet sich ab, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die DBC-Taste wird erneut gedrückt.</li> <li>• Die Fahrgeschwindigkeit beträgt mehr als 60 km/h.</li> </ul>

## VORSICHT

Wenn die rote DBC-Kontrollleuchte aufleuchtet, ist das System möglicherweise überhitzt oder gestört. Wenn die Warnleuchte aufleuchtet, obwohl sich das DBC-System abgekühlt hat, empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## ANMERKUNG

- Möglicherweise wird DBC an steilen Gefällen nicht deaktiviert, obwohl das Brems- oder Gaspedal getreten wird.
- Schalten Sie DBC nicht ein, wenn Sie im 3. Gang (oder in einem höheren Gang) fahren (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe). Wenn DBC eingreift, geht möglicherweise der Motor aus.
- Unter den folgenden Bedingungen ist DBC ohne Funktion:
  - Der Wählhebel befindet sich in der Stellung „P“ (Parken).
  - Das ESC ist aktiviert.

## Sicherheitshinweise zum Bremsen

### VORSICHT

Wenn Sie das Fahrzeug parken oder verlassen möchten, warten Sie immer, bis das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist und betätigen Sie weiterhin das Bremspedal. Bringen Sie den Wählhebel in die Stellung P (Parken), ziehen Sie die Feststellbremse an und bringen Sie den Zündschlüssel in die Stellung LOCK/OFF.

Bei Fahrzeugen, die nicht mit vollständig eingelegter Getriebeparkstellung und betätigter Feststellbremse gesichert sind, besteht das Risiko, dass sie sich ungewollt in Bewegung setzen, sodass Sie selbst oder andere Personen verletzt werden können. Ziehen Sie vor dem Aussteigen **IMMER** die Feststellbremse an.

Nasse Bremsen können gefährlich sein! Die Bremsen können nass werden, wenn das Fahrzeug durch Wasseransammlungen fährt oder gewaschen wird. Bei nassen Bremsen verlängert sich der Anhalteweg des Fahrzeugs. Nasse Bremsen können dazu führen, dass das Fahrzeug zur Seite zieht.

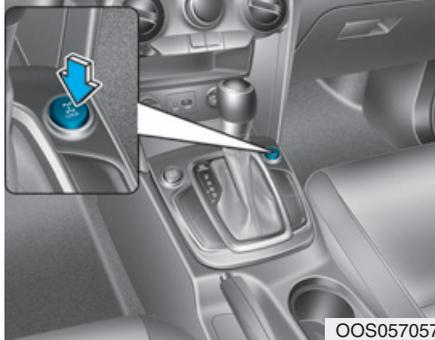
Um die Bremsen zu trocknen, betätigen Sie leicht das Bremspedal, bis die reguläre Bremsleistung wiederhergestellt ist. Achten Sie darauf, dabei nicht die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren. Wenn sich die Bremsleistung nicht wieder normalisiert, halten Sie das Fahrzeug an, sobald dies gefahrlos möglich ist. Ferner empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

Lassen Sie Ihren Fuß beim Fahren nicht auf dem Bremspedal ruhen. Schon leichter aber anhaltender Pedaldruck kann dazu führen, dass die Bremsen zu heiß werden, verschleißern und möglicherweise sogar versagen.

Wenn ein Reifen während der Fahrt Luft verliert, bremsen Sie das Fahrzeug leicht ab und halten Sie das Fahrzeug beim Ausrollen in Geradeausrichtung. Wenn die Fahrgeschwindigkeit ausreichend gedrosselt wurde und es gefahrlos möglich ist, fahren Sie an den Straßenrand und halten Sie an einer sicheren Stelle an.

Lassen Sie den Fuß bei stehendem Fahrzeug fest auf dem Bremspedal ruhen, damit das Fahrzeug nicht nach vorn rollen kann.

## ALLRADANTRIEB (4WD) (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



Der Allradantrieb (4WD) liefert Motorleistung an alle Vorder- und Hinterräder und sorgt so für größtmögliche Traktion. Nützlich ist der Allradantrieb dort, wo es besonders auf die Traktion ankommt (rutschige, schlammige, nasse, verschneite Fahrbahnen etc.).

Gelegentliches Fahren im Gelände oder auf unbefestigten Wegen ist in Ordnung. Wichtig ist, dass der Fahrer die Geschwindigkeit stets so weit drosselt, dass das Fahren unter diesen Bedingungen gefahrlos möglich ist.

### **⚠ VORSICHT**

So senken Sie das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen:

- Fahren Sie nicht unter Bedingungen, für die das Fahrzeug nicht konzipiert ist (extrem schwieriges Gelände etc.).
- Fahren Sie in Kurven und beim Wenden nicht mit hoher Geschwindigkeit.
- Vermeiden Sie abrupte Lenkbewegungen wie z. B. schnelle Fahrbahnwechsel und scharfe Kurvenfahrten.
- Das Risiko eines Fahrzeugüberschlags ist bei höheren Geschwindigkeiten (z. B. auf der Autobahn) deutlich größer.

- Der Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug tritt häufig auf, wenn zwei oder mehr Räder von der Fahrbahn abkommen und der Fahrer zu stark gegenlenkt, um wieder auf die Fahrbahn zu gelangen.
- Führen Sie keine abrupten Lenkbewegungen aus, wenn Ihr Fahrzeug von der Fahrbahn abkommt. Verringern Sie stattdessen die Geschwindigkeit, bevor Sie zur Straße zurücklenken.

### **ANMERKUNG**

- **Durchfahren Sie keine Wasserläufe, bei denen das Wasser bis über den Fahrzeugboden reichen würde.**
  - **Prüfen Sie den Zustand der Bremsen, nachdem Sie in Wasser oder Schlamm gefahren sind. Treten Sie bei niedriger Geschwindigkeit mehrmals das Bremspedal, bis Sie feststellen, dass die normale Bremskraft wieder vorhanden ist.**
  - **Verkürzen Sie die geplanten Durchsichtintervalle, wenn Sie im Gelände in Sand, Schlamm oder Wasser gefahren sind (siehe „Wartung bei erschwerten Betriebsbedingungen“ in Kapitel 7).**
  - **Waschen Sie das Fahrzeug stets gründlich, nachdem Sie es genutzt haben. Reinigen Sie insbesondere den Fahrzeugboden.**
  - **Achten Sie darauf, dass vier Reifen derselben Größe und desselben Typs am Fahrzeug montiert sind.**
- **Beachten Sie, dass Fahrzeuge mit permanentem Allradantrieb auf einem Pritschenwagen transportiert werden müssen (kein Abschleppen).**

## Handhabung des Allradantriebs

### Auswahl der Allradfunktion 4WD

Betriebsart des Verteilergetriebes	Auswahl Taste	Kontrollleuchte	Beschreibung
<b>AWD AUTO</b> (AWD LOCK ist deaktiviert)		 (leuchtet nicht)	Unter Normalbedingungen funktioniert das Fahrzeug in der Betriebsart 4WD AUTO ähnlich wie ein Fahrzeug mit herkömmlichem Zweiradantrieb (2WD). Wenn das System erkennt, dass der Allradantrieb benötigt wird, wird die Motorleistung automatisch an alle vier Räder geliefert. Verwenden Sie diese Betriebsart beim Fahren auf normalen Straßen.
<b>AWD LOCK</b>		 (leuchtet)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dieser Betriebsmodus wird für Bergauf- und Bergabfahrten, für Fahrten im Gelände, auf sandigen oder schlammigen Wegen usw. eingesetzt, um die maximale Traktion zu gewährleisten.</li><li>• Dieser Betriebsmodus wird automatisch bei Geschwindigkeiten über 30 km/h deaktiviert; über 40 km/h wird auf den Allrad-Automatikmodus umgeschaltet. Wenn das Fahrzeug auf unter 30 km/h abgebremst wird, wird das Verteilergetriebe wieder auf permanenten Allradantrieb umgeschaltet.</li></ul>

### VORSICHT

Wenn die 4WD-Warnleuchte (  ) im Kombiinstrument permanent leuchtet, liegt möglicherweise eine Störung des Allradantriebs vor. Wenn die 4WD-Warnleuchte (  ) aufleuchtet, empfehlen wir, das Fahrzeug möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

 **ACHTUNG**

Deaktivieren Sie die Betriebsart 4WD LOCK beim Fahren auf normalen Straßen, indem Sie die Taste 4WD LOCK drücken (Kontrollleuchte 4WD LOCK erlischt). Beim Fahren auf normalen Straßen verursacht die Betriebsart 4WD LOCK (vor allem in Kurven) möglicherweise Geräusche und Vibrationen. Die Geräusche und Vibrationen verschwinden, wenn die Betriebsart 4WD LOCK deaktiviert wird. Anhaltendes Fahren trotz Geräusch- und Vibrationsbildung kann dazu führen, dass Bauteile des Antriebs beschädigt werden.

**ANMERKUNG**

Beim Deaktivieren der Betriebsart 4WD LOCK ist möglicherweise ein Stoß zu spüren, wenn die Antriebskraft wieder allein zu den Vorderrädern geleitet wird.

**Sichere Nutzung des Allradantriebs**

**Vor der fahrt**

- Achten Sie darauf, dass alle Fahrgäste Sicherheitsgurte tragen.
- Sitzen Sie aufrecht und näher am Lenkrad als gewöhnlich. Stellen Sie das Lenkrad so ein, dass es bequem für Sie ist.

**Fahren auf Eis und Schnee**

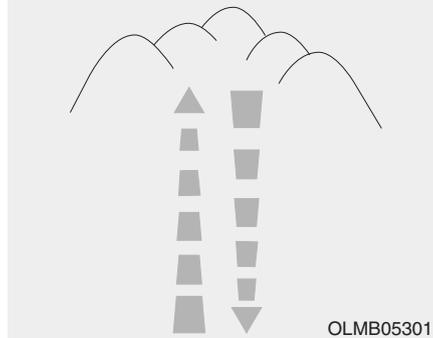
- Fahren Sie langsam an, indem Sie behutsam Gas geben.
- Benutzen Sie Winterreifen oder Schneeketten.
- Halten Sie genügend Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug.
- Nutzen Sie beim Verzögern die Motorbremse.
- Vermeiden Sie zu hohes Tempo, abruptes Beschleunigen, plötzliche Bremsmanöver und heftige Lenkbewegungen, damit das Fahrzeug nicht ins Rutschen gerät.

**Fahren auf Sand und Schlamm**

- Fahren Sie langsam und gleichmäßig.
- Benutzen Sie beim Fahren im Schlamm ggf. Schneeketten.
- Halten Sie genügend Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug.
- Drosseln Sie das Tempo und achten Sie stets auf den Straßenzustand.
- Vermeiden Sie zu hohes Tempo, abruptes Beschleunigen, plötzliche Bremsmanöver und heftige Lenkbewegungen, damit Sie sich nicht festfahren.

## ACHTUNG

Wenn das Fahrzeug in Schnee, Sand oder Schlamm feststeckt, legen Sie etwas Rutschhemmendes unter die Antriebsräder, um für Traktion zu sorgen, oder lassen Sie die Räder abwechselnd vor- und rückwärts drehen, um das Fahrzeug ggf. freizuschaukeln. Lassen Sie den Motor jedoch nicht zu lange mit hoher Drehzahl laufen, damit der Allradantrieb nicht beschädigt wird.



### Bergan und bergab fahren

- Bergan fahren
  - Prüfen Sie vor dem Losfahren, ob das Berganfahren möglich ist.
  - Fahren Sie möglichst geradeaus.
- Bergab fahren
  - Wechseln Sie nicht den Gang, während Sie bergab fahren. Wählen Sie den Gang, bevor Sie bergab fahren.
  - Fahren Sie langsam bergab und nutzen Sie dabei die Motorbremse.
  - Fahren Sie möglichst geradeaus.

## VORSICHT

Seien Sie beim Befahren steiler Steigungen und Gefällen besonders vorsichtig. Je nach Steigung, Terrain und Beschaffenheit des Untergrunds (Wasser/Schlamm) kann sich das Fahrzeug überschlagen.



### **VORSICHT**

Fahren Sie nicht schräg zum Berg. Schon geringe Änderungen des Lenkeinschlags oder plötzliches Anhalten können dazu führen, dass das Fahrzeug seine Stabilität verliert. Dabei kann sich das Fahrzeug überschlagen und es besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

### Fahrt durch Wasser

- Fahren Sie nach Möglichkeit nicht durch tiefes Wasser. Dabei kann der Motor absterben und Wasser in die Auspuffanlage gelangen.
- Wenn Sie durch Wasser fahren müssen, halten Sie das Fahrzeug an, aktivieren Sie die Betriebsart 4WD LOCK und fahren Sie langsamer als 8 km/h.
- Wechseln Sie nicht den Gang, während Sie durch Wasser fahren.

### **ACHTUNG**

Fahren Sie stets langsam durch Wasser. Wenn Sie zu schnell fahren, dringt möglicherweise Wasser in den Motorraum ein, sodass die Zündung nass wird und der Motor abstirbt.

### Zusätzliche Fahrumstände

- Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit den Geländebedingungen vertraut.
- Lassen Sie beim Fahren im Gelände größte Vorsicht walten und meiden Sie gefährliche Bereiche.
- Fahren Sie langsam, wenn starker Wind weht.
- Drosseln Sie in Kurven das Tempo. Da der Schwerpunkt allradgetriebener Fahrzeuge höher liegt als bei herkömmlichen Fahrzeugen mit Vorderradantrieb, kann sich das Fahrzeug leichter überschlagen, wenn die Kurvengeschwindigkeit zu hoch ist.



OOS057075L

- Halten Sie das Lenkrad immer gut fest, wenn Sie im Gelände fahren.

### **⚠ VORSICHT**

**Greifen Sie nicht in das Lenkrad, wenn Sie im Gelände fahren. Ihr Arm kann durch eine plötzliche Bewegung oder einen Rückschlag des Lenkrades aufgrund von Bodenhindernissen verletzt werden. Andernfalls verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über die Lenkung und verursachen einen Unfall mit Verletzungs- oder Todesfolge.**

## Vorkehrungen im Notfall

### **Reifen**

Verwenden Sie keine Reifen und Felgen, die sich in Größe oder Typ von den ursprünglich am Fahrzeug montierten unterscheiden. Sie könnten Sicherheit, Funktion und Lenkverhalten Ihres Fahrzeugs beeinträchtigen und einen Überschlag mit schweren Verletzungen verursachen.

Achten Sie beim Ersetzen der Reifen darauf, dass an allen vier Rädern Reifen und Felgen gleicher Größe und gleicher Bauart montiert werden. Dies gilt auch für Profil, Fabrikat und Tragfähigkeit. Falls Sie Ihr Fahrzeug mit einer Rad-/Reifenkombination ausrüsten, die nicht von HYUNDAI für das Fahren im Gelände empfohlen wird, sollten Sie diese Reifen nicht für Autobahnfahrten verwenden.

### **⚠ VORSICHT**

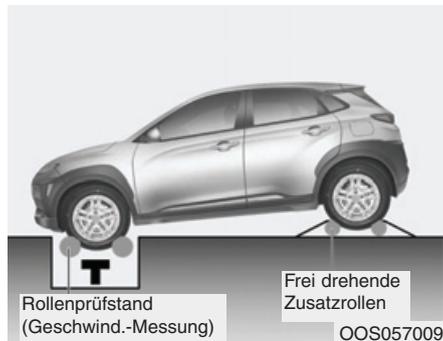
**Lassen Sie niemals den Motor an/laufen, wenn ein Fahrzeug mit permanentem Allradantrieb aufgebockt ist. Das Fahrzeug könnte vom Wagenheber rutschen/rollen und Personen schwer oder sogar lebensgefährlich verletzen.**

### **Abschleppen**

Fahrzeuge mit Allradantrieb müssen so mit einem Nachläufer oder Plateauwagen abgeschleppt werden, dass keines der Räder den Boden berührt. Weitere Informationen finden Sie unter „Abschleppen“ in Kapitel 6.

### **Prüfung auf Rollenprüfstand**

Fahrzeuge mit permanentem Allradantrieb müssen auf einem speziellen 4-Rad-Rollenprüfstand geprüft werden.



Ein Fahrzeug mit permanentem Allradantrieb kann nicht auf einem Rollenprüfstand für 2WD-Fahrzeuge geprüft werden. Wenn ein 2WD-Rollenprüfstand benutzt werden muss, gehen Sie wie folgt vor:

1. Prüfen Sie die für Ihr Fahrzeug empfohlenen Reifendrücke.
2. Platzieren Sie die Vorderräder für einen Geschwindigkeitstest wie in der Abbildung auf dem Rollenprüfstand.
3. Lösen Sie die Feststellbremse.
4. Stellen Sie die Hinterräder auf provisorische Freilaufrollen wie in der Abbildung.

### **⚠ ACHTUNG**

- Ziehen Sie während des Testlaufs niemals die Feststellbremse.
- Drehen Sie die Räder nicht einzeln, wenn das Fahrzeug aufgebockt ist. Vielmehr müssen alle vier Räder angetrieben werden.

### **⚠ VORSICHT**

**Vermeiden Sie den Aufenthalt vor dem Fahrzeug, wenn das Fahrzeug auf dem Rollenprüfstand getestet wird. Das Fahrzeug könnte einen Satz nach vorn machen und Sie schwer verletzen oder töten.**

## START-/STOPP-AUTOMATIK (ISG) (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

Die Start-/Stopp-Automatik (ISG) senkt den Kraftstoffverbrauch, indem sie bei stehendem Fahrzeug automatisch den Motor abstellt (z. B. an roten Ampeln, an Stoppschildern oder in Verkehrsstaus).

Der Motor springt automatisch an, sobald die Startvoraussetzungen erfüllt sind.

Die Start-Stop-Automatik ist immer aktiv, wenn der Motor läuft.

### **i** Informationen

Wenn der Motor automatisch von der Start-/Stopp-Automatik gestartet wird, leuchten aufgrund der niedrigen Batteriespannung möglicherweise einige Sekunden lang verschiedene Warnleuchten auf (ABS, ESC, ESC OFF, EPS, Feststellbremse etc.). Dies ist jedoch kein Indiz für eine Störung der Start-/Stopp-Automatik.

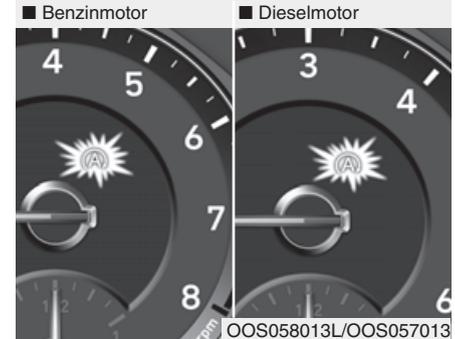
### So aktivieren Sie die Start-/Stopp-Automatik

#### Voraussetzungen für die Aktivierung

In den folgenden Situationen ist die Start-/Stopp-Automatik funktionsbereit:

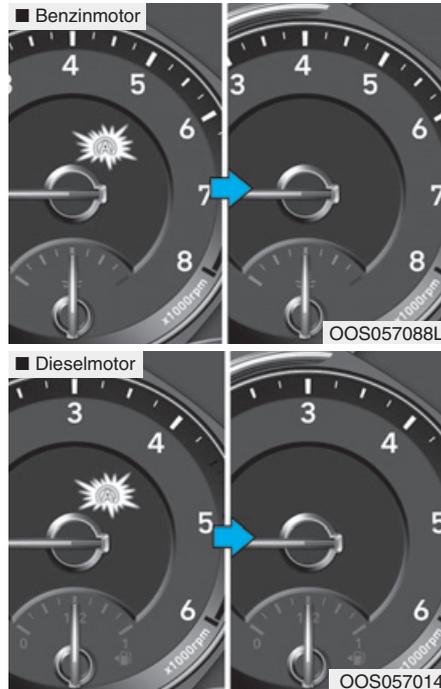
- Der Fahrergurt ist angelegt.
- Die Fahrertür und die Motorhaube sind geschlossen.
- Der Unterdruck des Bremskraftverstärkers ist angemessen.
- Der Batterieladezustand ist ausreichend.
- Die Außentemperatur liegt zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Die Motorkühlmitteltemperatur ist nicht zu gering.
- Das System befindet sich nicht im Diagnosemodus.
- Der Lenkeinschlag ist nicht zu groß. (Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe)
- Das Fahrzeug befährt einen steilen Anstieg. (Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe)

### **i** Informationen



- Die Start-/Stopp-Automatik wird nicht aktiviert, wenn die entsprechenden Voraussetzungen nicht erfüllt sind. In diesem Fall leuchtet die Kontrollleuchte der Taste ISG OFF auf und die "Auto Stop"-Kontrollleuchte ((A)) im Kombiinstrument leuchtet gelb.
- Für den Fall, dass die obige Kontrollleuchte im Kombiinstrument nicht erlischt, empfehlen wir, die Start-/Stopp-Automatik in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## Auto stop



So stellen Sie den Motor in der Betriebsart "Leerlauf-Stopp" ab:

### Fahrzeug mit Schaltgetriebe

1. Drosseln Sie die Fahrgeschwindigkeit auf 5 km/h.
2. Schalten Sie nach "N" (Leerlauf).
3. Lassen Sie das Kupplungspedal los.

Die Kontrollleuchte ((A)) der Start-/Stopp-Automatik leuchtet grün auf, wenn der Motor ausgeht.

### **i** Informationen

Nach der Motorabschaltung im Stand muss die Fahrgeschwindigkeit mindestens bis auf 10 km/h zunehmen, damit der Motor erneut im Stand abgeschaltet wird.

### Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe

1. Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit auf 0 km/h.
2. Treten Sie das Bremspedal, während sich der Wählhebel in der Stellung "D" (Fahrgang) oder "N" (Leerlauf) befindet.

Die Kontrollleuchte ((A)) der Start-/Stopp-Automatik leuchtet grün auf, wenn der Motor ausgeht.

### **i** Informationen

Nach der Motorabschaltung im Stand muss die Fahrgeschwindigkeit mindestens bis auf 8 km/h zunehmen, damit der Motor erneut im Stand abgeschaltet wird.

Wenn der Fahrer in der Betriebsart "Auto Stop" die Haube öffnet, wird die Start-/Stopp-Automatik (ISG) deaktiviert.

Wenn das System deaktiviert ist:



Die Leuchte der Taste ISG OFF leuchtet auf.



Auf dem LCD-Display erscheint die Meldung "Start/Stopp inaktiv. Motor manuell starten". Dazu ertönt ein akustisches Signal.

Starten Sie das Fahrzeug zu diesem Zeitpunkt wie folgt:

#### **Fahrzeug mit Schaltgetriebe**

Im Leerlauf Kupplung und Bremse treten.

#### **Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe**

In der Wählhebelstellung "P" (Parken) oder "N" (Leerlauf) das Bremspedal treten. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie das Fahrzeug in der Stellung "P" (Parken) starten.

#### **Auto start**

So lassen Sie den Motor bei aktivierter Start-/Stopp-Automatik wieder an:

#### **Fahrzeug mit Schaltgetriebe**

- Treten Sie im Leerlauf (N) das Kupplungspedal.

Die Kontrollleuchte ( $\text{\textcircled{A}}$ ) der Start-/Stopp-Automatik im Kombiinstrument erlischt, wenn der Motor wieder anspringt.

### Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe

- Lassen Sie das Bremspedal los.
- Wenn Sie bei aktivierter "Auto Hold"-Funktion das Bremspedal loslassen, bleibt der Motor aus. Wenn Sie hingegen das Gaspedal treten, springt der Motor automatisch an.

Die Kontrollleuchte ((A)) der Start-/Stopp-Automatik leuchtet grün auf, wenn der Motor ausgeht.

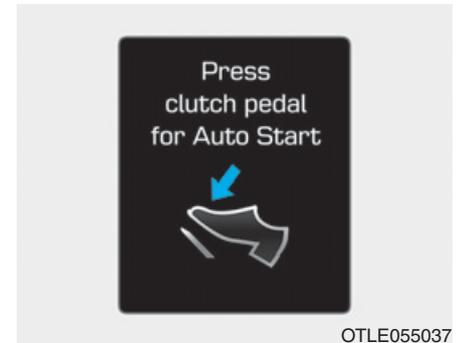
### In den folgenden Situationen wird der Motor automatisch wieder angelassen:

- Die die Lüfterdrehzahl der manuellen Klimaregelung ist bei eingeschalteter Klimaanlage höher als Stufe 3 eingestellt.
- Die die Lüfterdrehzahl der automatischen Klimaregelung ist bei eingeschalteter Klimaanlage höher als Stufe 6 eingestellt.
- Die Klimaanlage war eine bestimmte Zeit lang eingeschaltet.
- Die Entfeuchtungsfunktion ist aktiviert.

- Der Bremsunterdruck ist zu gering.
- Die Batterie ist schwach.
- Die Fahrgeschwindigkeit überschreitet 5 km/h.
- Die Fahrgeschwindigkeit überschreitet 2 km/h. (Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe)
- Bei Betätigung des Bremspedals wird in die Stufe P (Parken) oder R (Rückwärtsgang) geschaltet.
- Bei betätigtem Bremspedal wird die Tür geöffnet oder der Sicherheitsgurt gelöst.

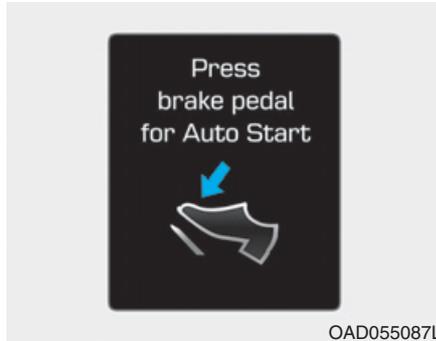
Die "Auto Stop"-Leuchte ((A)) im Kombiinstrument blinkt fünf Sekunden lang grün, und auf dem LCD-Display erscheint die Meldung "Auto Start".

### In den folgenden Situationen wird die Startautomatik vorübergehend deaktiviert:



### Fahrzeug mit Schaltgetriebe

Beim Schalten ohne Kupplungs-betätigung. Daraufhin erscheint auf dem LCD-Display die Meldung "Für Auto Start Kupplung betätigen". Zum Aktivieren der Startautomatik schalten Sie in den Leerlauf und treten das Kupplungspedal.



### Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe

Wenn der Wählhebel von "N" (Leerlauf) nach "R" (Rückwärtsgang), "D" (Fahrgang) oder in den Handschaltmodus bewegt wird, ohne das Bremspedal zu treten. Daraufhin erscheint auf dem LCD-Display die Meldung "Für Auto Start Bremse betätigen". Zum Aktivieren der Startautomatik treten Sie das Bremspedal.

### So deaktivieren Sie die Start-/Stopp-Automatik

- Drücken Sie die Taste ISG OFF, um die Start-/Stopp-Automatik zu deaktivieren. Daraufhin leuchtet die Kontrollleuchte der Taste ISG OFF auf und auf dem LCD-Display erscheint die Meldung "Start-/Stopp-Automatik System AUS".
- Drücken Sie die Taste ISG OFF erneut, um die Start-/Stopp-Automatik wieder zu aktivieren. Daraufhin erlischt die Kontrollleuchte der Taste ISG OFF.

### Fehlfunktion der Start-/Stopp-Automatik

**Unter den folgenden Bedingungen ist die Start-/Stopp-Automatik möglicherweise ohne Funktion:**  
Wenn eine Störung der Start-/Stopp-Automatik oder ihrer Sensoren vorliegt.

**Wenn eine Störung der Start-/Stopp-Automatik vorliegt, passiert Folgendes:**

- Daraufhin blinkt die "Auto Stop"-Kontrollleuchte ((A)) im Kombiinstrument gelb.
- Die Leuchte der Taste ISG OFF leuchtet auf.

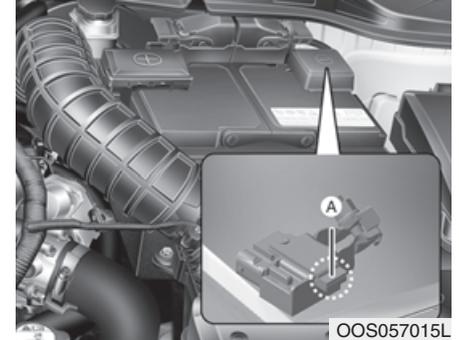
### **i** Informationen

- Wenn sich die Kontrollleuchte der Taste ISG OFF nicht durch Drücken der Taste ISG OFF ausschalten lässt oder die Start-/Stopp-Automatik weiterhin gestört ist, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.
- Sie können die Kontrollleuchte der Ausschalttaste der ISG ausschalten, indem Sie bis zu 2 Stunden lang schneller als 80 km/h fahren, während die Gebläsedrehzahl unter Position 2 bleibt. Für den Fall, dass die Kontrollleuchte der Ausschalttaste der ISG ausschalten nicht erlischt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

### **⚠ VORSICHT**

Bei aktivierter Start-/Stopp-Automatik kann der Motor wieder anspringen. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF bringen oder den Zündschlüssel abziehen, bevor Sie das Fahrzeug verlassen oder den Motorraum kontrollieren.

### Deaktivierung des Batteriesensors



[A] : Batteriesensor

Der Batteriesensor wird deaktiviert, wenn zu Wartungszwecken das Batteriemassekabel abgeklemmt wird.

In diesem Fall funktioniert die Start-/Stopp-Automatik aufgrund der Deaktivierung des Batteriesensors nur eingeschränkt. Deshalb muss der Fahrer folgende Vorkehrungen zur Reaktivierung des Batteriesensors treffen, wenn die Batterie abgeklemmt war.

### **Voraussetzungen für die Reaktivierung des Batteriesensors**

Lassen Sie den Motor 4 Stunden lang ausgeschaltet und versuchen Sie den Motor 3 bis 4 Mal anzulassen, um den Batteriesensor zu reaktivieren.

Schließen Sie auf keinen Fall Zubehör (Navigationssysteme, Steuerungen etc.) an das Fahrzeug an, während der Motor ausgeschaltet ist. Andernfalls wird der Batteriesensor möglicherweise nicht reaktiviert.

### **i Informationen**

Unter den folgenden Bedingungen funktioniert die Start-/Stopp-Automatik möglicherweise nicht ordnungsgemäß:

- Es liegt eine Störung der Start-/Stopp-Automatik vor.
- Die Batterie ist schwach.
- Der Bremsunterdruck ist zu gering.

In diesen Fällen empfehlen wir, die Start-/Stopp-Automatik in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **ANMERKUNG**

- Ersetzen Sie die Batterie der Start-/Stopp-Automatik nur durch ein HYUNDAI Originalteil. Andernfalls funktioniert die Start-/Stopp-Automatik möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Laden Sie die Batterie der Start-/Stopp-Automatik nicht mit einem normalen Batterieladegerät auf. Andernfalls wird die Batterie der Start-/Stopp-Automatik möglicherweise beschädigt und es besteht Explosionsgefahr.
- Entfernen Sie nicht den Batteriedeckel. Andernfalls tritt möglicherweise ätzende Batteriesäure aus.

## INTEGRIERTE FAHRMODUSSTEUERUNG (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



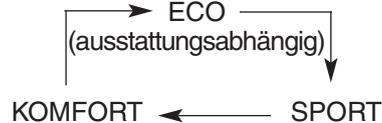
Der Fahrmodus kann je nach Vorliebe des Fahrers oder Straßenzustand gewählt werden.

Beim Wiederanlassen des Motors ist grundsätzlich der KOMFORT-Modus aktiviert (Ausnahme: ECO-Modus).

### **i** Informationen

Bei einer Störung des Kombiinstruments ist der normale Fahrmodus (KOMFORT) aktiviert und es kann möglicherweise nicht in den SPORT-Modus gewechselt werden.

Die Betriebsart ändert sich mit jedem Drücken der Taste DRIVE MODE wie folgt:



Wenn der KOMFORT-Modus ausgewählt ist, wird dies nicht auf dem Kombiinstrument angezeigt.

### **ECO-Modus** (ausstattungsabhängig)



Wenn der Fahrmodus ECO ausgewählt ist, sind Motor- und Getriebe-steuerung auf einen möglichst niedrigen Kraftstoffverbrauch ausgelegt.

- Wenn mit der Taste DRIVE MODE der ECO-Modus gewählt wird, leuchtet die ECO-Kontrollleuchte auf.
- Wenn bei aktiviertem ECO-Modus der Motors abgestellt und wieder gestartet wird, bleibt das Fahrzeug im ECO-Modus.

### **i** Informationen

Die Verbrauchseffizienz hängt von den Fahrgewohnheiten des Fahrers und vom Straßenzustand ab.

**Wenn der ECO-Modus aktiviert ist:**

- Die Beschleunigung erfolgt möglicherweise etwas verzögert, da das Gaspedal nur leicht getreten wird.
- Die Leistung der Klimaanlage ist möglicherweise eingeschränkt.
- Das Schaltpunkte des Automatikgetriebes verändern sich möglicherweise.
- Der Motor wird möglicherweise lauter.

Bei den oben genannten Punkten handelt es sich um normale Phänomene, die auftreten, wenn der ECO-Modus aktiviert ist, um Kraftstoff zu sparen.

## Funktionseinschränkung des ECO-Modus:

Unter den nachstehend aufgeführten Bedingungen wird die ECO-Funktion eingeschränkt, ohne dass sich die ECO-Anzeige verändert.

- Bei niedriger Kühlmitteltemperatur:  
Das System wird eingeschränkt, bis sich die Motorleistung normalisiert.
- Beim Berganfahren:  
Die Funktion wird eingeschränkt, um beim Fahren am Berg Leistung zu gewinnen, da das Motordrehmoment begrenzt ist.
- Beim Fahren des Fahrzeugs mit Wählhebel des Doppelkupplungsgetriebes im manuellen Schaltmodus:  
Das System wird je nach Wählhebelstellung eingeschränkt.
- Wenn mehrere Sekunden lang Vollgas gegeben wird:  
Das System wird eingeschränkt, da davon ausgegangen wird, dass der Fahrer beschleunigen möchte.

## SPORT-Modus

**SPORT**

Der SPORT-Modus regelt die Fahrdynamik durch die automatische Anpassung des Lenkkraftaufwands und der Motor- und Getriebesteuerung.

- Wenn mit der Taste DRIVE MODE der SPORT-Modus gewählt wird, leuchtet die SPORT-Kontrollleuchte auf.
- Beim Wiederanlassen des Motors ist wieder der KOMFORT-Modus aktiv. Wenn der SPORT-Modus gewünscht wird, wählen Sie ihn erneut mit der Taste DRIVE MODE aus.
- Wenn der SPORT-Modus aktiviert ist:
  - Die Motordrehzahl bleibt auch nach dem Loslassen des Gaspedals eine gewisse Zeit lang erhöht.
  - Beim Beschleunigen wird später als sonst heraufgeschaltet.

## **i** Informationen

Im SPORT-Modus kann sich der Kraftstoffverbrauch erhöhen.

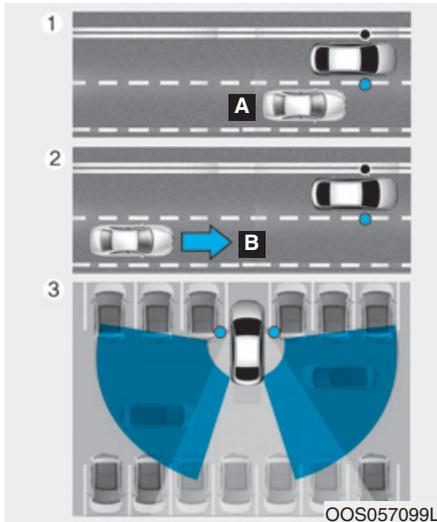
## KOMFORT-Modus

**KOMFORT**

Der KOMFORT-Modus ist ein Standardmodus.

Wenn das Fahrzeug im KOMFORT-Modus abgeschaltet wurde, bleibt der KOMFORT-Modus beim nächsten Starten des Motors aktiv.

## KOLLISIONSWARNSYSTEM "TOTER WINKEL" (BCW) (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



[A] : Toter Winkel

[B] : Annäherung mit hoher Geschwindigkeit

Das Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) verwendet im hinteren Stoßfänger angebrachte Radarsensoren, um den toten Winkel zu überwachen und den Fahrer vor dort herannahenden Fahrzeugen zu warnen.

Das System überwacht den hinteren Fahrzeugbereich und liefert dem Fahrer Informationen mithilfe eines akustischen Alarms und je einer Kontrollleuchte an den beiden Außenspiegeln.

### (1) BCW : Toter Winkel

Die Erkennungsreichweite richtet sich nach der Fahrgeschwindigkeit. Wenn Ihr Fahrzeug schneller ist als die anderen Fahrzeuge, werden Sie nicht gewarnt.

### (2) BCW : Annäherung mit hoher Geschwindigkeit

Die Warnfunktion des BCW-Systems für Fahrzeuge, die sich mit hoher Geschwindigkeit annähern, warnt Sie vor Fahrzeugen, die sich auf einer benachbarten Fahrspur mit hoher Geschwindigkeit annähern. Wenn der Fahrer den Blinker setzt, während das System ein sich näherndes Fahrzeug erfasst, gibt das System einen akustischen Alarm aus. Der Abstand zu sich annähernden Fahrzeugen wird abhängig von der relativen Geschwindigkeit unterschiedlich angezeigt.

### (3) RCCW (Querverkehr-Heckkollisionswarnung)

Wenn Sie den Rückwärtsgang eingelegt haben, erkennt das System zur Warnung vor Kollisionen mit Querverkehr im Heckbereich (RCCW) Fahrzeuge, die sich von links und rechts annähern. Das System wird aktiviert, wenn die Fahrgeschwindigkeit weniger als 10 km/h beträgt und der Rückwärtsgang eingelegt ist. Wenn das System Fahrzeuge erkennt, die sich von links oder rechts annähern, ertönt ein Akustikwarnsignal. Der Abstand zu sich annähernden Fahrzeugen wird abhängig von der relativen Geschwindigkeit unterschiedlich angezeigt.

## ⚠ VORSICHT

- Halten Sie das Verkehrsgeschehen auch dann im Blick, wenn das Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) aktiviert ist.
- Das Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) ist kein Ersatz für eine vorschriftsmäßige und sichere Fahrweise.

Fahren Sie stets vorsichtig und seien Sie achtsam, wenn Sie die Spur wechseln oder das Fahrzeug zurücksetzen. Das Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) erkennt möglicherweise nicht jedes Objekt neben dem Fahrzeug.

## BCW (Kollisionswarnsystem "Toter Winkel") (ausstattungsabhängig)

### Funktionsvoraussetzungen



### Handhabung:

Drücken Sie bei eingeschalteter Zündung den BCW-Schalter.

Daraufhin leuchtet der BCW-Schalter auf. Sobald die Fahrgeschwindigkeit mehr als 30 km/h beträgt, wird das System aktiviert.

Zum Beenden:

Drücken Sie den BCW-Schalter erneut.

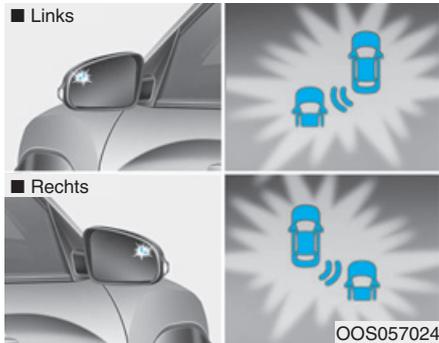
Daraufhin erlischt die Schalterleuchte. Schalten Sie die Funktion bei Nichtverwendung aus, indem Sie den Schalter drücken.

### **i** Informationen

- Wenn der Motor aus- und wieder eingeschaltet wird, kehrt das BCW-System in den vorherigen Zustand zurück.
- Beim Einschalten des Systems leuchtet drei Sekunden lang die Warnleuchte am Außenspiegel auf.

Unter den folgenden Bedingungen wird die Funktion aktiviert:

1. Die Funktion ist eingeschaltet.
2. Die Fahrgeschwindigkeit beträgt mehr als ca. 30 km/h.
3. Ein sich näherndes Fahrzeug wird im toten Winkel erkannt.



### Erste Alarmstufe

Wenn innerhalb der Systemgrenzen ein Fahrzeug erkannt wird, leuchtet eine gelbe Warnleuchte am Außenspiegel auf.

Wenn sich das erkannte Fahrzeug nicht mehr im Warnbereich befindet, erlischt die Warnung je nach Fahrsituation.



[A] : Warnton

### Zweite Alarmstufe

Unter den folgenden Umständen wird der Fahrer mit einem Akustikwarnsignal gewarnt:

1. Ein Fahrzeug wurde vom Radarsystem im toten Winkel erkannt (die Warnleuchte am Außenspiegel leuchtet auf (d.h. in der ersten Alarmstufe)) UND

2. Der Blinker ist (in Richtung des erkannten Fahrzeugs) gesetzt.

Wenn dieser Alarm aktiviert wird, blinkt außerdem die Warnleuchte am Außenspiegel.

Wenn Sie den Blinker ausschalten, wird die zweite Alarmstufe (akustisches Warnsignal und Blinken der Warnleuchte am Außenspiegel) deaktiviert.

- Das Akustikwarnsignal wird bzw. ist möglicherweise deaktiviert.

- So deaktivieren Sie das Akustikwarnsignal:

Navigieren Sie am LCD-Display zu "Benutzereinstellungen → Fahrerassistenz" und wählen Sie "Warnton BCW (Toter Winkel Kollisionswarnung)" ab.

- So aktivieren Sie das Akustikwarnsignal:

Navigieren Sie am LCD-Display zu "Benutzereinstellungen → Fahrerassistenz" und wählen Sie "Warnton BCW (Toter Winkel Kollisionswarnung)" an.

### **i** Informationen

Die Akustikwarnsignal unterstützt die Aufmerksamkeit des Fahrers. Deaktivieren Sie diese Funktion nur dann, wenn es erforderlich ist. Weitere Einzelheiten finden Sie unter "LCD-Anzeigemodi" in Kapitel 3.

### **RCCW (Querverkehr-Heckkollisionswarnung) (ausstattungsabhängig)**

Wenn Sie den Rückwärtsgang eingelegt haben, erkennt das System zur Warnung vor Kollisionen mit Querverkehr im Heckbereich (RCCW) Fahrzeuge, die sich von links und rechts annähern.

#### **Funktionsvoraussetzungen**

Handhabung:

Navigieren Sie am LCD-Display zu "Benutzereinstellungen → Fahrerassistenz" und wählen Sie 'RCCW (Kollisionswarnung kreuzender Verkehr hinten)' an.

Daraufhin wird das System aktiviert und in den Standby-Modus versetzt. Wenn Sie diese Funktion im Kombiinstrument deaktivieren, wird der Systembetrieb gestoppt. Weitere Einzelheiten finden Sie unter "LCD-Anzeigemodi" in Kapitel 3.

### **i** Informationen

Wenn der Motor aus- und wieder eingeschaltet wird, kehrt das BCW-System in den vorherigen Zustand zurück.

Das System wird aktiviert, wenn die Fahrgeschwindigkeit weniger als 10 km/h beträgt und die Stellung R (Rückwärtsgang) eingelegt ist.

Die Erkennungsreichweite der Funktion für Querverkehr-Heckkollisionswarnung beträgt ca. 0,5 bis 20 m zu beiden Seiten des Fahrzeugs.

Ein sich näherndes Fahrzeug wird erkannt, wenn dessen Fahrgeschwindigkeit zwischen 4 bis 36 km/h beträgt.

Allerdings kann die Erkennungsreichweite unter bestimmten Umständen variieren. Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie auf Ihr Umfeld, wenn Sie Ihr Fahrzeug zurücksetzen.

## Warntyp



Wenn das von den Sensoren erkannte Fahrzeug auf Ihr Fahrzeug zukommt, ertönt das Warnsignal, die Warnleuchte am Außenspiegel beginnt zu blinken und auf dem LCD-Display erscheint eine Meldung.

## **i** Informationen

- Unter den folgenden Bedingungen verstummt der Signalton:
  - Das erkannte Fahrzeug verlässt den Erkennungsbereich oder
  - das Fahrzeug befindet sich unmittelbar hinter dem eigenen Fahrzeug oder
  - das Fahrzeug nähert sich nicht dem eigenen Fahrzeug oder
  - das andere Fahrzeug wird langsamer.
- Möglicherweise gibt es weitere Faktoren oder Umstände, die die Systemfunktion stören. Achten Sie stets auf Ihr Umfeld.
- Wenn der Sensor im Bereich des Heckstoßfängers von einer Wand oder einem anderen Hindernis bzw. von einem geparkten Fahrzeug blockiert wird, kann sich der Erkennungsbereich des Systems verringern.

## **⚠ VORSICHT**

- Wenn das BCW-System aktiviert ist, leuchtet die Warnleuchte am Außenspiegel auf, sobald ein Fahrzeug im Systembereich erkannt wird.  
Konzentrieren Sie sich nicht zu sehr auf die Warnleuchte, sondern behalten Sie auch das Umfeld des Fahrzeugs im Auge, da andernfalls Unfallgefahr besteht.
- Fahren Sie auch dann vorsichtig, wenn das Fahrzeug mit dem Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) und der Funktion für Querverkehrswarnung hinten (RCTA) ausgestattet ist. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf das System und behalten Sie Ihr Umfeld im Auge, bevor Sie die Fahrspur wechseln oder mit dem Fahrzeug zurücksetzen.

Unter bestimmten Bedingungen wird der Fahrer möglicherweise nicht vom System gewarnt. Behalten Sie daher beim Fahren stets das Umfeld im Auge.

- Das Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) und die Funktion für Querverkehr-Heckkollisionswarnung (RCCW) sind kein Ersatz für eine vorschriftsmäßige und sichere Fahrweise. Fahren Sie stets vorsichtig und passen Sie auf, wenn Sie die Spur wechseln oder mit Ihrem Fahrzeug zurücksetzen. Das Kollisionswarnsystem "Toter Winkel" (BCW) erkennt möglicherweise nicht jedes Objekt neben dem Fahrzeug.

#### ANMERKUNG

- Das System funktioniert unter Umständen nicht ordnungsgemäß, wenn der Stoßfänger beschädigt, ausgetauscht oder repariert wurde.
- Die Erkennungsreichweite variiert je nach Straßenbreite. Wenn die Straße relativ schmal ist, erkennt das System möglicherweise Fahrzeuge in der Nebenspur. Im Gegensatz dazu erkennt das System möglicherweise keine Fahrzeuge, wenn die Straße sehr breit ist.
- Das System schaltet sich möglicherweise aufgrund starker elektromagnetischer Wellen ab.

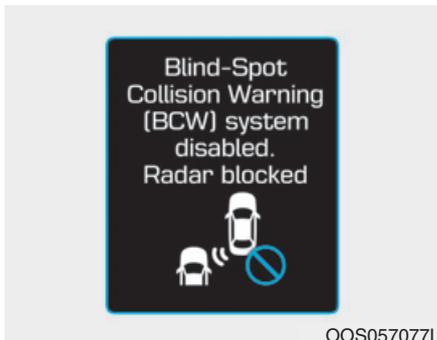
#### Erkennungssensor



Die Sensoren sitzen im Heckstoßfänger.

Halten Sie den Heckstoßfänger stets sauber, damit das System ordnungsgemäß funktioniert.

### Warnmeldungen



**Toter Winkel Kollisionswarnsystem abgebrochen. Radar blockiert.**

- Die Warnmeldung erscheint möglicherweise unter den folgenden Bedingungen:
  - Einer oder beide Sensoren am Heckstoßfänger werden durch Schmutz, Schnee oder Fremdkörper blockiert.
  - Fahren in ländlichen Gebieten, in denen der BCW-Sensor über einen längeren Zeitraum hinweg kein anderes Fahrzeug erkennt.

- Bei schlechten Witterungsbedingungen wie z.B. Starkregen oder dichtem Schneefall.
- Es ist ein Anhänger angehängt oder ein Träger montiert. Entfernen Sie den Anhänger oder Träger von Ihrem Fahrzeug, um das BCW-System zu verwenden.

Wenn eine dieser Bedingungen zutrifft, erlischt die Leuchte im BCW-Schalter und das System schaltet sich automatisch ab.

Wenn die Warnmeldung "BCW canceled" am Kombiinstrument angezeigt wird, stellen Sie sicher, dass die Sensoren am Heckstoßfänger nicht von Schmutz oder Schnee verdeckt werden. Entfernen Sie jegliche Art von Schmutz, Schnee oder Fremdkörper, die den Betrieb der Radarsensoren beeinträchtigen könnten.

Nach dem Entfernen der Fremdpartikel und einer Fahrtzeit von ca. 10 Minuten sollte das System wieder normal funktionieren.

Falls das System dann noch immer nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie Ihr Fahrzeug von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren lassen.

### **i** Informationen

**Wenn Sie einen Anhänger ziehen oder ein Träger montiert ist, schalten Sie das System aus, indem Sie den BCW-Schalter drücken und die Auswahl von Querverkehr-Heckkollisionswarnung (RCCW) im Modus "Benutzereinstellungen" des Kombiinstrumentes aufheben.**



### Toter Winkel Kollisionssystem prüfen

Wenn ein Problem mit dem BCW-System vorliegt, erscheint eine Warnmeldung und die Schalterleuchte erlischt. Das System wird automatisch abgeschaltet. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Fahrzeug von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### Funktionsbeschränkungen

In den folgenden Situationen ist die Aufmerksamkeit des Fahrers gefragt, da das System unter bestimmten Umständen möglicherweise keine anderen Fahrzeuge oder Hindernisse erkennt.

- Es ist ein Anhänger angehängt oder ein Träger montiert.
- Das Fahrzeug wird bei schlechtem Wetter wie z.B. Starkregen oder dichtem Schneefall gefahren.
- Der Sensor ist durch Regen, Schnee, Schlamm etc. verschmutzt.
- Am Heckstoßfänger sind im Bereich des Sensors Aufkleber angebracht oder eine Stoßfängerverkleidung, Fahrradträger usw. montiert.
- Der Heckstoßfänger ist beschädigt oder der Sensor hat seine ursprüngliche Lage verlassen.
- Die Höhe des Fahrzeugs hat sich verändert (schwer beladener Gepäckraum, falscher Reifenluftdruck etc.).
- Die Temperatur im Bereich des Heckstoßfängers ist zu hoch oder zu niedrig.
- Wenn die Sensoren durch andere Fahrzeuge, Wände oder Pfeiler verdeckt sind.
- Das Fahrzeug fährt auf einer kurvigen Straße oder durch eine Mautstation.
- Das Fahrzeug wird in der Nähe von Bereichen mit hohem Metallaufkommen wie z.B. einer Baustelle oder entlang von Schienen gefahren.
- In der Nähe des Fahrzeugs befindet sich ein feststehendes Objekt (Leitplanke, Person, Tier etc.).
- Beim Befahren von Steigungen oder Gefällestrecken, deren Fahrspuren nicht auf derselben Höhe liegen.
- Beim Befahren schmaler Straßen mit vielen Bäumen oder Büschen.
- Beim Fahren auf nassem Untergrund.
- Beim Durchfahren von Gebieten mit nur wenigen Fahrzeugen und Gebäuden (Wüsten, Felder etc.).

- Es befindet sich ein großes Fahrzeug wie z.B. ein Bus oder Lkw in der Nähe.
  - Wenn andere Fahrzeuge in der Nähe sind.
  - Das andere Fahrzeug fährt sehr dicht auf.
  - Wenn sich das erkannte Fahrzeug gleichzeitig mit Ihrem Fahrzeug nach hinten bewegt.
  - Beim Wechseln der Fahrspur.
  - Das neben Ihnen befindliche Fahrzeug ist gleichzeitig mit Ihnen losgefahren und hat beschleunigt.
  - Das andere Fahrzeug überholt mit sehr hoher Geschwindigkeit.
  - Wenn das Fahrzeug in der Nebenspur in die übernächste Spur wechselt ODER wenn das Fahrzeug in der übernächsten Spur in die Nebenspur wechselt.
  - Das Fahrzeug biegt an einer Kreuzung links oder rechts ab.
  - Es befindet sich ein Motorrad oder Fahrrad in der Nähe.
  - Es befindet sich ein flacher Anhänger in der Nähe.
  - Wenn sich kleine Objekte, beispielsweise Einkaufs- bzw. Kinderwagen, oder Fußgänger im Erkennungsbereich befinden.
  - Bei Fahrzeugen mit flacher Bauform wie z.B. Sportwagen.
- Unter den folgenden Bedingungen wird der Fahrer möglicherweise nicht mit der BCW-Kontrollleuchte am Außenspiegel gewarnt:**
- Das Außenspiegelgehäuse ist beschädigt.
  - Der Spiegel ist mit Schmutz, Schnee oder Fremdpartikeln bedeckt.
  - Das Fenster ist mit Schmutz, Schnee oder Fremdpartikeln bedeckt.
  - Das Fenster ist getönt.

## FRONTALKOLLISIONS-VERMEIDUNGSASSISTENT (FCA) – SENSORFUSION (RADAR + KAMERA VORN) (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

Der Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA) erfasst Fahrzeuge oder Fußgänger (ausstattungsabhängig) vor Ihnen mithilfe von Radarsignalen und Kameraerkennung und dient dazu, Sie vor einer bevorstehenden Kollision zu warnen und, falls nötig, eine Notbremsung durchzuführen.

### VORSICHT

Beachten Sie bei der Verwendung des Frontalkollisions-Vermeidungsassistenten (FCA) die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Da es sich lediglich um eine Ergänzungsfunktion handelt, entbindet sie den Fahrer keineswegs von der Pflicht, besondere Vorsicht und Aufmerksamkeit walten zu lassen. Der Bereich, der von den Sensoren abgedeckt wird, und die von den Sensoren erkennbaren Objekte sind begrenzt.

**Achten Sie stets auf die Straßenverhältnisse.**

- **Passen Sie Ihre Geschwindigkeit IMMER an die Straßenverhältnisse an.**
- **Fahren Sie stets vorsichtig, damit Sie nicht von der Situation überrascht werden. Die FCA-Funktion bringt das Fahrzeug nicht völlig zum Stehen und verhindert keine Kollisionen.**

### Systemeinstellung und -aktivierung

#### Systemeinstellung

- Der Fahrer kann das FCA-System aktivieren, indem er den Zündschlüssel in der Stellung ON platziert und Folgendes auswählt: "Benutzereinstellungen → Fahrerassistenz → FCA (Frontkollisionsvermeidungsassistent)"

Die FCA-Funktion wird deaktiviert, wenn der Fahrer die Systemeinstellung wieder aufhebt.



Wenn Sie die FCA-Funktion deaktivieren, leuchtet die Warnleuchte auf dem LCD-Display auf.

Der Fahrer kann den Ein-/Ausschaltzustand der FCA-Funktion auf dem LCD-Display überwachen.

Die Warnleuchte leuchtet auch dann auf, wenn die elektronische Stabilitätskontrolle ESC (Electronic Stability Control) abgeschaltet wird. Wenn die Warnleuchte bei aktivierter FCA-Funktion nicht erlischt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

- Der Fahrer kann am LCD-Display festlegen, zu welchem Zeitpunkt die Warnung aktiviert werden soll.  
Navigieren Sie zu "Benutzereinstellungen → Fahrerassistenz → FCW (Kollisionswarnung vorne)" → Spät/Normal/Früh".

Für die Frontalkollisionswarnung stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

- Früh:

Bei Auswahl dieser Einstellung wird die Frontalkollisionswarnung früher als normal aktiviert. Diese Einstellung maximiert den Abstand zu dem vor Ihnen befindlichen Fahrzeug bzw. Fußgänger, bei dem die Warnung ausgelöst wird.

Auch wenn "Früh" ausgewählt ist, erfolgt die Aktivierung der Erstwarnung möglicherweise nicht schnell genug, wenn das vorausfahrende Fahrzeug abrupt anhält.

Sollten Sie das Gefühl haben, dass die Warnung zu früh aktiviert wird, setzen Sie die Einstellung der Frontalkollisionswarnung auf "Normal".

- Normal:

Bei Auswahl dieser Einstellung wird die Frontalkollisionswarnung normal aktiviert. Bei dieser Einstellung entspricht der Abstand zu dem vor Ihnen befindlichen Fahrzeug bzw. Fußgänger, bei dem die Warnung ausgelöst wird, dem Standardwert.

- Spät:

Bei Auswahl dieser Einstellung wird die Frontalkollisionswarnung später als normal aktiviert. Diese Einstellung vermindert den Abstand zu dem vor Ihnen befindlichen Fahrzeug bzw. Fußgänger, bei dem die Warnung ausgelöst wird.

Wählen Sie "Spät", wenn nur wenig Verkehr herrscht und die Fahrgeschwindigkeit niedrig ist.

### **Voraussetzungen für die Aktivierung**

Das FCA ist bereit für die Aktivierung, wenn auf dem LCD-Display FCA gewählt wird und die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind.

- Die ESC-Funktion (elektronische Stabilitätskontrolle) ist eingeschaltet.
- Die Fahrgeschwindigkeit beträgt mehr als 10 km/h. (FCA wird nur innerhalb eines bestimmten Geschwindigkeitsbereichs aktiviert.)
- Das System erkennt vor dem Fahrzeug befindliche Fußgänger oder Fahrzeuge, die mit dem eigenen Fahrzeug kollidieren könnten. (Je nach Fahrsituation oder Fahrzeugzustand wird die FCA-Funktion nicht aktiviert, oder es erklingt ein Warnton.)

### **⚠ VORSICHT**

- **Stoppen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort, bevor Sie den Schalter zum Aktivieren/Deaktivieren des FCA-Systems am Lenkrad betätigen.**
- **Das FCA-System wird automatisch aktiviert, wenn der Knopf Engine Start/Stop in die Stellung ON gebracht wird. Der Fahrer kann die FCA-Funktion deaktivieren, indem er die entsprechende Systemeinstellung am LCD-Display deaktiviert.**
- **Die FCA-Funktion wird bei Deaktivierung der ESC (Elektronische Stabilitätskontrolle) bzw. automatisch deaktiviert. Bei deaktivierter ESC lässt sich die FCA-Funktion nicht per LCD-Display aktivieren. Die FCA-Warnleuchte leuchtet auf; dies ist normal.**

### **FCA-Warmeldung und Systemsteuerung**

Die FCA-Funktion generiert Warnmeldungen und Alarmsignale, die sich nach der Höhe des Unfallrisikos richten (z.B. abruptes Stoppen des vorausfahrenden Fahrzeugs, zu langer Bremsweg oder Fußgängererkennung). Außerdem greift sie abhängig von der Höhe des Unfallrisikos in die Bremsen ein.

Der Fahrer kann in den Benutzereinstellungen am LCD-Display festlegen, zu welchem Zeitpunkt die Warnung ausgelöst werden soll. In den Optionen kann eingestellt werden, ob die Auffahrwarnung früher, standardmäßig oder später erfolgen soll.

### **Kollisionswarnung (Erste Warnung)**



Die Warnmeldung erscheint am LCD-Display und gleichzeitig ertönt ein akustisches Warnsignal. Außerdem greift das Motormanagement in den Fahrbetrieb ein, um zum Verzögern des Fahrzeugs beizutragen.

- Ihre Fahrgeschwindigkeit nimmt möglicherweise geringfügig ab.
- Die FCA-Funktion regelt die Bremsen, um die Aufprallstärke zu verringern.

### **Notfall-Bremung (Zweite Warnung)**



Die Warnmeldung erscheint am LCD-Display und gleichzeitig ertönt ein akustisches Warnsignal. Außerdem greift das Motormanagement in den Fahrbetrieb ein, um zum Verzögern des Fahrzeugs beizutragen.

- Die FCA-Funktion regelt die Bremsen, um die Aufprallstärke zu verringern. Unmittelbar vor dem Aufprall wird die Bremsregelung maximiert.

### **Bremsenfunktion**

- In Notsituationen wechselt die Bremsanlage in den Bereitschaftszustand, damit sie sofort reagieren kann, wenn der Fahrer das Bremspedal tritt.
- Die FCA-Funktion liefert zusätzliche Bremsleistung zugunsten größtmöglicher Bremswirkung für den Fall, dass der Fahrer das Bremspedal tritt.
- Die Bremsregelung wird automatisch deaktiviert, wenn der Fahrer fest das Gaspedal tritt oder abrupt das Lenkrad dreht.
- Die Bremsregelung durch das FCA-System wird automatisch beendet, wenn die Risikofaktoren verschwinden.

## ⚠️ ACHTUNG

Der Fahrer sollte während der Fahrt stets darauf achten, ob vom FCA-System eine Warnmeldung oder ein Alarm ausgegeben wird.

## ⚠️ VORSICHT

Der Eingriff in die Bremsen kann das Fahrzeug nicht völlig zum Stehen bringen und auch keine Zusammenstöße verhindern. Die Verantwortung für das sichere Fahren und Steuern des Fahrzeugs bleibt beim Fahrer.

## ⚠️ VORSICHT

Die Betriebslogik des FCA-Systems arbeitet mit bestimmten Parametern wie z.B. Abstand zum Fahrzeug bzw. Fußgänger, Geschwindigkeit des vorausfahrenden Fahrzeugs und Geschwindigkeit des eigenen Fahrzeugs. Bestimmte Umstände wie z.B. schlechte Witterungsbedingungen und Straßenverhältnisse können die Funktion des FCA-Systems beeinträchtigen.

## ⚠️ VORSICHT

Machen Sie nicht absichtlich gefährliche Fahrmanöver, um das System zu aktivieren.

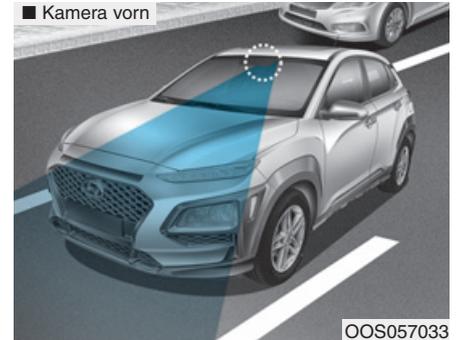
## FCA-sensor

■ Radar vorn



OOS057018

■ Kamera vorn



OOS057033

Damit das FCA-System ordnungsgemäß funktionieren kann, achten Sie stets darauf, dass die Sensorabdeckung bzw. der Sensor sauber und frei von Schmutz, Schnee und Fremdpartikeln ist.

Schmutz, Schnee oder Fremdpartikel auf der Linse können sich negativ auf die Sensorleistung auswirken.

### **ANMERKUNG**

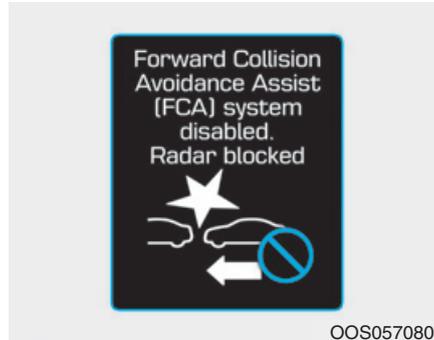
- **Bringen Sie keine Kennzeichenblenden oder Fremdkörper wie Aufkleber oder Schutzbügel im Bereich des Radarsensors an. Andernfalls kann die Sensorleistung des Radars beeinträchtigt werden.**
  - **Halten Sie den Radarsensor und die Abdeckung stets frei von Schmutz und Fremdpartikeln.**
  - **Verwenden Sie bei der Fahrzeugwäsche ausschließlich weiche Tücher. Richten Sie den Strahl von Hochdruckreinigern nicht direkt auf den Sensor bzw. die Sensorabdeckung.**
  - **Behandeln Sie den Radarsensor bzw. die Sensorabdeckung nicht mit Gewalt. Wenn der Sensor aufgrund von Gewalteinwirkung seine korrekte Einbaulage verlässt, funktioniert das FCA-System möglicherweise nicht ordnungsgemäß, obwohl keine Warnmeldung angezeigt wird. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.**
  - **Falls der Stoßfänger im Bereich um den Radarsensor beschädigt wird, funktioniert das FCA-System möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wir empfehlen, das Fahrzeug in einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.**
  - **Verwenden Sie für Reparatur bzw. Austausch des Sensors bzw. der Sensorabdeckung nur Originalteile. Tragen Sie keine Farbe auf die Sensorabdeckung auf.**
- ### **ANMERKUNG**
- **Bringen Sie grundsätzlich keine Zubehörteile, Aufkleber oder Tönungsfolien an der Windschutzscheibe an.**
  - **Legen Sie grundsätzlich keine reflektierenden Gegenstände (Papiere, Spiegel etc.) auf dem Armaturenbrett ab. Lichtreflexionen jeder Art können Störungen des Systems verursachen.**
  - **Achten Sie penibel darauf, dass die Kamera nicht mit Wasser in Berührung kommt.**
  - **Zerlegen Sie die Kamerabaugruppe nicht und stoßen Sie nicht dagegen.**
  - **Mit hoher Lautstärke über das Audiosystem des Fahrzeugs abgespielte Musik kann die akustischen Warnsignale des Systems übertönen.**

## **i** Informationen

Wir empfehlen, das System in folgenden Fällen in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen:

- Austausch der Windschutzscheibe.
- Der Radarsensor oder die Abdeckung wird beschädigt oder ersetzt.

### **Warnmeldung und Warnleuchte**



**Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA) deaktiviert.**

**Radar blockiert**

Wenn die Sensorabdeckung durch Schmutz, Schnee oder Fremdpartikel verschmutzt ist, wird der Betrieb des FCA-Systems möglicherweise vorübergehend eingestellt. Entfernen Sie Schmutz, Schnee und Fremdpartikel und reinigen Sie die Sensorlinsenabdeckung vor der Verwendung des FCA-Systems. In diesem Fall erscheint am LCD-Display eine Warnmeldung.

Entfernen Sie Schmutz, Schnee und Fremdpartikel und reinigen Sie die Sensorlinsenabdeckung vor der Verwendung des FCA-Systems.

Nachdem der Schmutz bzw. Schnee oder die Fremdpartikel entfernt wurden, arbeitet das System wieder völlig normal.

In bestimmten Regionen (z.B. offenes Gelände), in denen das FCA-System nachdem Anlassen des Motors keinerlei Anhaltspunkte in der Umgebung erfassen kann, kann es vorkommen, dass das System nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## Systemstörung



### Frontalkollisions-Vermeidungsassistenten prüfen

- Wenn das FCA nicht ordnungsgemäß funktioniert, leuchtet die FCA-Warnleuchte (🚗💥) auf und es erscheint einige Sekunden lang eine Warnmeldung. Nach dem Erlöschen der Warnmeldung leuchtet die Hauptwarnleuchte (⚠️) auf. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

- Die FCA-Warnmeldung erscheint möglicherweise, während gleichzeitig die Warnleuchte der ESC (Elektronische Stabilitätskontrolle) aufleuchtet.

### ⚠️ VORSICHT

- Das FCA ist lediglich eine Ergänzungsfunktion für den Komfort des Fahrers. Die Verantwortung für das Steuern des Fahrzeugs bleibt beim Fahrer. Verlassen Sie sich nicht allein auf die FCA-Funktion. Wahren Sie stattdessen einen ausreichenden Sicherheitsabstand und treten Sie ggf. das Bremspedal, um die Fahrgeschwindigkeit zu drosseln.
- In bestimmten Fällen und unter bestimmten Fahrbedingungen kann es vorkommen, dass das FCA-System versehentlich aktiviert wird.

Die Warnmeldung erscheint am LCD-Display und gleichzeitig ertönt ein akustisches Warnsignal.

In bestimmten Fällen kann es außerdem vorkommen, dass der Frontradarsensor bzw. das Kamera-Erkennungssystem ein vorausfahrendes Fahrzeug bzw. einen Fußgänger nicht erkennt. Das FCA-System wird dann möglicherweise nicht aktiviert und es wird keine Warnmeldung angezeigt.

- Falls eine Fehlfunktion des FCA-Systems vorliegt, hat dies keinerlei Auswirkungen auf normale Bremsvorgänge. Die Bremsfunktion für automatische Kollisionsvermeidung wird unter diesen Umständen jedoch nicht aktiviert.

- Wenn das vorausfahrende Fahrzeug abrupt stoppt, haben Sie möglicherweise weniger Kontrolle über das Bremssystem.

Halten Sie daher stets einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu vorausfahrenden Fahrzeugen.

- Das FCA-System kann während des Bremsens aktiviert werden und das Fahrzeug kann abrupt stoppen, wodurch ungesicherte Gegenstände in Richtung der Fahrzeuginsassen geschleudert werden können. Sorgen Sie daher stets dafür, dass alle ungesicherten Gegenstände gut gesichert werden.
- Das FCA-System wird möglicherweise nicht aktiviert, wenn der Fahrer das Bremspedal betätigt, um eine Kollision zu verhindern.

- Der Bremsengriff reicht möglicherweise nicht aus und es kommt zu einer Kollision, wenn ein vorausfahrendes Fahrzeug abrupt anhält. Seien Sie stets äußerst aufmerksam.
- Wenn das Fahrzeug abrupt vom aktivierten FCA-System angehalten wird, werden möglicherweise Insassen verletzt. Seien Sie äußerst aufmerksam.
- Das FCA-System funktioniert nur bei Fahrzeugen bzw. Fußgängern, die sich vor dem eigenen Fahrzeug befinden.

## VORSICHT

- Das FCA-System ist ohne Funktion, wenn der Rückwärtsgang eingelegt ist.
- Das FCA-System ist nicht dafür konzipiert, andere Objekte (Tiere etc.) auf der Fahrbahn zu erkennen.
- Das FCA-System erkennt keine Fahrzeuge in der Gegenspur.
- Das FCA-System erkennt keine Fahrzeuge, die sich von der Seite nähern (Querverkehr).
- Das FCA-System erkennt keine Personen, die sich von der Seite eines geparkten Fahrzeugs nähern (z. B. in einer Sackgasse).

In diesen Fällen müssen Sie den vorgeschriebenen Sicherheitsabstand einhalten und gegebenenfalls das Bremspedal treten, um die Fahrgeschwindigkeit und den Sicherheitsabstand anzupassen.

### Funktionsbeschränkungen

Der Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA) erfasst Fahrzeuge oder Fußgänger vor Ihnen mithilfe von Radarsignalen und Kameraerkennung und dient dazu, Sie vor einer bevorstehenden Kollision zu warnen und, falls nötig, eine Notbremsung durchzuführen.

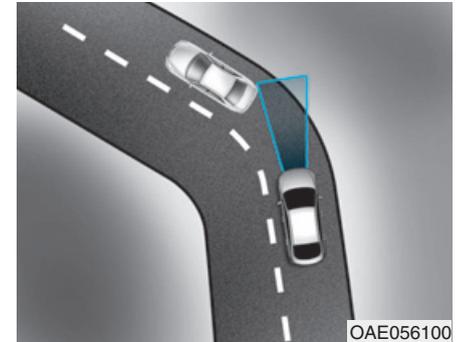
In bestimmten Situationen sind Radarsensor oder Kamera möglicherweise nicht in der Lage, vor dem eigenen Fahrzeug befindliche Fahrzeuge oder Fußgänger zu erkennen. In diesen Fällen funktioniert das FCA-System möglicherweise nicht ordnungsgemäß. In den folgenden Situationen muss der Fahrer besonders vorsichtig sein, da die FCA-Funktion möglicherweise eingeschränkt ist.

### Erkennung von Fahrzeugen

In den folgenden Fällen kann die Funktion des Sensors eingeschränkt sein:

- Radarsensor oder Kamera sind durch Fremdkörper bzw. Fremdpartikel blockiert.
- Die Kameralinse ist verschmutzt oder der Betrieb der Kamera wird durch eine getönte, mit Folie überklebte oder beschichtete Windschutzscheibe, eine Beschädigung der Kameralinse oder der Windschutzscheibe oder durch an der Windschutzscheibe anhaftende Fremdkörper (Aufkleber, Insekten usw.) beeinträchtigt.
- Schlechte Witterungsbedingungen wie z.B. Starkregen oder dichter Schneefall beschränken das Sichtfeld von Radarsensor bzw. Kamera.
- Es gibt elektromagnetische Störungen.
- Das Radarsignal wird falsch reflektiert.
- Die Erkennungsfunktion von Radar/Kamera ist begrenzt.
- Das vorausfahrende Fahrzeug ist zu klein, um erkannt zu werden. (z.B. ein Motorrad oder ein Fahrrad etc.).
- Das vorausfahrende Fahrzeug hat Übergröße oder zieht einen Anhänger, der zu groß ist, um von dem Kamera-Erkennungssystem erkannt zu werden. (z.B. ein Traktoranhänger etc.)
- Das Sichtfeld des Fahrers ist unvorteilhaft ausgeleuchtet (z.B. zu dunkel oder zu intensive Reflektion oder Einschränkung des Sichtfelds durch Schwarzlicht).
- Das vorausfahrende Fahrzeug fährt im Dunkeln ohne Schlusslicht.
- Die Umgebungshelligkeit verändert sich drastisch, zum Beispiel beim Erreichen/Verlassen von Tunneln.
- Wenn sich das Licht einer Straßenlaterne oder eines entgegenkommenden Fahrzeugs auf der nassen Fahrbahn oder in einer Pfütze spiegelt.
- Die Sicht nach vorn ist beeinträchtigt, weil die Sonne blendet.

- Die Frontscheibe ist beschlagen; die Straße ist nicht klar zu erkennen.
- Das vorausfahrende Fahrzeug führt unberechenbare Fahrmanöver aus.
- Das Fahrzeug fährt auf unbefestigtem oder unebenem Untergrund bzw. auf Straßen mit plötzlichen Steigungsänderungen.
- Das Fahrzeug wird in der Nähe von Bereichen mit hohem Metallaufkommen wie z.B. einer Baustelle oder entlang von Schienen gefahren.
- Das Fahrzeug fährt in einem Gebäude (Tiefgarage etc.).
- Der schlechte Straßenzustand verursacht starke Fahrzeugvibrationen beim Fahren.
- Das Überfahren von Bodenschwellen wirkt sich kurzzeitig auf die Sensorerkennung aus.
- Das voraus befindliche Fahrzeug bewegt sich quer zur Fahrtrichtung.
- Das voraus befindliche Fahrzeug steht quer zur Fahrtrichtung.
- Das voraus befindliche Fahrzeug fährt auf Ihr Fahrzeug zu oder setzt zurück.
- Sie und das vorausfahrende Fahrzeug durchfahren einen Kreisverkehr.



- Das Fahrzeug fährt durch eine Kurve

In Kurven wird die Leistung des FCA-Systems möglicherweise eingeschränkt.

Auf kurvenreichen Straßen wird ein anderes Fahrzeug in derselben Fahrspur möglicherweise nicht erkannt, was sich negativ auf den ordnungsgemäßen Betrieb des FCA-Systems auswirken kann. Dadurch kann es vorkommen, dass fälschlicherweise ein Alarm bzw. Bremsvorgang ausgelöst wird oder kein Alarm bzw. Bremsvorgang ausgelöst wird.

In bestimmten Fällen kann es außerdem vorkommen, dass der Frontradarsensor bzw. das Kamera-Erkennungssystem ein vorausfahrendes Fahrzeug in einer Kurve nicht erkennt.

In diesen Fällen muss der Fahrer einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten und ggf. das Bremspedal treten, um die Fahrgeschwindigkeit zu drosseln und Kollisionen zu vermeiden.



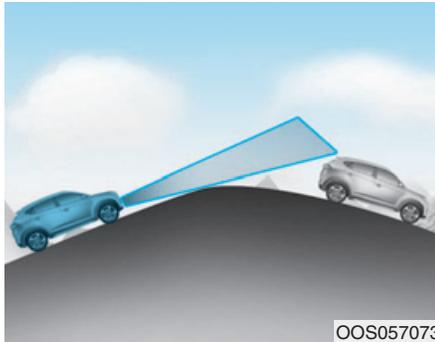
Vergewissern Sie sich, dass der Straßenbedingungen die gefahrlose Nutzung der FCA-Funktion zulassen.

In Kurven erkennt das FCA möglicherweise vorausfahrende Fahrzeuge in der Nebenspur.

In diesem Fall kann es vorkommen, dass das System den Fahrer warnt und einen Bremsvorgang durchführt, obwohl dies nicht notwendig wäre.

Achten Sie während der Fahrt stets auf die Straßen- und Fahrbedingungen. Betätigen Sie ggf. das Bremspedal, um Ihre Fahrgeschwindigkeit zu verringern und so einen ausreichenden Sicherheitsabstand einzuhalten.

Betätigen Sie außerdem ggf. das Gaspedal, um ein unnötiges Abbremsen durch das System zu verhindern und Ihre Fahrgeschwindigkeit beizubehalten.

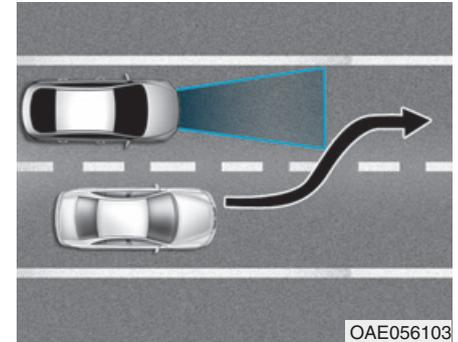


#### - Fahren an Steigungen/Gefällen

An Steigungen und Gefällen nimmt die FCA-Leistung ab und vorausfahrende Fahrzeuge in derselben Fahrspur werden nicht erkannt. Es generiert möglicherweise Warnmeldungen und Warnsignale ohne Grund, oder es generiert möglicherweise überhaupt keine Warnmeldungen und Warnsignale.

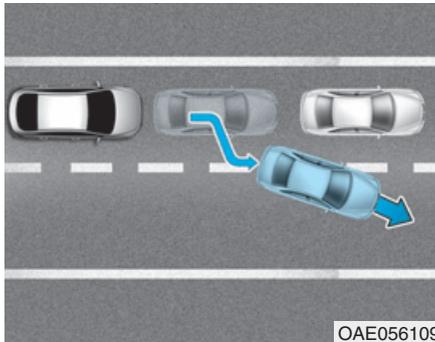
Wenn das FCA das vorausfahrende Fahrzeug beim Passieren der Kuppe plötzlich erkennt, wird die Geschwindigkeit möglicherweise abrupt gedrosselt.

Schauen Sie beim Fahren an Steigungen und Gefällen stets nach vorne und betätigen Sie ggf. das Bremspedal, um Ihre Fahrgeschwindigkeit zu drosseln und einen ausreichenden Sicherheitsabstand einzuhalten.



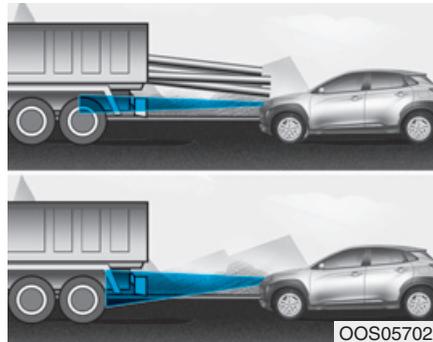
#### - Fahrspurwechsel

Wenn ein Fahrzeug vor Ihnen die Spur wechselt, erkennt das FCA-System das Fahrzeug möglicherweise nicht sofort. Dies gilt insbesondere bei plötzlichem Fahrspurwechsel. In diesem Fall müssen Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten und ggf. das Bremspedal treten, um die Fahrgeschwindigkeit zu drosseln und eine Kollision zu vermeiden.



OAE056109

Wenn im Stop-and-go-Verkehr ein Fahrzeug, das vor Ihnen angehalten hat, die Fahrspur verlässt, kann es vorkommen, dass das FCA-System das nächste Fahrzeug vor Ihnen nicht sofort erkennt. In diesem Fall müssen Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten und ggf. das Bremspedal treten, um die Fahrgeschwindigkeit zu drosseln und eine Kollision zu vermeiden.



OOS057022

### - Fahrzeugerkennung

Wenn die Ladung des vorausfahrenden Fahrzeugs über das Heck hinausragt oder das vorausfahrende Fahrzeug eine höhere Bodenfreiheit hat, ist besondere Vorsicht geboten. Das FCA-System ist möglicherweise nicht in der Lage, die über das Fahrzeug hinausragende Ladung zu erkennen. In diesem Fall müssen Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu der hinausragenden Ladung einhalten und ggf. das Bremspedal treten, um die Fahrgeschwindigkeit zu drosseln und eine Kollision zu vermeiden.

### **Fußgängererkennung**

In den folgenden Fällen kann die Funktion des Sensors eingeschränkt sein:

- Der Fußgänger wird nicht vollständig vom Kamera-Erkennungssystem erkannt (z.B. durch schräge oder gebeugte Körperhaltung).
- Der Fußgänger bewegt sich sehr schnell oder taucht sehr plötzlich im Erfassungsbereich der Kamera auf.
- Der Fußgänger trägt Kleidung, die sich kaum vom Hintergrund abhebt, sodass die Kamera diesen schlechter erkennen kann.
- Es zu hell (z.B. bei Fahren in hellem bzw. grellem Sonnenlicht) oder zu dunkel (z.B. beim Befahren einer Landstraße im Dunkeln).
- Der Fußgänger lässt sich nur schwer von Objekten in der Umgebung unterscheiden (z.B. bei einer großen Gruppe von Fußgängern bzw. einer großen Menschenansammlung).
- Es gibt einen Gegenstand, dessen Struktur einer Person ähnelt.

- Der Fußgänger ist klein.
- Die Beweglichkeit des Fußgängers ist eingeschränkt.
- Die Sensorerkennung ist begrenzt.
- Der Radarsensor oder die Kamera ist verdeckt oder verschmutzt.
- Das Sichtfeld des Radarsensors oder der Kamera ist durch Starkregen, Schneefall etc. eingeschränkt.
- Wenn sich das Licht einer Straßenlaterne oder eines entgegenkommenden Fahrzeugs auf der nassen Fahrbahn oder in einer Pfütze spiegelt.
- Die Sicht nach vorn ist beeinträchtigt, weil die Sonne blendet.
- Die Frontscheibe ist beschlagen; die Straße ist nicht klar zu erkennen.
- Der schlechte Straßenzustand verursacht starke Fahrzeugvibrationen beim Fahren.

## VORSICHT

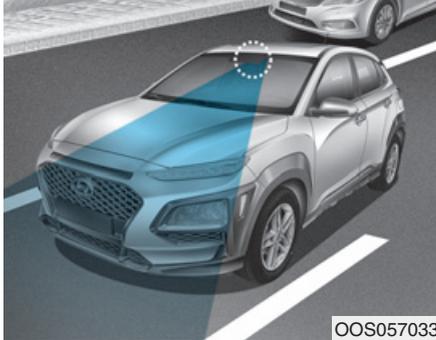
- **Verwenden Sie den Frontalkollisions-Vermeidungsassistenten (FCA) nicht, wenn Sie ein anderes Fahrzeug abschleppen. Wenn beim Abschleppen die Bremsen betätigt werden, kann dies die Sicherheit Ihres Fahrzeugs bzw. des abgeschleppten Fahrzeugs beeinträchtigen.**
- **Achten Sie besonders auf vorausfahrende Fahrzeuge, deren Ladung über das Heck hinausragt oder die eine höhere Bodenfreiheit haben.**
- **Der Radarsensor und die Kamera des FCA-Systems sind darauf ausgelegt, Fahrzeuge bzw. Fußgänger zu erkennen, die sich vor Ihnen befinden. Das Erkennen von Fahrrädern, Motorrädern oder kleineren Objekten mit Rädern, wie z.B. Koffern, Einkaufswagen oder Kinderwagen ist nicht vorgesehen.**

- **Versuchen Sie niemals, die Funktion des FCA-Systems zu testen. Andernfalls besteht die Gefahr schwerer Verletzungen sowie Lebensgefahr.**
- **Falls der vordere Stoßfänger, die Windschutzscheibe oder die Kamera ausgetauscht oder repariert wurden, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug zwecks Überprüfung in eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu bringen.**

## Informationen

In einigen Fällen kann das FCA-System aufgrund von elektromagnetischen Störeinflüssen deaktiviert werden.

## SPURHALTEASSISTENT (LKA)



Der Spurhalteassistent (LKA) erkennt die Fahrbahnmarkierungen auf der Straße mithilfe der Kamera an der Windschutzscheibe und hilft dem Fahrer mittels Lenkunterstützung dabei, das Fahrzeug in der Spur zu halten.

Wenn das System erkennt, dass das Fahrzeug seine Fahrspur verlässt, warnt es den Fahrer visuell und akustisch. Gleichzeitig lenkt es geringfügig gegen, um zu verhindern, dass das Fahrzeug die Fahrspur verlässt.

### VORSICHT

Der Spurhalteassistent (LKA) stellt lediglich eine Komfortfunktion dar und ist kein Ersatz für sicheres Fahrverhalten. Es liegt in der Verantwortung des Fahrers, stets das Umfeld im Auge zu behalten und das Fahrzeug zu lenken.

### VORSICHT

Beachten Sie bei Verwendung des Spurhalteassistenten (LKA) die folgenden Sicherheitshinweise:

- Führen Sie keine abrupten Lenkbewegungen durch, während das System in die Lenkung eingreift.

- Der LKA hilft durch Eingreifen in die Lenkung dabei, zu verhindern, dass der Fahrer unbeabsichtigt die Fahrspur verlässt. Dennoch darf sich der Fahrer nicht allein auf das System verlassen. Vielmehr muss er sich stets selbst auf das Lenkrad und das Halten der Spur konzentrieren.
- Der Betrieb des LKA kann abhängig von den Straßen- und Umgebungsbedingungen beendet werden oder es kann vorkommen, dass das System nicht korrekt funktioniert. Fahren Sie stets vorsichtig.
- Vermeiden Sie ein vorübergehendes Demontieren der LKA-Kamera zwecks Tönen der Scheiben oder Anbringung von Folien und Zubehör.

Für den Fall, dass Sie die Kamera zerlegen und wieder zusammenbauen, empfehlen wir, das Fahrzeug zwecks Überprüfung und Kalibrierung des Systems in eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu bringen.

- Falls Sie Windschutzscheibe, LKA-Kamera oder Teile, die mit dem Lenkrad zusammenhängen, austauschen, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug zwecks Überprüfung der Kalibrierung in eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu bringen.
- Das System erfasst die Fahrspurmarkierungen mit einer Kamera und greift basierend auf den erhaltenen Daten in die Lenkung ein. Falls die Fahrbahnmarkierungen schwer zu erkennen sind, funktioniert das System möglicherweise nicht ordnungsgemäß.  
Siehe auch "Funktionsbeschränkungen".

- Entfernen bzw. beschädigen Sie keine Teile, die mit dem LKA zusammenhängen.
- Bei zu laut eingestellter Audioanlage hören Sie möglicherweise den Warnton des LKA nicht.
- Legen Sie keine reflektierenden Gegenstände (Spiegel, weißes Papier etc.) auf dem Armaturenbrett ab. Reflektiertes Sonnenlicht kann die Systemfunktion stören.
- Wenn Gegenstände am Lenkrad befestigt sind, erfolgt möglicherweise kein Eingriff in die Lenkung und keine Warnung beim freihändigen Fahren.
- Bei zu laut eingestellter Audioanlage hören Sie möglicherweise den Warnton des LKA nicht.

- Während der Ausgabe von anderen Warntönen wie beispielsweise der Sicherheitsgurtwarnung, die eine höhere Priorität als das LKA-Alarmsystem haben, wird unter Umständen kein LKA-Warnton ausgegeben.
- Wenn Sie nach dem Ertönen und der Anzeige des Alarms für das Loslassen des Lenkrads weiterhin freihändig fahren, wird die durch das System bereitgestellte Lenkunterstützung gestoppt. Wenn Sie das Lenkrad anschließend wieder ergreifen, nimmt das System seinen ursprünglichen Betrieb wieder auf.
- Bei hoher Fahrgeschwindigkeit reicht das als Unterstützung bereitgestellte Lenkmoment nicht aus, um das Fahrzeug in der Spur zu halten. In diesem Fall kann das Fahrzeug die Fahrspur verlassen. Achten Sie bei der Verwendung des LKA stets auf die geltende Geschwindigkeitsbegrenzung.

## Betrieb des LKA



Um den LKA zu aktivieren/deaktivieren:

Betätigen Sie bei eingeschalteter Zündung die am Armaturenbrett links vom Lenkrad (bei Fahrzeugen mit Rechtslenkung rechts vom Lenkrad) befindliche LKA-Taste.

Die zugehörige Anzeige am Kombiinstrument leuchtet zunächst weiß. Dies zeigt an, dass der LKA zwar BETRIEBSBEREIT, jedoch noch NICHT AKTIVIERT ist.

Beachten Sie, dass die Fahrgeschwindigkeit zur AKTIVIERUNG des LKA mindestens ca. 60 km/h betragen muss. Die zugehörige Anzeige am Kombiinstrument leuchtet dann grün.



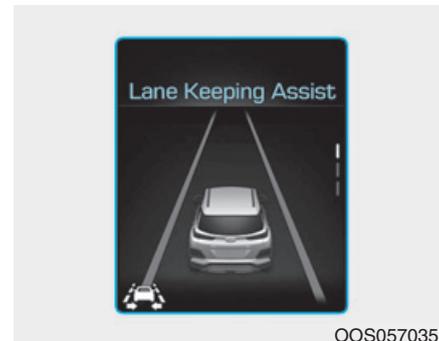
Die Farbe der Kontrollleuchte ändert sich abhängig vom Zustand des LKA.

- Weiß: Sensor erfasst keine Fahrspurmarkierungen oder Fahrgeschwindigkeit liegt unter 60 km/h.
- Grün: Sensor erfasst Fahrspurmarkierungen und das System kann die Lenkung des Fahrzeugs regeln.

### **i** Informationen

**Wenn die Kontrollleuchte (weiß) im vorherigen Zündzyklus eingeschaltet war, wird das System ohne weitere Bedienvorgänge eingeschaltet. Wenn Sie die LKA-Taste erneut drücken, geht die Kontrollleuchte am Kombiinstrument aus.**

## LKA aktivieren



- Um den LKA-Bildschirm am LCD-Display des Kombiinstrumentes aufzurufen, wählen Sie den ASSIST-Modus (A). Weitere Einzelheiten finden Sie unter "LCD-Anzeigemodi" in Kapitel 3.
- Wenn beide Markierungen Ihrer Fahrbahn erkannt werden und alle Bedingungen für das Aktivieren des LKA erfüllt sind, leuchtet ein grünes Lenkradsymbol auf und die LKA-Anzeige wechselt von Weiß zu Grün. Dies zeigt an, dass der LKA AKTIVIERT ist und in die Lenkung eingreifen kann.

## ⚠ VORSICHT

Der Spurhalteassistent (LKA) soll den Fahrer beim Halten der Spur unterstützen. Der Fahrer darf sich jedoch nicht ausschließlich auf das System verlassen und muss während der Fahrt stets auf die Straßenverhältnisse achten.



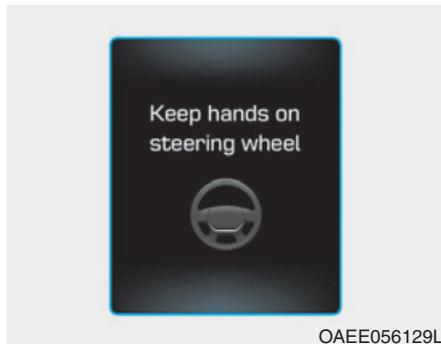
- Wenn die Fahrgeschwindigkeit über 60 km/h liegt und das System die Fahrspurmarkierungen erkennt, wechselt die Farbe von Grau zu Weiß.
- Wenn das System die linke Fahrspurmarkierung erkennt, wechselt die Farbe der linken Fahrspurmarkierung von Grau zu Weiß.
- Wenn das System die rechte Fahrspurmarkierung erkennt, wechselt die Farbe der rechten Fahrspurmarkierung von Grau zu Weiß.

- Für eine vollständige Aktivierung des Systems müssen beide Fahrspurmarkierungen erkannt werden.
- Wenn Ihre Fahrgeschwindigkeit mehr als 60 km/h beträgt und die LKA-Taste eingeschaltet ist, wird das System aktiviert. Wenn Ihr Fahrzeug die Fahrspur verlässt, reagiert der LKA wie folgt:



Auf dem LCD-Display des Kombiinstrumentes erscheint eine optische Warnung. Die linke oder rechte Fahrspurmarkierung auf dem LCD-Display des Kombiinstrumentes beginnt zu blinken (je nach dem, in welche Richtung das Fahrzeug abweicht).

Wenn das Lenkradsymbol erscheint, greift das System in die Lenkung ein, um zu verhindern, dass das Fahrzeug die Fahrspurmarkierung überquert.



### Lenkrad nicht loslassen

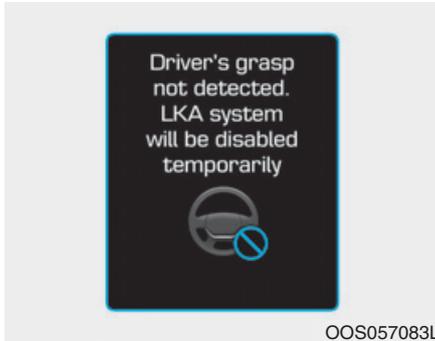
Wenn der Fahrer bei aktiviertem LKA die Hände einige Sekunden lang vom Lenkrad nimmt, gibt das System eine Warnung an den Fahrer aus.

### **i** Informationen

Wenn das Lenkrad nur sehr leicht gehalten wird, kann die Meldung dennoch erfolgen, da der LKA möglicherweise nicht erkennt, dass der Fahrer die Hände am Lenkrad hält.

### **!** VORSICHT

In Abhängigkeit der Straßenverhältnisse wird die Warnmeldung möglicherweise verspätet angezeigt. Lassen Sie Ihre Hände daher während der Fahrt stets am Lenkrad.



**Hände nicht am Lenkrad.**  
Spurhalteassistent vorübergehend deaktiviert.

Wenn der Fahrer nach dem Erscheinen der Meldung "Lenkrad nicht loslassen" immer noch nicht die Hände am Lenkrad hat, greift das System nicht in die Lenkung ein, und der Fahrer wird lediglich gewarnt, wenn er die Fahrspurmarkierungen überquert.

Ergreift der Fahrer das Lenkrad jedoch wieder, so nimmt das System seinen ursprünglichen Betrieb wieder auf und greift auch wieder in die Lenkung ein.

**⚠ VORSICHT**

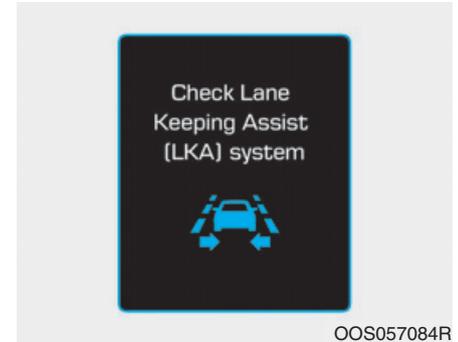
- Das Ausführen präziser Lenkbewegungen liegt in der Verantwortung des Fahrers.
- Schalten Sie das System in den folgenden Situationen aus:
  - Bei schlechten Witterungsbedingungen
  - Bei schlechten Straßenverhältnissen
  - Wenn das Lenkrad häufig vom Fahrer bedient werden muss.
  - Beim Abschleppen eines Fahrzeugs oder Anhängers

**i Informationen**

- Auch wenn das System in die Lenkung eingreift, kann der Fahrer stets Lenkbewegungen ausführen.
- Wenn das System in die Lenkung eingreift, kann unter Umständen ein schwergängigeres Lenkgefühl entstehen.

## Warnleuchte und Warnmeldung

### Spurhalteassistent (LKA) prüfen



Wenn ein Problem mit dem System vorliegt, wird einige Sekunden lang eine entsprechende Meldung angezeigt. Wenn das Problem weiterhin fortbesteht, leuchtet die Ausfallanzeige des LKA auf.

### **Ausfallanzeige des LKA**



Die LKA-Ausfallanzeige (gelb) leuchtet auf, wenn der LKA nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wir empfehlen, das System von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **Lösungsmöglichkeiten bei Problemen mit dem System:**

- Stellen Sie den Motor ab, lassen Sie ihn wieder an und schalten Sie anschließend das System ein.
- Prüfen Sie, ob die Zündung eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob Witterungsbedingungen vorliegen, die das System beeinträchtigen. (z.B. Nebel, Starkregen etc.)
- Überprüfen Sie, ob sich Fremdpartikel auf der Kameralinse befinden.

Wenn das Problem nicht behoben werden kann, empfehlen wir, das System von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### **Unter den folgenden Umständen ist der LKA nicht AKTIVIERT und greift nicht in die Lenkung ein:**

- Vor dem Fahrspurwechsel wird der Blinker gesetzt. Wenn Sie die Fahrspur wechseln, ohne zu blinken, erfolgt möglicherweise ein Eingriff in die Lenkung.
  - Beim Einschalten des Systems fährt das Fahrzeug nicht in der Mitte der Fahrspur, oder das Einschalten erfolgt unmittelbar nach einem Fahrspurwechsel.
  - ESC (Electronic Stability Control, elektronische Stabilitätskontrolle) und VSM (Vehicle Stability Management, Fahrzeugstabilitätsmanagement) sind aktiviert.
  - Das Fahrzeug fährt durch eine scharfe Kurve.
  - Die Fahrgeschwindigkeit beträgt weniger als 60 km/h oder mehr als 180 km/h.
  - Das Fahrzeug führt abrupte Fahrspurwechsel durch.
  - Das Fahrzeug bremst plötzlich.
- Es wird nur eine Fahrspurmarkierung erkannt.
  - Die Fahrspur ist sehr breit oder sehr schmal.
  - Es gibt mehr als zwei Fahrspurmarkierungen (z. B. in Baustellenbereichen).
  - Das Fahrzeug befährt einen steilen Anstieg.
  - Das Lenkrad wird abrupt gedreht.

## Funktionsbeschränkungen

Unter den folgenden Umständen kann es vorkommen, dass der LKA verfrüht reagiert, obwohl das Fahrzeug nicht von der vorgesehenen Fahrspur abweicht, ODER dass der LKA keine Lenkunterstützung bietet bzw. Sie nicht warnt, obwohl das Fahrzeug die Fahrspur verlässt:

### Fahrspur und Straße sind in einem schlechten Zustand.

- Die Fahrspurmarkierung ist verblichen oder undeutlich oder nur schwer von der Fahrbahn zu unterscheiden.
- Die Fahrspurmarkierung lässt sich farblich kaum von der Fahrbahnoberfläche unterscheiden.
- Es gibt Markierungen auf der Fahrbahn, die von der Kamera als Fahrspurmarkierungen fehlinterpretiert werden.
- Fahrspurmarkierungen teilen sich oder laufen zusammen (z. B. im Bereich von Mautstationen).
- Die Anzahl der Fahrspuren nimmt zu oder ab oder die Fahrspurmarkierungen kreuzen einander kompliziert.
- Voraus gibt es mehr als zwei Fahrspurmarkierungen.
- Die Fahrspurmarkierung ist sehr breit oder sehr schmal.
- Die Fahrspurmarkierungen sind nicht erkennbar (aufgrund von Regen, Schnee, Fahrbahnschäden etc.).
- Auf der Fahrspurmarkierung liegt der Schatten eines Mittel-/Grünstreifens etc.
- Die Fahrspurmarkierungen sind unvollständig oder das Fahrzeug passiert einen Baustellenbereich.
- Auf der Fahrbahn gibt es zusätzliche Markierungen (Zebrastrifen etc.).
- Die Fahrspurmarkierung in einem Tunnel ist mit Öl etc. verschmutzt.
- Die Fahrspurmarkierung hört plötzlich auf (z. B. an Kreuzungen).

### Beeinträchtigung durch Umgebungseinflüsse

- Die Umgebungshelligkeit ändert sich schlagartig (z. B. an Anfang und Ende von Tunneln oder unter Brücken).
- Die Umgebungshelligkeit ist zu gering, weil beispielsweise bei Nacht oder beim Durchfahren eines Tunnels die Scheinwerfer nicht eingeschaltet sind.
- Es gibt eine Begrenzungskonstruktion (Betonbarriere, Leitplanke, Begrenzungspfeiler etc.), die versehentlich von der Kamera erkannt wird.
- Wenn sich das Licht einer Straßenlaterne oder eines entgegenkommenden Fahrzeugs auf der nassen Fahrbahn oder in einer Pfütze spiegelt.
- Die Sicht nach vorn ist beeinträchtigt, weil die Sonne blendet.

- Der Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug reicht nicht aus, um die Fahrspurmarkierung erkennen zu können, oder das vorausfahrende Fahrzeug fährt auf der Fahrspurmarkierung.
- Befahren von steilen Anstiegen oder kurvigen Strecken.
- Der schlechte Straßenzustand verursacht starke Fahrzeugvibrationen beim Fahren.
- Der Bereich um den Rückspiegel hat sich aufgrund starker Sonneneinstrahlung erhitzt.

### **Schlechte Sicht nach vorn**

- Die Windschutzscheibe oder die Kameralinse des Spurhalteassistenten ist verschmutzt.
- Die Frontscheibe ist beschlagen; die Straße ist nicht klar zu erkennen.
- Auf dem Armaturenbrett wurden Gegenstände abgelegt.
- Der Sensor kann die Fahrspur aufgrund von Nebel, Starkregen oder Schnee nicht erkennen.

### **Ändern der LKA-Funktion**

Der Fahrer kann am LCD-Display vom LKA zum Spurhaltewarnsystem (LDW) umschalten oder festlegen, ob das LKA-System im Modus "Standard Spurhalteassistent (LKA)" oder "Activer Spurhalteassistent (LKA)" betrieben werden soll.

Navigieren Sie zu  
"Benutzereinstellungen" →  
Fahrerassistenz →  
Spurhalteassistent (LKA) →  
Spurverlassenswarnung (LDW)/  
Standard Spurhalteassistent (LKA)  
/Activer Spurhalteassistent (LKA)".

Wird keine Funktion ausgewählt, so wird automatisch der Modus "Standard-Spurhalteassistent" eingestellt.

### **Spurhaltewarn**

Das LDW-System warnt den Fahrer durch optische und akustische Signale, wenn es erkennt, dass das Fahrzeug die Spur verlässt. Es erfolgt kein Eingriff in die Lenkung.

### **Standard-Spurhalteassistent**

Die Betriebsart "Standard-LKA" hilft dem Fahrer dabei, das Fahrzeug in der Fahrspur zu halten. Solange das Fahrzeug in der Fahrspur bleibt, erfolgt praktisch kein Eingriff in die Lenkung. Ein Eingriff in die Lenkung erfolgt erst dann, wenn das Fahrzeug im Begriff steht, die Fahrspur zu verlassen.

### **Aktiver Spurhalteassistent**

In der Betriebsart "Aktiv-LKA" greift der Spurhalteassistent häufiger in die Lenkung ein als in der Betriebsart "Standard-LKA". Die Betriebsart "Aktiv-LKA" wirkt der Ermüdung des Fahrers entgegen, indem sie ihm dabei hilft, das Fahrzeug in der Mitte der Fahrspur zu halten.

## ERMÜDUNGSWARNSYSTEM (DAW) (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

Das Ermüdungswarnsystem (DAW) zeigt Informationen zur Ermüdung des Fahrers und dessen Aufmerksamkeitsniveau an.

### Systemeinstellung und -aktivierung

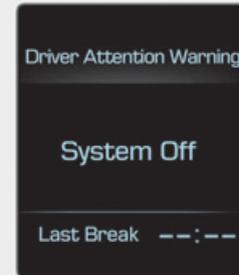
#### Systemeinstellung

- Das Ermüdungswarnsystem (DAW) ist bei Auslieferung des Fahrzeugs standardmäßig ausgeschaltet.
- Zum Einschalten des Ermüdungswarnsystems (DAW) starten Sie den Motor und wählen dann "Benutzereinstellungen → Fahrerassistenz → Fahreraufmerksamkeitswarnung (DAW) → Hohe Sensitivität / Normale Sensitivität" auf dem LCD-Display.

- Der Fahrer kann den Systemmodus des Ermüdungswarnsystems (DAW) einstellen.
  - Hohe Empfindlichkeit: Das Ermüdungswarnsystem (DAW) warnt den Fahrer früher als im Normalmodus vor gefährlichen Situationen, wenn es erkennt, dass der Fahrer müde oder unaufmerksam ist.
  - Normale Empfindlichkeit: Das Ermüdungswarnsystem (DAW) warnt den Fahrer vor gefährlichen Situationen, wenn es erkennt, dass der Fahrer müde oder unaufmerksam ist.
  - Aus: Das Ermüdungswarnsystem (DAW) ist deaktiviert.
- Die Einstellungen des Ermüdungswarnsystems (DAW) bleiben auch nach einem Motorneustart unverändert.

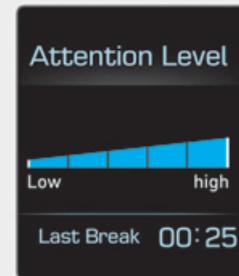
### Anzeige des Aufmerksamkeitsgrads des Fahrers

#### ■ System aus



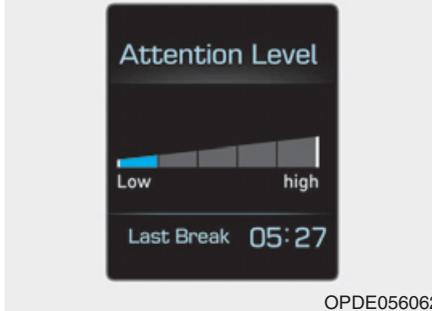
OOS057085L

#### ■ Aufmerksames Fahren



OPDE056061

### ■ Unaufmerksames Fahren



- Der Fahrer kann sein Fahrverhalten auf dem LCD-Display überwachen.

Die DAW-Ansicht erscheint, wenn Sie bei aktiviertem System die Registerkarte "Assistenzmodus" (A) auf dem LCD-Display wählen. **(Weitere Einzelheiten finden Sie unter "LCD-Anzeigemodi" in Kapitel 3.)**

- Der Aufmerksamkeitsgrad des Fahrers wird auf einer Skala von 1 bis 5 abgebildet. Je niedriger das Niveau, desto unaufmerksamer ist der Fahrer.

- Das Niveau sinkt, wenn der Fahrer nicht nach einer bestimmten Zeit Pause macht.
- Das Niveau erhöht sich, wenn der Fahrer eine bestimmte Zeit lang aufmerksam fährt.
- Wenn der Fahrer das System beim Fahren einschaltet, zeigt es den Zeitpunkt der letzten Pause und den Aufmerksamkeitsgrad an.

### ***Pause einlegen***

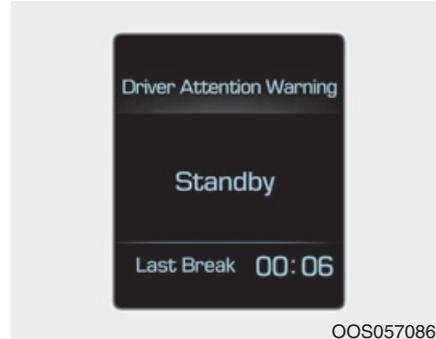


- Die Meldung "Erwägen Sie eine Pause" erscheint auf dem LCD-Display und ein diesbezüglicher Warnton erklingt, wenn der Aufmerksamkeitsgrad des Fahrers weniger als 1 beträgt.
- Das Ermüdungswarnsystem (DAW) schlägt dem Fahrer während der Fahrt keine Pause vor, wenn die Gesamtfahrzeit weniger als 10 Minuten beträgt.

## Rücksetzen des Systems

- Wenn der Fahrer das Ermüdungswarnsystem (DAW) zurückstellt, wird die letzte Pausenzeit auf 00:00 und die Aufmerksamkeitsstufe des Fahrers auf 5 (sehr aufmerksam) zurückgestellt.
- In folgenden Situationen stellt das Ermüdungswarnsystem (DAW) die letzte Pausenzeit auf 00:00 und die Aufmerksamkeitsstufe des Fahrers auf 5 (sehr aufmerksam) zurück.
  - Der Motor wird abgestellt.
  - Der Fahrer legt den Sicherheitsgurt ab und öffnet die Fahrertür.
  - Das Fahrzeug steht länger als 10 Minuten still.
- Das Ermüdungswarnsystem (DAW) wird wieder aktiviert, wenn der Fahrer die Fahrt wieder aufnimmt.

## Systembereitschaft



In den folgenden Situationen wechselt das Ermüdungswarnsystem (DAW) in den Bereitschaftsmodus und zeigt den Bildschirm 'Deaktiviert' an.

- Die Kamera erkennt keine Fahrspurmarkierungen.
- Die Fahrgeschwindigkeit bleibt unter 60 km/h oder über 180 km/h.

## Systemstörung



### Fahreraufmerksamkeitssystem (DAW) prüfen

Wenn die Warnmeldung "Fahreraufmerksamkeitssystem (DAW) prüfen" erscheint, arbeitet das System nicht ordnungsgemäß. In diesem Fall empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

 **VORSICHT**

- Das Ermüdungswarnsystem (DAW) stellt lediglich eine Komfortfunktion dar und ist kein Ersatz für sicheres Fahrverhalten. Es liegt in der Verantwortung des Fahrers, stets vorsichtig zu fahren, um nicht von der Situation überrascht werden. Achten Sie stets auf den Straßenzustand.
- Aufgrund der Fahrweise schlägt das System möglicherweise eine Pause vor, obwohl sich der Fahrer nicht müde fühlt.
- Ein ermüdeter Fahrer muss eine Pause machen, auch wenn er noch nicht vom Ermüdungswarnsystem (DAW) daran erinnert wurde.

**ANMERKUNG**

Das Ermüdungswarnsystem (DAW) nutzt den Kamerasensor an der Windschutzscheibe. Beachten Sie folgende Hinweise, damit der Kamerasensor im bestmöglichen Zustand bleibt:

- Bringen Sie grundsätzlich keine Zubehörteile, Aufkleber oder Tönungsfolien an der Windschutzscheibe an.
- Legen Sie grundsätzlich keine reflektierenden Gegenstände (Papiere, Spiegel etc.) auf dem Armaturenbrett ab. Reflektierendes Licht kann eine Störung des Ermüdungswarnsystems (DAW) verursachen.
- Achten Sie penibel darauf, dass der Kamerasensor nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Zerlegen Sie die Kamerabaugruppe nicht und stoßen Sie nicht dagegen.

- Vermeiden Sie ein vorübergehendes Demontieren der Kamera zwecks Tönen der Scheiben oder Anbringung von Folien und Zubehör. Falls Sie die Kamera demontieren und dann wieder anbringen, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug zwecks Überprüfung der Kalibrierung in eine **HYUNDAI**-Vertragswerkstatt zu bringen.

## ACHTUNG

In den folgenden Situationen funktioniert das Ermüdungswarnsystem (DAW) nur eingeschränkt:

- Die Spurerkennung ist eingeschränkt. (Weitere Einzelheiten finden Sie unter "Spurhalteassistent (LKA)" in diesem Kapitel.)
- Aggressive Fahrweise oder abrupte Ausweichmanöver (verursacht durch Baustellen, andere Fahrzeuge, Hindernisse, Schlaglöcher etc.).
- Der Geradeauslauf des Fahrzeugs ist stark beeinträchtigt (durch sehr unterschiedliche Reifendrucke, ungleichmäßigen Reifenverschleiß, falsch eingestellte Spur etc.).
- Das Fahrzeug befährt eine kurvenreiche Straße.
- Das Fahrzeug befährt eine unebene Straße.
- Das Fahrzeug fährt bei starkem Wind.

- Das Fahrzeug fährt über eine unebene Straße.
- Das Fahrzeug wird von folgenden Assistenzsystemen gesteuert:
  - Spurhalteassistent (LKA)
  - Frontalkollisions-Vermeidungsassistent (FCA)

## ACHTUNG

Ist die Audioanlage des Fahrzeug auf hohe Lautstärke eingestellt, kann dies die Warntöne des Ermüdungswarnsystems (DAW) beeinträchtigen.

## HÖCHSTGESCHWINDIGKEITSREGELSYSTEM (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

### Betrieb des Höchstgeschwindigkeitsregelsystems

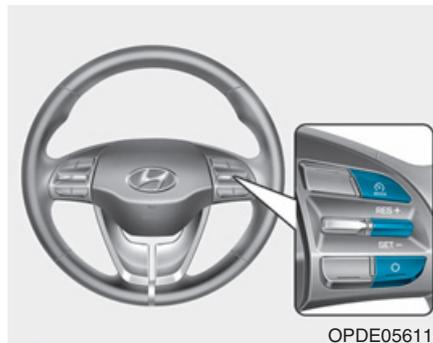
Sie können die Geschwindigkeitsbegrenzung einschalten, wenn Sie eine bestimmte Höchstgeschwindigkeit nicht überschreiten möchten.

Wenn Sie die voreingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung überschreiten, wird das Warnsystem aktiviert (eingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung blinkt und Warnton ertönt), bis die Fahrgeschwindigkeit wieder unter der Geschwindigkeitsbegrenzung liegt.

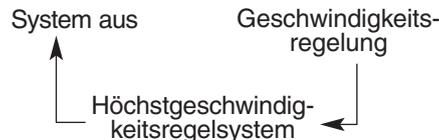
### **i** Informationen

Solange die Höchstgeschwindigkeitsregelung in Betrieb ist, kann der Tempomat nicht aktiviert werden.

### Schalter Höchstgeschwindigkeitsregelung



**MODE**: Dient zum Umschalten zwischen Geschwindigkeitsregelung und Höchstgeschwindigkeitsregelsystem.

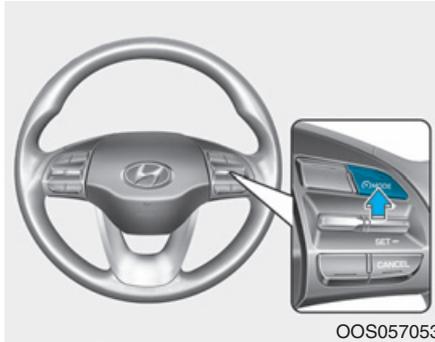


**RES+**: Nimmt die zuvor eingestellte Geschwindigkeit der Höchstgeschwindigkeitsregelung wieder auf oder erhöht sie.

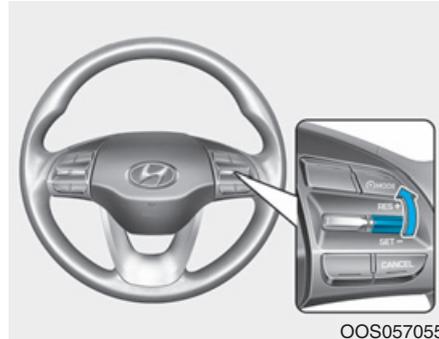
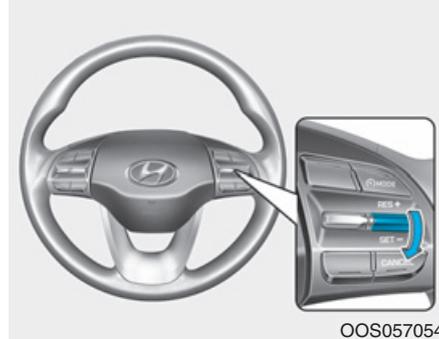
**SET-**: Legt die Geschwindigkeit der Höchstgeschwindigkeitsregelung fest oder vermindert sie.

**O (CANCEL)**: Hebt die festgelegte Geschwindigkeitsbegrenzung auf.

## Um die Höchstgeschwindigkeit einzustellen:



1. Drücken Sie die Taste  MODE, um das System einzuschalten. Die Höchstgeschwindigkeitsanzeige am Kombiinstrument leuchtet auf.



2. Drücken Sie den Kippschalter nach unten (SET-).

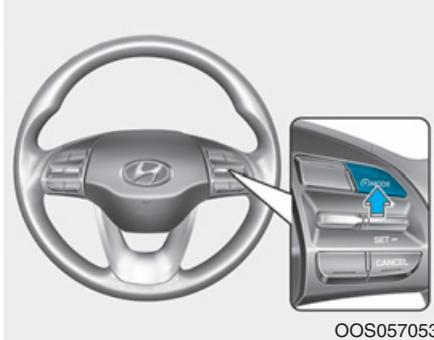
3. • Drücken Sie den Kippschalter nach oben (RES+) oder nach unten (SET-), und lassen Sie ihn bei der gewünschten Geschwindigkeit los.  
• Wenn Sie den Kippschalter nach oben (RES+) oder unten (SET-) drücken und halten, wird die Geschwindigkeit in Schritten von 5 km/h erhöht bzw. verringert.

Die eingestellte Höchstgeschwindigkeit wird am Kombiinstrument angezeigt.

Es besteht auch die Möglichkeit die eingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung zu überschreiten. Wenn Sie das Gaspedal weniger als 50% herunterdrücken wird, bleibt die Geschwindigkeit unter der Begrenzung.

Wenn Sie das Gaspedal jedoch mehr als 70% herunterdrücken, können Sie die Geschwindigkeitsbegrenzung überschreiten. In diesem Fall blinkt die eingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung auf und es ertönt ein akustisches Warnsignal, bis die Fahrgeschwindigkeit wieder unterhalb der Begrenzung liegt.

### **Zum Abschalten der Höchstgeschwindigkeitsregelung gibt es die folgenden Möglichkeiten:**

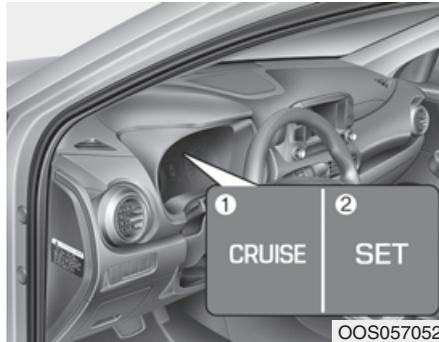


- Drücken Sie die Taste  MODE.
- Wenn Sie die Aufhebungstaste O (cancel) einmalig betätigen, wird die eingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung aufgehoben, das System wird jedoch nicht abgeschaltet.

Wenn Sie die Geschwindigkeitsbegrenzung wieder aktivieren möchten, drücken Sie den Kippschalter RES+ bzw. SET- am Lenkrad, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen.

## GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

### Handhabung der Geschwindigkeitsregelanlage



1. Kontrollleuchte CRUISE (🚦)
2. Anzeige SET (einstellen)

Mit der Geschwindigkeitsregelanlage können Sie schneller als 30 km/h fahren, ohne das Gaspedal zu treten.

### ⚠ VORSICHT

Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Stellen Sie die Fahrzeuggeschwindigkeit stets so ein, dass die jeweils geltende Geschwindigkeitsbegrenzung eingehalten wird.
- Wenn die Geschwindigkeitsregelanlage eingeschaltet ist (Kontrollleuchte CRUISE (🚦) im Kombiinstrument leuchtet), kann die Geschwindigkeitsregelung versehentlich aktiviert werden. Schalten Sie die Geschwindigkeitsregelanlage bei Nichtverwendung ab (Kontrollleuchte CRUISE im Kombiinstrument erlischt), damit Sie nicht versehentlich eine Geschwindigkeit festlegen.
- Verwenden Sie die Geschwindigkeitsregelanlage nur auf Autobahnen mit geringem Verkehrsaufkommen und bei gutem Wetter.

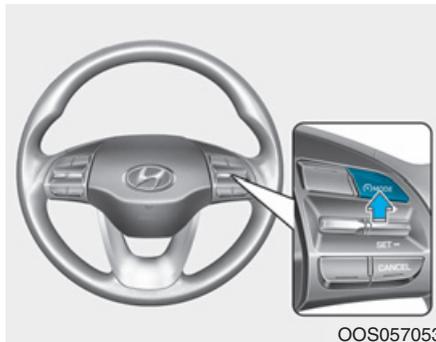
- Benutzen Sie die Geschwindigkeitsregelanlage nicht, wenn eine gleichbleibende Dauergeschwindigkeit möglicherweise nicht sicher ist:
  - Beim Fahren in dichtem Verkehr oder wenn die Verkehrsbedingungen das Fahren mit gleichbleibender Geschwindigkeit erschweren.
  - Auf nassen, vereisten oder schneebedeckten Straßen.
  - Auf gefälle- oder kurvenreichen Straßen.
  - In windigen Gegenden.
- Benutzen Sie die Geschwindigkeitsregelanlage nicht, wenn Sie einen Anhänger ziehen.

**ANMERKUNG**

Schalten Sie bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe und eingeschaltetem Tempomat nicht ohne die Kupplung zu treten in die Neutralstellung, da die Motordrehzahl unkontrolliert ansteigen würde. Treten Sie in diesem Fall das Kupplungspedal oder drücken Sie die EIN/AUS-Taste der Geschwindigkeitsregelanlage.

**i Informationen**

- Wird bei normalem Tempomat-Betrieb nach dem Bremsen der SET-Schalter aktiviert bzw. erneut aktiviert, schaltet sich der Tempomat nach ca. 3 Sekunden ein. Diese Verzögerung ist normal.
- Vor dem Aktivieren der Tempomat-Funktion überprüft das System, ob der Bremsschalter ordnungsgemäß funktioniert. Betätigen Sie das Bremspedal mindestens ein Mal nach dem Einschalten der Zündung bzw. dem Starten des Motors.



**Tempomatschalter**

O (CANCEL): Hebt den Tempomat-Betrieb auf.

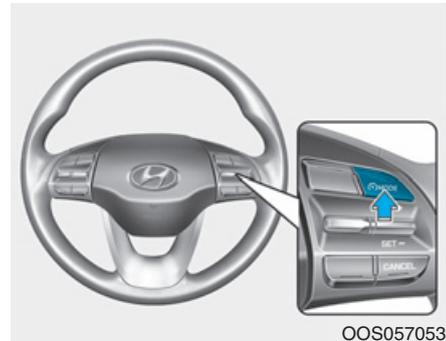
CRUISE (🚗), (🚗)MODE):

Schaltet das Tempomat-System ein oder aus.

RES+: Nimmt die zuvor eingestellte Geschwindigkeit wieder auf oder erhöht sie.

SET-: Nimmt die zuvor eingestellte Geschwindigkeit wieder auf oder verringert sie.

**i Informationen**



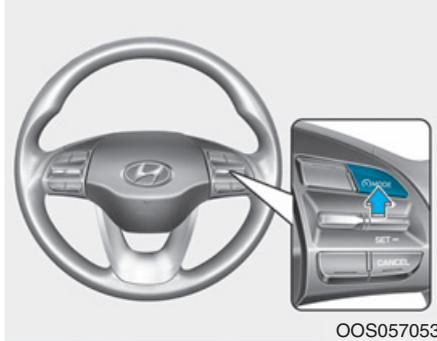
Falls Ihr Fahrzeug über ein Höchstgeschwindigkeitsregelsystem verfügt, schalten Sie zunächst in den Tempomat-Modus, indem Sie die Taste (🚗)MODE drücken.

Durch Drücken der (🚗)MODE-Taste ändert sich der Modus wie folgt.

System aus → Geschwindigkeitsregelung



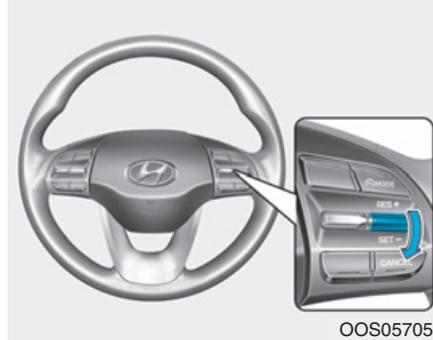
## Tempomat-Geschwindigkeit festlegen:



1. Drücken Sie die Lenkradtaste  (CRUISE), um das System einzuschalten. Daraufhin leuchtet die Kontrollleuchte  (CRUISE) auf.
2. Beschleunigen Sie bis zur gewünschten Geschwindigkeit, die jedoch mehr als ca. 30 km/h betragen muss.

### Informationen - Schaltgetriebe

Bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe müssen Sie das Bremspedal mindestens einmal niederreten, um das Tempomat nach dem Anlassen des Motors einstellen zu können.

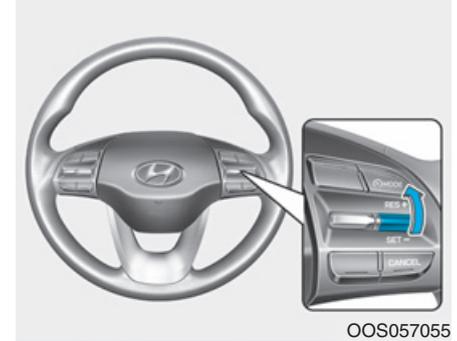


3. Drücken Sie den Kippschalter nach unten (SET-) und lassen Sie ihn dann wieder los. Die SET-Kontrollleuchte leuchtet auf.
4. Lassen Sie das Gaspedal los.

### Informationen

An einer steilen Steigung bzw. einem steilen Gefälle kann es vorkommen, dass das Fahrzeug geringfügig langsamer oder schneller wird.

## Anheben der Tempomat-Geschwindigkeit

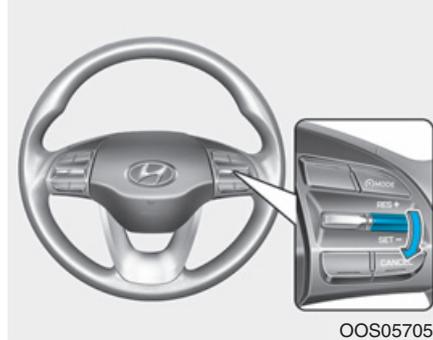


- Drücken und halten Sie den Kippschalter nach oben (RES+) und beobachten Sie dabei die eingestellte Geschwindigkeit am Kombiinstrument.

Lassen Sie den Kippschalter los, wenn die gewünschte Geschwindigkeit angezeigt wird. Das Fahrzeug beschleunigt dann auf diese Geschwindigkeit.

- Drücken Sie den Kippschalter nach oben (RES+) und lassen Sie ihn dann sofort wieder los. Wenn der Kippschalter auf diese Art und Weise betätigt wird, erhöht sich die Tempomat-Geschwindigkeit jedes Mal um 2,0 km/h.
- Betätigen Sie das Gaspedal. Wenn das Fahrzeug die gewünschte Geschwindigkeit erreicht hat, drücken Sie den Kippschalter nach unten (SET-).

### **Verringern der Tempomat-Geschwindigkeit**



OOS057054

- Drücken und halten Sie den Kippschalter nach unten (SET-). Ihr Fahrzeug wird dann allmählich langsamer. Lassen Sie den Kippschalter los, wenn die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wurde.
- Drücken Sie den Kippschalter nach unten (SET-) und lassen Sie ihn sofort wieder los. Wenn der Kippschalter auf diese Art und Weise betätigt wird, verringert sich die Tempomat-Geschwindigkeit jedes Mal um 2,0 km/h.

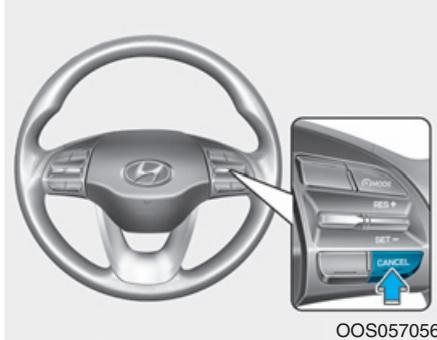
- Tippen Sie das Bremspedal leicht an. Wenn das Fahrzeug die gewünschte Geschwindigkeit erreicht hat, drücken Sie den Kippschalter nach unten (SET-).

### **Vorübergehendes Beschleunigen bei eingeschaltetem Tempomat**

Betätigen Sie das Gaspedal. Wenn Sie den Fuß vom Gaspedal nehmen, wird die zuvor eingestellte Geschwindigkeit wieder hergestellt.

Wenn Sie den Kippschalter bei erhöhter Geschwindigkeit nach unten (SET-) drücken, hält der Tempomat die erhöhte Geschwindigkeit.

**Unter den folgenden Bedingungen wird die Geschwindigkeitsregelung beendet:**



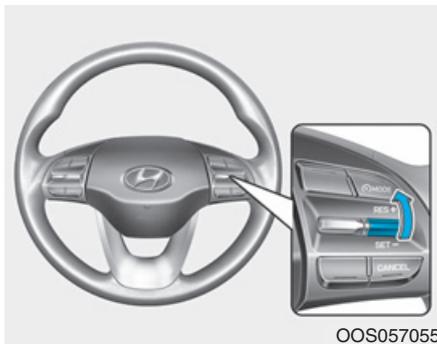
- Das Bremspedal wird betätigt.
- Das Kupplungspedal wird betätigt. (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe)
- Die Lenkradtaste  (CANCEL) wird gedrückt.
- Die Taste  (CRUISE) wird gedrückt. Daraufhin erlöschen die Kontrollleuchten  (CRUISE) und SET.

- Die Taste  MODE wird gedrückt. Daraufhin erlöschen die Kontrollleuchten  (CRUISE) und SET. (Fahrzeuge mit Höchstgeschwindigkeitsregelung)
- Der Wählhebel wechselt in die Stellung "N" (Leerlauf). (Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe)
- Die Geschwindigkeit wird auf weniger als ca. 30 km/h gedrosselt.
- Die ESC-Funktion (elektronische Stabilitätskontrolle) greift ein.
- Im Handschaltmodus wird in den 2. Gang heruntergeschaltet. (Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe)

## **i** Informationen

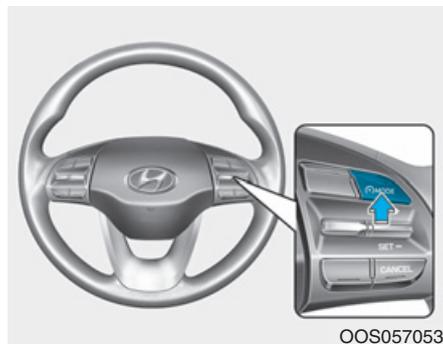
Jede der obenstehenden Handlungen führt zur Aufhebung der Geschwindigkeitsregelung (SET-Kontrollleuchte am Kombiinstrument erlischt). Das System wird jedoch nur dann vollständig abgeschaltet, wenn die Taste  (CRUISE) betätigt wird. Wenn die Geschwindigkeitsregelung wieder aufgenommen werden soll, drücken Sie den am Lenkrad befindlichen Kippschalter nach oben (RES+). Die zuvor eingestellte Geschwindigkeit wird dann wieder hergestellt, sofern das System nicht mithilfe der Taste  (CRUISE) abgeschaltet wurde.

### Wiederherstellen der Sollgeschwindigkeit



Drücken Sie den Kippschalter nach oben (RES+). Sofern die Fahrgeschwindigkeit über 30 km/h liegt, wird die Sollgeschwindigkeit wieder hergestellt.

### Abschalten der Geschwindigkeitsregelung

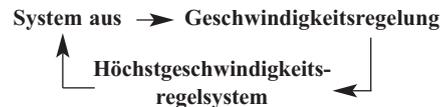


- Drücken Sie die Taste (die Tempomat-Kontrollleuchte (CRUISE) erlischt).
- Drücken Sie die Taste (Daraufhin erlischt die Tempomatkontrollleuchte.). (Fahrzeuge mit Höchstgeschwindigkeitsregelung)
  - Drücken Sie die Taste bei eingeschalteter Geschwindigkeitsregelung einmal, um die Geschwindigkeitsregelung auszuschalten und das Höchstgeschwindigkeitsregelsystem einzuschalten.

- Drücken Sie die Taste bei ausgeschalteter Geschwindigkeitsregelung einmal, um beide Systeme auszuschalten.

### Informationen

Durch Drücken der MODE-Taste ändert sich der Modus wie folgt.



## HINWEISE FÜR BESONDERE FAHRBEDINGUNGEN

### Risikoreiche Fahrbedingungen

Beachten Sie beim Auftreten gefährlicher Fahrumstände (Wasser, Schnee, Eis, Schlamm, Kies etc.) die folgenden Sicherheitshinweise:

- Fahren Sie vorsichtig und halten Sie mehr Sicherheitsabstand.
- Vermeiden Sie abrupte Brems- und Lenkmanöver.
- Fahren Sie im zweiten Gang an, wenn Sie sich in Schnee, Schlamm oder Sand festgefahren haben. Beschleunigen Sie langsam, damit die Räder nicht unnötig durchdrehen.
- Wenn die Antriebsräder beim Anfahren auf Eis, Schnee oder Schlamm durchdrehen, verwenden Sie Sand, Split, Schneeketten oder ähnliche Hilfsmittel, um die Traktion zu erhöhen.

### VORSICHT

**Beim Fahren auf glattem Untergrund kann das Herunterschalten bei Fahrzeugen mit Doppelkupplungsgetriebe zu einem Unfall führen. Die plötzliche Drehzahländerung der Räder könnte dazu führen, dass die Räder die Traktion verlieren und ins Rutschen kommen. Seien Sie beim Zurückschalten auf rutschigem Untergrund besonders vorsichtig.**

### Festgefahrenes Fahrzeug frei fahren

Wenn das Fahrzeug in Schnee, Sand oder Schlamm festgefahren ist, drehen Sie das Lenkrad in beide Richtungen, um den Bereich um die Vorderräder frei zu machen. Schalten Sie dann zwischen "R" (Rückwärtsgang) und einem beliebigen Vorwärtsgang hin und her.

Lassen Sie die Räder nach Möglichkeit nicht durchdrehen und überdrehen Sie nicht den Motor.

Warten Sie mit dem Schalten, bis die Räder nicht mehr durchdrehen, da andernfalls das Getriebe verschleißt. Lassen Sie das Gaspedal beim Schalten los und treten Sie es leicht, wenn ein Gang eingelegt ist. Das langsame Vor- und Rückwärtsdrehen der Räder verursacht eine Schaukelbewegung, durch die das Fahrzeug möglicherweise freikommt.

## VORSICHT

Wenn das Fahrzeug festgefahren ist und die Räder zu stark durchdrehen, kann die Reifentemperatur sehr schnell ansteigen. Bei einer Beschädigung der Reifen können diese platzen bzw. explodieren. Dies stellt eine Gefahrensituation dar, in der Sie und andere Personen verletzt werden können. Diese Prozedur nicht durchführen, wenn sich Menschen oder Gegenstände in der Nähe des Fahrzeugs befinden.

Wenn Sie versuchen, das Fahrzeug freizufahren, kann das Fahrzeug schnell überhitzen. Dabei kann es zu einem Brand im Motorraum oder anderen Schäden kommen. Versuchen Sie, ein übermäßiges Durchdrehen der Räder zu vermeiden, um ein Überhitzen der Räder bzw. des Motors zu verhindern. Die Räder des Fahrzeugs **DÜRFEN NICHT** mit mehr als 56 km/h durchdrehen.

## Informationen

Vor dem Freischaukeln des Fahrzeugs muss das ESC (ausstattungsabhängig) abgeschaltet werden.

### ANMERKUNG

Wenn das Fahrzeug nach mehreren Versuchen immer noch feststeckt, lassen Sie es von einem Abschleppfahrzeug herausziehen, damit der Motor nicht zu heiß wird und das Getriebe und die Reifen nicht beschädigt werden. Siehe "Abschleppen" in Kapitel 6.

## Gleichmäßiges Durchfahren von Kurven

Vermeiden Sie es in Kurven zu bremsen oder den Gang zu wechseln, insbesondere auf nassen Straßen. Idealerweise sollte bei Kurvenfahrten immer behutsam Gas gegeben werden.

## Fahren im Dunkeln

Das Fahren bei Dunkelheit birgt mehr Risiken als das Fahren bei Tageslicht. Beachten Sie die folgenden Tipps:

- Fahren Sie mit mäßiger Geschwindigkeit und halten Sie größere Abstände zu anderen Verkehrsteilnehmern, um den schlechteren Sichtverhältnissen gerecht zu werden. Dies gilt insbesondere in Bereichen, die nicht beleuchtet sind.
- Stellen Sie die Spiegel so ein, dass Sie möglichst wenig von den Scheinwerfern anderer Fahrzeuge geblendet werden.

- Halten Sie Ihre Scheinwerfer sauber und achten Sie darauf, dass sie richtig eingestellt sind. Verschmutzte oder falsch eingestellte Scheinwerfer verschlechtern die Sicht im Dunkeln erheblich.
- Vermeiden Sie es, direkt in das Scheinwerferlicht der entgegenkommenden Fahrzeuge zu schauen, da es mehrere Sekunden dauert, bis Ihre Augen sich wieder an die Dunkelheit gewöhnt haben. In diesem Zeitraum ist Ihr Sehvermögen vollständig oder teilweise eingeschränkt.

## Fahren bei Regen

Regen und nasse Fahrbahnen können das Fahren gefährlich machen. Beachten Sie folgenden Hinweise für das Fahren bei Regen und Fahrbahnglätte:

- Fahren Sie langsam und halten Sie mehr Abstand. Starkregen beeinträchtigt die Sicht und verlängert beim Bremsen den Anhalteweg.
- Schalten Sie die Geschwindigkeitsregelanlage ab (ausstattungsabhängig).
- Ersetzen Sie die Wischerblätter, sobald sie die Windschutzscheibe nicht mehr schlierenfrei wischen oder Bereiche auslassen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Reifen genug Profil haben. Wenn Ihre Reifen nicht genug Profil haben, gerät das Fahrzeug beim abrupten Bremsen auf nasser Fahrbahn möglicherweise ins Schleudern und verursacht einen Unfall. **Siehe "Reifenprofil" in Kapitel 7.**

- Schalten Sie das Licht ein, damit Sie von anderen Verkehrsteilnehmern besser erkannt werden.
- Schnelles Fahren durch größere Wasserlachen und Pfützen kann die Wirksamkeit der Bremsen beeinträchtigen. Wenn Sie durch Wasserpfützen fahren müssen, versuchen Sie, langsam hindurch zu fahren.
- Wenn Sie den Eindruck haben, dass Ihre Bremsen nass sind, betätigen Sie sie solange behutsam beim Fahren, bis sich die Bremswirkung wieder normalisiert.

## Aquaplaning

Wenn die Fahrbahn nass genug und Ihre Geschwindigkeit hoch genug ist, hat ihr Fahrzeug keinen oder nur noch wenig Bodenkontakt, weil es auf dem Wasser "aufschwimmt". Das Beste, was Sie bei nasser Fahrbahn tun können, ist langsamer fahren.

**Je weniger Reifenprofil, desto größer die Aquaplaning-Gefahr (siehe "Reifenprofil" in Kapitel 7).**

### Fahren in überfluteten Bereichen

Vermeiden Sie das Durchfahren überfluteter Bereiche, solange Sie nicht sicher sind, dass das Wasser nicht höher steht als bis zur Unterseite der Radnaben. Lassen Sie genug Abstand zum Anhalten, da die Bremswirkung möglicherweise beeinträchtigt ist.

Trocknen Sie nach Wasserdurchfahrten die Bremsen, indem Sie während der Fahrt das Bremspedal mehrmals leicht betätigen.

### Fahren mit hoher Geschwindigkeit

#### **Reifen**

Korrigieren Sie den Reifenluftdruck laut Vorgabe. Nicht ausreichend aufgepumpte Reifen können zu heiß werden oder Schaden nehmen.

Montieren Sie keine abgefahrenen oder beschädigten Reifen, die Traktion oder Bremswirkung beeinträchtigen könnten.

### **i** Informationen

**Überschreiten Sie beim Aufpumpen auf keinen Fall den auf den Reifen angegebenen Maximaldruck.**

#### **Kraftstoff, Motorkühlmittel und Motoröl**

Das Fahren mit hoher Geschwindigkeit verbraucht mehr Kraftstoff und ist daher weniger effizient als das Fahren mit langsamerer, moderater Geschwindigkeit.

Fahren Sie auf der Autobahn daher mit moderater Geschwindigkeit, um Kraftstoff zu sparen. Überprüfen Sie vor Fahrtantritt den Kühlmittelstand und den Motorölstand.

#### **Antriebsriemen**

Ein zu lockerer oder beschädigter Antriebsriemen kann zur Überhitzung des Motors führen.

### So verringern Sie die Gefahr eines Überschlags

Ihr Mehrzweck-Pkw ist als SUV (Sports Utility Vehicle) definiert. SUV-Fahrzeuge haben eine größere Bodenfreiheit und eine schmalere Spurweite, damit sie sich für den Einsatz unter Geländebedingungen eignen. Konstruktionsbedingt haben sie einen höheren Schwerpunkt als herkömmliche Fahrzeuge, wodurch sie bei abrupten Richtungswechseln eher dazu neigen, sich zu überschlagen. Utility-Fahrzeuge überschlagen sich deutlich häufiger als Fahrzeuge anderer Bauart. Aufgrund des damit verbundenen Risikos wird dem Fahrer und den Beifahrern dringend empfohlen, die Sicherheitsgurte anzulegen. Bei einem Fahrzeugüberschlag besteht für eine nicht angeschnallte Person deutlich mehr Lebensgefahr als für eine angeschnallte Person.

Es gibt Maßnahmen, die der Fahrer ergreifen kann, um die Gefahr eines Überschlags zu verringern.

Vermeiden Sie nach Möglichkeit abrupte Lenkbewegungen und Richtungswechsel, beladen Sie das Dach nicht mit schweren Gegenständen und nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Ihrem Fahrzeug vor.

### **VORSICHT**

Utility-Fahrzeuge überschlagen sich deutlich häufiger als Fahrzeuge anderer Bauart. So vermeiden Sie Überschläge und den Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug:

- Fahren Sie langsamer durch Kurven, als Sie es mit einem herkömmlichen Pkw tun würden.
- Vermeiden Sie abrupte Lenkbewegungen und Richtungswechsel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an Ihrem Fahrzeug vor, durch die sich der Schwerpunkt nach oben verlagern würde.

- **Achten Sie auf die Einhaltung des vorgeschriebenen Reifendruckes.**
- **Transportieren Sie keine schweren Lasten auf dem Dach.**

### **VORSICHT**

Bei einem Fahrzeugüberschlag besteht für eine nicht angeschnallte Person ein deutlich größeres Risiko tödlich verletzt zu werden als für eine angeschnallte Person. Achten Sie darauf, dass alle Insassen angeschnallt sind.

## FAHREN BEI WINTERWETTER

Das schlechte Wetter im Winter begünstigt den Reifenverschleiß und verursacht auch andere Probleme. Beherrzigen Sie die folgenden Empfehlungen für das Fahren im Winter:

### Fahren bei Schnee oder Eis

Halten Sie genügend Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug.

Betätigen Sie behutsam die Bremsen. Zu hohes Tempo sowie starkes Beschleunigen, plötzliches Bremsen und heftige Lenkbewegungen sind äußerst gefährlich. Nutzen Sie beim Verzögern das volle Potenzial der Motorbremse. Durch plötzliches Bremsen auf verschneiter oder vereister Fahrbahn kann das Fahrzeug ins Schleudern geraten.

Für Fahrten in tieferem Schnee kann die Verwendung von Winterreifen oder Schneeketten erforderlich sein.

Führen Sie stets Notfallausrüstung mit sich. Dazu zählen Schneeketten, Abschleppseile oder -ketten, Taschenlampen, Warnfackeln, Sand, eine Schaufel, Starthilfekabel, Eiskratzer, Handschuhe, Planen, Decken etc.

### Winterreifen

#### VORSICHT

**Winterreifen müssen in ihren Abmessungen und in ihrer Bauart der Standardbereifung entsprechen. Andernfalls können Sicherheit und Fahrverhalten Ihres Fahrzeugs nachhaltig beeinträchtigt werden.**

Wenn Sie Ihr Fahrzeug mit Winterreifen ausrüsten, stellen Sie sicher, dass Reifengröße und Belastbarkeit mit den Daten der Originalreifen übereinstimmen. Rüsten Sie alle vier Räder mit Winterreifen aus, um ausgeglichene Fahreigenschaften bei allen Wetterverhältnissen beizubehalten.

Die Traktion von Winterreifen auf trockener Fahrbahn ist möglicherweise geringer als die der serienmäßigen Sommerreifen. Informationen über die Geschwindigkeitsfreigabe von Winterreifen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

## **i** Informationen

Verwenden Sie keine Spike-Reifen, ohne sich zuvor über die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Benutzung derartiger Reifen informiert zu haben. In vielen Ländern sind Spike-Reifen nicht erlaubt.

### **Schneeketten**



Da die Flanken von Radialreifen dünner sind als bei anderen Reifen, können sie durch bestimmte Schneeketten beschädigt werden. Deshalb empfehlen wir die Verwendung von Winterreifen anstelle von Schneeketten.

Ziehen Sie nach Möglichkeit keine Schneeketten auf Räder mit Leichtmetallfelgen. Wenn Schneeketten benutzt werden müssen, verwenden Sie Originalteile von HYUNDAI und beachten Sie bei der Montage die mitgelieferte Anleitung.

Fahrzeugschäden, die durch die unsachgemäße Montage von Schneeketten hervorgerufen wurden, fallen nicht unter die Fahrzeuggarantie des Herstellers.

Ziehen Sie Schneeketten wie folgt auf die Antriebsräder auf.

2WD : Vorderräder

4WD : alle vier Räder

Falls kein vollständiger Satz Schneeketten für ein 4WD-Fahrzeug verfügbar ist, reicht es aus, nur an den Vorderrädern Ketten aufzuziehen.

### **⚠ VORSICHT**

**Die Verwendung von Schneeketten kann sich nachteilig auf das Fahrverhalten auswirken:**

- **Fahren Sie langsamer als 30 km/h bzw. halten Sie sich an das vom Hersteller vorgegebene Geschwindigkeitslimit (je nachdem, welcher Wert niedriger ist).**

- **Fahren Sie vorsichtig und vermeiden Sie das Anschlagen der Ketten gegen andere Gegenstände (z. B. Bordsteinkanten), das Durchfahren von Schlaglöchern, scharfes Kurvenfahren und andere gefährliche Situationen, die das Fahrzeug in eine ungleichmäßige Bewegung bringen könnten.**
- **Vermeiden Sie starke Lenkbewegungen und Vollbremsungen.**

### **i** Informationen

- **Ziehen Sie Schneeketten auf die Vorderräder auf. Beachten Sie, dass Schneeketten zwar den Vortrieb verbessern, aber nicht das seitliche Ausbrechen des Fahrzeugs verhindern.**
- **Verwenden Sie keine Spike-Reifen, ohne sich zuvor über die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Benutzung derartiger Reifen informiert zu haben. In vielen Ländern sind Spike-Reifen nicht erlaubt.**

### Montage der Schneeketten

Halten Sie sich bei der Montage von Schneeketten an die Herstelleranleitung und montieren Sie sie möglichst eng am Reifen. Fahren Sie langsam (weniger als 30 km/h), wenn Ketten montiert sind. Wenn Sie hören, dass die Ketten die Karosserie oder das Fahrwerk Ihres Fahrzeugs berühren, halten Sie an und spannen Sie die Ketten nach. Wenn die Ketten noch immer gegen das Fahrzeug schlagen, drosseln Sie das Tempo, bis das Geräusch aufhört. Nehmen Sie die Schneeketten ab, sobald Sie eine geräumte Straße erreicht haben.

Stellen Sie Ihr Fahrzeug zum Aufziehen der Schneeketten auf ebenem Untergrund und abseits des Verkehrs ab. Schalten Sie die Warnblinkanlage ein und stellen Sie bei Bedarf ein Warndreieck hinter dem Fahrzeug auf. Legen Sie immer die Parkstufe (P) ein, betätigen Sie die Feststellbremse und stellen Sie den Motor ab, bevor Sie mit der Kettenmontage beginnen.

### **ANMERKUNG**

**Bei der Verwendung von Schneeketten:**

- **Schneeketten falscher Größe sowie falsch montierte Ketten können die Bremsleitungen, das Fahrwerk, die Karosserie und die Räder Ihres Fahrzeugs beschädigen.**
- **Verwenden Sie Ketten der Kategorie SAE "S" oder Seilketten.**
- **Wenn Sie hören, dass die Ketten gegen die Karosserie schlagen, spannen Sie sie nach, um dies zu unterbinden.**
- **Spannen Sie die Ketten nach einer Fahrstrecke von 0,5 - 1,0 km nach, damit die Karosserie nicht beschädigt wird.**
- **Ziehen Sie nach Möglichkeit keine Schneeketten auf Räder mit Leichtmetallfelgen.**
- **Verwenden Sie Seilketten mit einer Weite von weniger als 12 mm, um Beschädigungen zu vermeiden.**

## Vorkehrungen im Winter

### Hochwertiges Kühlmittel auf Ethylen-Glykolbasis verwenden

Das Motorkühlsystem Ihres Fahrzeugs ist werkseitig mit einem hochwertigen Kühlmittel auf Ethylen-Glykolbasis gefüllt. Nur dieses Kühlmittel darf verwendet werden. Es schützt das Kühlsystem vor Korrosion, schmiert die Kühlmittelpumpe und verhindert das Einfrieren des Kühlsystems. Gehen Sie beim Wechseln oder Auffüllen des Kühlmittels entsprechend den Angaben im Wartungsplan im Kapitel 7 vor. Lassen Sie vor Beginn des Winters prüfen, ob die Frostschutzwirkung des Kühlmittels für die Temperaturen, mit denen im Winter gerechnet werden muss, ausreichend ist.

### Batterie und Batteriekabel prüfen

Winterliche Temperaturen wirken sich auf die Batterieleistung aus. **Inspizieren Sie die Batterie und die Kabel, wie in Kapitel 7 angegeben.** Der Ladezustand der Batterie kann in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt oder an einer Tankstelle geprüft werden.

### Bei Bedarf Winteröl verwenden

In manchen Gebieten empfiehlt sich im Winter die Verwendung von "Winteröl" mit niedrigerer Viskosität. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 8. Falls Sie nicht genau wissen, welches Winteröl Sie verwenden sollen, wenden Sie sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt.

### Zündkerzen und Zündanlage prüfen

**Inspizieren Sie die Zündkerzen, wie in Kapitel 7 angegeben.** Ersetzen Sie sie bei Bedarf. Prüfen Sie auch die Verkabelung und die anderen Bauteile der Zündanlage auf Rissbildung, Verschleiß und andere Beschädigungen.

### So verhindern Sie das Einfrieren der Schlösser:

Um das Einfrieren der Schlösser zu verhindern, sprühen Sie handelsüblichen Enteiser oder Glycerin in die Schließzylinder. Wenn die Öffnung des Schlosses schon mit Eis überzogen ist, besprühen Sie es mit handelsüblichem Enteiser. Wenn Bauteile im Inneren des Schlosses festgefroren sind, versuchen Sie sie mit einem erwärmten Schlüssel aufzutauen. Seien Sie vorsichtig, damit Sie sich nicht an dem heißen Schlüssel verbrennen.

### **Verwenden Sie einen handelsüblichen Frostschutzzusatz für das Wasser der Scheibenwaschanlage.**

Um das Einfrieren der Scheibenwaschanlage zu verhindern, mischen Sie das Scheibenwaschwasser mit einem handelsüblichen Frostschutzmittel entsprechend den Angaben auf dem Behälter. Frostschutzmittel für die Scheibenwaschanlage erhalten Sie bei Ihrem HYUNDAI Vertragshändler und im Zubehörhandel. Verwenden Sie kein Motorkühlmittel oder andere Arten von Frostschutzmitteln, damit die Fahrzeuglackierung nicht beschädigt wird.

### **Verhindern Sie das Einfrieren der Feststellbremse**

Unter bestimmten Umständen kann die Feststellbremse im betätigten Zustand festfrieren. Dies ist am wahrscheinlichsten, wenn sich Schnee oder Eis an den Hinterradbremmen angesammelt hat oder wenn die Bremsen nass sind. Wenn die Gefahr besteht, dass die Feststellbremse einfriert, betätigen Sie sie nur vorübergehend und schalten Sie nach "P" (Parken). Blockieren Sie außerdem die Hinterräder, damit das Fahrzeug nicht wegrollen kann. Lösen Sie anschließend die Feststellbremse.

### **Verhindern Sie, dass sich Schnee und Eis am Fahrzeugboden ansammelt**

Unter bestimmten Umständen kann sich Schnee und Eis im Radkasten ansammeln und die Lenkung beeinträchtigen. Beim Fahren unter winterlichen Extrembedingungen sollten Sie regelmäßig unter dem Fahrzeug nachsehen, ob die Vorderräder und die Bauteile der Lenkung freigängig sind.

### **Notfallausrüstung mitführen**

Führen Sie stets geeignete Notfallausrüstung für die jeweiligen Wetterverhältnisse mit sich. Zu den Dingen, die Sie mitführen könnten, zählen: Schneeketten, Abschleppseile, eine Blinkleuchte, Warnfackeln, Sand, eine Schaufel, Starthilfekabel, Eiskratzer, Handschuhe, eine Plane, Overalls, eine Decke usw.

### **Legen Sie keine Gegenstände oder Werkstoffe im Motorraum ab.**

Im Motorraum abgelegte Gegenstände oder Werkstoffe können die Kühlung blockieren und auf diese Weise Motorschäden verursachen. Derartige Schäden fallen nicht unter die Herstellergarantie.

## FAHREN MIT ANHÄNGER (EUROPA)

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Bestimmungen für das Ziehen von Anhängern. Die Anforderungen an das Ziehen von Anhängern und das Abschleppen von Fahrzeugen richten sich nach den jeweiligen gesetzlichen Regelungen. Weitere Informationen zum Thema Anhängerbetrieb erhalten Sie bei Ihrem HYUNDAI Vertragshändler.

Denken Sie immer daran, dass sich das Fahren mit Anhänger deutlich vom Fahren ohne Anhänger unterscheidet. Der Anhängerbetrieb beeinflusst die Fahreigenschaften, den Verschleiß und den Kraftstoffverbrauch.

Dieser Abschnitt enthält bewährte und wichtige Hinweise zum Anhängerbetrieb als auch Sicherheitshinweise. Viele dieser Hinweise sind sowohl für Ihre eigene Sicherheit als auch für die Sicherheit der Mitfahrer wichtig. Bitte lesen Sie die folgenden Seiten sorgfältig, bevor Sie einen Anhänger ziehen.

### VORSICHT

Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- **Benutzen Sie für den Anhängerbetrieb ausschließlich eine zugelassene Zugvorrichtung und passen Sie Ihre Fahrweise entsprechend an, damit Sie nicht die Kontrolle über das Gespann verlieren. Wenn der Anhänger beispielsweise zu schwer ist, lässt möglicherweise die Bremsleistung nach. Es besteht Verletzungs- und Lebensgefahr für Sie und die übrigen Insassen. Fahren Sie nur dann mit Anhänger, wenn Sie alle Hinweise in diesem Abschnitt befolgt haben.**
- **Stellen Sie vor dem Fahren mit Anhänger sicher, dass die Gesamtgewichte des Gespanns und des Zugfahrzeugs, sowie die Achslasten und die Stützlast des Anhängers, die zulässigen Werte nicht übersteigen.**

- **Achten Sie darauf, die Start-Stopp-Automatik zu deaktivieren, wenn Sie einen Anhänger ziehen.**

### Informationen

- Die technisch zulässige maximale Beladung der Hinterachse darf maximal um 15% überschritten werden und die technisch zulässige maximale Lademasse des Fahrzeugs maximal um 10% oder 100 kg, je nachdem, welcher Wert niedriger ist. In diesem Fall dürfen Sie bei einem Fahrzeug der Kategorie MI eine Geschwindigkeit von 100 km/h beziehungsweise bei einem Fahrzeug der Kategorie NI von 80 km/h nicht überschreiten.
- Wenn ein Fahrzeug der Kategorie M1 einen Anhänger zieht, kann die zusätzliche Last an der Anhängerkupplung dazu führen, dass die maximal zulässige Reifenbelastung überschritten wird, jedoch darf sie nicht um mehr als 15% überschritten werden. Fahren Sie in diesem Fall nicht schneller als 100 km/h und erhöhen Sie den Reifenluftdruck um mindestens 0,2 bar.

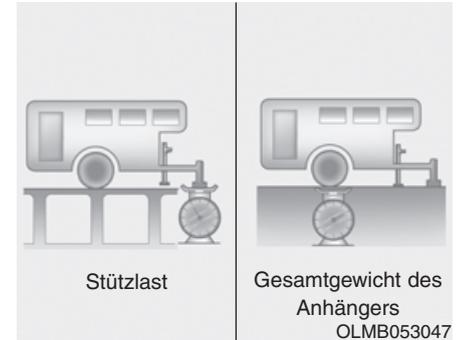
### Sie möchten einen Anhänger ziehen?

Beachten Sie bitte folgende wichtige Punkte, wenn Sie den Anhängerbetrieb planen:

- Denken Sie über die Verwendung einer Schlingerdämpfung nach. Informationen dazu erhalten Sie im Fachhandel.
- Ziehen Sie mit Ihrem Fahrzeug während der ersten 2.000 km keinen Anhänger, damit der Motor ordnungsgemäß eingefahren wird. Wenn dieser Hinweis missachtet wird, kann dies zu schwerwiegenden Motor- und Getriebeschäden führen.
- Für den Fall, dass Sie einen Anhänger ziehen möchten, empfehlen wir, sich wegen der Anhängerzugvorrichtung etc. an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.
- Fahren Sie immer mit mäßiger Geschwindigkeit (langsamer als 100 km/h) und halten Sie sich an die zulässige Höchstgeschwindigkeit für Fahrzeuge mit Anhänger.

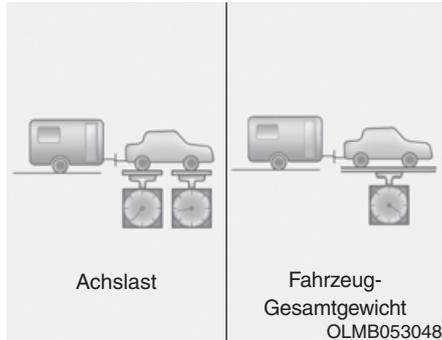
- Fahren Sie auf längeren Steigungsstrecken nicht schneller als 70 km/h bzw. halten Sie das Geschwindigkeitslimit ein, wenn dieses geringer ist.
- Studieren Sie sorgfältig die Gewichts- und Lastgrenzen auf den folgenden Seiten.

### Anhängergewicht



Wie schwer darf ein Anhänger höchstens sein? Das Gewicht des Anhängers darf niemals das maximal zulässige Gesamtgewicht überschreiten. Dies kann jedoch schon zuviel sein. Das maximale Gewicht hängt davon ab, wie Sie Ihren Anhänger verwenden wollen. So spielen z. B. die Geschwindigkeit, die Höhe des Einsatzortes, die Stärke von Steigungen/Gefällen, die Außentemperatur und die Häufigkeit des Anhängerbetriebs eine wichtige Rolle. Das Anhängergewicht kann auch von der speziellen Zusatzausstattung Ihres Fahrzeugs abhängig sein.

## Stützlast



Die Stützlast ist eine wichtige Größe, da sie sich auf das Gesamtgewicht des Zugfahrzeugs auswirkt. Die Stützlast darf unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Stützlast nicht mehr als 10% des Gewichts des beladenen Anhängers betragen. Wenn die gemessene Stützlast nicht der Vorgabe entspricht, kann Sie durch Umschichtung der Hängerladung von vorn nach hinten oder umgekehrt korrigiert werden.

## VORSICHT

Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- **Beladen Sie niemals einen Anhänger hinten stärker als vorn. Verteilen Sie die Ladung so, dass ca. 60% des Gewichts vor der Achse und ca. 40% des Gewichts hinter der Achse des Anhängers liegen.**
- **Überschreiten Sie niemals die maximal zulässigen Gewichte des Anhängers und/oder der Zugvorrichtung. Sowohl Überladung als auch falsches Beladen eines Anhängers können zu Sach- und Personenschäden führen. Lassen Sie Gesamtgewicht und Beladungszustand auf einer öffentlichen Fahrzeugwaage prüfen.**

## Informationen

Die Motorleistung nimmt mit zunehmender Höhe ab. Je Tausend Höhenmeter müssen 10% des Gewichts von Fahrzeug und Anhänger (Anhängergewicht + Fahrzeuggesamtgewicht) in Abzug gebracht werden.

**Referenzgewicht und -abstand beim Ziehen eines Anhängers (Europa)**

Position		Benzinmotor	
		1,0 T-GDI	1,6 T-GDI
		M/T	DCT
Maximal zulässiges Gesamtgewicht des Anhängers kg	Gebremst	1.200	1.250
	Ungebremst	600	
Maximal zulässige Stützlast an der Anhängerkupplung kg		80	
Abstand zwischen Radmitte Hinterrad und Kopf der Anhängerkupplung (Empfehlung) mm		820	

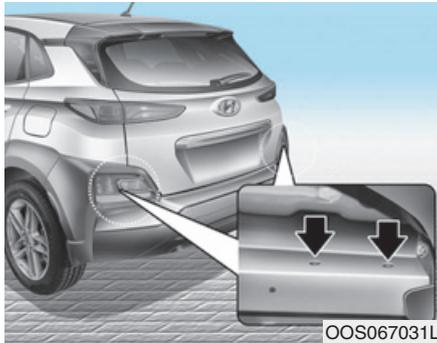
Position		Dieselmotor	
		Smartstream D1,6	
		M/T 2WD	DCT 2WD/4WD
Maximal zulässiges Gesamtgewicht des Anhängers kg	Gebremst	Standard Paket : 700 (1.543) Anhängerpaket : 1.200 (2.645)	Standard Paket : 700 (1.543) Anhängerpaket : 1.250 (2.756)
	Ungebremst	600 (1.322)	
Maximal zulässige Stützlast an der Anhängerkupplung kg		80 (176)	
Abstand zwischen Radmitte Hinterrad und Kopf der Anhängerkupplung (Empfehlung) mm		820 (32,3)	

M/T: Schaltgetriebe

DCT: Doppelkupplungsgetriebe

## Zugvorrichtung

### Anhängerzugvorrichtungen



#### **i** Informationen

Die Befestigungsbohrungen für Zugvorrichtungen befinden sich zu beiden Seiten des Unterbodens hinter den Hinterrädern.

Die Auswahl der geeigneten Anhängerzugvorrichtung ist sehr wichtig. Seitenwind, Fahrtwind vorbeifahrender Lkw und das Fahren auf schlechten Straßen sind einige der Gründe, weshalb Sie die geeignete Anhängerzugvorrichtung benötigen. Beachten Sie die nachfolgenden Regeln:

- Müssen Sie zum Einbau der Anhängerzugvorrichtung Löcher in die Karosserie bohren? Wenn ja, stellen Sie sicher, dass die Bohrlöcher verschlossen werden, wenn die Anhängerzugvorrichtung abgebaut wird. Wenn die Bohrlöcher nicht verschlossen werden, kann neben Schmutz und Wasser auch tödlich wirkendes Kohlenmonoxid (CO) aus dem Abgas in den Fahrzeuginnenraum gelangen.
- Die Stoßfänger Ihres Fahrzeugs sind nicht für die Befestigung von Anhängerzugvorrichtungen vorgesehen. Befestigen Sie keine Anhängerzugvorrichtungen am Stoßfänger. Verwenden Sie nur Anhängerzugvorrichtungen, die an der Karosserie und nicht am Stoßfänger befestigt werden.

- HYUNDAI Zubehör für Anhängerzugvorrichtungen erhalten Sie bei Ihrem HYUNDAI Vertragshändler.

### **Sicherheitsseile**

Im Zugbetrieb müssen Zugfahrzeug und Anhänger immer mit Sicherheitsseilen verbunden sein. Eine Anleitung für den Umgang mit Sicherheitsseilen erhalten Sie beim Hersteller der Anhängerkupplung oder des Anhängers. Beachten Sie die Herstellerempfehlungen für das Anbringen von Sicherheitsseilen. Verlegen Sie die Sicherheitsseile einerseits locker, damit genügend Seilreserven für Kurvenfahrten zur Verfügung stehen, achten Sie andererseits jedoch darauf, dass die Seile nicht auf dem Boden schleifen können.

### **Die Anhängerbremsen**

Wenn Ihr Anhänger mit einer Bremse ausgerüstet ist, stellen Sie sicher, dass diese den nationalen Bestimmungen entspricht, korrekt angebaut ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Anhänger, die ein bestimmtes Gesamtgewicht überschreiten, müssen mit geeigneten Bremsen ausgerüstet sein. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers der Anhängerbremse, um sicherzustellen, dass die Bremse ordnungsgemäß montiert, eingestellt und gewartet wird. Nehmen Sie keine Eingriffe in die Bremsanlage des Zugfahrzeugs vor.

### **VORSICHT**

**Verwenden Sie keinen Anhänger mit Anhängerbremse, wenn Sie nicht sicher sind, ob die Bremsen ordnungsgemäß eingebaut wurden. Der Einbau der Anhängerbremsen darf nicht durch Laien erfolgen. Lassen Sie diese Arbeiten nur von einer Fachwerkstatt durchführen.**

### **Fahren mit Anhänger**

Das Fahren mit Anhänger erfordert Erfahrung. Bevor Sie mit einem Anhänger am öffentlichen Straßenverkehr teilnehmen, ist es ratsam, das Ziehen eines Anhängers zu üben. Machen Sie sich vorher mit dem Gefühl, dem Fahrverhalten und dem Bremsen mit der zusätzlichen Anhängerlast vertraut. Denken Sie auch immer daran, dass Ihr Gespann mit Anhänger wesentlich länger und weniger beweglich ist als ohne Anhänger.

Prüfen Sie vor Fahrtantritt die Anhängerkupplung, das Sicherheitsseil, den Kabelstecker, die Funktion der Anhängerleuchten, die Reifen und die Bremsen.

Kontrollieren Sie während der Fahrt gelegentlich, ob die Ladung ausreichend gesichert ist und ob die Anhängerbeleuchtung und die Anhängerbremsen ordnungsgemäß funktionieren.

### **Abstand**

Halten Sie im Anhängerbetrieb einen mindestens doppelt so großen Sicherheitsabstand als wenn Sie ohne Anhänger fahren. Dadurch können scharfe Bremsungen und abrupte Lenkmanöver vermieden werden.

### **Überholen**

Denken Sie daran, dass ein Überholvorgang mit Anhänger länger dauert und dass Sie aufgrund der Gespannlänge einen längeren Weg fahren müssen, bevor Sie wieder einscheren können.

### **Rückwärtsfahren**

Halten Sie das Lenkrad mit einer Hand am unteren Rand fest. Bewegen Sie Ihre Hand nach links, um den Anhänger nach links zu steuern bzw. bewegen Sie Ihre Hand nach rechts, um den Anhänger nach rechts zu steuern. Fahren Sie beim Zurücksetzen stets langsam und lassen Sie sich nach Möglichkeit einweisen.

### **Kurvenfahren**

Fahren Sie mit Anhänger einen größeren Kurvenradius als ohne Anhänger, um nicht mit Randstreifen, Bordsteinkanten, Straßenschildern, Bäumen oder anderen Gegenständen in Berührung zu kommen. Vermeiden Sie plötzliche bzw. ruckartige Fahrmanöver. Betätigen Sie rechtzeitig die Blinker.

### **Blinker**

Für den Anhängerbetrieb muss Ihr Fahrzeug mit einem geänderten Blinkrelais und zusätzlicher Verkabelung ausgerüstet werden. Die grünen Blinkerkontrollleuchten im Kombiinstrument leuchten immer auf, wenn der Blinker betätigt wird, um das Wenden oder einen Spurwechsel anzuzeigen. Wenn die Beleuchtung des Anhängers korrekt angeschlossen ist, leuchten auch die Blinkleuchten am Anhänger auf, um den anderen Verkehrsteilnehmern anzuzeigen, dass Sie abbiegen, die Spur wechseln oder anhalten möchten.

Die grünen Blinkerkontrollleuchten im Kombiinstrument leuchten beim Blinken auch dann auf, wenn die Glühlampen in den Blinkleuchten des Anhängers durchgebrannt sind. Sie könnten daher annehmen, dass der nachfolgende Verkehr Ihr Blinken wahrgenommen hat, obwohl dies nicht der Fall ist. Es ist daher besonders wichtig, dass Sie ab und zu die Funktion der Anhängerbeleuchtung prüfen. Prüfen Sie die Funktion der Anhängerbeleuchtung auch jedes Mal, nachdem Sie den Anhänger an das Zugfahrzeug angekuppelt haben.

### **⚠ VORSICHT**

**Schließen Sie die Anhängerbeleuchtung niemals direkt an die Verkabelung Ihres Fahrzeugs an. Verwenden eine zugelassene Anhängerverkabelung.**

**Andernfalls kann es zu Schäden an der Fahrzeugelektrik und/oder zu Personenschäden kommen. Ihr HYUNDAI Vertragshändler hilft Ihnen gern.**

### **Fahren am Berg**

Reduzieren Sie vor dem Befahren einer längeren Gefällstrecke die Geschwindigkeit und schalten Sie in einen kleineren Gang zurück. Wenn Sie nicht zurückschalten, müssen Sie möglicherweise so viel bremsen, dass die Bremsen zu heiß werden und die Bremswirkung nachlässt. Das kann zur Folge haben, dass die Bremsen überbeansprucht und dadurch zu heiß werden, so dass die Bremswirkung nachlassen könnte.

Schalten Sie vor längeren Steigungen in einen kleineren Gang zurück und reduzieren Sie die Geschwindigkeit auf ca. 70 km/h, um das Überhitzen des Motors und des Getriebes zu vermeiden.

Wenn das Gewicht Ihres Anhängers über dem Gesamtgewicht für ungebremste Anhänger liegt und Ihr Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe ausgestattet ist, sollten Sie beim Ziehen des Anhängers in der Fahrstufe "D" fahren.

Beim Fahren mit Anhänger in der Fahrstufe D ist die Hitzeentwicklung im Getriebe geringer und die Lebensdauer des Getriebes wird erhöht.

### **ANMERKUNG**

**So vermeiden Sie die Überhitzung von Motor und/oder Getriebe:**

- **Achten Sie beim Ziehen eines Anhängers an Anstiegen mit mehr als 6% Steigung genau auf die Kühlmitteltemperaturanzeige, damit der Motor nicht zu heiß wird.**

**Wenn sich der Zeiger der Kühlmitteltemperaturanzeige der Markierung "H" (HOT) nähert, halten Sie an, sobald dies gefahrlos möglich ist, und lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen, bis er sich abgekühlt hat. Wenn sich der Motor ausreichend abgekühlt hat, können Sie die Fahrt fortsetzen.**

- **Das Ziehen eines vollbeladenen Anhängers kann dazu führen, dass Motor und/oder Getriebe zu heiß werden. Lassen Sie den Motor in diesem Fall solange im Leerlauf laufen, bis er abgekühlt ist. Sie können die Fahrt fortsetzen, sobald der Motor oder das Getriebe ausreichend abgekühlt ist.**
- **Im Anhängerbetrieb ist Ihr Fahrzeug möglicherweise deutlich langsamer als der übrige Verkehr, was besonders beim Bergauffahren gilt. Benutzen Sie die rechte Fahrspur, wenn Sie einen Anhänger bergauf ziehen. Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit an die für Fahrzeuge mit Anhänger vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit sowie an die Steilheit des Anstiegs und das Gewicht Ihres Anhängers an.**

- Bei Fahrzeugen mit Doppelkupplungsgetriebe ist zu beachten, dass die Kupplung zu heiß werden kann, wenn Sie an steilen Steigungen einen Anhänger ziehen.

Wenn die Kupplung zu heiß geworden ist, wird der Notlaufmodus aktiviert. Im Notlaufmodus blinkt die Ganganzeige im Kombiinstrument und es erklingt ein Signalton.

Dann erscheint eine Warnmeldung auf dem Display und das Fahrzeug fährt möglicherweise unrund.

Wenn Sie diesen Warnhinweis ignorieren, verschlechtert sich möglicherweise das Fahrverhalten.

Damit sich das Fahrzeug wieder normal verhält, halten Sie das Fahrzeug an einer flachen Stelle an und treten Sie einige Minuten lang die Fußbremse, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.

### ***Parken auf Gefällstrecken***

Generell sollte ein Fahrzeug mit angekoppeltem Anhänger nicht auf einer Gefällstrecke geparkt werden.

Wenn es notwendig ist, dass das Gespann an einer Gefällstrecke geparkt werden muss, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Parken Sie das Fahrzeug ein.  
Drehen Sie das Lenkrad zur Bordsteinkante (bei Fahrtrichtung bergab nach rechts, bei Fahrtrichtung bergauf nach links).
2. Schalten Sie nach "P" (Parken, Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) bzw. in den Leerlauf (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe).
3. Betätigen Sie die Feststellbremse und stellen Sie den Motor ab.
4. Blockieren Sie die Räder des Anhängers auf der Talseite mit Unterlegkeilen.
5. Lassen Sie den Motor an, treten Sie die Bremse, schalten Sie in die Neutralstufe, lösen Sie die Feststellbremse und lassen Sie langsam die Bremse los, bis die Unterlegkeile das Gewicht aufnehmen.
6. Betätigen Sie erneut die Bremsen und die Feststellbremse.
7. Schalten Sie nach "P" (Parken, Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) oder in den ersten Gang (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe), wenn das Fahrzeug an einer Steigung abgestellt wird, bzw. nach "R" (Rückwärtsgang), wenn es sich um ein Gefälle handelt.
8. Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie das Bremspedal los, die Feststellbremse lassen Sie jedoch betätigt.

 **VORSICHT**

**So verhindern Sie schwere oder tödliche Verletzungen:**

- **Steigen Sie nicht aus dem Fahrzeug aus, ohne vorher die Feststellbremse zu ziehen. Wenn Sie das Fahrzeug bei laufendem Motor verlassen, kann sich das Fahrzeug plötzlich in Bewegung setzen. Sie und andere könnten schwer oder tödlich verletzt werden.**
- **Halten Sie das Fahrzeug an Steigungen nicht durch Gasgeben in Position.**

### **Anfahren am Berg**

1. Bringen Sie den Wählhebel in die Stellung "P" (Parken, Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) oder schalten Sie in den Leerlauf (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe), treten Sie die Bremse und halten Sie das Bremspedal getreten, während Sie:
  - Lassen Sie den Motor an
  - Legen Sie einen Gang (oder eine Fahrstufe) ein und
  - Lösen Sie die Feststellbremse.
2. Lassen Sie das Bremspedal langsam los.
3. Fahren Sie ein wenig vorwärts, bis die Unterlegkeile frei sind.
4. Halten Sie an und lassen Sie die Unterlegkeile von einer anderen Person aufnehmen.

### **Wartung bei Anhängerbetrieb**

Wenn Sie regelmäßig mit Anhänger fahren, muss Ihr Fahrzeug häufiger gewartet werden. Punkte wie beispielsweise Motoröl, Doppelkupplungs-Getriebeöl, Achschmierstoff und Kühlmittel bedürfen besonderer Aufmerksamkeit. Auch die Bremsanlage benötigt eine häufigere Prüfung. Alle Wartungsmaßnahmen und Prüfungen sind in dieser Anleitung beschrieben, das Stichwortverzeichnis wird Ihnen helfen, die entsprechenden Informationen schnell aufzufinden. Wir empfehlen, diese Abschnitte nochmals zu lesen, bevor Sie eine Fahrt mit Anhänger unternehmen. Bitte denken Sie daran, dass auch der Anhänger und die Zugvorrichtung gewartet werden müssen. Folgen Sie dazu dem Wartungsplan des Anhängherstellers und lassen Sie die Wartung regelmäßig durchführen. Führen Sie auch eine Sichtprüfung vor jeder Fahrt mit Anhänger durch. Es ist besonders wichtig, dass alle Schrauben und Muttern der Zugvorrichtung fest angezogen sind.

### **ANMERKUNG**

So verhindern Sie Schäden am Fahrzeug:

- Aufgrund der erhöhten Belastung im Anhängerbetrieb kann der Motor bei hohen Außentemperaturen oder an Steigungen überhitzen. Wenn die Kühlmitteltemperaturanzeige eine Überhitzung anzeigt, schalten Sie die Klimaanlage aus und halten Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle an, um den Motor abkühlen zu lassen.
- Stellen Sie den Motor nicht ab, solange die Kühlmitteltemperaturanzeige eine Überhitzung anzeigt.  
(Lassen Sie den Motor weiter im Leerlauf laufen, damit er sich abkühlen kann.)
- Kontrollieren Sie beim Abschleppen das Doppelkupplungs-Getriebeöl in kürzeren Abständen.

- Wenn Ihr Fahrzeug nicht mit einer Klimaanlage ausgestattet ist, sollten Sie einen zusätzlichen Kühlerlüfter (Kondensatorlüfter) nachrüsten lassen, um das Leistungsvermögen des Motors bei Anhängerbetrieb zu erhöhen.

## **FAHRZEUGGEWICHT**

Zwei Aufkleber im Einstieg der Fahrertür geben Aufschluss über die Zuladungskapazität Ihres Fahrzeugs. Einer davon enthält Angaben zu Reifendrücken und Tragfähigkeit, während der andere die Typengenehmigung zeigt.

Machen Sie sich vor dem Beladen des Fahrzeugs mit den folgenden Begriffen für Gewichtsangaben des Fahrzeug vertraut, wie sie in den technischen Daten und auf dem Typschild zu finden sind:

### **Leergewicht ohne Zusatzausstattung**

Dieses Gewicht ist das Gewicht des Fahrzeugs mit vollem Kraftstofftank inklusive der Standardausstattung. Diese Gewichtsangabe beinhaltet keine Insassen, Beladung und Zusatzausstattung.

### Leergewicht mit Zusatzausstattung

Dieses Gewicht ist das Gewicht des Fahrzeugs bei der Fahrzeugübergabe, d. h. inklusive eventueller Zusatzausstattung.

### Zuladung

Dieser Wert beinhaltet das Gewicht aller Dinge, die im "Leergewicht ohne Zusatzausstattung" nicht enthalten sind, also beispielsweise die Ladung als auch die Zusatzausstattung des Fahrzeugs.

### Achslast

Diese Gewichtsangabe beziffert das Gewicht auf der jeweiligen Achse (Vorder- bzw. Hinterachse), das sich aus dem "Leergewicht mit Zusatzausstattung" und der gesamten Zuladung ergibt.

### Zulässige Achslast

Dieser Wert bezeichnet die maximal zulässige Last auf einer einzelnen Achse (Vorder- oder Hinterachse). Die entsprechenden Angaben finden Sie auf dem Typenschild. Die maximal zulässige Achslast darf niemals überschritten werden.

### Fahrzeug-Gesamtgewicht

Dieser Wert errechnet sich aus dem "Leergewicht ohne Zusatzausstattung" und der Zuladung einschließlich des Gewichts der Insassen.

### Maximal zulässiges Fahrzeug-Gesamtgewicht

Dieses Gewicht ist das maximal zulässige Gewicht des Fahrzeugs (einschließlich sämtlicher Zusatzausstattung, der Insassen und der Ladung). Das maximal zulässige Fahrzeuggesamtgewicht ist auf dem Aufkleber am Einstieg der Fahrertür vermerkt.

## Überladung

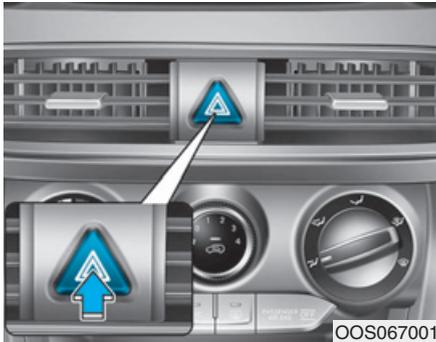
### VORSICHT

**Angaben zu den maximal zulässigen Achslasten sowie zum maximal zulässigen Fahrzeug-Gesamtgewicht Ihres Fahrzeugs finden Sie auf dem Aufkleber an der Fahrertür (oder Beifahrertür). Die Überschreitung dieser Werte kann zu einem Unfall und zur Beschädigung des Fahrzeugs führen. Um die Zuladung zu ermitteln, können Sie die einzelnen Gegenstände (und Personen) vor dem Einladen wiegen. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug nicht überladen wird.**

<b>Warnblinker</b> .....	6-3
<b>Wenn eine panne während der fahrt auftritt</b> ...	6-3
Wenn beim Fahren der Motor abstirbt.....	6-3
Wenn der Motor vor einer Kreuzung oder beim Überqueren abstirbt.....	6-4
Wenn Sie während der Fahrt eine Reifenpanne haben.....	6-4
<b>Wenn der motor nicht anspringt</b> .....	6-5
Wenn der Anlasser den Motor nicht oder zu langsam dreht.....	6-5
Wenn der Anlasser normal dreht, der Motor aber nicht anspringt.....	6-5
<b>Motor mit starthilfekabeln anlassen</b> .....	6-6
<b>Wenn der motor zu heiß wird</b> .....	6-9
<b>Reifenluftdruck-überwachungssystem (TPMS) (Ausführung A)</b> .....	6-11
Warnleuchte"Reifenluftdruck zu niedrig".....	6-12
TPMS-Störungsleuchte (Reifendrucküberwachung).....	6-13
Reifen mit TPMS wechseln.....	6-14
<b>Reifenluftdruck-überwachungssystem (TPMS) (Ausführung B)</b> .....	6-17
Reifenluftdruck prüfen.....	6-17
Reifenluftdruck-Überwachungssystem.....	6-18
Warnleuchte "Reifenluftdruck zu niedrig".....	6-19
Reifendefekt-Positionsanzeige und Reifenluftdruckanzeige.....	6-19
TPMS-Störungsleuchte (Reifendrucküberwachung).....	6-20
Reifen mit TPMS wechseln.....	6-21
<b>Im fall einer reifenpanne (Mit reserverad)</b> .....	6-24
Wagenheber und Werkzeug.....	6-24
Radwechsel.....	6-25
Aufkleber Wagenheber.....	6-30
EG-Konformitätserklärung für Wagenheber.....	6-31
<b>Im fall einer reifenpanne (Mit Tire Mobility Kit) - Ausführung A</b> .....	6-32
Einleitung.....	6-32
Anmerkungen für die sichere Verwendung des Tire Mobility Kit.....	6-33
Bestandteile des Tire Mobility Kit.....	6-35
Verwendung des Tire Mobility Kit.....	6-36
Reifenluftdruck aufbauen.....	6-38

<b>Im fall einer reifenpanne (Mit Tire Mobility Kit)</b>	
- Ausführung B .....	6-40
Einleitung.....	6-41
Anmerkungen für die sichere Verwendung des Tire Mobility Kit.....	6-42
Bestandteile des Tire Mobility Kit.....	6-43
Verwendung des Tire Mobility Kit .....	6-44
Dichtmittel verteilen .....	6-46
Reifenluftdruck aufbauen.....	6-46
<b>Abschleppen.....</b>	<b>6-48</b>
Fahrzeug abschleppen lassen.....	6-48
Abnehmbare Abschleppöse .....	6-49
Abschleppen im Notfall.....	6-50
<b>Notfallausrüstung .....</b>	<b>6-52</b>
Feuerlöscher.....	6-52
Verbandskasten .....	6-52
Warndreieck .....	6-52
Manometer .....	6-52

## WARNBLINKER



Die Warnblinker dienen als Warnsignal für andere Verkehrsteilnehmer, damit diese sich beim Heranfahren, beim Überholen oder beim Vorbeifahren besonders vorsichtig verhalten.

Schalten Sie die Warnblinker ein, wenn Sie wegen einer Panne anhalten müssen oder wenn Sie am Straßenrand anhalten müssen.

Zum Ein- oder Ausschalten der Warnblinkanlage drücken Sie die entsprechende Taste. Dabei spielt es keine Rolle, in welcher Stellung sich der Zündschalter befindet. Dabei spielt es keine Rolle, in welcher Stellung der Start/Stop-Knopf sich befindet. Die Taste befindet sich in der Mitte des Armaturenbretts. Daraufhin blinken alle Blinkleuchten gleichzeitig.

- Die Warnblinker funktionieren sowohl bei laufendem als auch bei stehendem Motor.
- Bei eingeschalteten Warnblinkern können die Richtungsblinker nicht zusätzlich eingeschaltet werden.

## WENN EINE PANNE WÄHREND DER FAHRT AUFTRITT

### Wenn beim Fahren der Motor abstirbt

- Reduzieren Sie allmählich die Geschwindigkeit und fahren Sie geradeaus. Lenken Sie das Fahrzeug vorsichtig an eine sichere Stelle abseits der Straße.
- Schalten Sie die Warnblinkanlage ein.
- Versuchen Sie, den Motor wieder anzulassen. Versuchen Sie erneut den Motor anzulassen. Für den Fall, dass sich das Fahrzeug nicht starten lässt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

### Wenn der Motor vor einer Kreuzung oder beim Überqueren abstirbt

Wenn der Motor an einer Kreuzung abstirbt, bringen Sie den Wählhebel in die Stellung "N" (Leerlauf) und schieben Sie das Fahrzeug dann an eine sichere Stelle, sofern dies gefahrlos möglich ist.

### Wenn Sie während der Fahrt eine Reifenpanne haben

Wenn ein Reifen während der Fahrt Luft verliert:

- Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal und lassen Sie das Fahrzeug geradeaus ausrollen. Treten Sie nicht abrupt die Bremse und versuchen Sie nicht, das Fahrzeug zu schnell von der Straße zu bekommen, damit Sie nicht die Kontrolle darüber verlieren und einen Unfall verursachen. Bremsen Sie erst vorsichtig, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit soweit reduziert wurde, dass dies gefahrlos möglich ist, und fahren Sie das Fahrzeug von der Straße. Stellen Sie das Fahrzeug so weit wie möglich abseits der Straße auf festem und ebenem Untergrund ab. Wenn Sie eine Schnellstraße/ Autobahn befahren, stellen Sie das Fahrzeug nicht auf dem Mittelstreifen ab.

- Wenn das Fahrzeug angehalten hat, drücken Sie die Taste der Warnblinkanlage, bringen den Wählhebel in die Stellung "P" (Parken, Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) oder schalten in den Leerlauf (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe), ziehen die Feststellbremse und bringen den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Insassen das Fahrzeug verlassen. Stellen Sie sicher, dass alle Fahrzeuginsassen auf der der Fahrbahn abgewandten Seite aussteigen.
- Wenn Sie ein Rad wechseln möchten, beachten Sie die Anweisungen zum Radwechsel in diesem Kapitel.

## WENN DER MOTOR NICHT ANSPRINGT

### Wenn der Anlasser den Motor nicht oder zu langsam dreht

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Wählhebel in der Stellung "N" (Leerlauf) befindet (Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe). Der Motor lässt sich nur dann starten, wenn sich der Wählhebel in der Stellung "N" (Leerlauf) oder "P" (Parken) befindet.
- Prüfen Sie, ob die Batterieklemmen sauber sind und fest auf den Batteriepolen sitzen.
- Schalten Sie die Innenraumbeleuchtung ein. Wenn das Licht beim Betätigen des Anlassers schwächer wird oder erlischt, ist die Batterie leer.

Schieben Sie das Fahrzeug nicht an und lassen Sie es nicht anschleppen. Andernfalls wird das Fahrzeug möglicherweise beschädigt. **Siehe Anleitung zum Thema "Starthilfe" in diesem Kapitel.**



### ACHTUNG

**Das Anschieben oder Anschleppen des Fahrzeugs kann den Katalysator überlasten und die Abgasregelung beschädigen.**

### Wenn der Anlasser normal dreht, der Motor aber nicht anspringt

- Prüfen Sie den Kraftstofffüllstand und tanken Sie ggf. nach.

Für den Fall, dass der Motor noch immer nicht anspringt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## MOTOR MIT STARHILFEKABELN ANLASSEN

Das Anlassen eines Motors mit Hilfe von Starthilfekabeln kann gefährlich sein, wenn die Starthilfe unsachgemäß durchgeführt wird. Beachten Sie die Starthilfeanleitung in diesem Kapitel, um schwere Verletzungen sowie Schäden am Fahrzeug zu vermeiden. Falls Sie sich bezüglich der Starthilfe unsicher sind, empfehlen wir nachdrücklich, die Durchführung einem Servicetechniker oder Abschleppdienst zu überlassen.

### VORSICHT

Beachten Sie bei Arbeiten im Bereich der Batterie stets die folgenden Sicherheitshinweise, da andernfalls schwere und lebensgefährliche Verletzungen drohen:



Studieren Sie vor Arbeiten an der Batterie stets die folgende Anleitung.



Tragen Sie eine Säureschutzbrille.



Halten Sie Feuer und Funken von der Batterie fern und rauchen Sie nicht in ihrer Nähe.



Das in jeder Batterie enthaltene Wasserstoffgas ist sehr leicht entzündlich und kann explodieren, wenn es entzündet wird.



Halten Sie Batterien von Kindern fern.



Batterien enthalten stark ätzende Schwefelsäure. Lassen Sie keine Säure an Ihre Augen, Haut oder Kleidung gelangen.

Wenn Batteriesäure an Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Batteriesäure an Ihre Haut gelangt, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich. Wenn Sie Schmerzen oder ein brennendes Gefühl verspüren, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Beim Anheben von Batterien mit Kunststoffgehäuse kann durch starken Druck auf das Gehäuse Batteriesäure austreten. Heben Sie Batterien mit einer Hebevorrichtung an, oder halten Sie sie beim Herausheben mit beiden Händen an gegenüberliegenden Ecken fest.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Fahrzeug mittels Starthilfe zu starten, wenn die Batterie eingefroren ist.
- Versuchen Sie NIEMALS, die Batterie aufzuladen, während die Batteriekabel angeklemt sind.
- Die Elektrik der Zündung arbeitet mit Hochspannung. Berühren Sie diese Bauteile NIEMALS bei laufendem Motor oder eingeschalteter Zündung.
- Achten Sie darauf, dass die Überbrückungskabel (+) und (-) einander nicht berühren. Andernfalls kommt es möglicherweise zu Funkenbildung.

- Beim Überbrücken mit einer schwachen oder eingefrorenen Batterie besteht die Gefahr, dass die Batterie birst oder explodiert.

#### ANMERKUNG

So verhindern Sie Beschädigungen Ihres Fahrzeugs:

- Verwenden Sie ausschließlich eine 12-Volt-Stromversorgung (Batterie oder Starthilfevorrichtung), wenn Sie Ihrem Fahrzeug Starthilfe geben.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Fahrzeug durch Anschieben zu starten.

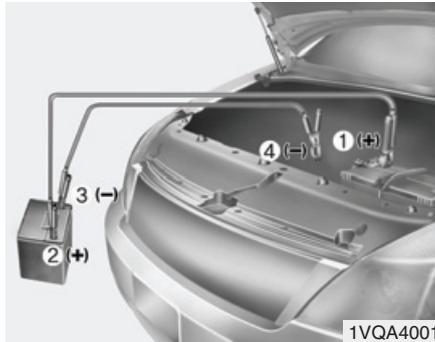
#### Informationen



Eine falsch entsorgte Batterie kann umwelt- und gesundheitsschädliche Auswirkungen zur Folge haben. Entsorgen Sie die Batterie gemäß der vor Ort geltenden Vorschriften und Bestimmungen.

#### Vorgehensweise beim Fremdstart

1. Positionieren Sie die Fahrzeuge so nah beieinander, dass die Länge der Starthilfekabel ausreicht. Die Fahrzeuge dürfen einander jedoch nicht berühren.
2. Meiden Sie Lüfter und andere bewegliche Teile im Motorraum auch dann, wenn der Motor abgestellt ist.
3. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher (Radio, Beleuchtung, Klimaanlage etc.) ab. Schalten Sie nach "P" (Parken, Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe) oder in den Leerlauf (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe) und ziehen Sie die Feststellbremsen. Schalten Sie beide Fahrzeuge aus.



4. Schließen Sie die Starthilfekabel exakt in der im Bild gezeigten Reihenfolge an. Schließen Sie zunächst ein Überbrückungskabel an die rote Starthilfeklemme (+) Ihres Fahrzeugs an (1).
5. Schließen Sie das andere Ende des Überbrückungskabels an die rote Batterie-/Starthilfeklemme (+) des Starthilfe gebenden Fahrzeugs an (2).
6. Schließen Sie das zweite Überbrückungskabel an die schwarze Batterie-/Starthilfeklemme oder den Fahrgestell-Massepunkt (-) des Starthilfe gebenden Fahrzeugs an (3).

7. Schließen Sie das andere Ende des zweiten Überbrückungskabels an die schwarze Batterie-/Starthilfeklemme oder den Fahrgestell-Massepunkt (-) Ihres Fahrzeugs an (4).

Achten Sie darauf, dass die Starthilfekabel keine anderen Teile als die beschriebenen Batterie- oder Starthilfeklemmen und den vorgesehenen Massepunkt berühren. Beugen Sie sich beim Herstellen der Verbindungen nicht über die Batterie.

8. Starten Sie den Motor des Starthilfe gebenden Fahrzeugs und lassen Sie ihn einige Minuten lang mit etwa 2.000 U/min laufen. Starten Sie dann Ihr Fahrzeug.

Wenn Ihr Fahrzeug auch nach mehreren Versuchen nicht anspringt, muss es vermutlich in die Werkstatt. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an einen qualifizierten Fachmann. Wenn sich die Ursache für die Batterieentladung nicht auf Antriebsmittel lässt, lassen Sie das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen.

Trennen Sie die Überbrückungskabel in der umgekehrten Reihenfolge wie beim Anschließen:

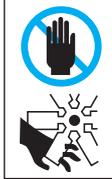
1. Klemmen Sie das Überbrückungskabel von dem schwarzen Fahrgestell-Massepunkt (-) Ihres Fahrzeugs ab (4).
2. Klemmen Sie das andere Ende des Überbrückungskabels von der schwarzen Batterie-/Starthilfeklemme oder dem Fahrgestell-Massepunkt (-) des Starthilfe gebenden Fahrzeugs ab (3).
3. Klemmen Sie das zweite Überbrückungskabel von der roten Batterie-/Starthilfeklemme (+) des Starthilfe gebenden Fahrzeugs ab (2).
4. Klemmen Sie das andere Ende des Überbrückungskabels von der roten Starthilfeklemme (+) Ihres Fahrzeugs ab (1).

## WENN DER MOTOR ZU HEIß WIRD

Wenn die Kühlmitteltemperaturanzeige eine Überhitzung anzeigt, die Leistung nachläßt oder laute Klopf- oder Klingelgeräusche hörbar sind, ist möglicherweise der Motor überhitzt. Ergreifen Sie in diesem Fall folgende Maßnahmen:

1. Halten Sie das Fahrzeug an der nächsten sicheren Stelle abseits der Straße an.
2. Schalten Sie nach "P" (Parken, Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe) bzw. in den Leerlauf (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe) und ziehen Sie die Feststellbremse. Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, schalten Sie sie ab.
3. Stellen Sie den Motor ab, wenn Kühlmittel ausläuft oder Dampf unter der Motorhaube austritt. Öffnen Sie die Motorhaube erst, wenn kein Kühlmittel und kein Dampf mehr austritt. Wenn kein sichtbarer Kühlmittelverlust feststellbar ist und kein Dampf austritt, lassen Sie den Motor laufen und prüfen Sie, ob der Kühlerlüfter läuft. Wenn der Lüfter nicht läuft, stellen Sie den Motor ab.

**⚠ VORSICHT**



**Halten Sie bei laufendem Motor Abstand zu sich bewegenden Teilen (Kühlerlüfter, Antriebsriemen etc.). Andernfalls drohen schwere Verletzungen.**

4. Prüfen Sie den Kühler, die Schläuche und den Unterboden des Fahrzeugs auf austretendes Kühlmittel. (Wenn die Klimaanlage in Betrieb war, ist es normal, dass beim Anhalten kaltes Wasser aus der Klimaanlage läuft.)
5. Wenn Motorkühlmittel austritt, stellen Sie sofort den Motor ab. Ferner empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

**⚠ VORSICHT**



**Nehmen Sie NIEMALS den Kühlerverschlussdeckel ab, solange Motor und Kühler noch heiß sind. Andernfalls kann heißes Kühlmittel oder heißer Wasserdampf unter hohem Druck austreten und schwere Verletzungen verursachen.**

**Stellen Sie den Motor ab und warten Sie bis er abgekühlt ist. Seien Sie beim Abnehmen des Kühlerverschlussdeckels äußerst vorsichtig. Umwickeln Sie ihn mit einem dicken Lappen und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zum ersten Anschlag. Treten Sie zurück und warten Sie, bis der Druck aus dem Kühlsystem entwichen ist. Wenn Sie sicher sind, dass der Druck vollständig entwichen ist, drücken Sie den mit einem dicken Lappen umwickelten Verschlussdeckel nieder und schrauben ihn gegen den Uhrzeigersinn ab.**

6. Wenn Sie keine Ursache für die Überhitzung feststellen können, warten Sie zunächst, bis der Motor wieder auf eine normale Temperatur abgekühlt ist. Danach füllen Sie bei Bedarf vorsichtig soviel Kühlmittel in den Ausgleichsbehälter nach, bis der Kühlmittelstand in der Mitte zwischen der MIN- und MAX-Markierung liegt.
7. Fahren Sie vorsichtig weiter und achten Sie ständig auf erneute Anzeichen einer Überhitzung. Für den Fall, dass es zu einer erneuten Überhitzung kommt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.



### ACHTUNG

- **Ein erheblicher Kühlmittelverlust weist auf eine Undichtigkeit im Kühlsystem hin. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.**
- **Wenn der Motor aufgrund eines zu niedrigen Kühlmittelfüllstands zu heiß geworden ist und plötzlich kaltes Motorkühlmittel nachgefüllt wird, entstehen möglicherweise Risse im Motorblock. Füllen Sie das Kühlmittel langsam und in kleinen Mengen ein, damit keine Schäden entstehen.**

## REIFENLUFTDRUCK-ÜBERWACHUNGSSYSTEM (TPMS, AUSSTATTUNGSABHÄNGIG) (AUSFÜHRUNG A)



### 1. Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck / TPMS- Störungsleuchte

Prüfen Sie monatlich alle Reifen im kalten Zustand (einschließlich Reserverad, sofern vorhanden) und korrigieren Sie die Reifenluftdrücke bei Bedarf nach den Angaben des Fahrzeugherstellers, die auf dem Schild oder Aufkleber am Fahrzeug vermerkt sind.

(Wenn an Ihrem Fahrzeug Reifen montiert sind, deren Größe nicht auf dem Schild oder Aufkleber vermerkt ist, müssen Sie die entsprechenden Reifenluftdrücke in Erfahrung bringen.) Ihr Fahrzeug ist mit einem **R e i f e n l u f t d r u c k - Überwachungssystem (TPMS)** ausgerüstet, das für noch mehr Sicherheit sorgt. Das System schaltet eine Warnleuchte ein, wenn der Reifenluftdruck eines oder mehrerer Reifen deutlich zu gering ist.

Halten Sie Ihr Fahrzeug möglichst umgehend an und prüfen und korrigieren Sie die Reifenluftdrücke, wenn die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck aufleuchtet. Das Fahren mit einem Reifen, dessen Luftdruck deutlich zu gering ist, lässt den Reifen zu heiß werden und kann zu einem Reifenschaden führen. Ferner erhöht ein zu geringer Reifenluftdruck den Kraftstoffverbrauch und den Reifenverschleiß und beeinträchtigt möglicherweise das Fahr- und Bremsverhalten.

Beachten Sie, dass das TPMS kein Ersatz für eine ordnungsgemäße Pflege der Reifen ist. Der Fahrer hat auch dann für einen korrekten Reifenluftdruck zu sorgen, wenn dieser noch nicht soweit gesunken ist, dass die entsprechende Warnleuchte aufleuchtet.

Ihr Fahrzeug ist überdies mit einer TPMS-Störungsleuchte ausgestattet, die aufleuchtet, wenn das System nicht ordnungsgemäß funktioniert. Die TPMS-Störungsleuchte ist an die Reifendruck-Warnleuchte gekoppelt. Wenn das System eine Störung erkennt, blinkt die Warnleuchte ca. eine Minute lang und leuchtet danach permanent weiter.

Dieser Ablauf setzt sich bei nachfolgenden Fahrzeugstarts solange fort, wie die Störung bestehen bleibt. Wenn die Störungsleuchte leuchtet, kann das System einen zu geringen Reifenluftdruck möglicherweise nicht so erkennen oder anzeigen, wie es eigentlich vorgesehen ist.

Eine Fehlfunktion des TPMS-Systems kann aus verschiedenen Gründen auftreten. Dazu zählt auch das Austauschen oder Wechseln von Reifen oder Felgen, die für das TPMS-System nicht geeignet sind und deshalb die Funktion des Systems beeinträchtigen. Überprüfen Sie immer, ob die TPMS-Störungsleuchte aufleuchtet, nachdem Sie einen oder mehrere Reifen bzw. Räder an Ihrem Fahrzeug gewechselt haben. Auf diese Weise erhalten Sie die Gewissheit, dass das TPMS auch mit den neuen Reifen oder Rädern ordnungsgemäß funktioniert.

### ANMERKUNG

**Wenn die TPMS-Kontrollleuchte beim Einschalten der Zündung bzw. beim Starten des Motors nicht 3 Sekunden lang aufleuchtet oder zunächst ca. eine Minute lang blinkt und anschließend aufleuchtet, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu wenden.**

### Warnleuchte "Reifenluftdruck zu niedrig"



Wenn die Warnleuchte der Reifenluftdrucküberwachung aufleuchtet und eine Warnmeldung auf dem LCD-Display des Kombiinstrumentes erscheint, ist der Reifenluftdruck in einem oder mehreren Reifen des Fahrzeugs deutlich zu niedrig.

Wenn die Warnleuchte aufleuchtet, drosseln Sie umgehend das Tempo, fahren Sie nicht zu schnell durch Kurven und denken Sie daran, dass sich der Anhalteweg verlängert. Halten Sie an und kontrollieren Sie möglichst umgehend die Reifen. Korrigieren Sie die Reifenluftdrücke anhand der Angaben auf dem Schild oder Aufkleber außen an der B-Säule der Fahrertür. Wenn keine Tankstelle in Reichweite ist oder der Reifen die Luft nicht halten kann, ersetzen Sie das Rad mit dem zu niedrigen Luftdruck durch das Reserverad.

Nach dem erneuten Starten des Fahrzeugs blinkt die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck möglicherweise eine Minute lang und bleibt anschließend eingeschaltet, wenn das Fahrzeug etwa 10 Minuten lang gefahren wird, bis der defekte Reifen am Fahrzeug repariert und wieder am Fahrzeug montiert wurde.



### ACHTUNG

**Im Winter oder bei niedrigen Temperaturen kann die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck aufleuchten, wenn der Reifenluftdruck bei warmem Wetter auf den empfohlenen Wert korrigiert wurde. Das bedeutet nicht, dass eine Fehlfunktion der Reifenluftdrucküberwachung (TPMS) vorliegt. Vielmehr verursacht die tiefere Temperatur eine Druckminderung.**

Wenn Sie Ihr Fahrzeug aus einem warmen Gebiet in ein kaltes Gebiet oder aus einem kalten Gebiet in ein warmes Gebiet fahren oder wenn die Außentemperatur höher oder tiefer ist, sollten Sie den Reifenluftdruck prüfen und auf den vorgegebenen Wert korrigieren.

### VORSICHT

**Schäden durch zu niedrigen Druck**

Ein deutlich zu niedriger Reifenluftdruck macht das Fahrzeug instabil und führt möglicherweise zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu verlängerten Bremswegen.

Längeres Fahren mit zu geringem Reifenluftdruck kann zur Überhitzung der Reifen und zu Reifenschäden führen.

### TPMS-Störungsleuchte (Reifendrucküberwachung)



Bei einer Störung des Reifenluftdruck-Überwachungssystems blinkt etwa eine Minute lang die TPMS-Störungsleuchte und leuchtet dann permanent. Wenn das System in der Lage ist, eine Warnung für zu niedrigen Reifenluftdruck korrekt zu erfassen, während gleichzeitig eine Systemstörung vorliegt, so leuchtet die TPMS-Störungsleuchte auf.

Wir empfehlen, das System von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### ACHTUNG

- Die TPMS-Störungsleuchte kann aufleuchten, wenn sich das Fahrzeug in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Sendeanlagen wie z.B. an Polizeistationen, öffentlichen Gebäuden und Ämtern, Rundfunksendern, militärischen Einrichtungen, Flughäfen, Sendemasten usw. aufhält. Hierdurch kann der normale Betrieb des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) beeinträchtigt werden.
- Die TPMS-Störungsleuchte kann aufleuchten, wenn Schneeketten oder andere separat erworbene Vorrichtungen wie z.B. Notebooks, Handy-Ladegeräte, Fernstarter, Navigationsgeräte usw. im Fahrzeug verwendet werden. Hierdurch kann der normale Betrieb des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) beeinträchtigt werden.

### Reifen mit TPMS wechseln

Wenn Sie eine Reifenpanne haben, leuchtet die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck auf. Wir empfehlen, den platten Reifen von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### ACHTUNG

**Es wird empfohlen, zum Reparieren und/oder Aufpumpen eines Reifens niemals ein Reifenpannenspray zu verwenden, das nicht von HYUNDAI zugelassen wurde. Nicht von HYUNDAI zugelassene Reifendichtmittel können den Reifenluftdrucksensor beschädigen.**

Jedes Rad ist mit einem Reifenluftdrucksensor ausgestattet, der im Reifen hinter dem Ventilschaft montiert ist. Sie müssen Räder verwenden, die für das TPMS-System vorgesehen sind. Es ist zu empfehlen, Ihre Reifen von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt warten zu lassen.

Wenn Sie den Reifen mit dem zu niedrigen Reifenluftdruck durch das Reserverad ersetzen, blinkt die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck auf oder bleibt eingeschaltet, bis der defekte Reifen repariert und wieder am Fahrzeug montiert wurde.

Nachdem Sie den Reifen mit dem zu niedrigen Reifenluftdruck durch das Reserverad ersetzt haben, kann die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck nach einigen Minuten zu blinken beginnen oder aufleuchten, da der am Reserverad angebrachte TPMS-Sensor nicht initialisiert wurde.

Nachdem der Reifen mit dem zu niedrigen Reifenluftdruck wieder auf den vorgegebenen Druck aufgepumpt und wieder am Fahrzeug angebracht wurde oder der am angebrachten Reserverad montierte TPMS-Sensor von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt initialisiert wurde, erlöschen die TPMS-Störungsleuchte und die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck nach einer Fahrdauer von wenigen Minuten.

Wenn die Kontrollleuchte nach einer Fahrdauer von einigen Minuten nicht erlischt, empfehlen wir, das System von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### ACHTUNG

**Wenn das ursprünglich montierte Rad durch das Reserverad ersetzt wird, empfehlen wir, eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt aufzusuchen, um den TPMS-Sensor an dem montierten Reserverad initialisieren und den Sensor am ursprünglich montierten Rad deaktivieren zu lassen. Wenn der TPMS-Sensor am ursprünglich montierten Rad noch immer aktiv ist, während sich dieser im Reserveradträger befindet, arbeitet das Reifenluftdruck-Überwachungssystem möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wir empfehlen, das System von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt warten zu lassen.**

Mit einer einfachen Sichtprüfung lässt sich möglicherweise nicht feststellen, ob der Reifenluftdruck zu gering ist. Verwenden Sie für die Messung des Reifenluftdrucks immer ein präzises Manometer. Bitte beachten Sie, dass das Ergebnis einer Luftdruckmessung bei betriebswarmem Reifen (nach dem Fahren) höher ausfällt als bei einem kalten Reifen.

"Kalter Reifen" bedeutet, dass das Fahrzeug in den vergangenen 3 Stunden abgestellt war oder maximal 1,6 km weit gefahren wurde.

Lassen Sie den Reifen abkühlen, bevor Sie den Reifenluftdruck messen. Vergewissern Sie sich immer, dass der Reifen kalt ist, bevor Sie ihn bis zum empfohlenen Luftdruck aufpumpen.

### **ACHTUNG**

Wir empfehlen Ihnen, von **HYUNDAI** zugelassenes Dichtmittel zu verwenden, falls Ihr Fahrzeug mit einem **Reifenluftdruck-Überwachungssystem** ausgestattet ist. Das Flüssigdichtmittel kann die **Reifenluftdrucksensoren** beschädigen.

### **VORSICHT**

#### **TPMS**

- Das TPMS-System kann Sie nicht vor schweren und plötzlichen Reifenschäden warnen, die durch äußere Umstände wie Nägel oder auf der Straße liegende Gegenstände verursacht werden.

- Wenn Sie bemerken, dass das Fahrzeug instabil wird, gehen Sie sofort vom Gas, treten Sie behutsam die Bremse und halten Sie vorsichtig an einer sicheren Stelle abseits der Straße an.

### **VORSICHT**

#### **Schutz des TPMS**

Das Ändern, Modifizieren oder Deaktivieren der Komponenten des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) kann dazu führen, dass die Systemfunktion (das Warnen des Fahrers vor zu geringem Reifenluftdruck und/oder TPMS-Störungen) beeinträchtigt wird. Das Ändern, Modifizieren oder Deaktivieren der Komponenten des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) kann die Garantie für diese Fahrzeugteile außer Kraft setzen.

 **VORSICHT**

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Fahrzeug vor, die die TPMS-Funktion beeinträchtigen könnten.

- Handelsübliche Räder haben keinen TPMS-Sensor.

Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir die Verwendung von Ersatzteilen, die bei einem HYUNDAI-Vertragshändler erworben wurden.

- Verwenden Sie bei handelsüblichen Rädern einen von HYUNDAI zugelassenen TPMS-Sensor.

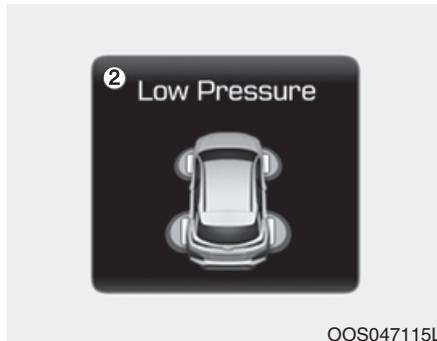
Wenn Ihr Fahrzeug nicht mit einem TPMS-Sensor ausgerüstet ist oder das TPMS nicht ordnungsgemäß funktioniert, kommt Ihr Fahrzeug möglicherweise nicht über die nächste Hauptuntersuchung.

**\*Alle im unten genannten Zeitraum in EUROPA verkauften Fahrzeuge müssen mit TPMS ausgestattet sein.**

- Neues Fahrzeugmodell: 1. November 2012 ~

- Aktuelles Fahrzeugmodell: 1. November 2014~ (auf Grundlage der Fahrzeugzulassungen)

## REIFENLUFTDRUCK-ÜBERWACHUNGSSYSTEM (TPMS, AUSSTATTUNGSABHÄNGIG) (AUSFÜHRUNG B)



(1) Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck/TPMS-Störungsleuchte

(2) Reifendefekt-Positionsanzeige und Reifenluftdruckanzeige (Anzeige auf dem LCD-Display)

### Reifenluftdruck prüfen



• Sie können den Reifenluftdruck im Assistenzmodus des Kombi-instruments prüfen.

**Siehe "LCD-Betriebsarten" in Kapitel 3.**

• Der Reifenluftdruck wird angezeigt, wenn das Fahrzeug nach dem Anlassen des Motors einige Minuten lang gefahren ist.

• Wenn nach dem Anhalten des Fahrzeugs kein Reifenluftdruck angezeigt wird, erscheint die Meldung "Anzeige nur bei Fahrt". Prüfen Sie den Reifenluftdruck nach dem Fahren.

• Die angezeigten Reifenluftdruckwerte können von den mit einem Reifendruckmessgerät gemessenen Werten abweichen.

• Sie können die Maßeinheit für den Reifenluftdruck im Modus "Benutzereinstellungen" des Kombi-instruments ändern.

- psi, kpa, bar (**Siehe "LCD-Modus" in Kapitel 3.**)

### Reifenluftdruck-Überwachungssystem

#### VORSICHT

**Zu hoher oder niedriger Reifenluftdruck kann die Haltbarkeit der Reifen verkürzen, das Fahrverhalten beeinträchtigen und plötzliche Reifenpannen verursachen, die wiederum zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu einem Unfall führen können.**

Prüfen Sie monatlich alle Reifen im kalten Zustand (einschließlich Reserverad, sofern vorhanden) und korrigieren Sie die Reifenluftdrücke bei Bedarf nach den Angaben des Fahrzeugherstellers, die auf dem Schild oder Aufkleber am Fahrzeug vermerkt sind. (Wenn an Ihrem Fahrzeug Reifen montiert sind, deren Größe nicht auf dem Schild oder Aufkleber vermerkt ist, müssen Sie die entsprechenden Reifenluftdrücke in Erfahrung bringen.)

Ihr Fahrzeug ist mit einem Reifenluftdruck-Überwachungssystem (TPMS) ausgerüstet, das für noch mehr Sicherheit sorgt. Das System schaltet eine Warnleuchte ein, wenn der Reifenluftdruck eines oder mehrerer Reifen deutlich zu gering ist. Halten Sie Ihr Fahrzeug möglichst umgehend an und prüfen und korrigieren Sie die Reifenluftdrücke, wenn die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck aufleuchtet. Das Fahren mit einem Reifen, dessen Luftdruck deutlich zu gering ist, lässt den Reifen zu heiß werden und kann zu einem Reifenschaden führen. Ferner erhöht ein zu geringer Reifenluftdruck den Kraftstoffverbrauch und den Reifenverschleiß und beeinträchtigt möglicherweise das Fahr- und Bremsverhalten.

Beachten Sie, dass das TPMS kein Ersatz für eine ordnungsgemäße Pflege der Reifen ist. Der Fahrer hat auch dann für einen korrekten Reifenluftdruck zu sorgen, wenn dieser noch nicht soweit gesunken ist, dass die entsprechende Warnleuchte aufleuchtet.

Ihr Fahrzeug ist überdies mit einer TPMS-Störungsleuchte ausgestattet, die aufleuchtet, wenn das System nicht ordnungsgemäß funktioniert. Die TPMS-Störungsleuchte ist an die Reifendruck-Warnleuchte gekoppelt. Wenn das System eine Störung erkennt, blinkt die Warnleuchte ca. eine Minute lang und leuchtet danach permanent weiter. Dieser Ablauf setzt sich bei nachfolgenden Fahrzeugstarts solange fort, wie die Störung bestehen bleibt. Wenn die Störungsleuchte leuchtet, kann das System einen zu geringen Reifenluftdruck möglicherweise nicht so erkennen oder anzeigen, wie es eigentlich vorgesehen ist.

Eine Fehlfunktion des TPMS-Systems kann aus verschiedenen Gründen auftreten. Dazu zählt auch das Austauschen oder Wechseln von Reifen oder Felgen, die für das TPMS-System nicht geeignet sind und deshalb die Funktion des Systems beeinträchtigen. Überprüfen Sie immer, ob die TPMS-Störungsleuchte aufleuchtet, nachdem Sie einen oder mehrere Reifen bzw.

Räder an Ihrem Fahrzeug gewechselt haben. Auf diese Weise erhalten Sie die Gewissheit, dass das TPMS auch mit den neuen Reifen oder Rädern ordnungsgemäß funktioniert.

#### **ANMERKUNG**

In den folgenden Fällen empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

- 1. Die Warnleuchte für zu geringen Reifenluftdruck/TPMS-Störungsleuchte leuchtet nach dem Einschalten der Zündung (Stellung ON) oder bei laufendem Motor nicht drei Sekunden lang auf.**
- 2. Die TPMS-Störungsleuchte blinkt etwa eine Minute lang und leuchtet dann permanent.**
- 3. Die Reifendefekt-Positionsanzeige erlischt nicht.**



**Warnleuchte  
"Reifenluftdruck  
zu niedrig"**



OOS047115L

**Reifendefekt-  
Positionsanzeige  
und  
Reifenluftdruck-  
anzeige**

Wenn die Warnleuchten der Reifenluftdrucküberwachung aufleuchten und eine Warnmeldung auf dem LCD-Display des Kombiinstrumentes erscheint, ist der Reifenluftdruck in einem oder mehreren Reifen des Fahrzeugs deutlich zu niedrig. Die Reifendefekt-Positionsanzeige zeigt an, in welchem Reifen der Luftdruck deutlich zu niedrig ist. Dazu wird die Position des Reifens durch eine Kontrollleuchte signalisiert.

Wenn eine der Warnleuchten aufleuchtet, drosseln Sie umgehend das Tempo, fahren Sie nicht zu schnell durch Kurven und denken Sie daran, dass sich der Anhalteweg verlängert. Halten Sie an und kontrollieren Sie möglichst umgehend die Reifen. Korrigieren Sie die Reifenluftdrücke anhand der Angaben auf dem Schild oder Aufkleber außen an der B-Säule der Fahrertür. Wenn keine Tankstelle in Reichweite ist oder der Reifen die Luft nicht halten kann, ersetzen Sie das Rad mit dem zu niedrigen Luftdruck durch das Reserverad.

Wenn Sie nach dem Ersetzen des defekten Rads durch das Ersatzrad etwa zehn Minuten lang mit einer Geschwindigkeit von mehr als 25 km/h gefahren sind, passiert Folgendes:

- Die TPMS-Störungsanzeige blinkt etwa eine Minute lang und leuchtet dann permanent, da kein TPMS-Sensor am Reserverad montiert ist.

**ANMERKUNG**

Das Reserverad ist nicht mit einem Reifenluftdrucksensor ausgerüstet.

 **ACHTUNG**

Im Winter oder bei niedrigen Temperaturen kann die TPMS-Warnleuchte aufleuchten, wenn der Reifenluftdruck bei warmem Wetter auf den empfohlenen Wert korrigiert wurde. Das bedeutet nicht, dass eine Fehlfunktion der Reifenluftdrucküberwachung (TPMS) vorliegt. Vielmehr verursacht die tiefere Temperatur eine Druckminderung.

Wenn Sie Ihr Fahrzeug aus einem warmen Gebiet in ein kaltes Gebiet oder aus einem kalten Gebiet in ein warmes Gebiet fahren oder wenn die Außentemperatur höher oder tiefer ist, sollten Sie den Reifenluftdruck prüfen und auf den vorgegebenen Wert korrigieren.

 **VORSICHT**

Schäden durch zu niedrigen Druck

Ein deutlich zu niedriger Reifenluftdruck macht das Fahrzeug instabil und führt möglicherweise zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu verlängerten Bremswegen.

Längeres Fahren mit zu geringem Reifenluftdruck kann zur Überhitzung der Reifen und zu Reifenschäden führen.



**TPMS-Störungsleuchte (Reifendrucküberwachung)**

Bei einer Störung des Reifenluftdruck-Überwachungssystems blinkt etwa eine Minute lang die TPMS-Störungsleuchte und leuchtet dann permanent.

Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

**ANMERKUNG**

Bei einer TPMS-Fehlfunktion leuchtet die Reifendefekt-Positionsanzeige auch dann nicht auf, wenn der Luftdruck eines Reifens zu niedrig ist.

 **ACHTUNG**

- Die TPMS-Störungsleuchte blinkt möglicherweise etwa eine Minute lang und leuchtet dann permanent, wenn sich das Fahrzeug in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Sendeanlagen wie z. B. an Polizeistationen, öffentlichen Gebäuden und Ämtern, Rundfunksendern, militärischen Einrichtungen, Flughäfen, Sendemasten usw. aufhält. Dort können Störsignale die ordnungsgemäße Funktion des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) beeinträchtigen.

- Die TPMS-Störungsleuchte blinkt möglicherweise eine Minute lang und leuchtet dann permanent, wenn Schneeketten aufgezogen sind oder elektronische Geräte wie z. B. Notebooks, Handy-Ladegeräte, Fremdstartaggregate oder Navigationsgerät usw. im Fahrzeug benutzt werden.

Die normale Funktion des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) kann dadurch beeinträchtigt werden.

## Reifen mit TPMS wechseln

Wenn Sie eine Reifenpanne haben, leuchten die Reifenluftdruck-Warnleuchte und die Positionsanzeige auf. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI.

 **ACHTUNG**

Es wird empfohlen, zum Reparieren und/oder Aufpumpen eines Reifens niemals ein Reifenpannenspray zu verwenden, das nicht von HYUNDAI zugelassen wurde. Nicht von HYUNDAI zugelassene Reifendichtmittel können den Reifenluftdrucksensor beschädigen.

Alle Räder sind mit einem Reifenluftdrucksensor ausgerüstet, der sich im Reifen unter dem Ventilschaft befindet. Sie müssen Räder verwenden, die für das TPMS-System vorgesehen sind. Es wird empfohlen, den Reifenservice einer HYUNDAI Vertragswerkstatt in Anspruch zu nehmen.

Wenn Sie nach dem Ersetzen des defekten Rads durch das Ersatzrad etwa zehn Minuten lang mit einer Geschwindigkeit von mehr als 25 km/h gefahren sind, passiert Folgendes:

- Die TPMS-Störungsanzeige blinkt etwa eine Minute lang und leuchtet dann permanent, da kein TPMS-Sensor am Reserverad montiert ist.

Mit einer einfachen Sichtprüfung lässt sich möglicherweise nicht feststellen, ob der Luftdruck eines Reifens zu gering ist. Verwenden Sie für die Messung des Reifenluftdrucks immer ein präzises Manometer. Bitte beachten Sie, dass das Ergebnis einer Luftdruckmessung bei betriebswarmem Reifen (nach dem Fahren) höher ausfällt als bei einem kalten Reifen (in den vergangenen 3 Stunden nicht oder maximal 1,6 km weit gefahren).

Lassen Sie den Reifen abkühlen, bevor Sie den Reifenluftdruck messen. Vergewissern Sie sich immer, dass der Reifen kalt ist, bevor Sie ihn bis zum empfohlenen Luftdruck aufpumpen.

"Kalter Reifen" bedeutet, dass das Fahrzeug in den vergangenen 3 Stunden abgestellt war oder maximal 1,6 km weit gefahren wurde.

### VORSICHT

- **Das TPMS-System kann Sie nicht vor schweren und plötzlichen Reifenschäden warnen, die durch äußere Umstände wie Nägel oder auf der Straße liegende Gegenstände verursacht werden.**
- **Wenn Sie bemerken, dass das Fahrzeug instabil wird, gehen Sie sofort vom Gas, treten Sie behutsam die Bremse und halten Sie vorsichtig an einer sicheren Stelle abseits der Straße an.**

## VORSICHT

Das Ändern, Modifizieren oder Deaktivieren der Komponenten des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) kann dazu führen, dass die Systemfunktion (das Warnen des Fahrers vor zu geringem Reifenluftdruck und/oder TPMS-Störungen) beeinträchtigt wird. Das Ändern, Modifizieren oder Deaktivieren der Komponenten des Reifenluftdruck-Überwachungssystems (TPMS) kann die Garantie für diese Fahrzeugteile außer Kraft setzen.

## VORSICHT

### Betrifft EUROPA

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Fahrzeug vor, die die TPMS-Funktion beeinträchtigen könnten.
- Handelsübliche Räder haben keinen TPMS-Sensor.  
Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir die Verwendung von Ersatzteilen, die bei einem HYUNDAI Vertragshändler erworben wurden.
- Verwenden Sie bei handelsüblichen Rädern einen von HYUNDAI zugelassenen TPMS-Sensor. Wenn Ihr Fahrzeug nicht mit einem TPMS-Sensor ausgerüstet ist oder das TPMS nicht ordnungsgemäß funktioniert, kommt Ihr Fahrzeug möglicherweise nicht über die nächste Hauptuntersuchung.

\*Alle im unten genannten Zeitraum in EUROPA verkauften Fahrzeuge müssen mit TPMS ausgestattet sein.

- Neues Fahrzeugmodell:  
1. November 2012~
- Aktuelles Fahrzeugmodell:  
1. November 2014~ (auf Grundlage der Fahrzeugzulassungen)

## IM FALL EINER REIFENPAPPE (MIT RESERVERAD, AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

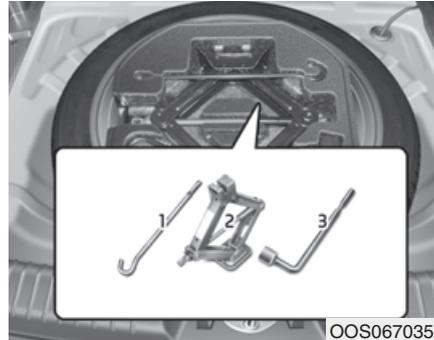
### ⚠ VORSICHT

Das Wechseln von Rädern kann gefährlich sein. Beachten Sie beim Wechseln von Rädern die folgende Anleitung, um die Gefahr schwerer oder lebensgefährlicher Verletzungen zu verringern.

### ⚠ ACHTUNG

Halten Sie sich bei der Benutzung der Wagenheberkurbel vom flachen Ende fern. Das flache Ende hat scharfe Kanten, an denen man sich schneiden kann.

### Wagenheber und Werkzeug



- (1) Wagenheberkurbel
- (2) Wagenheber
- (3) Radmutternschlüssel

Wagenheber, Wagenheberkurbel und Radmutternschlüssel befinden sich im Kofferraum unter der Abdeckung.

Der Wagenheber ist nur für den Radwechsel in einem Notfall vorgesehen.



Drehen Sie die Flügelschraube gegen den Uhrzeigersinn, um das Reserverad zu entnehmen.

Verstauen Sie das Reserverad in derselben Mulde und sichern Sie es, indem Sie die Flügelschraube im Uhrzeigersinn drehen.

Verstauen Sie das Reserverad und die Werkzeuge an den dafür vorgesehenen Stellen, damit sie nicht "scheppern".



OOS067040

Falls sich die Halteschraube des Reifens von Hand nur schwer lösen lässt, kann diese problemlos mit dem Radmutternschlüssel gelöst werden. Drehen Sie die Reifenhalteschraube mit dem Radmutternschlüssel entgegen dem Uhrzeigersinn.

## Radwechsel

### **⚠ VORSICHT**

Das Fahrzeug könnte vom Wagenheber rutschen/rollen und Personen schwer oder sogar lebensgefährlich verletzen. Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Person unter dem Fahrzeug befindet, wenn das Fahrzeug mit einem Wagenheber angehoben ist.
- Versuchen Sie niemals, ein Rad auf der Fahrbahn zu wechseln. Fahren Sie das Fahrzeug vor dem Radwechsel immer erst von der Straße und stellen Sie es auf festem und ebenem Untergrund ab. Wenn Sie abseits der Straße keinen ebenen und festen Untergrund finden können, rufen Sie einen Abschleppdienst zu Hilfe.

- Benutzen Sie unbedingt den Wagenheber, der zum Fahrzeug gehört.
- Platzieren Sie den Wagenheber beim Aufbocken nur an den dafür vorgesehenen Aufnahme Punkten und niemals an den Stoßfängern oder anderen Teilen des Fahrzeugs.
- Lassen Sie den Motor nicht an und lassen Sie ihn auch nicht laufen, wenn das Fahrzeug mit einem Wagenheber angehoben ist.
- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Person in dem Fahrzeug befindet, wenn es mit einem Wagenheber angehoben wird.
- Halten Sie Kinder von der Straße und vom Fahrzeug fern.

So sollten Sie beim Radwechsel vorgehen:

1. Stellen Sie das Fahrzeug auf festem und ebenem Untergrund ab.
2. Bringen den Wählhebel in die Stellung "P" (Parken, Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe) oder schalten Sie in den Leerlauf (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe), ziehen Sie die Feststellbremse und bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF.
3. Schalten Sie die Warnblinkanlage ein (Taste drücken).
4. Nehmen Sie den Radmutternschlüssel, den Wagenheber, die Wagenheberkurbel und das Ersatzrad aus dem Fahrzeug.

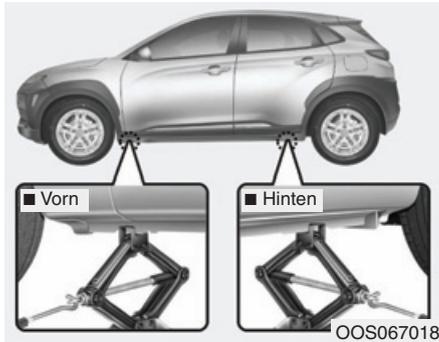


[A] : Blockieren

5. Legen Sie Keile vor und hinter das Rad, das dem zu wechselnden Rad diagonal gegenüber liegt.



6. Lösen Sie die Radmuttern in der gezeigten Reihenfolge um jeweils eine Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Schrauben Sie sie aber erst dann ab, wenn das Rad nicht beim Anheben nicht mehr den Boden berührt.



7. Setzen Sie den Wagenheber an dem dafür vorgesehenen Aufnahme­punkt an der Rahmen­unterseite an, der dem zu wechselnden Rad am nächsten ist. Die Aufnahme­punkte bestehen aus am Rahmen angeschweißten Blechen mit zwei Aussparungen. Heben Sie das Fahrzeug niemals an einer anderen Stelle an. Andernfalls wird möglicherweise das Dichtung­profil beschädigt.



8. Führen Sie die Kurbel in den Wagenheber ein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Fahrzeug so weit hebt, dass das Rad nicht mehr den Boden berührt. Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug fest auf dem Wagenheber ruht.

9. Lösen Sie die Radmuttern mit dem Radmutternschlüssel und schrauben Sie sie mit den Fingern ab. Ziehen Sie das Rad von den Radbolzen und legen Sie es in sicherer Entfernung flach auf den Boden. Beseitigen Sie Schmutz, der an den Radbolzen, den Kontaktflächen und am Rad anhaftet.

10. Schieben Sie das Reserverad auf die Bolzen der Radnabe.

11. Schrauben Sie die Radmuttern mit den Fingern auf die Bolzen. Der Konus der Radmuttern muss zum Rad zeigen.

12. Lassen Sie das Fahrzeug herunter, indem Sie die Wagenheberkurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen.



13. Ziehen Sie die Radmuttern in der gezeigten Reihenfolge mit dem Radmutternschlüssel fest. Kontrollieren Sie bei jeder einzelnen Radmutter, ob sie wirklich festsitzt. Wir empfehlen, die Radmuttern nach dem Radwechsel möglichst umgehend in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt nachziehen zu lassen. **Das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment der Radmuttern beträgt 11-13 kgf•m.**

Prüfen Sie den Reifenluftdruck, sofern Sie ein Manometer zur Hand haben (siehe "Reifen und Räder" in Kapitel 8.). Wenn der Reifenluftdruck zu hoch oder niedrig ist, fahren Sie langsam zur nächsten Tankstelle und korrigieren Sie ihn. Installieren Sie immer die Ventilkappen, nachdem Sie den Reifenluftdruck geprüft bzw. korrigiert haben. Wenn die Ventilkappe nicht wieder angebracht wird, entweicht möglicherweise Luft aus dem Reifen. Wenn Sie eine Ventilkappe verlieren, kaufen Sie eine neue und bringen Sie sie möglichst umgehend an. Befestigen Sie nach einem Radwechsel das defekte Rad an der vorgesehenen Stelle und verstauen Sie den Wagenheber und das Werkzeug ordnungsgemäß in den entsprechenden Staufächern.

#### ANMERKUNG

- **Prüfen Sie möglichst bald nach der Montage des Reserverads den Reifenluftdruck und korrigieren Sie ihn nach Bedarf.**
- **Wenn Reifen ersetzt wurden, prüfen Sie die Radmuttern nach einer Fahrstrecke von 50 km.**

**Überprüfen Sie die Radmuttern außerdem nach einer Fahrstrecke von 1.000 km erneut.**

#### ⚠ ACHTUNG

**Die Radbolzen und Radmuttern Ihres Fahrzeugs haben metrische Gewinde. Achten Sie beim Radwechsel darauf, dass bei der Montage wieder dieselben Muttern verwendet werden. Falls Radmuttern ersetzt werden müssen, achten Sie darauf, dass die neuen Muttern metrische Gewinde haben, damit die Radbolzen nicht beschädigt werden und das Rad fest auf der Nabe sitzt. Wir empfehlen, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.**

Versuchen Sie nicht, das Rad zu wechseln, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann, wenn der Wagenheber, die Radmuttern oder -bolzen oder andere Dinge beschädigt oder in schlechtem Zustand sind.

### **Verwendung von Noträdern (ausstattungsabhängig)**

Noträder sind ausschließlich für den Notfall konzipiert. Fahren Sie vorsichtig, wenn ein Notrad montiert ist, und beachten Sie stets die Sicherheitshinweise.

#### **⚠ VORSICHT**

**So verhindern Sie, dass das Notrad versagt und Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und einen Unfall verursachen:**

- Benutzen Sie das Notrad nur im Notfall.
- Fahren Sie niemals schneller als 80 km/h.
- Überschreiten Sie weder die maximal zulässige Zuladung Ihres Fahrzeugs noch die maximal zulässige Belastung des Notrads. Die maximal zulässige Reifenbelastung ist auf der Reifenflanke des Notrads angegeben.

- **Benutzen Sie das Notrad nicht permanent. Lassen Sie den Originalreifen möglichst umgehend ersetzen oder reparieren, damit das Notrad nicht versagt.**

Beim Fahren mit montiertem Notrad:

- Prüfen Sie nach der Montage des Notrads den Reifenluftdruck. Der vorgeschriebene Reifenluftdruck für das Notrad beträgt 420 kPa (60 psi).
- Fahren Sie mit montiertem Notrad nicht in eine automatische Waschanlage.
- Montieren Sie das Notrad niemals an ein einem anderen Fahrzeug, da das Rad speziell für Ihr Fahrzeug ausgelegt ist.

- Die Lebensdauer des Notrad-Reifenprofils ist kürzer als die eines serienmäßigen Reifens. Prüfen Sie Ihr Notrad deshalb regelmäßig und ersetzen Sie einen verschlissenen Notrad-Reifen durch einen Reifen gleicher Größe und Bauart, der auf dieselbe Felge montieren wird.
- Verwenden Sie nicht mehrere Noträder gleichzeitig.
- Ziehen Sie keinen Anhänger, solange ein Notrad montiert ist.

#### **ANMERKUNG**

**Wenn nach der Reifenreparatur wieder das Originalrad am Fahrzeug montiert wird, müssen die Radmutter mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment festgezogen werden. Das für die Radmutter vorgeschriebene Anzugsdrehmoment beträgt 11-13 kgf•m.**

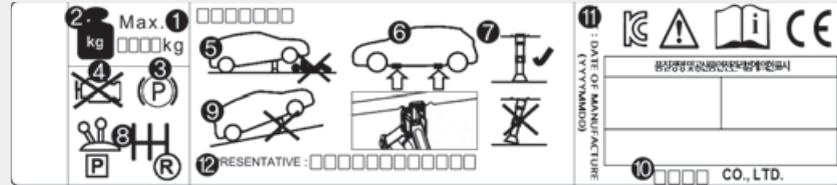
## ⚠ ACHTUNG

So verhindern Sie Schäden an Notrad und Fahrzeug:

- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit an den Straßenzustand an, um allen Gefahren (Schlaglöcher etc.) aus dem Weg zu gehen.
- Fahren Sie nach Möglichkeit nicht über Hindernisse. Das Notrad hat einen kleineren Durchmesser als ein herkömmliches Rad, wodurch sich die Bodenfreiheit um ca. 25 mm verringert.
- Ziehen Sie keine Schneekette auf ein Notrad. Da ein Notrad-Reifen kleiner ist als ein serienmäßiger Reifen, würde die Schneekette nicht ordnungsgemäß passen.
- Montieren Sie den Notradreifen nicht auf anderen Felgen und montieren Sie keine herkömmlichen Reifen, Winterreifen, Radkappen und Radzierblenden auf einer Notradfelge.

## Aufkleber Wagenheber

■ Beispiel



OOS067043

Der tatsächlich im Fahrzeug angebrachte Wagenheber-Aufkleber kann von der Abbildung abweichen.

Nähere Angaben finden Sie auf dem Aufkleber am Wagenheber.

1. Modellbezeichnung
2. Maximal zulässige Last
3. Ziehen Sie die Feststellbremse an, wenn Sie den Wagenheber benutzen.
4. Schalten Sie den Motor aus, wenn Sie den Wagenheber benutzen.
5. Begeben Sie sich nicht unter ein Fahrzeug, das auf einem Wagenheber ruht.
6. Für den Wagenheber vorgehene Ansatzpunkte
7. Beim Anheben des Fahrzeugs muss der Wagenheber senkrecht stehen.
8. Legen Sie den Rückwärtsgang ein (Fahrzeuge mit Schaltgetriebe) oder bringen Sie den Wählhebel in die Stellung P (Fahrzeuge mit Doppelkupplungsgetriebe).
9. Benutzen Sie den Wagenheber nur auf festem und ebenem Untergrund.
10. Hersteller Wagenheber
11. Herstellungsdatum Wagenheber
12. Firma und Adresse des Vertreters

## EG-Konformitätserklärung für Wagenheber

	
<b>EC Declaration of Conformity</b> according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, <b>SAMKI IND. CO., LTD.</b> # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea declare under our sole responsibility that the product	
<b>Product</b>	: Jack Assembly
<b>Type Designation(s)</b>	: Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
<b>Serial No.</b>	: N/A
<b>Year of Manufacture</b>	: 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s):	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)
Ulsan, Korea / Jul. 25, 2013 <u>Hyun Duck Cho</u> <u>President</u> 	
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F Compiling Person: <u>Safinet Limited (European Notified body : 1674 )</u> <u>Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England</u>	

JACKDOC14S

## IM FALL EINER REIFENPANNE (MIT TIRE MOBILITY KIT, AUSSTATTUNGSABHÄNGIG) – AUSFÜHRUNG A



Studieren Sie im Interesse der Sicherheit zunächst sorgfältig das vorliegende Handbuch und halten Sie sich an die darin aufgeführten Anweisungen.

- (1) Kompressor
- (2) Dichtmittelflasche

Das Tire Mobility Kit dient lediglich der provisorischen Reparatur des Reifens. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspeizieren zu lassen.

### ⚠ ACHTUNG

**Benutzen Sie das Tire Mobility Kit nicht, wenn mehrere Reifen defekt sind: Das Reifendichtmittel aus dem Tire Mobility Kit reicht nur für einen Reifen.**

### ⚠ VORSICHT

**Verwenden Sie das Tire Mobility Kit nicht zum Reparieren undichter Reifenflanken. Andernfalls besteht Unfallgefahr aufgrund von Reifenschäden.**

### ⚠ VORSICHT

**Lassen Sie den Reifen möglichst zeitnah reparieren. Nach dem Aufpumpen mit dem Tire Mobility Kit kann der Reifen jederzeit Luft verlieren.**

### Einleitung

Mit dem Tire Mobility Kit (Reifenpannen-Set) bleiben Sie auch nach einer punktuellen Reifenpanne mobil.

Das aus einem Kompressor und Dichtmittel bestehende System dichtet effektiv und bequem die meisten punktuellen Undichtigkeiten von PKW-Reifen ab, die durch Nägel oder ähnliche Gegenstände hervorgerufen wurden, und es pumpt den Reifen auf.

Nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass der Reifen ordnungsgemäß abgedichtet wurde, können Sie mit dem Reifen vorsichtig (bis zu 200 km) und mit einer maximalen Geschwindigkeit von 80 km/h weiterfahren, um eine Werkstatt oder einen Reifenhandel zu erreichen, wo der Reifen ersetzt werden kann.

Es ist möglich, dass in bestimmten Fällen Reifen mit größeren punktuellen Undichtigkeiten oder mit Beschädigungen der Reifenflanke nicht vollständig abgedichtet werden können.

Nachlassender Luftdruck des betroffenen Reifens kann das Fahrverhalten ungünstig beeinflussen.

Vermeiden Sie aus diesem Grund abrupte Lenkbewegungen und andere kritische Fahrmanöver, besonders wenn das Fahrzeug stark beladen ist oder wenn Sie einen Anhänger ziehen.

Das Tire Mobility Kit ist nicht für die dauerhafte Reifeninstandsetzung konzipiert und kann nur für einen Reifen verwendet werden. Diese Benutzerhinweise zeigen Ihnen Schritt für Schritt, wie Sie vorübergehend eine punktuelle Reifenundichtigkeit einfach und zuverlässig abdichten können.

Lesen Sie dazu den Abschnitt "Anmerkungen für die sichere Anwendung des Tire Mobility Kit".

## VORSICHT

**Verwenden Sie das Tire Mobility Kit nicht, wenn ein Reifen stark beschädigt ist, weil er vorher platt oder mit zu geringem Luftdruck gefahren wurde.**

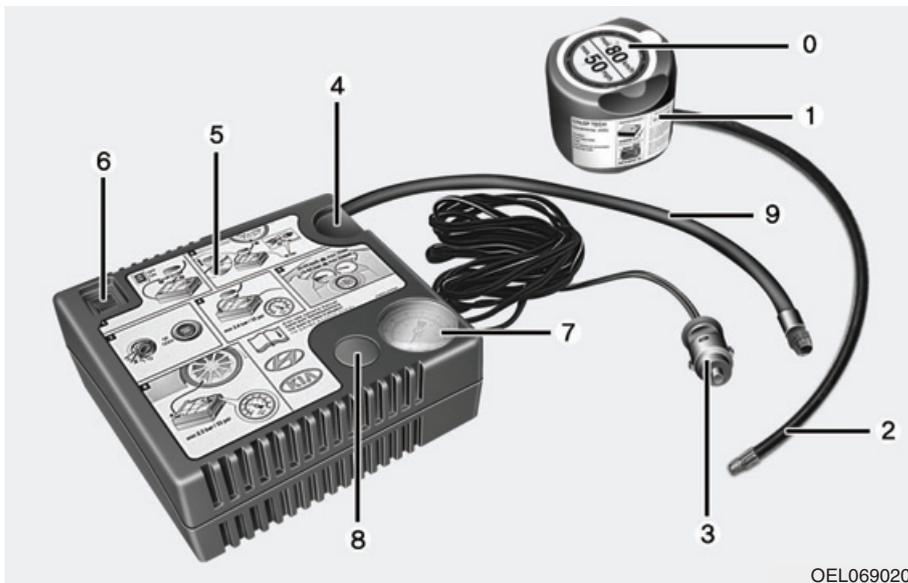
**Nur punktuelle Undichtigkeiten im Bereich der Reifenlauffläche können mit dem Tire Mobility Kit abgedichtet werden.**

## Anmerkungen für die sichere Verwendung des Tire Mobility Kit

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug am Straßenrand ab, damit Sie sicher und abseits des fließenden Verkehrs mit dem Tire Mobility Kit arbeiten können.
- Um sicherzustellen, dass sich Ihr Fahrzeug auch auf fast ebenem Untergrund nicht bewegen kann, betätigen Sie immer die Feststellbremse.
- Verwenden Sie das Tire Mobility Kit ausschließlich zum Abdichten und Aufpumpen von PKW-Reifen. Mit dem Tire Mobility Kit lassen sich nur Undichtigkeiten im Bereich der Lauffläche des Reifens abdichten.
- Verwenden Sie es nicht für Motorräder, Fahrräder oder andere Reifenarten.
- Verwenden Sie das Tire Mobility Kit zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, wenn sowohl der Reifen als auch die Felge beschädigt sind.

- Die Verwendung des Tire Mobility Kit führt möglicherweise nicht zum Erfolg, wenn die schadhafte Stelle des Reifens größer als ca. 6 mm ist. Für den Fall, dass sich der Reifen nicht mit dem Tire Mobility Kit fahrtauglich machen lässt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.
- Verwenden Sie das Tire Mobility Kit nicht bei stark beschädigten Reifen, die zuvor ohne bzw. mit zu wenig Luft gefahren wurden.
- Entfernen Sie keine Fremdkörper (z. B. Nägel oder Schrauben), die in den Reifen eingedrungen sind.
- Vorausgesetzt, dass sich das Fahrzeug im Freien befindet, lassen Sie den Motor laufen. Andernfalls könnte beim Kompressorbetrieb unter Umständen die Fahrzeugbatterie entladen werden.
- Lassen Sie das Tire Mobility Kit niemals unbeaufsichtigt, während sie damit arbeiten.
- Lassen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten ohne Unterbrechung laufen, da der Kompressor überhitzen könnte.
- Benutzen Sie das Tire Mobility Kit nicht bei Außentemperaturen von weniger als -30°C.
- Falls Dichtmittel auf die Haut gelangt, den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser abwaschen. Falls die Reizung anhält, einen Arzt aufsuchen.
- Falls Dichtmittel in die Augen gelangt, die Augen mindestens 15 Minuten lang ausspülen. Falls die Reizung anhält, einen Arzt aufsuchen.
- Falls Dichtmittel verschluckt wird, den Mund ausspülen und viel Wasser trinken. Bewusstlose Personen nicht selber behandeln, sondern sofort einen Arzt aufsuchen.
- Bei anhaltendem Kontakt mit dem Dichtmittel besteht die Gefahr von Gewebe- und Leberschäden.

## Bestandteile des Tire Mobility Kit



0. Aufkleber Geschwindigkeitsbeschränkung
1. Dichtmittelflasche mit Aufkleber Geschwindigkeitsbeschränkung
2. Einfüllschlauch von der Dichtmittelflasche zum Rad
3. Stecker und Kabel für das direkte Anschließen an die 12V-Steckdose
4. Halterung für die Dichtmittelflasche
5. Kompressor
6. Schalter EIN/AUS
7. Druckmanometer für das Anzeigen des Reifenluftdrucks
8. Knopf für das Ablassen des Reifenluftdrucks

9. Schlauch, Kompressor und Dichtmittelflasche oder Kompressor und Reifen verbinden

Klemmzangen, Kabel und Verbindungsschlauch sind im Kompressorgehäuse verstaut.

Halten Sie sich genau an die angegebene Reihenfolge, da andernfalls unter hohem Druck stehendes Dichtmittel entweichen kann.

### **⚠ VORSICHT**

#### Dichtmittelverfallsdatum

Verwenden Sie das Reifendichtmittel nicht nach Ablauf des auf dem Behälter angegebenen Verfallsdatums. Andernfalls besteht die erhöhte Gefahr von Reifenschäden.

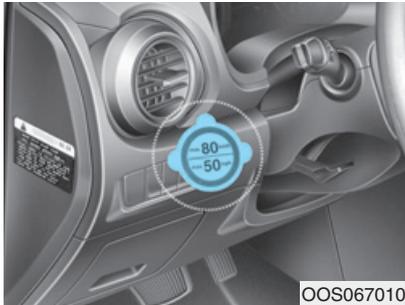
### **⚠ VORSICHT**

#### Dichtmittel

- Von Kindern fernhalten.
- Nicht in die Augen gelangen lassen.
- Nicht verschlucken.

## Verwendung des Tire Mobility Kit

### ⚠ ACHTUNG



Lösen Sie den Aufkleber (0) mit dem Höchstgeschwindigkeitshinweis von der Dichtmittelflasche (1) und befestigen Sie ihn gut sichtbar im Fahrzeug (zum Beispiel im Bereich des Lenkrads), damit der Fahrer daran erinnert wird, dass er nicht zu schnell fahren darf.

1. Schütteln Sie die Dichtmittelflasche.



2. Schrauben Sie den Verbindungsschlauch (9) auf den Anschluss der Dichtmittelflasche.
3. Stellen Sie sicher, dass der Knopf (8) am Kompressor nicht gedrückt wird.



4. Schrauben Sie die Ventilkappe vom Ventil des defekten Reifens ab und schrauben Sie den Einfüllschlauch (2) der Dichtmittelflasche auf das Ventil.



OLMF064105

5. Schieben Sie die Dichtmittelflasche in das Kompressorgehäuse (4), sodass die Flasche aufrecht steht.
6. Vergewissern Sie sich, dass der Kompressor ausgeschaltet ist, Schalterstellung 0.

### **ACHTUNG**

Schließen Sie den Dichtmittelfüllschlauch fest an das Ventil an. Andernfalls fließt das Dichtmittel möglicherweise zurück und verstopft den Einfüllschlauch.



OOS067014L

7. Schließen Sie das Stromkabel (3) des Kompressors an die 12-Volt-Steckdose des Fahrzeugs an.

### **ANMERKUNG**

Beim Anschließen des Stromkabels nur die beifahrerseitige Steckdose vorn verwenden.

8. Schalten Sie den Kompressor bei eingeschalteter Zündung ein und lassen Sie ihn etwa 5 bis 7 Minuten lang laufen, um das Dichtmittel bis zum Erreichen des richtigen Drucks einzufüllen. (siehe "Reifen und Räder" in Kapitel 8). Der Reifendruck nach dem Befüllen spielt keine Rolle. Er wird später kontrolliert und ggf. korrigiert.

Achten Sie darauf, den Reifen nicht zu voll zu pumpen, und halten Sie sich während des Befüllens vom Reifen fern.

### **ACHTUNG**

#### Reifenluftdruck

Fahren Sie nicht mit dem Fahrzeug, wenn der Reifenluftdruck weniger als 200 kPa (29 psi) beträgt. Ein Unfall aufgrund eines plötzlichen Reifenschadens wäre die mögliche Folge.

9. Schalten Sie den Kompressor aus.

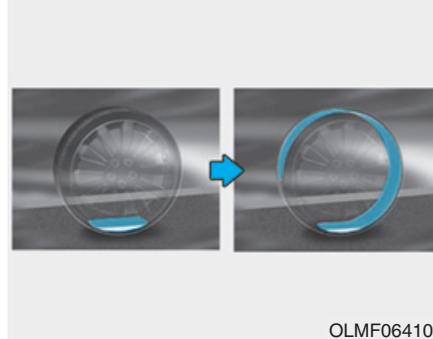
10. Trennen Sie die Schlauchenden von der Dichtmittelflasche und vom Reifenventil.

Legen Sie das Tire Mobility Kit wieder an den dafür vorgesehenen Platz im Fahrzeug.

### VORSICHT

#### Kohlenmonoxid

**Lassen Sie Ihr Fahrzeug nicht längere Zeit an einem Ort mit unzureichender Belüftung laufen. Andernfalls drohen Kohlenmonoxidvergiftung und Erstickung.**



OLMF064106

#### Dichtmittel verteilen

11. Fahren Sie umgehend eine 7 bis 10 Kilometer lange Strecke (ca. 10 Fahrminuten), um das Dichtmittel gleichmäßig im Reifen zu verteilen.

Fahren Sie nicht schneller als 80 km/h. Fahren Sie nach Möglichkeit nicht langsamer als 20 km/h. Wenn Sie während der Fahrt ungewöhnliche Vibrationen, Störungen des Fahrbetriebs oder eine ungewöhnliche Geräuscentwicklung feststellen, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und fahren Sie vorsichtig weiter, bis Sie das Fahrzeug sicher am Straßenrand anhalten können.

Rufen Sie einen Pannenhilfsdienst oder einen Abschleppdienst zu Hilfe.

## Reifenluftdruck aufbauen



1. Halten Sie nach einer Fahrtstrecke von etwa sieben bis zehn Kilometern an einer sicheren Stelle an.
2. Schrauben Sie den Verbindungsschlauch (9) des Kompressors direkt auf das Reifenventil.
3. Schließen Sie das Stromkabel des Kompressors an die 12-Volt-Steckdose des Fahrzeugs an.

4. Korrigieren Sie den Reifenluftdruck auf den vorgeschriebenen Wert.

Gehen Sie bei eingeschalteter Zündung wie folgt vor:

- **Um den Reifenluftdruck zu erhöhen:** Schalten Sie den Kompressor ein, Schalterstellung I. Zum Prüfen des aktuellen Reifenluftdrucks schalten Sie den Kompressor für kurze Zeit aus.
- **Um den Reifenluftdruck zu verringern:** Drücken Sie den Knopf (8) auf dem Kompressor.

#### ANMERKUNG

Lassen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten laufen, da der Kompressor sonst überhitzt und beschädigt werden könnte.

#### Informationen

Bei laufendem Kompressor zeigt das Manometer möglicherweise mehr Druck an, als tatsächlich vorhanden ist. Damit sich der Reifenluftdruck präzise bestimmen lässt, muss der Kompressor ausgeschaltet sein.

#### ACHTUNG

Wenn der Reifenluftdruck nicht gehalten wird, fahren Sie das Fahrzeug ein zweites Mal, siehe Abschnitt 'Dichtmittel verteilen'. Wiederholen Sie danach die Schritte 1 bis 4.

Die Verwendung des Tire Mobility Kit kann bei Reifenbeschädigungen, die größer als ca. 4 mm sind, ungeeignet sein.

Wir empfehlen, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden, falls sich der Reifen nicht mit dem Tire Mobility Kit fahrtauglich machen lässt.

#### VORSICHT

Der Reifen muss mit einem Luftdruck von mindestens 220 kPa (32 psi) befüllt sein. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Fahrt nicht fort.

Rufen Sie einen Pannenhilfsdienst oder einen Abschleppdienst zu Hilfe.

#### ACHTUNG

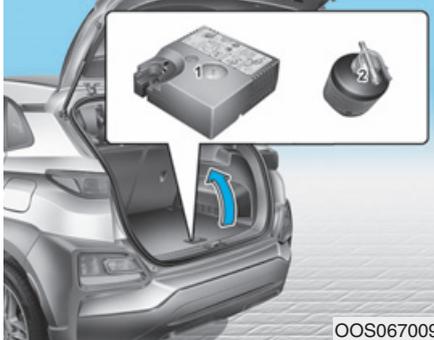
**Reifendrucksensor  
(Fahrzeuge mit TPMS)**

Beim Ersetzen des Reifens durch einen neuen Reifen sollte das Dichtmittel von Reifenluftdrucksensor und Rad entfernt und der Reifenluftdrucksensor von einer Vertragswerkstatt überprüft werden.

#### Informationen

Beim Montieren des Reserverads oder des reparierten Rads am Fahrzeug die Radmuttern mit 11-13 kgf·m festziehen.

## IM FALL EINER REIFENPLATTE (MIT TIRE MOBILITY KIT, AUSSTATTUNGSABHÄNGIG) – AUSFÜHRUNG B



Studieren Sie im Interesse der Sicherheit zunächst sorgfältig das vorliegende Handbuch und halten Sie sich an die darin aufgeführten Anweisungen.

- (1) Kompressor
- (2) Dichtmittelflasche

Das Tire Mobility Kit dient lediglich der provisorischen Reparatur des Reifens. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspezieren zu lassen.

### **ACHTUNG**

**Benutzen Sie das Tire Mobility Kit nicht, wenn mehrere Reifen defekt sind: Das Reifendichtmittel aus dem Tire Mobility Kit reicht nur für einen Reifen.**

### **VORSICHT**

**Verwenden Sie das Tire Mobility Kit nicht zum Reparieren undichter Reifenflanken. Andernfalls besteht Unfallgefahr aufgrund von Reifenschäden.**

### **VORSICHT**

**Lassen Sie den Reifen möglichst zeitnah reparieren. Nach dem Aufpumpen mit dem Tire Mobility Kit kann der Reifen jederzeit Luft verlieren.**

## Einleitung

Mit dem Tire Mobility Kit (Reifenpannen-Set) bleiben Sie auch nach einer punktuellen Reifenpanne mobil.

Das aus einem Kompressor und Dichtmittel bestehende System dichtet effektiv und bequem die meisten punktuellen Undichtigkeiten von PKW-Reifen ab, die durch Nägel oder ähnliche Gegenstände hervorgerufen wurden, und es pumpt den Reifen auf.

Nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass der Reifen ordnungsgemäß abgedichtet wurde, können Sie mit dem Reifen vorsichtig (bis zu 200 km) und mit einer maximalen Geschwindigkeit von 80 km/h weiterfahren, um eine Werkstatt oder einen Reifenhandel zu erreichen, wo der Reifen ersetzt werden kann.

Es ist möglich, dass in bestimmten Fällen Reifen mit größeren punktuellen Undichtigkeiten oder mit Beschädigungen der Reifenflanke nicht vollständig abgedichtet werden können.

Nachlassender Luftdruck des betroffenen Reifens kann das

Fahrverhalten ungünstig beeinflussen.

Vermeiden Sie aus diesem Grund abrupte Lenkbewegungen und andere kritische Fahrmanöver, besonders wenn das Fahrzeug stark beladen ist oder wenn Sie einen Anhänger ziehen.

Das Tire Mobility Kit ist nicht für die dauerhafte Reifeninstandsetzung konzipiert und kann nur für einen Reifen verwendet werden.

Diese Benutzerhinweise zeigen Ihnen Schritt für Schritt, wie Sie vorübergehend eine punktuelle Reifenundichtigkeit einfach und zuverlässig abdichten können. Lesen Sie dazu den Abschnitt "Anmerkungen für die sichere Anwendung des Tire Mobility Kit".

### VORSICHT

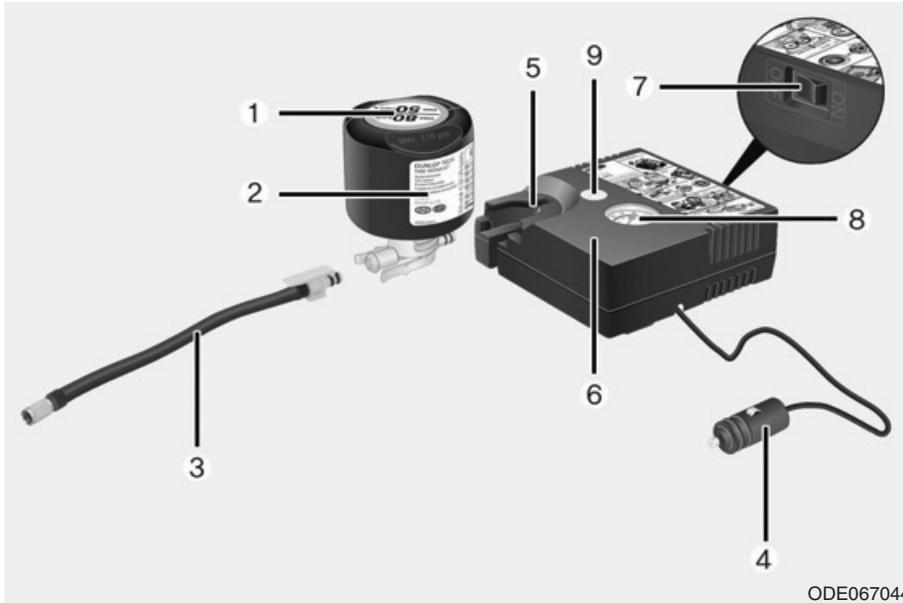
**Verwenden Sie das Tire Mobility Kit nicht, wenn ein Reifen stark beschädigt ist, weil er vorher platt oder mit zu geringem Luftdruck gefahren wurde.**

**Nur punktuelle Undichtigkeiten im Bereich der Reifenlauffläche können mit dem Tire Mobility Kit abgedichtet werden.**

### Anmerkungen für die sichere Verwendung des Tire Mobility Kit

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug am Straßenrand ab, damit Sie sicher und abseits des fließenden Verkehrs mit dem Tire Mobility Kit arbeiten können.
- Um sicherzustellen, dass sich Ihr Fahrzeug auch auf fast ebenem Untergrund nicht bewegen kann, betätigen Sie immer die Feststellbremse.
- Verwenden Sie das Tire Mobility Kit ausschließlich zum Abdichten und Aufpumpen von PKW-Reifen. Mit dem Tire Mobility Kit lassen sich nur Undichtigkeiten im Bereich der Lauffläche des Reifens abdichten.
- Verwenden Sie es nicht für Motorräder, Fahrräder oder andere Reifenarten.
- Verwenden Sie das Tire Mobility Kit zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, wenn sowohl der Reifen als auch die Felge beschädigt sind.
- Die Verwendung des Tire Mobility Kit führt möglicherweise nicht zum Erfolg, wenn die schadhafte Stelle des Reifens größer als ca. 6 mm ist.  
Für den Fall, dass sich der Reifen nicht mit dem Tire Mobility Kit fahrtauglich machen lässt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.
- Verwenden Sie das Tire Mobility Kit nicht bei stark beschädigten Reifen, die zuvor ohne bzw. mit zu wenig Luft gefahren wurden.
- Entfernen Sie keine Fremdkörper (z. B. Nägel oder Schrauben), die in den Reifen eingedrungen sind.
- Vorausgesetzt, dass sich das Fahrzeug im Freien befindet, lassen Sie den Motor laufen. Andernfalls könnte beim Kompressorbetrieb unter Umständen die Fahrzeugbatterie entladen werden.
- Lassen Sie das Tire Mobility Kit niemals unbeaufsichtigt, während sie damit arbeiten.
- Lassen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten ohne Unterbrechung laufen, da der Kompressor überhitzen könnte.
- Benutzen Sie das Tire Mobility Kit nicht bei Außentemperaturen von weniger als -30°C.
- Falls Dichtmittel auf die Haut gelangt, den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser abwaschen. Falls die Reizung anhält, einen Arzt aufsuchen.
- Falls Dichtmittel in die Augen gelangt, die Augen mindestens 15 Minuten lang ausspülen. Falls die Reizung anhält, einen Arzt aufsuchen.
- Falls Dichtmittel verschluckt wird, den Mund ausspülen und viel Wasser trinken. Bewusstlose Personen nicht selber behandeln, sondern sofort einen Arzt aufsuchen.
- Bei anhaltendem Kontakt mit dem Dichtmittel besteht die Gefahr von Gewebe- und Leberschäden.

## Bestandteile des Tire Mobility Kit



1. Aufkleber Geschwindigkeitsbeschränkung
2. Dichtmittelflasche mit Aufkleber Geschwindigkeitsbeschränkung
3. Einfüllschlauch von der Dichtmittelflasche zum Rad
4. Stecker und Kabel für das direkte Anschließen an die 12V-Steckdose
5. Halterung für die Dichtmittelflasche
6. Kompressor
7. Schalter ein/aus
8. Druckmanometer für das Anzeigen des Reifenluftdrucks
9. Knopf für das Ablassen des Reifenluftdrucks

Klemmzangen, Kabel und Verbindungsschlauch sind im Kompressorgehäuse verstaut.

Halten Sie sich genau an die angegebene Reihenfolge, da andernfalls unter hohem Druck stehendes Dichtmittel entweichen kann.

### **⚠ VORSICHT**

#### **Dichtmittelverfallsdatum**

**Verwenden Sie das Reifendichtmittel nicht nach Ablauf des auf dem Behälter angegebenen Verfallsdatums. Andernfalls besteht die erhöhte Gefahr von Reifenschäden.**

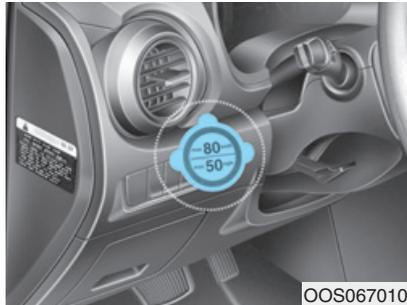
### **⚠ VORSICHT**

#### **Dichtmittel**

- **Von Kindern fernhalten.**
- **Nicht in die Augen gelangen lassen.**
- **Nicht verschlucken.**

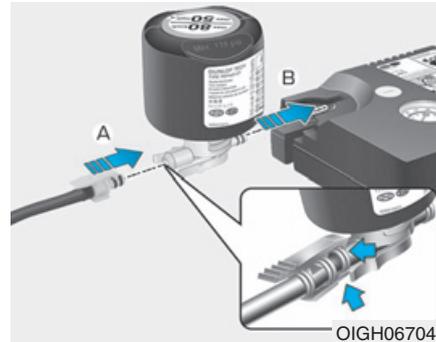
## Verwendung des Tire Mobility Kit

### ACHTUNG



Lösen Sie den Aufkleber (1) mit dem Höchstgeschwindigkeitshinweis von der Dichtmittelflasche (2) und befestigen Sie ihn gut sichtbar im Fahrzeug (zum Beispiel im Bereich des Lenkrads), damit der Fahrer daran erinnert wird, dass er nicht zu schnell fahren darf.

1. Schütteln Sie die Dichtmittelflasche (2).



2. Verbinden Sie den Füllschlauch (3) mit der Dichtmittelflasche (2) in Richtung (A) und verbinden Sie die Dichtmittelflasche mit dem Kompressor (6) in Richtung (B).
3. Vergewissern Sie sich, dass der Kompressor ausgeschaltet ist.

4. Schrauben Sie die Ventilkappe vom Ventil des defekten Reifens ab und schrauben Sie den Verbindungsschlauch (3) der Dichtmittelflasche auf das Ventil.



### ACHTUNG

Schließen Sie den Dichtmittel-Einfüllschlauch fest an das Ventil an. Andernfalls fließt das Dichtmittel möglicherweise zurück und verstopft den Einfüllschlauch.



5. Schließen Sie das Stromkabel (4) des Kompressors an die 12-Volt-Steckdose des Fahrzeugs an.

#### **ANMERKUNG**

**Beim Anschließen des Stromkabels nur die beifahrerseitige Steckdose vorn verwenden.**

6. Schalten Sie den Kompressor bei eingeschalteter Zündung ein und lassen Sie ihn etwa 5 bis 7 Minuten lang laufen, um das Dichtmittel bis zum Erreichen des richtigen Drucks einzufüllen.

(siehe "Reifen und Räder" in Kapitel 8). Der Reifendruck nach dem Befüllen spielt keine Rolle. Er wird später kontrolliert und ggf. korrigiert.

Achten Sie darauf, den Reifen nicht zu voll zu pumpen, und halten Sie sich während des Befüllens vom Reifen fern.

#### **⚠ ACHTUNG**

##### **Reifenluftdruck**

**Fahren Sie nicht mit dem Fahrzeug, wenn der Reifenluftdruck weniger als 200 kPa (29 psi) beträgt. Ein Unfall aufgrund eines plötzlichen Reifenschadens wäre die mögliche Folge.**

7. Schalten Sie den Kompressor aus.
8. Trennen Sie die Schlauchenden von der Dichtmittelflasche und vom Reifenventil.

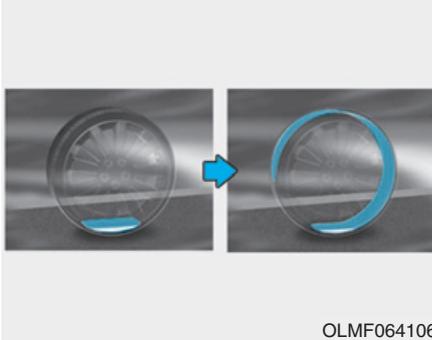
Legen Sie das Tire Mobility Kit wieder an den dafür vorgesehenen Platz im Fahrzeug.

#### **⚠ VORSICHT**

##### **Kohlenmonoxid**

**Lassen Sie Ihr Fahrzeug nicht längere Zeit an einem Ort mit unzureichender Belüftung laufen. Andernfalls drohen Kohlenmonoxidvergiftung und Erstickung.**

### Dichtmittel verteilen



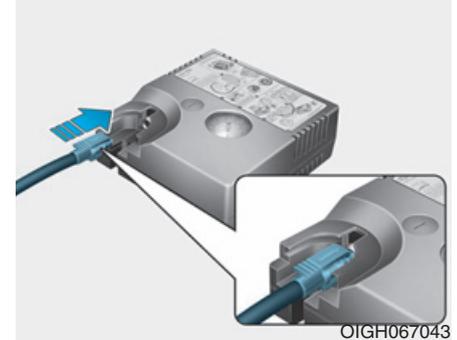
9. Fahren Sie umgehend eine sieben bis zehn Kilometer lange Strecke (ca. 10 Fahrminuten), um das Dichtmittel gleichmäßig im Reifen zu verteilen.

Fahren Sie nicht schneller als 80 km/h. Fahren Sie nach Möglichkeit nicht langsamer als 20 km/h.

Wenn Sie während der Fahrt ungewöhnliche Vibrationen, Störungen des Fahrbetriebs oder eine ungewöhnliche Geräuschentwicklung feststellen, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und fahren Sie vorsichtig weiter, bis Sie das Fahrzeug sicher am Straßenrand anhalten können.

Rufen Sie einen Pannenhilfsdienst oder einen Abschleppdienst zu Hilfe.

### Reifenluftdruck aufbauen



1. Halten Sie nach einer Fahrstrecke von etwa sieben bis zehn Kilometern an einer sicheren Stelle an.

2. Schrauben Sie den Füllschlauch (3) des Kompressors direkt auf das Reifenventil.
3. Schließen Sie das Stromkabel des Kompressors an die 12-Volt-Steckdose des Fahrzeugs an.
4. Korrigieren Sie den Reifenluftdruck auf den vorgeschriebenen Wert.

Gehen Sie bei eingeschalteter Zündung wie folgt vor:

- **Um den Reifenluftdruck zu erhöhen:** Schalten Sie den Kompressor ein. Um den momentanen Reifenluftdruck zu prüfen, schalten Sie den Kompressor kurz aus.
- **Um den Reifenluftdruck zu verringern:** Drücken Sie den Knopf (9) auf dem Kompressor.

#### **ANMERKUNG**

Lassen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten laufen, da der Kompressor sonst überhitzt und beschädigt werden könnte.

#### **i Informationen**

Bei laufendem Kompressor zeigt das Manometer möglicherweise mehr Druck an, als tatsächlich vorhanden ist. Damit sich der Reifenluftdruck präzise bestimmen lässt, muss der Kompressor ausgeschaltet sein.

#### **⚠ ACHTUNG**

Wenn der Reifenluftdruck nicht gehalten wird, fahren Sie das Fahrzeug ein zweites Mal, siehe Abschnitt 'Dichtmittel verteilen'. Wiederholen Sie danach die Schritte 1 bis 4.

Die Verwendung des Tire Mobility Kit kann bei Reifenbeschädigungen, die größer als ca. 4 mm sind, ungeeignet sein.

Wir empfehlen, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden, falls sich der Reifen nicht mit dem Tire Mobility Kit fahrtauglich machen lässt.

#### **⚠ VORSICHT**

Der Reifen muss mit einem Luftdruck von mindestens 220 kPa (32 psi) befüllt sein. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Fahrt nicht fort.

Rufen Sie einen Pannenhilfsdienst oder einen Abschleppdienst zu Hilfe.

#### **⚠ ACHTUNG**

**Reifendrucksensor (Fahrzeuge mit TPMS)**

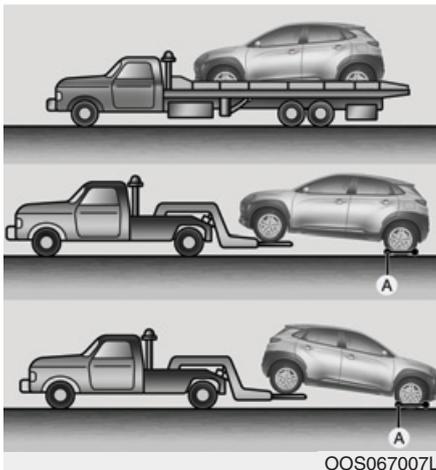
Beim Ersetzen des Reifens durch einen neuen Reifen sollte das Dichtmittel von Reifenluftdrucksensor und Rad entfernt und der Reifenluftdrucksensor von einer Vertragswerkstatt überprüft werden.

#### **i Informationen**

Beim Montieren des Reserve-rads oder des reparierten Rads am Fahrzeug die Radmuttern mit 11-13 kgf·m festziehen.

## ABSCHLEPPEN

### Fahrzeug abschleppen lassen



OOS067007L

[A] : Nachläufer

Wenn ein Fahrzeug abgeschleppt werden muss, empfehlen wir, es von einem autorisierten HYUNDAI-Händler oder einem kommerziellen Abschleppunternehmen abschleppen zu lassen.

Um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden, müssen geeignete und fachgerechte Abschleppverfahren angewendet werden. Es wird empfohlen, Nachläufer oder einen Pritschenwagen zu verwenden.

### ⚠ ACHTUNG

Beim Abschleppen von Allradfahrzeugen darauf achten, dass kein Rad mehr den Boden berührt. Dadurch können das Getriebe oder das Allradsystem schwer beschädigt werden.

Es ist möglich, ein Fahrzeug auf mitrollenden Hinterrädern (ohne Nachläufer) abzuschleppen, wenn die Vorderräder angehoben sind.

Wenn ein Hinterrad oder die Radaufhängung beschädigt ist oder wenn das Fahrzeug mit angehobenen Hinterrädern abgeschleppt werden muss, setzen Sie die Vorderräder auf Nachläufer. Wenn das Fahrzeug von einem Abschleppwagen ohne Nachläufer abgeschleppt wird, müssen immer die Vorderräder angehoben werden, nicht die Hinterräder.

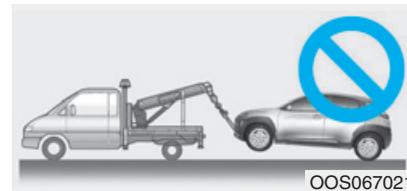
### ⚠ ACHTUNG

- Schleppen Sie das Fahrzeug nicht auf mitrollenden Vorderrädern ab, damit es nicht beschädigt wird.



OOS067022

- Benutzen Sie zum Abschleppen keine Schlingenvorrichtung. Verwenden Sie eine Hubbrille oder einen Plateauwagen.



OOS067021

## ⚠ VORSICHT

Wenn Ihr Fahrzeug mit Seiten- und Kopfairbags ausgestattet ist, bringen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF oder ACC, wenn das Fahrzeug geschleppt wird. Die Seiten- und Kopfairbags können bei eingeschalteter Zündung ausgelöst werden, und der Überschlagsensor erkennt eine Situation als einen Überschlag.

Wenn Ihr Fahrzeug in einem Notfall ohne Nachläufer abgeschleppt werden muss:

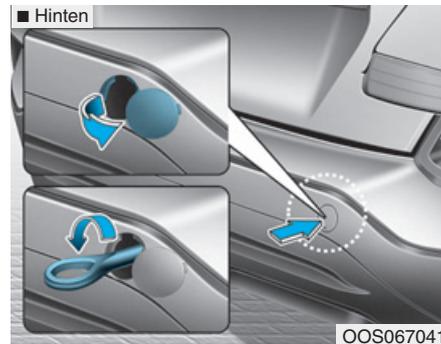
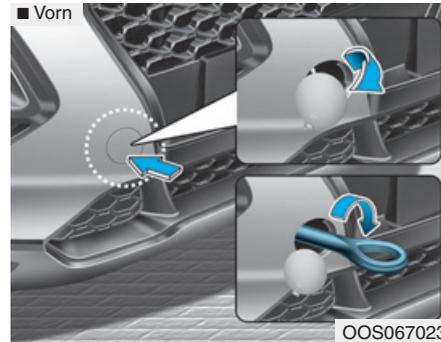
1. Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung ACC.
2. Bringen Sie den Wählhebel in die Stellung "N" (Leerlauf).
3. Lösen Sie die Feststellbremse.

## ⚠ ACHTUNG

Wenn der Schalthebel nicht in die neutrale Schaltstufe (N) geschaltet wird, können interne Getriebschäden entstehen.

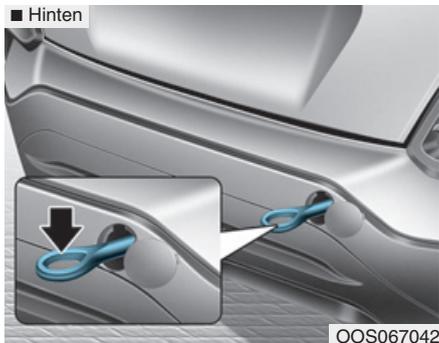
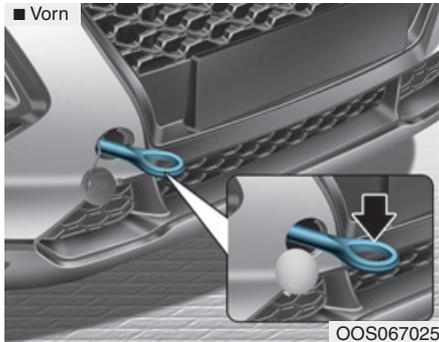
## Abnehmbare Abschleppöse

1. Öffnen Sie die Heckklappe und entnehmen Sie die Abschleppöse aus dem Werkzeugeinsatz.



2. Entfernen Sie die Lochblende, indem Sie am Stoßfänger auf den unteren Teil der Blende drücken.
3. Bauen Sie die Abschleppöse an, indem Sie sie im Uhrzeigersinn soweit in die Öffnung drehen, bis sie vollständig festgezogen ist.
4. Bauen Sie die Abschleppöse nach Gebrauch ab und verschließen Sie die Öffnung mit der Abdeckung.

## Abschleppen im Notfall



Wenn ein Fahrzeug abgeschleppt werden muss, empfehlen wir, es von einer autorisierten HYUNDAI-Vertragswerkstatt oder einem kommerziellen Abschleppunternehmen abschleppen zu lassen.

Wenn in einem Notfall kein Abschleppdienst zur Verfügung steht, kann Ihr Fahrzeug vorübergehend mit einem Abschleppseil oder einer Abschleppstange, welche an der Abschleppöse vorn unter dem Fahrzeug befestigt wird, gezogen werden.

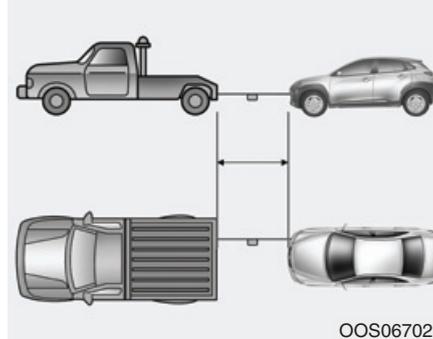
Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Fahrzeug mit einem Seil oder einer Kette abschleppen. Im Fahrzeug muss ein Fahrer sitzen, der Lenkung und Bremsen betätigt.

Schleppen Sie ein Fahrzeug auf diese Weise nur auf befestigten Straßen, mit geringer Geschwindigkeit und für eine kurze Entfernung ab. Schleppen Sie auf diese Weise auch nur ein Fahrzeug ab, dessen Räder, Achsen, Antriebsstrang, Lenkung und Bremsen einwandfreiem Zustand sind.

Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise beim Abschleppen:

- Bringen Sie den Zündschalter in die Stellung ACC, damit die Lenksperrung aufgehoben wird.
- Bringen Sie den Wählhebel in die Stellung "N" (Leerlauf).
- Lösen Sie die Feststellbremse.
- Treten Sie das Bremspedal kräftiger als sonst, da die Servounterstützung der Bremsen nicht zur Verfügung steht.
- Beim Lenken wird ein größerer Kraftaufwand benötigt, da die Servounterstützung der Lenkung nicht zur Verfügung steht.
- Das abschleppende Fahrzeug muss schwerer sein als das abzuschleppende Fahrzeug.
- Die Fahrer beider Fahrzeuge müssen sich regelmäßig untereinander verständigen (Blickkontakt).

- Prüfen Sie vor dem Abschleppen, dass die Abschleppöse nicht gebrochen oder beschädigt ist.
- Befestigen Sie das Abschleppseil ordnungsgemäß an der Abschleppöse.
- Belasten Sie die Abschleppöse nicht ruckartig. Belasten Sie die Öse mit gleichmäßiger Kraft.



OOS067027

- Das Abschleppseil sollte nicht mehr als 5 Meter lang sein. Binden Sie ein weißes oder rotes Tuch an die Mitte des Seils, damit es gut zu erkennen ist.
- Fahren Sie vorsichtig und achten Sie darauf, dass das Abschleppseil immer gespannt bleibt.
- Prüfen Sie vor dem Abschleppen unter dem Fahrzeug, ob Flüssigkeit aus dem Doppelkupplungsgetriebe austritt. Falls Getriebeflüssigkeit aus dem Doppelkupplungsgetriebe austritt, muss zum Abschleppen ein Plateauwagen oder ein Nachläufer verwendet werden.

## ⚠ ACHTUNG

So verhindern Sie, dass Ihr Fahrzeug beim Abschleppen beschädigt wird:

- Ziehen Sie bei Verwendung der Abschleppösen stets gerade nach vorn. Ziehen Sie nicht von der Seite oder von oben/unten.
- Versuchen Sie niemals ein Fahrzeug, welches nicht aus eigener Kraft aus Sand, Schlamm oder anderen Untergründen gefahren werden kann, mit Hilfe einer Abschleppöse frei zu ziehen.
- Fahren Sie beim Abschleppen nicht schneller als 15 km/h und keine längere Strecke als 1,5 km, um eine schwere Beschädigung des Doppelkupplungsgetriebes zu vermeiden.

### NOTFALLAUSRÜSTUNG (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

Ihr Fahrzeug ist mit einer Notfallausrüstung ausgestattet, mit deren Hilfe Sie in Notsituationen richtig reagieren können.

#### Feuerlöscher

Falls Sie einen kleineren Brand löschen müssen und mit der Verwendung eines Feuerlöschers vertraut sind, befolgen Sie exakt die folgenden Schritte.

1. Ziehen Sie den Sicherheitsstift oben am Feuerlöscher heraus, der verhindert, dass der Auslöser versehentlich betätigt wird.
2. Richten Sie die Düse auf den Brandherd.
3. Halten Sie einen Abstand von ca. 2,5 m zu dem Feuer ein und pressen Sie den Auslöser zusammen, um den Feuerlöscher auszulösen. Wenn Sie den Auslöser loslassen, wird die Auslösung gestoppt.
4. Bewegen Sie die Düse am Brandherd in einer Schwenkbewegung vor und zurück. Bleiben Sie aufmerksam, nachdem der Brand scheinbar gelöscht wurde, da er sich erneut entzünden könnte.

#### Verbandskasten

Der Verbandskasten beinhaltet eine Erste-Hilfe-Ausrüstung zu der unter anderem eine Schere, Verband, Heftpflaster usw. gehören.

#### Warndreieck

Platzieren Sie das Warndreieck in angemessenem Abstand als Warnung für herannahende Fahrzeuge in Notsituationen; beispielsweise, wenn Ihr Fahrzeug aufgrund von Problemen am Straßenrand steht.

#### Manometer (ausstattungsabhängig)

Im täglichen Gebrauch verlieren Reifen normalerweise etwas Luft. In regelmäßigen Abständen muss der Luftdruck daher unter Umständen korrigiert werden. Dies ist jedoch in der Regel normal und kein Anzeichen für einen undichten Reifen. Prüfen Sie den Reifendruck stets bei kalten Reifen, da der Reifendruck mit zunehmender Temperatur ansteigt.

Führen Sie zum Prüfen des Reifendrucks die folgenden Schritte durch :

1. Schrauben Sie die Ventilkappe an der Felge des Reifens ab.
2. Drücken und halten Sie das Messgerät gegen das Reifenventil. Beim Ansetzen des Messgeräts tritt immer etwas Luft aus. Das Messgerät muss dann ausreichend fest gegen das Ventil gedrückt werden, um weiteren Luftaustritt zu verhindern.
3. Durch ausreichend festes Andrücken nimmt das Messgerät seinen Betrieb auf.
4. Lesen Sie den Reifenluftdruck am Messgerät ab, um festzustellen, ob der Reifenluftdruck zu hoch oder zu niedrig ist.
5. Korrigieren Sie den Reifenluftdruck gemäß des vorgegebenen Werts. Siehe "Räder und Reifen" in Kapitel 8.
6. Schrauben Sie die Ventilkappe wieder auf.

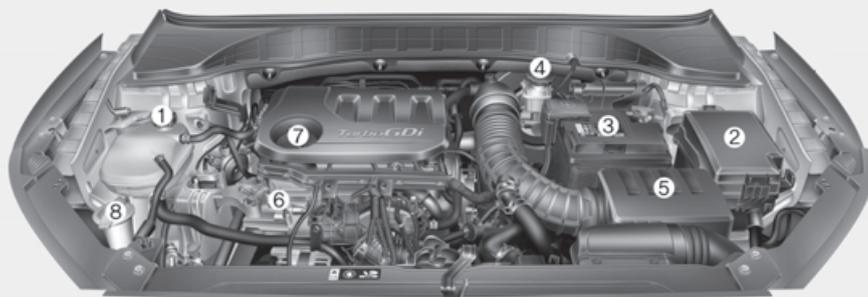
# Wartung

<b>Motorraum</b> .....	7-3
<b>Wartungsarbeiten</b> .....	7-5
Verantwortung des Besitzers .....	7-5
Sicherheitshinweise für die Wartung durch den Halter .....	7-5
<b>Wartung durch den fahrzeughalter</b> .....	7-6
Wartungsplan für die Wartung durch den Fahrzeughalter .....	7-7
<b>Wartungsplan</b> .....	7-9
Standard-wartungsplan (Benzinmotor, Europa) .....	7-10
Wartung bei erschwerten betriebsbedingungen und geringer laufleistung (Benzinmotor, Europa) .....	7-13
Standard-wartungsplan (Dieselmotor, Europa) .....	7-15
Wartung bei erschwerten betriebsbedingungen und geringer laufleistung (Dieselmotor, Europa) .....	7-18
<b>Erläuterung der positionen, die gewartet werden müssen</b> .....	7-20
<b>Motoröl</b> .....	7-24
Motorölstand prüfen (Benzinmotor) .....	7-24
Motorölstand prüfen (Dieselmotor) .....	7-25
Motoröl und Ölfilter wechseln .....	7-27
<b>Motor Kühlmittel</b> .....	7-28
Kühlmittelfüllstand prüfen .....	7-28
Kühlmittel wechseln .....	7-30
<b>Brems-/kupplungsflüssigkeit</b> .....	7-31
Füllstand der Brems-/ Kupplungsflüssigkeit prüfen .....	7-31
<b>Waschwasser</b> .....	7-32
Füllstand des Waschwasserbehälters prüfen .....	7-32
<b>Feststellbremse</b> .....	7-33
Feststellbremse prüfen .....	7-33
<b>Kraftstofffilter (Diesel)</b> .....	7-34
Kraftstofffilter entwässern .....	7-34
Kraftstofffilterpatrone ersetzen .....	7-34
<b>Luftfilter</b> .....	7-34
Filter ersetzen .....	7-34
<b>Luftfilter des klimasystems</b> .....	7-36
Filter prüfen .....	7-36
Filter ersetzen .....	7-36
<b>Wischerblätter</b> .....	7-38
Wischerblätter prüfen .....	7-38
Wischerblätter ersetzen .....	7-38
<b>Batterie</b> .....	7-41
Optimale Batteriewartung .....	7-42
Aufkleber Batteriekapazität .....	7-43
Batterie laden .....	7-43
Komponenten, die ein Reset benötigen .....	7-45

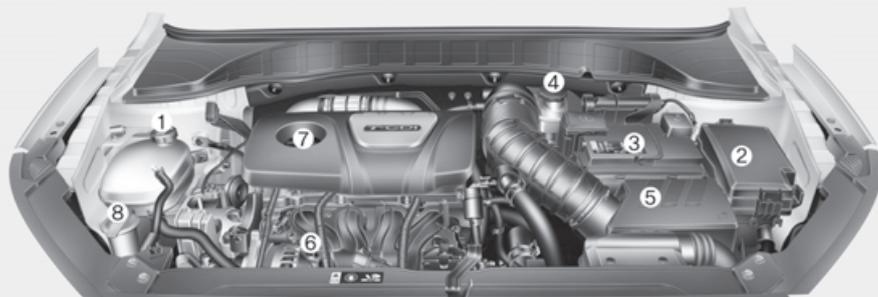
<b>Reifen und räder</b> .....	<b>7-46</b>	Glühlampen der hinteren Kombileuchten ersetzen.....	7-87
Reifenpflege .....	7-46	Seitliche Blinkleuchten ersetzen.....	7-87
Empfohlener Reifenluftdruck für kalte Reifen .....	7-47	Dritte Bremsleuchte ersetzen.....	7-90
Reifenluftdruck prüfen.....	7-48	Glühlampe der Kennzeichen-beleuchtung ersetzen.....	7-90
Reifen tauschen.....	7-48	Glühlampen der Innenraumbeleuchtung ersetzen.....	7-91
Räder einstellen und auswuchten.....	7-49	<b>Fahrzeu</b> gpflege .....	<b>7-93</b>
Reifen ersetzen .....	7-50	Außenpflege .....	7-93
Felgen ersetzen.....	7-51	Fahrzeugpflege innen.....	7-99
Reifentraktion .....	7-51	<b>Abgas</b> regelung.....	<b>7-102</b>
Reifenwartung.....	7-51	Regelung der Kurbelgehäuseentlüftung .....	7-102
Kennzeichnungen auf den Reifenflanken .....	7-52	Kraftstoffdampfrückführung.....	7-102
Niederquerschnittsreifen.....	7-56	System der Abgasreinigung .....	7-103
<b>Sicherungen</b> .....	<b>7-57</b>	Selektive Reduktionskatalyse SCR.....	7-108
Sicherungen ersetzen (Fahrzeuginnenraum).....	7-58		
Sicherungen ersetzen (Motorraum).....	7-60		
Beschreibung der Sicherungsund Relaiskästen .....	7-62		
<b>Glühlampen</b> .....	<b>7-76</b>		
Glühlampen von Scheinwerfer, statischem Hilfsabblendlicht, Positionslicht, Blinkerleuchte und Tagfahrlicht ersetzen.....	7-77		
Nebelscheinwerfer .....	7-81		
Scheinwerfer und Nebelscheinwerfer einstellen (für Europa).....	7-82		

## MOTORRAUM

### ■ Benzinmotor (Kappa 1,0 T-GDI)



### ■ Benzinmotor (Gamma 1,6 T-GDI)



1. Kühlmittelausgleichsbehälter/  
Kühlmitteldeckel
2. Sicherungskasten
3. Batterie
4. Brems-/Kupplungsflüssigkeitsbehälter
5. Luftfilter
6. Messstab Motoröl
7. Einfülldeckel Motoröl
8. Waschwasserbehälter  
Scheibenwaschanlage

**Der tatsächliche Motorraum des  
Fahrzeugs kann von der Abbildung  
abweichen.**

OOS077070L/OOS077001

### ■ Dieselmotor (Smartstream D1,6)



1. Kühlmittelausgleichsbehälter/  
Kühlmitteldeckel
2. Sicherungskasten
3. Batterie
4. Brems-/Kupplungsflüssigkeitsbehälter
5. Luftfilter
6. Messstab Motoröl
7. Einfülldeckel Motoröl
8. Waschwasserbehälter  
Scheibenwaschanlage

**Der tatsächliche Motorraum des  
Fahrzeugs kann von der Abbildung  
abweichen.**

OOS078100

## WARTUNGSARBEITEN

Gehen Sie bei der Durchführung von Wartungs- und Inspektionsarbeiten stets sehr sorgfältig vor, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Wir empfehlen Ihnen, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt warten und instand setzen zu lassen. HYUNDAI Vertragswerkstätten genügen höchsten Qualitätsansprüchen und werden von HYUNDAI technisch unterstützt, damit Sie jederzeit bestmöglich betreut werden.

### Verantwortung des Besitzers

Die Einhaltung der vorgeschriebenen Wartungsintervalle und die Aufbewahrung der Unterlagen liegen in der Verantwortung des Fahrzeughalters.

Sie müssen alle Unterlagen aufbewahren, die die ordnungsgemäße Durchführung der Wartungsarbeiten belegen und die in den Wartungsplänen auf den Folgeseiten aufgeführt sind. Sie benötigen diese Unterlagen, um im Garantiefall die Einhaltung der geforderten Wartungsintervalle nachweisen zu können.

Ausführliche Informationen zu den Garantiebedingungen befinden sich in Ihrem Servicepass.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Instandsetzungen und Einstellarbeiten, die aus unsachgemäßer oder nicht durchgeführter Wartung resultieren.

### Sicherheitshinweise für die Wartung durch den Halter

Unsachgemäß, unvollständig oder unzureichend durchgeführte Wartungsarbeiten können Funktionsstörungen Ihres Fahrzeugs zur Folge haben, woraus wiederum Fahrzeugschäden, Unfälle und Personenschäden resultieren können. Im vorliegenden Kapitel werden nur solche Wartungsarbeiten beschrieben, die leicht durchführbar sind.

Bestimmte Arbeiten können nur unter Verwendung von Spezialwerkzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt durchgeführt werden.

Ihr Fahrzeug darf in keiner Weise modifiziert werden. Derartige Modifikationen können sich nachteilig auf das Fahrverhalten, die Sicherheit und die Haltbarkeit Ihres Fahrzeugs auswirken.

### ANMERKUNG

Eine unsachgemäße Wartung durch den Fahrzeughalter während der Garantiezeit kann sich negativ auf die Garantieansprüche auswirken. Einzelheiten dazu entnehmen Sie bitte dem separaten Garantie- und Wartungsheft, das Sie bei der Fahrzeugübergabe erhalten haben. Für den Fall, dass Sie sich bezüglich bestimmter Inspektions- und Wartungsverfahren nicht sicher sind, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt instand halten zu lassen.

## WARTUNG DURCH DEN FAHRZEUGHALTER

### VORSICHT

Die Durchführung von Wartungsarbeiten an einem Fahrzeug kann gefährlich sein. Für den Fall, dass es Ihnen an Fachwissen, Erfahrung oder geeignetem Werkzeug mangelt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt instand halten zu lassen. Beachten Sie bei der Durchführung von Wartungsarbeiten stets die folgenden Sicherheitshinweise:

- Parken Sie Ihr Fahrzeug auf ebenem Untergrund, bringen Sie den Wählhebel bei einem Fahrzeug mit Doppelkupplungsgetriebe in die Stellung P (Parken) bzw. schalten Sie bei einem Fahrzeug mit Schaltgetriebe in den Leerlauf, ziehen Sie die Feststellbremse an und bringen Sie den Zündschlüssel in die Stellung LOCK/OFF.

- Legen Sie Keile vor und hinter die Räder, damit sich das Fahrzeug nicht in Bewegung setzen kann.

Legen Sie Schmuck und weite Kleidungsstücke ab, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.

- Wenn Sie während der Wartung den Motor laufen lassen müssen, tun Sie dies im Freien oder in einem Bereich mit ausreichender Belüftung.
- Halten Sie Feuer und Funken von der Batterie und von Teilen der Kraftstoffanlage fern und rauchen Sie nicht in ihrer Nähe.

Die nachstehenden Wartungspläne enthalten Prüfungen und Inspektionen, die in den vorgegebenen Intervallen vom Fahrzeughalter oder von einer HYUNDAI Vertragswerkstatt durchgeführt werden müssen, um den sicheren und zuverlässigen Betrieb des Fahrzeugs zu gewährleisten.

Teilen Sie eventuelle Unregelmäßigkeiten bitte umgehend Ihrem Händler mit.

Die Wartung durch den Fahrzeughalter wird grundsätzlich nicht von der Garantie abgedeckt, sodass Kosten für Arbeitszeit, Ersatzteile und Schmiermittel anfallen können.

## VORSICHT

### Dieselmotor

**Manipulieren oder modifizieren Sie nicht die Einspritzanlage, während der Dieselmotor läuft oder innerhalb von 30 Sekunden nach dem Ausschalten des Dieselmotors. Die Hochdruckpumpe, die Hochdruckleitungen, das Verteilerrohr und die Injektoren stehen auch nach dem Abstellen des Dieselmotors unter hohem Druck.**

**Falls Kraftstoff austritt, kann dies zu schweren Verletzungen führen. Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten einen Abstand von mindestens 30 cm zum ECU und zum Kabelstrang einhalten, während sie den Dieselmotor laufen lassen. Die starken Ströme der elektrischen Motorsteuerung erzeugen starke Magnetfelder.**

## Wartungsplan für die Wartung durch den Fahrzeughalter

### *Wenn Sie zum Tanken anhalten:*

- Prüfen Sie den Motorölstand.
- Prüfen Sie den Füllstand des Kühlmittelausgleichsbehälters.
- Prüfen Sie den Waschwasserstand der Scheibenwaschanlage.
- Prüfen Sie den Reifenluftdruck.

## VORSICHT

**Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kühlmittelstand bei betriebswarmem Motor prüfen. Dabei kann Kühlmittel aus der Öffnung austreten und schwere Verbrühungen und andere Verletzungen verursachen.**

### *Während der Fahrt:*

- Achten Sie auf Veränderungen der Auspuffgeräusche und auf Abgasgeruch im Fahrzeuginnenraum.
- Achten Sie auf Lenkradvibrationen. Achten Sie auch auf zunehmenden Lenkkraftaufwand, auf Spiel in der Lenkung sowie auf Veränderungen der Geradeausfahrtstellung des Lenkrads.
- Achten Sie beim Befahren gerader und ebener Strecken darauf, ob Ihr Fahrzeug ständig zur Seite zieht.
- Achten Sie beim Bremsen auf ungewöhnliche Geräusche und darauf, ob das Fahrzeug zur Seite zieht. Achten Sie auch darauf, ob sich das Bremspedal zu weit durchtreten lässt oder beim Treten zuviel Kraft verlangt.
- Prüfen Sie bei Auftreten von Schlupf oder bei Veränderungen der Getriebefunktionen den Füllstand der Getriebeflüssigkeit.
- Prüfen Sie die Parksperre (P) des Doppelkupplungsgetriebes.

- Prüfen Sie die Feststellbremse.
- Achten Sie auf ausgelaufene Flüssigkeiten unter dem Fahrzeug (das Austreten von Kondenswasser während oder nach Nutzung der Klimaanlage ist normal).

### **Mindestens einmal monatlich:**

- Prüfen Sie den Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter.
- Prüfen Sie die Funktion der gesamten Außenbeleuchtung einschließlich der Bremsleuchten, Blink- und Warnblinkleuchten.
- Prüfen Sie den Luftdruck aller Reifen einschließlich Reserverad und prüfen Sie alle Reifen auf Verschleiß, einseitige Abnutzung und Beschädigungen.
- Prüfen Sie die Radmuttern auf festen Sitz.

### **Mindestens zweimal jährlich: (z. B. im Frühjahr und Herbst)**

- Prüfen Sie die Schläuche des Kühlers, der Heizung und der Klimaanlage auf Undichtigkeit und Beschädigung.
- Prüfen Sie die Funktion der Scheibenwischer und der Scheibenwaschanlage. Reinigen Sie die Wischerblätter mit einem sauberen Tuch, das mit Scheibenreiniger angefeuchtet ist.
- Prüfen Sie die Einstellung der Scheinwerfer.
- Prüfen Sie Abgasrohre, Schalldämpfer, Hitzeschutzbleche und die Aufhängungselemente der Abgasanlage.
- Prüfen Sie die Sicherheitsgurte auf Verschleiß und Funktion.

### **Mindestens einmal jährlich:**

- Reinigen Sie Wasserablaufbohrungen in der Karosserie und in den Türen.
- Fetten Sie die Tür- und Haubenscharniere.
- Fetten Sie alle Tür- und Haubenschlösser.
- Tragen Sie Pflegemittel auf die Gummidichtungen der Türen auf.
- Prüfen Sie vor Beginn der warmen Jahreszeit die Funktion der Klimaanlage.
- Prüfen und fetten Sie die Gelenke und die Steuerelemente des Doppelkupplungsgetriebes.
- Reinigen Sie die Batterie und die Batteriepole.
- Prüfen Sie den Bremsflüssigkeitsfüllstand.

## WARTUNGSPLAN

Halten Sie sich an den Standard- Wartungsplan, wenn das Fahrzeug gewöhnlich nicht unter den nachstehend aufgeführten Bedingungen eingesetzt wird.

Wenn mindestens einer der nachstehend aufgeführten Umstände zutrifft, kommt der Sonderwartungsplan für erschwerte Einsatzbedingungen zur Anwendung.

- Häufiger Kurzstreckenbetrieb: weniger als 8 km bei normalen Temperaturen bzw. weniger als 16 km bei niedrigen Temperaturen
- Lange Leerlaufphasen oder niedrige Fahrgeschwindigkeit über lange Strecken
- Fahren auf unwegsamen, staubigen, schlammigen, unbefestigten oder mit Sand oder Salz gestreuten Straßen
- Einsatz in Gebieten mit hoher Salzkonzentration oder sehr niedrigen Temperaturen
- Fahren in Gebieten mit hoher Verkehrsdichte
- Häufiges Befahren von Steigungen, Gefällen und Gebirgspässen
- Ziehen von Anhängern oder Wohnwagen oder Verwendung von Dachgepäckträgern
- Einsatz als Streifenwagen, Taxi, Firmenfahrzeug oder Abschleppwagen
- Fahrgeschwindigkeiten von mehr als 170 km/h
- Häufiger Stop-and-Go-Betrieb

*Wenn Ihr Fahrzeug unter mindestens einer der vorher genannten Bedingungen betrieben wird, sollten Sie Ihr Fahrzeug häufiger inspizieren lassen, einige Betriebsflüssigkeiten häufiger wechseln lassen bzw. einige Komponenten häufiger ersetzen lassen, als es der folgende Standard-Wartungsplan für normale Einsatzbedingungen vorgibt.*

## Standard-wartungsplan (Benzinmotor, Europa)

WARTUNGS- POSITION	WARTUNGS- INTERVALLE	Monate	24	48	72	96	120	144	168	192
		Meilen x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Antriebsriemen *1		Erstmals nach 90.000 km (60.000 Meilen) bzw. nach 72 Monaten prüfen, danach alle 30.000 km (20.000 Meilen) bzw. alle 24 Monate.								
Motoröl und Motorölfilter ** *2	1,0 T-GDI	Alle 15.000 km (10.000 Meilen) bzw. alle 12 Monate ersetzen								
	1,6 T-GDI	Alle 15.000 km (10.000 Meilen) bzw. alle 12 Monate ersetzen								
Kraftstoffzusätze *3		Alle 15.000 km (10.000 Meilen) bzw. alle 12 Monate beimengen								
Zwischenkühler, Zu-/Rücklaufschlauch, Luftzufuhrschlauch	T-GDI	Alle 15.000 km (10.000 Meilen)								
Luftfiltereinsatz		I	R	I	R	I	R	I	R	
Zündkerzen	T-GDI	Alle 75.000 km (50.000 Meilen) *4 bzw. alle 60 Monate ersetzen								
Belüftungsschlauch und Tankdeckel			I		I		I		I	
Filter Kraftstofftankbelüftung			I		I		I		I	

I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen.

R: Ersetzen oder wechseln.

\*\* : Der Motorölfüllstand muss regelmäßig geprüft und ordnungsgemäß eingehalten werden. Der Betrieb mit zu niedrigem Ölfüllstand kann zu Motorschäden führen. Derartige Schäden werden nicht von der Garantie abgedeckt.

\*1 : Antriebsriemenspanner, Umlenkrolle und Generatorriemenscheibe prüfen und bei Bedarf korrigieren oder ersetzen.

\*2 : Motorölstand alle 500 km sowie vor Antritt längerer Fahrten prüfen und dabei auch auf Undichtigkeiten achten.

\*3 : Falls keine hochwertigen und mit Additiven versehenen Kraftstoffe nach EN228 erhältlich sind, wird das Beimengen einer Flasche Kraftstoffzusatz empfohlen. Die Additive nebst Anleitung erhalten Sie bei Ihrem HYUNDAI Vertragshändler. Vermischen Sie sie nicht mit anderen Kraftstoffzusätzen.

\*4 : Kann auf Wunsch auch im Rahmen anderer Wartungsarbeiten vor Ablauf des Intervalls ersetzt werden.

## Standard-wartungsplan (Benzinmotor, Europa) (Forts.)

WARTUNGS- POSITION	WARTUNGS- INTERVALLE	Monate	24	48	72	96	120	144	168	192
		Meilen x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Kraftstoffleitungen und -schläuche sowie deren Anschlüsse				I		I		I		I
Kühlsystem		Kühlmittelfüllstand und Dichtigkeit täglich prüfen. Erstmals nach 60.000 km (40.000 Meilen) bzw. nach 48 Monaten prüfen, danach alle 30.000 km (20.000 Meilen) bzw. alle 24 Monate.								
Motorkühlmittel <sup>*5</sup>		Erstmals nach 210.000 km (120.000 Meilen) bzw. nach 10 Jahren ersetzen, danach alle 30.000 km (20.000 Meilen) bzw. alle 24 Monate. <sup>*6</sup>								
Batteriezustand			I	I	I	I	I	I	I	I
Bremsleitungen, Schläuche und deren Anschlüsse			I	I	I	I	I	I	I	I
Feststellbremse			I	I	I	I	I	I	I	I
Brems-/Kupplungsflüssigkeit			R	R	R	R	R	R	R	R
Brems Scheiben und Bremsklötze			I	I	I	I	I	I	I	I

I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen.

R: Ersetzen oder wechseln.

<sup>\*5</sup> : Verwenden Sie zum Auffüllen des Kühlsystems ausschließlich entionisiertes oder enthärtetes Wasser, und mischen Sie das werkseitig eingefüllte Kühlmittel niemals mit Leitungswasser. Ein falsches Kühlmittelgemisch kann schwere Fehlfunktionen und Motorschäden verursachen.

<sup>\*6</sup> : Kann auf Wunsch auch im Rahmen anderer Wartungsarbeiten vor Ablauf des Intervalls ersetzt werden.

### Standard-wartungsplan (Benzinmotor, Europa) (Forts.)

WARTUNGS- POSITION	WARTUNGS- INTERVALLE		Monate	24	48	72	96	120	144	168	192
			Meilen x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
			Km x 1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Lenkgetriebe, Lenkgestänge und Manschetten			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebswellen und Manschetten			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Reifen (Luftdruck und Profilverschleiß)			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kugelgelenke der Vorderradaufhängung			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kältemittel der Klimaanlage			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Klimaanlagenkompressor			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter der Klimaregelung			R	R	R	R	R	R	R	R	R
Schaltgetriebeflüssigkeit * <sup>7</sup>				I		I		I		I	
Getriebeflüssigkeit Doppelkupplungsgetriebe * <sup>7</sup>				I		I		I		I	
Ventilspiel * <sup>8</sup>						I			I		
Abgasanlage			I	I	I	I	I	I	I	I	I
Verteilergetriebeöl (4WD) * <sup>7</sup>				I		I		I		I	
Hinterachsdifferenzialöl (4WD) * <sup>7</sup>				I		I		I		I	
Gelenkwelle (4WD)			I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen.

R: Ersetzen oder wechseln.

\*<sup>7</sup> : Das Öl von Schaltgetriebe/Doppelkupplungsgetriebe, Verteilergetriebe und Differenzial muss immer dann gewechselt werden, wenn diese Bauteile in Wasser getaucht waren.

\*<sup>8</sup> : Achten sie auf extreme Ventilgeräusche und/oder Motorvibrationen und führen Sie bei Bedarf entsprechende Einstellarbeiten durch. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## Wartung bei erschwerten betriebsbedingungen und geringer laufleistung (Benzinmotor, Europa)

Die nachstehend aufgeführten Wartungsarbeiten müssen häufiger durchgeführt werden, wenn das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen genutzt wird und eine geringe Laufleistung aufweist. Entnehmen Sie die jeweiligen Wartungsintervalle der nachstehenden Tabelle.

R: Ersetzen oder wechseln    I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen

Wartungsposition		Wartungsart	Wartungsintervalle	Einsatzbedingungen
Motoröl und Motorölfilter	T-GDI	R	Alle 7.500 km (4.500 Meilen) bzw. alle 6 Monate ersetzen	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Luftfiltereinsatz		R	Je nach Zustand häufiger ersetzen	C, E
Zündkerzen		R	Je nach Zustand häufiger ersetzen	B, H
Lenkgetriebe, Lenkgestänge und Manschetten		I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, F, G
Kugelgelenke der Vorderradaufhängung		I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, F, G
Scheibenbremsen: Klötze, Sättel und Scheiben		I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, G, H
Feststellbremse		I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, G, H
Antriebswellen und Manschetten		I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, F, G, H, I, J

Wartungsposition	Wartungsart	Wartungsintervalle	Einsatzbedingungen
Luftfilter des Klimasystems	R	Je nach Zustand häufiger ersetzen	C, E, G
Schaltgetriebeflüssigkeit	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, F, G, H, I, J
Getriebeflüssigkeit Doppelkupplungsgetriebe	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, F, G, H, I, J
Öl des Hinterachsdifferenzials (4WD)	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, G, H, I, J
Verteilergetriebeöl (4WD)	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, G, H, I, J
Kardanwelle (4WD)	I	Alle 20.000 km (12.500 Meilen) bzw. alle oder 12 Monate	C, E

### Erschwerte Einsatzbedingungen

- A: Häufiger Kurzstreckenbetrieb: weniger als 8 km bei normalen Temperaturen bzw. weniger als 16 km bei niedrigen Temperaturen.
- B: Lange Leerlaufphasen oder niedrige Fahrgeschwindigkeit über lange Strecken.
- C: Fahren auf unwegsamen, staubigen, schlammigen, unbefestigten oder mit Sand oder Salz gestreuten Straßen.
- D: Fahren in Gebieten, wo Salz oder andere korrosive Materialien verwendet werden oder bei sehr niedrigen Temperaturen.

E: Fahren in Gebieten mit hoher Staubeentwicklung.

F: Fahren in Gebieten mit hoher Verkehrsdichte.

G: Häufiges Befahren von Steigungen, Gefällen und Gebirgspässen.

H: Ziehen von Anhängern oder Wohnwagen oder Nutzung von Dachgepäckträgern.

I: Einsatz als Streifenwagen, Taxi, Firmenfahrzeug oder Abschleppwagen.

J: Fahrgeschwindigkeiten über 170 km/h.

K: Häufiger Stop-and-Go-Betrieb und weniger als 15.000 km pro Jahr.

## Standard-wartungsplan (Dieselmotor [Smartstream D1,6], Europa)

WARTUNGS- POSITION	WARTUNGS- INTERVALLE	Monate	24	48	72	96	120	144	168	192
		Meilen x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Antriebsriemen *1		Erstmals nach 90.000 km (60.000 Meilen) bzw. nach 48 Monaten prüfen, danach alle 30.000 km (20.000 Meilen) bzw. alle 24 Monate.								
Motoröl und Motorölfilter ** *2 *3 *4		R	R	R	R	R	R	R	R	R
Luftfiltereinsatz		I	R	I	R	I	R	I	R	I
Kraftstoffleitungen und -schläuche sowie deren Anschlüsse		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kraftstofffilterpatrone *5		I	R	I	R	I	R	I	R	I
Steuerriemensystem (Steuerriemen, Ölpumpenriemen, Spanner, Spannrolle)		Steuerriemen alle 120.000 km überprüfen Steuerriemensystem (Steuerriemen, Öriemen, Spanner, Spannrolle) alle 240.000 km ersetzen								

I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen.

R: Ersetzen oder wechseln.

\*\* : Der Motorölfüllstand muss regelmäßig geprüft und ordnungsgemäß eingehalten werden. Der Betrieb mit zu niedrigem Ölfüllstand kann zu Motorschäden führen. Derartige Schäden werden nicht von der Garantie abgedeckt.

\*1 : Antriebsriemenspanner, Umlenkrolle und Generatorriemenscheibe prüfen und bei Bedarf korrigieren oder ersetzen.

\*2 : Motorölstand alle 500 km sowie vor Antritt längerer Fahrten prüfen und dabei auch auf Undichtigkeiten achten.

\*3 : Der Wartungsplan richtet sich nach der Kraftstoffqualität. Er gilt nur für den Fall, dass spezifizierter Kraftstoff <"EN590 oder gleichwertig"> verwendet wird. Falls der Dieselmotorkraftstoff nicht den Spezifikationen nach EN590 entspricht, muss der Austausch gemäß dem Wartungsplan für erschwerte Bedingungen erfolgen.

\*4 : Wenn das empfohlene Öl nicht verfügbar ist, sind Motoröl und Motorölfilter alle 20.000 km oder 12 Monate zu ersetzen.

\*5 : Dieses Wartungsintervall ist von der Kraftstoffqualität abhängig. Es ist nur anwendbar, wenn spezifizierter Kraftstoff "EN590 oder gleichwertig" verwendet wird. Wenn die Spezifikation des Dieselmotorkraftstoffs nicht der Norm EN590 entspricht, muss der Filter häufiger ersetzt werden. Wenn sicherheitsrelevante Gründe wie eingeschränkter Kraftstofffluss, schwankende Motordrehzahlen, Leistungsverlust, erhebliche Startprobleme usw. vorliegen, lassen Sie den Kraftstofffilter umgehend ersetzen. Ferner empfehlen wir, sich bei Fragen an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## Standard-wartungsplan (Dieselmotor [Smartstream D1,6], Europa) (Forts.)

WARTUNGS- POSITION	WARTUNGS- INTERVALLE	Monate	24	48	72	96	120	144	168	192
		Meilen x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Kühlsystem		Kühlmittelfüllstand und Dichtigkeit täglich prüfen. Erstmals nach 60.000 km (40.000 Meilen) bzw. nach 48 Monaten prüfen, danach alle 30.000 km (20.000 Meilen) bzw. alle 24 Monate.								
Motorkühlmittel * <sup>6</sup>		Erstmals nach 210.000 km (120.000 Meilen) bzw. nach 10 Jahren ersetzen, danach alle 30.000 km (20.000 Meilen) bzw. alle 24 Monate. * <sup>7</sup>								
Batteriezustand		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bremsleitungen, Schläuche und deren Anschlüsse		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Feststellbremse (ausstattungsabhängig)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brems-/Kupplungsflüssigkeit		R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bremsscheiben und Bremsklötze		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Lenkgetriebe, Lenkgestänge und Manschetten		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Antriebswellen und Manschetten		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Reifen (Luftdruck und Profilverschleiß)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kugelgelenke der Vorderradaufhängung		I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen.

R: Ersetzen oder wechseln.

\*<sup>6</sup> : Verwenden Sie zum Auffüllen des Kühlsystems ausschließlich entionisiertes oder enthärtetes Wasser, und mischen Sie das werkseitig eingefüllte Kühlmittel niemals mit Leitungswasser. Ein falsches Kühlmittelgemisch kann schwere Fehlfunktionen und Motorschäden verursachen.

\*<sup>7</sup> : Kann auf Wunsch auch im Rahmen anderer Wartungsarbeiten vor Ablauf des Intervalls ersetzt werden.

## Standard-wartungsplan (Dieselmotor [Smartstream D1,6], Europa) (Forts.)

WARTUNGS- POSITION	WARTUNGS- INTERVALLE	Monate	24	48	72	96	120	144	168	192
		Meilen x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
		Km x 1.000	30	60	90	120	150	180	210	240
Kältemittel der Klimaanlage		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Klimaanlagenkompressor		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luftfilter der Klimaregelung		R	R	R	R	R	R	R	R	R
Schaltgetriebeflüssigkeit * <sup>8</sup>			I		I		I		I	
Getriebeflüssigkeit Doppelkupplungsgetriebe * <sup>8</sup>			I		I		I		I	
Abgasanlage		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Verteilergetriebeöl (4WD) * <sup>8</sup>			I		I		I		I	
Hinterachsdifferenzialöl (4WD) * <sup>8</sup>			I		I		I		I	
Gelenkwelle (4WD)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Leitungen, Schläuche und Anschlüsse für Harnstofflösung		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Deckel des Harnstofflösungstanks		I	I	I	I	I	I	I	I	I

I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen.

R: Ersetzen oder wechseln.

\*<sup>8</sup> : Das Öl von Schaltgetriebe/Doppelkupplungsgetriebe, Verteilergetriebe und Differenzial muss immer dann gewechselt werden, wenn diese Bauteile in Wasser getaucht waren.

### Wartung bei erschwerten betriebsbedingungen und geringer laufleistung (Dieselmotor [Smartstream D1,6], Europa)

Die nachstehend aufgeführten Wartungsarbeiten müssen häufiger durchgeführt werden, wenn das Fahrzeug hauptsächlich unter erschwerten Bedingungen genutzt wird und eine geringe Laufleistung aufweist. Entnehmen Sie die jeweiligen Wartungsintervalle der nachstehenden Tabelle.

R: Ersetzen oder wechseln I: Prüfen und bei Bedarf einstellen, korrigieren, reinigen oder ersetzen

Wartungsposition	Wartungsart	Wartungsintervalle	Einsatzbedingungen
Motoröl und Motorölfilter	R	Alle 15.000 km (10.000 Meilen) bzw. alle 12 Monate ersetzen	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Luftfiltereinsatz	R	Je nach Zustand häufiger ersetzen	C, E
Lenkgetriebe, Lenkgestänge und Manschetten	I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, F, G
Kugelgelenke der Vorderradaufhängung	I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, F, G
Scheibenbremsen: Klötze, Sättel und Scheiben	I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, G, H
Feststellbremse	I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, G, H
Antriebswellen und Manschetten	I	Entsprechend der Einsatzbedingungen häufiger prüfen	C, D, E, F, G, H, I

Wartungsposition	Wartungsart	Wartungsintervalle	Einsatzbedingungen
Luftfilter des Klimasystems	R	Je nach Zustand häufiger ersetzen	C, E, G
Schaltgetriebeflüssigkeit	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, F, G, H, I, J
Automatikgetriebeflüssigkeit	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, F, G, H, I, J
Hinterachsdifferenzialöl (4WD)	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, G, H, I, J
Verteilergetriebeöl (4WD)	R	Alle 120.000 km (80.000 Meilen)	C, D, E, G, H, I, J
Gelenkwelle (4WD)	I	Alle 20.000 km (12.500 Meilen) bzw. alle 12 Monate	C, E

### Erschwerte Einsatzbedingungen

- A: Häufiger Kurzstreckenbetrieb: weniger als 8 km bei normalen Temperaturen bzw. weniger als 16 km bei niedrigen Temperaturen.
- B: Lange Leerlaufphasen oder niedrige Fahrgeschwindigkeit über lange Strecken.
- C: Fahren auf unwegsamen, staubigen, schlammigen, unbefestigten oder mit Sand oder Salz gestreuten Straßen.
- D: Fahren in Gebieten, wo Salz oder andere korrosive Materialien verwendet werden oder bei sehr niedrigen Temperaturen.

E: Fahren in Gebieten mit hoher Staubeentwicklung.

F: Fahren in Gebieten mit hoher Verkehrsdichte.

G: Häufiges Befahren von Steigungen, Gefällen und Gebirgspässen.

H: Ziehen von Anhängern oder Wohnwagen oder Nutzung von Dachgepäckträgern.

I: Einsatz als Streifenwagen, Taxi, Firmenfahrzeug oder Abschleppwagen.

J: Fahrgeschwindigkeiten über 170 km/h.

K: Häufiger Stop-and-Go-Betrieb und weniger als 15.000 km pro Jahr.

# ERLÄUTERUNG DER POSITIONEN, DIE GEWARTET WERDEN MÜSSEN

## Motoröl und Ölfilter

Motoröl und Motorölfilter müssen in den im Wartungsplan vorgeschriebenen Intervallen ersetzt werden. Wenn das Fahrzeug unter erschwerten Einsatzbedingungen genutzt wird, sind häufigere Öl- und Filterwechsel erforderlich.

## Antriebsriemen

Prüfen Sie alle Antriebsriemen auf Rissbildung, übermäßigen Verschleiß und anhaftendes Öl, und ersetzen Sie sie bei Bedarf. Die Spannung der Antriebsriemen muss regelmäßig geprüft und bei Bedarf korrigiert werden.

### **ACHTUNG**

**Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung LOCK/OFF oder ACC, wenn Sie den Riemen inspizieren.**

## Kraftstofffilter (Patrone)

Ein verstopfter Kraftstofffilter kann die Fahrgeschwindigkeit beeinträchtigen, die Abgasregelung beschädigen und das Anlassen erschweren. Wenn sich viele Fremdpartikel im Kraftstofftank angesammelt haben, sollte der Kraftstofffilter ersetzt werden.

Lassen Sie den Motor nach dem Einbau eines neuen Filters mehrere Minuten lang laufen und prüfen Sie die Anschlüsse auf Undichtigkeiten. Wir empfehlen, den Kraftstofffilter in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt ersetzen zu lassen.

## Kraftstoffleitungen, Schläuche und deren Anschlüsse

Prüfen Sie die Kraftstoffleitungen und Schläuche sowie deren Anschlüsse auf Undichtigkeiten und Beschädigungen. Wir empfehlen, die Kraftstoffleitungen, Kraftstoffschläuche und Anschlüsse in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt ersetzen zu lassen.

## Kraftstofffilter (für Benzin)

Benzinfahrzeuge von HYUNDAI sind mit einem wartungsarmen, in den Kraftstofftank integrierten Kraftstofffilter ausgestattet. Dieser Filter erfordert keine regelmäßige Wartung und muss auch nicht regelmäßig gewechselt werden; etwaige Wartungs- und Wechselintervalle hängen von der Kraftstoffqualität ab. Falls ernst zu nehmende Probleme wie z.B. eine Hemmung des Kraftstoffdurchflusses, Pumpen, Leistungsverlust, Probleme beim Anlassen usw. auftreten, muss der Kraftstofffilter überprüft bzw. ausgewechselt werden.

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Fahrzeug in diesem Fall zwecks Überprüfung bzw. Auswechseln des Filters in eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu bringen.

## Belüftungsschlauch und Tankdeckel

Belüftungsschlauch und Tankdeckel müssen in den im Wartungsplan vorgeschriebenen Intervallen geprüft werden. Achten Sie darauf, dass ein neuer Entlüftungsschlauch oder Tankdeckel ordnungsgemäß eingebaut wird.

## Kurbelgehäuse-Entlüftungsschläuche (ausstattungsabhängig)

Prüfen Sie die Oberfläche der Schläuche auf Anzeichen für Hitzeschäden und/oder mechanische Beschädigungen. Verhärtetes und brüchiges Gummi, Rissbildung, Scheuerstellen und übermäßige Aufquellungen sind Zeichen für Überalterung. Schlauchoberflächen in der Nähe heißer Bauteile (Abgaskrümmer etc.) müssen besonders genau untersucht werden.

Prüfen Sie die Schlauchverlegung um sicherzustellen, dass die Schläuche nicht mit heißen, scharfkantigen oder beweglichen Bauteilen in Berührung kommen und durch sie nicht beschädigt oder verschlissen werden. Prüfen Sie sämtliche Schlauchanschlüsse, Schellen und Kupplungsstücke auf festen Sitz und Dichtigkeit. Schläuche müssen bereits beim geringsten Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung ersetzt werden.

## Luftfiltereinsatz

Wir empfehlen, den Luftfiltereinsatz in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt ersetzen zu lassen.

## Zündkerzen (Benzinmotor)

Achten Sie beim Einbau neuer Zündkerzen auf den korrekten Wärmewert.

### VORSICHT

**Inspizieren Sie die Zündkerzen nicht bei betriebswarmem Motor. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr.**

## Ventilspiel (Benzinmotor)

Auf extreme Ventilgeräusche und/oder Motorvibrationen prüfen und bei Bedarf korrigieren. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### Kühlsystem

Prüfen Sie die Bauteile des Kühlsystems (Kühler, Kühlmittel-ausgleichsbehälter, Schläuche und Anschlüsse) auf Undichtigkeit und Beschädigung und ersetzen Sie alle schadhaften Bauteile.

### Motorkühlmittel

Das Kühlmittel muss in den im Wartungsplan vorgeschriebenen Intervallen gewechselt werden.

### Schaltgetriebeflüssigkeit (ausstattungsabhängig)

Prüfen Sie die Flüssigkeit im Schaltgetriebe gemäß Wartungsplan.

### Getriebeflüssigkeit Doppelkupplungsgetriebe (ausstattungsabhängig)

Prüfen Sie die Flüssigkeit des Doppelkupplungsgetriebes laut Wartungsplan.

### Bremsschläuche und Bremsleitungen

Prüfen Sie in einer Sichtprüfung auf korrekte Einbaulage, Scheuerstellen, Rissbildung, Überalterung und Undichtigkeit, und ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Bauteile umgehend.

### Brems-/Kupplungsflüssigkeit (ausstattungsabhängig)

Prüfen Sie den Füllstand der Brems-/Kupplungsflüssigkeit im Ausgleichsbehälter. Der Füllstand muss sich zwischen den Markierung "MIN" und "MAX" an der Seite des Behälters befinden. Verwenden Sie ausschließlich Bremsflüssigkeit der Spezifikation DOT 3 oder DOT 4.

### Feststellbremse

Prüfen Sie das Feststellbremssystem einschließlich Feststellbremse und Seilzügen.

### Bremsscheiben, Bremsklötze und Bremssättel

Prüfen Sie die Bremsklötze auf übermäßigen Verschleiß, die Brems-scheiben auf Schlag und Verschleiß und die Bremssättel auf Undichtigkeit.

Weitere Informationen zum Prüfen der Verschleißgrenze von Klötzen oder Belägen finden Sie auf der HYUNDAI-Website.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

### Befestigungsschrauben der Radaufhängung

Prüfen Sie die Radaufhängung auf lockere Verbindungen und Beschädigungen, und ziehen Sie lockere Befestigungselemente mit dem vorgeschriebenen Anzugs-drehmoment nach.

### **Lenkgetriebe, Lenkgestänge & Manschetten/Traggelenk**

Prüfen Sie die Lenkung bei stehendem Fahrzeug und abgestelltem Motor auf übermäßiges Spiel.

Prüfen Sie das Lenkgestänge auf Verformung und Beschädigung. Prüfen Sie die Manschetten und Kugelgelenke auf Verschleiß, Rissbildung und Beschädigung, und ersetzen Sie alle schadhafte Bauteile.

### **Antriebswellen und Manschetten**

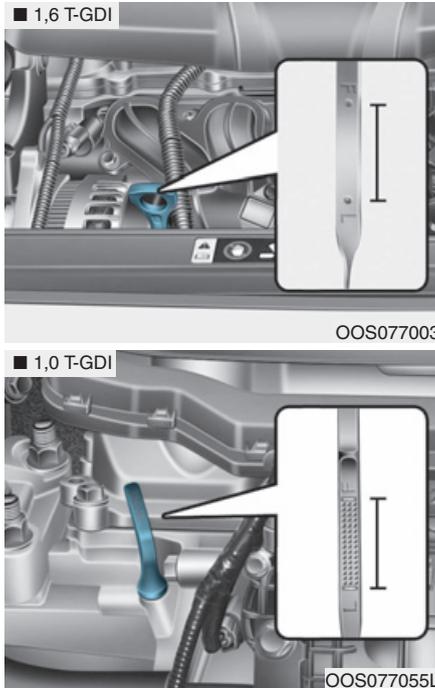
Prüfen Sie die Antriebswellen, Manschetten und Schellen auf Rissbildung, Verschleiß und Beschädigungen. Ersetzen Sie alle schadhafte Bauteile und erneuern Sie bei Bedarf die Fettfüllung.

### **Klimaanlage Kältemittel/ Kompressor**

Prüfen Sie die Leitungen und Anschlüsse der Klimaanlage auf Undichtigkeit und Beschädigung.

## MOTORÖL

### Motorölstand prüfen (Benzinmotor)



1. Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug auf ebenem Untergrund steht.

2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn auf die normale Betriebstemperatur kommen.
3. Stellen Sie den Motor ab, und warten Sie ca. 5 Minuten, damit das Öl in die Ölwanne zurückfließen kann.
4. Ziehen Sie den Messstab heraus, wischen Sie ihn ab, und führen Sie ihn wieder bis zum Anschlag ein.
5. Ziehen Sie den Messstab wieder heraus und prüfen Sie den Füllstand. Der Füllstand muss sich zwischen den Markierungen F (voll) und L (niedrig) befinden.
6. Wenn sich der Füllstand in der Nähe der Markierung L befindet, füllen Sie Öl nach, bis die Markierung F erreicht ist.

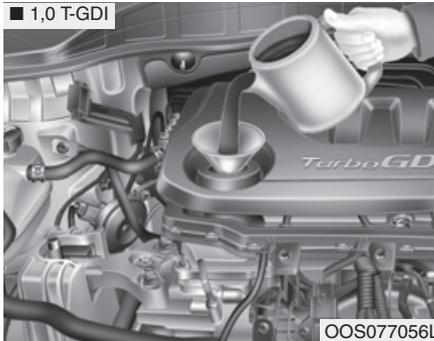
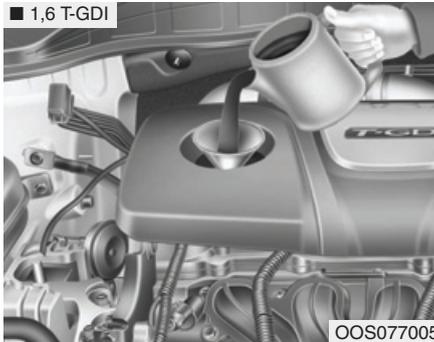
### ⚠ VORSICHT

#### Kühlerschlauch

Gehen Sie vorsichtig vor, damit Sie beim Prüfen des Motorölstands und beim Nachfüllen von Motoröl den Kühlerschlauch nicht berühren. Er kann so heiß sein, dass Verbrennungsgefahr besteht.

#### ANMERKUNG

- Füllen Sie nicht zuviel Motoröl auf. Dies könnte zu einem Motorschaden führen.
- Achten Sie darauf, beim Wechseln oder Auffüllen des Motoröls kein Öl zu verschütten. Wischen Sie im Motorraum verschüttetes Motoröl umgehen ab.
- Wischen Sie den Ölpeilstab stets mit einem sauberen Lappen ab. Anhaftende Verunreinigungen können einen Motorschaden verursachen.



Verwenden Sie ausschließlich spezifiziertes Motoröl.

**(Siehe Kapitel 8 "Empfohlene Schmiermittel und Füllmengen").**

## Motorölstand prüfen (Dieselmotor)

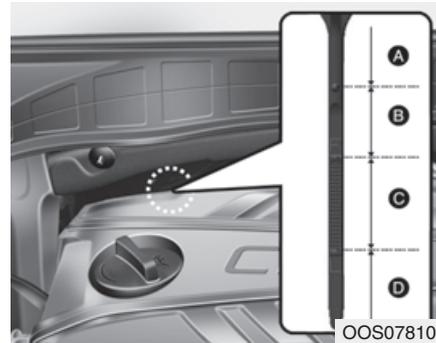


Abbildung	Erforderliche Maßnahme
Bereich (A)	Wir empfehlen Ihnen, sich an eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt zu wenden.
Bereich (B)	Kein Motoröl auffüllen.
Bereich (C)	Normal. Sie können so viel Motoröl nachfüllen, dass es den Bereich C nicht überschreitet.
Bereich (D)	Füllen Sie Öl nach und stellen Sie sicher, dass der Ölstand im Bereich C liegt.

1. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug auf ebenem Untergrund steht.
2. Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen auf normale Betriebstemperatur warmlaufen.
3. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie einige Minuten (ca. 5 Minuten), damit das Öl in die Ölwanne zurückfließen kann.
4. Ziehen Sie den Messstab heraus, wischen Sie ihn ab und führen Sie ihn wieder bis zum Anschlag ein.
5. Ziehen Sie den Messstab wieder heraus und prüfen Sie den Füllstand.
6. Der Füllstand muss im Bereich C liegen. Liegt der Füllstand im Bereich D, füllen Sie ausreichend Motoröl nach, bis der Füllstand den Bereich C erreicht.

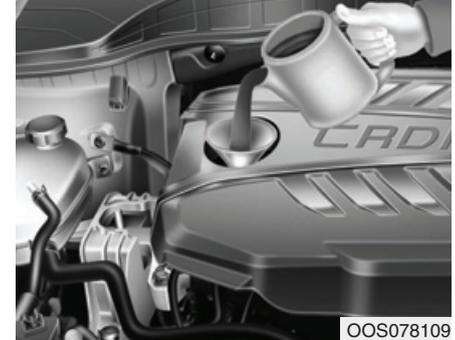
**⚠ VORSICHT**

**Kühlerschlauch**

Achten Sie darauf, den Kühlerschlauch beim Überprüfen des Motorölstands oder Nachfüllen von Motoröl nicht zu berühren, da er heiß genug sein kann, um Verbrennungen zu verursachen.

**ANMERKUNG**

- Achten Sie darauf, beim Wechseln oder Auffüllen des Motoröls kein Öl zu verschütten. Falls Motoröl in den Motorraum tropft, wischen Sie dieses umgehend auf.
- Verwenden Sie zum Abwischen des Ölmesstabs ein sauberes Tuch. Bei Verunreinigung mit Fremdkörpern kann es zu Motorschäden kommen.



Befindet sich der Füllstand in der Nähe oder bei der Markierung L, füllen Sie ausreichend Öl ein, um den Füllstand bis zur Markierung F anzuheben. Füllen Sie nicht zu viel Öl ein.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgegebene Motoröl (**siehe "Empfohlene Schmiermittel und Füllmengen" in Kapitel 8**).

## Motoröl und Ölfilter wechseln



Wir empfehlen grundsätzlich, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt instand setzen zu lassen.

### VORSICHT

Dauerhafter Kontakt mit gebrauchtem Motoröl kann Hautreizungen und Hautkrebs verursachen. Bestimmte Altölbestandteile haben sich in Laborversuchen als krebserregend erwiesen. Schützen Sie immer Ihre Haut, indem Sie sich die Hände unmittelbar nach einem Kontakt mit Altöl gründlich mit Seife und warmem Wasser waschen.

### MOTORKÜHLMITTEL

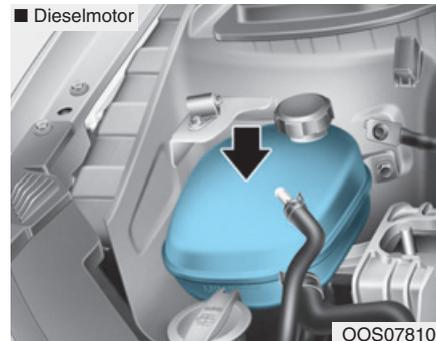
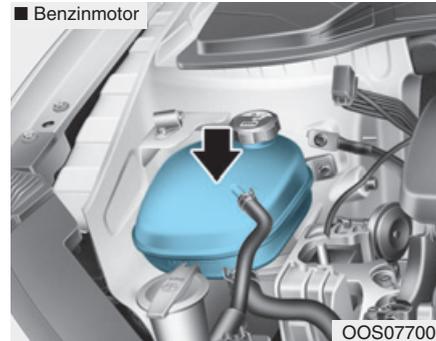
Das Überdruck-Kühlsystem Ihres Fahrzeugs ist werkseitig mit einem ganzjährig verwendbaren Frostschutz- & Kühlmittel gefüllt.

Prüfen Sie die Frostschutzwirkung und den Kühlmittelstand mindestens einmal im Jahr, vorzugsweise vor Winterbeginn und vor Fahrten in kältere Gebiete.

#### ANMERKUNG

- Wenn der Motor aufgrund eines zu niedrigen Kühlmittelfüllstands zu heiß geworden ist und plötzlich kaltes Motor-kühlmittel nachgefüllt wird, entstehen möglicherweise Risse im Motorblock. Füllen Sie das Kühlmittel langsam und in kleinen Mengen ein, damit keine Schäden entstehen.
- Fahren Sie nicht ohne Motorkühlmittel. Andernfalls drohen unter anderem Schäden an der Wasserpumpe und am Motor.

### Kühlmittelfüllstand prüfen



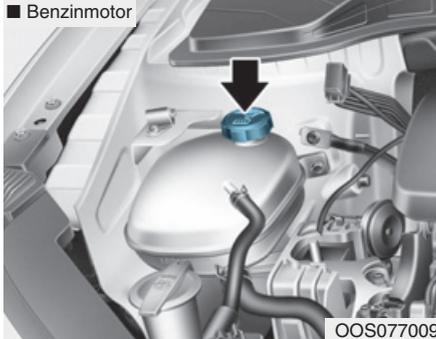
Prüfen Sie den Zustand und die Anschlüsse aller Kühlmittel- und Heizungsschläuche, und ersetzen Sie aufgequollene oder anderweitig verschlissene Schläuche.

Der Kühlmittelfüllstand muss sich bei kaltem Motor zwischen den seitlichen Behältermarkierungen MAX und MIN (oder F (Voll) und L (Niedrig)) befinden.

Falls der Kühlmittelfüllstand zu niedrig ist, füllen Sie ausreichend destilliertes (entionisiertes) Wasser nach. Heben Sie den Füllstand bis zur Markierung F (MAX), (oder F (Voll)) an, aber überfüllen Sie nicht.

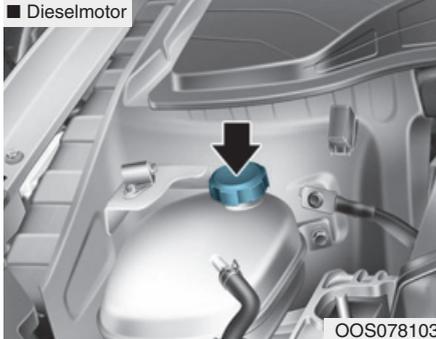
Für den Fall, dass häufig nachgefüllt werden muss, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

■ Benzinmotor



OOS077009

■ Dieselmotor



OOS078103

## ⚠ VORSICHT



Entfernen Sie niemals den Kühlerverschlussdeckel oder die Ablassschraube, solange Motor und Kühler noch heiß sind. Andernfalls kann heißes Kühlmittel oder heißer Wasserdampf unter hohem Druck austreten und schwere Verletzungen verursachen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis er abgekühlt ist. Seien Sie beim Abnehmen des Kühlerverschlussdeckels äußerst vorsichtig. Umwickeln Sie ihn mit einem dicken Lappen und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zum ersten Anschlag. Treten Sie zurück und warten Sie, bis der Druck aus dem Kühlsystem entwichen ist. Wenn Sie sicher sind, dass der Druck vollständig entwichen ist, drücken Sie den mit einem dicken Lappen umwickelten Verschlussdeckel nieder und schrauben ihn gegen den Uhrzeigersinn ab.

## ⚠ VORSICHT



Der Elektromotor des Kühllüfters kann weiter laufen oder gestartet werden, wenn der Motor nicht läuft, wodurch es zu schweren Verletzungen kommen kann. Halten Sie Ihre Hände, Haare, Kleidung und Werkzeuge fern von den rotierenden Lüfterflügeln des Kühllüfters.

Der Elektromotor für den Kühllüfter wird über die Kühlmitteltemperatur, den Kältemitteldruck und die Fahrzeuggeschwindigkeit geregelt. Wenn die Kühlmitteltemperatur sinkt, geht der Elektromotor automatisch aus. Dies ist normal. Falls Ihr Fahrzeug mit Benzindirekteinspritzung (T-GDI) ausgestattet ist, kann der Kühllüfterbetrieb jederzeit starten. Um den Betrieb zu stoppen, muss in diesem Fall der Batterieminuspol abgeklemmt werden.

### Empfohlenes Motorkühlmittel

- Verwenden Sie zum Auffüllen des Kühlsystems ausschließlich destilliertes (entionisiertes) Wasser und mischen Sie das werksseitig eingefüllte Kühlmittel niemals mit Leitungswasser. Ein falsches Kühlmittelgemisch kann schwere Fehlfunktionen und Motorschäden verursachen.
- Die Aluminiumbauteile Ihres Fahrzeugmotors müssen mit einem Kühlmittel auf Ethylen-Glykolbasis vor Korrosion und Frost geschützt werden.
- Verwenden Sie GRUNDSÄTZLICH KEINE Kühlmittel auf Alkohol- oder Methanolbasis und mischen Sie diese auch nicht mit dem spezifizierten Kühlmittel.
- Verwenden Sie kein Kühlmittelgemisch, das mehr als 60% oder weniger als 35% Frostschutzmittel enthält, da andernfalls die Wirkung beeinträchtigt würde.

Entnehmen Sie das Mischungsverhältnis der nachstehenden Tabelle.

Außen-temperatur	Mischungsverhältnis (Volumen)	
	Frostschutz	Wasser
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

### Informationen

Falls Sie sich bzgl. des Mischungsverhältnisses nicht sicher sind, lässt sich ein Gemisch aus 50% Wasser und 50% Frostschutzmittel am leichtesten herstellen. Es eignet sich für die meisten Temperaturbereiche von -35°C und darüber.

### Kühlmittel wechseln

Wir empfehlen, das Kühlmittel entsprechend dem Wartungsplan am Anfang dieses Kapitels in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt wechseln zu lassen.

#### **ANMERKUNG**

**Legen Sie einen dicken Lappen um den Kühlerverschlussdeckel, bevor Sie Kühlmittel nachfüllen. Auf diese Weise verhindern Sie, dass überlaufendes Kühlmittel in benachbarte Bauteile (Generator etc.) gelangt und diese beschädigt.**

## BREMS-/KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

### Füllstand der Brems-/Kupplungsflüssigkeit prüfen



Prüfen Sie regelmäßig den Füllstand des Bremsflüssigkeitsbehälters. Der Füllstand muss sich zwischen den seitlichen Behältermarkierungen MAX und MIN befinden.

Bevor Sie den Behälterdeckel abnehmen, um Brems-/Kupplungsflüssigkeit nachzufüllen, reinigen Sie den Bereich um den Deckel sorgfältig, damit die Brems-/Kupplungsflüssigkeit nicht verunreinigt werden kann.

Wenn der Füllstand zu niedrig ist, füllen Sie bis zur Markierung MAX auf. Der Flüssigkeitsstand sinkt mit steigender Fahrleistung. Dies ist ein normaler Zustand, der auf den Verschleiß der Bremsklötze zurückzuführen ist.

Für den Fall, dass der Füllstand extrem niedrig ist, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### **i** Informationen

Verwenden Sie ausschließlich die angegebene Brems-/Kupplungsflüssigkeit. Siehe "Empfohlene Schmiermittel und Füllmengen" in Kapitel 8.

#### **i** Informationen

Studieren Sie vor dem Abnehmen des Brems-/Kupplungsflüssigkeitsbehälterdeckels den Warnhinweis auf dem Deckel.

#### **i** Informationen

Reinigen Sie den Verschlussdeckel, bevor Sie ihn abnehmen. Verwenden Sie ausschließlich Brems-/Kupplungsflüssigkeit der Spezifikation DOT3 oder DOT4 aus einem verschlossenen Behälter.

#### **!** VORSICHT

Wenn die Brems-/Kupplungs-hydraulik immer wieder aufgefüllt werden muss, liegt möglicherweise eine Undichtigkeit vor. Wir empfehlen, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

### VORSICHT

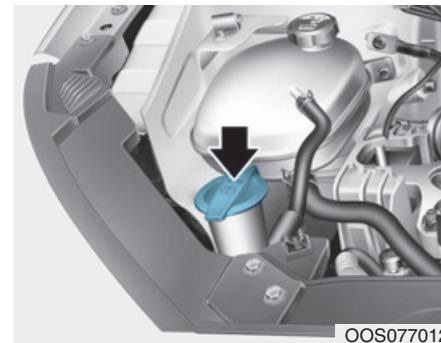
Vermeiden Sie jeden Augenkontakt mit Brems-/Kupplungsflüssigkeit. Wenn Brems-/Kupplungsflüssigkeit an Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

### ANMERKUNG

- Lassen Sie Brems- /Kupplungsflüssigkeit nicht auf den Fahrzeuglack gelangen, da andernfalls Lackschäden drohen.
- Brems-/Kupplungsflüssigkeit, die über längere Zeit der Luft ausgesetzt war (z. B. kein geschlossener Behälter), darf auf keinen Fall verwendet werden, da sie nicht mehr über die erforderlichen Eigenschaften verfügt. Sie muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Füllen Sie keine falschen Flüssigkeiten ein. Bereits geringste Mengen Mineralöl (z. B. Motoröl) im Brems-/Kupplungssystem können zu Beschädigungen der Systemkomponenten führen.

## WASCHWASSER

### Füllstand des Waschwasserbehälters prüfen



Wenn keine Reinigungsflüssigkeit verfügbar ist, kann klares Wasser verwendet werden. Für den Winterbetrieb empfiehlt sich jedoch die Verwendung einer Reinigungsflüssigkeit mit Frostschutzeigenschaften, damit das Waschwasser nicht einfrieren kann.

## VORSICHT

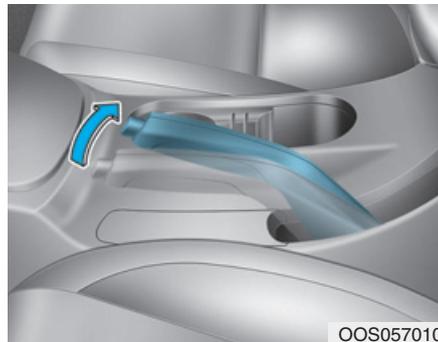
Beachten Sie beim Verwenden von Scheibenreiniger die folgenden Sicherheitsmaßnahmen, um schwere oder lebensgefährliche Verletzungen zu vermeiden:

- Füllen Sie weder Motorkühlmittel noch Kühlerfrostschutz in den Behälter der Scheibenwaschanlage ein. Motorkühlmittel auf der Windschutzscheibe kann die Sicht erheblich beeinträchtigen und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen. Weiterhin kann es die Lackierung und Anbauteile beschädigen.
- Vermeiden Sie Funkenbildung und offene Flammen in der Nähe der Waschflüssigkeit und ihres Behälters. Reinigungsflüssigkeiten enthalten Alkoholanteile und sind unter Umständen entflammbar.

- Trinken Sie keinen Scheibenreiniger und vermeiden Sie auch den Hautkontakt. Reinigungsflüssigkeit ist giftig für Mensch und Tier.
- Halten Sie die Reinigungsflüssigkeit fern von Kindern und Tieren.

## FESTSTELLBREMSE

### Feststellbremse prüfen



Prüfen Sie den Hebelweg der Feststellbremse, indem Sie die Anzahl der "Klicks" zählen, die Sie beim Betätigen aus der gelösten Stellung heraus hören. Weiterhin muss die Feststellbremse allein in der Lage sein, das Fahrzeug auf deutlich abschüssigem Gefälle sicher zu blockieren. Wenn der Hebelweg größer oder kleiner ist als spezifiziert, lassen Sie die Feststellbremse von einem autorisierten HYUNDAI Vertragswerkstatt einstellen.

**Pedalweg: 5~7 Rasten, wenn Hebel mit 20 kg (196 N) gezogen.**

### KRAFTSTOFFFILTER (DIESEL)

#### Kraftstofffilter entwässern

Bei Dieselmotoren spielt der Kraftstofffilter eine wesentliche Rolle, da er Wasser aus dem Kraftstoff abscheidet, das sich im unteren Teil des Filters sammelt.

Wenn sich eine bestimmte Menge Wasser im Kraftstofffilter angesammelt hat, leuchtet bei eingeschalteter Zündung die Warnleuchte (  ) auf.

In diesem Fall empfehlen wir, die Anlage in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

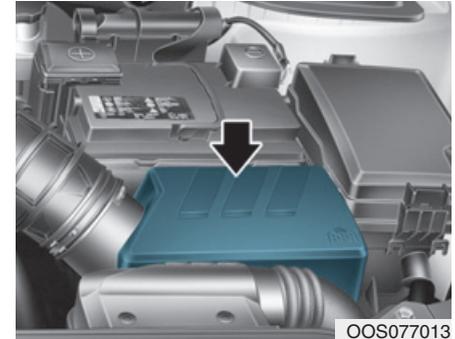
#### **ANMERKUNG**

**Wenn das gesammelte Wasser nicht rechtzeitig abgelassen wird, kann es in den Kraftstofffilter gelangen und wichtige Fahrzeugkomponenten, wie zum Beispiel die Kraftstoffanlage, beschädigen.**

#### Kraftstofffilterpatrone ersetzen

Wir empfehlen, die Kraftstofffilterpatrone laut Wartungsplan zu Beginn dieses Abschnitts in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt wechseln zu lassen.

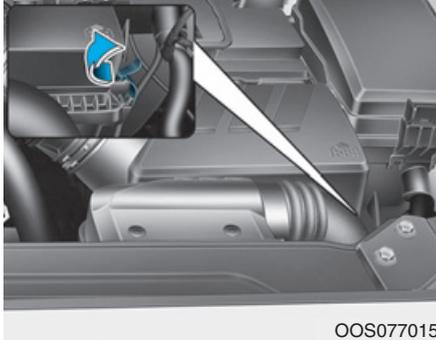
### LUFTFILTER Filter ersetzen



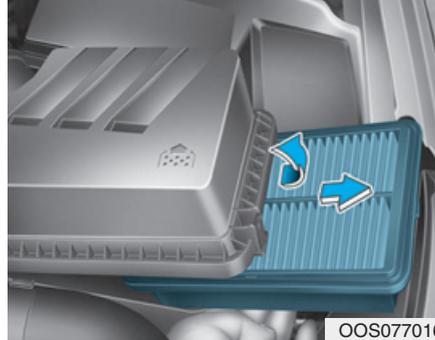
Das Luftfilterelement kann zur Prüfung mit Druckluft ausgeblasen werden.

Versuchen Sie nicht, es auszuwaschen oder abzuspülen, da dies den Filter beschädigen würde.

Wenn das Luftfilterelement verunreinigt ist, muss es ersetzt werden.



1. Lösen Sie die Klammern des Luftfilterdeckels und nehmen Sie den Deckel ab.



2. Wischen Sie das Luftfiltergehäuse innen aus.
3. Ersetzen Sie den Luftfiltereinsatz.
4. Befestigen Sie den Luftfilterdeckel mit den Befestigungsklammern.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig sitzt.

### **i** Informationen

Wenn das Fahrzeug überwiegend bei starker Staubentwicklung oder auf Sand eingesetzt wird, ersetzen Sie das Luftfilterelement häufiger als im Standardwartungsplan spezifiziert (siehe "Sonderwartungsplan für erschwerte Einsatzbedingungen" in diesem Kapitel).

### **ANMERKUNG**

- Fahren Sie niemals ohne Luftfiltereinsatz, da dies zu übermäßigem Motorverschleiß führt.
- Achten Sie beim Ausbauen des Luftfilters darauf, dass keine Fremdpartikel in den Ansaugtrakt geraten. Andernfalls können Beschädigungen die Folge sein.
- Verwenden Sie **HYUNDAI Originalteile**. Bei Verwendung von **Drittanbieteranteilen** wird möglicherweise der **Luftmassenmesser** beschädigt.

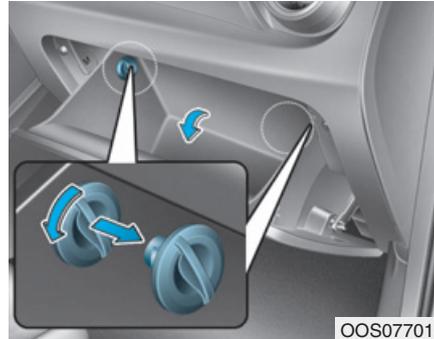
## LUFTFILTER DES KLIMASYSTEMS

### Filter prüfen

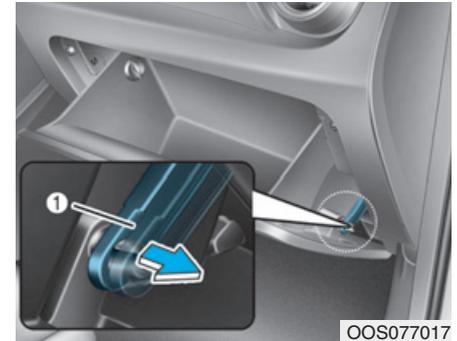
Wenn das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum in Großstädten mit hoher Luftverunreinigung oder auf unbefestigten, staubigen Straßen eingesetzt wird, muss der Filter häufiger geprüft und früher ersetzt werden. Wenn Sie den Luftfilter des Klimasystems selber ersetzen möchten, beachten Sie die folgenden Anweisungen für das Ersetzen und achten Sie darauf, dass Sie keine anderen Bauteile beschädigen.

Ersetzen Sie den Filter gemäß dem Wartungsplan.

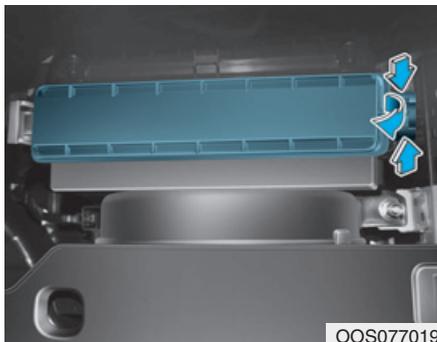
### Filter ersetzen



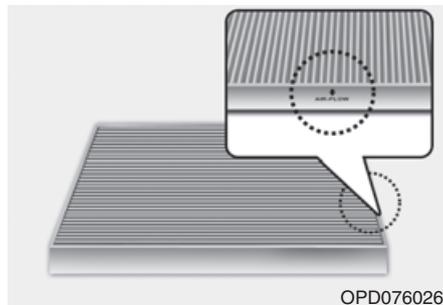
1. Bauen Sie bei geöffnetem Handschuhfach die Stopfen auf beiden Seiten aus.



2. Entfernen Sie den Haltegurt (1).



3. Auf der rechten Seite der Abdeckung auf die Verriegelung drücken und dabei das Luftfiltergehäuse der Klimaregelung entfernen.



4. Ersetzen Sie den Luftfilter des Klimasystems.
5. Bauen Sie den Filter in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus ein.

#### **ANMERKUNG**

Installieren Sie den neuen Luftfilter der Klimaregelung so, dass das Pfeilsymbol (↓) nach unten zeigt. Andernfalls kann es zu Geräuschbildung kommen und der Filter verliert möglicherweise an Wirksamkeit.

## WISCHERBLÄTTER

### Wischerblätter prüfen

Verunreinigungen auf der Windschutzscheibe oder auf den Wischerblättern können die Wirksamkeit der Scheibenwischer beeinträchtigen.

Übliche Verunreinigungen sind Insekten, klebrige Blütenrückstände sowie Wachsrückstände aus Fahrzeug-Waschanlagen. Reinigen Sie Windschutzscheibe und Wischerblätter bei unzureichender Wischleistung mit einem geeigneten milden Reinigungsmittel und spülen Sie sie danach mit reichlich klarem Wasser ab.

#### ANMERKUNG

**Damit Scheibenwischerblätter, arme oder andere Bauteile nicht beschädigt werden, sollten Sie Folgendes vermeiden:**

- Verwendung von Benzin, Kerosin oder Farbverdünner an oder in der Nähe dieser Bauteile.
- Manuelles Bewegen der Scheibenwischer.
- Verwendung von nicht spezifizierten Wischerblättern.

#### **i** Informationen

Die in Waschanlagen verwendeten Heißwachs Zusätze erschweren bekanntermaßen das Reinigen der Windschutzscheibe.

#### **i** Informationen

Wischerblätter sind Verbrauchsgegenstände und der normale Verschleiß der Wischer fällt möglicherweise nicht unter die Fahrzeuggarantie.

### Wischerblätter ersetzen

Wenn die Reinigungsleistung der Wischerblätter nicht mehr ausreichend ist, sind die Wischerblätter eventuell verschlissen oder eingerissen und sie müssen ersetzt werden.

#### ANMERKUNG

Versuchen Sie nicht die Wischer manuell zu bewegen. Die Wischerarme und andere Bauteile könnten dadurch beschädigt werden.

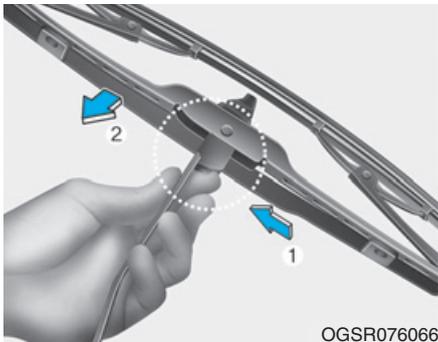
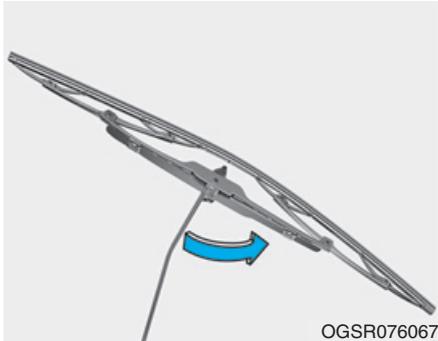
#### ANMERKUNG

Die Verwendung nicht spezifizierter Wischerblätter könnte zu Fehlfunktionen und zum Ausfall der Wischer führen.

#### ANMERKUNG

- Die Wischerarme sollten nur in der obersten Stellung angehoben werden, damit die Haube und die Wischerarme keinen Schaden nehmen.
- Klappen Sie die Wischerarme vor Fahrtantritt zurück auf die Windschutzscheibe.

## Ausführung A



1. Heben Sie die Wischerblattklammer an. Heben Sie danach das Wischerblatt an.

2. Drücken Sie gegen den Verriegelungsmechanismus (1) und ziehen Sie dabei das Wischerblatt (2) nach unten.

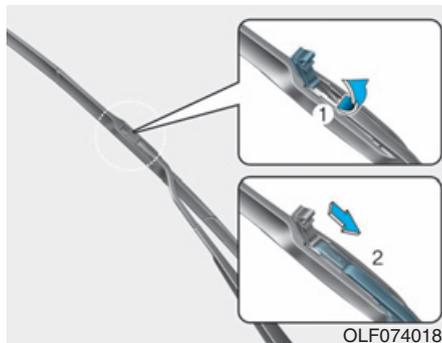


3. Entfernen Sie das Wischerblatt vom Wischerarm.
4. Bauen Sie ein neues Wischerblatt in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus an.
5. Bewegen Sie den Wischerarm wieder zurück zur Windschutzscheibe.

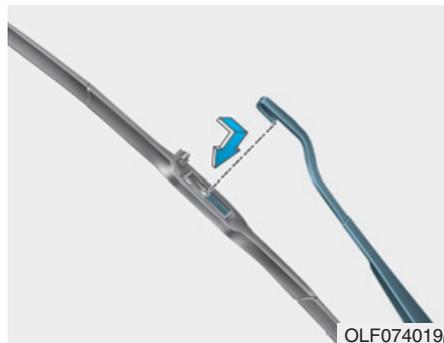
## Ausführung B



1. Heben Sie den Wischerarm an.

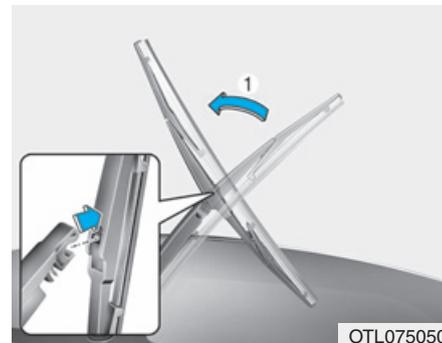


2. Heben Sie die Wischerblattklammer an. Ziehen Sie danach das Wischerblatt nach unten und bauen Sie es ab.

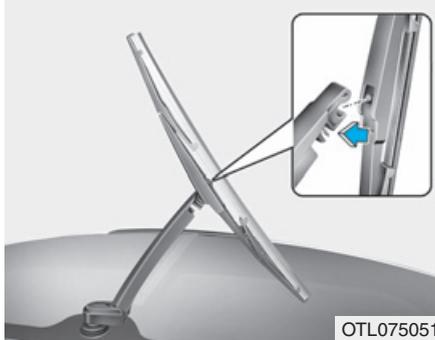


3. Bauen Sie das neue Wischerblatt in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus an.  
4. Klappen Sie den Wischerarm auf die Windschutzscheibe.

### **Heckscheibenwischerblatt ersetzen**



1. Heben Sie den Wischerarm an und ziehen Sie das Wischerblatt heraus.



2. Bauen das neue Wischerblatt an, indem Sie das mittlere Stück in den länglichen Steckplatz im Wischerarm drücken, bis es mit einem Klickgeräusch einrastet.
3. Überzeugen Sie sich davon, dass das Wischerblatt fest angebaut ist, indem Sie ohne nennenswerten Kraftaufwand versuchen, es abzuziehen.

Wir empfehlen, das Wischerblatt in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt ersetzen zu lassen, damit die Wischerarme und andere Bauteile nicht beschädigt werden.

## BATTERIE

### VORSICHT

Beachten Sie bei Arbeiten im Bereich der Batterie stets die folgenden Sicherheitshinweise, da andernfalls schwere und lebensgefährliche Verletzungen drohen:

-  Studieren Sie vor Arbeiten an der Batterie stets die folgende Anleitung.
-  Tragen Sie eine Säureschutzbrille.
-  Halten Sie Feuer und Funken von der Batterie fern und rauchen Sie nicht in ihrer Nähe.
-  Das in jeder Batterie enthaltene Wasserstoffgas ist sehr leicht entzündlich und kann explodieren, wenn es entzündet wird.



Halten Sie Batterien von Kindern fern.



Batterien enthalten stark ätzende Schwefelsäure. Lassen Sie keine Säure an Ihre Augen, Haut oder Kleidung gelangen.

Wenn Batteriesäure an Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Batteriesäure an Ihre Haut gelangt, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich. Wenn Sie Schmerzen oder ein brennendes Gefühl verspüren, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Beim Anheben von Batterien mit Kunststoffgehäuse kann durch starken Druck auf das Gehäuse Batteriesäure austreten. Heben Sie Batterien mit einer Hebevorrichtung an, oder halten Sie sie beim Herausheben mit beiden Händen an gegenüberliegenden Ecken fest.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Fahrzeug mittels Starthilfe zu starten, wenn die Batterie eingefroren ist.
- Versuchen Sie NIEMALS, die Batterie aufzuladen, während die Batteriekabel angeklemmt sind.
- Die Elektrik der Zündung arbeitet mit Hochspannung. Berühren Sie diese Bauteile NIEMALS bei laufendem Motor oder eingeschalteter Zündung.

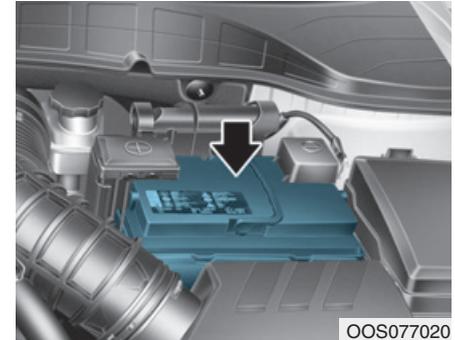
### ANMERKUNG

- Falls Sie Ihr Fahrzeug in Regionen mit niedrigen Temperaturen über einen längeren Zeitraum hinweg nicht nutzen, klemmen Sie die Batterie ab und lagern Sie diese drinnen.
- Laden Sie die Batterie stets vollständig auf, um eine Beschädigung des Batteriegehäuses in Regionen mit niedrigen Temperaturen zu verhindern.

### ANMERKUNG

Wenn Sie nicht zugelassene Elektronikgeräte an die Batterie anklemmen, kann sich die Batterie entladen. Verwenden Sie keine Geräte, die nicht zugelassen sind.

## Optimale Batteriewartung



- Achten Sie darauf, dass die Batterie immer sicher befestigt ist.
- Halten Sie die Oberseite der Batterie sauber und trocken.
- Halten Sie Batteriepole und Anschlussklemmen sauber, fest und mit Polfett oder Vaseline eingefettet.
- Spülen Sie ausgelaufene Batteriesäure unverzüglich mit einer Lösung aus Wasser und Natronpulver ab.
- Klemmen Sie vor einer längeren Nichtverwendung des Fahrzeugs die Batteriekabel ab.

## Aufkleber Batteriekapazität

■ Beispiel



OLMB073072

Der tatsächlich im Fahrzeug angebrachte Batterieaufkleber kann von der Abbildung abweichen.

1. CMF60L-BCI: HYUNDAI Modellbezeichnung der Batterie
2. 12V: Nennspannung
3. 60Ah(20HR): Nennkapazität (in Amperestunden)
4. 92RC: Nennreservekapazität (in Minuten)
5. 550CCA: Kaltstartstrom in Ampere nach SAE
6. 440A: Kaltstartstrom in Ampere nach EN

## Batterie laden

### Mit Batterieladegerät

Ihr Fahrzeug ist mit einer wartungsfreien Batterie auf Kalzium-Basis ausgestattet.

- Wenn sich die Batterie kurzfristig entlädt (z. B. weil die Scheinwerfer oder die Innenraumbeleuchtung bei abgestelltem Fahrzeug eingeschaltet waren), laden Sie die Batterie langsam über zehn Stunden.
- Wenn sich die Batterie während der Fahrzeugnutzung wegen hoher elektrischer Belastung allmählich entlädt, laden Sie die Batterie mit einem Schnellladegerät bei 20-30A zwei Stunden lang.

## ⚠ VORSICHT

Beachten Sie beim Laden Ihrer Fahrzeugbatterie stets die folgenden Sicherheitshinweise, um **SCHWERE** oder **LEBENS-GEFÄHRLICHE** Verletzungen durch **Explosionen** oder **Säureverätzung** zu vermeiden:

- Schalten Sie jegliche elektrische Verbraucher ab und bringen Sie den Engine Start/Stop-Knopf in die Stellung **OFF**, bevor Sie **Wartungsarbeiten** ausführen oder die Batterie aufladen.
- Halten Sie **brennende Zigaretten, Funkenflug** und **offenes Feuer** von der Batterie fern.
- Führen Sie die Arbeiten stets im **Freien** oder in gut belüfteten Bereichen aus.
- Tragen Sie eine **Schutzbrille**, wenn Sie die Batterie während des Ladevorgangs prüfen.

- Die Batterie muss aus dem Fahrzeug ausgebaut und an einem gut belüfteten Ort abgestellt werden.
- Behalten Sie die Batterie während des Ladevorgangs im Auge und stoppen Sie den Ladevorgang oder reduzieren Sie die Ladegeschwindigkeit, wenn die Batteriezellen stark zu kochen beginnen.
- Beim Abklemmen der Batterie muss der Minuspol zuerst abgeklemmt und zuletzt wieder angeklemmt werden. Klemmen Sie das Batterie-ladegerät in folgender Reihenfolge ab:
  - (1) Schalten Sie das Batterie-ladegerät mit dem Hauptschalter aus.
  - (2) Klemmen Sie das Minuskabel vom Minuspol der Batterie ab.
  - (3) Klemmen Sie das Pluskabel vom Pluspol der Batterie ab.

- Verwenden Sie im Falle eines Batteriewechsels stets eine von HYUNDAI zugelassene Originalbatterie.

### **ACHTUNG**

#### **AGM-Batterie (ausstattungsabhängig)**

- AGM-Batterien (Absorbent Glass Matt) sind wartungsfrei. Wir empfehlen, AGM-Batterien in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt instand halten zu lassen. Verwenden Sie für das Laden von AGM-Batterien ausschließlich vollautomatische Batterieladegeräte, die eigens für AGM-Batterien konzipiert sind.
- Für das Ersetzen der AGM-Batterie empfehlen wir die Verwendung von Ersatzteilen, die bei einem HYUNDAI Vertragshändler erworben wurden.
- Öffnen oder entfernen Sie nicht den Deckel an der Oberseite der Batterie. Andernfalls kann Batterie-säure austreten und zu schweren Verletzungen führen.

### **Mittels Starthilfe**

Nachdem Ihr Fahrzeug mittels Starthilfe gestartet wurde, fahren Sie das Fahrzeug mindestens 20-30 Minuten lang, bevor Sie es abstellen. Wenn Sie das Fahrzeug abstellen, bevor die Batterie ausreichend aufgeladen werden konnte, lässt sich das Fahrzeug möglicherweise nach dem Abstellen nicht erneut starten. Weitere Einzelheiten zur Vorgehensweise für Starthilfe finden Sie im Abschnitt "Starthilfe" in Kapitel 6.

### **Informationen**



**Eine nicht ordnungsgemäß entsorgte Batterie ist eine Belastung für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.**

**Entsorgen Sie die Batterie gemäß der vor Ort geltenden Vorschriften und Bestimmungen.**

### **Komponenten, die ein Reset benötigen**

Nach dem Abklemmen oder der Entladung der Batterie müssen möglicherweise folgende Funktionen zurückgesetzt werden (Reset):

- Fensterheber automatisch senken/heben
- Schiebedach
- Trip-Computer
- Klimasteuersystem
- Fahrersitz-Memorysystem
- Zeituhr
- Audioanlage

## REIFEN UND RÄDER

### ⚠ VORSICHT

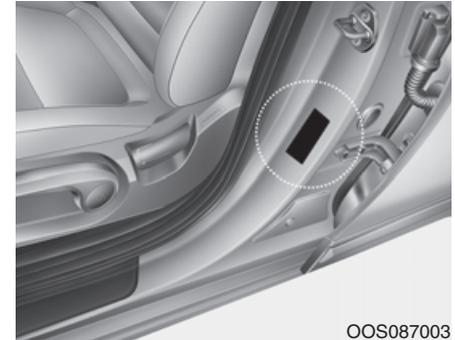
Ein Reifendefekt kann zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu einem Unfall führen. Folgende Maßnahmen helfen dabei, das Risiko von SCHWEREN oder LEBENS-GEFÄHRLICHEN Verletzungen zu verringern:

- Überprüfen Sie Ihre Reifen monatlich hinsichtlich korrektem Reifenluftdruck sowie Abnutzung und Beschädigung.
- Den empfohlenen Reifendruck im kalten Zustand für Ihr Fahrzeug finden Sie in diesem Handbuch sowie auf dem Aufkleber mit den Reifendaten an der B-Säule auf der Fahrerseite. Messen Sie den Reifenluftdruck stets mit einem Reifendruckmessgerät. Reifen mit zu hohem oder zu niedrigem Reifenluftdruck nutzen sich ungleichmäßig ab und beeinträchtigen das Fahrzeughandling.

- Prüfen Sie den Reifenluftdruck des Reserverads jedes Mal, wenn Sie den Reifenluftdruck der anderen Reifen an Ihrem Fahrzeug überprüfen.
- Ersetzen Sie Reifen, die verschlissen sind, ungleichmäßigen Verschleiß aufweisen oder beschädigt sind. Verschlissene Reifen können die Bremsleistung, das Lenkverhalten und die Traktion beeinträchtigen.
- Ersetzen Sie Reifen IMMER mit Reifen, die die selbe Größe wie die originalen, mit dem Fahrzeug ausgelieferten Reifen aufweisen. Das Verwenden von Reifen und Rädern mit anderer Größe kann das Fahrzeughandling und die Kontrolle über das Fahrzeug beeinträchtigen bzw. sich negativ auf den Betrieb des Antiblockiersystems (ABS) Ihres Fahrzeugs auswirken und so zu einem Unfall führen.

### Reifenpflege

Achten Sie im Sinne der Sicherheit und des optimalen Kraftstoffverbrauchs stets auf den vorgeschriebenen Reifenluftdruck. Überladen Sie das Fahrzeug nicht und verteilen Sie das Gewicht der Ladung entsprechend der Empfehlungen für Ihr Fahrzeug.



Alle Spezifikationen (Größen und Druckwerte) finden Sie auf einem Aufkleber an der B-Säule auf der Fahrerseite.

## Empfohlener Reifenluftdruck für kalte Reifen

Der Reifenluftdruck aller Räder (einschließlich Reserverad) muss im kalten Zustand geprüft werden. „Kalte Reifen“ bedeutet, dass das Fahrzeug seit mindestens drei Stunden nicht mehr bewegt wurde oder in dieser Zeit nicht mehr als 1,6 km zurückgelegt hat.

Warme Reifen überschreiten den empfohlenen Reifendruck im kalten Zustand in der Regel um 28 bis 41 kPa. Lassen Sie bei warmen Reifen keine Luft ab, um den Reifendruck einzustellen, da der Reifendruck sonst zu niedrig ist. Die empfohlenen Reifenluftdrücke finden Sie im Kapitel 8, Abschnitt "Räder und Reifen".

### VORSICHT

**Der empfohlene Reifenluftdruck muss stets beibehalten werden, um die optimalen Fahreigenschaften, das beste Fahrverhalten und den geringsten Reifenverschleiß zu erreichen.**

**Zu hoher oder niedriger Reifenluftdruck kann die Haltbarkeit der Reifen verkürzen, das Fahrverhalten beeinträchtigen und plötzliche Reifenpannen verursachen, die wiederum zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu einem Unfall führen können.**

**Zu niedriger oder zu hoher Reifendruck kann zu starker Hitzeentwicklung und somit zum Platzen der Reifen, zu Laufflächenablösung und zu Reifendefekten führen, die im Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und somit zu einem Unfall führen können. Diese Gefahr ist an heißen Tagen und bei längerem Fahren mit hoher Geschwindigkeit besonders hoch.**

### ACHTUNG

- **Zu geringer Reifenluftdruck führt zusätzlich zu starkem Reifenverschleiß und erhöhtem Kraftstoffverbrauch und er beeinträchtigt das Fahrverhalten. Auch besteht die Gefahr, dass die Felge verformt wird. Für den Fall, dass ein Reifen regelmäßig Luft verliert, empfehlen wir, den Reifen in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.**
- **Zu hoher Reifenluftdruck führt zu grobem Fahrverhalten und übermäßigem Reifenverschleiß in der Mitte der Lauffläche und er vergrößert die Gefahr von Reifenschäden durch Fremdeinwirkung.**

### Reifenluftdruck prüfen

Prüfen Sie Ihre Reifen mindestens einmal monatlich. Prüfen Sie auch den Luftdruck des Ersatzreifens.

#### **So prüfen Sie den Reifenluftdruck**

Prüfen Sie den Reifenluftdruck mit einem genau messenden Manometer. Eine Sichtprüfung ist für die Bestimmung des korrekten Reifenluftdrucks nicht ausreichend. Radialreifen können auch bei zu geringem Reifenluftdruck den gegenteiligen Eindruck vermitteln.

Schrauben Sie die Ventilkappe ab. Drücken Sie das Manometer fest auf das Ventil, um den Druck zu messen. Wenn der Reifenluftdruck im kalten Zustand den Angaben auf dem Aufkleber für Reifenluftdruck und Zuladung entspricht, ist keine weitere Korrektur erforderlich. Wenn der Reifenluftdruck zu gering ist, pumpen Sie den Reifen bis zum empfohlenen Wert auf. Denken Sie daran, die Ventilkappen wieder aufzuschrauben.

Sie verhindern das Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit und verhindern auf diese Weise Undichtigkeiten. Wenn eine Ventilkappe verloren gegangen ist, bringen Sie so bald als möglich eine neue an.

Wenn der Reifenluftdruck zu hoch ist, drücken Sie auf die Ventalnadel in der Mitte des Ventils, um Luft abzulassen. Prüfen Sie den Reifenluftdruck erneut mit dem Manometer. Denken Sie daran, die Ventilkappen wieder aufzuschrauben. Sie verhindern das Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit und verhindern auf diese Weise Undichtigkeiten. Wenn eine Ventilkappe verloren gegangen ist, bringen Sie so bald als möglich eine neue an.

### Reifen tauschen

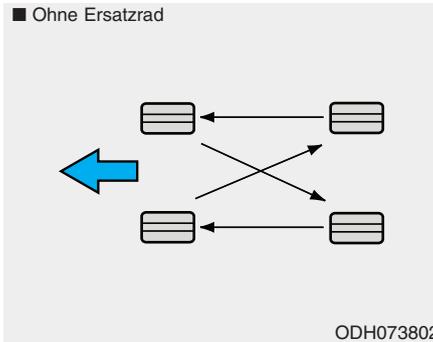
Um den Reifenverschleiß der Räder auszugleichen, empfiehlt HYUNDAI, dass die Räder spätestens alle 12.000 km zwischen Vorder- und Hinterachse ausgetauscht werden.

Bei Auftritt von ungleichmäßiger Abnutzung sollte der Tausch bereits früher erfolgen.

Prüfen Sie beim Rädertausch, ob die Räder ordnungsgemäß ausgewuchtet sind. Prüfen Sie die Reifen beim Tauschen auf ungleichmäßigen Verschleiß und Beschädigungen. Ungleichmäßiger Verschleiß resultiert in der Regel aus falschem Reifenluftdruck, falscher Radeinstellung und ungewuchteten Rädern. Weitere Ursachen sind extremes Bremsen und schnelle Kurvenfahrten. Prüfen Sie die Laufflächen und Flanken der Reifen auf Verformungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf. Ersetzen Sie Reifen, bei denen sich das Gewebe oder der Stahlgürtel zeigt.

Stellen Sie nach dem Tauschen der Reifen sicher, den Reifenluftdruck der Vorder- und Hinterräder auf die vorgegebenen Werte zu bringen und zu die Radmuttern auf festen Sitz zu prüfen (das korrekte Anzugsdrehmoment entspricht 11 - 13 kgf.m).

■ Ohne Ersatzrad



ODH073802

Beim Rädertausch sollten die Bremsbeläge der Scheibenbremsen auf Verschleiß geprüft werden.

## **i** Informationen

Bei asymmetrischen Reifen lassen sich Außen- und Innenseite unterscheiden. Achten Sie beim Anbringen eines asymmetrischen Reifens darauf, diesen so anzubringen, dass die als Außenseite markierte Seite nach außen zeigt. Wenn die als "Innenseite" markierte Seite nach außen zeigt, wirkt sich dies negativ auf das Fahrverhalten aus.

### **⚠ VORSICHT**

- **Beziehen Sie ein Notrad nicht in den Reifentausch ein.**
- **Verwenden Sie auf keinen Fall gleichzeitig Reifen unterschiedlicher Bauart (z.B. Radial- und Gürtelreifen). Andernfalls werden die Fahreigenschaften beeinträchtigt. Es kann infolgedessen zu einem Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und somit zu einem Unfall kommen.**

## Räder einstellen und auswuchten

Die Räder Ihres Fahrzeugs wurden werkseitig sorgfältig eingestellt und ausgewuchtet, um die größtmögliche Lebensdauer und Funktionstüchtigkeit der Reifen zu gewährleisten.

In den meisten Fällen muss die Radeinstellung nie mehr verändert werden. Sollte der Reifenverschleiß jedoch ungleichmäßig sein oder das Fahrzeug ständig zur Seite ziehen, muss die Radeinstellung möglicherweise korrigiert werden.

Wenn beim Fahren auf ebener Fahrbahn Vibrationen auftreten, müssen möglicherweise die Räder ausgewuchtet werden.

### **ANMERKUNG**

**Ungeeignete Auswuchtgewichte können die Aluminiumfelgen Ihres Fahrzeugs beschädigen. Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Auswuchtgewichte.**

## Reifen ersetzen



Bei gleichmäßigem Reifenverschleiß erscheint mit der Zeit eine Verschleißanzeige über die Breite der Lauffläche. Sie zeigt an, dass die verbleibende Profiltiefe weniger als 1,6 mm beträgt. Ersetzen Sie den Reifen, sobald dies der Fall ist.

Warten Sie mit dem Ersetzen des Reifens nicht, bis die Verschleißanzeige über die gesamte Breite der Lauffläche sichtbar ist.

### **⚠ VORSICHT**

Um das Risiko von **SCHWEREN** oder **LEBENSGEFÄHRLICHEN** Verletzungen zu verringern:

- Ersetzen Sie Reifen, die verschlissen sind, ungleichmäßigen Verschleiß aufweisen oder beschädigt sind. Verschlissene Reifen können die Bremsleistung, das Lenkverhalten und die Traktion beeinträchtigen.
- Ersetzen Sie Reifen immer mit solchen Reifen, die die selbe Größe wie die originalen, mit dem Fahrzeug ausgelieferten Reifen aufweisen. Das Verwenden von Reifen und Rädern mit anderer Größe kann das Fahrzeughandling und die Kontrolle über das Fahrzeug beeinträchtigen bzw. sich negativ auf den Betrieb des Antiblockiersystems (ABS) Ihres Fahrzeugs auswirken und so zu einem Unfall führen.

- Beim Ersetzen von Reifen (oder Rädern) wird empfohlen, die beiden Vorder- bzw. Hinterräder (oder -reifen) paarweise zu ersetzen. Wird nur ein Reifen ersetzt, kann das Fahrverhalten Ihres Fahrzeugs deutlich beeinträchtigt werden. Für den Fall, dass nur zwei Reifen erneuert werden, wird empfohlen, das neue Reifenpaar an der Hinterachse zu montieren.
- Reifen haben nur eine begrenzte Haltbarkeit, die im Laufe der Zeit auch bei Nichtgebrauch der Reifen abnimmt. Ungeachtet der verbleibenden Profiltiefe empfiehlt HYUNDAI, die Reifen bei normalem Gebrauch alle sechs (6) Jahre zu wechseln.
- Der Alterungsprozess kann durch Einsatz bei hohen Temperaturen oder durch häufiges hohes Beladen Ihres Fahrzeugs beschleunigt werden.

Bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises kann es zu plötzlichem Reifenversagen kommen. Dabei können Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren und es kann zu einem Unfall kommen.

### **Notradbereifung ersetzen (ausstattungsabhängig)**

Das Reifenprofil des Notrads hat eine kürzere Lebensdauer als das der Standardreifen. Ersetzen Sie den Reifen, wenn die Verschleißanzeige auf dem Reifen sichtbar wird. Der neue Reifen für das Notrad muss mit dem ursprünglich montierten Reifen, der mit dem Neuwagen geliefert wurde, in Bezug auf Größe und Bauart identisch sein und auf derselben Felge montiert werden. Der Reifen für das Notrad eignet sich nicht für die Montage auf einer Standardfelge und die Notradfelge eignet sich nicht für die Montage eines Standardreifens.

### **⚠ VORSICHT**

**Der Originalreifen sollte so bald als möglich repariert oder ersetzt werden, um ein Versagen des Notrades zu verhindern, da dies zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und somit zu einem Unfall führen kann. Das Notrad ist nur für die Verwendung in einer Notsituation vorgesehen. Fahren Sie bei Verwendung des Notrades nicht schneller als 80 km/h.**

### **Felgen ersetzen**

Achten Sie beim Ersetzen von Felgen darauf, dass die Ersatzfelgen den Originalfelgen in Durchmesser, Breite und Einpresstiefe entsprechen.

### **Reifentraktion**

Das Fahren mit abgefahrenen Reifen oder falschem Reifendruck sowie das Befahren glatter Fahrbahnen beeinträchtigt die Haftung der Reifen. Die Reifen müssen ersetzt werden, sobald die Verschleißanzeige sichtbar wird. Vermindern Sie bei Regen, Schnee oder Glatteis Ihre Geschwindigkeit, um das Risiko eines Kontrollverlusts zu verringern.

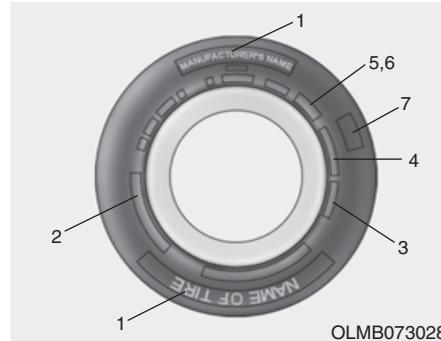
### **Reifenwartung**

Neben dem richtigen Reifenluftdruck trägt auch die richtige Einstellung der Räder zur Minderung des Reifenverschleißes bei. Für den Fall, dass Reifen an Ihrem Fahrzeug ungleichmäßig abgefahren sind, empfehlen wir, die Radeinstellung in Ihrer Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

Achten Sie bei der Montage neuer Reifen darauf, dass sie ausgewuchtet werden. Dies vergrößert den Fahrkomfort und erhöht die Lebensdauer der Reifen. Zudem sollten Reifen stets nachgewuchtet werden, wenn die Räder abgebaut waren.

### Kennzeichnungen auf den Reifenflanken

Aus diesen Angaben gehen die Grundeigenschaften des Reifens hervor. Weiterhin befindet sich an dieser Stelle die TIN-Kennzeichnung (Tire Identification Number), die Zertifizierung entsprechend der Sicherheitsnorm. Über die TIN kann der Reifen im Fall eines Rückrufs identifiziert werden.



#### 1. Hersteller oder Fabrikat

Hersteller oder Fabrikat sind auf dem Reifen vermerkt.

#### 2. Bezeichnung der Reifengröße

Auf der Reifenflanke befindet sich die Bezeichnung der Reifengröße. Sie benötigen diese Angaben beim Kauf neuer Reifen für Ihr Fahrzeug. Die einzelnen Buchstaben und Zahlen der Angabe zur Reifengröße werden nachstehend erläutert.

Beispiel für die Größenangabe eines Reifens:

(Bei diesen Angaben handelt es sich lediglich um ein Beispiel. Die tatsächliche Reifengröße kann je nach Fahrzeug davon abweichen.)

#### **205/60R16 92H**

205 - Reifenbreite in Millimeter.

60 - Querschnittsverhältnis. Verhältnis von Reifenhöhe zu Reifenbreite in Prozent.

R - Codierte Reifenbauart (Radialreifen).

16 - Felgendurchmesser in Zoll.

92 - Tragfähigkeitsindex, ein numerischer Code, der die maximale Tragfähigkeit des Reifens angibt.

H - Kennbuchstabe für die zulässige Höchstgeschwindigkeit. Siehe die entsprechende Tabelle in diesem Abschnitt für weitere Informationen.

### Bezeichnung der Felgenreöße

Auch die Felgen sind mit Größenangaben gekennzeichnet, die Sie benötigen, wenn eine Felge ersetzt werden muss. Die einzelnen Buchstaben und Zahlen der Angabe zur Felgenreöße werden nachstehend erläutert.

Beispiel für die Größenangabe einer Felge:

#### **6,5JX16**

6,5 - Felgenbreite in Zoll.

J - Ausführung des Felgenhorns.

16 - Felgendurchmesser in Zoll.

### Reifenkennbuchstaben für die zulässige Höchstgeschwindigkeit

In der nachstehenden Tabelle sind viele der zur Zeit verwendeten Kennbuchstaben und Höchstgeschwindigkeiten für PKW aufgeführt. Der Kennbuchstabe ist Teil der Beschriftung auf der Reifenflanke. Der Kennbuchstabe gibt die zulässige Höchstgeschwindigkeit der Reifen an.

Kennbuchstabe	Zulässige Geschwindigkeit
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

### 3. Das Alter eines Reifens bestimmen (TIN: Tire Identification Number)

Alle Reifen, die älter als 6 Jahre (lt. Produktionsdatum) sind, inklusive des Ersatzreifens, sollten unabhängig von der Laufleistung ersetzt werden. Das Produktionsdatum können Sie von der Reifenflanke (innen oder außen) ablesen. Das Produktionsdatum ist Bestandteil des DOT-Codes (DOT =Department Of Transportation), welcher aus Buchstaben und Zahlen besteht. Sie können das Produktionsdatum des Reifens anhand der letzten 4 Stellen des DOT-Codes bestimmen.

#### **DOT: XXXX XXXX OOOO**

Die ersten beiden DOT-Code-Gruppen enthalten Informationen zum Herstellerwerk, zur Reifengröße und zur Profilarart. Die letzten vier Stellen des DOT-Codes bezeichnen Kalenderwoche und Jahr der Produktion.

Beispiel:

DOT XXXX XXXX 1518 bedeutet, dass der Reifen in der 15. Woche des Jahres 2018 produziert wurde.

### **4. Reifenaufbau und Material**

Im Inneren des Reifens befinden sich verschiedene Lagen aus unterschiedlichen Materialien. Die verwendeten Materialien (Stahl, Nylon, Polyester und andere) müssen vom Reifenhersteller angegeben werden. Der Buchstabe "R" steht für Radialreifen, der Buchstabe "D" steht für Diagonalreifen und der Buchstabe "B" steht für Gürtelreifen.

### **5. Maximal zulässiger Reifenluftdruck**

Diese Zahl bezeichnet den maximal zulässigen Druck, mit dem der Reifen aufgepumpt werden darf. Überschreiten Sie den maximal zulässigen Reifenluftdruck nicht. Angaben zum empfohlenen Reifenluftdruck und zu den Ladebedingungen finden Sie auf einem Aufkleber am Fahrzeug.

### **6. Maximale Tragfähigkeit**

Die Zahl bezeichnet die maximale Last in Kilogramm (und Pounds), die der Reifen tragen kann. Wenn Sie die Reifen Ihres Fahrzeugs ersetzen, verwenden Sie immer Reifen, deren Tragfähigkeit mit der Tragfähigkeit der werkseitig montierten Reifen identisch ist.

### **7. Reifenverschleißkoeffizient**

Die Qualitätsklassen können an der Reifenseitenwand zwischen Profilrand und max. Reifenbreite nachgesehen werden.

Beispiel:

TREAD WEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

### **Tread wear (Reifenverschleiß)**

Der Reifenverschleißkoeffizient bezeichnet den durchschnittlichen Reifenverschleiß unter kontrollierten Bedingungen, die gesetzlich vorgeschrieben sind. Beispielsweise verschleißt ein Reifen mit der Verschleißkennzahl 150 bei dem festgelegten Test 1,5 Mal so schnell wie ein Reifen mit der Kennzahl 100.

Die relative Lebensdauer eines Reifens hängt von den jeweiligen Einsatzbedingungen ab. Jedoch kann der Verschleiß aufgrund unterschiedlicher Fahrstile, Wartungsgewohnheiten, Straßenverhältnisse und Klimaeinflüsse von dem Normverschleiß abweichen.

Die Kennzahlen sind bei PKW-Reifen auf der Reifenflanke angegeben. Die Reifen (Standardbereifung oder optionale Bereifung) Ihres Fahrzeugs können im Hinblick auf den Verschleißkoeffizienten variieren.

### **Traction (Traktionskennzeichnung)** - AA, A, B und C

Die Traktionskennzeichnungen lauten in absteigender Reihenfolge AA, A, B und C. Die Kennbuchstaben bezeichnen die Bremsfähigkeit des Reifens auf nassem Untergrund, kontrolliert gemessen auf Asphalt und Beton nach gesetzlichen Vorgaben. Ein Reifen mit dem Kennbuchstaben C bietet relativ schwache Traktionseigenschaften.

#### **VORSICHT**

**Die dem Reifen zugewiesene Traktionskennzeichnung basiert auf geradeaus durchgeführten Bremsprüfungen und sie umfasst nicht die Werte für Beschleunigung, Kurvenfahrverhalten, Aquaplaning oder Maximalwerte der Bodenhaftungscharakteristik.**

### **Temperature (Temperaturklassen)** - A, B und C

Die Temperaturklassen lauten in absteigender Reihenfolge A, B und C. Die Kennbuchstaben bezeichnen die Eigenschaften der Reifen im Hinblick auf Temperaturbeständigkeit und Temperaturableitung unter kontrollierten Bedingungen auf einem Prüfstand.

Anhaltend hohe Temperaturen können das Reifenmaterial beeinträchtigen und die Lebensdauer des Reifens verkürzen, während übermäßig hohe Temperaturen plötzliche Reifenschäden verursachen können. Die Kennbuchstaben B und A bezeichnen Reifen, deren Eigenschaften aufgrund der Tests über den gesetzlichen Mindestanforderungen liegen.

#### **VORSICHT**

**Die Temperaturkennzeichnung eines Reifens setzt voraus, dass der Reifenluftdruck korrekt und der Reifen nicht überladen ist. Zu hohe Geschwindigkeit, zu geringer Reifenluftdruck und zu hohe Belastung können, einzeln oder kombiniert, zu Überhitzung und plötzlichen Reifenschäden führen. Dabei kann die Kontrolle über das Fahrzeug verloren gehen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.**

### Niederquerschnittsreifen

Niederquerschnittsreifen mit einem Querschnittsverhältnis von weniger als 50 dienen einem sportlichen Erscheinungsbild. Durch den niedrigen Querschnitt werden Fahrzeughandling und Bremsverhalten optimiert. Im Vergleich zu einem normalen Reifen fällt der Fahrkomfort jedoch geringer aus und es kann zu Geräusentwicklung kommen.



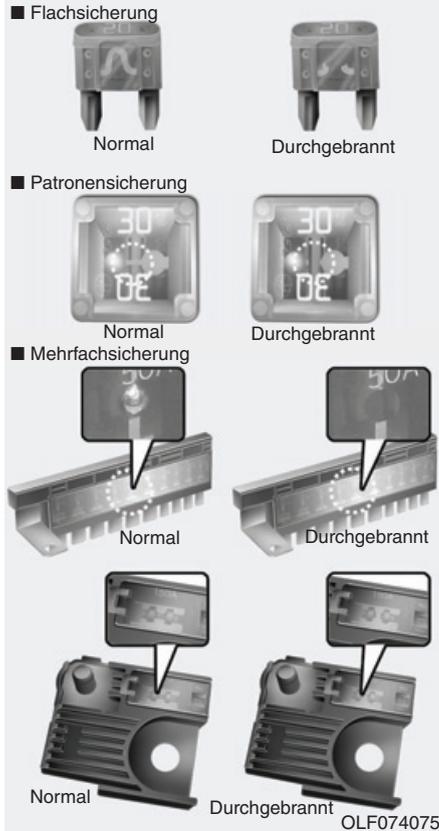
### ACHTUNG

Da die Flanke eines Niederquerschnittsreifens kleiner ist als die eines herkömmlichen Reifens, sind Reifen und Felge anfälliger für Beschädigungen. Beachten Sie daher die folgenden Hinweise.

- Lassen Sie beim Fahren auf schlechten Wegen und im Gelände Vorsicht walten, damit Reifen und Felgen nicht beschädigt werden. Nehmen Sie Reifen und Felgen nach der Fahrt in Augenschein.
- Fahren Sie beim Passieren von Schlaglöchern, Geschwindigkeitsbarrieren und Bordsteinen langsam, damit Reifen und Felgen nicht beschädigt werden.
- Für den Fall, dass der Reifen einen Schlag erhalten hat, empfehlen wir, den Reifenzustand zu prüfen oder eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu kontaktieren.

- Prüfen Sie alle 3.000 km den Reifendruck und -zustand, um Reifenschäden zu vermeiden.
- Reifenschäden sind nicht immer ohne Weiteres mit dem bloßen Auge zu erkennen. Sollte es jedoch das kleinste Anzeichen für einen Reifenschaden geben, lassen Sie den Reifen auch dann prüfen oder ersetzen, wenn der Schaden nicht mit bloßem Auge zu erkennen ist, da andernfalls ein "Plattfuß" droht.
- Wenn der Reifenschaden durch das Fahren auf schlechten Wegen oder im Gelände oder durch das Passieren von Schlaglöchern oder Bordsteinen verursacht wird, unterliegt er nicht der Garantie.
- Die Reifenspezifikationen finden Sie auf der Flanke des Reifens.

## SICHERUNGEN



Die elektrische Anlage eines Fahrzeugs ist mit Sicherungen gegen Überlastungsschäden geschützt.

Das Fahrzeug verfügt über 2 (oder 3) Sicherungskästen. Einer befindet sich hinter einer Abdeckung auf der Fahrerseite und der andere befindet sich im Motorraum.

Wenn Leuchten, Zubehörausrüstung oder Bedienelemente Ihres Fahrzeugs nicht funktionieren, prüfen Sie die Sicherung des entsprechenden Schaltkreises. Wenn eine Sicherung durchgebrannt ist, erkennen Sie dies an dem geschmolzenen Metallelement in der Sicherung.

Prüfen Sie bei Fehlfunktionen der Elektrik zunächst den Sicherungskasten auf der Fahrerseite. Bevor Sie eine durchgebrannte Sicherung ersetzen, stellen Sie den Motor ab, schalten Sie alle Schalter aus und klemmen Sie dann den Batterienegativpol ab. Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung mit derselben Amperezahl.

Wenn die neu eingesetzte Sicherung ebenfalls durchbrennt, deutet dies auf ein elektrisches Problem hin. Verwenden Sie das betroffene System nach Möglichkeit nicht weiter und wenden Sie sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt.

### **i** Informationen

Es kommen drei Arten von Sicherungen zum Einsatz: **Flachsicherungen für niedrigere Amperezahlen, Patronensicherungen und Mehrfachsicherungen für höhere Amperezahlen.**

**⚠ VORSICHT**

Ersetzen Sie eine Sicherung **NIEMALS** durch etwas anderes als durch eine Sicherung mit derselben Amperezahl.

- Eine Sicherung mit höherem Nennwert könnte Sachschaden und ein Feuer verursachen.
- Ersetzen Sie Sicherungen niemals - auch nicht kurzfristig - durch ein Stück Draht oder Aluminiumfolie. Andernfalls drohen erhebliche Schäden an der Elektrik. Ferner besteht Brandgefahr.

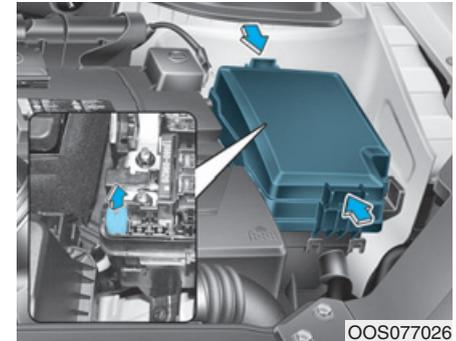
**ANMERKUNG**

Verwenden Sie für den Ausbau einer Sicherung weder einen Schraubendreher noch einen anderen Gegenstand aus Metall, weil dies einen Kurzschluss auslösen und die elektrische Anlage beschädigen kann.

**Sicherungen ersetzen  
(Fahrzeuginnenraum)**



1. Stellen Sie das Fahrzeug ab.
2. Schalten Sie alle Schalter AUS.
3. Öffnen Sie den Sicherungskastendeckel.
4. Beachten Sie den Aufkleber auf der Innenseite des Sicherungskastendeckels, um die Position der gesuchten Sicherung ausfindig zu machen.



5. Ziehen Sie die vermutlich schadhafteste Sicherung gerade heraus. Verwenden Sie das im Motorraum-Sicherungskasten bereitgestellte Ausbauwerkzeug.
6. Prüfen Sie die ausgebaute Sicherung und ersetzen Sie sie, wenn sie durchgebrannt ist. Ersatzsicherungen befinden sich im Sicherungskasten im Fahrzeuginnenraum (oder im Motorraum-Sicherungskasten).
7. Setzen Sie eine neue Sicherung mit derselben Amperezahl ein und stellen Sie sicher, dass diese korrekt sitzt. Für den Fall, dass sie locker sitzt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

Falls Sie in einer Notsituation keine Ersatzsicherung zur Hand haben, können Sie eine Sicherung eines mit derselben Amperezahl aus einem Stromkreis verwenden, der für den Betrieb des Fahrzeugs nicht benötigt wird (z.B. Sicherung des Zigarettenanzünders).

Wenn keine Sicherungen durchgebrannt sind, obwohl die Scheinwerfer oder andere elektrische Bauteile ohne Funktion sind, prüfen Sie den Sicherungskasten im Motorraum. Durchgebrannte Sicherungen müssen durch Sicherungen mit gleicher Amperezahl ersetzt werden.

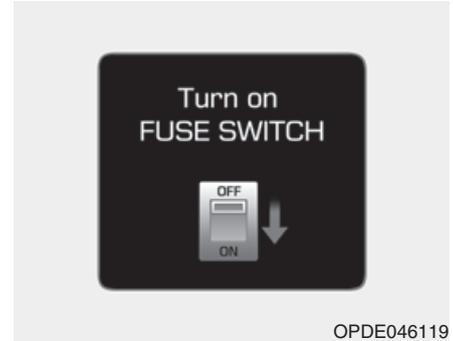
### **Sicherungsschalter**



Lassen Sie den Sicherungsschalter stets in der Stellung ON (EIN).

Wenn Sie den Schalter in die Stellung OFF (AUS) bewegen, muss für einige Vorrichtungen wie z.B. Audioanlage und Digitaluhr neu eingerichtet werden. Außerdem kann die Funktion des Smartkeys beeinträchtigt werden.

### **i Informationen**

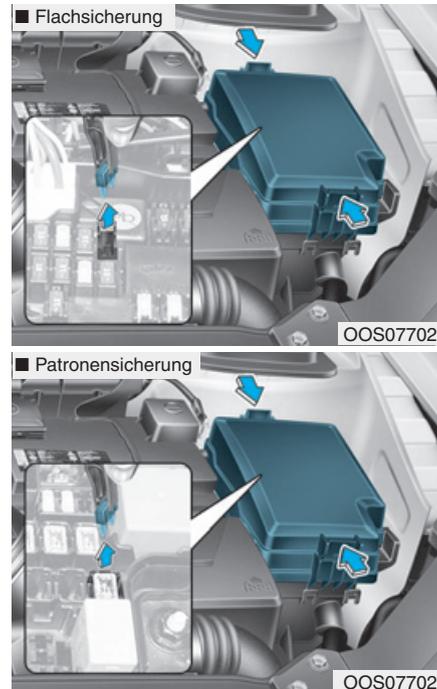


**Wenn der Sicherungsschalter auf OFF (AUS) steht, wird die Meldung "FUSE SWITCH aktivieren" angezeigt. (Ausstattungsabhängig)**

## ANMERKUNG

- Bringen Sie den Sicherungsschalter immer in die Stellung ON (EIN), bevor Sie mit dem Fahrzeug fahren.
- Vermeiden Sie die wiederholte Betätigung des Transport-Sicherungsschalters. Der Sicherungsschalter kann andernfalls beschädigt werden.

## Sicherungen ersetzen (Motorraum)



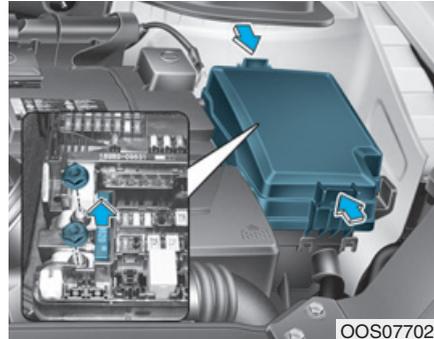
1. Stellen Sie das Fahrzeug ab.
2. Schalten Sie alle Schalter AUS.

3. Entfernen Sie den Sicherungskastendeckel, indem Sie die Verriegelungsmechanismus betätigen und dabei den Deckel nach oben ziehen.
4. Prüfen Sie die ausgebaute Sicherung und ersetzen Sie sie, wenn sie durchgebrannt ist. Verwenden Sie zum Abziehen und Einsetzen von Sicherungen die Sicherungsklammer aus dem Sicherungskasten im Motorraum.
5. Setzen Sie eine neue Sicherung mit derselben Amperezahl ein und stellen Sie sicher, dass diese korrekt sitzt. Für den Fall, dass sie locker sitzt, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

## ANMERKUNG

Nachdem Sie den Sicherungskasten im Motorraum überprüft haben, bringen Sie den Sicherungskastendeckel wieder ordnungsgemäß an. Wenn der Sicherungskastendeckel korrekt einrastet, ist ein Klickgeräusch zu hören. Wenn der Deckel nicht korrekt einrastet, kann es durch das Eindringen von Wasser zu elektrischen Störungen kommen.

## Hauptsicherung

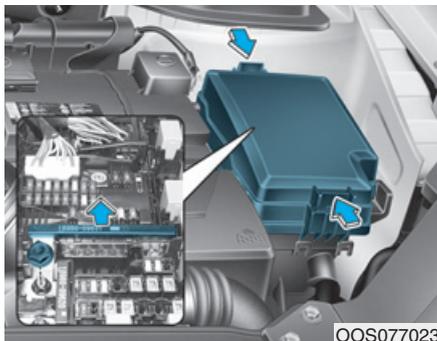


1. Stellen Sie den Motor ab.
2. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus.
3. Öffnen Sie den Deckel des Sicherungskastens, indem Sie auf die Schließzunge drücken und den Deckel abheben.
4. Lösen Sie die in der obigen Abbildung gezeigten Muttern.
5. Ersetzen Sie die durchgebrannte Sicherung durch eine Sicherung mit derselben Amperezahl.
6. Der Einbau erfolgt in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus.

## **i** Informationen

Für den Fall, dass die Hauptsicherung durchgebrannt ist, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

### Mehrfachsicherung



Ersetzen Sie eine durchgebrannte Mehrfachsicherung wie folgt:

1. Stellen Sie das Fahrzeug ab.
2. Klemmen Sie das Batteriemassekabel ab.
3. Entfernen Sie den Sicherungskastendeckel, indem Sie den Verriegelungsmechanismus betätigen und dabei den Deckel nach oben ziehen.
4. Drehen Sie die in der obigen Abbildung gezeigten Muttern heraus.

5. Ersetzen Sie die durchgebrannte Sicherung durch eine Sicherung mit derselben Amperezahl.
6. Der Einbau erfolgt in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus.

Für den Fall, dass die Mehrfachsicherung durchgebrannt ist, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

### Beschreibung der Sicherungs- und Relaiskästen

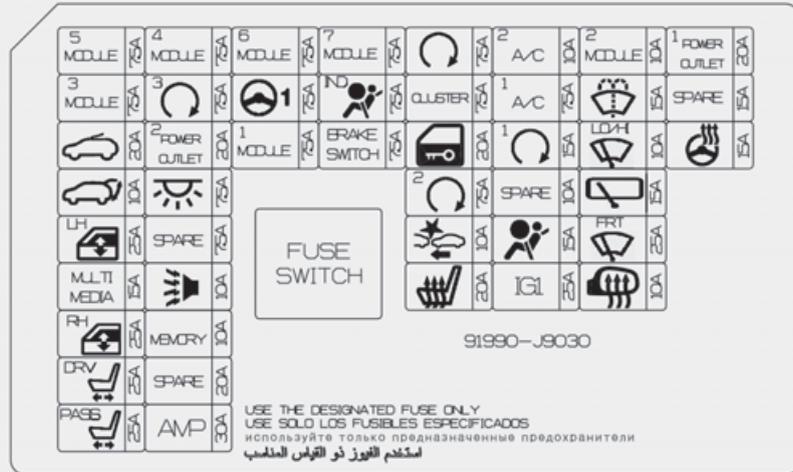
#### Sicherungskasten Fahrerseite



Auf der Innenseite der Sicherungs-/Relaiskastendeckel befindet sich eine Aufstellung der enthaltenen Sicherungen/Relais inkl. ihrer Bezeichnungen und der zugehörigen Amperezahlen.

## **i** Informationen

Die in diesem Handbuch abgedruckten Legenden für die Sicherungskästen beziehen sich auf den Zeitpunkt der Drucklegung. Möglicherweise treffen deshalb nicht alle Beschreibungen auf Ihr Fahrzeug zu. Wenn Sie einen Sicherungskasten in Ihrem Fahrzeug prüfen, richten Sie sich nach der Legende in dem jeweiligen Sicherungskastendeckel.



OOS078106

## Sicherungskasten (Fahrerseite)

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
MODULE5		7,5A	ATM-Wählhebelanzeige, elektrochromatischer Spiegel, Audioanlage, AMP, Scheinwerfer rechts, A/V- und Navigationshaupteinheit, Klimaanlage-Steuermodul, Armaturenbrettschalter, Scheinwerfer links, ISG-DC/DC-Wandler, automatisches Scheinwerferhöheneinstellmodul, Vordersitzbelüftungsmodul, Vordersitzheizungsmodul
MODULE3		7,5A	Bremsschalter, BCM, ATM-Wählhebel
S/ROOF		20A	Schiebedacheinheit
T/Gate		10A	Heckklappenrelais
P/WDW LH		25A	Fensterheberrelais links, Fensterheber-Sicherheitsmodul Fahrerseite (Linkslenkung)
Multi Media		15A	ISG-DC/DC-Wandler, Audioanlage, A/V- und Navigationshaupteinheit
P/WDW RH		25A	Fensterheberrelais rechts, Fensterheber-Sicherheitsmodul Fahrerseite (Rechtslenkung)
DR/P/Seat		25A	Manueller Sitzverstellschalter Fahrerseite
PS/P/Seat		25A	Manueller Beifahrersitzschalter
MODULE4		7,5A	Kollisionswarngerät "Toter Winkel" links/rechts, aktive Luftklappe, BCM, Einparkhilfe-Warnsummer, Spurhalteassistent (Leitung), 4WD ECM
PDM3		7,5A	Smartkey-Steuermodul, Wegfahrsperrmodul

## Sicherungskasten (Fahrerseite)

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
P/OUTLET2		20A	ICM-Relaiskasten (Steckdosenrelais)
ROOM LP		7,5A	Handschuhfachleuchte, Kosmetikleuchte links/rechts, Innenraumleuchte, Dachkonsolenleuchte, drahtloses Ladegerät, Konsolenschalter Fahrerseite (mit drahtlosem Ladegerät), Gepäckraumleuchte
Spare	<b>Spare</b>	7,5A	Ersatzsicherung
B/Alarm		10A	ICM-Relaiskasten (Diebstahlalarmsirenenrelais)
MEMORY	<b>MEMORY</b>	10A	Klimaanlagen-Steuermodul, Head-Up-Display, Kombiinstrument, BCM, ICM-Relaiskasten (Ein-/Ausklapprelais Außenspiegel), Regensensor
Spare	<b>Spare</b>	20A	Ersatzsicherung
AMP	<b>AMP</b>	30A	ISG-DC/DC-Wandler, AMP
MODULE6		7,5A	Smartkey-Steuermodul, BCM
MDPS		7,5A	MDPS-Einheit
MODULE1		7,5A	Aktive Luftklappe, Konsolenschalter Fahrerseite (ohne drahtloses Ladegerät), Warnblinkschalter, Diagnosesteckverbinder
MODULE7		7,5A	Vordersitzbelüftungsmodul, Vordersitzheizungsmodul, BLDC-Kühllüfter
A/BAG IND		7,5A	Kombiinstrument, Klimaanlagen-Steuermodul

## Sicherungskasten (Fahrerseite)

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
BRAKE SWITCH		7,5A	Bremslichtschalter, Smartkey-Steuermodul
START		7,5A	Getriebestufenschalter (A/T), Smartkey-Steuerung (mit Smartkey), ICM-Relaiskasten (Diebstahlalarmrelais), ECM
CLUSTER	<b>CLUSTER</b>	7,5A	Head-Up-Display, Kombiinstrument
DR/LOCK		20A	Türverriegelungsrelais, Türentriegelungsrelais, ICM-Relaiskasten (Riegelschlossrelais)
PDM2		7,5A	Motorstartknopf, Wegfahrsperrmodul
FCA		10A	Frontalkollisions-Vermeidungsassistent
S/HTR		20A	Vordersitzheizungsmodul, Vordersitzbelüftungsmodul
A/CON2	<sup>2</sup> 	20A	Klimaanlagensteuermodul
A/CON1	<sup>1</sup> 	7,5A	Klimaanlagensteuermodul, Motorraum-Sicherungskasten (RLY.10)
PDM1	<sup>1</sup> 	15A	Smartkey-Steuermodul
SPARE	<b>Spare</b>	10A	Ersatzsicherung
A/BAG		15A	SRS-Steuermodul

## Sicherungskasten (Fahrerseite)

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
IG1	<b>IG1</b>	25A	PCB-Block (SICHERUNG: F9, F10, F11, F12)
MODULE2	<sup>2</sup> MODULE	10A	Drahtloses Ladegerät, Smartkey-Steuermodul, BCM, Audioanlage, A/V- und Navigationseinheit, ICM-Relaiskasten (Steckdosenrelais), Schalter für elektrisch verstellbaren Außenspiegel, ISG-DC/DC-Wandler
Wasche		15A	Kombischalter
Wiper		10A	BCM
R/Wiper		15A	Heckscheibenwischerrelais, Heckscheibenwischermotor
F/Wiper		25A	Frontscheibenwischermotor, PCM-Block (Frontscheibenwischerrelais (langsam))
RR HTD		10A	Elektrisch verstellbarer Spiegel Fahrerseite, Klimaanlagesteuermodul, ECM
P/OUTLET1	<sup>1</sup> POWER OUTLET	20A	Steckdose
SPARE	<b>Spare</b>	15A	Ersatzsicherung
HTD STRG		15A	BCM



## Sicherungskasten im Motorraum

Relais-Nr.		Symbol	Relaisbezeichnung
RLY.2	E62		Kühllüfterrelais Nr. 2
RLY.3	E63		PDM-Relais Nr. 3 (IG1)
RLY.4	E64		Startrelais Nr. 1
RLY.6	E66		PDM-Relais Nr. 4 (IG2)
RLY.7	E67	<b>FUEL PUMP</b>	Kraftstoffpumpenrelais
RLY.8	E68		PDM-Relais Nr. 2 (ACC)
RLY.9	E69		Kühllüfterrelais Nr. 1
RLY.10	E70		Gebläserrelais
RLY.12	E72		Heckscheibenheizungsrelais

## Sicherungskasten im Motorraum

Typ	Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
MULTI-SICHERUNG - 1	MAIN	<b>MAIN</b>	150A	Motorraum-Sicherungskasten (Sicherung - F20, F21, F22)
	MDPS	 1	80A	MDPS-Einheit
MULTI-SICHERUNG - 2	BATT5	<sup>5</sup> 	60A	PCB-Block ((Sicherung - F7, F8, F14, F15, F16), Motorsteuerrelais)
	BATT2	<sup>2</sup> 	60A	IGPM ((Sicherung - F30), IPS0, IPS1, IPS2)
	BATT3	<sup>3</sup> 	60A	IGPM (IPS3, IPS4, IPS5, IPS6, IPS7, IPS8)
	BATT4	<sup>4</sup> 	50A	IGPM (Sicherung - F3, F4, F5, F7, F8, F9, F12, F15, F18)
	C/FAN		60A/50A	Motorraum-Sicherungskasten (RLY.2, RLY.9)
	RR DEFOG		40A	Motorraum-Sicherungskasten (RLY.12)
	BLOWER		40A	Motorraum-Sicherungskasten (RLY.10)
	IG1	<b>IG1</b>	40A	Ohne Smartkey: Zündschalter Mit Smartkey: Motorraum-Sicherungskasten (RLY.3, RLY.8)
	IG2	<b>IG2</b>	40A	Ohne Smartkey: Zündschalter Mit Smartkey: Motorraum-Sicherungskasten (RLY.6)

## Sicherungskasten im Motorraum

Typ	Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
SICHERUNG	TCM		15A	TCM
	V/PUMP	<b>VACUUM PUMP</b>	20A	Unterdruckpumpe
	F/PUMP	<b>FUEL PUMP</b>	20A	Motorraum-Sicherungskasten (RLY.7)
	BATT1	<sup>1</sup> 	40A	IGPM ((Sicherung - F21, F24, F28, F33), autom. Kriechstromabschaltvorrichtung)
	DCT1	<sup>1</sup> <b>DCT</b>	40A	TCM
	DCT2	<sup>2</sup> <b>DCT</b>	40A	TCM
	4WD		20A	4WD ECM
	ABS1	<sup>1</sup> 	40A	ESC-Steuermodul, Kombischalter
	ABS2	<sup>2</sup> 	30A	ESC-Steuermodul
	DCU	<b>DCU</b>	40A	-

## Sicherungskasten im Motorraum

## ■ Gamma 1,6 T-GDI

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
SENSOR2		10A	PCB-Block (Klimaanlagenrelais), Motorraum-Sicherungskasten (RLY.9), Regenerierventil, RCV-Steermagnetventil, Ölregelventil Nr. 1 ~ 2
ECU2		10A	ECM
ECU1		20A	ECM
INJECTOR	INJECTOR	15A	-
SENSOR1		15A	Lambdasonde (Vorkat), Lambdasonde (Nachkat)
IGN COIL	IGN COIL	20A	Zündspule Nr. 1 ~ 4
ECU3		15A	ECM
A/CON		10A	PCB-Block (Klimaanlagenrelais)
ECU5		10A	ECM
SENSOR4		15A	Unterdruckpumpe
ABS3		10A	ESC-Steuermodul, Mehrzweck-Prüfsteckverbinder
TCM2		15A	TCM, Getriebestufenschalter

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
SENSOR3		10A	Motorraum-Sicherungskasten (RLY.7)
ECU4		15A	ECM
H/LAMP		10A	PCB-Block (Scheinwerferrelais (Fernlicht))
HORN		15A	PCB-Block (Hupenrelais)

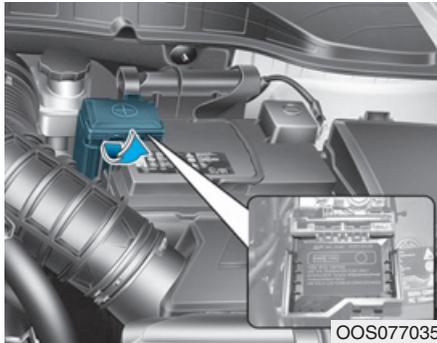
## Sicherungskasten im Motorraum

### ■ Kappa 1,0 T-GDI

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
SENSOR2		10A	PCB-Block (Klimaanlagenrelais), Motorraum-Sicherungskasten (RLY.9), RCV-Steuermagnetventil, Regenerierventil, Ölregelventil Nr. 1 ~ 3
ECU2		10A	ECM
ECU1		20A	ECM
INJECTOR	INJECTOR	15A	-
SENSOR1		15A	Lambdasonde (Vorkat), Lambdasonde (Nachkat)

Sicherungsbezeichnung	Symbol	Sicherungswert	Geschützter Stromkreis
IGN COIL	IGN COIL	20A	Zündspule Nr. 1~ 3
ECU3		15A	ECM
A/CON		10A	PCB-Block (Klimaanlagenrelais)
ECU5		10A	ECM
SENSOR4		15A	-
ABS3		10A	Mehrzweck-Prüfsteckverbinder, ESC-Steuermodul
TCM2		15A	-
SENSOR3		10A	Motorraum-Sicherungskasten (RLY.7)
ECU4		15A	ECM
H/LAMP		10A	PCB-Block (Scheinwerferrelais (Fernlicht))
HORN		15A	PCB-Block (Hupenrelais)

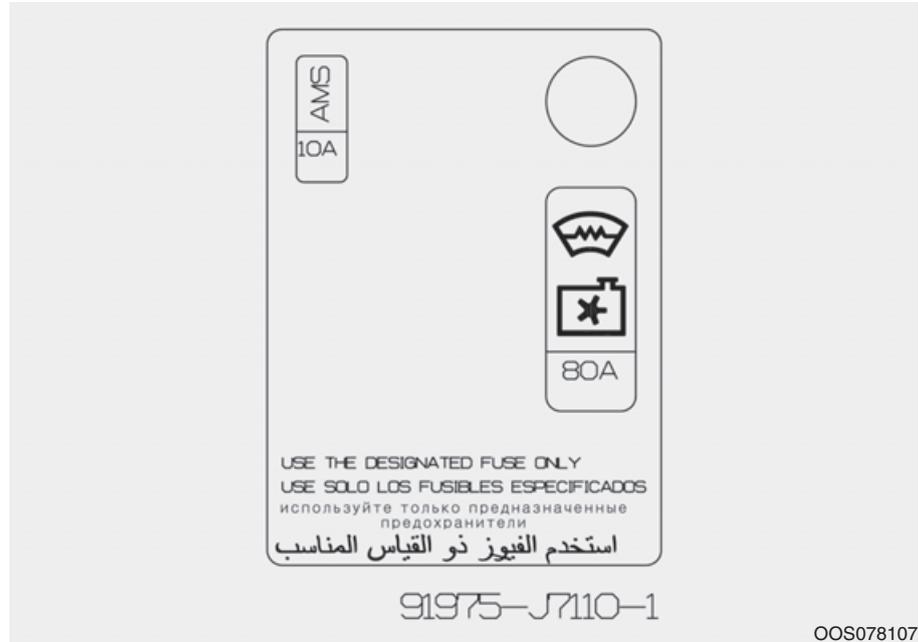
## Sicherungskasten Motorraum (Batterieklappenabdeckung)



Auf der Innenseite des Sicherungs-/Relaiskastendeckels befindet sich eine Aufstellung der enthaltenen Sicherungen/Relais inkl. ihrer Bezeichnungen und der zugehörigen Amperezahlen.

### **i** Informationen

Möglicherweise treffen nicht alle Beschreibungen hinsichtlich der Sicherungskästen in diesem Handbuch auf Ihr Fahrzeug zu. Die Informationen sind zum Zeitpunkt der Drucklegung auf dem aktuellen Stand. Wenn Sie einen Sicherungskasten in Ihrem Fahrzeug prüfen, richten Sie sich nach der Legende in dem jeweiligen Sicherungskastendeckel.



### **ANMERKUNG**

Verschließen Sie nach Arbeiten am Sicherungskasten im Motorraum fest den Deckel. Andernfalls kann Feuchtigkeit eindringen und elektrische Fehlfunktionen verursachen.

### GLÜHLAMPEN

Überlassen Sie den Austausch der meisten Glühlampen des Fahrzeugs einer HYUNDAI Vertragswerkstatt. Das Ersetzen der Glühlampen an Ihrem Fahrzeug ist schwierig, da vorab andere Bauteile entfernt werden müssen, um an die Glühlampe zu gelangen. Dies gilt besonders für den Ausbau der Scheinwerfer, um an die Glühlampe(n) zu gelangen.

Durch das Aus- und Einbauen des Scheinwerfers kann das Fahrzeug beschädigt werden.

#### VORSICHT

**Betätigen Sie vor Beginn von Arbeiten an der Beleuchtung kräftig die Feststellbremse, vergewissern Sie sich, dass sich der Zündschlüssel in der Stellung LOCK/OFF befindet, und schalten Sie die Fahrzeugbeleuchtung aus. Dies soll verhindern, dass sich das Fahrzeug in Bewegung setzt, Sie sich die Finger verbrennen oder einen elektrischen Schlag erhalten.**

#### ANMERKUNG

**Stellen Sie sicher, dass Sie eine durchgebrannte Glühlampe durch eine Glühlampe mit derselben Watt- Zahl ersetzen. Andernfalls kann die Sicherung durchbrennen oder die Verkabelung beschädigt werden.**

#### Informationen

Nach starkem Regen oder nach einer Wagenwäsche können die Streuscheiben von Scheinwerfern und Rückleuchten beschlagen. Ursache dafür ist der Unterschied zwischen der Außentemperatur und der Temperatur innerhalb der Leuchte. Dies ist vergleichbar mit dem Beschlagen der Fenster schein (innen) bei Regenwetter und ist deshalb keinesfalls als Fehler anzusehen. Für den Fall, dass Wasser in den Glühlampen-Stromkreis eindringt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

#### Informationen

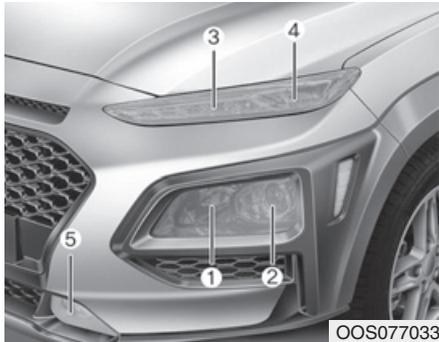
Die Scheinwerfer sollten nach einem Unfall oder nach dem Wiedereinbau in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt eingestellt werden.

#### Informationen - Andere Verkehrsführung (für Europa)

Das Abblendlicht ist asymmetrisch eingestellt. Wenn Sie ein Land besuchen, in dem Linksverkehr herrscht, werden die Fahrer auf der Gegenseite durch diese asymmetrische Einstellung geblendet. Um zu verhindern, dass andere Verkehrsteilnehmer geblendet werden, fordert die ECE-Regelung verschiedene technische Lösungen (z.B. System für automatische Umschaltung, Selbstklebefolie, Verstellung nach unten). Die Scheinwerfer Ihres Fahrzeugs sind so ausgelegt, dass der Gegenverkehr nicht geblendet wird. Sie müssen also in Ländern, in denen Linksverkehr herrscht, keine Änderungen an Ihren Scheinwerfern vornehmen.

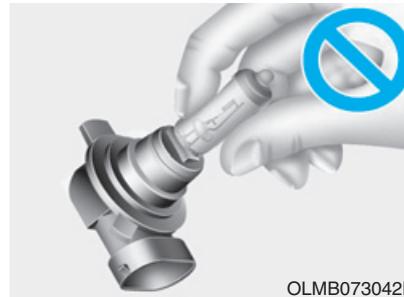
## Glühlampen von Scheinwerfer, statischem Hilfsabblendlicht, Positionslicht, Blinkerleuchte und Tagfahrlicht ersetzen

### Ausführung A



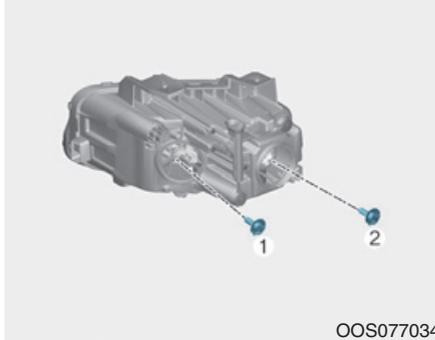
- (1) Scheinwerfer (Abblendlicht)
- (2) Scheinwerfer (Fernlicht)
- (3) Tagesfahrlicht  
(ausstattungsabhängig)/  
Standlicht
- (4) Blinkleuchte
- (5) Nebelscheinwerfer  
(ausstattungsabhängig)

### ⚠ VORSICHT



- **Behandeln Sie Halogenglühlampen mit Vorsicht. Halogenglühlampen sind mit einem unter Druck stehenden Gas gefüllt. Wenn sie zerbrechen, besteht Verletzungsgefahr durch umherfliegende Glassplitter.**
- **Tragen Sie beim Ersetzen von Glühlampen eine Schutzbrille. Lassen Sie Glühlampe vor dem Ausbauen abkühlen.**

- Behandeln Sie sie vorsichtig, und vermeiden Sie Kratzer. Lassen Sie eingeschaltete Glühlampen nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Fassen Sie den Glaskolben nie mit bloßen Fingern an.
- Eine verbleibende Fettschicht kann die Glühlampe zum Platzen bringen, wenn sie eingeschaltet wird.
- Lassen Sie Glühlampen nur im eingebauten Zustand aufleuchten.
- Wenn eine Glühlampe beschädigt oder durchgebrannt ist, ersetzen Sie diese sobald als möglich und entsorgen Sie die defekte Glühlampe sorgfältig.

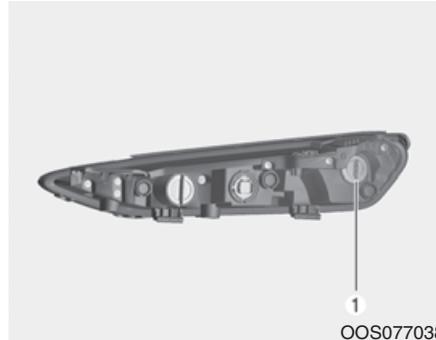


[1] : Fernlicht, [2] : Abblendlicht

### Abblend- und Standlicht

1. Öffnen Sie die Motorhaube.
2. Klemmen Sie das Batteriemassekabel ab.
3. Bauen Sie die Abdeckung der Glühlampe aus, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
4. Ziehen Sie den Stecker von der Glühlampe ab. (für Abblend- und Fernlicht)
5. Nehmen Sie die Glühlampe aus dem Scheinwerfer.
6. Setzen Sie eine neue Glühlampe ein.

7. Schließen Sie den Stecker an die Glühlampe an. (für Abblend- und Fernlicht)
8. Bauen Sie die Abdeckung der Glühlampe ein, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.



### Blinkleuchte

1. Öffnen Sie die Motorhaube.
2. Klemmen Sie das Batteriemassekabel ab.
3. Bauen Sie die Lampenfassung (1) aus dem Leuchtengehäuse aus, indem Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastnasen zu den Gehäusenaussparungen ausgerichtet sind.

4. Entnehmen Sie die Glühlampe aus der Fassung, indem Sie die Glühlampe niederdrücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastnasen zu den Aussparungen in der Lampenfassung ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Glühlampe aus der Fassung.
5. Setzen Sie eine neue Glühlampe in die Fassung ein und drehen Sie diese, bis sie einrastet.
6. Setzen Sie die Lampenfassung in das Leuchtengehäuse ein, indem Sie die Rastnasen der Fassung zu den Aussparungen im Leuchtengehäuse ausrichten.
7. Drücken Sie die Fassung in das Leuchtengehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.

### Tagesfahrlicht

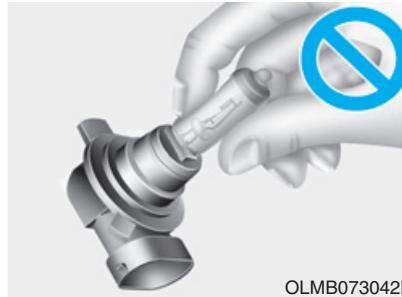
Für den Fall, dass die LED-Leuchte nicht funktioniert, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## Ausführung B



- (1) Scheinwerfer  
(Fernlicht/Abblendlicht)
- (2) Statisches Hilfsabblendlicht
- (3) Standlicht und Tagesfahrlicht  
(ausstattungsabhängig)
- (4) Blinkleuchte
- (5) Nebelscheinwerfer  
(ausstattungsabhängig)

### ⚠ VORSICHT

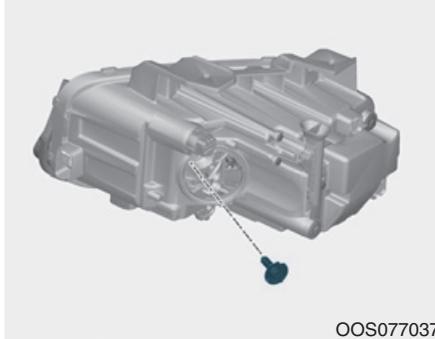


- **Behandeln Sie Halogenglühlampen mit Vorsicht. Halogenglühlampen sind mit einem unter Druck stehenden Gas gefüllt. Wenn sie zerbrechen, besteht Verletzungsgefahr durch umherfliegende Glassplitter.**
- **Tragen Sie beim Ersetzen von Glühlampen eine Schutzbrille. Lassen Sie Glühlampe vor dem Ausbauen abkühlen.**

- Behandeln Sie sie vorsichtig, und vermeiden Sie Kratzer. Lassen Sie eingeschaltete Glühlampen nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Fassen Sie den Glaskolben nie mit bloßen Fingern an.
- Eine verbleibende Fettschicht kann die Glühlampe zum Platzen bringen, wenn sie eingeschaltet wird.
- Lassen Sie Glühlampen nur im eingebauten Zustand aufleuchten.
- Wenn eine Glühlampe beschädigt oder durchgebrannt ist, ersetzen Sie diese sobald als möglich und entsorgen Sie die defekte Glühlampe sorgfältig.

### **Scheinwerfer**

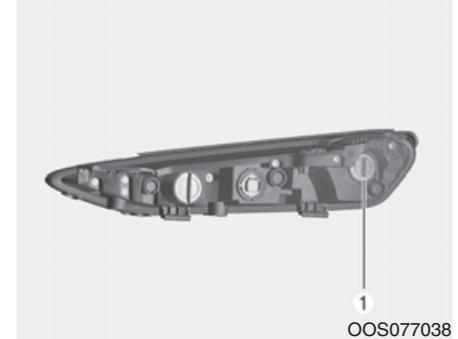
Falls die LED-Leuchte nicht funktioniert, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.



### Statisches Hilfsabblendlicht

1. Öffnen Sie die Motorhaube.
2. Klemmen Sie das Batteriemassekabel ab.
3. Bauen Sie die Lampenfassung vom Leuchtengehäuse ab, indem Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Zungen mit den Gehäuseausparungen fluchten.

4. Entnehmen Sie die Glühlampe aus der Fassung, indem Sie die Glühlampe niederdrücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastnasen zu den Ausparungen in der Lampenfassung ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Glühlampe aus der Fassung.
5. Setzen Sie eine neue Glühlampe in die Fassung ein und drehen Sie diese, bis sie einrastet.
6. Setzen Sie die Lampenfassung in das Leuchtengehäuse ein, indem Sie die Rastnasen der Fassung zu den Ausparungen im Leuchtengehäuse ausrichten.
7. Drücken Sie die Fassung in das Leuchtengehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.



### Blinkleuchte

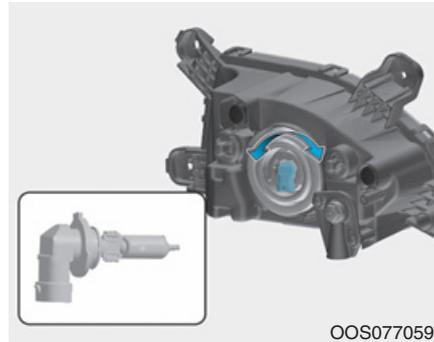
1. Öffnen Sie die Motorhaube.
2. Klemmen Sie das Batteriemassekabel ab.
3. Bauen Sie die Lampenfassung vom Leuchtengehäuse ab, indem Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Zungen mit den Gehäuseausparungen fluchten.

4. Entnehmen Sie die Glühlampe aus der Fassung, indem Sie die Glühlampe niederdrücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastnasen zu den Aussparungen in der Lampenfassung ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Glühlampe aus der Fassung.
5. Setzen Sie eine neue Glühlampe in die Fassung ein und drehen Sie diese, bis sie einrastet.
6. Setzen Sie die Lampenfassung in das Leuchtengehäuse ein, indem Sie die Rastnasen der Fassung zu den Aussparungen im Leuchtengehäuse ausrichten.
7. Drücken Sie die Fassung in das Leuchtengehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.

### Standlicht und Tagfahrlicht

Für den Fall, dass die LED-Leuchte nicht funktioniert, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

### Nebelscheinwerfer (ausstattungsabhängig)

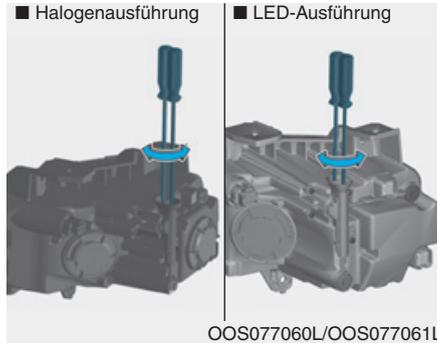


1. Lösen Sie die Befestigungsstifte der unteren Verkleidung und entfernen Sie dann die Verkleidung.
2. Greifen Sie hinter den vorderen Stoßfänger.
3. Ziehen Sie den Stecker von der Fassung ab.
4. Bauen Sie die Lampenfassung aus dem Gehäuse aus, indem Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Zungen mit den Gehäuseaussparungen fluchten.

5. Setzen Sie eine neue Lampenfassung in das Gehäuse ein, indem Sie die Zungen der Fassung mit den Aussparungen im Gehäuse fluchten lassen. Drücken Sie die Fassung in das Gehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.

## Scheinwerfer und Nebelscheinwerfer einstellen (für Europa)

### Scheinwerfer einstellen



1. Pumpen Sie die Reifen mit dem vorgeschriebenen Reifenluftdruck auf und entlasten Sie das Fahrzeug bis auf den Fahrer, das Reserverad und das Bordwerkzeug.
2. Das Fahrzeug muss auf ebenem Untergrund stehen.

3. Zeichnen Sie zwei vertikale Linien (verlaufen durch die Mitte des jeweiligen Scheinwerfers) und eine horizontale Linie (verläuft durch die Mitte beider Scheinwerfer) auf die Projektionsfläche.

4. Richten Sie die Scheinwerfer so aus, dass der hellste Bereich auf der horizontalen und den vertikalen Linien liegt.

5. Um das Abblendlicht nach links oder rechts zu verstellen, drehen Sie den Schraubendreher im bzw. gegen den Uhrzeigersinn. Um das Abblendlicht nach oben oder unten zu verstellen, drehen Sie den Schraubendreher im bzw. gegen den Uhrzeigersinn.

Um das Fernlicht nach oben oder unten zu verstellen, drehen Sie den Schraubendreher im bzw. gegen den Uhrzeigersinn.

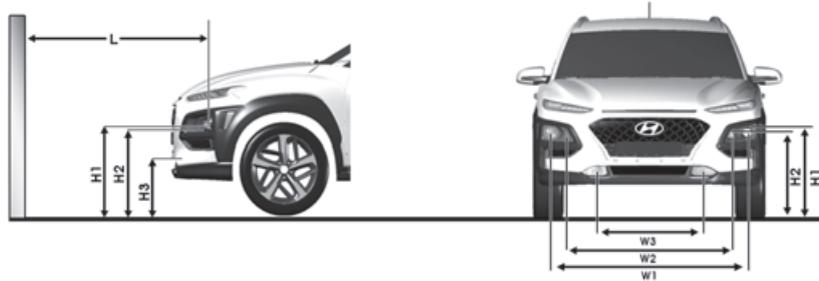
### Nebelscheinwerfer einstellen



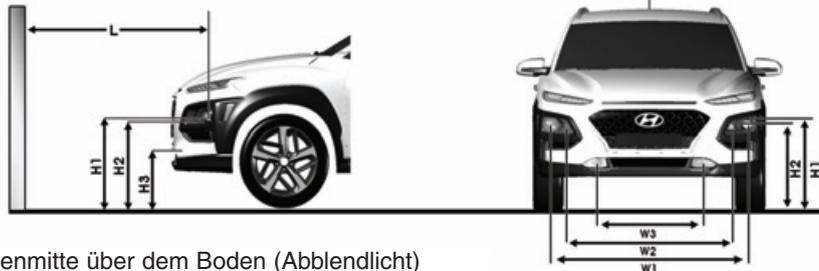
Die Nebelscheinwerfer werden auf dieselbe Weise eingestellt wie die Scheinwerfer. Stellen Sie die Nebelscheinwerfer ein und achten Sie dabei auf den ordnungsgemäßen Zustand der Batterie und der Nebelscheinwerfer. Um den Nebelscheinwerfer nach oben oder unten zu verstellen, drehen Sie den Schraubendreher im bzw. gegen den Uhrzeigersinn.

## Ausrichtungspunkt

### ■ Halogenleuchte



### ■ LED-Leuchte



H1: Höhe der Glühlampenmitte über dem Boden (Abblendlicht)

H2: Höhe der Glühlampenmitte über dem Boden (Fernlicht)

H3: Höhe der Glühlampenmitte über dem Boden

W1: Abstand zwischen den Mittelpunkten der Scheinwerferglühlampen (Abblendlicht)

W2: Abstand zwischen den Mittelpunkten der Scheinwerferglühlampen (Fernlicht)

W3: Abstand zwischen den Mittelpunkten der Glühlampen

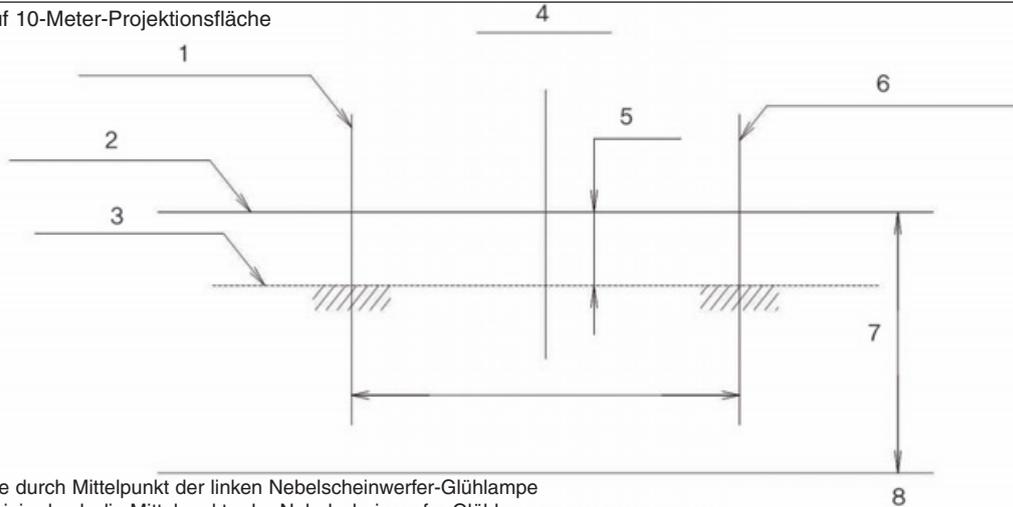
OOS077063L/OOS077063L

Einheit: mm

Fahrzeugzustand	Leuchtmitteltyp	H1	H2	H3	W1	W2	W3
ohne Fahrer	Halogen	625	617	332	1.506	1.320	880
	LED	628			1.503		
mit Fahrer	Halogen	617	608	323	1.504	1.320	
	LED	620			1.503		

## Abblendlicht (Linkslenker)

■ Basierend auf 10-Meter-Projektionsfläche



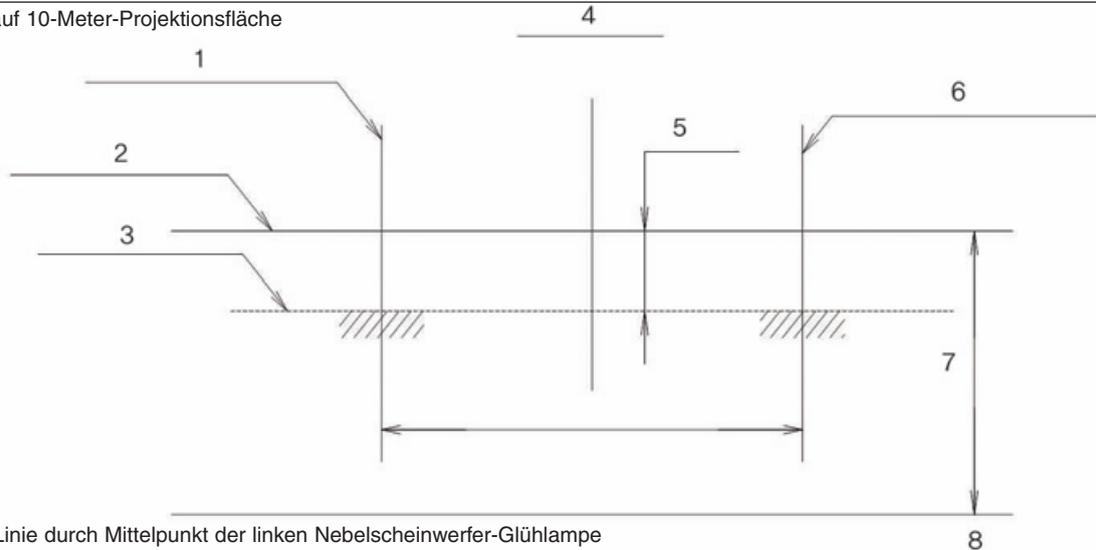
- 1: Vertikale Linie durch Mittelpunkt der linken Nebelscheinwerfer-Glühlampe
- 2: Horizontale Linie durch die Mittelpunkte der Nebelscheinwerfer-Glühlampen
- 3: Hell-Dunkel-Grenze
- 4: Fahrzeugachse
- 5: W3 (Nebelscheinwerfer)
- 6: Vertikale Linie durch Mittelpunkt der rechten Nebelscheinwerfer-Glühlampe
- 7: H3 (Nebelscheinwerfer)
- 8: BODEN

OOS077065L

1. Schalten Sie das Abblendlicht ein, wobei der Fahrersitz unbesetzt bleibt.
2. Die Grenzlinie muss wie in der Abbildung gezeigt projiziert werden.
3. Beim Einstellen des Abblendlichts sollte zunächst die horizontale und erst dann die vertikale Einstellung erfolgen.
4. Falls eine Leuchtweitenregulierung verbaut ist, muss der entsprechende Schalter in die Nullstellung gebracht werden.

## Nebelscheinwerfer

■ Basierend auf 10-Meter-Projektionsfläche



- 1: Vertikale Linie durch Mittelpunkt der linken Nebelscheinwerfer-Glühlampe
- 2: Horizontale Linie durch die Mittelpunkte der Nebelscheinwerfer-Glühlampen
- 3: Hell-Dunkel-Grenze
- 4: Fahrzeugachse
- 5: W3 (Nebelscheinwerfer)
- 6: Vertikale Linie durch Mittelpunkt der rechten Nebelscheinwerfer-Glühlampe
- 7: H3 (Nebelscheinwerfer)
- 8: BODEN

OOS077065L

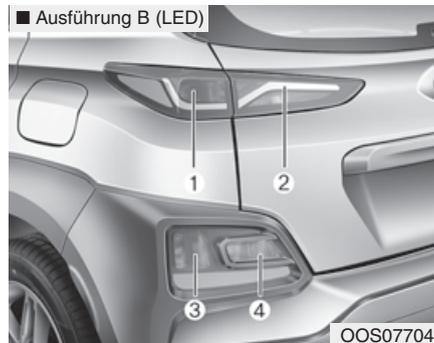
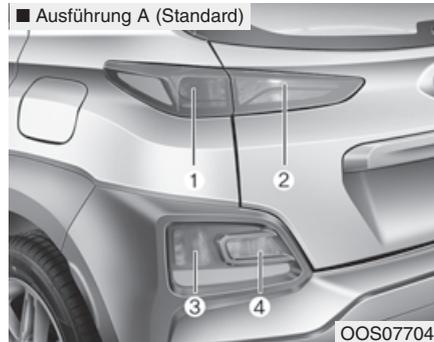
1. Schalten Sie die Nebelscheinwerfer ein, während der Fahrer im Fahrzeug sitzt.
2. Die Grenzlinie muss innerhalb des zulässigen Bereichs projiziert werden (schraffierter Bereich).

## Seitliche Blinkleuchten ersetzen



Für den Fall, dass die Glühlampe nicht funktioniert, empfehlen wir, das Fahrzeug in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## Glühlampen der hinteren Kombileuchten ersetzen



- (1) Brems-/Rücklicht
- (2) Rücklicht (Ausführung A), Brems-/Rücklicht (Ausführung B)
- (3) Blinkleuchte
- (4) Nebelschlusslicht (Linkslenkung: linke Seite)
- (5) Rückfahrleuchte (Linkslenkung: rechte Seite)



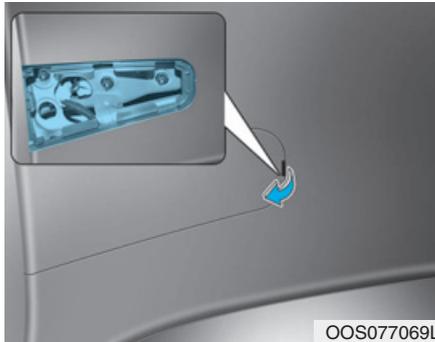
### Brems-/Rücklicht

1. Stellen Sie den Motor ab.
2. Öffnen Sie die Heckklappe.
3. Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Leuchte mit einem geeigneten Kreuzschlitzschraubendreher.



4. Bauen Sie die hintere Kombileuchte aus der Fahrzeugkarosserie aus.
5. Bauen Sie die Lampenfassung aus dem Leuchtengehäuse aus, indem Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastasen zu den Gehäuseausparungen ausgerichtet sind.
6. Entnehmen Sie die Glühlampe aus der Fassung, indem Sie die Glühlampe niederdrücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastnasen zu den Aussparungen in der Lampenfassung ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Glühlampe aus der Fassung.

7. Setzen Sie eine neue Glühlampe in die Fassung ein und drehen Sie diese, bis sie einrastet.
8. Setzen Sie die Lampenfassung in das Leuchtengehäuse ein, indem Sie die Rastnasen der Fassung zu den Aussparungen im Leuchtengehäuse ausrichten. Drücken Sie die Fassung in das Leuchtengehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.
9. Bauen Sie die Leuchte wieder in die Fahrzeugkarosserie ein.



### Schlusslicht (Ausführung A)

1. Stellen Sie den Motor ab.
2. Öffnen Sie die Heckklappe.
3. Entfernen Sie die Wartungsklappe mit einem Schlitzschraubendreher.
4. Bauen Sie die Lampenfassung aus dem Leuchtengehäuse aus, indem Sie die Fassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastasen zu den Gehäuseausparungen ausgerichtet sind.

5. Entnehmen Sie die Glühlampe aus der Fassung, indem Sie die Glühlampe niederdrücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ihre Rastnasen zu den Aussparungen in der Lampenfassung ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Glühlampe aus der Fassung.
6. Setzen Sie eine neue Glühlampe in die Fassung ein und drehen Sie diese, bis sie einrastet.
7. Setzen Sie die Lampenfassung in das Leuchtengehäuse ein, indem Sie die Rastnasen der Fassung zu den Aussparungen im Leuchtengehäuse ausrichten. Drücken Sie die Fassung in das Leuchtengehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.
8. Bauen Sie die Leuchte wieder in die Fahrzeugkarosserie ein.

### Schluss- / Bremslicht (Ausführung B)

Falls die LED-Leuchte nicht funktioniert, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

### Blinkerleuchte / Rückfahrleuchte / Nebelschlusslicht

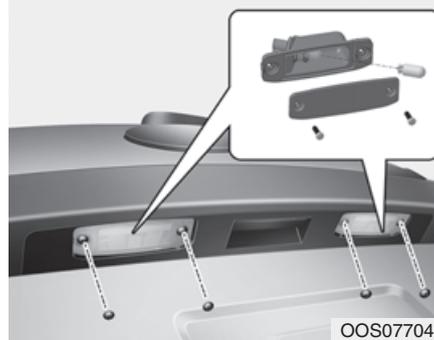
Falls diese Leuchten nicht funktioniert, empfehlen wir Ihnen, Ihr Fahrzeug von einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen lassen.

### Dritte Bremsleuchte ersetzen



Für den Fall, dass die Dritte Bremsleuchte nicht funktioniert, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.

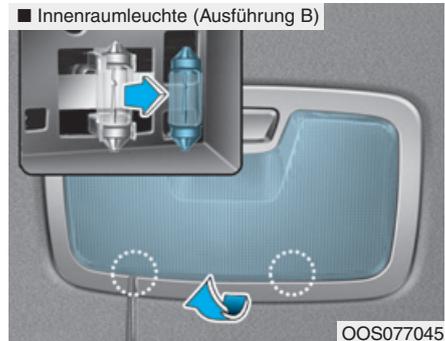
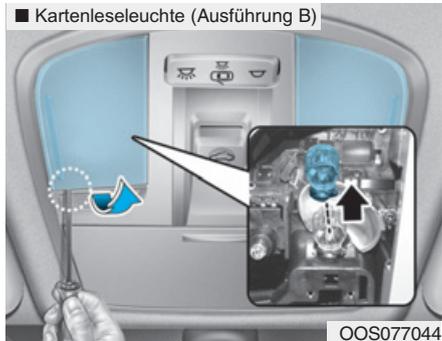
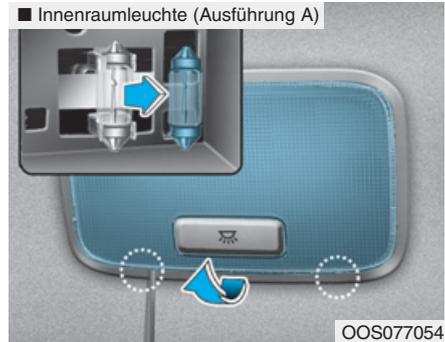
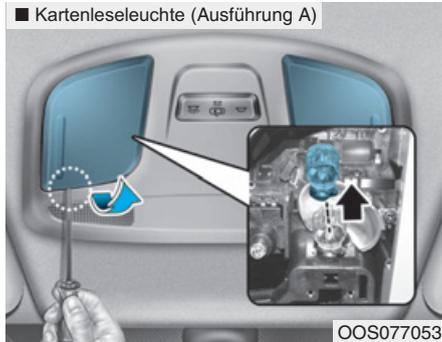
### Glühlampe der Kennzeichenbeleuchtung ersetzen



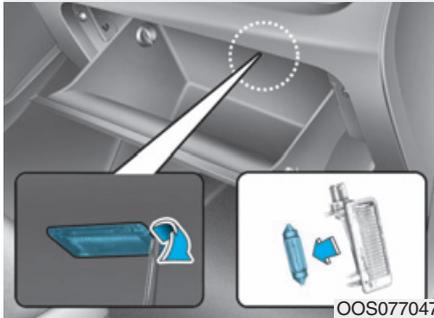
1. Hebeln Sie die Streuscheibe vorsichtig mit einem Schlitzschraubendreher vom Gehäuse der Leuchte ab.
2. Ziehen Sie die Glühlampe gerade heraus.
3. Setzen Sie eine neue Glühlampe ein.
4. Der Einbau erfolgt in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus.

## Glühlampen der Innenraumbeleuchtung ersetzen

### *Kartenleseleuchte, Innenraumleuchte, Kosmetikspiegelleuchte und Kofferraumleuchte*



### ■ Handschuhfachbeleuchtung



### **ANMERKUNG**

**Achten Sie darauf, die Abdeckung, die Zunge und das Kunststoffgehäuse nicht zu beschädigen.**

1. Hebeln Sie die Streuscheibe vorsichtig mit einem Schlitzschraubendreher vom Gehäuse der Innenraumleuchte ab.
2. Ziehen Sie die Glühlampe gerade heraus.
3. Setzen Sie eine neue Glühlampe in die Fassung ein.
4. Lassen Sie die Aussparungen der Streuscheibe mit den Zungen des Lampengehäuses fluchten und drücken Sie auf die Streuscheibe, damit sie einrastet.

## FAHRZEUGPFLEGE

### Außenpflege

#### **Allgemeine Hinweise zur Beachtung bei der Außenpflege**

Beachten Sie bei der Verwendung chemischer Reinigungsmittel und Polituren unbedingt die Herstellerhinweise auf dem Gebinde. Lesen Sie alle Warnungen und Vorsichtshinweise, die auf dem Gebinde angebracht sind.

### Lackpflege

#### Fahrzeugwäsche

Waschen Sie Ihr Fahrzeug mindestens einmal monatlich gründlich mit lauwarmem oder kaltem Wasser, um es vor Korrosion und Umwelteinflüssen zu schützen.

Wenn Sie Ihr Fahrzeug auch abseits befestigter Straßen einsetzen, sollten Sie es nach jeder Geländefahrt waschen. Achten Sie besonders auf die Beseitigung von Streusalz, Schmutz, Schlamm und anderen Anhaftungen. Vergewissern Sie sich, dass die Ablaufbohrungen in den unteren Türblechen und in den Schwellerblechen frei und sauber sind.

Insekten, Teer, Blütennektar, Vogelkot, industrielle Verunreinigungen und ähnliche Rückstände können den Fahrzeuglack angreifen, wenn sie nicht umgehend beseitigt werden.

Auch bei einer sofortigen Fahrzeugwäsche mit klarem Wasser können derartige Rückstände unter Umständen nicht vollständig entfernt werden.

Verwenden Sie ein mildes Fahrzeugshampoo, das sich für lackierte Flächen eignet.

Spülen Sie das Fahrzeug nach der Wäsche gründlich mit lauwarmem oder kaltem Wasser ab, damit das Reinigungsmittel nicht auf dem Lack antrocknen kann.

#### **ANMERKUNG**

- **Verwenden Sie für die Fahrzeugwäsche keine aggressiven Reinigungsmittel, keine chemischen Reiniger und kein heißes Wasser. Waschen Sie das Fahrzeug nicht, wenn die Karosserie heiß ist oder das Fahrzeug intensiver Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.**

- **Gehen Sie sorgfältig vor, wenn Sie die Seitenscheiben Ihres Fahrzeugs waschen.**

**Besonders bei der Verwendung eines Hochdruckreinigers. Wasser könnte durch die Fenster eindringen, sodass die Innenausstattung nass werden könnte.**

- **Um Schäden an Kunststoffbauteilen und Scheinwerfern zu vermeiden, verwenden Sie niemals aggressive chemische Reinigungs- oder Lösemittel.**

### VORSICHT

#### Nasse Bremsen

**Prüfen Sie nach der Fahrzeugwäsche bei langsamer Fahrt, ob die Bremsen durch Nässe beeinträchtigt sind. Wenn die Bremswirkung beeinträchtigt ist, trocknen Sie die Bremsen, indem Sie sie bei langsamer Fahrt leicht betätigen.**

### Hochdruckreinigung

- Achten Sie bei der Verwendung von Hochdruckreinigern auf ausreichenden Abstand zum Fahrzeug.

Zu wenig Abstand oder zu viel Druck kann dazu führen, dass Bauteile beschädigt werden oder Wasser in das Fahrzeug eindringt.

- Richten Sie den Strahl des Hochdruckreinigers nicht unmittelbar auf Kameras oder Sensoren. Der durch den hohen Druck verursachte Impuls kann zu Fehlfunktionen führen.
- Richten Sie den Strahl des Hochdruckreinigers nicht auf Steckverbinder oder auf Faltenbälge und Verkleidungen aus Gummi oder Kunststoff, da diese Bauteile andernfalls durch den hohen Druck beschädigt werden können.



#### ANMERKUNG

- **Das Waschen mit Wasser im Motorraum einschließlich Hochdruckwäsche mit Wasser kann Fehlfunktionen der Stromkreise im Motorraum verursachen.**
- **Lassen Sie Wasser und andere Flüssigkeiten nicht an elektrische/elektronische Bauteile im Innenraum des Fahrzeugs gelangen, da diese dadurch beschädigt werden können.**

### Fahrzeug waschen

Eine durchgängige Wachsbeschichtung dient als Schutz des Lacks vor Verunreinigung. Schützen Sie Ihr Fahrzeug, indem Sie es regelmäßig Wachsen.

Wachsen Sie Ihr Fahrzeug, wenn das Wasser nicht mehr vom Lack abperlt.

Waschen und trocknen Sie Ihr Fahrzeug immer, bevor Sie Wachs auftragen. Verwenden Sie hochwertigen Flüssigwachs oder Wachspaste und beachten Sie die Herstellerhinweise. Wachsen Sie auch alle metallischen Anbauteile, um sie zu konservieren und ihren Glanz zu erhalten.

Beim Beseitigen von Öl, Teer und anderen Rückständen mit speziellen Reinigern wird in der Regel auch die aufgetragene Wachsschicht entfernt. Wachsen Sie solche Stellen auch dann nach, wenn das übrige Fahrzeug keine Wachsbehandlung benötigt.

**ANMERKUNG**

- Das Abwischen von Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch verursacht Kratzer im Fahrzeuglack.
- Verwenden Sie für die Reinigung verchromter oder eloxierter Aluminiumteile keine Stahlwolle, Scheuermittel oder ätzende bzw. alkalische Reiniger. Diese Mittel können die Schutzschicht angreifen und den Lack verfärben oder ausbleichen.

**Lackschäden ausbessern**

Tiefe Kratzer und Steinschläge im Lack müssen umgehend behoben werden. Ungeschütztes Metall setzt schnell Rost an. Kostspielige Instandsetzungen können die Folge sein.

**ANMERKUNG**

Wenn Karosserie- oder Blecharbeiten an Ihrem Fahrzeug notwendig werden, achten Sie darauf, dass instand gesetzte oder ersetzte Bauteile mit Rostschutzmitteln behandelt werden.

**Blankmetallteile pflegen**

- Entfernen Sie Teer und Insekten mit geeigneten Spezialreinigern, aber nicht mit Schabern oder anderen scharfkantigen Werkzeugen.
- Schützen Sie die Oberflächen blanker Metallteile durch Polieren mit Wachs oder Chrompolitur und bringen Sie die Teile auf Hochglanz.
- Tragen Sie bei Winterwetter und in Küstennähe eine stärkere Schutzschicht auf die glänzenden Metallteile auf. Bei Bedarf können Sie auch Vaseline oder ein anderes Schutzmittel auftragen.

**Unterbodenpflege**

Streusalz und andere korrosionsfördernde Stoffe können am Unterboden anhaften. Wenn sie diese Stoffe nicht entfernt werden, besteht für Kraftstoffleitungen, Rahmenteile, Bodenbleche und Abgasanlage erhöhte Rostgefahr, auch wenn diese Bauteile mit Korrosionsschutzmittel behandelt wurden.

Spritzen Sie den Unterboden und die Radhäuser einmal monatlich, nach Geländefahrten und gegen Ende des Winters gründlich mit lauwarmem oder kaltem Wasser ab. Schenken Sie diesen Bereichen besondere Aufmerksamkeit, da Verunreinigungen dort oft nur schwer zu erkennen sind. Um die Entstehung von Rost zu verhindern, müssen die Verunreinigungen nicht nur angefeuchtet, sondern gründlich abgespült werden. Reinigen Sie auch die Wasserablaufbohrungen in den Türen und Rahmenteilen, damit sie nicht verstopfen. Wenn das Wasser aus diesen Bereichen nicht ablaufen kann, besteht erhöhte Rostgefahr.

**⚠ VORSICHT**

**Prüfen Sie nach einer Fahrzeugwäsche bei langsamer Fahrt, ob die Bremsen nass geworden sind. Wenn die Bremswirkung beeinträchtigt ist, trocknen Sie die Bremsen, indem Sie sie bei langsamer Vorwärtsfahrt leicht betätigen.**

**Pflege von Leichtmetallfelgen**

Leichtmetallfelgen sind mit einem schützenden Klarlack versiegelt.

**ANMERKUNG**

- **Behandeln Sie Leichtmetallfelgen nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, Polituren, Lösungsmitteln oder Drahtbürsten.**
- **Reinigen Sie die Felgen ausschließlich im abgekühltem Zustand.**
- **Verwenden Sie ausschließlich milde Reinigungsmittel und spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach. Achten Sie auch darauf, dass Sie die Felgen nach Fahrten nach Streusalzeinfluss reinigen, damit sie nicht korrodieren.**
- **Reinigen Sie die Felgen nicht mit Hochgeschwindigkeitsbürsten in Waschanlagen.**
- **Verwenden Sie keine lauge oder säurehaltigen Reinigungsmittel.**

**Korrosionsschutz**

**So schützen Sie Ihr Fahrzeug vor Korrosion**

Umfassende Korrosionsschutzmaßnahmen sind Bestandteil unserer Bemühungen um höchste Fahrzeugqualität. Allerdings sind sie allein nicht ausreichend. Damit Ihr Fahrzeug möglichst lang gegen Korrosion geschützt bleibt, müssen auch Sie als Halter mitwirken.

**Häufige Ursachen für Korrosion**

Dies sind die häufigsten Ursachen für Fahrzeugkorrosion:

- **Ansammlungen von Streusalz, Schmutz und Feuchtigkeit unter dem Fahrzeug.**
- **Durchdringung von Lack- oder Schutzschichten durch Steinschlag, Abschürfungen oder kleinere Kratzer und Beulen, durch die das ungeschützte Metall Korrosion ausgesetzt ist.**

### **Umgebungen, die hohe Korrosion verursachen**

Wenn Sie in einer Umgebung leben, in der Ihr Fahrzeug andauernd korrosiven Einflüssen ausgesetzt ist, spielt der Korrosionsschutz eine besonders wichtige Rolle. Besonders korrosionsfördernd sind Streusalz, Bindemittel, Seeluft und industrielle Verschmutzungen.

### **Korrosion entsteht meistens aufgrund von Feuchtigkeit**

Korrosion entsteht meistens aufgrund von Feuchtigkeit. Hohe Luftfeuchtigkeit ist, besonders bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt, besonders korrosionsfördernd. Solche Bedingungen begünstigen Korrosion, da die Feuchtigkeit nur sehr langsam verdunsten kann.

Schlamm ist besonders korrosiv, da er nur langsam trocknet und auf diese Weise die Feuchtigkeit am Fahrzeug hält. Auch trocken aussehender Schlamm kann korrosionsfördernde Restfeuchtigkeit enthalten.

Hohe Temperaturen können die Korrosion von solchen Bauteilen begünstigen, die nicht ausreichend belüftet sind, weil die Feuchtigkeit nicht verdunsten kann.

Halten Sie Ihr Fahrzeug aus allen genannten Gründen sauber und frei von jeglichen Anhaftungen wie Schlamm usw. Dies gilt nicht nur für die sichtbaren Flächen sondern vor allem auch für den Unterboden des Fahrzeugs.

### **Ihr Beitrag zum Korrosionsschutz**

Sie können von Anfang an einen Beitrag zum Korrosionsschutz leisten, indem Sie folgende Punkte beachten:

#### *Halten Sie Ihr Fahrzeug sauber*

Am besten schützen Sie Ihr Fahrzeug vor Korrosion, indem Sie es sauber und frei von korrosionsfördernden Stoffen halten. Dabei sollten Sie dem Unterboden des Fahrzeugs besondere Beachtung schenken.

- Wenn Sie in einer Gegend mit hoher Korrosionsbelastung wohnen (intensiver Streusalzgebrauch, Meeresklima, Industrieschadstoffe, Saurer Regen etc.), sollten Sie besonderen Wert auf den Korrosionsschutz legen. Spritzen Sie den Unterboden Ihres Fahrzeugs im Winter mindestens einmal monatlich ab und reinigen Sie ihn gründlich, wenn der Winter vorbei ist.
- Achten Sie beim Reinigen des Fahrzeugunterbodens besonders auf die Radhäuser und andere schwer zugängliche Bereiche. Gehen Sie gründlich vor. Wenn Sie den angesammelten Schlamm nur anfeuchten anstatt ihn abzuspülen, wird die Korrosion eher gefördert als unterbunden. Hochdruckreiniger eignen sich besonders gut zum Beseitigen von Schlamm und anderen korrosionsfördernden Stoffen.
- Achten Sie beim Reinigen der Türen, Schweller und Rahmenteile darauf, dass die Ablaufbohrungen frei bleiben, damit die Feuchtigkeit ablaufen kann und nicht in dem Hohlraum verbleibt.

### *Halten Sie Ihre Garage trocken*

Parken Sie Ihr Fahrzeug nicht in einer feuchten Garage ohne ausreichende Belüftung, denn dort herrschen ideale Voraussetzungen für Korrosion. Dies gilt insbesondere, wenn Sie Ihr Fahrzeug in der Garage waschen oder mit dem noch nassen oder mit Schnee, Eis oder Schlamm bedeckten Fahrzeug in die Garage fahren. Sogar eine beheizte Garage kann Korrosion fördern, wenn sie nicht ausreichend belüftet ist und die Luftfeuchtigkeit nicht verdunsten kann.

### *Halten Sie Lack und Anbauteile in einem guten Zustand*

Kratzer und Steinschlagschäden in der Lackierung müssen möglichst umgehend mit einem Lackstift behandelt werden, um die Möglichkeit von Korrosion zu reduzieren. Wenn das blanke Metall sichtbar ist, sollten Sie das Fahrzeug in eine Karosseriefachwerkstatt oder in eine Lackiererei bringen.

**Vogelkot:** Vogelkot ist äußerst aggressiv und kann innerhalb weniger Stunden zu Lackschäden führen. Entfernen Sie Vogelkot grundsätzlich so bald wie möglich.

### *Vernachlässigen Sie den Fahrzeuginnenraum nicht*

Unter den Fußmatten und dem Bodenbelag kann sich Feuchtigkeit sammeln und Korrosion verursachen. Heben Sie die Matten regelmäßig an und vergewissern Sie sich, dass der Bodenbelag darunter trocken ist. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug Dünger, Reinigungsmittel oder andere Chemikalien transportieren.

Solche Materialien sollten ausschließlich in geeigneten Behältern transportiert werden. Verschüttete oder ausgelaufene Flüssigkeiten müssen umgehend aufgenommen werden. Spülen Sie die betroffenen Stellen danach mit klarem Wasser und trocknen Sie sie gründlich.

## Fahrzeugpflege innen

### Generelle Hinweise

Lassen Sie keine Chemikalien wie Parfum, Pflegeöl, Sonnencreme, Handwaschpaste oder Lufterfrischer auf die Bauteile des Innenraums gelangen, da diese Substanzen Beschädigungen und Verfärbungen verursachen können. Falls sie dennoch auf Bauteile des Innenraums gelangen, verwenden Sie einen Vinylreiniger und beachten Sie die Gebrauchsanleitung.

Beachten Sie auch die folgenden Hinweise zur Pflege von Vinyl.

#### ANMERKUNG

**Lassen Sie Wasser und andere Flüssigkeiten nicht an elektrische/elektronische Bauteile im Innenraum des Fahrzeugs gelangen, da diese dadurch beschädigt werden können.**

#### ANMERKUNG

**Wenn Sie Lederteile reinigen (Lenkrad, Sitze usw.), verwenden Sie neutrales Reinigungsmittel oder Lösungen mit geringem Alkoholgehalt. Wenn Sie stark alkoholhaltige Lösungsmittel oder Reinigungsmittel mit Säure/Lauge verwenden, kann die Lederfarbe ausbleichen oder die Oberfläche kann abgelöst werden.**

### Reinigung der Sitze und der Innenausstattung

#### Vinyl (ausstattungsabhängig)

Entfernen Sie Staub und lose Verunreinigungen mit einem Haarbesen oder Staubsauger von Vinylflächen. Reinigen Sie Vinylflächen mit einem speziellen Vinylreiniger.

#### Stoff (ausstattungsabhängig)

Entfernen Sie Staub und lose Verunreinigungen mit einem Haarbesen oder Staubsauger von Stoffoberflächen. Reinigen Sie Stoffbezüge mit einem milden Polster- oder Teppichreiniger.

Beseitigen Sie frische Flecken umgehend mit entsprechendem Fleckentferner. Wenn Flecken nicht umgehend entfernt werden, können sie sich festsetzen und Farbveränderungen verursachen. Sitzbezüge sind schwer entflammbar. Bei unzureichender Pflege kann diese Eigenschaft beeinträchtigt werden.

#### ANMERKUNG

**Die Anwendung nicht empfohlener Reinigungsmittel und Reinigungsverfahren kann dazu führen, dass die Sitzbezüge unansehnlich werden und die Eigenschaft "schwer entflammbar" beeinträchtigt wird.**

### Leder (ausstattungsabhängig)

- Beschaffenheit von Sitzleder
  - Leder wird aus Tierhäuten gemacht und durchläuft ein spezielles Herstellungsverfahren. Da es sich um ein Naturprodukt handelt, ist kein Leder wie das andere. Unterschiedliche Stärken und Festigkeiten sind normal. Je nach Temperatur und Feuchtigkeit können Schrumpf- oder Dehnungsfalten entstehen.
  - Der Sitz besteht aus einem dehnbaren Stoff, was den Komfort verbessert.
  - Die geschwungenen Kontaktflächen und der hohe Seitenhalt sorgen für guten Fahr- und Sitzkomfort.
  - Durch die Benutzung können mit der Zeit Falten entstehen. Dabei handelt es sich um ein normales Phänomen.

### ACHTUNG

- **Falten und Abnutzungsstellen, die aus der normalen Benutzung resultieren, fallen nicht unter die Garantie.**
- **Gürtel mit Accessoires aus Metall sowie Reißverschlüsse oder Schlüssel in der Gesäßtasche beschädigen möglicherweise den Sitzstoff.**
- **Achten Sie darauf, dass der Sitz nicht nass wird. Andernfalls verfärbt sich möglicherweise das Leder.**
- **Jeans und andere bleichende Kleidungsstücke verunreinigen möglicherweise die Oberfläche des Sitzbezugs.**

- Pflege der Ledersitze
  - Saugen Sie den Sitz regelmäßig mit dem Staubsauger ab, um Staub und Sand zu entfernen. Damit werden Scheuerstellen oder Schäden auf dem Leder vermieden und es behält seine Qualität.
  - Wischen Sie Sitzbezüge aus Naturleder mit einem trockenen und weichen Tuch ab.
  - Mit einem Lederpflegemittel lässt sich Abrieb möglicherweise verhindern. Außerdem frischt es die Farbe auf. Beachten Sie bei der Verwendung von Lederpflegemitteln die Herstelleranleitung und wenden Sie sich an einen Fachmann.
  - Helles Leder (beige, cremefarben) verschmutzt leicht, und Flecken fallen sofort ins Auge. Reinigen Sie die Sitze regelmäßig.
  - Wischen Sie sie nicht mit einem feuchten Tuch ab. Dadurch können sich auf der Oberfläche Risse bilden.

- Reinigung der Ledersitze

- Entfernen Sie Verunreinigungen sofort. Beachten Sie die folgenden Anweisungen zur Entfernung von Verschmutzungen.

- Kosmetikprodukte (Sonnencreme, Make-up usw.)

Tragen Sie Reinigungscreme auf ein Tuch auf und reiben Sie die verunreinigte Stelle ab. Nehmen Sie die Creme mit einem feuchten Tuch auf und beseitigen Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch.

- Getränke (Kaffee, Softdrinks usw.)

Tragen Sie etwas neutrales Reinigungsmittel auf und wischen Sie die Verunreinigungen ohne Verschmieren ab.

- Öl

Nehmen Sie Öl sofort mit einem saugfähigen Tuch auf und wischen Sie die betroffene Stelle mit einem eigens für Echtleder vorgesehenen Fleckenentferner ab.

- Kaugummi

Härten Sie den Kaugummi mit Eis und entfernen Sie ihn dann vorsichtig.

### ***Reinigung der Sicherheitsgurte***

Reinigen Sie die Gurtbänder mit einem milden Polster- oder Teppichreiniger und beachten Sie dabei die Herstellerhinweise. Färben oder bleichen Sie die Gurtbänder nicht, da das Gurtmaterial dadurch geschwächt werden kann.

### ***Fensterscheiben innen reinigen***

Wenn die Fahrzeugscheiben von innen mit einem Schmierfilm (Fett, Wachs usw.) überzogen sind, müssen sie mit Glasreiniger gereinigt werden. Beachten Sie die Herstellerhinweise für den Glasreiniger.

### **ANMERKUNG**

**Reinigen Sie die Innenseite der Heckscheibe nicht mit scharfkantigen Gegenständen, da andernfalls die Heizdrähte der Heckscheibenheizung beschädigt werden können.**

### ABGASREGELUNG

Das Abgasregelsystem Ihres Fahrzeugs unterliegt einer schriftlichen begrenzten Garantie. Informationen zu dieser Garantie entnehmen Sie bitte dem Garantieheft, welches zusammen mit dem Fahrzeug geliefert wurde.

Ihr Fahrzeug ist mit einem Abgasregelsystem zur Erfüllung sämtlicher Emissionsbestimmungen ausgestattet.

Die Abgasregelung gliedert sich in die folgenden drei Untersysteme:

- (1) Regelung der Kurbelgehäuseentlüftung
- (2) Regelung der Kraftstoffdampfrückführung
- (3) System der Abgasreinigung

Um die ordnungsgemäße Funktion der Abgasregelung zu gewährleisten, sollten Sie Ihr Fahrzeug in den vorgeschriebenen Intervallen in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt oder in einer anderen Reparaturwerkstatt mit entsprechend ausgebildetem Personal inspizieren und instand halten lassen (siehe Wartungsplan in der vorliegenden Anleitung).

#### ACHTUNG

**Für Inspektionen und Wartungsarbeiten an Fahrzeugen mit ESC (Elektronisches Stabilitätskontrolle):**

- **Zur Vermeidung von Fehlzündungen bei Tests auf einem Rollenprüfstand, schalten Sie das ESC-System ab, indem Sie den Schalter ESC drücken.**
- **Schalten Sie das ESC-System nach einem Test auf einem Rollenprüfstand wieder ein, indem Sie wieder den ESC-Schalter drücken.**

#### 1. Regelung der Kurbelgehäuseentlüftung

Das Kurbelgehäuseentlüftungssystem hält schädliche Gase zurück, die sonst aus dem Kurbelgehäuse in die Umwelt gelangen würden. Das System versorgt das Kurbelgehäuse über einen Ansaugschlauch mit gefilterter Frischluft. Im Kurbelgehäuse vermischt sich die Frischluft mit den Kurbelgehäusedämpfen. Danach wird das Gemisch über ein Ventil dem Ansaugtrakt zugeführt.

#### 2. Kraftstoffdampfrückführung

Das Kraftstoffdampfrückführungssystem verhindert, dass Kraftstoffdämpfe in die Umgebungsluft entweichen.

### **Aktivkohlebehälter**

Kraftstoffdämpfe aus dem Kraftstofftank werden absorbiert und im Aktivkohlebehälter gespeichert. Bei laufendem Motor werden die Kraftstoffdämpfe aus dem Aktivkohlebehälter über ein Spülmagnetventil in den Ansaugtrakt gesaugt.

### **Spülmagnetventil (PCSV)**

Das Spülmagnetventil wird vom Motorsteuergerät gesteuert. Bei Leerlaufdrehzahl und niedriger Kühlmitteltemperatur schließt das Spülmagnetventil, so dass kein Kraftstoffdampf in den Motor gelangt. Wenn der Motor Betriebstemperatur erreicht hat, öffnet das Spülmagnetventil, und die Kraftstoffdämpfe werden dem Motor zugeführt.

## **3. System der Abgasreinigung**

Bei der Abgasreinigung kommt ein äußerst wirkungsvolles System zum Einsatz, das den Schadstoffausstoß begrenzt, ohne die Fahrzeugleistung zu beeinträchtigen.

### **Sicherheitshinweise für den Umgang mit Abgasen (Kohlenmonoxyd)**

- Kohlenmonoxyd ist eines der im Abgas enthaltenen Gase. Wenn Sie im Innenraum Ihres Fahrzeugs Abgasgeruch feststellen, lassen Sie das Fahrzeug umgehend prüfen und instand setzen. Wenn Sie jemals den Eindruck haben, dass Abgase in den Innenraum Ihres Fahrzeugs eindringen, fahren Sie nur mit vollständig geöffneten Fenstern. Lassen Sie Ihr Fahrzeug umgehend prüfen und instand setzen.

### **⚠ VORSICHT**

**Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid (CO), das nicht eingeatmet werden darf. Es ist gefährlich und könnte tödlich sein, wenn es eingeatmet wird. Beachten Sie die folgenden Hinweise zur Vermeidung von Kohlenmonoxidvergiftungen.**

- Lassen Sie den Motor nicht länger als es zum Herein- oder Herausfahren nötig ist in geschlossenen Räumen (z. B. Garagen) oder in Räumen mit unzureichender Belüftung laufen.
- Wenn das Fahrzeug im Freien und bei laufendem Motor längere Zeit angehalten wird, stellen Sie die Belüftung nach Bedarf so ein, dass dem Innenraum Frischluft zugeführt wird.
- Bleiben Sie bei stehendem Fahrzeug und laufendem Motor nicht übermäßig lange im Fahrzeug sitzen.
- Wenn der Motor abstirbt oder nicht anspringt, können anhaltende Anlaufversuche zu Beschädigungen des Abgasregelsystems führen.

### **Sicherheitshinweise für Katalysatoren (ausstattungsabhängig)**

#### **VORSICHT**

- **Unter einem Fahrzeug befindliche Gegenstände können von einer heißen Auspuffanlage in Brand gesetzt werden. Wenn sich entflammbare Gegenstände wie Gras, Vegetation, Papier, Laub usw. auf dem Boden befinden, parken Sie das Fahrzeug nicht in der Nähe oder darüber, lassen Sie es nicht mit laufendem Motor in der Nähe oder darüber stehen und fahren Sie nicht darüber hinweg.**

- **Bei laufendem Motor sowie unmittelbar nach dem Abstellen des Motors sind die Auspuffanlage und der Katalysator extrem heiß. Kommen Sie nicht in die Nähe der Auspuffanlage und des Katalysators. Andernfalls drohen Verbrennungen.**

**Entfernen Sie nicht das um die Auspuffanlage montierte Kühlblech, versiegeln Sie nicht den Unterboden des Fahrzeugs und tragen Sie keinen Korrosionsschutzanstrich auf. Andernfalls besteht möglicherweise Brandgefahr.**

Ihr Fahrzeug ist mit einem geregelten Abgaskatalysator ausgestattet.

Deshalb müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Verwenden Sie für Benzinmotoren ausschließlich UNVERBLEITEN KRAFTSTOFF.
- Lassen Sie den Motor nicht laufen, wenn es Anzeichen für Motorfehlfunktionen gibt (z. B. Fehlzündungen oder Leistungsverlust).
- Nutzen Sie den Motor nicht unsachgemäß oder fahrlässig. Beispiele für unsachgemäße oder fahrlässige Nutzung sind das Rollenlassen bei ausgeschaltetem Motor oder das Befahren von Gefällestrecken mit eingelegetem Gang und bei ausgeschaltetem Motor.
- Lassen Sie den Motor im Leerlauf nicht über längere Zeit (5 Minuten und länger) mit hoher Drehzahl laufen.

- Nehmen Sie keine Veränderungen an Bauteilen des Motors oder der Abgasregelung vor. Wir empfehlen, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt inspizieren zu lassen.

- Fahren Sie nicht mit zu geringem Kraftstoffvorrat. Wenn das Benzin ausgeht, können im Motor Fehlzündungen auftreten, die den Katalysator überlasten könnten.

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise könnte zu Schäden am Katalysator und an Ihrem Fahrzeug führen.

Darüber hinaus könnte durch solche Vorfälle die Garantie verfallen.

### **Benzinpartikelfilter (GPF) (ausstattungsabhängig)**

Das Benzinpartikelfiltersystem (GPF) filtert den Ruß aus den Abgasen.

Im Gegensatz zu einem herkömmlichen Luftfilter verbrennt (bzw. oxidiert) das GPF-System den herausgefilterten Ruß bei entsprechenden Fahrbedingungen.

Hierbei sorgt das Motorsteuersystem dafür, dass der herausgefilterte Ruß automatisch mithilfe der hohen Abgastemperaturen bei normaler/hocher Fahrgeschwindigkeit beseitigt wird.

Werden mit dem Fahrzeug jedoch über einen längeren Zeitraum hinweg ausschließlich Kurzstrecken gefahren oder wird nur mit niedriger Geschwindigkeit gefahren, so wird der Ruß möglicherweise aufgrund niedriger Abgastemperaturen möglicherweise nicht automatisch beseitigt. Sollte die angesammelte Rußmenge aufgrund des ausbleibenden Oxidierungsvorgangs den Toleranzwert überschreiten, leuchtet die Kontrollleuchte (  ) für den Benzinpartikelfilter (GPF) auf.

Die Kontrollleuchte für den Benzinpartikelfilter (GPF) erlischt, wenn für ca. 30 Minuten die Fahrgeschwindigkeit über 80 km/h oder die Motordrehzahl zwischen 1.500 und 4.000 U/min liegt und der dritte Gang oder ein höherer Gang eingelegt ist.

Sollte unter den obigen Bedingungen die GPF-Kontrollleuchte durchgehend blinken oder die Warnmeldung "Check exhaust system [Abgasanlage prüfen]" angezeigt werden, so empfehlen wir Ihnen, das GPF-System in einer HYUNDAI-Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

Wird das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum mit blinkender GPF-Kontrollleuchte gefahren, so kann es zu einer Beschädigung des GPF-Systems sowie zu einem erhöhten Kraftstoffverbrauch kommen.

### **ACHTUNG**

**Benzinkraftstoff (bei Ausstattung mit GPF)**

**Wenn Ihr Fahrzeug mit einem GPF-System ausgestattet ist, empfehlen wir Ihnen, ausschließlich Benzinkraftstoffe zu tanken, die den gängigen Standards entsprechen.**

**Bei der Verwendung anderer Benzinkraftstoffe, die beispielsweise einen hohen Schwefelanteil (über 50 ppm) aufweisen oder unspezifizierte Zusatzstoffe enthalten, kann dies zu einer Beschädigung des GPF-Systems sowie zu weißem Rauch in den Abgasen führen.**

### **Dieselpartikelfilter (ausstattungsabhängig)**

Der Dieselpartikelfilter (DPF) entfernt den Ruß aus den Abgasen.

Im Gegensatz zu einem Einweg-Luftfilter verbrennt (oxidiert) das DPF-System den gesammelten Ruß automatisch je nach Fahrsituation.

Mit anderen Worten: Der gesammelte Ruß wird automatisch von der Motorsteuerung und durch die hohe Abgastemperatur bei normaler/hohen Fahrgeschwindigkeit beseitigt.

Wenn das Fahrzeug jedoch regelmäßig auf Kurzstrecken oder längere Zeit mit niedriger Geschwindigkeit bewegt wird, wird der gesammelte Ruß aufgrund der geringen Abgastemperatur möglicherweise nicht automatisch beseitigt. In diesem Fall wird die Rußansammlung nicht erkannt, der Ruß wird nicht verbrannt und die DPF-Störungsleuchte () leuchtet auf.

Die DPF-Störungsleuchte erlischt, wenn die Fahrgeschwindigkeit mehr als 60 km/h beträgt oder wenn die Motordrehzahl etwa 25 Minuten lang zwischen 1.500 und 2.500 U/min liegt und mindestens der 2. Gang eingelegt ist.

Für den Fall, dass die DPF-Leuchte unter den oben genannten Bedingungen permanent blinkt oder die Warnleuchte "Abgasanlage prüfen" aufleuchtet, empfehlen wir, das DPF-System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

Wenn das Fahrzeug längere Zeit mit blinkender DPF-Leuchte gefahren wird, wird möglicherweise das DPF-System beschädigt. Außerdem erhöht sich möglicherweise der Kraftstoffverbrauch.

 **ACHTUNG**

**Dieselmotorkraftstoff  
(ausstattungsabhängig  
mit DPF)**

**Wenn Ihr Fahrzeug mit einer DPF-Anlage ausgestattet ist, sollten Sie nur der Norm entsprechenden Dieselmotorkraftstoff tanken.**

**Wenn Sie andere Dieselmotorkraftstoffe mit hohem Schwefelgehalt (mehr als 50 ppm) oder nicht angegebenen Zusätzen tanken, wird möglicherweise das DPF-System beschädigt und es kommt zu Weißrauchbildung.**

**NOx-Abscheider  
(ausstattungsabhängig)**

Der NOx-Abscheider (LNT) befreit die Abgase von Stickstoffoxid. Abhängig von der Qualität des verwendeten Kraftstoffs können die Abgase einen ungewöhnlichen Geruch annehmen und die Leistung des NOx-Abscheiders kann beeinträchtigt werden. Bitte verwenden Sie ausschließlich für Ihr Fahrzeug geeigneten Benzin-Kraftstoff, der die gängigen Standards erfüllt.

## Selektive Reduktionskatalyse SCR (ausstattungsabhängig)

Das SCR-System zur selektiven Reduktionskatalyse wandelt Stickoxide (NOx) katalytisch in Stickstoff und Wasser um. Als Reagens wird dabei eine Harnstofflösung verwendet.

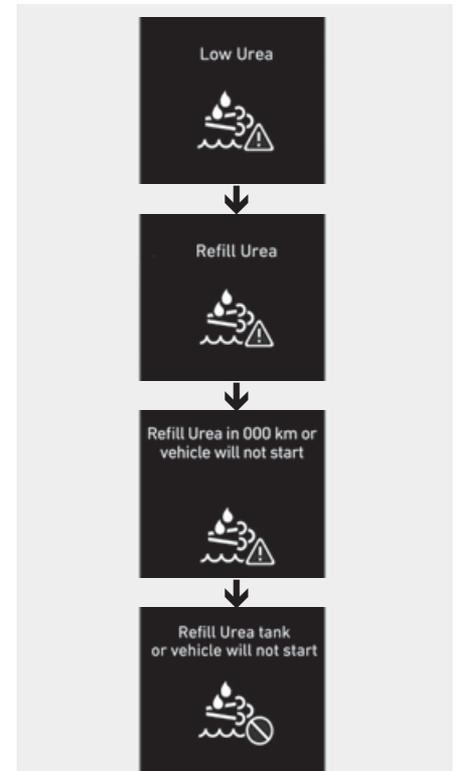
## Harnstoffanzeige (ausstattungsabhängig)



Die Harnstoffanzeige zeigt den ungefähren Füllstand des Harnstoffbehälters an.

\* Das Bild mit der Harnstoffanzeige leuchtet bei jedem Einschalten der Zündung auf.

## Warnmeldung "Harnstofffüllstand niedrig" (ausstattungsabhängig)



OOS078080L/OOS078081L/OOS078082L/OOS078083L

Die Warnmeldungen für einen zu niedrigen Harnstofffüllstand werden bei einem Harnstofffüllstand von weniger als 5,4 Litern angezeigt. Wenn bei eingeschalteter SCR-Warnleuchte (🚗) die Warnmeldung "Low Urea [Urea niedrig]" angezeigt wird, muss der Harnstofftank aufgefüllt werden. Wird über eine lange Fahrdistanz kein Harnstoff nachgefüllt, so leitet das visuelle Warnsystem die nächste Dringlichkeitsstufe ein und zeigt bei eingeschalteter SCR-Warnleuchte (🚗) die Meldung "Refill Urea [Urea auffüllen]" an.

In diesem Fall muss der Tank bald aufgefüllt werden. Erreicht der Harnstofffüllstand im Tank ein zu niedriges Niveau, wird bei eingeschalteter SCR-Warnleuchte (🚗) die Warnmeldung "Refill Urea tank or vehicle will not start [Urea auffüllen o. Fahrzeug startet nicht]" angezeigt.

"xxx km(mile)" repräsentiert die verbleibende zulässige Fahrdistanz. Überschreiten Sie diesen Grenzwert nicht, ohne Harnstoff nachzufüllen.

Andernfalls kann das Fahrzeug nach dem Abstellen des Motors mit dem Zündschlüssel nicht mehr gestartet werden. Basierend auf dem Fahrmuster, den Umweltbedingungen und dem Straßenprofil kann die berechnete verbleibende Fahrdistanz von der tatsächlichen Fahrdistanz abweichen.

Wenn die Meldung "Low Urea [Urea niedrig]" oder "Refill Urea [Urea auffüllen]" angezeigt wird, füllen Sie ausreichend Harnstoff nach. Wenn die Meldung "Refill Urea tank or vehicle will not start [Urea auffüllen o. Fahrzeug startet nicht]" angezeigt wird, füllen Sie ausreichend Harnstoff nach. Wenn die Meldung "Refill Urea tank or vehicle will not start [Urea auffüllen o. Fahrzeug startet nicht]" bei eingeschalteter SCR-Warnleuchte (🚗) angezeigt wird, kann das Fahrzeug nach dem Abstellen des Motors mit dem Zündschlüssel nicht mehr gestartet werden. In den obigen Fällen wird empfohlen, den Tank vollständig aufzufüllen.

**Störung des SCR-Systems (ausstattungsabhängig)**

	Nach dem Erkennen einer Störung		50 km nach dem Erkennen einer Störung	
Fehlfunktion Harnstoffanlage (= Keine Harnstoffeinspritzung)	<p>Urea System Failure</p> 	OOS078084L	<p>Check urea system</p> 	OTM078078L
Falscher Harnstoff erkannt (= Falscher Harnstoff)	<p>Incorrect urea detected</p> 	OTM078077L	<p>Refill with correct urea in 000 km or vehicle will not start</p> 	OOS078087L
Harnstoffverbrauch nicht normal (= Fehlfunktion Nachbehandlung)	<p>Check urea system</p> 	OTM078078L	<p>Service Urea system in 000 km or vehicle will not start</p> 	OOS078088L

Es liegt eine Störung des SCR-System vor (Ursachen: Unterbrechung in der Elektrik, falscher Harnstoff etc.).

"xxx km (Meilen)" steht für die verbleibende Reichweite. Reizen Sie diesen Grenzwert nicht aus, ohne die Störungsursache zu beheben. Andernfalls lässt sich das Fahrzeug nach dem nächsten Ausschalten der Zündung nicht mehr starten. In diesem Fall empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## Aufheben der Wiederanlasssperrung des Fahrzeugs (ausstattungsabhängig)

Kein Wiederanlassen	
Harnstofffüllstand niedrig	<p>Refill Urea tank or vehicle will not start</p>  <p>OOS078083L</p>
Fehlfunktion Harnstoffanlage (= Keine Harnstoffeinspritzung)	<p>Service Urea system in 0 km or vehicle will not start</p>  <p>OOS078089L</p>
Falscher Harnstoff erkannt (= Falscher Harnstoff)	<p>Refill with correct Urea in 0 km or vehicle will not start</p>  <p>OOS078090L</p>
Harnstoffverbrauch nicht normal (= Fehlfunktion Nachbehandlung)	<p>Service Urea system in 0 km or vehicle will not start</p>  <p>OOS078089L</p>

Wenn das System den Endzustand erreicht hat und das Fahrzeug nicht mehr angelassen werden kann, lässt sich dieser Zustand nur noch rückgängig machen, indem der Harnstoffbehälter aufgefüllt wird oder die Störungen behoben werden. Wenn die Meldung "Refill Urea tank or vehicle will not start [Urea auffüllen o.Fahrzeug startet nicht]" angezeigt wird und sich das Fahrzeug nicht starten lässt, füllen Sie ausreichend Harnstoff nach und warten Sie einige Minuten ab. Versuchen Sie anschließend erneut, das Fahrzeug zu starten. Für den Fall, dass sich das Fahrzeug unabhängig vom Harnstofffüllstand nicht starten lässt, empfehlen wir, das System in einer HYUNDAI Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

## Harnstofflösung tanken



### So tanken Sie die Harnstofflösung per Schlauch

1. Drücken Sie den Zündschalter in die Stellung OFF (AUS).
2. Drehen Sie den Deckel des Harnstoffbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.
3. Den Einfüllschlauch vollständig einführen, um die gemäß ISO 22241 vorgegebene Harnstofflösung vollständig bzw. bis über die Markierung auf dem Harnstofflösungstank einzufüllen.

\* Füllen Sie auf keinen Fall Harnstofflösung in den Kraftstofftank ein. Andernfalls drohen erhebliche Leistungseinbußen und verschiedene Fehlfunktionen.

\* Vermischen Sie die Harnstofflösung auf keinen Fall mit Zusätzen oder Wasser. Dadurch könnten Fremdpartikel in den Harnstoffbehälter gelangen. In diesem Fall drohen erhebliche Leistungseinbußen und verschiedene Fehlfunktionen.

\* Verwenden Sie ausschließlich Harnstofflösung nach ISO 22241. Bei Verwendung nicht freigegebener Harnstofflösungen drohen erhebliche Leistungseinbußen und verschiedene Fehlfunktionen.

4. Drehen Sie den Deckel des Harnstoffbehälters im Uhrzeigersinn, um ihn festzuschrauben.

### So tanken Sie die Harnstofflösung aus der Nachfüllflasche

1. Drücken Sie den Zündschalter in die Stellung OFF (AUS).
2. Drehen Sie den Deckel des Harnstoffbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.
3. Die gemäß ISO 22241 vorgegebene Harnstofflösung vollständig bzw. bis über die Markierung auf dem Harnstofflösungstank einfüllen.

\* Füllen Sie auf keinen Fall Harnstofflösung in den Kraftstofftank ein. Andernfalls drohen erhebliche Leistungseinbußen und verschiedene Fehlfunktionen.

\* Achten Sie darauf, den Harnstoffbehälter nicht zu überfüllen, wenn Sie aus einer Nachfüllflasche tanken. Ein überfüllter Harnstoffbehälter dehnt sich aus, wenn er einfriert. In diesem Fall drohen erhebliche Schäden am Behälter und an der Anlage.

\* Vermischen Sie die Harnstofflösung auf keinen Fall mit Zusätzen oder Wasser. Dadurch könnten Fremdpartikel in den Harnstoffbehälter gelangen. In diesem Fall drohen erhebliche Leistungseinbußen und verschiedene Fehlfunktionen.

\* Verwenden Sie ausschließlich Harnstofflösung nach ISO 22241. Bei Verwendung nicht freigegebener Harnstofflösungen drohen erhebliche Leistungseinbußen und verschiedene Fehlfunktionen.

4. Drehen Sie den Deckel des Harnstoffbehälters im Uhrzeigersinn, um ihn festzuschrauben.

Harnstofflösung tanken: Etwa alle 5.600 km (Der Harnstoffverbrauch richtet sich nach dem Streckenprofil, nach der Fahrweise und nach äußeren Einflüssen.)

\* Nach der Harnstoffinjektion dauert es eine Weile, bis die Anzeigen aktualisiert sind.

## VORSICHT

- **Setzen Sie das DPF-System keiner Gewalteinwirkung aus. Andernfalls wird möglicherweise der Katalysator im Inneren des DPF-Systems beschädigt.**
- **Nehmen Sie keine Veränderungen am DPF-System vor, indem Sie das Auspuffrohr verlängern oder anders verlegen. Andernfalls wird die DPF-Funktion möglicherweise beeinträchtigt.**
- **Vermeiden Sie es, mit dem Wasser in Berührung zu kommen, das aus dem Auspuffrohr läuft. Das Wasser ist leicht säurehaltig und schadet der Haut. Bei Berührung gründlich waschen.**
- **Jede Veränderung am DPF-System kann zu Systemstörungen führen. Das DPF-System wird von einer komplizierten Vorrichtung gesteuert.**

- **Lassen Sie das DPF-System vor der Durchführung von Wartungsarbeiten zunächst abkühlen. Andernfalls drohen Verbrennungen der Haut.**
- **Tanken Sie nur die spezifizierte Harnstofflösung, wenn ihr Fahrzeug mit einer Harnstoffanlage ausgestattet ist.**
- **Nach dem Ausschalten der Zündung arbeitet die Harnstoffanlage (Harnstoffdüse, Harnstoffpumpe und DCU) noch etwa 2 Minuten weiter, um den verbleibenden Harnstoff zu beseitigen. Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Wartungsarbeiten, dass die Harnstoffanlage vollständig deaktiviert ist.**

- Harnstoff von schlechter Qualität sowie nicht freigegebene Flüssigkeiten können Schäden an Bauteilen des Fahrzeugs verursachen, darunter auch am DPF-System. Nicht freigegebene Harnstoffzusätze können den SCR-Katalysator verstopfen und weitere Störungen verursachen, die den Austausch des kostspieligen DPF-Systems erforderlich machen.
- Bei Haut- und Augenkontakt mit Harnstofflösung sind die betroffenen Bereiche gründlich mit Wasser zu spülen. .
- Beim Verschlucken von Harnstofflösung ist der Mund gründlich zu spülen. Ferner ist viel Wasser zu trinken. Anschließend muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.
- Wenn Harnstoff auf die Kleidung gelangt, ist die Kleidung sofort zu wechseln.

- Bei allergischen Reaktionen auf Harnstofflösung muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit der Harnstofflösung in Berührung kommen.
- Nehmen Sie verschüttete Harnstofflösung sofort mit einem Tuch auf oder spülen Sie mit Wasser fort. Wenn die Harnstofflösung kristallisiert ist, nehmen Sie sie mit einem Schwamm oder Tuch auf, den/das Sie mit kaltem Wasser angefeuchtet haben. Bei längerem Kontakt mit Luft kristallisiert die Harnstofflösung und bildet einen weißen Belag, der schädlich für die die Fahrzeugoberfläche ist.
- Die Harnstofflösung ist kein Kraftstoffzusatz. Folglich darf sie nicht in den Kraftstofftank eingefüllt werden. Andernfalls drohen Motorschäden.

- Der Harnstoff ist eine wässrige Lösung, die entflammbar, ungiftig sowie farb- und geruchlos ist.
- Bewahren Sie Harnstoffbehälter nur an gut belüfteten Orten auf. Wenn die Harnstofflösung längere Zeit hohen Temperaturen von etwa 50°C ausgesetzt wird (z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung), kommt es möglicherweise zu einer chemischen Zersetzung, bei der Ammoniakdämpfe freigesetzt werden.

## **Aufbewahrung der Harnstofflösung**

- Für die Aufbewahrung der Harnstofflösung ungeeignet sind Behälter aus den folgenden Materialien: Aluminium, Kupfer, Kupferlegierungen, nicht-legierter Stahl und galvanisierter Stahl). Die Harnstofflösung zersetzt die metallischen Werkstoffe, was zu irreparablen Schäden an der Abgasreinigungsanlage führt.
- Bewahren Sie Harnstofflösung nur in Behältern auf, die aus den folgenden Materialien bestehen:  
Edelstahl nach DIN EN 10 088-1/-2/-3, Polypropylen und Polyethylen.

## **Harnstoffreinheit**

- Folgende Handlungen können zu Schäden am DPF-System führen:
  - In den Harnstoffbehälter wird Kraftstoff oder eine nicht freigegebene Flüssigkeit eingefüllt.
  - Der Harnstofflösung werden Zusätze beigemischt.
  - Die Harnstofflösung wird mit Wasser verdünnt.
- Verwenden Sie ausschließlich Harnstofflösung nach ISO 22241 oder DIN70070. Für den Fall, dass eine nicht freigegebene Harnstofflösung in den Behälter eingefüllt wird, empfehlen wir, sich an eine HYUNDAI Vertragswerkstatt zu wenden.
- Wenn Verunreinigungen in den Harnstoffbehälter gelangen, treten möglicherweise die folgenden Störungen auf:
  - Zunahme der Emissionen
  - Fehlfunktion des DPF-Systems
  - Motorversagen

Füllen Sie niemals Harnstofflösung ein, die zuvor aus dem Behälter abgelassen wurde (z. B. im Rahmen von Wartungsarbeiten). Ihre Reinheit kann nicht garantiert werden. Füllen Sie stets neue Harnstofflösung ein.

### **Spezifikation der vorgeschriebenen Harnstofflösung**

Für das SCR-System dürfen keine Flüssigkeiten wie Diesel, Benzin oder Alkohol verwendet werden. Alle anderen Flüssigkeiten, die nicht der empfohlenen Harnstofflösung nach ISO22241 oder DIN70070 entsprechen, können Bauteile des SCR-Systems beschädigen und die Abgasqualität verschlechtern.

**⚠ VORSICHT**

- Beim Abnehmen des Harnstoffbehälterdeckels bei hohen Außentemperaturen entweichen möglicherweise **Ammoniakdämpfe**. Ammoniakdämpfe haben einen beißenden Geruch und führen zu Reizungen der

- Haut
- Schleimhäute
- Augen

Möglicherweise beginnen Augen, Nase und Hals zu brennen, es setzt ein Hustenreiz ein und die Augen fangen an zu tränen. Atmen Sie keine Ammoniakdämpfe ein. Vermeiden Sie jeden Hautkontakt mit der Harnstofflösung. Es besteht Gefahr für Ihre Gesundheit. Spülen Sie betroffene Bereiche mit viel klarem Wasser. Suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf.

- Achten Sie beim Umgang mit Harnstofflösung in geschlossenen Räumen auf ausreichende Belüftung. Beim Öffnen von Harnstoffflaschen entweichen möglicherweise beißend riechende Dämpfe.
- Halten Sie die Harnstofflösung von Kindern fern.
- Wenn Harnstoff auf die Oberfläche des Fahrzeugs gelangt, spülen Sie die betroffene Stelle mit klarem Wasser, um Korrosion zu verhindern.
- Achten Sie beim Nachfüllen von Harnstoff darauf, dass der Behälter nicht überläuft.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit bei sehr niedrigen Außentemperaturen (weniger als 11 Grad Celsius) abgestellt ist, gefriert die Harnstofflösung im Behälter.

Bei gefrorenem Harnstoff wird der Füllstand des Behälters möglicherweise erst dann wieder richtig angezeigt, wenn das Heizelement die Harnstofflösung aufgetaut hat. Falscher oder verdünnter Harnstoff kann den Gefrierpunkt anheben, sodass das Heizelement, das erst unterhalb einer bestimmten Temperatur aktiviert wird, den Harnstoff nicht ordnungsgemäß auftauen kann. Dieses Phänomen verursacht möglicherweise eine Störung des SCR-Systems, die wiederum dazu führen kann, dass die Wiederanlassperre in Aktion tritt.

- Wie lange das Auftauen der Harnstofflösung dauert, richtet sich nach den jeweiligen Fahrumständen und Außentemperaturen.

 **ACHTUNG**

- Bei Verwendung verunreinigter oder falscher Harnstofflösung drohen Schäden an Bauteilen des Fahrzeugs. Bei Verwendung von verunreinigtem Kraftstoff sammeln sich Fremdpartikel im SCR-Katalysator und führen zu dessen Versagen.

Wenn Sie eine falsche Harnstofflösung getankt haben, wenden Sie sich umgehend an die nächste Werkstatt.

- Verwenden Sie ausschließlich Harnstofflösung nach ISO22241 oder DIN70070. Verwenden Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten wie Diesel, Benzin oder Alkohol.

- Bei Verwendung verunreinigter oder falscher Harnstofflösung drohen Schäden an Bauteilen des Fahrzeugs. Bei Verwendung von verunreinigtem Kraftstoff sammeln sich Fremdpartikel im SCR-Katalysator und führen zu dessen Versagen.

## Technische Daten & Verbraucherinformationen

Abmessungen.....	8-2
Motor .....	8-2
Glühlampen .....	8-3
Reifen und räder .....	8-4
Tragfähigkeit und geschwindigkeitseignung der reifen .....	8-5
Klimaanlage.....	8-5
Fahrzeuggewicht und kofferraumvolumen .....	8-6
Empfohlene schmiermittel und füllmengen .....	8-7
Empfohlene Motoröle (Europa).....	8-8
Empfohlene SAE-Viskositäten.....	8-9
Fahrzeug-ident.-nr. (VIN) .....	8-11
Aufkleber "typengenehmigung" .....	8-11
Aufkleber "reifenluftdruck/spezifikation".....	8-12
Motornummer .....	8-12
Typschild A/C-kompressor .....	8-13
Kältemittelaufkleber .....	8-13
Konformitätserklärung .....	8-13
Kraftstoff-Aufkleber.....	8-14
Benzinmotor .....	8-14
Dieselmotor.....	8-14

## ABMESSUNGEN

mm

Position		mm
Gesamte Länge		4.165
Gesamte Breite		1.800
Gesamte Höhe		1.550 / 1.565*1
Spurweite vorn	205/60 R16	1.575
	215/55 R17	1.563
	235/45 R18	1.559
Spurweite hinten	205/60 R16	1.584
	215/55 R17	1.572
	235/45 R18	1.568
Radstand		2.600

\*1 : mit Dachgepäckträger

## MOTOR

Position	Benzinmotor		Dieselmotor
	1,0 T-GDI	1,6 T-GDI	Smartstream D1,6
Hubraum cm <sup>3</sup>	997	1.591	1.598 (97,52)
Bohrung x Hub mm	71,0 x 84,0	77,0 x 85,44	77,0 x 85,8 (3,03 x 3,38)
Zündfolge	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2
Anzahl Zylinder	3, In Reihe	4, In Reihe	4, In Reihe

# GLÜHLAMPEN

Glühlampe		Glühlampenausführung	Wattzahl	
Vorne	Scheinwerfer	Abblendlicht (Ausführung A)	H7	55
		Fernlicht (Ausführung A)	H7	55
		Abblendlicht (Ausführung B)	LED	LED
		Fernlicht (Ausführung B)	LED	LED
		Statisches Hilfsabblendlicht	H7	55
	Blinkerleuchte	PY21W	21	
	Blinkerleuchte (Außenspiegel)	LED	LED	
	Tagfahrlicht (DRL) / Positionsleuchte	LED	LED	
Nebelscheinwerfer		H8	35	
Hinten	Kombirückleuchte	Brems-/Schlusslicht (Ausführung A)	P21/5W	21/5
		Schlusslicht (Ausführung A)	W5W	5
		Brems-/Schlusslicht (Ausführung B)	LED	LED
		Blinker	P21W	21
		Rückfahrleuchte	P21W	21
		Nebelscheinwerfer	PR21W	21
	Dritte Bremsleuchte	LED	LED	
Kennzeichenleuchte		W5W	5	
Innen	Kartenleseleuchte		W10W	10
	Innenraumleuchte (mit Schiebedach)		FESTOON	8
	Innenraumleuchte (ohne Schiebedach)		FESTOON	10
	Sonnenblendenleuchte		FESTOON	5
	Heckklappenleuchte		FESTOON	10
	Handschuhfachbeleuchtung		FESTOON	5

## REIFEN UND RÄDER

Position	Reifengröße	Felgenreöße	Reifenluftdruck Bar (kPa)				Anzugsdrehmoment Radmuttern kgf•m (N•m)
			Normale Beladung		Maximale Beladung		
			Vorne	Hinten	Vorne	Hinten	
Standardrad	205/60 R16	6,5J x 16	2,3 (230)		2,5 (250)		11~13 (107~127)
	215/55 R17	7,0J x 17					
	235/45 R18	7,5J x 18					
Notrad	T125/80 D16	4,0T x 16	4,2 (420)				

### ANMERKUNG

- Es ist zulässig, den normalen Reifendruck um 20 kPa anzuheben, wenn demnächst niedrige Temperaturen erwartet werden. Der Reifendruck nimmt normalerweise um 7 kPa ab, wenn die Temperatur um 7°C sinkt. Wenn extreme Temperaturschwankungen erwartet werden, kontrollieren und korrigieren Sie den Reifendruck nach Bedarf.
- Der Luftdruck nimmt grundsätzlich mit zunehmender Höhe ab. Prüfen Sie den Reifendruck vor Fahrtantritt, wenn Sie vorhaben, in die Berge zu fahren. Korrigieren Sie den Reifendruck nach Bedarf (Korrekturwert je Höhenmeter: +10 kPa/1.000 m).
- Der auf der Reifenwand aufgedruckte Maximaldruck darf nicht überschritten werden.

### ACHTUNG

Wenn Reifen ersetzt werden, verwenden Sie dieselbe Größe, die ursprünglich mit dem Fahrzeug ausgeliefert wurde.  
Die Verwendung von Reifen mit unterschiedlicher Größe kann dazu führen, dass die zugehörigen Bauteile nicht ordnungsgemäß funktionieren.

## TRAGFÄHIGKEIT UND GESCHWINDIGKEITSEIGNUNG DER REIFEN

Position	Reifengröße	Felgengröße/ Einpresstiefe	Tragfähigkeit		Geschwindigkeitseignung	
			TI *1	kg	GS *2	km/h
Standardrad	205/60 R16	6,5J x 16	92	630	H	210
	215/55 R17	7,0J x 17	94	670	V	240
	235/45 R18	7,5J x 18	94	670	V	240
Notrad	T125/80 D16	4,0T x 16	97	730	M	130

\*1 TI: TRAGFÄHIGKEITSINDEX

\*2 GS: GESCHWINDIGKEITSSYMBOL

## KLIMAAANLAGE

Position	Gewicht oder Volumen	Klassifizierung
Kältemittel g	450 ± 25	R-1234yf
Kompressorschmiermittel g	120 ± 10	PAG

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an eine HYUNDAI-Vertragswerkstatt.

## FAHRZEUGGEWICHT UND KOFFERRAUMVOLUMEN

Position	Benzinmotor			Dieselmotor		
	1,0 T-GDI	1,6 T-GDI		Smartstream D1,6		
	2WD	2WD	4WD	2WD		4WD
	M/T	DCT	DCT	M/T	DCT	DCT
Fahrzeuggesamtgewicht kg	1.775	1.835	1.910	1.850	1.880	1.950
Kofferraumvolumen (VDA) l	MIN : 361 MAX : 1.143					

M/T: Schaltgetriebe

DCT: Doppelkupplungsgetriebe

Min.: hinter der Rücksitzbank bis zur Oberkante der Rücklehne.

Max.: hinter dem Vordersitz bis zum Dach.

## EMPFOHLENE SCHMIERMITTEL UND FÜLLMENGEN

Um die Funktionsfähigkeit und Langlebigkeit des Motors und des Antriebsstrangs zu gewährleisten, verwenden Sie nur Schmiermittel mit der angegebenen Qualität. Die Verwendung der angegebenen Schmiermittel erhöht die Effizienz des Motors und reduziert den Kraftstoffverbrauch.

Empfohlene Schmiermittel und Flüssigkeiten für Ihr Fahrzeug.

Schmiermittel			Ca. Inhalt	Klassifikation
Motoröl *1 *2 (Ölwechsel)  Empfehlungen  	Benzin	1,0 T-GDI	3,6 l	ACEA C2
		1,6 T-GDI	4,5 l	ACEA C2/C3
	Diesel	Smartstream D1,6	5,3 l	ACEA C5 oder C2 oder C3
Schaltgetriebeöl	Benzin	1,0 T-GDI	1,6 ~ 1,7 l	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX)
	Diesel	Smartstream D1,6	1,7 ~ 1,8 l	API GL-4, SAE 70W, TGO-9
Getriebeflüssigkeit Doppelkupplungsg etriebe	Benzin	1,6 T-GDI	1,9 ~ 2,0 l	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W

\*1 : Empfohlene SAE-Viskositäten siehe Seite 9.

\*2 : Motoröle mit der Bezeichnung "Energiesparöl" können jetzt verwendet werden. Neben weiteren Vorteilen, die diese Öle haben, reduzieren sie den Kraftstoffverbrauch. Im täglichen Gebrauch des Fahrzeugs ist der Nutzen oft nicht messbar, auf ein Jahr bezogen kann sich jedoch eine erhebliche Kosten- und Energieeinsparung ergeben.

Schmiermittel		Ca. Inhalt	Klassifikation
Kühlmittel	Benzin	1,0 T-GDI	Gemisch aus Frostschutzmittel und destilliertem Wasser (auf Ethylenglykolbasis für Aluminiumkühler)
		1,6 T-GDI	
	Diesel	Smartstream D1,6	
Differentialöl Hinterachse (Allradantrieb)		0,47 ~ 0,52 l	Hypoid-Getriebeöl API Service GL-5, SAE75W/90 (SHELL HD AXLE OIL 75W90 oder gleichwertig)
Verteilergetriebeöl (Allradantrieb)		0,47 ~ 0,52 l	
Brems-/Kupplungsflüssigkeit		0,7 ~ 0,8 l	FMVSS116 DOT-3 oder DOT-4
Kraftstoff		50 l	Siehe "Kraftstoffvorschriften" im Einleitungskapitel.

### Empfohlene Motoröle (Europa)

Hersteller	Produkt	
Shell	Benzinmotor	Helix Ultra ECT C2/C3 0W30
	Dieselmotor	Helix Ultra ECT AH 5W30
		Helix Ultra ECT C2/C3 0W30

## Empfohlene SAE-Viskositäten

### ACHTUNG

**Stellen Sie sicher, dass der Bereich um alle Einfüllschrauben, Ablassschrauben und Messstäbe gereinigt wird, bevor ein Füllstand geprüft oder eine Flüssigkeit abgelassen wird. Dies ist besonders wichtig, wenn das Fahrzeug in staubiger oder sandiger Umgebung oder auf unbefestigten Straßen eingesetzt wird. Durch die Reinigung der Bereiche rings um Einfüll-/Ablassschrauben und Messstäbe wird verhindert, dass Schmutz, Sand usw. in den Motor oder in andere Komponenten eindringt und diese beschädigt.**

Die Viskosität (Zähflüssigkeit) des Motoröls beeinflusst den Kraftstoffverbrauch und den Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen (Anlassen und Schmierfilmbildung). Motoröle mit niedrigerer Viskosität können den Kraftstoffverbrauch senken und sie eignen sich besser für den Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen. Bei höheren Temperaturen werden jedoch Motoröle mit höherer Viskosität für eine zufrieden stellende Schmierung benötigt. Die Verwendung von Motorölen mit nicht empfohlenen Viskositäten kann zu Motorschäden führen.

Berücksichtigen Sie bei der Auswahl des Motoröls den Temperaturbereich, in dem das Fahrzeug bis zum nächsten Ölwechsel betrieben werden soll.

Wählen Sie die geeignete Viskosität aus der folgenden Tabelle aus.

■ Kappa 1,0 T-GDI

		Temperaturbereich für SAE-Viskositätsklassen									
Temperatur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Für alle Länder											20W-50
											15W-40
											10W-30
											0W-30, 5W-30, 5W-40

- Um einen günstigen Kraftstoffverbrauch zu erreichen, wird die Verwendung eines Motoröls mit entsprechender Viskosität empfohlen.

- Für Europa: SAE 0W-30
- Außer Europa: SAE 5W-30

- \* Wenn dieses Öl jedoch in Ihrem Land nicht erhältlich ist, wählen Sie aus der Ölviskositätstabelle ein geeignetes Öl aus.

### ■ Gamma 1,6 T-GDI

Temperaturbereich für SAE-Viskositätsklassen										
Temperatur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Für alle Länder										
										20W-50
										15W-40
										10W-30
										0W-30, 5W-30, 5W-40

- Um einen günstigen Kraftstoffverbrauch zu erreichen, wird die Verwendung eines Motoröls mit entsprechender Viskosität empfohlen.

- Für Europa: SAE 0W-30
- Außer Europa: SAE 5W-30

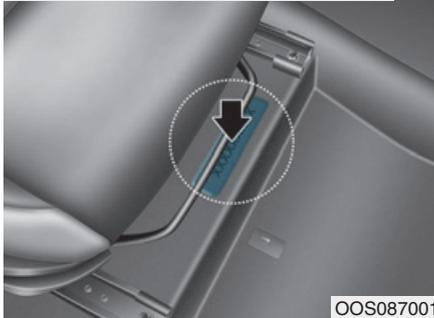
- \* Wenn dieses Öl jedoch in Ihrem Land nicht erhältlich ist, wählen Sie aus der Ölviskositätstabelle ein geeignetes Öl aus.

### ■ Smartstream D1,6

Temperaturbereich für SAE-Viskositätsklassen										
Temperatur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Motoröl für Dieselmotoren										
										15W-40
										10W-30
										5W-30
										0W-30
										0W-20

## FAHRZEUG-IDENT.-NR. (VIN)

■ Eingeschlagene Fahrzeug-Ident.-Nr. (VIN)



Die Fahrzeug-Ident.-Nr. (VIN) wird bei der Anmeldung Ihres Fahrzeugs und bei allen relevanten Rechtsangelegenheiten erfasst.

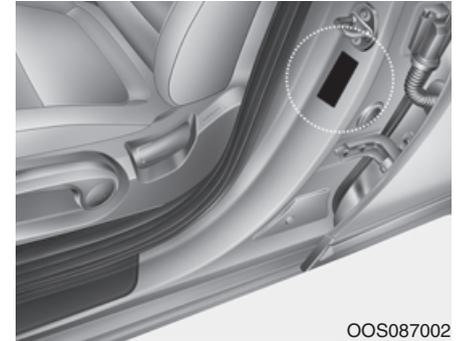
Die Nummer ist am Boden unter dem Beifahrersitz eingestanzt. Zum Kontrollieren der Nummer öffnen Sie die Abdeckung.

■ VIN (ausstattungsabhängig)



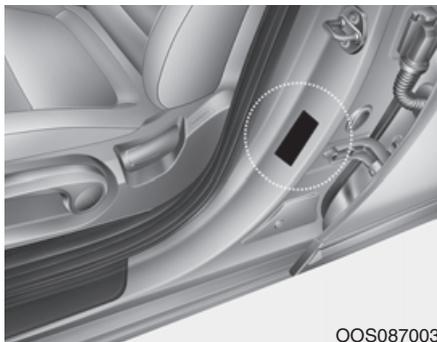
Die VIN ist auch auf einem Schild oben links auf dem Armaturenbrett angebracht. Die Nummer auf dem Schild kann problemlos von außen durch die Windschutzscheibe abgelesen werden.

## AUFKLEBER "TYPEGENEHMIGUNG"



Der Aufkleber 'Typengenehmigung' befindet sich auf der Fahrerseite außen an der B-Säule und beinhaltet die Fahrzeug-Ident.-Nr. (VIN).

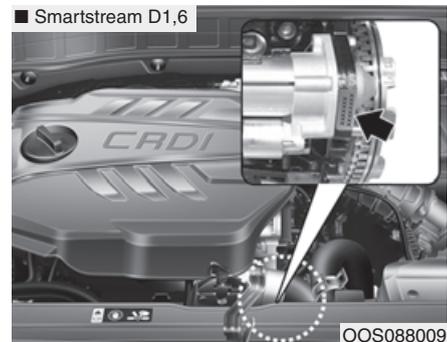
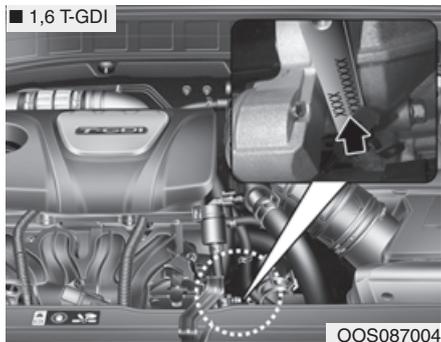
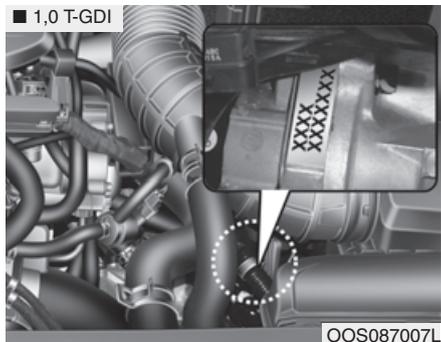
## AUFKLEBER "REIFENLUFT-DRUCK/SPEZIFIKATION"



Die Serienbereifung Ihres Fahrzeugs wurde ausgewählt, um Ihnen unter normalen Fahrbedingungen ein optimales Fahrverhalten zu bieten.

Der Aufkleber mit den Reifendaten befindet sich auf der Fahrerseite außen an der B-Säule. Er gibt Ihnen die für Ihr Fahrzeug vorgeschriebenen Reifenluftdruckwerte an.

## MOTORNUMMER



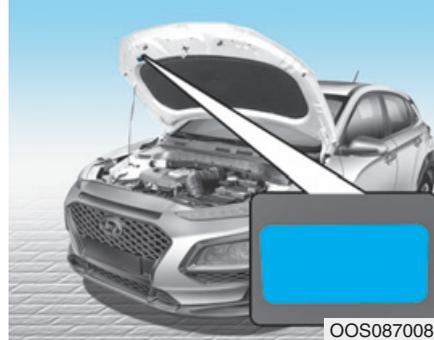
Die Motornummer ist an der in der Abbildung gezeigten Stelle in den Motor eingeschlagen.

## TYPSCILD A/C-KOMPRESSOR



Ein Aufkleber auf dem Kompressor gibt Aufschluss über die in Ihrem Fahrzeug verbaute Kompressorausführung: Modell, Hersteller-Teilenummer, Produktionsnummer, Kältemittel (1) und Kältemittelöl (2).

## KÄLTEMITTELAUFKLEBER (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)



Der Kältemittelaufkleber enthält Angaben zu Typ und Menge des Kältemittels. Der Aufkleber befindet sich auf der Unterseite der Haube.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

■ Beispiel

CE CE 0678

CE0678

Die Funkanlagen des Fahrzeugs entsprechen den Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1995/5/EG.

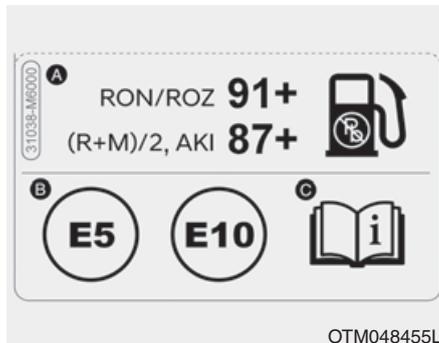
Weitere Informationen einschließlich der Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie wie folgt auf der HYUNDAI Website:

<http://service.hyundai-motor.com>

## KRAFTSTOFF-AUFKLEBER (AUSSTATTUNGSABHÄNGIG)

### Benzinmotor

Der Kraftstoffaufkleber ist an der Tankklappe angebracht.

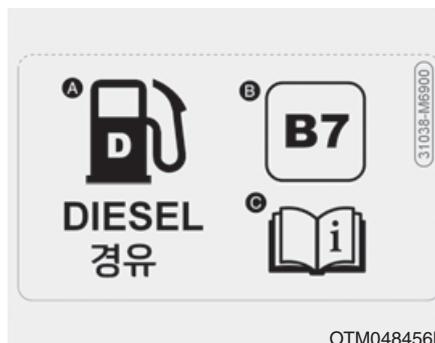


OTM048455L

- A. Oktanzahl von bleifreiem Benzin
- 1) RON/ROZ : Research-Oktanzahl
  - 2) (R+M)/2, AKI : Anti Knock Index
- B. Kennzeichen für Benzinkraftstoffe
- ※ Dieses Symbol kennzeichnet verwendbaren Kraftstoff. Verwenden Sie keinen anderen Kraftstoff.
- C. Für weitere Einzelheiten siehe "Kraftstoffvorschriften" im Einleitungskapitel.

### Dieselmotor

Der Kraftstoffaufkleber ist an der Tankklappe angebracht.



OTM048456L

- A. Kraftstoff : Diesel
- B. Kennzeichen für Dieselmotorkraftstoffe mit FAME
- ※ Dieses Symbol kennzeichnet verwendbaren Kraftstoff. Verwenden Sie keinen anderen Kraftstoff.
- C. Für weitere Einzelheiten siehe "Kraftstoffvorschriften" im Einleitungskapitel.